

انجیل متی

باب اول

- ۱ کتاب نسب نامۀ عیسی مسیح بن داود بن ابراهیم * ابراهیم اسحق را آورد و اسحق
- ۲ یعقوب را آورد و یعقوب یهودا و برادران او را آورد * و یهودا فارص و زارح را
- ۴ از نامار آورد و فارص حصرون را آورد و حصرون آرام را آورد * و آرام
- ۵ عَمیناداب را آورد و عَمیناداب نحشون را آورد و نحشون شلمون را آورد * و شلمون
- بوعز را از راحاب آورد و بوعز عوید را از راعوت آورد و عوید بسارا آورد *
- ۶ و بسا داود پادشاه را آورد و داود پادشاه سلیمان را از زن او ربیا آورد * و سلیمان
- ۸ رَحبعام را آورد و رَحبعام آیارا آورد و آیارا آسارا آورد * و آسارا یهوشافاط را آورد
- ۹ و یهوشافاط یورام را آورد و یورام عزبیارا آورد * و عزبیا یونام را آورد و یونام
- ۱۰ آحاز را آورد و آحاز حزقیار را آورد * و حزقیام منسی را آورد و منسی آمون را آورد
- ۱۱ و آمون یوشیارا آورد * و یوشیا یکنیا و برادرانش را در زمان جلای بابل آورد *
- ۱۲ و بعد از جلای بابل یکنیا سَلْتَنبیل را آورد و سَلْتَنبیل زَرْوَبابل را آورد * زَرْوَبابل
- ۱۴ آیهود را آورد و آیهود ابلیاقیم را آورد و ابلیاقیم عازور را آورد * و عازور صادوق را
- ۱۵ آورد و صادوق یاکین را آورد و یاکین ابیهود را آورد * و ابیهود ابلعازر را آورد
- ۱۶ و ابلعازر متان را آورد و متان یعقوب را آورد * و یعقوب یوسف شوهر مریم را
- ۱۷ آورد که عیسی مُسَمًی مسیح از او متولد شد * پس تمام طبقات از ابراهیم تا داود
- چهارده طبقه است و از داود تا جلای بابل چهارده طبقه و از جلای بابل تا مسیح
- ۱۸ چهارده طبقه * اما ولادت عیسی مسیح چنین بود که چون مادرش مریم یوسف
- ۱۹ نامزد شده بود قبل از آنکه با هم آیند او را از روح القدس حامله یافتند * و شوهرش
- یوسف چونکه مرد صالح بود و نخواست او را عبرت نماید پس اراده نمود او را به

- ۲۰ پنهانی رها کند * اما چون او در این چیزها تفکر میکرد ناکاه فرشته خداوند در خواب بروی ظاهر شد گفت ای یوسف پسر داود از گرفتن زن خویش مرم
 ۲۱ مترس زیرا که آنچه در وی قرار گرفته است از روح القدس است * و او پسری خواهد زائید و نام او را عیسی خواهی نهاد زیرا که او آمنت خویش را از کناهان نشان
 ۲۲ خواهد رها کند * و این همه برای آن واقع شد تا کلامیکه خداوند بزبان بی گفته بود تمام کرد * که اینک باکره آستن شد پسری خواهد زائید و نام او را عمانوئیل
 ۲۳ خواهند خواند که تفسیرش این است خدا با ما * پس چون یوسف از خواب بیدار شد چنانکه فرشته خداوند بدو امر کرده بود بعمل آورد وزن خویش را گرفت *
 ۲۴ و تا پسر نخستین خود را نه زائید او را نشناخت و او را عیسی نام نهاد *

باب دوم

- ۱ و چون عیسی در ایام هیرودیس پادشاه در بیت لحم یهودیه تولد یافت ناکاه
 ۲ مجوسی چند از مشرق به اورشلیم آمد گفتند * کجاست آن مولود که پادشاه یهود
 ۳ است زیرا که ستاره او را در مشرق دیده ایم و برای پرستش او آمد ایم * اما
 ۴ هیرودیس پادشاه چون این را شنید مضطرب شد و تمام اورشلیم با وی * پس همه
 ۵ رؤسای کهنه و کاتبان قوم را جمع کرده از ایشان پرسید که مسیح کجا باید متولد شود *
 ۶ بدو گفتند در بیت لحم یهودیه زیرا که از نبی چنین مکتوب است * و تو ای بیت لحم
 ۷ در زمین یهودا از سایر سرداران یهودا هرگز کوچکتر نیستی زیرا که از تو پیشوایی
 ۸ به ظهور خواهد آمد که قوم من اسرائیل را رعایت خواهد نمود * آنگاه هیرودیس
 ۹ مجوسیان را در خلوت خواند و وقت ظهور ستاره را از ایشان تحقیق کرد * پس ایشان را
 ۱۰ به بیت لحم روانه نموده گفت بروید و از احوال آن طفل بتدقیق تحقیق کنید و چون
 ۱۱ یافتید مرا خبر دهید تا من نیز آمم او را پرستش تمام * چون سخن پادشاه را شنیدند
 ۱۲ روانه شدند که ناکاه آن ستاره که در مشرق دیده بودند پیشروی ایشان میرفت
 ۱۳ تا فوق آنچه ای که طفل بود رسید بایستاد * و چون ستاره را دیدند بی نهایت شاد
 ۱۴ و خوشحال گشتند * و بخانه در آمدن طفل را با مادرش مرم یافتند و بروی در افتاده
 ۱۵ او را پرستش کردند و ذخائر خود را کشوده هدایای طلا و کندز و مر بوی

- ۱۲ گذرانیدند * و چون در خواب وحی بدیشان در رسید که بنزد هیرودیس بازگشت
 ۱۳ نکنند پس از راه دیگر بوطن خویش مراجعت کردند * و چون ایشان روانه
 شدند ناکاه فرشته خداوند در خواب بیوسف ظاهر شد گفت برخیز و طفل
 و مادرش را برداشته بمصر فرار کن و در آنجا باش تا بتو خبر دهم زیرا که هیرودیس
 ۱۴ طفل را جستجو خواهد کرد تا او را هلاک نماید * پس شبانگاه برخاسته طفل و مادر
 ۱۵ او را برداشته بسوی مصر روانه شد * و تا وفات هیرودیس در آنجا بماند تا کلامیکه
 ۱۶ خداوند بزبان نبی گفته بود تمام گردد که از مصر پسر خود را خواندم * چون
 هیرودیس دید که مجوسیان او را مخفی نموده اند بسیار غضبناک شد فرستاد و جمیع
 اطفال را که در بیت لحم و تمام نواحی آن بودند از دوساله و کمتر موافق وقتیکه
 ۱۷ از مجوسیان تحقیق نموده بود بقتل رسانید * آنگاه کلامیکه بزبان ارمیای نبی گفته
 شد بود تمام شد * آوازی در راه شنید شد کریه و زاری و ماتم عظم که راحیل
 ۱۸ برای فرزندان خود کریه میکند و تسلی نمی پذیرد زیرا که نیستند * اما چون
 هیرودیس وفات یافت ناکاه فرشته خداوند در مصر بیوسف در خواب ظاهر
 ۱۹ شد گفت * برخیز و طفل و مادرش را برداشته بزمن اسرائیل روانه شو زیرا
 ۲۰ آنانیکه قصد جان طفل داشتند فوت شدند * پس برخاسته طفل و مادر او را
 ۲۱ برداشت و بزمن اسرائیل آمد * اما چون شنید که آرکلاؤس بجای پدر خود
 هیرودیس بر یهودیه پادشاهی میکند از رفتن بدان سمت ترسید و در خواب وحی
 ۲۲ یافته بنواحی جلیل برگشت * و آمد در بلد مسی به ناصره ساکن شد تا آنجه بزبان
 انبیاء گفته شده بود تمام شود که بناصری خوانده خواهد شد *

باب ستم

- ۱ و در آن ایام یحیی تعمید دهند در بیابان یهودیه ظاهر شد و موعظه کرده میگفت *
 ۲ توبه کنید زیرا ملکوت آسمان نزدیکست * زیرا همین است آنکه اشعیای نبی از او
 خبر داده میگوید صدای ندا کنند در بیابان که راه خداوند را مهیا سازید و طریقی
 ۳ او را راست نمائید * و این یحیی لباس از پشم شتر میداشت و کمربند چرمی بر کمر
 ۴ و خوراک او از ملخ و عسل بری میبود * در این وقت اورشلیم و تمام یهودیه و جمیع
 ۵

- ۶ حوالی اُزْدُن نزد او بیرون می آمدند * و بکاهان خود اعتراف کرده در اُزْدُن
 ۷ از وی تعید می یافتند * پس چون بسیاری از فریسیان و صدوقیان را دید که بجهت
 تعید وی می آیند بدیشان گفت ای افعی زادگان که شمار اعلام کرد که از غضب
 ۸ آنک بگریزد * اکنون ثمره شایسته توبه بیاورید * و این سخن را بخاطر خود راه
 مدهید که بدر ما ابراهیم است زیرا بشما میگویم خدا قادر است که از این سنگها
 ۱۰ فرزندان برای ابراهیم برانگیزاند * و الحال تیشه بر ریشه درختان نهاده شد است
 ۱۱ پس هر درختی که ثمره نیکو نیاورد برید و در آتش افکند شود * من شمارا به آب
 بجهت توبه تعید میدم لکن او که بعد از من می آید از من توانا تر است که لایق برداشتن
 ۱۲ نعلین او نیست * او شمارا بروح القدس و آتش تعید خواهد داد * او غربال خود را
 درست دارد و خرمن خود را نیکو پاک کرده کدم خویش را در آنبار ذخیره خواهد
 ۱۳ نمود ولی کاهرا در آتشی که خاموشی نمی پذیرد خواهد سوزانید * آنکاه عیسی
 ۱۴ از جلیل به اُزْدُن نزد یحیی آمد تا از او تعید یابد * اما یحیی او را منع نموده گفت
 ۱۵ من احتیاج دارم که از تو تعید یابم و تو نزد من می آئی * عیسی در جواب وی گفت
 الان بگذار زیرا که مارا همین مناسب است تا تمام عدالت را بکمال رسانم پس
 ۱۶ او را وا گذاشت * اما عیسی چون تعید یافت فوراً از آب برآمد که در ساعت
 آسمان بروی کشاده شد و روح خدا را دید که مثل کبوتری نزول کرده بروی می آید *
 ۱۷ آنکاه خطابی از آسمان در رسید که اینست پسر حبیب من که از او خوشنودم *

باب چهارم

- ۱ آنکاه عیسی بدست روح به بیابان برده شد تا ابلیس او را تجربه نماید * و چون
 ۲ چهل شبانه روز روزه داشت آخر گرسنه گردید * پس تجربه کند نزد او آمد
 ۴ گفت اگر پسر خدا هستی بگو تا این سنگها نان شود * در جواب گفت مکتوب
 است انسان نه محض نان زیست میکند بلکه بهر کلمه که از دهان خدا صادر گردد *
 ۵ آنکاه ابلیس او را بشهر مقدس برد و بر کنگره هیکل برآ داشته * بوی گفت اگر
 ۶ پسر خدا هستی خود را بزمیر انداز زیرا مکتوب است که فرشتگان خود را درباره
 ۷ تو فرمان دهد تا ترا بدستهای خود بگیرند مبادا پایت بستگی خورد * عیسی ویرا

- ٨ گفت و نیز مکتوب است خداوند خدای خود را تجربه مکن * پس ابلیس او را
 ٩ بکوهی بسیار بلند برد و همه مالک جهان و جلال آنها را بدو نشان داد * بوی
 ١٠ گفت اگر افتاده مرا بجهنم کی همانا این همه را بتو بخشم * آنگاه عیسی و برآگفت
 دور شو ای شیطان زیرا مکتوب است که خداوند خدای خود را بجهنم کن و او را
 ١١ فقط عبادت نما * در ساعت ابلیس او را رها کرد و اینک فرشتگان آمدند او را
 ١٢ پرستاری می نمودند * و چون عیسی شنید که بجایی گرفتار شده است بجلیل روانه
 ١٣ شد * و ناصره را ترک کرده آمد و بکفرناحوم بکناره دریا در حدود زبولون و نفتالیم
 ١٤ ساکن شد * تا تمام کردد آنچه بزبان اشعیاى نبی گفته شده بود * که زمین زبولون
 ١٥ و زمین نفتالیم راه دریا آنطرف اُرنُز جلیل آنها * قومی که در ظلمت ساکن بودند
 ١٦ نوری عظیم دیدند و بر شینندگان دیار موت و سایه آن نوری تابید * ازان هنگام
 عیسی بموعظه شروع کرد و گفت توبه کنید زیرا ملکوت آسمان نزدیک است *
 ١٨ و چون عیسی بکناره دریای جلیل میفرامید دو برادر یعنی شمعون مسی به پطرس
 ١٩ و برادرش اندریاس را دید که دای در دریا میاندازند زیرا صیاد بودند * بدیشان
 ٢٠ گفت از عقب من آئید تا شما صیاد مردم گردانم * در ساعت دامهارا گذارده
 ٢١ از عقب او روانه شدند * و چون از آنجا گذشت دو برادر دیگر یعنی یعقوب پسر
 زبَدی و برادرش یوحنا را دید که در کشتی با پدر خویش زبَدی دامهای خود را
 ٢٢ اصلاح میکنند ایشانرا نیز دعوت نمود * در حال کشتی و پدر خود را ترک کرده
 ٢٣ از عقب او روانه شدند * و عیسی در تمام جلیل میگشت و در کنایس ایشان
 تعلیم داده به بشارت ملکوت موعظه می نمود و هر مرض و هر درد قوم را شفا
 ٢٤ میداد * و اسم او در تمام سوریه شهرت یافت و جمیع مرضیانی که به انواع امراض
 و دردها مبتلا بودند و دیوانگان و مصروعان و مفلوجانرا نزد او آوردند و ایشانرا
 ٢٥ شفا بخشید * و کوهی بسیار از جلیل و دیکاپولس و اورشلیم و یهودیه و آنطرف
 اُرنُز در عقب او روانه شدند *

باب پنجم

- ١ و کوهی بسیار دینه بر فراز کوه آمد و وقتی که او بنشست شاگردانش نزد او حاضر
 ٢ شدند * آنگاه دهان خود را گشوده ایشانرا تعلیم داد و گفت * خوشحال

- ۴ مسکینان در رُوح زیرا ملکوت آسمان از آن ایشان است * خوشا بحال مانیان زیرا
 ۵ ایشان تسلی خواهند یافت * خوشا بحال حلیمان زیرا ایشان وارث زمین خواهند
 ۶ شد * خوشا بحال کرسنکان و تشنکان عدالت زیرا ایشان سیر خواهند شد *
 ۷ خوشا بحال رحم کنندگان زیرا برایشان رحم کرده خواهد شد * خوشا بحال پاک
 ۸ دلان زیرا ایشان خدا را خواهند دید * خوشا بحال صلح کنندگان زیرا ایشان
 ۹ پسران خدا خوانده خواهند شد * خوشا بحال زحمت کشان برای عدالت زیرا
 ۱۱ ملکوت آسمان از آن ایشان است * خوشحال باشید چون شمارا فحش گویند و جفا
 ۱۲ رسانند و بخاطر من هر سخن بدی بر شما کاذبانه گویند * خوش باشید و شادی عظیم
 نمایند زیرا اجر شما در آسمان عظیم است زیرا که بهین طور برانیای قبل از شما جفا
 ۱۳ میرسایندند * شما نلک جهانید لیکن اگر نلک فاسد گردد بکدام چیز باز نمکین شود
 ۱۴ دیگر مصرفی ندارد جز آنکه بیرون افکند پایمال مردم شود * شما نور عالمید
 ۱۵ شهری که بر کوهی بنا شود نتوان پنهان کرد * و چراغ را نمی افروزند تا آنرا زیر پیانه
 نهند بلکه تا بر چراغدان گذارند آنکاه همه کسانیکه در خانه باشند روشنائی می
 ۱۶ بخشند * همچنین بگذارید نور شما بر مردم بتابد تا اعمال نیکوی شما را دیده پدر شما را
 ۱۷ که در آسمان است تحمید نمایند * کمان میرسد که آهنام تا نورا یا صدف انبیاء را
 ۱۸ باطل سازم نیامده ام تا باطل تمام بلکه تا تمام کم * زیرا هر آینه بشما میگویم تا آسمان
 و زمین زایل نشود هنر با نقطه از نورا هرگز زایل نخواهد شد تا همه واقع شود *
 ۱۹ پس هر که یکی از این احکام کوچکترین را بشکند و مردم چنین تعلیم دهد در
 ملکوت آسمان کمترین شمرده شود اما هر که بعل آورد و تعلیم نماید او در ملکوت
 ۲۰ آسمان بزرگ خوانده خواهد شد * زیرا بشما میگویم تا عدالت شما بر عدالت کاتبان
 ۲۱ و فریبیان افزون نشود بلکه ملکوت آسمان هرگز داخل نخواهد شد * شنیده اید که
 ۲۲ باوّلین گفته شده است قتل مکن و هر که قتل کند سزاوار حکم شود * لیکن من
 بشما میگویم هر که برادر خود بی سبب خشم گیرد مستوجب حکم باشد و هر که
 برادر خود را آفا گوید مستوجب قصاص باشد و هر که احق گوید مستحق آتش
 ۲۳ جهنم بود * پس هر که هدیه خود را بفرمانگاه ببری و آنجا بخاطر آید که برادرت
 ۲۴ بر تو حقی دارد * هدیه خود را پیش قربانگاه واکندار و رفته اول با برادر خویش

- ۲۵ صلح نما و بعد آمد هدیه خود را بخودرا بگذران * بامدعی خود مادامیکه با وی در راه هستی صلح کن مبادا مدعی ترا بقاضی سپارد وقاضی ترا بداروغه نسایم کند و در
- ۲۶ زندان افکنده شوی * هرآینه بنو میکوم که تا فلس آخر را ادا نکنی هرگز از آنجا
- ۲۷ بیرون نخواهی آمد * شنید اید که باولین گفته شده است زنا ممکن * لیکن من بشما
- ۲۸ میکوم هر کس بزنی نظر شهوت اندازد هماندم در دل خود با او زنا کرده است *
- ۲۹ پس اگر چشم راست ترا بلغزاند قلعش کن و از خود دور انداز زیرا ترا بهتر آنست
- ۳۰ که عضوی از اعضایت تباه گردد از آنکه تمام بدنت در جهنم افکنده شود * و اگر دست راست ترا بلغزاند قطعش کن و از خود دور انداز زیرا ترا مفیدتر آنست
- ۳۱ که عضوی از اعضای تو نابود شود از آنکه کل جسدت در دوزخ افکنده شود *
- ۳۲ و گفته شده است هر که از زن خود مفارقت جوید طلاق نامه بدو بدهد * لیکن
- ۳۳ من بشما میکوم هر کس بغیر علت زنا زن خود را از خود جدا کند باعث زنا کردن
- ۳۴ او میباشد و هر که زن مطلقه را نکاح کند زنا کرده باشد * باز شنید اید که باولین
- ۳۵ گفته شده است که قسم دروغ بخور بلکه قسمهای خود را بخداوند وفا کن * لیکن
- ۳۶ من بشما میکوم هر که قسم بخورد نه بآسمان زیرا که عرش خداست * و نه بزمین
- ۳۷ زیرا که پای انداز او است و نه باورشلم زیرا که شهر پادشاه عظیم است * و نه بسر
- ۳۸ خود قسم یاد کن زیرا که موئی را سفید یا سیاه نمیتوانی کرد * بلکه سخن شامیلی بی وفی
- ۳۹ نی باشد زیرا که زیاده بر این از شر بر است * شنید اید که گفته شده است چشمی
- ۴۰ بمحشی و دندان بدندان * لیکن من بشما میکوم با شریر مقاومت مکنید بلکه هر که
- ۴۱ برخساره راست تو طایفه زند دیگر را نیز بسوی او بگردان * و اگر کسی خواهد با
- ۴۲ تو دعوی کند و قبیای ترا بگیرد عباي خود را نیز بدو واگذار * و هرگاه کسی ترا
- ۴۳ برای يك ميل مجبور سازد دو ميل همراه او برو * هر کس از تو سؤال کند بدو
- ۴۴ بخش و از کسیکه قرض از تو خواهد روی خود را مگردان * شنید اید که گفته
- ۴۵ شده است هسایه خود را محبت نما و بادشمن خود عداوت کن * اما من بشما میکوم
- که دشمنان خود را محبت نمائید و برای لعن کنندگان خود برکت بطلبید و بآنایکه
- از شما نفرت کنند احسان کنید و بهر که بشما فحش دهد و جفا رساند دعای خیر کنید *
- ۴۵ تا پدر خود را که در آسمان است پسران شوید زیرا که آفتاب خود را بر بدان و نیکان

- ۴۶ طالع میسازد و باران بر عادلان و ظالمان میباراند * زیرا هرگاه آنانرا محبت نماید
 ۴۷ که شمارا محبت مینماید چه اجر دارید آبا باج کبران چنین نمیکند * و هرگاه
 برادران خود را فقط سلام گوئید چه فضیلت دارید آیا باج کبران چنین نمیکند *
 ۴۸ پس شما کامل باشید چنانکه پدر شما که در آسمانست کامل است *

باب ششم

- ۱ زینهار عدالت خود را پیش مردم بجا میآورید تا شمارا به بینند و آنزود پدر خود
- ۲ که در آسمان است اجری ندارد * پس چون صدقه دهی پیش خود کزنا منواز
- چنانکه رباکاران در کبابس و بازارها میکند تا نزد مردم اکرام یابد هرآینه بشما
- ۳ میگویم اجر خود را یافته اند * بلکه تو چون صدقه دهی دست چپ تو از آنچه
- ۴ دست راست میکند مطلع نشود * تا صدقه تو در نهان باشد و پدر نهان بین تو
- ۵ نرا آشکارا اجر خواهد داد * و چون عبادت کنی مانند رباکاران مباش زیرا
- خوش دارند که در کبابس و گوشه های کوچه ها ایستاده نماز گذارند تا مردم ایشانرا
- ۶ به بینند هرآینه بشما میگویم اجر خود را تحصیل نموده اند * لیکن تو چون عبادت
- کنی بجز خود داخل شو و در را بسته پدر خود را که در نهان است عبادت نما و پدر
- ۷ نهان بین تو نرا آشکارا جزا خواهد داد * و چون عبادت کنی مانند آنها تکرار
- ۸ باطل میکنی زیرا ایشان کان میبرند که بسبب زیاد گفتن مستجاب میشوند * پس
- مثل ایشان مباشید زیرا که پدر شما حاجات شمارا میداند پیش از آنکه از او سؤال
- ۹ کنید * پس شما باینطور دعا کنید ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس باد *
- ۱۰ ملکوت تو بیاید اراده تو چنانکه در آسمان است بر زمین نیز کرده شود * نان
- ۱۱ کفاف ما را امروز بده * و قرضهای ما را بخش چنانکه ما نیز قرضداران خود را
- ۱۲ می بخشیم * و ما را در آرمایش میآور بلکه از شر ما را رهایی ده زیرا ملکوت و قوت
- ۱۳ و جلال تا ابد آباد از آن تست آمین * زیرا هرگاه تقصیرات مردم را بدیشان
- ۱۴ بیا مرزید پدر آسمانی شما شمارا نیز خواهد آمرزید * اما اگر تقصیرهای مردم را
- ۱۵ نیامرزد پدر شما هم تقصیرهای شما را نخواهد آمرزد * اما چون روزه دارید مانند
- ۱۶ رباکاران نرشو و مباشید زیرا که صورت خویشرا تقصیر میدهند تا در نظر مردم روزه

- ۱۷ دار نمایند هر آینه شما میگویم اجر خود را یافته اند * لیکن تو چون روزه داری سر خود را تدهین کن و روی خود را بشوی * تا در نظر مردم روزه دار نمانی بلکه در حضور پدرت که در نهان است و پدر نهان بین تو ترا آشکارا جزا خواهد داد *
- ۱۹ کجها برای خود بر زمین نیندوزید جائیکه پید و زنک زیان میرساند و جائیکه دزدان نقب میزنند و دزدی مینمایند * بلکه کجها بجهت خود در آسمان بیندوزید جائیکه پید و زنک زیان نمیرساند و جائیکه دزدان نقب نمیزنند و دزدی نمیکند *
- ۲۰ زیرا هر حاجت تو است دل تو نیز در آنجا خواهد بود * چراغ بدن چشم است پس هرگاه چشمت بسیط باشد تمام بدنت روشن بود * اما اگر چشم تو فاسد است تمام جسدت تاریک میباشد پس اگر نوری که در تست ظلمت باشد چه ظلمت عظمی است * هیچ کس دو آقارا خدمت نمیتواند کرد زیرا یا از یکی نفرت دارد و یا دیگری محبت و یا یکی میچسبد و دیگری را حقیر میشارد * محال است که خدا و مومنانا خدمت کنید * بنابراین شما میگویم از هر جان خود اندیشه مکنید که چه خورید یا چه آشامید و نه برای بدن خود که چه بپوشید آیا جان از خوراک و بدن از پوشاک بهتر نیست * مرغان هوارا نظر کنید که نه میکارند و نه می دروند و نه در انبارها ذخیره میکنند و پدر آسمانی شما آنها را میپروراند آیا شما از آنها برتر نیستید *
- ۲۷ و کیست از شما که بتفکر بتواند ذراعی بر قامت خود افزایش دهد و برای لباس چرا می اندیشید درسوسنهای چمن تأمل کنید چه کونه نمومیکند نه محنت میکشند و نمی ریسند * لیکن شما میگویم سلیمان هم با همه جلال خود چون یکی از آنها آراسته نشد *
- ۲۰ پس اگر خدا علف صحرا را که امروز هست و فردا در تنور افکنک میشود چنین بپوشاند ای کم ایمانان آیا نه شما را از طریق اولی * پس اندیشه مکنید و مگوئید چه بخوریم یا چه بنوشیم یا چه بپوشیم * زیرا که در طلب جمع این چیزها امتها میباشد
- ۲۳ اما پدر آسمانی شما میداند که بدین همه چیز احتیاج دارید * لیکن اول ملکوت خدا و عدالت او را بطلبید که اینهمه برای شما مزید خواهد شد * پس در اندیشه فردا مباش : زیرا فردا اندیشه خود را خواهد کرد بدی امروز برای امروز کافیست *

باب هفتم

- ۱ حکم مکنید تا بر شما حکم نشود * زیرا بدان طریقیکه حکم کنید بر شما نیز حکم
- ۲ خواهد شد و بدان پیمانه که پیمائید برای شما خواهند پیمود * و چونست که خس را
- ۴ در چشم برادر خود می بینی و چو پیکه چشم خود داری نمیایی * یا چگونه به برادر خود می گویی اجازت ده تا خس را از چشمت بیرون کنم و اینک چوب در چشم
- ۵ تست * ای رباکار اول چوب را از چشم خود بیرون کن آنگاه نیک خواهی دید
- ۶ تا خس را از چشم برادرت بیرون کنی * آنچه مقدس است بسکان مدهید و نه مروارید های خود را پیش کرانان اندازید مبادا آنها را با مال کنند و برگشته شمارا بدرند *
- ۷ سؤال کنید که بشما داده خواهد شد بطلید که خواهید یافت بگوید که برای شما
- ۸ باز کرده خواهد شد * زیرا هر که سؤال کند یابد و کسیکه بطلید دریافت کند و هر که بگوید برای او گشاده خواهد شد * و کدام آدمی است از شما که پسرش
- ۱۰ نانی از او خواهد و سگی بدو دهد * یا اگر ماهی خواهد ماری بدو بخشد * پس
- ۱۱ هرگاه شما که شریر هستید دادن بخششهای نیکورا باولاد خود میدانید چه قدر زیاده پدر شما که در آسمان است چیزهای نیکورا با نانی که از او سؤال میکنند خواهد
- ۱۲ بخشید * لهذا آنچه خواهید که مردم بشما کنند شما نیز بدیشان همچنان کنید زیرا
- ۱۳ اینست نوره و صحف انبیاء * از در تنک داخل شوید زیرا فراخ است آن در و وسیع است آن طریقیکه مؤذی بهلاکت است و آنانی که بدان داخل میشوند
- ۱۴ بسیارند * زیرا تنک است آن در و دشوار است آن طریقیکه مؤذی بحیات است و بایندگان آن کم اند * اما از انبیای کذب احتراز کنید که لباس میشها نزد شما می
- ۱۶ آید ولی در باطن کرکان درنگ میباشند * ایشانرا از میوه های ایشان خواهید شناخت *
- ۱۷ آیا انکور را از خار و انجیر را از خار می چینند * همچنین هر درخت نیکو میوه نیکو
- ۱۸ میآورد و درخت بد میوه بد میآورد * نمیتواند درخت خوب میوه بد آورد و نه درخت بد میوه نیکو آورد * هر درختیکه میوه نیکو نیاورد برین و در آتش افکن
- ۱۹ شود * لهذا از میوه های ایشان ایشانرا خواهید شناخت * نه هر که مرا خداوند
- ۲۰ خداوند گوید داخل ملکوت آسمان گردد بلکه آنکه اراده پدر مرا که در آسمانست

- ۲۳ بجا آورد * بسا در آن روز مرا خواهند گفت خداوند! خداوند! آیا بنام تو نبوت نمودم و باسم تو دیوها را اخراج نکردم و بنام تو معجزات بسیار ظاهر نساختم * آنکاه بایشان صریحاً خواهم گفت که هرگز شما را نشناختم. ای بدکاران از من دور شوید *
- ۲۴ پس هر که این سخنان مرا بشنود و آنها را بجا آورد او را بر دی دانا تشبیه میکنم که خانه خود را بر سنگ بنا کرد * و باران باریک سیلابها روان کردید و بادها وزید بدانه خانه
- ۲۵ زور آورد و خراب نکردید زیرا که بر سنگ بنا شده بود * و هر که این سخنان مرا شنید و آنها را عمل نکرد بر دی نادان ماند که خانه خود را بر ریک بنا نهاد * و باران باریک سیلابها جاری شد و بادها وزید بدانه خانه زور آورد و خراب کردید و خرابی
- ۲۸ آن عظیم بود * و چون عیسی این سخنان را ختم کرد آن گروه از تعلیم او در حیرت افتادند * زیرا که ایشان را چون صاحب قدرت تعلیم میداد و نه مثل کاتبان *

باب هشتم

- ۱ و چون او از کوه بزیر آمد گروهی بسیار از عقب او روانه شدند * که ناگاه ابرصی آمد و او را برپوشش نموده گفت ای خداوند اگر بخواهی میتوانی مرا طاهر سازی * عیسی دست آورده او را لمس نمود و گفت بمخوام طاهر شو که فوراً برص او طاهر گشت *
- ۴ عیسی بدو گفت زنهار کسی را اطلاع ندهی بلکه رفته خود را بکاهن بنما و آن هدیه را
- ۵ که موسی فرمود بگذران تا بجهت ایشان شهادتی باشد * و چون عیسی وارد
- ۶ کفرناحوم شد یوزبائی نزد وی آمد و بدو التماس نموده * گفت ای خداوند خادم من مغلوج در خانه خوابید و بشدت متالم است * عیسی بدو گفت من آمدم او را
- ۸ شفا خواهم داد * یوزبائی در جواب گفت خداوند! لایق آن نیم که زیر سقف من آتی بلکه فقط سختی بگو و خادم من صحت خواهد یافت * زیرا که من نیز مردی
- ۹ زیر حکم هستم و سپاهیان را زیر دست خود دارم چون یکی کوم برو میرود و دیگری بیا میآید و غلام خود فلان کار را بکن میکند * عیسی چون این سخن را شنید متعجب شد بهمراهان خود گفت هر آینه بشما میگویم که چنین ایمانی در اسرائیل هم نیافته ام *
- ۱۱ و بشما میگویم که بسا از مشرق و مغرب آمدن در ملکوت آسمان با ابراهیم و اسحق و یعقوب خواهند نشست * اما پسران ملکوت بیرون افکنده خواهند شد در ظلمت

- ۱۳ خارجي جائيكه كربه و فشار دندان باشد * پس عيسى به يوزباشي گفت برو
- ۱۴ بروفق ايمانست ترا عطا شود كه در ساعت خادم او صحت يافت * و چون
- ۱۵ عيسى بمخانه بطرس آمد مادرزني او را ديد كه تب كرده خوابيده است * پس دست او را لمس كرد و تب او را رها كرد پس برخاسته بخدمت كنارئي ايشان مشغول
- ۱۶ گشت * اما چون شام شد بسياري از ديوانكانرا بنزد او آوردند و محض سخني
- ۱۷ ارواح را بيرون كرد و همه مريضان را شفا بخشيد * تا سخني كه بزبان اشعياي نبي
- ۱۸ گفته شده بود تمام كرد كه او ضعفاي ما را گرفت و مرضهاي ما را برداشت *
- ۱۹ چون عيسى جمعي كثير دور خود ديد فرمان داد تا بكناره ديكر روند * آنگاه
- ۲۰ كاتبي پيش آمد بدو گفت استاد ا هرجا روي نرا متابعت كنم * عيسى بدو گفت
- روبا هان را سوراخها و مرغان هوارا آسيانها است ليكن پسرانسانرا جاي سر نهادن
- ۲۱ نيست * و ديكري از شاگردانش بدو گفت خداوند اَوَّل مرا رخصت ده تا رفته
- ۲۲ پدر خود را دفن كنم * عيسى و برا گفت مرا متابعت كن و بگذار كه مردگان
- ۲۳ خود را دفن كنند * چون بگشتي سوار شد شاگردانش از عقب او آمدند * ناگاه
- اضطراب عظيمي در دريا پديد آمد بحديكه امواج گشتي را فرو ميگرفت و او در
- ۲۵ خواب بود * پس شاگردان پيش آمد او را بيدار كرده گفتند خداوند ما را درياب
- ۲۶ كه هلاك ميشوم * بدیشان گفت اي كم ايمانان چرا ترسان هستيد * آنگاه برخاسته
- ۲۷ بادها و دربارا نهيب كرد كه آرائي كامل پديد آمد * اما آن اشخاص نهيبت نموده
- ۲۸ گفتند اين چگونه مرد بيست كه بادها و دريا نيز او را اطاعت ميكنند * و چون
- بآن كناره در زمين جَرَجِسِيان رسيد دو شخص ديوانه از قبرها بيرون شده بدو
- ۲۹ برخوردند و بحدي تند خوي بودند كه هيچكس از آن راه توانستي عبور كند * در
- ساعت فرياد كرده گفتند يا عيسى ابن الله ما را با توجه كار است مگر در اینجا آمد *
- ۳۰ تا ما را قبل از وقت عذاب كني * و كه كراز بسياري دور از ايشان ميچريد *
- ۳۱ ديوها از وي استدعا نموده گفتند هرگاه ما را بيرون كني در كه كرازان ما را بفرست *
- ۳۲ ايشان را گفت برويد * در حال بيرون شده داخل كه كرازان كرديدند كه في النور
- ۳۳ همه آن كرازان از بلندي بدريا جسته در آب هلاك شدند * اما شبانان كرمخته
- ۳۴ بشهر رفتند و تمام آن حادثه و ماجراي ديوانكانرا شهرت دادند * و اينك تمام شهر

برای ملاقات عیسی بیرون آمد چون او را دیدند التماس نمودند که از حدود ایشان بیرون رود *

باب نهم

- ١ پس بکشتی سوار شد عبور کرد و بشهر خویش آمد * ناگاه مفلوحی را بر بستر خوابانید نزد وی آوردند * چون عیسی ایمان ایشان را دید مفلوح را گفت ای فرزند خاطر جمع دار که کناهات آمرزید شد * آنکاه بعضی از کاتبان با خود گفتند
- ٢ این شخص کفر میگوید * عیسی خیالات ایشان را درک نموده گفت از هر چه خیالات فاسد بخاطر خود راه بدهید * زیرا کدام سهلتر است گفتن اینکه کناهان تو
- ٣ آمرزید شد یا گفتن آنکه برخاسته بجزام * لیکن تا بدانید که پسر انسان را قدرت
- ٤ آمرزیدن کناهان بر روی زمین هست * آنکاه مفلوح را گفت برخیز و بستر خود را برداشته بخانه خود روانه شو * در حال برخاسته بخانه خود رفت * و آن گروه
- ٥ چون این علما را دیدند متعجب شد خدائی را که این نوع قدرت بمردم عطا فرموده بود تعجب نمودند * چون عیسی از آنجای گذشت مردی را مسی بتی به باج گاه
- ٦ نشسته دید * بدو گفت مرا متابعت کن در حال برخاسته از عقب وی روانه شد *
- ٧ و واقع شد چون او در خانه بغذا نشسته بود که جمعی از باجگیران و کناهکاران آمد با عیسی و شاگردانش بنشستند * و فریسیان چون دیدند بشاگردان او گفتند
- ٨ چرا استاد شما با باجگیران و کناهکاران غذا میخورد * عیسی چون شنید گفت نه
- ٩ تندرستان بلکه مریضان احتیاج بطیب دارند * لکن رفته اینرا دریافت کنید که رحمت میخوام نه قربانی زیرا نیامده ام تا عادلانرا بلکه کناهکارانرا بتوبه دعوت نمایم *
- ١٠ آنکاه شاگردان یحیی نزد وی آمد گفتند چونست که ما و فریسیان روزه
- ١١ بسیار میداریم لکن شاگردان تو روزه نمیدارند * عیسی بدیشان گفت آیا پسران خانه عروسی مادامیکه داماد با ایشانست میتوانند مانع کنند و لکن ایامی میآید که
- ١٢ داماد از ایشان گرفته شود در آن هنگام روزه خواهند داشت * و هیچ کس بر جامه کهنه پاره از پارچه نو وصله نمیکند زیرا که آن وصله از جامه جدا میگردد و زبردگی
- ١٣ بدتر میشود * و شراب نورا در مشکهای کهنه نمیریزند و آه مشکها دریک شد شراب ریخته و مشکها تباه گردد بلکه شراب نورا در مشکهای نو میریزند تا هر دو محفوظ

- ١٨ باشد * او هنوز اين سخنانرا بدیشان ميگفت که ناگاه رئيسی آمد واورا پرستش نموده گفت اکنون دختر من مرده است لکن بيا و دست خودرا بروی گذار که زيبست
- ١٩ خواهد کرد * پس عیسی به اتفاق شاگردان خود برخاسته از عقب او روانه شد * و اينک زنی که مدت دوازده سال بمرض استخاضه مبتلا ميبود از عقب او آمد
- ٢٠ دامن ردای او را لمس نمود * زیرا با خود گفته بود اگر محض ردایشرا لمس کنم
- ٢١ هراينه شفا يابم * عیسی برگشته نظر بروی انداخته گفت ای دختر خاطر جمع
- ٢٢ باش زیرا که ايمان ترا شفا داده است * در ساعت آن زن رستگار گردید * و چون
- ٢٣ عیسی بخانه رئيس درآمد نوحه کران و گروهی از شورش کنندگانرا دیده * بدیشان
- ٢٤ گفت راه دهيد زیرا دختر نمرده بلکه درخواست ايشان بروی سخریه کردند * اما
- ٢٥ چون آن گروه بيرون شدند داخل شد دست آندختر را گرفت که در ساعت
- ٢٦ برخاست * و اين کار در تمام آن مرزوبوم شهرت يافت * و چون عیسی از آن
- مکان ميرفت دوکور فریاد کنان در عقب او افتاده گفتند پسر داودا بر ما ترخم
- ٢٨ کن * و چون بخانه درآمد آن دوکور نزد او آمده عیسی بدیشان گفت آيا ايمان
- ٢٩ داريد که اينکار را ميتوانم کرده گفتندش بلی خداوندا * در ساعت چشمان ايشانرا
- ٣٠ لمس کرده گفت بروفق ايمانتان بشما بشود * در حال چشمانشان باز شد و عیسی
- ٣١ ايشانرا بتأکيد فرمود که زنهار کسی اطلاع نيابد * اما ايشان بيرون رفته او را در
- ٣٢ تمام آن نواحی شهرت دادند * و هنگاميکه ايشان بيرون ميرفتند ناگاه ديوانه کلک را
- ٣٣ نزد او آوردند * و چون ديو بيرون شد کلک ککوا کردید و همه در تعجب شد
- ٣٤ گفتند در اسرائيل چنين امر هرگز ديده نشده بود * ليکن فريسيان گفتند بواسطه
- ٣٥ رئيس ديوها ديوها را بيرون ميکند * و عیسی در همه شهرها و دهات کشته در کناس
- ايشان تعلم داده به بشارت ملکوت موعظه مينمود و هر مرض و رنج مردمرا شفا
- ٣٦ ميداد * و چون جمعی کبير ديد دلش برايشان بسوخت زیرا که مانند کوسفندان
- ٣٧ بی شبان پريشان حال و پراکنده بودند * آنگاه بشاگردان خود گفت حصاد
- فراوانست ليکن عملۀ کم پس از صاحب حصاد استدعا نمائيد تا عملۀ در حصاد
- خود بفرستد *

باب دهم

- ١ ودوازده شاگرد خود را طلبید ایشانرا بر ارواح بلید قدرت داد که آنها را بیرون
- ٢ کنند و هر بیماری و ریجی را شفا دهند * و نامهای دوازده رسول اینست اوّل شمعون
- ٣ معروف به بطرس و برادرش اندریاس * یعقوب بن زبّدی و برادرش یوحنا * فیلیپس
- ٤ و برنولما * و متی با جکیره یعقوب بن حلفی و لیبی معروف به ندی * شمعون فانوی
- ٥ و یهودای اخگریوطی که اورا تسلیم نمود * این دوازده را عیسی فرستاده بدیشان
- ٦ وصیت کرده گفت از راه اّمّها مروید و در بلدی از سامریان داخل مشوید * بلکه
- ٧ نزد کوسفندان کم شد اسرائیل بروید * و چون میروید موعظه کرده گوئید که
- ٨ ملکوت آسمان نزدیک است * بیمارانرا شفا دهید ابرصانرا طاهر سازید مردگانرا
- ٩ زنده کنید دیوها را بیرون نمائید مفت یافته اید مفت بدهید * طلا یا نقره یا مس
- ١٠ در کمرهای خود ذخیره نکنید * و برای سفر توشه دان یا دو پیراهن یا کفشها یا
- ١١ عصا برندارید زیرا که مزدور مستحق خوراک خود است * و در هر شهری یا قریه
- که داخل شوید بپرسید که در آنجا که لیاقّت دارد پس در آنجا بمانید تا بیرون
- ١٢ روید * و چون بخانه در آئید بر آن سلام نمائید * پس اگر خانه لایق باشد سلام
- ١٣ شما بر آن واقع خواهد شد و اگر نالایق بود سلام شما بشما خواهد برگشت * و هر که
- شمارا قبول نکند یا بسفّ شما کوش ندهد از آنخانه یا شهر بیرون شد خاک پایهای
- ١٥ خود را برفشانید * هر آینه بشما میگویم که در روز جزا حالت زمین سدوم و غموره
- ١٦ از آن شهر سهلتر خواهد بود * هان من شمارا مانند کوسفندان در میان کرکان
- ١٧ میفرستم پس مثل مارها هوشیار و چون کیوتران ساده باشید * اما از مردم بر حذر
- باشید زیرا که شمارا بمجلسها تسلیم خواهند کرد و در کنائس خود شمارا تازیانه خواهند
- ١٨ زد * و در حضور حکام و سلاطین شمارا بمخاطر من خواهند برد تا برایشان و برامّتها
- ١٩ شهادتی شود * اما چون شمارا تسلیم کنند اندیشه نکنید که چگونه یا چه بگوئید
- ٢٠ زیرا در همان ساعت بشما عطا خواهد شد که چه باید گفت * زیرا کویند شما نیستید
- ٢١ بلکه روح پدر شما در شما کویند است * و برادر برادر را و پدر فرزند را بموت
- تسلیم خواهند کرد و فرزندان بر والدین خود برخاسته ایشانرا بقتل خواهند رسانید

- ۲۱ و بجهه اسم من جميع مردم از شما نفرت خواهند کرد لیکن هر که تا بآخر صبر کند
- ۲۳ نجات یابد * و وقتیکه در يك شهر بر شما جفا کنند بد بکری فرار کنید زیرا هر آینه
- ۲۴ بشما میگویم تا پسر انسان نباید از همه شهرهای اسرائیل نخواهید پرداخته * شاکر د
- ۲۵ از معلم خود افضل نیست و نه غلام از آقايش برتر * کافيت شاکر در که چون
- استاد خویش گردد و غلام را که چون آقای خود شوده پس اگر صاحب خانه را
- ۳۱ بَعَثُوا بُول خوانند چه قدر زیادترا اهل خانه اش را * لهذا از ایشان مترسید زیرا
- ۲۷ چیزی مستور نیست که مکشوف نکردد و نه مجهولی که معلوم نشود * آنچه در
- تاریکی بشما میگویم در روشنائی بگوئید و آنچه در کوش شنوید بر بامها موعظه کنید *
- ۲۸ و از قاتلان جسم که قادر بر کشتن روح نیند یم مکنید بلکه از او بترسید که قادر
- ۲۹ است بر هلاک کردن روح و جسم را نیز در جهنم * آیا دو کجشک يك فلس
- ۳۰ فروخته نمیشود و حال آنکه یکی از آنها جز بجم پدر شما بزمین نمی افتد * لیکن
- ۳۱ همه مویهای سر شما نیز شمرده شده است * پس ترسان مباشید زیرا شما از کجشکان
- ۳۲ بسیار افضل هستید * پس هر که مرا پیش مردم اقرار کند من نیز در حضور پدر
- ۳۳ خود که در آسمانست او را اقرار خواهم کرد * اما هر که مرا پیش مردم انکار نماید
- ۳۴ من هم در حضور پدر خود که در آسمانست او را انکار خواهم نمود * کمان میرید
- که آمد ام تا سلامتی بر زمین بگذارم نیامد ام تا سلامتی بگذارم بلکه شمشیر را *
- ۳۵ زیرا که آمد ام تا مرد را از پدر خود و دختر را از مادر خویش و عروس را از مادر
- ۳۶ شوهرش جدا سازم * و دشمنان شخص اهل خانه او خواهند بود * و هر که پدر یا
- ۳۷ مادر را پیش از من دوست دارد لایق من نباشد و هر که پسر یا دختر را از من
- ۳۸ زیاده دوست دارد لایق من نباشد * و هر که صلیب خود را بر نداشته از عقب
- ۳۹ من نباید لایق من نباشد * هر که جان خود را در یابد آنرا هلاک سازد و هر که جان
- ۴۰ خود را بخاطر من هلاک کرد آنرا خواهد دریافت * هر که شمارا قبول کند مرا قبول
- ۴۱ کرده و کسیکه مرا قبول کرده فرستند مرا قبول کرده باشد * و آنکه نبی را باسم
- نبی ببرد اجرت نبی یابد و هر که عادل را باسم عادل پذیرفت مزد عادل را خواهد
- ۴۲ یافت * و هر که یکی از این صفار را کاسه از آب سرد را محض نام شاکر نوشاند
- هر آینه بشما میگویم اجر خود را ضایع نخواهد ساخت *

باب یازدهم

- ۱ و چون عیسی این وصیت را با دوازده شاگرد خود به انعام رسانید از آنجا روانه
- ۲ شد تا در شهرهای ایشان تعلیم دهد و موعظه نماید * و چون بجایی در زندان اعمال
- ۳ مسجرا شنید دو نفر از شاگردان خود را فرستاده * بدو گفت آیا آن آینه نوئی با
- ۴ منتظر دیگری باشیم * عیسی در جواب ایشان گفت بروید و بجایی را از آنچه شنید
- ۵ و دیدک ابد اطلاع دهید * که کوران بینا میگردند و لنگان برقرار میآیند و ابرصان
- ۶ طاهر و کران شنوا و مردگان زنده میشوند و فقیران بشارت می شنوند * و خوشا بحال
- ۷ کسیکه در من تلفزد * و چون ایشان میرفتند عیسی با آنجماعت در بارهٔ بجایی آغاز
- سخن کرد که بجهت دیدن چه چیز به بیابان رفته بودید آیانی را که از باد در جنبش
- ۸ است * بلکه بجهت دیدن چه چیز بیرون شدید آیا مردی را که لباس فاخر در بر
- ۹ دارد اینک آنانیکه رخت فاخر میپوشند در خانه های پادشاهان میباشند * لیکن
- ۱۰ بجهت دیدن چه چیز بیرون رفتید آیا نیئی را بی بشما میگویم از نیئی افضلی را * زیرا
- هائست آنکه در بارهٔ او مکتوب است اینک من رسول خود را پیش روی تو
- ۱۱ میفرستم تا راه ترا پیش روی تو مهیا سازد * هرآینه بشما میگویم که از اولاد زنان
- بزرگتری از بجایی تعید دهند برخاست لیکن کوچکتر در ملکوت آسمان از وی
- ۱۲ بزرگ تر است * و از آیام بجایی تعید دهند تا آنگاه ملکوت آسمان مجبور میشود
- ۱۳ و جباران آنرا بزور میرایند * زیرا جمیع انبیاء و نورا تا بجایی اخبار مینمودند *
- ۱۴ و اگر خواهید قبول کنید هائست الیاس که باید بیاید * هر که گوش شنوا دارد
- ۱۵ بشنود * لیکن ای طایفه را بچه چیز تشبیه نام اطفالی را مانند که در کوچه ها نشسته
- ۱۶ رفیقان خویش را صدا زده * میگویند برای شامی نواختم رقص نکردید نوحه کری
- ۱۷ کردیم سینه نزدید * زیرا که بجایی آمد نه بخورد و نمیشامید میگویند دیو دارد *
- ۱۸ پسر انسان آمد که بخورد و مینوشد میگویند اینک مردی پرخور و میکسار و دوست
- باجکیان و کاهکاران است لیکن حکمت از فرزندان خود تصدیق کرده شد
- ۲۰ است * انگاه شروع بلامت نمود بر آتشرهاییکه اکثر از معجزات وی در آنها
- ۲۱ ظاهر شد زیرا که توبه نکرده بودند * وای بر توای خورزین وای بر توای

بیت صیدا زیرا اگر معجزاتی که در شما ظاهر گشت در صور و صیدون ظاهر میشد
 ۲۳ هرآینه مدتی در پلاس و خاکستر توبه مینودند * لیکن شما میگویم که در روز جزا
 ۲۴ حالت صور و صیدون از شما سهلتر خواهد بود * و تو ای کفرناحوم که تا بفلک
 سرافراشته بجهنم سرنکون خواهی شد زیرا هرکه معجزاتی که در تو پدید آمد در سدوم
 ۲۵ ظاهر میشد هرآینه تا امروز باقی میماند * لیکن شما میگویم که در روز جزا حالت
 ۲۶ زمین سدوم از تو سهلتر خواهد بود * در آنوقت عیسی توجّه نموده گفت ای پدر
 مالک آسمان و زمین ترا ستایش میکنم که این امور را از دانایان و خردمندان پنهان
 ۲۷ داشتی و بکودکان مکشوف فرمودی * بلی ای پدر زیرا که همچنین منظور نظر تو
 ۲۸ بود * پدر همه چیز را بمن سپرده است و کسی پسر را نمیشناسد بجز پدر و نه پدر را
 ۲۹ هیچکس نمیشناسد غیر از پسر و کسیکه پسر بخواند بدو مکشوف سازد * بیایند نزد
 ۳۰ من ای تمام زحمت کشان و کران باران و من شمارا آرامی خواهم بخشید * یوغ مرا
 بر خود گیرید و از من تعلیم باید زیرا که حلیم و افتاده دل میباشم و در نفوس خود
 آرامی خواهید یافت * زیرا یوغ من خفیف است و بار من سبک *

باب دوازدهم

۱ در آن زمان عیسی در روز سبت از میان گشت زارها میگذشت و شاگردانش
 ۲ چون کرسه بودند بمچیدن و خوردن خوشه ها آغاز کردند * اما فریسیان چون
 اینرا دیدند بدو گفتند اینک شاگردان تو عملی میکنند که کردن آن در سبت جایز
 ۳ نیست * ایشانرا گفت مگر نخواند اید آنچه داود و رفیقانش کردند و فتیه کرسه
 ۴ بودند * چه طور بخانه خدا در آمدن نانهای تقدّمه را خورد که خوردن آن بر او
 ۵ و رفیقانش حلال نبود بلکه بر کاهنان فقط * یا در توراّه نخواند اید که در
 ۶ روزهای سبت گهته در میکل سبت را حرمت نمیدارند و بی گناه هستند * لیکن
 ۷ شما میگویم که در اینجا شخصی بزرگتر از میکل است * و اگر این معنی را درک
 ۸ نمیکردید که رحمت میخواهم نه قربانی بیکاهانرا مدّت نمی نمودید * زیرا که پسر
 ۹ انسان مالک روز سبت نیز است * و از آنها رفته بکنیسه ایشان در آمد * که ناگاه
 ۱۰ شخص دست خشکی حاضر بود پس از وی پرسید گفتند آیا در روز سبت شفا دادن

- ۱۱ جابر است يا نه تا ادعائي براو وارد آورند * وي بابشان گفت كيست از شما كه يك كوسفند داشته باشد و هرگاه آن در روز سبت بجهت افتد اورا نخواهد گرفت
- ۱۲ وي برون آورد * پس چه قدر انسان از كوسفند افضلست بنا برين در سبتها نيكوني
- ۱۳ كردن رواست * آنكه آن مرد را گفت دست خود را دراز كن پس دراز کرده
- ۱۴ مانند ديكری صبح كرديد * اما فرسيان بيرون رفته براو شوري نمودند كه چه طور
- ۱۵ اورا هلاك كنند * عيسى اين را درك نموده از آنجا روانه شد و گروهی بسيار از
- ۱۶ عقب او آمدند پس جميع ايشان را شفا بخشيد * وايشان را قدغن فرمود كه اورا
- ۱۷ شهرت ندهند * تا تمام كردد كلاميكه بزبان اشعياى نبى گفته شده بود *
- ۱۸ اينك بنده من كه اورا برگريدم و حبيب من كه خاطر من از وي خورسند است روح
- ۱۹ خود را بروى خواهم نهاد تا انصاف را بر آنها اشتهار نمايد * نزاع و فغان نخواهد
- ۲۰ كرد و كسى آواز اورا در كوچه ها نخواهد شنيد * نى خوردن را نخواهد شكست
- ۲۱ و فتيله نيم سوخته را خاموش نخواهد كرد تا آنكه انصاف را بنصرت بر آورد * و بنام
- ۲۲ او ايتها اميد خواهند داشت * آنكه ديوانه كور و كلك را نزد او آورند
- ۲۳ و اورا شفا داد چنانكه آن كور و كلك كويا وينا شد * و تمام آن گروه در حيرت
- ۲۴ افتاده گفتند آيا اين شخص پسر داود نيست * ليكن فرسيان شنيك گفتند اين شخص
- ۲۵ ديوها را بيرون نميكند مگر يارى بعلزبول رئيس ديوها * عيسى خيالات ايشان را
- درك نموده بدیشان گفت هر ملكتى كه بر خود منقسم گردد ويران شود و هر شهرى
- ۲۶ يا خانه كه بر خود منقسم گردد برقرار نماند * لهذا اگر شيطان شيطان را بيرون
- ۲۷ كند هر آينه بخلاف خود منقسم گردد پس چگونه سلطتش پايدار ماند * و اگر من
- بوساطت بعلزبول ديوها را بيرون ميكم پس ران شما آنها را يارى كه بيرون ميكند
- ۲۸ از اينجهت ايشان بر شما داورى خواهند كرد * ليكن هرگاه من بروح خدا ديوها را
- ۲۹ اخراج ميكم هر آينه ملكوت خدا بر شما رسيد است * و چگونه كسى بتواند در
- خانه شخصى زور آورد در آيد و اسباب اورا غارت كند مگر آنكه اول آن زور آور را
- ۳۰ به بندد و پس خانه او را تاراج كند * هرگاه با من نيست بر خلاف منست و هرگاه
- ۳۱ با من جمع نكند پراكنه سازد * از اين رو شمارا ميكوم هر نوع گناه و كفر از انسان
- ۳۲ آمرزیده ميشود ليكن كفر بروح القدس از انسان عفو نخواهد شد * و هرگاه بر

- خلاف پسر انسان سخی کويد آمرزيد شود اما کسيکه برخلاف روح القدس کويد
 ۲۳ در اين عالم و در عالم آيند هرگز آمرزيد نخواهد شد * يا درخت را نیکو کردانيد
 و ميوه اش را نیکو يا درخت را فاسد سازيد و ميوه اش را فاسد زیرا که درخت از
 ۲۴ ميوه اش شناخته ميشود * ای افعی زادگان چگونه ميتوانيد سخن نیکو گفت و حال
 ۲۵ آنکه بد هستيد زیرا که زبان از زيادتی دل سخن ميکويد * مرد نیکو از خزانه نیکوی
 دل خود چيزهای خوب بر می آورد و مرد بد از خزانه بد چيزهای بد بيرون
 ۲۶ میآورد * ليکن بشما ميگويم که هر سخن باطل که مردم کويند حساب آنرا در روز
 ۲۷ داوری خواهد داد * زیرا که از سخنان خود عادل شمرده خواهی شد و از سخنهاي
 ۲۸ تو بر تو حکم خواهد شد * آنکاه بعضی از کاتبان و فريسيان در جواب او گفتند
 ۲۹ ای استاد مجواهم از تو آيتي بينيم * او در جواب ايشان گفت فرقه شرير و زناکار
 ۳۰ آيتي ميطلبند و بديشان جز آيت يونس نبی داده نخواهد شد * زیرا همچنانکه
 يونس سه شبانه روز در شکم ماهی ماند پسر انسان نيز سه شبانه روز در شکم زمين
 ۳۱ خواهد بود * مردمان نيروی در روز داوری با اين طایفه برخاسته بر ايشان حکم
 خواهند کرد زیرا که بموعظه يونس توبه کردند و اينک بزرگتری از يونس در اینجا
 ۳۲ است * ملکه جنوب در روز داوری با اين فرقه برخاسته بر ايشان حکم خواهد
 کرد زیرا که از اقصای زمين آمد تا حکمت سليمانرا بشنود و اينک شخصی بزرگتر
 ۳۳ از سليمان در اینجا است * و وقتیکه روح پلید از آدمی بيرون آيد در طلب راحت
 ۳۴ بجايهای بی آب گردش ميکند و غي يابد * پس ميکويد بجانه خود که از آن بيرون
 ۳۵ آمدم بر ميگردم و چون آيد آنرا خالی و جاروب شد و آراسته می بيند * آنکاه
 ميرود و هفت روح ديگر بدتر از خود را برداشته میآورد و داخل کشته ساکن آنجا
 ميشوند و انجام آن شخص بدتر از آغازش ميشود همچنين باين فرقه شرير خواهد شد *
 ۳۶ او با آنجا مت جمعيت هنوز سخن ميگفت که ناگاه مادر و برادرانش در طلب گفتگوی وی
 ۳۷ بيرون ايستاده بودند * و شخصی ويرا گفت اينک مادر تو و برادرانت بيرون ايستاده
 ۳۸ مجواهند با تو سخن کويند * در جواب قايل گفت کيست مادر من و برادرانم کياند *
 ۳۹ و دست خود را بسوی شاگردان خود دراز کرده گفت اينانند مادر من و برادرانم *
 ۴۰ زیرا که اراده پدر مرا که در آسمانست بجا آورد همان برادر و خواهر و مادر منست *

باب سیزدهم

- ۱ و در همان روز عیسی از خانه بیرون آمد بکناره دریا نشست و گروهی بسیار بروی
- ۲ جمع آمدند بفسیحه او بکشتی سوار شد و فرار گرفت و تمامی آن گروه بر ساحل
- ۳ ایستادند * و معانی بسیار بمنها برای ایشان گفت * و قتی برزگری بجهت پاشیدن غم
- ۴ بیرونشد * و چون غم میپاشید قدری در راه افتاد و مرغان آمد آنرا خوردند *
- ۵ و بعضی بر سنگلاخ جائیکه خاک زیاد نداشت افتاده بزودی سبز شد چونکه
- ۶ زمین عمقی نداشت * و چون آفتاب برآمد بسوخت و چون ریشه نداشت خشکید *
- ۷ و بعضی در میان خارها ریخته شد و خارها نمو کرده آنرا خفه نمود * و برخی در
- ۸ زمین نیکو کاشته شد بار آورد بعضی صد و بعضی شصت و بعضی سی * هر که کوش
- ۹ شنوا دارد بشنود * آنکاه شاگردانش آمد بوی گفتند از چه جهت با اینها بمنها
- ۱۰ سخن میرانی * در جواب ایشان گفت دانستن اسرار ملکوت آسمان بشما عطا شد
- ۱۱ است لیکن بدیشان عطا نشد * زیرا هر که دارد بدو داده شود و افزونی یابد اما
- ۱۲ کسیکه ندارد آنچه دارد هم از او گرفته خواهد شد * از اینجهت با اینها بمنها سخن
- ۱۳ میکوم که نکرانند و نمی بینند و شنوا هستند و نمیفهمند * و در حق ایشان
- ۱۴ نبوت اشعیا تمام میشود که میکوید بسمع خواهید شنید و نخواهید فهمید و نظر کرده
- ۱۵ خواهید نگرست و نخواهید دید * زیرا قلب این قوم سنگین شد و بکوشها بسنگینی
- ۱۶ شنیدند و چشمان خود را برهم نهاده اند مبدا بچشمها به بینند و بکوشها بشنوند
- ۱۷ و بدها بنهند و بازگشت کنند و من ایشانرا شفا دهم * لیکن خوشحال چشمان شما
- ۱۸ زیرا که می بینند و کوشهای شما زیرا که میشوند * زیرا هر آینه بشما میکوم بسا انبیاء
- ۱۹ و عادلان خواستند که آنچه شما می بینید به بینند و ندیدند و آنچه میشنوید بشنوند
- ۲۰ و نشنیدند * پس شما مثل برزکررا بشنوید * کسیکه کلمه ملکوترا شنید آنرا نهیبید
- ۲۱ شریر میآید و آنچه در دل او کاشته شده است میریاید همانست آنکه در راه کاشته
- ۲۲ شده است * و آنکه بر سنگلاخ ریخته شد اوست که کلام را شنید فی الفور بخوشنودی
- ۲۳ قبول میکند * و لکن ریشه در خود ندارد بلکه فانی است و هر که سختی یا صدمه
- ۲۴ بسبب کلام براو وارد آید در ساعت لغزش میخورد * و آنکه در میان خارها

ريخته شد آنسكه كلام را بشنود و اندیشه ابجهان و غرور دولت كلام را خفه كند
 ۲۳ و بی ثمر گردد * و آنكه در زمین نيكو كاشته شد آنسكه كلام را شنید آنرا میفهمد
 ۲۴ و بار آورند بعضی صد و بعضی شصت و بعضی سی ثمر میآورد * و مثلی دیگر
 بجهت ایشان آورده گفت ملكوت آسمان مردی را ماند كه تخم نيكو در زمین خود
 ۲۵ كاشت * و چون مردم در خواب بودند دشمنش آمد در میان كندم كركاس
 ۲۶ ريخته برفت * و وقتيكه كندم روئید و خوشه برآورد كركاس نیز ظاهر شد *
 ۲۷ پس نوكران صاحب خانه آمد بوی عرض كردند ای آقا مگر تخم نيكو در زمین
 ۲۸ خویش نكاشته پس از كجا كركاس بهم رسانید * ایشانرا فرمود این كار دشمن است *
 ۲۹ عرض كردند آیا میخواهی بروم آنها را جمع كنیم * فرمود نی میباید وقت جمع كردن
 ۳۰ كركاس كندم را با آنها بركنید * بگذارید كه هر دو تا وقت حصاد با هم نمو كنند
 و در موسم حصاد دروكرانرا خواهم گفت كه اوّل كركاسها را جمع كرده آنها را برای
 ۳۱ سوختن بافها به بندید اما كندم را در انبار من ذخیره كنید * بار دیگر مثلی برای
 ایشان زده گفت ملكوت آسمان مثل دانه خردلی است كه شخصی كرفته در مزرعه
 ۳۲ خویش كاشت * و هر چند از سایر دانه ها كوچكتر است ولی چون نمو كند
 بزرگترین بقول است و درختی میشود چنانكه مرغان هوا آمد در شاخه هایش
 ۳۳ آشیانه میگیرند * و مثلی دیگر برای ایشان گفت كه ملكوت آسمان خبیر مایه را
 ۳۴ ماند كه زنی آنرا گرفته در سه كیل خبیر پنهان كرد تا تمام مخمر كشت * هه اینها نیز
 ۳۵ عیسی با آنكروه بثلها گفت و بدون مثل بدیشان هیچ نكفت * تا غام كرد
 كلاميكه بزبان نبی گفته شد دهان خود را بثلها باز میكنم و بیچیزهای مخفی شد
 ۳۶ از بنای عالم تعلق خواهم كرد * آنكه عیسی آنكروه را مرخص كرده داخل
 خانه كشت و شاگردانش نزد وی آمد گفتند مثل كركاس مزرعه را بجهت ما شرح
 ۳۷ فرما * در جواب ایشان گفت آنكه بذر نيكو میكارد پسر انسانست * و مزرعه
 ۳۸ ابجهانست و تخم نيكو انبای ملكوت و كركاسها پسران شریرند * و دشمنی كه آنها را
 ۴۰ كاشت ابلیس است و موسم حصاد عاقبت اینعالم و دروندگان فرشتگانند * پس
 همچنان كه كركاسها را جمع كرده در آتش میسوزانند هانطور در عاقبت اینعالم
 ۴۱ خواهد شد * كه پسر انسان ملائكه خود را فرستاده هه لغزش دهندگان و بدكارانرا

- ۴۲ جمع خواهند کرد * و ایشانرا به تنور آتش خواهند انداخت جائیکه کربه و فشار
 ۴۳ دندان بود * آنگاه عادلان در ملکوت بدر خود مثل آفتاب درخشان خواهند
 ۴۴ شد هر که کوش شنوا دارد بشنود * و ملکوت آسمان کنجی را ماند مخفی شد در
 زمین که شخصی آنرا یافته پنهان نمود و از خوشی آن رفته آنچه داشت فروخت و آن
 ۴۵ زمینرا خرید * باز ملکوت آسمان تاجریرا ماند که جوپای مرواریدهای خوب
 ۴۶ باشد * و چون يك مروارید کرانبها یافت رفت و مایملک خودرا فروخته آنرا
 ۴۷ خرید * ایضاً ملکوت آسمان مثل دامیست که بدریا افکند شود و از هر جنسی
 ۴۸ بآن در آید * و چون پر شود بکناره اش کشند و نشسته خوهارا در ظروف جمع
 ۴۹ کنند و بدهارا دور اندازند * بدینطور در آخر اینعالم خواهد شده فرشتگان
 ۵۰ بیرون آمدن طالحین را از میان صالحین جدا کرده * ایشانرا در تنور آتش خواهند
 ۵۱ انداخت جائیکه کربه و فشار دندان میباشد * عیسی ایشانرا گفت آیا همه این
 ۵۲ امور را فهمید اید گفتندش بلی خداوند * ایشان گفت بنابراین هر کاتمی که
 در ملکوت آسمان تعلم یافته است مثل صاحب خانه ایست که از خزانه خویش
 ۵۳ چیزهای نو و کهنه بیرون میآورد * و چون عیسی این مثلها را به اتمام رسانید
 ۵۴ از آن موضع روانه شد * و چون بوطن خویش آمد ایشانرا در کلیسه ایشان تعلم
 داد بقسمیکه متعجب شده گفتند از کجا این شخص چنین حکمت و معجزات را بهم رسانید *
 ۵۵ آیا این پسر نجار نبی باشد و آیا مادرش مریم نامی نیست و برادرانش یعقوب و یوسف
 ۵۶ و شمعون و یهوذا * و همه خواهرانش نزد ما نمیباشند پس اینهمه را از کجا بهم رسانید *
 ۵۷ و در باره او لغزش خوردند لیکن عیسی بدیشان گفت نبی یحیرت نباشد مگر
 ۵۸ در وطن و خانه خویش * و بسبب بی ایمانی ایشان معجزه بسیار در آنجا ظاهر نساخت *

باب چهاردهم

- ۱ در آن هنگام هیرودیس نیرازخ چون شهرت عیسی را شنید * بخادمان خود
 گفت این است یحیی تعمید دهنده که از مردکان برخاسته است و ازین جهة معجزات
 ۲ از او صادر میکرد * زیرا که هیرودیس یحیی را بخاطر هیرودیا زن برادر خود
 ۳ فیلیس گرفته در بند نهاده و در زندان انداخته بود * چونکه یحیی بدو همگفت

- ۵ نگاه داشتن وی برنو حلال نیست * و وقتی که قصد قتل او کرد از مردم نرسید
- ۶ زیرا که او را نبی میدانستند * اما چون بزم میلاد هیرودیس را میآراستند دختر
- ۷ هیرودیا در مجلس رقص کرده هیرودیس را شاد نمود * از این رو قسم خورده و عهد
- ۸ داد که آنچه خواهد بدو بدهد * و او از ترغیب مادر خود گفت که سر بجهی
- ۹ تعمید دهند را الان در طبقی بن عنایت فرما * آنگاه پادشاه برنجید لیکن بجهی
- ۱۰ پاس قسم و خاطر همنشینان خود فرمود که بدهند * و فرستاده سر بجهی را در زندان
- ۱۱ ازین جدا کرد * و سر او را در طبقی گذارده بدختر تسلیم نمودند و او آنرا نزد
- ۱۲ مادر خود برد * پس شاگردانش آمد جسد او را برداشته بخاک سپردند و رفته
- ۱۳ عیسی را اطلاع دادند * و چون عیسی اینرا شنید بکشتی سوار شد از آنجا
- بیرانه بخلوت رفت و چون مردم شنیدند از شهرها براه خشکی از عقب وی
- ۱۴ روانه شدند * پس عیسی بیرون آمد گروهی بسیار دین برایشان رحم فرمود و بهاران
- ۱۵ ایشانرا شفا داد * و در وقت عصر شاگردانش نزد وی آمد گفتند این موضع
- ویرانه است و وقت الان گذشته پس اینکروهر را مرخص فرما تا بداهات رفته بجهی
- ۱۶ خود غذا بخزند * عیسی ایشانرا گفت احتیاج برفتن ندارند شما ایشانرا غذا
- ۱۷ دهید * بدو گفتند در اینجا جزیخ نان و دو ماهی نداریم * گفت آنها را اینجا بترد
- ۱۸ من بیاورید * و بدان جماعت فرمود تا برسین نشستند و پنج نان و دو ماهی را گرفته
- بسوی آسمان نکرسته برکت داد و نانرا پاره کرده بشاکردان سپرد و شاکردان بدان
- ۱۹ جماعت * و همه خورده سیر شدند و از پاره های باقی مانده دوازده سبد پر کرده
- ۲۰ برداشتند * و خورندگان سوای زنان و اطفال قریب به پنج هزار مرد بودند *
- ۲۱ بیدرنک عیسی شاکردان خود را اصرار نمود تا بکشتی سوار شد پیش از وی بکاره
- ۲۲ دیگر روانه شوند تا آنکروهر را رخصت دهد * و چون مرد مرا روانه نمود بخلوت
- ۲۳ برای عبادت بر فراز کوهی برآمد و وقت شام در آنجا تنها بود * اما کشتی در آنوقت
- ۲۴ در میان دریا بسبب باد مخالف که میوزید به امواج گرفتار بود * و در پاس چهارم
- ۲۵ از شب عیسی بر دریا خرامید بسوی ایشان روانه گردید * اما چون شاکردان او را
- بر دریا خرامان دیدند مضطرب شده گفتند که خیالی است و از خوف فریاد
- ۲۶ برآوردند * اما عیسی ایشانرا بی تأمل خطاب کرده گفت خاطر جمع دارید من

٢٨ ترسان مباشد * بطرس در جواب او گفت خداوند اكر نوتى مرا بفرما تا بروى
 ٢٩ آب نزد تو ام * گفت بيا. در ساعت بطرس از كشتى فرود شد بروى آب روانه
 ٣٠ شد تا نزد عيسى آيد * ليكن چون باد را شديد ديد ترسان كشت و مشرف بغرق
 ٣١ شد فر ياد بر آورده گفت خداوند مرا در ياب * عيسى بيدرنك دست آورده اورا
 ٣٢ بگرفت و گفت اى كم ايمان چرا شك آوردى * و چون بگشتى سوار شدند باد
 ٣٣ ساكن كرديد * پس اهل كشتى آمد اورا پرستش كرده گفتند فى الحقيقه نو پسر
 ٣٤ خدا هستى * آنكه عبور كرده بزمين جيسره آمدند * و اهل آنوضع اورا
 ٣٥ شناخنه بيمكى آن نواحى فرستاده همه بيمارانرا نزد او آوردند * و از او اجازت
 خواستند كه محض دامن ردايشرا لمس كند و هر كه لمس كرد صحت كامل يافت *

باب پانزدهم

١ آنكه كانيان و فرسيان اورشليم نزد عيسى آمد گفتند * چونستكه شاگردان تو
 ٢ از تقليد مشايخ تجاوز ميناييد زيرا هرگاه نان ميخورند دست خودرا نميشويند * او
 ٤ در جواب ايشان گفت شما نيز بتقليد خويش از حكم خدا چرا تجاوز ميكنيد * زيرا
 خدا حكم داده است كه مادر و پدر خودرا حرمت دار و هر كه پدر يا مادر را
 ٥ دشنام دهد البته هلاك كردد * ليكن شما ميگوئيد هر كه پدر يا مادر خودرا كويد
 ٦ آنچه از من بتو نفع رسد هديه ايست * و پدر يا مادر خودرا بعد از آن احترام
 ٧ نفي نمايد * پس بتقليد خود حكم خدا را باطل نموده ايد * اى رياكاران اشعيا در باره
 ٨ شما نيكو نبوت نموده است كه گفت * اين قوم بزبانهاى خود بمن تقرب ميجويند
 ٩ و بلبهاى خويش مرا تعجب ميناييد ليكن دلشان از من دور است * پس عبادت
 ١٠ مرا عبث ميكنند زيرا كه احكام مردم را بمنزله فرايض تعليم ميدهند * و آنجماعت را
 ١١ خوانند بدیشان گفت كوش داده بفهميد * نه آنچه بدهان فرو ميرود انسانرا نجس
 ١٢ ميسازد بلكه آنچه از دهان بيرون ميآيد انسانرا نجس ميكرداند * آنكه شاگردان
 وى آمد گفتند آيا ميدانى كه فرسيان چون ايشمن را شنيدند مكروهش داشتند *
 ١٣ او در جواب گفت هر نهالى كه پدر اسماني من نكاشته باشد كنه شود * ايشانرا
 ١٤ و اكذاريد كوران راه نمايان كورانند و هرگاه كور كور را هنها شود هردو در چاه

- ١٥ افتند * پطرس در جواب او گفت اين مثلرا براي ما شرح فرما * عيسى گفت
 ١٦ آيا شما نيز تا بحال بى ادراك هستيد * با هنوز نيافته ايد كه آنچه از دهان فرو ميرو
 ١٨ داخل شكم ميكردد و در ميرز افكند ميشود * ليكن آنچه از دهان برآيد از دل
 ١٩ صادر ميكردد و اين چيزها است كه انسانرا نجس ميسازد * زيرا كه از دل برميآيد
 ٢٠ خيالات بد و قتلها و زناها و فسقها و دزدتها و شهادت دروغ و كفرها * اينها است
 كه انسانرا نجس ميسازد ليكن خوردن بدستهای ناسته انسانرا نجس نميكرداند *
 ٢١ پس عيسى از آنها بيرون شد بدربار صور و صيدون رفت * ناكاه زن كعانيه
 از آنحدود بيرون آمد فرباد كان ويرا گفت خداوندا پسر داودا بر من رحم كن
 ٢٣ زيرا دختر من سخت ديوانه است * ليكن هيچ جوابش نداد تا شاگردان او پيش
 ٢٤ آمد خواهش نمودند كه او را مرخص فرماي زيرا در عقب ما شورش ميكند * او
 در جواب گفت فرستاده نشدم ام مگر بجهت كوفسندان كم شده خاندان اسرائيل *
 ٢٥ پس انزن آمد او را پرستش كرده گفت خداوندا مرا باري كن * در جواب گفت
 ٢٧ كه نان فرزندانرا گرفتن و نزد سكان انداختن جايز نيست * عرض كرد بلي
 ٢٨ خداوندا زيرا سكان نيز از پاره های افتاده سفره آفان خویش بخورند * آنگاه
 عيسى در جواب او گفت اي زن ايمان تو عظيم است ترا بر حسب خواهش تو
 ٢٩ بشود كه در همان ساعت دخترش شفا يافت * عيسى از آنها حركت كرده
 ٣٠ بكاره دريای جليل آمد و بر فراز كوه برآمد آنها بنشست * وكروهی بسیار لنكان
 وكوران وكفكان وشلان وجمعی از ديكران را با خود برداشته نزد او آمدند
 ٣١ وايشانرا بر رايهای عيسى افكندند وايشانرا شفا داد * بسميكه انجاعت چون
 ككنا كوا و شلانا تندرست و لنكانرا خرامان وكورانرا پينا ديدند متعجب شده
 ٣٢ خداي اسرائيل را تعجب كردند * عيسى شاگردان خودرا پيش طلبيد گفت مرا
 براي انجاعت دل بسوخت زيرا كه الحال سه روز است كه با من ميباشند و هيچ چيز
 براي خوراك ندارند و منخوادم ايشانرا كرسنه بر كردانم مبادا در راه ضعف كند *
 ٣٣ شاگردانش باو گفتند از كجا دريابان مارا آنقدر نان باشد كه چنين انبوه را سير كند *
 ٣٤ عيسى ايشانرا گفت چند نان داريد گفتند هفت نان و قدری از ماهيان كوچك *
 ٣٥ پس سر در را فرمود تا مرزمن نشينند * وان هفت نان و ماهيانرا گرفته شكر نمود

۲۷ و باره کرده بشاکردان خود داد و شاکردان بآنجماعت * و همه خورده سیر شدند
 ۲۸ و از خورده‌های باقی مانده هفت زنبیل پر برداشتند * و خوردنکان سوای زنان
 ۲۹ و اطفال چهار هزار مرد بودند * پس آنکروها رخصت داد و بکننی سوار شد
 محدود بمجدل آمد *

باب شانزدهم

- ۱ آنگاه فریسیان و صدوقیان نزد او آمد از روی امتحان از وی خواستند که آیینی
- ۲ آسمانی برای ایشان ظاهر سازد * ایشانرا جواب داد که در وقت عصر می‌گویند
- ۳ هوا خوش خواهد بود زیرا آسمان سرخ است * و صبحگاهان می‌گویند امروز هوا بد
- خواهد شد زیرا که آسمان سرخ و گرفته است * ای رباکاران میدانید صورت آسمانرا
- ۴ تمیز دهید اما علامات زمانهارا نمیتوانید * فرقه شریر زناکار آیینی میطلبند و آیینی
- بدیشان عطا نخواهد شد جز آیت یونس نبی * پس ایشانرا رها کرده روانه شد *
- ۵ و شاکردانش چون بدانطرف میرفتند فراموش کردند که نان بردارند *
- ۶ عیسی ایشانرا گفت آگاه باشید که از خمیرمایه فریسیان و صدوقیان احتیاط کنید *
- ۷ پس ایشان درخود تفکر نموده گفتند از آنست که نان برنداشته‌ام * عیسی اینرا
- ۸ درک نموده بدیشان گفت ای سست ایمانان چرا درخود تفکر میکنید از آنجهت که
- ۹ نان نیاورده اید * آیا هنوز نفهید و یاد نیآورده اید آن پنج نان و پنج هزار نفر
- ۱۰ و چند سبد را که برداشتید * و نه آن هفت نان و چهار هزار نفر و چند زنبیلی را که
- ۱۱ برداشتید * پس چرا نفهیدید که درباره نان شمارا نکتم که از خمیرمایه فریسیان
- ۱۲ و صدوقیان احتیاط کنید * آنگاه دریافتند که نه از خمیرمایه نان بلکه از تعلیم
- ۱۳ فریسیان و صدوقیان حکم به احتیاط فرموده است * و هنگامیکه عیسی بنواحق
- قیصریه فیلیپس آمد از شاکردان خود پرسید گفت مردم مرا که پسر انانیم چه
- ۱۴ شخص می‌گویند * گفتند بعضی بجهت تعبد دهند و بعضی اا اس و بعضی از بیم یا
- ۱۵ یکی از انبیاء * ایشانرا گفت شما مرا که میدانید * شمعون بطرس در جواب گفت
- ۱۶ که تویی مسیح پسر خدای زنده * عیسی در جواب وی گفت خوشا بحال تو ای
- شمعون بن یونا زیرا جسم و خون اینرا بر تو کشف نکرده بلکه پدر من که
- ۱۸ در آسمانست * و من نیز ترا میگویم که تویی بطرس و برین صخره کلیسای خود را بنا

۱۹ ميکم و ابواب جهنم بران استيلا نخواهد يافت * و کليدهای ملکوت آسمانرا بنو
 ميسپارم و آنچه بر زمين بيندي در آسمان بسته گردد و آنچه در زمين کشائي در آسمان
 ۲۰ کشاده شود * آنکاه شاگردان خودرا قدغن فرمود که بهيچکس نکويند که او مسيح
 ۲۱ است * و از آن زمان عيسي بشاگردان خود خبر دادن آغاز کرد که رفتن او ياورشليم
 و زحمت بسيار کشيدن از مشايخ و رؤسای کهنه و کاتبان و کشته شدن و در روز سيم
 ۲۲ برخاستن ضرورست * و بطرس او را گرفته شروع کرد بمنع نمودن و گفت حاشا
 ۲۳ از نو ای خداوند که اين بر تو هرگز واقع نخواهد شد * اما او برگشته بطرس را
 گفت دور شو از من ای شيطان زيرا که باعث لغزش من ميباشي زيرا نه امور الهی را
 ۲۴ بلکه امور انسانی را تفکر ميکني * آنکاه عيسي بشاگردان خود گفت اگر کسي
 خواهد متابعت من کند بايد خودرا انکار کرده و صليب خودرا برداشته از عقب
 ۲۵ من آيد * زيرا هر کس بخواد جان خودرا برباند آنرا هلاک سازد اما هر که جان
 ۲۶ خودرا بخاطر من هلاک کند آنرا دريابد * زيرا شخص را چه سود دارد که تمام
 دنيا را ببرد و جان خودرا بيازد يا اينکه آدمي چه چيز را فدای جان خود خواهد
 ۲۷ ساخت * زيرا که پسر انسان خواهد آمد در جلال پدر خویش به اتفاق ملائکه
 ۲۸ خود و در آنوقت هر کسيرا موافق اعمالش جزا خواهد داد * هر آينه بشما ميگويم
 که بعضی در اينجا حاضرند که نا پسر انسانرا نه بينند که در ملکوت خود ميبايد
 ذائقه موت را خواهند چشيد *

باب هفدهم

۱ و بعد از شش روز عيسي بطرس و يعقوب و برادرش يوحنا را برداشته ايشانرا
 ۲ در خلوت بکوهي بلند برد * و در نظر ايشان هيئت او متبدل گشت و چهره اش
 ۳ چون خورشيد درخشنده و جامه اش چون نور سفيد گرديد * که ناگاه موسي
 ۴ و الياس برايشان ظاهر شده با او گفتگو ميکردند * اما بطرس بعيسي متوجه شده
 گفت که خداوند! بودن ما در اينجا نيكو است اگر بخواهي سه سايمان در اينجا بسازم
 ۵ يکي براي تو و يکي بجهت موسي و ديکري براي الياس * و هنوز سخن بر زبانش بود
 که ناگاه ابری درخشنده برايشان سايه افکند و اينک آوازي ازاير در رسيد که اينست
 ۶ پسر حبيب من که از تو خوشنودم او را بشنويد * و چون شاگردان اين را شنيدند

- ۷ بروی درافاده بی نهایت ترسان شدند * عیسی نزدیک آمد ایشانرا لمس نمود
- ۸ وگفت برخیزید و ترسان مباشید * وچشمان خودرا کشوده هیچکسرا جز عیسی تنها
- ۹ ندیدند * وچون ایشان ازکوه بزیبر میآمدند عیسی ایشانرا قدغن فرمود که تا پسر
- ۱۰ انسان از مردگان برنخیزد زنهار این رؤیا را بکسی باز نکوئید * شاکردانش از او
- ۱۱ پرسید گفتند پس کاتبان چرا میگویند که میباید الیاس اول آید * او در جواب
- ۱۲ گفت البته الیاس میآید و تمام چیزهارا اصلاح خواهد نمود * لیکن بشما میگویم که
- الحال الیاس آمده است واورا نشناختند بلکه آنچه خواستند با وی کردند بهمانطور
- ۱۴ پسر انسان نیز از ایشان زحمت خواهد دید * آنگاه شاکردان دریافتند که درباره
- ۱۴ بجائی تعید دهندک بدیشان سخن میگفت * وچون بنزد جماعت رسیدند شخصی پیش
- ۱۵ آمد نزد وی زانو زده عرض کرد * خداوندا بر پسر من رحم کن زیرا مصروع
- ۱۶ و بشدت متالم است چنانکه بارها درآتش و مکررا درآب میافند * واورا نزد
- ۱۷ شاکردان تو آوردم توانستند اورا شفا دهند * عیسی در جواب گفت ای فرقه
- بی ایمان کج رفتار تا بکی با شما باشم و تا چند محمل شما کردم اورا نزد من آورید *
- ۱۸ پس عیسی اورا نهیب داده دیو از وی بیرون شد و در ساعت آن پسر شفا یافت *
- ۱۹ اما شاکردان نزد عیسی آمد در خلوت از او پرسیدند چرا ما توانستیم اورا بیرون
- ۲۰ کنیم * عیسی ایشانرا گفت بسبب بی ایمانی شما زیرا هر آینه بشما میگویم اگر ایمان
- بقدر دانه خردلی میداشتید بدین کوه میکفتید از اینجا بدانجا منتقل شو البته منتقل
- ۲۱ میشد و هیچ امری بر شما محال نمیبود * لیکن این جنس جز بدعا و روزه بیرون
- ۲۲ نمیرود * وچون ایشان در جلیل میکشند عیسی بدیشان گفت پسر انسان
- ۲۳ بدست مردم تسلیم کرده خواهد شد * واورا خواهند کشت و در روز ستم خواهد
- ۲۴ برخاست پس بسیار محزون شدند * وچون ایشان وارد کفرناحوم شدند
- ۲۵ محصلان دو درهم نزد پطرس آمد گفتند آیا استاد شما دو درهم را نمیدهد * گفت
- بله وچون بخانه درآمد عیسی براو سبقت نموده گفت ای شمعون چه گمان داری
- پادشاهان جهان از چه کسان عشر و جزیه میکیرند از فرزندان خویش یا از ییکانکان *
- ۲۷ پطرس بوی گفت از ییکانکان * عیسی بدو گفت پس یقینا پسران آزادند * لیکن
- مبادا که ایشانرا برنجانم بکناره دریا رفته قلابی بیندار واول ماهی که بیرون مآید

كرفته ودهانش را باز كرده مبلغ چهار درهم خواهي يافت آنرا برداشته براي من
و خود بدیشان ده *

باب هجدهم

- ۱ در هانسانعت شاگردان نزد عيسى آمد گفتند چه كس در ملكوت آسمان بزرگتر
- ۲ است * آنگاه عيسى طفلي طلب نموده درميان ايشان برها داشت * وكفت هراينه
- ۳ بشما ميكوم تا بازگشت نكيد و مثل طفل كوچك نشويد هر كز داخل ملكوت آسمان
- ۴ نخواهد شد * پس هر كه مثل اين بچه كوچك خود را فروتن سازد همان در ملكوت
- ۵ آسمان بزرگتر است * وكسيكه چنين طفلي را با سم من قبول كند مرا پذيرفته است *
- ۶ و هر كه يكي از اين صغار را كه بن ايمان دارند لغزش دهد او را بهتر مي بود كه سنگ
- ۷ آسيائي برگردنش آويخته در قعر دريا غرق ميشد * و اي براي بچهان بسبب لغزشها
- ۸ زيرا كه لابد است از وقوع لغزشها ليكن و اي بر كسيكه سبب لغزش باشد * پس
- ۹ اگر دست يا پاي ترا بلفزند آنرا قطع كرده از خود دور انداز زيرا ترا بهتر است
- ۱۰ كه لك يا شل داخل حيات شوي از آنكه با دو دست يا دو پا در نار جاوداني
- ۱۱ افكنده شوي * و اگر چشم ترا لغزش دهد آنرا قلع كرده از خود دور انداز زيرا
- ۱۲ ترا بهتر است با يك چشم وارد حيات شوي از اينكه با دو چشم در آتش جهنم افكنده
- ۱۳ شوي * زنهاريكي از اين صغار را حقير شماريد زيرا شمارا ميكوم كه ملائكه ايشان
- ۱۴ دائما در آسمان روي پدر مرا كه در آسمانست مي بينند * زيرا كه پسر انسان آمد است
- ۱۵ تا كم شده را نجات بخشد * شما چه كان ميبريد اگر كسي را صد كوسقتد باشد ويكي
- ۱۶ از آنها كم شود آيا آن نود و نه را بكو هسار نمي گذارد و بچسبجوي آن كم شده نميرود *
- ۱۷ و اگر اتفاقا آنرا در يابد هراينه بشما ميكوم بر آن يكي بيشتر شادي ميكند از آن نود
- ۱۸ و نه كه كم نشده اند * همچنين اراده پدر شما كه در آسمانست اين نيست كه يكي از اين
- ۱۹ كوچكان هلاك گردد * و اگر برادرت بنوكاه كرده باشد برو و او را ميان
- ۲۰ خود و او در خلوت الزام كن هر كاه سخن ترا گوش گرفت برادر خود را در يافتی *
- ۲۱ و اگر نشنود يك يا دو نفر ديگر با خود بردار تا از زبان دو يا سه شاهد هر سخني
- ۲۲ ثابت شود * و اگر سخن ايشان را رد كند بكنيسا بگو و اگر كنيسا را قبول نكند در نزد
- ۲۳ تو مثل خارجي يا با جگر باشد * هراينه بشما ميكوم آنچه بر زمين بنديد در آسمان

۱۹ بسته شد باشد آنچه بر زمین کشاید در آسمان گشوده شد باشد * باز شما میگویم هرگاه دو نفر از شما درباره هر چه که بخواهند متفق شوند هر آینه از جانب پدر من که در آسمانست برای ایشان کرده خواهد شد * زیرا جائیکه دو یا سه نفر با هم من جمع شوند آنجا در میان ایشان حاضرم * آنگاه بطرس نزد او آمد گفت خداوند! چند مرتبه برادرم بن خطا ورزد میباید او را آمرزید آیا تا هفت مرتبه * عیسی بدو گفت ترا نمیگویم تا هفت مرتبه بلکه تا هفتاد هفت مرتبه * ۲۳ از آنجهه ملکوت آسمان پادشاهی را ماند که با غلامان خود اراده محاسبه داشت * ۲۴ و چون شروع بحساب نمود شخصی را نزد او آوردند که ده هزار قطار باو بکار بود * و چون چیزی نداشت که ادا نماید آفایش امر کرد که او را با زن و فرزندان ۲۵ و تمام مایملک او فروخته طلب را وصول کند * پس آن غلام رو بزمن نهاده او را پرسش نمود و گفت ای آقا مرا مهلت ده تا همه را بتو ادا کنم * آنگاه آقای آن ۲۶ غلام بروی ترخم نموده او را رها کرد و فرض او را بخشید * لیکن چون آن غلام بیرون رفت یکی از هفتاران خود را یافت که از او صد دینار طلب داشت او را بگرفت و کلوش را فشرده گفت طلب مرا ادا کن * پس آن هفتار بر پایهای او افتاده ۲۷ التماس نموده گفت مرا مهلت ده تا همه را بتور دهم * اما او قبول نکرد بلکه رفته ۲۸ او را در زندان انداخت تا فرض را ادا کند * چون هفتاران وی این واقعه را دیدند بسیار غمگین شده رفتند و آنچه شده بود با آقای خود باز گفتند * آنگاه مولایش ۲۹ او را طلبید گفت ای غلام شریرا آیا تمام آن فرض را محض خواهش تو بتو بخشیدم * ۳۰ پس آیا ترا نیز لازم نبود که بر هفتار خود رحم کنی چنانکه من بر تو رحم کردم * پس ۳۱ مولای او در غضب شد او را بجلادان سپرد تا تمام فرض را بدهد * بهین طور پدر آسمانی من نیز با شما عمل خواهد نمود اگر هر یکی از شما برادر خود را از دل بخشد *

باب نوزدهم

۱ و چون عیسی این سخنان را به اتمام رسانید از جلیل روانه شد بمحدود یهودیه از آنطرف ۲ اُردُر آمد * و گروهی بسیار از عقب او آمدند و ایشانرا در آنجا شفا بخشید * پس ۳ فرسیان آمدند تا او را امتحان کنند و گفتند آیا جایز است مرد زن خود را بهر علتی

- ٤ طلاق دهد * او در جواب ايشان گفت مگر نخواند ايد كه خالق در ابتدا ايشانرا
 ٥ مرد و زن آفريد * وكفت از اينجهه مرد پدر و مادر خود را رها کرده بزن خویش
 ٢ بپیوندد و هر دو يك تن خواهند شد * بنا برین بعد از آن دو نیستند بلكه يك تن
 ٧ هستند پس آنچه را خدا پیوست انسان جدا نسازد * بوی گفتند پس از هر چه
 ٨ موسی امر فرمود كه زن را طلاقنامه دهند و جدا كنند * ايشانرا گفت موسی بسبب
 سنگدلی شما امارا اجازت داد كه زنان خود را طلاق دهید ليكن از ابتدا چنين
 ٩ نبود * و شما ميگويم هر كه زن خود را بغير علت زنا طلاق دهد و ديكر برا نكاح كند
 ١٠ زانی است و هر كه زن مطلقه را نكاح كند زنا كند * شاگردانش بدو گفتند آكر
 ١١ حكم شوهر با زن چنين باشد نكاح نكردن بهتر است * ايشانرا گفت تمامی خلق
 ١٢ اينكلام را نمی پذيرند مگر بكسانيكه عطا شده است * زیرا كه خصی ها میباشند كه
 از شكم مادر چنين متولد شدند و خصی ها هستند كه از مردم خصی شده اند و خصی ها
 میباشند كه بجهه ملكوت خدا خود را خصی نموده اند. آنكه توانائی قبول دارد
 ١٣ بپذیرد * آنكه چند بجهه كوچك را نزد او آوردند تا دستهای خود را برایشان
 ١٤ نهاده دعا كند اما شاگردان ايشانرا نهیب دادند * عیسی گفت بجه های كوچك را
 بكنارید و از آمدن نزد من ايشانرا منع مكنید زیرا ملكوت آسمان از مثل اينها
 ١٥ است * و دستهای خود را برایشان كنداره از آنجا روانه شد * ناكاه شخصی
 ١٦
 ١٧ آمد و برا كفت ای استاد نيكو چه عمل نيكو كم تا حیات جاودانی بام * و برا
 كفت از چه سبب مرا نيكو كفتی و حال آنكه کسی نيكو نیست جز خدا فقط ليكن
 ١٨ آكر بخوای داخل حیات شوی احكام را نگاه دار * بدو كفت کدام احكام *
 ١٩ عیسی كفت قتل مكن. زنا مكن. دردی مكن. شهادت دروغ مكن * و پدر و مادر
 ٢٠ خود را حرمت دار و همسایه خود را مثل نفس خود دوست دار * جوان وی را
 ٢١ كفت همه اينهارا از طفولیت نگاه داشته ام ديكر مرا چه ناقص است * عیسی بدو
 كفت آكر بخوای كامل شوی رفته ما ملك خود را بفروش و بفقرای بك كه در آسمان
 ٢٢ كجی خواهی داشت و آمد مرا متابعت نما * چون جوان اين سخن را شنید دل تنك
 ٢٣ شده برفت زیرا كه مال بسیار داشت * عیسی بشاگردان خود كفت هر آينه شما
 ٢٤ ميگويم كه شخص دولت مند ملكوت آسمان بدشواری داخل میشود * و باز شمارا

میکوم که گذاشتن شتر از سوراخ سوزن آسانتر است از دخول شخص دولتند
 ۲۵ در ملکوت خدا * شاگردان چون شنیدند بغایت متعجب گشته گفتند پس که میتواند
 ۲۶ نجات یابد * عیسی متوجه ایشان شد گفت نزد انسان این محالست لیکن نزد
 ۲۷ خدا همه چیز ممکن است * آنگاه بطرس در جواب گفت ایستک ما همه چیزها را
 ۲۸ ترك کرده ترا متابعت میکنم پس مارا چه خواهد بود * عیسی ایشانرا گفت
 هر آینه بشما میگویم شما که مرا متابعت نموده اید در معاد وقتی که بسر انسان مرکب
 جلال خود نشیند شما نیز بدوازده کرسی نشسته بر دوازده سبط اسرائیل داوری
 ۲۹ خواهید نمود * و هر که بخاطر اسم من خانه ها یا برادران یا خواهران یا پدر یا مادر
 یا زن یا فرزندان یا زمینها را ترك کرد صد چندان خواهد یافت و وارث حیات
 ۳۰ جاودانی خواهد گشت * لیکن بسا اولین که آخرین میکردند و آخرین اولین *

باب یستم

۱ زیرا ملکوت آسمان صاحب خانه را ماند که بامدادان بیرون رفت تا عمَله
 ۲ بجهت تاکستان خود همزد بگیرد * پس با عمَله روزی يك دینار قرار داده ایشانرا
 ۳ بتاکستان خود فرستاد * و قریب بساعت سَم بیرون رفته بعضی دیگر را در بازار
 ۴ بیکار ایستاده دید * ایشانرا نیز گفت شما هم بتاکستان بروید و آنچه حق شما است
 ۵ بشما میدم پس رفتند * باز قریب بساعت ششم و نهم رفته همچنین کرد * و قریب
 ۶ ساعت یازدهم رفته چند نفر دیگر بیکار ایستاده یافت ایشانرا گفت از هر چه نمای
 ۷ روز در اینجا بیکار ایستاده اید * گفتندش هیچکس مارا همزد نکرده بدیشان
 ۸ گفت شما نیز بتاکستان بروید و حق خویشرا خواهید یافت * و چون وقت شام
 ۹ رسید صاحب تاکستان بناظر خود گفت مزدورانرا طلبید از آخرین گرفته تا اولین
 ۱۰ مزد ایشانرا ادا کن * پس یازده ساعتیان آمد هر نفری دیناری یافتند * و اولین
 ۱۱ آمد کان بردند که بیشتر خواهند یافت ولی ایشان نیز هر نفری دیناری یافتند *
 ۱۲ اما چون گرفتند بصاحب خانه شکایت نموده * گفتند که این آخرین یکساعت کار
 کردند و ایشانرا با ما که محمل سختی و حرارت روز کردید اتم مساوی ساخته *
 ۱۳ اودر جواب یکی از ایشان گفت ای رفیق بر تو ظلی نکردم مگر بدیناری با من قرار

- ١٤ * تدادی * حق خود را گرفته برو. میخواهم بدین آخری مثل تو دهم * آیا مرا جایز
١٥ نیست که از مال خود آنچه خواهم بکنم مگر چشم تو بداست از آن رو که من نیکو
- ١٦ هستم * بنابراین اولین آخرین و آخرین اولین خواهند شد زیرا خوانند شدگان
- ١٧ بسیارند و بر کذب دکان کم * و چون عیسی باورشلم میرفت دوازده شاگرد
- ١٨ خود را در اثنای راه بخلوت طلبید بدیشان گفت * اینک بسوی اورشلم میرویم
و پسرانسان بر رؤسای کهنه و کاتبان تسلیم کرده خواهد شد و حکم قتل او را خواهند
- ١٩ داد * و او را به انتها خواهند سپرد تا او را استهزا کنند و نازیانه زنند و مصلوب
- ٢٠ نمایند و در روز سیم خواهد برخاست * آنگاه مادر دو پسر زبندی با پسران
- ٢١ خود نزد وی آمد و پرستش نموده از او چیزی درخواست کرد * بدو گفت چه
- خواهش داری * گفت بفرما تا این دو پسر من در ملکوت تو یکی بردست راست
- ٢٢ و دیگری بردست چپ تو بنشینند * عیسی در جواب گفت نمیدانید چه میخواهید
- آیا میتوانید از آن کاسه که من مینوشم بنوشید و تعبدی را که من میبام بیاید بدو گفتند
- ٢٣ میتوانم * ایشان را گفت البته از کاسه من خواهید نوشید و تعبدی را که من میبام
- خواهید یافت لیکن نشستن بدست راست و چپ من از آن من نیست که بدم مگر
- ٢٤ بکسانیکه از جانب پدرم برای ایشان مهیا شده است * اما چون آن ده شاگرد
- ٢٥ شنیدند بر آن دو برادر بدل رنجیدند * عیسی ایشان را پیش طلبید گفت آگاه هستید
- ٢٦ که حکام انتها بر ایشان سروری میکنند و رؤسا بر ایشان مسلطند * لیکن در میان
- شما چنین نخواهد بود بلکه هر که در میان شما میخواهد بزرگ گردد خادم شما باشد *
- ٢٧ و هر که میخواهد در میان شما مقدم بود غلام شما باشد * چنانکه پسرانسان نیامد تا
- ٢٨ مخدوم شود بلکه تا خدمت کند و جان خود را در راه بسیاری فدا سازد *
- ٢٩ و هنگامیکه از آریحا بیرون میرفتند گروهی بسیار از عقب او میآمدند * که ناگاه
- ٣٠ دو مرد کور کنار راه نشسته چون شنیدند که عیسی در گذر است فریاد کرده گفتند
- ٣١ خداوند افسرداودا بر ما ترحم کن * و هر چند خلق ایشان را نهیب میدادند که
- خاموش شوند بیشتر فریاد کنان میکردند خداوند افسرداودا بر ما ترحم فرما *
- ٣٢ پس عیسی ایستاده با آواز بلند گفت چه میخواهید برای شما کنم * بوی گفتند

۲۴ خداوند اينكه چشمان ما باز كردد * پس عيسى ترحم نموده چشمان ايشان را لمس نمود كه در ساعت پينا كشته از عنب او روانه شدند *

بَابِ بَهْسْتِ وَيَكَم

- ۱ و چون نزديك باورشلیم رسيد وارد بهت فاجی نزد كوه زيتون شدند آنگاه
- ۲ عيسى دو نفر از شاگردان خود را فرستاده * بدیشان گفت درين قريه كه پيش روى شما است برويد و در حال الاغى با كره اش بسته خواهيد يافت آنها را باز كرده
- ۳ نزد من آوريد * و هرگاه كسى ب شما سختى كويد بگوئيد خداوند بدبها احتياج دارد
- ۴ كه فى الفور آنها را خواهد فرستاد * و اين همه واقع شد تا سختى كه نبي گفته است
- ۵ تمام شود * كه دختر صهيون را كوئيد اينك پادشاه تو نزد تو مي آيد با فروتنى
- ۶ و سواره بر حمار و بر كره الاغ * پس شاگردان رفته آنچه عيسى بدیشان امر فرمود
- ۷ بعمل آوردند * والاغ را با كره آورده رخت خود را بر آنها انداختند و او بر آنها
- ۸ سوار شد * و گروهى بسيار رختهاى خود را در راه كسترايندند و جمعى از درختان
- ۹ شاخه ها بريك در راه ميكشتردند * و جمعى از پيش و پس او رفته فرياد كان ميكفتند
- هوشيعانا پسر داودا مبارك باد كسيكه با سم خداوند مي آيد هوشيعانا دراعلى عليين *
- ۱۱ و چون وارد اورشلیم شد تمام شهر با شوب آمدن ميكفتند اين كيست * آن گروه
- ۱۲ گفتند اينست عيسى نبي از اوصاف جليل * پس عيسى داخل هيكل خدا كشته
- جميع كسان را كه در هيكل خريد و فروش ميكردند بيرون نمود و تختهاى صرافان
- ۱۳ و كرسيهاى كبوتر فروشان را و ازكون ساخت * و ايشان را گفت مكتوب است كه
- ۱۴ خانه من خانه دعا ناميد ميشود ليكن شما مغاره دزدان ساختيد * و كوران
- ۱۵ و شالان در هيكل نزد او آمدند و ايشان را شفا بخشيد * اما رؤساي كهنة و كاتبان
- چون عجائبيكه از او صادر ميكشت و كودكان را كه در هيكل فرياد بر آورده هوشيعانا
- ۱۶ پسر داودا ميكفتندديدند غضبناك كشته * بوى گفتند نيشنوى آنچه اينها ميگويند
- عيسى بدیشان گفت بلى مگر نخواند ايد اينكه از دهان كودكان و شير خواركان
- ۱۷ حمد را مهيا ساختى * پس ايشان را وا كذارده از شهر بسوى بيت عتيا رفته در آنجا
- ۱۸ شبرا بسر برد * بامدادان چون بشهر مراجعت ميكرد كرسنه شد * و در كناره
- ۱۹

- راه يك درخت انجبر ديد نزد آن آمد و جز برك بر آن هيچ نيافت پس آنرا گفت
۲۰. از اين به بعد ميوه تا بآيد بر تو نشود كه در ساعت درخت انجبر خشكيد * چون شاگردانش اينرا ديدند متعجب شده گفتند چه بسيار زود درخت انجبر خشك شده
- ۲۱ است * عيسى در جواب ايشان گفت هراينه بشما ميگويم اگر ايمان ميداشتيد و شك نميخوديد نه هين را كه بدرخت انجبر شد ميكرديد بلكه هرگاه بدبن كوه ميگفتيد
- ۲۲ منتقل شده بدريا افكند شو چنين ميشد * و هراينچه با ايمان بدعا طلب كنيد خواهيد
- ۲۳ يافت * و چون بهيكل در آمد معلم ميداد رؤساي كهنة و مشايخ قوم نزد او آمد گفتند بچه قدرت اين اعمال را مينائي و كيست كه اين قدرت را بتو داده است *
- ۲۴ عيسى در جواب ايشان گفت من نيز از شما سخني ميپرسم اگر آنرا بن كوئيد من هم
- ۲۵ بشما گويم كه اين اعمال را بچه قدرت مينامم * تعيد بچهي از كجا بود از آسمان يا از انسان . ايشان با خود تفكر كرده گفتند كه اگر كوئيم از آسمان بود هراينه كوئيد
- ۲۶ پس چرا بوي ايمان نياورديد * و اگر كوئيم از انسان بود از مردم ميترسم زيرا هم
- ۲۷ بچهي را نبي ميدانند * پس در جواب عيسى گفتند نميدانيم بدیشان گفت من هم شمارا
- ۲۸ نميگويم كه بچه قدرت اين كارها را ميكنم * ليكن چه كان داريد شخصي را دو پسر بود نزد نخستين آمد گفت اي فرزند امروز بتاكستان من رفته بكار مشغول شو *
- ۲۹ در جواب گفت نخواهم رفت اما بعد پشيمان كشته برفت * و بدو مين نیز همچنين
- ۳۰ گفت او در جواب گفت اي آقا من ميروم ولي نرفت * كدام يك از اين دو خواهش بدر را بجا آورد گفتند اولي . عيسى بدیشان گفت هراينه بشما ميگويم كه
- ۳۱ با جكيبران و فاحشه ها قبل از شما داخل ملكوت خدا ميگردند * زانرو كه بچهي از راه عدالت نزد شما آمد و بدو ايمان نياورديد اما با جكيبران و فاحشه ها بدو ايمان
- ۳۲ آوردند و شما چون ديديد آخرم پشيمان نشديد تا بدو ايمان آوريد * و ملكي ديگر بشنوئيد صاحب خانه بود كه تا كستاني غرس نموده خطير كردش كشيده و جز خشتي در آن گند و برجی بنا نمود پس آنرا بدعقنان سپرده عازم سفر شد *
- ۳۳ و چون موسم ميوه نزديك شد غلامان خود را نزد دهقانان فرستاد تا ميوه هاي او را
- ۳۴ بردارند * اما دهقانان غلامان را گرفته بعضي را زدند و بعضي را كشتند و بعضي را
- ۳۵ سنكسار نمودند * باز غلامان ديگر بيشتر از اولين فرستاده بدیشان نيز بهمانطور

- ۲۷ سلوك نمودند * بالآخر پسر خود را نزد ايشان فرستاده گفت پسر مرا حرمت
 ۲۸ خواهند داشت * اما دهقانان چون پسر راديدند با خود گفتند اين وارث است
 ۲۹ پاييد اورا بكشيم وميراث را ببريم * آنگاه اورا گرفته بيرون ناكستان افكند
 ۳۰ كشتند * پس چون مالك ناكستان آيد بآن دهقانان چه خواهد كرد * گفتند البته
 ۳۱ آن بدكارانرا بمحني هلاك خواهد كرد وباغرا بباغبانان ديگر خواهد سپرد كه
 ۳۲ ميوهايش را در موسم بدو دهند * عيسى بدیشان گفت مكر در كتب هر كز نخواند
 ابد اينكه سنگيرا كه معارثش رد نمودند همان سر زاويه شده است * اين از جانب
 ۳۳ خداوند آمد و در نظر ما عجيب است * از انجمله شمارا ميكويم كه ملكوت خدا از
 ۳۴ شما گرفته شده به امتي كه ميوهاش را بياورند عطا خواهد شد * و هر كه بر آن سنك
 ۳۵ افتد منكسر شود و اگر آن بر كسي افتد نرمش سازد * و چون رؤساي كهنه
 ۳۶ و فريسايان مثلها بشرا شنيدند در يافتند كه درباره ايشان ميكويد * و چون خواستند
 اورا گرفتار كنند از مردم ترسيدند زيرا كه اورا نبی ميدانستند *

باب بيست و دوم

- ۱ و عيسى توجه نموده باز بمثلها ايشانرا خطاب كرده گفت * ملكوت آسمان
 ۲ پادشاهي را ماند كه براي پسر خویش عروسی كرد * و غلامان خود را فرستاد تا
 ۳ دعوت شدگانرا بعروسی بخواند و نخواستند بيايند * باز غلامان ديگر روانه نموده
 ۴ فرمود دعوت شدگانرا بكويد كه اينك خوان خود را حاضر ساخته ام وكاوان
 ۵ و پرواريهای من كشته شده و همه چيز آماده است بعروسی بيايد * ولی ايشان
 ۶ بی اعتنائی نموده راه خود را گرفتند يکی بمزرعه خود و ديکری بمحارت خویش رفت *
 ۷ و ديگران غلامان اورا گرفته دشنام داده كشتند * پادشاه چون شنيد غضب نموده
 ۸ لشكريان خود را فرستاده آن قانلانرا بقتل رسانيد و شهر ايشانرا بسوخت * آنگاه
 ۹ غلامان خود را فرمود عروسی حاضر است ليكن دعوت شدگان لياقت نداشتند *
 ۱۰ اكن بشوارع عامه برويد و هر كرا بيايد بعروسی بپليد * پس آن غلامان بسر
 ۱۱ راهها رفته نيك و بد هر كرا يافتند جمع كردند چنانكه خانه عروسی از مجلسيان
 ۱۱ ملوكشت * آنگاه پادشاه بجهت ديدن اهل مجلس داخل شد شخصی را در آنجا ديد كه

- ۱۳ جامۀ عروسی در بر ندارد * بدو گفت ای عزیز چه طور در اینجا آمدی و حال آنکه
- ۱۴ جامۀ عروسی در بر نداری او خاموش شد * آنکه پادشاه خادمان خود را فرمود
- این شخص را دست و پا بسته بردارید و در ظلمت خارجی اندازید جائیکه کربه
- ۱۵ و فشار دندان باشد * زیرا طلبیدگان بسیارند و برگریدگان کم * پس فرسیان
- ۱۶ رفته شوری نمودند که چه طور او را در گفتگو گرفتار سازند * و شاگردان خود را
- با هیرودیان نزد وی فرستاده گفتند استاد! میدانم که صادق هستی و طبق خدا را
- ۱۷ براسی تعلیم مینمائی و از کسی باک نداری زیرا که بظاهر خلق نینگری * پس بما بگو
- ۱۸ رای تو چیست آبا جزیه دادن بقیصر رواست یا نه * عیسی شرارت ایشانرا درک
- ۱۹ کرده گفت ای رباکاران چرا مرا تجربه میکنید * سبکۀ جزیه را بمن بنمائید ایشان
- ۲۰ دیناری نزد وی آوردند * بدیشان گفت این صورت و رقم از آن کیست *
- ۲۱ بدو گفتند از آن قیصر * بدیشان گفت مال قیصر را بنیصر ادا کنید و مال خدا را
- ۲۲ بخدا * چون ایشان شنیدند متعجب شدند و او را واکذارده برفتند * و در
- ۲۳ همانروز صدوقیان که منکر قیامت هستند نزد او آمد سؤال نموده * گفتند ای
- استاد موسی گفت اگر کسی بی اولاد بمرد میباید برادرش زن او را نکاح کند تا
- ۲۵ نسلی برای برادر خود پیدا نماید * باری در میان ما هفت برادر بودند که اوّل
- ۲۶ زنی گرفته بمرد و چون اولادی نداشت زنرا به برادر خود ترك كرد * و همچنین
- ۲۷ دوّمین و سوّمین نا هفتمین * و آخر از همه آن زن نیز مرد * پس او در قیامت
- ۲۸ زن کدام يك از آن هفت خواهد بود زیرا که همه او را داشتند * عیسی در جواب
- ۲۹ ایشان گفت گمراه هستید از این رو که کتاب و قوّت خدا را دریافته اید * زیرا که
- در قیامت نه نکاح میکنند و نه نکاح کرده میشوند بلکه مثل ملائکۀ خدا در آسمان
- ۳۱ میباشند * اما در بارۀ قیامت مردگان آبا نغمه اند اید کلامیرا که خدا بشما گفته
- ۳۲ است * من هستم خدای ابراهیم و خدای اِحق و خدای یعقوب * خدا خدای
- ۳۳ مردگان نیست بلکه خدای زندگانست * و آنکروه چون شنیدند از تعلیم وی
- ۳۴ متعجب شدند * اما چون فرسیان شنیدند که صدوقیانرا محاب نموده است با هم
- ۳۵ جمع شدند * و یکی از ایشان که فیه بود از وی بطریق امتحان سؤال کرده گفت *
- ۳۶ ای استاد کدام حکم در شریعت بزرگتر است * عیسی ویر گفت اینکه خداوند
- ۳۷

۳۸ خدای خود را همه دل و تمامی نفس و تمامی فکر خود محبت نما * اینست حکم اول
 ۳۹ واعظم * و دوم مثل آنست یعنی هسابه خود را مثل خود محبت نما * بدین دو حکم
 ۴۱ تمام تورا و صحف انبیاء متعلق است * و چون فریسیان جمع بودند عیسی از ایشان
 ۴۲ پرسید * گفت درباره مسیح چه گمان میبرد او پسر کیست بدو گفتند پسر داود *
 ۴۳ ایشانرا گفت پس چه طور داود در روح او را خداوند میخواند چنانکه میگوید *
 ۴۴ خداوند بخداوند من گفت بدست راست من بنشین تا دشمنان ترا پای انداز تو
 ۴۵ سازم * پس هرگاه داود او را خداوند میخواند چگونه پسرش میباشد * و هیچکس
 ۴۶ قدرت جواب وی هرگز نداشت و نه کسی از آنروز دیگر جرأت سؤال کردن از او نمود *

باب بیست و سیم

۱ آنگاه عیسی آنجماعت و شاگردان خود را خطاب کرده * گفت کاتبان و فریسیان
 ۲ بر کرسی موسی نشسته اند * پس آنچه بشما گویند نگاه دارید و بجا آورید لیکن
 ۴ مثل اعمال ایشان مکنید زیرا میگویند و نمیکنند * زیرا بارهای کران و دشوار را
 میبندند و بردوش مردم مینهند و خود نمیخواهند آنها را بیک آنکشت حرکت دهند *
 ۵ و همه کارهای خود را میکنند تا مردم ایشانرا به بینند و حاملهای خود را عریض
 ۶ و دامهای قبای خود را پهن میسازند * و بالا نشستن در ضیافتها و کرسیهای صدر
 ۷ در کتابسرا دوست میدارند * و تعظیم در کوجهارا و اینکه مردم ایشانرا آقا آقا
 ۸ بخوانند * لیکن شما آقا خوانده مشوید زیرا استاد شما بکیست یعنی مسیح و جمیع شما
 ۹ برادرانید * و هیچکس را بر زمین پدر خود بخوانید زیرا پدر شما بکیست که در
 ۱۰ آسمانست * و پیشوا خوانده مشوید زیرا پیشوای شما یکی است یعنی مسیح * و هر که
 ۱۲ از شما بزرگتر باشد خادم شما بود * و هر که خود را بلند کند پست گردد و هر که
 ۱۴ خود را فروتن سازد سرفراز گردد * وای بر شما ای کاتبان و فریسیان ریاکار که
 در ملکوت آسمانرا بروی مردم می بندید زیرا خود داخل آن نمیشوید و داخل
 ۱۴ شوند کثرتا از دخول مانع میشوید * وای بر شما ای کاتبان و فریسیان ریاکار زیرا
 خانه های ییوه زنا را می بلعید و از روی ریا نماز را طویل میکید از آنروز عذاب
 ۱۵ شد بدینتر خواهید یافت * وای بر شما ای کاتبان و فریسیان ریاکار زیرا که بر و بجزرا

میکردید تا مریدی پیدا کهد و چون پیدا شد اورا دو مرتبه بست تراز خود پسر
 ۱۶ جهنم میسازید * وای بر شما ای رانمایان کور که میگوئید هر که بهیکل قسم خورد
 ۱۷ باکی نیست لیکن هر که بطلای هیکل قسم خورد باید وفا کند * ای نادانان
 ۱۸ و نایبانیان آیا کدام افضل است طلا یا هیکلی که طالارا مقدس میسازد * و هر که
 بمنجی قسم خورد باکی نیست لیکن هر که بهیده که بر آنست قسم خورد باید ادا کند *
 ۱۹ ای جهال و کوران کدام افضل است هدیه یا منجی که هدیه را نفیس مینماید *
 ۲۰ پس هر که بمنجی قسم خورد بآن و بهر چه بر آنست قسم خورده است * و هر که
 ۲۱ بهیکل قسم خورد بآن و به او که در آن ساکنست قسم خورده است * و هر که باسمان
 ۲۲ قسم خورد بکسی خدا و به او که بر آن نشسته است قسم خورده باشد * وای بر شما
 ای کاتبان و فریسیان ریاکار که نفع و ثبوت و زیر و را عشر میدهد و اعظم احکام
 شریعت یعنی عدالت و رحمت و ایمان را ترك کرده ابدیه میبایست آنها را بجا آورده اینها را
 ۲۳ نیز ترك نکرده باشید * ای رهنمایان کور که بشهرا صافی میکنید و شتر را فرو
 ۲۴ میبرید * وای بر شما ای کاتبان و فریسیان ریاکار از آنرو که بیرون پیاله و بشقاب را
 ۲۵ پاک مینمائید و درون آنها مملو از جبر و ظلم است * ای فریسی کور اول درون پیاله
 ۲۶ و بشقاب را طاهر ساز تا بیرونش نیز طاهر شود * وای بر شما ای کاتبان و فریسیان
 ۲۷ ریاکار که چون قبور سفید شده میباشد که از بیرون نیکو مینماید لیکن درون آنها
 ۲۸ از استخوانهای مردگان و سایر نجاسات پر است * همچنین شما نیز ظاهراً بمردم عادل
 ۲۹ مینمائید لیکن باطناً از ریاکاری و شرارت مملو هستید * وای بر شما ای کاتبان
 و فریسیان ریاکار که قبرهای انبیاء را بنا میکنید و مدفینهای صادقان را زینت میدهد *
 ۳۰ و میگوئید اگر در ایام پدران خود میبودم در ریختن خون انبیاء با ایشان
 ۳۱ شریک نمیشدم * پس بر خود شهادت میدهد که فرزندان فانیان انبیاء هستید *
 ۳۲ پس شما پیمانۀ پدران خود را لبریز کنید * ای ماران و افعی زادگان چگونه از
 ۳۳ عذاب جهنم فرار خواهید کرد * لهذا الحال انبیاء و حکماء و کاتبان نزد شما
 میفرسند و بعضی را خواهید کشت و به دار خواهید کشید و بعضی را در کتابس خود
 ۳۴ نازیانۀ زده از شهر بشهر خواهید راند * تا همه خونهای صادقان که بر زمین ریخته
 شد بر شما وارد آید از خون هابیل صدیق تا خون زکریا ابن برحما که اورا در میان

۲۶ هيكل و منيج كننيد * هراينه بشما ميكوم كه اين هه بر اين طايفه خواهد آمد *
 ۲۷ اى اورشليم اورشليم قاتل انبياء و سنكسار كننده مرسلان خود چند مرتبه خواستم
 فرزندان ترا جمع كنم مثل مرغى كه جوجه هاى خود را زير بال خود جمع ميكند
 ۲۸ و نخواهيد * اينك خانه شما براى شما ويران كذارده ميشود * زيرا بشما ميكوم
 از اين پس مرا نخواهيدديد ناكوئيد مبارك است او كه بنام خداوند ميايد *

باب بيست و چهارم

- ۱ پس عيسى از هيكل بيرون شد برفت و شاگردانش پيش آمدند تا عمارنهای هيكل را
- ۲ بدو نشان دهند * عيسى ايشان را گفت آيا همه اين چيزها را نى بينيد هراينه بشما ميكوم
- ۳ در اينجا سنگى برسنگى كذارده نخواهد شد كه بزير افكند نشود * و چون بگو
- زيتون نشسته بود شاگردانش در خلوت نزد وي آمد گفتند بما بكو كه اين امور كى
- ۴ واقع ميشود و نشان آمدن تو و انقضای عالم چيست * عيسى در جواب ايشان
- ۵ گفت زنهار كسى شمارا اكراه نكند * زانروكه بسا بنام من آمد خواهند گفت كه
- ۶ من مسيح هستم و بسيار پراكمراه خواهند كرد * و جنكها و اخبار جنكها را خواهد شنيد
- زنهار مضطرب مشويد زيرا كه وقوع اين هه لازمست ليكن انتهاه هنوز نيست *
- ۷ زيرا قوى باقوى و مملكتى با مملكتى مقاومت خواهند نمود و فحطها و وباها و زلزلهها
- ۸ در جاها پديد آيد * اما همه اينها آغاز دردهاى زه است * آنكه شمارا بمصيبت
- ۱۰ سپرده خواهند كشت و جميع آنها بجهت اسم من از شما نفرت كنند * و در آن زمان
- ۱۱ بسيارى لغزش خورده يكديگر را تسليم كنند و از يكديگر نفرت گيرند * و بسا
- ۱۲ انبياء كذب ظاهر شد بسيار پراكمراه كنند * و بجهت افزونى گناه محبت بسيارى سرد
- ۱۳ خواهد شد * ليكن هر كه تا به انتها صبر كند نجات يابد * و بدين بشارت ملكوت
- ۱۴ در تمام عالم موعظه خواهد شد تا بر جميع آنها شهادتى شود آنكه انتها خواهد
- ۱۵ رسيد * پس چون مكروه ويرانى را كه بزبان دانيال نبى گفته شده است در مقام
- ۱۶ مقدس برپا شد بينيد هر كه خواند در يافت كند * آنكه هر كه در يهوديه باشد
- ۱۷ بكوهستان بكريزد * و هر كه بريام باشد بجهت برداشتن چيزى از خانه بزير نيايد *
- ۱۸ و هر كه در مزرعه است بجهت برداشتن رخت خود برنگردد * ليكن واى براستنان

٢. وشهر دهندگان در آن آيام * پس دعا كيد نا فرار شما در زمستان يا در سبت
- ٢١ نشود * زيرا كه در آن زمان چنان مصيبت عظيمي ظاهر ميشود كه از ابتداء عالم نا
- ٢٢ كيون نشك و نخواهد شد * و اگر آن آيام كونا نشدى هيچ بشرى نجات نيافتى ليكن
- ٢٣ بخاطر برگريدگان آنروزها كونا خواهد شد * آنگاه اگر كسى شما كويد اينك
- ٢٤ مسيح در اینجا يا در آنجا است باور مكنيد * زيرا كه مسيحان كاذب و انبياء كذبه
- ظاهر شده علامات و معجزات عظيمه چنان خواهند نمود كه اگر ممكن بودى
- ٢٥ برگريدگان را نيز گمراه كردندى * اينك شمارا پيش خبر دادم * پس اگر شمارا
- ٢٦ كويند اينك در صحراست ييرون مرويد يا آنكه در خلونست باور مكنيد * زيرا
- همچنانكه برق از مشرق ساطع شده نا بمغرب ظاهر ميشود ظهور پسر انسان نيز چنين
- ٢٧ خواهد شد * و هر جا كه مردارى باشد كركسان در آنجا جمع شوند * و فوراً بعد از
- ٢٨ مصيبت آن آيام آفتاب ناريك گردد و ماه بور خود را بدهد و ستارگان از آسمان
- ٢٩ فرو ريزند و قوتهاى افلاك متزلزل گردد * آنگاه علامت پسر انسان در آسمان
- پديد گردد و در آنوقت جميع طوايف زمين سبنه زنى كنند و پسر انسان را بينند كه
- ٣٠ برابرهاى آسمان با قوت و جلال عظيم ميآيد * و فرشتگان خود را با صور بلند آواز
- فرستاده برگريدگان او را از يادهاى اربعه از كران تا بكران فلك فراهم خواهند
- ٣١ آورد * پس از درخت انجبر مثلش را فرا گيريد كه چون شاخه اش نازك شده برگها
- ٣٢ مياورد مي فهميد كه تابستان نزديك است * همچنين شما نيز چون اين همه را بينيد
- ٣٣ بفهميد كه نزديك بلكه بر دراست * هراينه شما ميگويم تا اين همه واقع نشود اين
- ٣٤ طائفه نخواهد گشت * آسمان و زمين زایل خواهد شد ليكن سخنان من هرگز
- ٣٥ زایل نخواهد شد * اما از آنروز وساعت همكس اطلاع ندارد حتى ملائكه آسمان جز
- ٣٦ پدر من و بس * ليكن چنانكه آيام نوح بود ظهور پسر انسان نيز چنان خواهد بود *
- ٣٧ زيرا همچنانكه در ابام قبل از طوفان ميغوردند و ميشاميدند و بكاح ميگردند و منكوحه
- ٣٨ ميشدند نا روزى كه نوح داخل كشتى گشت * و نفهميدند تا طوفان آمد همه را
- ٣٩ ببرد همچنين ظهور پسر انسان نيز خواهد بود * آنگاه دو نفر بيه در مزرعه ميباشند
- ٤٠ يكي كوفته و ديكرى واكداره شود * و دوزن كه دستاس ميكند يكي كوفته
- ٤١ و ديكرى رها شود * پس بيدار باشيد زيرا كه نميدانند در كدام ساعت خداوند

۴۳ شما میآید * لیکن اینرا بدانید که اگر صاحب خانه میدانست در چه پاس از شب
 ۴۴ دزد میآید بیدار مینماید و نمیکذاشت که بخانه اش نقب زند * لهذا شما نیز حاضر
 ۴۵ باشید زیرا در ساعتی که گمان نبرید پسر اسان میآید * پس آن غلام امین ودانا
 کیست که آفایش اورا بر اهل خانه خود بکارد نا ایشانرا در وقت معین خوراک
 ۴۶ دهد * خوشحال آن غلامیکه چون آفایش آید اورا در چنین کار مشغول بابد *
 ۴۷ هرآینه شما میگویم که اورا بر تمام مایملک خود خواهد کاشت * لیکن هرگاه آن
 ۴۸ غلام شریر با خود کوید که آقای من در آمدن تاخیر مینماید * وشروع کند بزدن
 ۵۰ همقطاران خود وخوردن ونوشیدن با میکساران * هرآینه آقای آن غلام آید
 ۵۱ در روزی که منتظر نباشد ودر ساعتیکه نداند * واورا دو پاره کرده نصیبش را
 با رباکاران قرار دهد در مکانیکه کربه وفشار دندان خواهد بود *

باب بیست و نهم

۱ در آنزمان ملکوت آسمان مثل ده باکره خواهد بود که مشعلهای خودرا برداشته
 ۲ بهاستقبال داماد بیرون رفتند * وار ایشان پنج دانا وپنج نادان بودند *
 ۳ اما نادانان مشعلهای خودرا برداشته هیچ روغن با خود نبردند * لیکن دانایان
 ۴ روغن در ظروف خود با مشعلهای خویش برداشتند * وچون آمدن داماد بطول
 ۵ انجامید همه پینکی زده خفتند * ودر نصف شب صدائی بلند شد که اینک داماد
 ۶ میآید بهاستقبال وی بشتابید * پس تمامی آن باکره ها برخاسته مشعلهای خودرا
 ۷ اصلاح نمودند * وادانان دانا بانرا گفتند از روغن خود بما دهید زیرا مشعلهای
 ۸ ما خاموش میشود * اما دانایان در جواب گفتند نمیشود مبادا ما و شما را کفاف
 ۹ ندهد بلکه نزد فروشدگان رفته برای خود بخريد * ودر چنینکه ایشان بجهت خرید
 ۱۰ میرفتند داماد برسد وآنانیکه حاضر بودند با وی بعمودی داخل شد در بسته
 ۱۱ کردید * بعد از آن باکره های دیگر نیز آمد گفتند خداوندا برای ما باز کن *
 ۱۲ او در جواب گفت هرآینه شما میگویم شما را نیشناسم * پس بیدار باشید زیرا که
 ۱۳ آنروز وساعت را نمیدانید * زیرا چنانکه مردی عازم سفر شد غلامان خودرا
 ۱۴ طلبید و اموال خودرا بدیشان سپرد * یکرا پنج قنطار و دیگر را دو و سببی را یک

- ١٦ داده هر يك را بحسب استعدادش ويدرنگ متوجه سفر شد * پس آنكه پنج قنطار
 ١٧ يافته بود رفته وبا آنها تجارت نموده پنج قنطار ديكر سود كرد * وهچنين صاحب
 ١٨ دو قنطار نيز دو قنطار ديكر سود گرفت * اما آنكه يك قنطار گرفته بود رفته
 ١٩ زمين را كند و نقد آقاى خود را پنهان نمود * وبعد از مدت مديدى آقاى ان
 ٢٠ غلامان آمده از ايشان حساب خواست * پس آنكه پنج قنطار يافته بود پيش آمده
 پنج قنطار ديكر آورده گفت خداوند پنج قنطار بمن سپردى اينك پنج قنطار ديكر
 ٢١ سود كردم * آقاى او بوى گفت آفرين اى غلام نيك متدين بر چيزهاى اندك
 امين بودى ترا بر چيزهاى بسيار خواهم گذاشت بشادى خداوند خود داخل شو *
 ٢٢ وصاحب دو قنطار نيز آمده گفت اى آقا دو قنطار تسليم من نمودى اينك دو
 ٢٣ قنطار ديكر سود يافته ام * آقايش ويرا گفت آفرين اى غلام نيك متدين بر
 چيزهاى كم امين بودى ترا بر چيزهاى بسيار ميكارم در خوشى خداوند خود داخل
 ٢٤ شو * پس آنكه يك قنطار گرفته بود پيش آمده گفت اى آقا چون ترا ميشناختم
 كه مرد درشت خوى ميباشى از جاني كه نكاشته ميدروى واز جائيكه نيفشانده
 ٢٥ جمع ميكنى * پس ترسان شده رفته وقنطار ترا زير زمين نهفتم اينك مال تو موجود
 ٢٦ است * آقايش در جواب وي گفت اى غلام شرير بيكاره دانسته كه از جائيكه
 ٢٧ نكاشته ام ميدروم واز مكانيكه نپاشيد ام جمع ميكنى * از هين جفه ترا ميبايست نقد
 ٢٨ مرا بصرفان بدهى تا وقتيكه يابم مال خود را با سود يابم * الحال آن قنطار را از او
 ٢٩ گرفته بصاحب ده قنطار بدهيد * زيرا بهر كه دارد داده شود وافرولى يابد واز
 ٣٠ آنكه ندارد آنچه دارد نيز گرفته شود * وان غلام بى نفع را در ظلمت خارجى
 ٣١ اندازيد جائيكه كره و فشار دندان خواهد بود * اما چون بسرائسان در
 جلال خود با جميع ملائكه مقدس خويش آيد آنكاه بر كرسي جلال خود خواهد
 ٣٢ نشست * وجميع آنها در حضور او جمع شوند وانهارا از هديكر جدا ميكند
 ٣٣ بسميكه شبان ميشهارا از بزها جدا ميكند * وميشهارا بر دست راست وبزهارا
 ٣٤ بر چپ خود قرار دهد * آنكاه پادشاه به اصحاب طرف راست كويد بياييد اى
 بركت يافتگان از پدر من وملكوئى را كه از ابتدائى عالم براى شما آماده شده است
 ٣٥ ميراث گيريد * زيرا چون كرسنه بودم مرا طعام داديد نشنه بودم سير آم نموديد

٢٦ غريب بودم مرا جا داديد * عريان بودم مرا پوشانيديد * مريض بودم عيادتكم
 ٢٧ كرديد * در حبس بودم ديدن من آمديد * آنكاه عادلان پيايخ كوئند اي خداوند
 ٢٨ كي كرسنه ات ديديم تا طعامت دهيم با تشنه ات يافتيم تا سيراب نمايم * ياكى ترا
 ٢٩ غريب يافتيم تا ترا جا دهيم يا عريان تا پوشانيم * وكى ترا مريض يا محبوس يافتيم
 ٤٠ تا عيادت كنيم * پادشاه در جواب ايشان كوئد هراينه بشما ميكوم آنچه ييكى از اين
 ٤١ برادران كوچك ترين من كرديد بن كرده ايد * پس اصحاب طرف چپ را كوئد
 اى ملعونان از من دور شويد در آتش جاودانى كه براى ابليس و فرشتگان او مهيا
 ٤٢ شده است * زيرا كرسنه بودم مرا خوراك نداديد * تشنه بودم مرا آب نداديد *
 ٤٣ غريب بودم مرا جا نداديد * عريان بودم مرا پوشانيديد * مريض و محبوس بودم عيادتكم
 ٤٤ نموديد * پس ايشان نيز پيايخ كوئند انخداوند كي ترا كرسنه يا تشنه يا غريب يا
 ٤٥ برهنه يا مريض يا محبوس ديد * خدمت نكرديم * آنكاه در جواب ايشان كوئد
 ٤٦ هراينه بشما ميكوم آنچه ييكى از اين كوچكان نكرديد بن نكرده ايد * وايشان در
 عذاب جاودانى خواهند رفت اما عادلان در حيات جاودانى *

باب بيست و ششم

١ و چون عيسى هم اين سخنان را به اتمام رسانيد بشاگردان خود گفت * ميدانيد كه
 بعد از دو روز عيد فصح است كه پسر انسان تسليم شده ميشود تا مصلوب گردد *
 ٢ آنكاه رؤساء كهنه و كتابان و مشايخ قوم در ديوانخانه رئيس كهنه كه قيافا نام
 ٤ داشت جمع شده * شورى نمودند تا عيسى را بحيله گرفتار ساخته بقتل رسانند *
 ٥ اما گفتند نه در وقت عيد مبادا آشوبى در قوم برپا شود * و هنگامي كه عيسى
 ٧ در بيت عنيا در خانه شمعون ابرص شده * زنى با شيشه عطر گرانبها نزد او آمد
 ٨ چون بنشست بر سر وي ريخت * اما شاگردانش چون اينرا ديدند غضب نموده
 ٩ گفتند چرا اين اسراف شده است * زيرا ممكن بود اين عطر ب قيمت گران فروخته
 ١٠ و بفقره داده شود * عيسى اينرا درك کرده بدیشان گفت چرا بدین زن زحمت
 ١١ میدهید زیرا کار نیکو بن کرده است * زیرا که فقرا را همیشه نزد خود دارید
 ١٢ اما مرا همیشه ندارید * و این زن که این عطر را بر بدنم مالید بجهت دفن من کرده

- ١٣ است * هراينه بشما ميگويم هرجائيكه در تمام عالم بدین بشارت موعظه كرده شود
- ١٤ كار اين زن نيز بجهت يادكاري او مذكور خواهد شد * آنكاه يكي ازان دوازده
- ١٥ كه يهوداي اخريوطي مسقى بود نزد رؤساي گهته رفته * گفت مرا چند خواهيد
- ١٦ داد نا اورا بشما تسليم كم ايشان سي پاره نقره با وي قرار دادند * و ازان وقت
- ١٧ در صدد فرصت شد نا اورا بديشان تسليم كند * پس در روز اول عيد فطير
- ١٨ شاگردان نزد عيسي آمد كفتند كجا ميخواي فصصرا آماده كنيم تا بخوري * گفت
- بشهر نزد فلان كس رفته بدو كوئيد استاد ميگويد وقت من نزديك شد و فصصرا
- ١٩ در خانه تو با شاگردان خود صرف مينام * شاگردان چنانكه عيسي ايشانرا امر
- ٢٠ فرمود كردند و فصصرا مهيا ساختند * چون وقت شام رسيد با آن دوازده
- ٢١ بنشست * و وقتيكه ايشان غذا ميخوردند او گفت هراينه بشما ميگويم كه يكي از شما
- ٢٢ مرا تسليم ميكند * پس بغايت غمگين شد هريك از ايشان بوي سخن آغاز كردند
- ٢٣ كه خداوند آيا من آم * او در جواب گفت آنكه دست با من در قاب فرو برد
- ٢٤ همانكس مرا تسليم نمايد * هراينه پسر انسان بهماطور كه در باره او مكتوبست
- رحلت ميكند ليكن واي بر آنكسيكه پسر انسان بدست او تسليم شود آنشخصرا
- ٢٥ بهتر بودي كه تولد نيافتی * و يهودا كه تسليم كند وي بود بجواب گفت اي
- ٢٦ استاد آيا من آم * بوي گفت تو خود گفتی * و چون ايشان غذا ميخوردند عيسي
- نانرا گرفته بركت داد و پاره كرده بشاگردان داد و گفت بگيريد و بخوريد اينست
- ٢٧ بدن من * و پياله را گرفته شكر نمود و بديشان داده گفت هه شما از اين بنوشيد *
- ٢٨ زيرا كه اينست خون من در عهد جديد كه در راه بسياري بجهت آمرزش گناهان
- ٢٩ ريخته ميشود * اما بشما ميگويم كه بعد از اين از ميوه مؤديكر نخواهم نوشيد تا روزيكه
- ٣٠ آنرا با شما در ملكوت پدر خود تازه آشام * پس تسبيح خواندند و بسوي كوه
- ٣١ زيتون روانه شدند * آنكاه عيسي بديشان گفت هه شما امشب در باره من
- لغزش ميخوريد چنانكه مكتوبست كه شبانرا مزيم و كوسفندان كله پراكنن ميشوند *
- ٣٢ ليكن بعد از برخاستن پيش از شما بجليل خواهم رفت * بطرس در جواب وي
- ٣٣ گفت هرگاه هه در باره تو لغزش خورند من هرگز نخورم * عيسي بوي گفت
- هراينه بتو ميگويم كه در هين شت قبل از بانك زدن خروس سه مرتبه مرا انكار

۳۵ خواهی کرد * بطرس بوی گفت هرگاه مردم با تو لازم شود هرگز ترا انکار نکنم
 ۳۶ وسایر شاگردان نیز همچنان گفتند * آنکاه عیسی با ایشان بموضعی که مسی
 مجسباتی بود رسید بشاگردان خود گفت در اینجا بنشینید تا من رفته در آنجا دعا
 ۳۷ کنم * و بطرس و دو پسر زبديرا برداشته بی نهایت غمگین و دردناك شد *
 ۳۸ پس بدیشان گفت نفس من از غایت الم مشرف بموت شده است در اینجا مانده با
 ۳۹ من بیدار باشید * پس قدری پیش رفته بروی در افتاد و دعا کرده گفت ای
 پدر من اگر ممکن باشد این پیاله از من بگذرد لیکن نه بخواهش من بلکه باراده تو *
 ۴۰ و نزد شاگردان خود آمد ایشانرا در خواب یافت و به بطرس گفت آیا همچنین
 ۴۱ نمیتوانسید یکساعت با من بیدار باشید * بیدار باشید و دعا کنید تا در معرض
 ۴۲ آزمایش نیفتید روح راغبست لیکن جسم ناتوان * و بار دیگر رفته باز دعا نموده
 گفت ای پدر من اگر ممکن نباشد که این پیاله بدون نوشیدن از من بگذرد آنچه
 ۴۳ اراده تست بشود * و آمد باز ایشانرا در خواب یافت زیرا که چشمان ایشان
 ۴۴ سنگین شده بود * پس ایشانرا ترك کرده رفت و دفعه سیم بهمان کلام دعا
 ۴۵ کرد * آنکاه نزد شاگردان آمد بدیشان گفت ما بقی را بجاوید و استراحت کنید *
 ۴۶ الحال ساعت رسیده است که پسرانسان بدست کاهکاران تسلیم شود * برخیزید
 ۴۷ بروم اینك تسلیم کنند من نزد یکست * و هنوز سخن میگفت که ناگاه یهودا که
 یکی از آن دوازه بود با جمعی کثیر با شمشیرها و چوبها از جانب رؤساء گهته
 ۴۸ و مشایخ قوم آمدند * و تسلیم کنند او بدیشان نشانی داده گفته بود هر که را بوسه
 ۴۹ زخم همان است او را محکم بگیرد * در ساعت نزد عیسی آمد گفت سلام یا سیدی
 ۵۰ و او را بوسید * عیسی ویرا گفت ای رفیق از بهر چه آمدی * آنکاه پیش آمد
 ۵۱ دست بر عیسی انداخته او را گرفتند * و ناگاه یکی از همراهان عیسی دست آورده
 شمشیر خود را از غلاف کشید بر غلام رئیس گهته زد و کوشش را از تن جدا کرد *
 ۵۲ آنکاه عیسی ویرا گفت شمشیر خود را غلاف کن زیرا هر که شمشیر گیرد بشمشیر
 ۵۳ هلاک گردد * آیا کمان میبری که نمیتوانم الحال از پدر خود درخواست کنم که
 ۵۴ زیاده از دوازه فوج از ملائکه برای من حاضر سازد * لیکن در این صورت
 ۵۵ کتب چگونه تمام گردد که همچنین میبایست بشود * در آن ساعت ناگروه گفت

کویا بر دزد بجهت گرفتن من با نیغها و چوبها بیرون آمدیده هر روز با شما در
 ۵۶ هیکل نشسته تعلم میدادم و مرا نکرتید * لیکن این همه شد تا کتب انبیاء تمام
 ۵۷ شود در آنوقت جمیع شاگردان او را وا گذارده بگریختند * و آنانیکه عیسی را
 گرفته بودند او را نزد قیافا رئیس گهته جائیکه کاتبان و مشایخ جمع بودند بردند *
 ۵۸ اما پطرس از دور در عقب او آمد بخانه رئیس گهته درآمد و با خادمان بنشست
 ۵۹ تا انجام کار را به بیند * پس رؤسای گهته و مشایخ و تمامی اهل شوری طلب شهادت
 ۶۰ دروغ بر عیسی میکردند تا او را بقتل رسانند * لیکن نیافتند با آنکه چند شاهد
 ۶۱ دروغ پیش آمدند هیچ نیافتند آخر دو نفر آمدند * گفتند این شخص گفت میتوانم
 ۶۲ هیکل خدا را خراب کنم و در سه روزش بنا نمایم * پس رئیس گهته برخاسته بدو
 ۶۳ گفت هیچ جواب نمیدی چیست که اینها بر تو شهادت میدهند * اما عیسی
 خاموش ماند تا آنکه رئیس گهته روی بوی کرده گفت ترا بمجدای حق قسم میدهم
 ۶۴ مارا بگوی که تو مسیح پسر خدا هستی یا نه * عیسی بوی گفت تو گفتی و نیز شمارا
 میگویم بعد از این پسر انسان را خواهید دید که بردست راست قوت نشسته بر ابرهای
 ۶۵ آسمان میآید * در ساعت رئیس گهته رخت خود را چاک زده گفت کفر گفت
 ۶۶ دیوکر مارا چه حاجت بشهود است. الحال کفرش را شنیدید * چه مصطحت
 ۶۷ می بینید. ایشان در جواب گفتند مستوجب قتل است * آنگاه آب دهان
 ۶۸ بر رویش انداخته او را طبلانچه میزدند و بعضی سیلی زده * میکشند ای مسیح با
 ۶۹ نبوت کن کیست که ترا زده است * اما پطرس در ایوان بیرون نشسته بود که
 ۷۰ ناگاه کبیزی نزد وی آمد گفت تو هم با عیسی جلیلی بودی * او رو بروی همه
 ۷۱ انکار نموده گفت نمیدانم چه میگوئی * و چون بدلیلز بیرون رفت کبیزی دیگر
 ۷۲ او را دید بمحاضرین گفت این شخص نیز از رفقای عیسی ناصری است * باز قسم
 ۷۳ خورده انکار نمود که این مرد را نمیشناسم * بعد از چندی آنانیکه ایستاده بودند پیش
 آمد پطرس را گفتند البته تو هم از اینها هستی زیرا که لهجه تو بر تو دلالت مینماید *
 ۷۴ پس آغاز لعن کردن و قسم خوردن نمود که این شخص را نمیشناسم و در ساعت خروس
 ۷۵ بانگ زد * آنگاه پطرس سخن عیسی را پیاد آورد که گفته بود قبل از بانگ زدن
 خروس سه مرتبه مرا انکار خواهی کرد پس بیرون رفته زار زار بگریست *

باب بیست و هفتم

- ۱ و چون صبح شد همه رؤسای کهنه و مشایخ قوم بر عیسی شوری کردند که اورا
- ۲ هلاک سازند * پس اورا بند نهاده بردند و به پتلبوس پیلطس والی تسلیم
- ۳ نمودند * در آن هنگام چون یهودای نسلم کنند او دید که بر او فتوی دادند
- ۴ پشیمان شد سی پاره نقره را بر رؤسای کهنه و مشایخ رد کرده * گفت کناه کردم که
- ۵ خون بیکناهیرا تسلیم نمودم * گفتند مارا چه خود دانی * پس آن نقره را در هیکل
- ۶ انداخته روانه شد و رفته خود را خفه نمود * اما رؤسای کهنه نقره را برداشته
- ۷ گفتند انداختن این در بیت المال جایز نیست زیرا خونبها است * پس شوری
- ۸ نموده بآن مبلغ مزرعه کوزه کررا بجهت مفیره غرباه خریدند * از آنجهه آن مزرعه
- ۹ تا امروز بمقتل الدّم مشهور است * آنکاه سخنی که بزبان اریمای نبی گفته شد بود
- تمام گشت که سی پاره نقره را برداشتند بهای آن قیمت کرده شد که بعضی از بنی
- ۱۰ اسرائیل بر او قیمت گذاردند * و آنها را بجهت مزرعه کوزه کردادند چنانکه
- ۱۱ خداوند بمن گفت * اما عیسی در حضور والی ایستاده بود پس والی از او پرسید
- ۱۲ گفت آیا تو پادشاه یهود هستی * عیسی بدو گفت تو میگوئی * و چون رؤسای
- ۱۳ کهنه و مشایخ از او شکایت میکردند هیچ جواب نمیداد * پس پیلطس ویرا
- ۱۴ گفت نمیشنوی چه قدر بر تو شهادت میدهند * اما در جواب وی بک سخن
- ۱۵ هم نکفت بفسیکه والی بسیار متعجب شد * و در هر عیدی رسم والی این بود که
- ۱۶ بک زندانی هر که را میخواهند برای جماعت آزاد میکرد * و در آنوقت زندانی
- ۱۷ مشهور برآبای نام داشتند * پس چون مردم جمع شدند پیلطس ایشانرا گفت که را
- ۱۸ میخواهید برای شما آزاد کنم برآبا یا عیسی مشهور بمسحرا * زیرا که دانست اورا
- ۱۹ از حسد تسلیم کرده بودند * چون بر مسند نشسته بود زنش نزد او فرستاده گفت
- با این مرد عادل ترا کاری نباشد زیرا که امروز در خواب در باره او زحمت بسیار
- ۲۰ کردم * اما رؤسای کهنه و مشایخ قوم را بر این ترغیب نمودند که برآبارا بخواهند
- ۲۱ و عیسی را هلاک سازند * پس والی بدیشان متوجه شد گفت کدام بک از این
- ۲۲ دو نفر را میخواهید بجهت شما رها کنم گفتند برآبارا * پیلطس بدیشان گفت پس

- ۳۳ با عیسی مشهور بمسج حکم جمیعاً گفتند مصلوب شود * والی گفت چرا چه بدی
- ۳۴ کرده است * ایشان پیشتر فریاد زده گفتند مصلوب شود * چون پیلاتس دید
- که ثمری ندارد بلکه آشوب زیاده میکرد آب طلئک پیش مردم دست خود را
- ۳۵ شسته گفت من بری هستم از خون این شخص عادل شما به بینید * تمام قوم در
- ۳۶ جواب گفتند خون او بر ما و فرزندان ما یاد * آنکاه برآبارا برای ایشان آزاد
- ۳۷ کرد و عیسی را تازیانه زده سپرد تا او را مصلوب کنند * آنکاه سپاهیان والی عیسی را
- ۳۸ بدیوانخانه برده نمائی فوج را کرد وی فراهم آوردند * و او را عربان سلخته لباس
- ۳۹ فرمزی بدو پوشانیدند * و ناجی از خار بافته بر سرش گذاردند و نی بدست راست
- او دادند و پیش وی زانو زده استهزاء کنان او را میکشیدند سلام ای پادشاه یهود *
- ۴۰ و آب دهن بروی افکنند نی را گرفته بر سرش میزدند * و بعد از آنکه او را استهزاء
- ۴۱ کرده بودند آن لباس را از وی کنده جامه خودش را پوشانیدند و او را بجهت مصلوب
- ۴۲ نمودن بیرون بردند * و چون بیرون میرفتند شخصی قیروانی شمعون نام را یافته
- ۴۳ او را بجهت بردن صلیب مجبور کردند * و چون بموضعی که بجلجتا یعنی کلسه سرمستی
- ۴۴ بود رسیدند * سرکه ممزوج بر بجهت نوشیدن بدو دادند اما چون چشید نخواست
- ۴۵ که بنوشد * پس او را مصلوب نموده رخت او را تقسیم نمودند و بر آنها قرعه
- انداختند تا آنچه بر زبان نبی گفته شده بود تمام شود که رخت مرا در میان خود تقسیم
- ۴۶ کردند و بر لباس من قرعه انداختند * و در آنجا بنکاهانی او نشستند * و تقصیر
- ۴۷ نامه او را نوشته بالای سرش آویختند که اینست عیسی پادشاه یهود * آنکاه دو
- ۴۸ دزد یکی بردست راست و دیگری بر چپش با وی مصلوب شدند * و راهگذران
- ۴۹ سرهای خود را جنبانید کفر کوپان * میکشیدند ای کسیکه هیکل را خراب میکنی
- و در سه روز آنرا میسازی خود را نجات ده * اگر پسر خدا هستی از صلیب فرود
- ۵۰ یا * همچنین نیز روئای گفته با کاتبان و مشایخ استهزاء کنان میکشیدند * دیگران را
- نجات داد اما نمیتواند خود را بپرهاند اگر پادشاه اسرائیل است اکنون از صلیب
- ۵۱ فرود آید تا بدو ایمان آورم * بر خدا توکل نمود اکنون او را نجات دهد اگر بدو
- ۵۲ رغبت دارد زیرا گفت سر خدا هستم * و همچنین آن دو دزد نیز که با وی مصلوب
- ۵۳ بودند او را دشنام میدادند * و از ساعت ششم تا ساعت نهم تاریکی تمام زمین را فرو

- ۴۶ گرفت * وتزدبك بساعت نهم عیسی باواز بلند صدا زده گفت الی الی لما سَبَقْتِی
 ۴۷ یعنی الی الی مرا چرا ترك كردی * اما بعضی از حاضرین چون اینرا شنیدند
 ۴۸ گفتند که او الیاس را میخواند * در ساعت یکی از آن میان دویک اسفنجی را گرفت
 ۴۹ و آنرا پُر از سرکه کرده بر سرنی کُندارد و نزد او داشت تا بنوشد * و دیگران
 ۵۰ گفتند بکنار تا بینیم که آیا الیاس نیاید اورا برهاند * عیسی باز باواز بلند صبحه
 ۵۱ زده روح را تسلیم نمود * که ناگاه پردهٔ هیكل از سر تا پا دو پاره شد و زمین
 ۵۲ منززل و سنگها شکافته گردید * و قبرها کشاده شد و بسیاری از بدنهای مقدسین
 ۵۳ که آرامید بودند برخاستند * و بعد از برخاستن وی از قبور برآمد بشهر مقدس
 ۵۴ رفتند و بر بسیاری ظاهر شدند * اما یوزباشی و رفقایش که عیسی را نگاهبانی
 میکردند چون زلزله و این وقایع را دیدند بی نهایت ترسان شده گفتند فی الواقع
 ۵۵ این شخص پسر خدا بود * و در آنجا زنان بسیاری که از جلیل در عقب عیسی آمد
 ۵۶ بودند تا اورا خدمت کنند از دور نظاره میکردند * که از آنجمله مریم مَجْدَلِیّه بود
 ۵۷ و مریم مادر یعقوب و یوشاء و مادر پسران زَبْدی * اما چون وقت عصر
 رسید شخصی دولتمند از اهل رame یوسف نام که او نیز از شاگردان عیسی بود آمد *
 ۵۸ و نزد پیلطس رفته جسد عیسی را خواست * آنگاه پیلطس فرمان داد که داده
 ۵۹ شود * پس یوسف جسد را برداشته آنرا در کفانی پاک پیچید * اورا در قبری
 نو که برای خود از سنگ تراشید بود گذارد و سنگی بزرگ بر سر آن غلطاندید برفت *
 ۶۰ و مریم مَجْدَلِیّه و مریم دیگر در آنجا در مقابل قبر نشسته بودند * و در فرمای
 ۶۱ آنروز که بعد از روز نهمه بود رؤسای کهنه و فریسیان نزد پیلطس جمع شده *
 ۶۲ گفتند ای آقا ما را یاد است که آن کمره کنند و قتیکه زنک بود گفت بعد از سه
 ۶۳ روز بر میخیزم * پس بفرما قبر را تا سه روز نگاهبانی کنند مبادا شاگردانش در
 شب آمدند اورا بدزدند و مردم گویند که از مردگان برخاسته است و کمرائی آخر از
 ۶۴ اول بدتر شود * پیلطس بدیشان فرمود شما کشیکچیان دارید بروید چنانکه دانید
 ۶۵ محافظت کنید * پس رفتند و سنگ را محضوم ساخته قبر را با کشیکچیان محافظت نمودند *

باب بیست و هشتم

و بعد از سبت هنگام فجر روز اول هفته مریم مَجْدَلِیّه و مریم دیگر بجهت دیدن قبر

- ٢ آمدند * که ناکه زلزله عظیم حادث شد از آنرو که فرشته خداوند از آسمان نزول کرده آمد و سنگ را از درِ قبر غلطانید بر آن بنشست * و صورت او مثل برق و لباسش چون برف سفید بود * و از نرس او کشیکیان بلرزه در آمد مثل مرده کردیدند * اما فرشته بزنان متوجه شد گفت شما نرسان مباشید می دانم که عیسی مصلوب را مبطلید * در اینجا نیست زیرا چنانکه گفته بود برخاسته است بیاید
- ٧ جائیکه خداوند خفته بود ملاحظه کنید * و بزودی رفته شاکردانش را خبر دهید که از مردگان برخاسته است اینک پیش از شما بجهیل می رود در آنجا او را خواهید دید اینک شمارا گفتم * پس از قبر با نرس و خوشی عظیم بزودی روانه شد رفتند
- ٩ تا شاکردان او را اطلاع دهند * و در هنگامیکه بجهت اخبار شاکردان او می رفتند ناکه عیسی بدیشان بر خورده گفت سلام بر شما باده پس پیش آمد بقسمهای او
- ١٠ چسبید او را پرستش کردند * آنکاه عیسی بدیشان گفت متوسلید رفته برادران مرا بگوئید که بجهیل بروند که در آنجا مرا خواهند دید * و چون ایشان می رفتند ناکه بعضی از کشیکیان بشهر شد رؤسای گفته را از ده این وقایع مطلع ساختند *
- ١٢ ایشان با مشایخ جمع شد شوری نمودند و نفره بسیار بسپاهین داده * گفتند بگوئید که شبانگاه شاکردانش آمد و قتیکه ما در خواب بودیم او را دزدیدند * و هرگاه این سخن کوش رد والی شود ما را او را برگردانیم و شمارا مطمئن سازیم * ایشان پول را گرفته چنانکه تعلم یافتند کردند و این سخن تا امروز در میان یهود منتشر است *
- ١٦ اما بازده رسول بجهیل بر کوهی که عیسی ایشانرا نشان داده بود رفتند *
- ١٧ و چون او را دیدند پرستش نمودند لیکن بعضی شک کردند * پس عیسی پیش آمد بدیشان خطاب کرده گفت تمامی قدرت در آسمان و بر زمین بن داده شد است * پس رفته همه امتها را شاکرد سازید و ایشانرا باسم اب و ابن و روح القدس تعبد دهید * و ایشانرا تعلم دهد که همه امور را که شما حکم کردما حفظ کنند
- و اینک من هر روز تا انقضای عالم همراه شما می باشم آمین *

انجيل مرقس

باب اول

- ۱ ابتداء انجيل عيسى مسيح پسر خدا * چنانكه در اشعيا نبى مكتوب است اينك
- ۲ رسول خود را پيش روى تو مي فرستم تا راه ترا پيش تو مهيا سازد * صدای ندا
- ۴ كنند در يابان كه راه خداوند را مهيا سازيد و طرقي او را راست نماييد * بجهتي
- نعميد دهند در يابان ظاهر شد و بجهت آمزش كناهان بتعيد نوبه موعظه مينمود *
- ۵ ثاوي و مرزوبوم يهوديه و جميع سكه اورشليم نزد وي يرون شدند و بكناهان خود
- ۶ معترف كردند در ورود اژدن از او نعميد مي يافتند * و بجهتي را لباس از پشم شتر
- ۷ و كمر بند چرمي بر كمر مينمود و خوراك وي از تلخ و عسل بري * و موعظه ميكرد
- و ميكفت كه بعد از من كسي توانا تر از من ميايد كه لايق آن نيسم كه خم شد دوال
- ۸ نعلين او را باز كنم * من شمارا بآب نعميد دادم ليكن او شمارا بروح القدس تعيد خواهد
- ۹ داد * و واقع شد در آن ايام كه عيسى از ناصه جليل آمد در اژدن از بجهتي نعميد
- ۱۰ يافت * و چون از آب برآمد در ساعت آسمانرا شكافه ديد و روح را كه مانند
- ۱۱ كبوترى بروي نازل ميشود * و آوازي از آسمان در رسيد كه نو پسر حبيب من هستي
- ۱۲ كه از تو خوشنودم * پس بي درنگ روح ويرا به يابان مبرك * و مدت چهل
- روز در صحرا بود و شيطان او را تجربه ميكرد و با وحوش بسر مينبرد و فرشتگان او را
- ۱۴ پرستاري مينودند * و بعد از گرفتاري بجهتي عيسى بجليل آمد به بشارت ملكوت
- ۱۵ خدا موعظه كرد * ميكفت وقت تمام شد و ملكوت خدا نزديكست پس نوبه
- ۱۶ كنيدي و به انجيل ايمان بياوريد * و چون بكناره درياي جليل ميكشت شمعون
- ۱۷ و برادرش اندرياس را ديد كه دامى در دريا مي اندازند زيرا كه صياد بودند * عيسى
- ۱۸ ايشان را گفت از عقب من آئييد كه شمارا صياد مردم كردم * بي تاامل دامهاي

- ۱۹ خود را گذارده از پی او روانه شدند * و از آنجا قدری پیشتر رفته یعقوب بن زبدي
 ۲۰ و برادرش یوحنا را دید که در کشتی دامهای خود را اصلاح میکنند * در حال
 ایشانرا دعوت نمود پس پدر خود زبدي را با مزدوران در کشتی گذارده از عقب
 ۲۱ وی روانه شدند * و چون وارد کفرناحوم شدند بی تأمل در روز سبت بکنیسه
 ۲۲ درآمدند بتعلم دادن شروع کرد * به قسمیکه از تعلم وی حیران شدند زیرا که ایشانرا
 ۲۳ مقتدرانه تعلم میداد نه مانند کاتبان * و در کنیسه ایشان شخصی بود که روح پلید
 ۲۴ داشت ناگاه صبح زده * گفت ای عیسی ناصری ما را با تو چه کار است آیا برای
 ۲۵ هلاک کردن ما آمدی * ترا میشناسم کیستی ای قدوس خدا * عیسی بوی نهیب
 ۲۶ داده گفت خاموش شو و از او در آی * در ساعت آن روح خبیث او را مصروع
 ۲۷ نمود و با آواز بلند صدا زده از او بیرون آمد * و همه متعجب شدند بحدیکه از همدیگر
 سؤال کرده گفتند این چیست و این چه تعلم تازه است که ارواح پلید را نیز با
 ۲۸ قدرت امر میکند و اطاعتش مینمایند * و اسم او فوراً در تمامی مرزوبوم جلیل شهرت
 ۲۹ یافت * و از کنیسه بیرون آمد فوراً با یعقوب و یوحنا بخانه شمعون و اندریاس
 ۳۰ درآمدند * و مادر زن شمعون نب کرده خوابید بود در ساعت و پرا از حالت او
 ۳۱ خبر دادند * پس نزدیک شد دست او را گرفته برخیزانیدش که همانوقت نب
 ۳۲ از او زایل شد و بخدمت گذاری ایشان مشغول گشت * شامگاه چون آفتاب
 ۳۳ بمغرب شد جمیع مریضان و مجانین را پیش او آوردند * و تمام شهر بر در خانه ازدحام
 ۳۴ نمودند * و بسا کسانی را که به انواع امراض مبتلا بودند شفا داد و دیوهای بسیاری
 ۳۵ بیرون کرده نکذارد که دیوها حرف زنند زیرا که او را شناختند * بامدادان قبل
 ۳۶ از صبح برخاسته بیرون رفت و بوبرائه رسید در آنجا بدعا مشغول شد * و شمعون
 ۳۷ و رفقایش در پی او شتافتند * چون او را دریافتند گفتند همه ترا میطلبند * بدیشان
 ۳۸ گفت بدهات مجاور هم بروم تا در آنها نیز موعظه کنم زیرا که بجهت اینکار بیرون
 ۳۹ آمدم * پس در تمام جلیل در کنایس ایشان وعظ مینمود و دیوها را اخراج میکرد *
 ۴۰ و ابرصی پیش وی آمد استدعا کرد و زانو زده بدو گفت اگر بخواهی میتوانی
 ۴۱ مرا طاهر سازی * عیسی ترخم نموده دست خود را دراز کرد و او را لمس نموده گفت
 ۴۲ میخوام طاهر شو * و چون سخن گفت فی الفور برص از او زایل شد پاک گشت *

۴۲ واورا قدغن کرد و فوراً مرخص فرموده * گفت زنهار کسیرا خبر مک بلکه رفته
 ۴۴ خودرا بکاهن بنا و آنچه موسی فرموده بجهت تطهیر خود بکذران تا برای ایشان
 ۴۵ شهادتی بشود * لیکن او بیرون رفته بموعظه نمودن و شهرت دادن این امر شروع
 کرد بمسبکه بعد از آن او توانست آشکارا بشهر درآید بلکه در ویرانهای بیرون
 بسر میبرد و مردم از همه اطراف نزد وی میآمدند *

باب دوم

- ۱ و بعد از چندی باز وارد کنترناحوم شد چون شهرت یافت که در خانه است *
- ۲ بیدرنک جمعی ازدحام نمودند بمسبکه بیرون در نیز کجایش نداشت و برای ایشان
- ۳ کلام را بیان میکرد * که ناگاه بعضی نزد وی آمد مفلوجی را بدست چهار نفر
- ۴ برداشته آوردند * و چون بسبب جمعیت نتوانستند نزد او برسند طاق جائی را که
- ۵ او بود باز کرده و شکافته تختی را که مفلوج بر آن خوابیده بود بزیر هشتند * عیسی
- ۶ چون ایمان ایشانرا دید مفلوج را گفت ای فرزند کناهان تو آرمزید شد * لیکن
- ۷ بعضی از کاتبان که در آنجا نشسته بودند در دل خود تفکر نمودند * که چرا این
- شخص چنین کفر میگوید غیر از خدای واحد کیست که بتواند کناهانرا بیا رمزد *
- ۸ در ساعت عیسی در روح خود ادراک نموده که با خود چنین فکر میکنند بدیشان
- ۹ گفت از بهر چه این خیالات را بخاطر خود راه میدهید * کدام سهل تر است
- مفلوج را گفتن کناهان تو آرمزید شد یا گفتن برخیز و بستر خود را برداشته بجرام *
- ۱۰ لیکن تا بدانید که پسر انسان را استطاعت آرمزیدن کناهان بر روی زمین هست
- ۱۱ مفلوج را گفت * ترا میکوم برخیز و بستر خود را برداشته بجانه خود برو * او
- ۱۲ برخاست و بی تأمل بستر خود را برداشته پیش روی همه روانه شد بطوریکه همه
- ۱۳ حیران شد خدا را تعجب نموده گفتند مثل این امر هرگز ندیده بودیم * و باز
- ۱۴ بکاره دریا رفت و تمام آن گروه نزد او آمدند و ایشانرا تعلم میداد * و هنگامیکه
- میرفت لاوی این حلقی را بر باجگاه نشسته دیده بدو گفت از عقب من یا پس
- ۱۵ برخاسته در عقب وی شناخت * و وقتی که او در خانه وی نشسته بود بسیاری
- از باجگیران و گناهکاران با عیسی و شاگردانش نشستند زیرا بسیار بودند و پیروی

- ۱۶ او میکردند * و چون کاتبان و فریسیان او را دیدند که با باجگیران و کلاهکاران
 بمخورد بشاکردان او گفتند چرا با باجگیران و کلاهکاران اکل و شرب میناید *
 ۱۷ عیسی چون اینرا شنید بدیشان گفت تندرستان احتیاج بطیب ندارند بلکه مریضان
 ۱۸ و من نیامدم تا عادلانرا بلکه تا کلاهکارانرا به توبه دعوت کنم * و شاکردان
 بجای و فریسیان روزه میداشتند پس آمد بدو گفتند چونست که شاکردان بجای
 ۱۹ و فریسیان روزه میدارند و شاکردان نو روزه نمیدارند * عیسی بدیشان گفت آیا
 ممکن است پسران خانه عروسی مادامیکه داماد با ایشان است روزه بدارند
 ۲۰ زمانیکه داماد را با خود دارند نمیتوانند روزه دارند * لیکن آیای میآید که داماد
 ۲۱ از ایشان گرفته شود در آن ایام روزه خواهند داشت * و هیچ کس برجامه کهنه پاره
 از پارچه نو وصله نمیکند و آن وصله نو از آن کهنه جدا میکرد و دریدگی بدتر
 ۲۲ میشود * و کسی شراب نورا در مشکهای کهنه نمیریزد و گرنه آن شراب نو مشکها را
 بدرد و شراب ریخته مشکها تلف میکرد بلکه شراب نورا در مشکهای نو باید
 ۲۳ ریخت * و چنان افتاد که روز سبتی از میان مزرعهها میکششت و شاکردانش
 ۲۴ هنگامی که میرفتند بچیدن خوشهها شروع کردند * فریسیان بدو گفتند اینک چرا
 ۲۵ در روز سبت مرتکب عملی میباشد که روا نیست * او بدیشان گفت مگر هرگز
 ۲۶ نخوانداید که داود چه کرد چون او ورقفایش محتاج و گرسنه بودند * چگونه
 در ایام آیانار رئیس گهته بخانه خدا درآمد نان تقدّمه را خورد که خوردن آن جز
 ۲۷ بکاهنان روا نیست و برفقای خود نیز داد * و بدیشان گفت سبت بجهت انسان
 ۲۸ مقرر شده نه انسان برای سبت * بنابراین پسران مالک سبت نیز هست *

باب سیم

- ۱ و باز بکیسه درآمد در آنجا مرد دست خشکی بود * و مراقب وی بودند که شاید
 ۲ او را در سبت شفا دهد تا مدعی او گردند * پس بدان مرد دست خشک گفت
 ۳ در میان بایست * و بدیشان گفت آیا در روز سبت کدام جایز است نیکویی کردن
 ۴ یا بدی جانرا نجات دادن یا هلاک کردن ایشان خاموش ماندند * پس چشمان
 ۵ خود را بر ایشان با غضب گردانید زیرا که از سنگ دلی ایشان محزون بود بآن مرد

- ۶ گفت دست خود را دراز کن پس دراز کرده دستش صحیح گشت * در ساعت
 فریسان بیرون رفته با هیرودیان درباره او شوری نمودند که چه طور او را هلاک
 ۷ کنند * وعیمی با شاگردانش بسوی دریا آمد و گروهی بسیار از جلیل بعقب او
 ۸ روانه شدند * و از یهودیه و از اورشلیم و آدومیه و آنطرف اُردُن و از حوالی صور
 ۹ و صیدون نیز جمعی کثیر چون اعمال او را شنیدند نزد وی آمدند * و بشاگردان
 خود فرمود تا زورقی بسبب جمعیت بجهت او نگاه دارند تا بروی ازدحام بنمایند *
 ۱۰ زیرا که بسیار برا صحت میداد بمسئکه هر که صاحب دردی بود برا و هجوم میآورد تا
 ۱۱ او را لمس نماید * و ارواح پلید چون او را دیدند پیش او بروی درافتادند و فریاد
 ۱۲ گنان میکردند که تو پسر خدا هستی * و ایشانرا بتأکید بسیار فرمود که او را شهرت
 ۱۳ ندهند * پس بر فراز کوهی برآمد هر کرا خواست بنزد خود طلید و ایشان
 ۱۴ نزد او آمدند * و دوازده نفر را مقرر فرمود تا همراه او باشند و نا ایشانرا بجهت وعظ
 ۱۵ نمودن بفرستد * و ایشانرا قنبرت باشد که مریضانرا شفا دهند و دیوها را بیرون
 ۱۶ کنند * و شمعون را بطرس نام نهاد * و یعقوب پسر زبَدی و یوحنا برادر یعقوب •
 ۱۷ این هر دورا بواُنترجسن یعنی پسران رعد نام گذارد * و اندریاس و فیلیس و برنولّا
 ۱۸ و متی و توما و یعقوب بن حلفی و ندی و شمعون قانوی * و یهودای اخربوطی که
 ۱۹ او را تسلیم کرد * و چون بخانه درآمدند باز جمعی فراهم آمدند بطوریکه ایشان
 ۲۰ فرصت نان خوردن هم نکردند * و خویشان او چون شنیدند بیرون آمدند تا او را
 ۲۱ بردارند زیرا گفتند بخود شک است * و کاتبانی که از اورشلیم آمده بودند گفتند
 ۲۲ که بعلزبول دارد و به یاری رئیس دیوها دیوها را اخراج میکند * پس ایشانرا
 پیش طلید مَلْکَلَا زده بدیشان گفت چه طور میتواند شیطان شیطان را بیرون
 ۲۳ کند * و اگر مملکتی برخلاف خود منقسم شود آن مملکت تواند پایدار بماند *
 ۲۴ و هرگاه خانه بضد خویش منقسم شد آنگاه نمیتواند استقامت داشته باشد * و اگر
 ۲۵ شیطان با نفس خود مقاومت نماید و منقسم شود او نمیتواند قائم ماند بلکه هلاک
 ۲۶ میگردد * و هیچ کس نمیتواند بخانه مرد زورآورد درآید اسباب او را غارت نماید
 ۲۷ جز آنکه اوّل آن زورآور را به بندد و بعد از آن خانه او را تاراج میکند * هرآینه شما
 ۲۸ میگویم که همه کاهان از بنی آدم آمرزید میشود و هر قسم کفر که گفته باشند * لیکن

هر که بروج القدس کفر کوید تا بآبد آمرزید نشود بلکه مستحق عذاب جاودانی
 ٢٠ بود * زیرا که می‌گفتند روحی پلید دارد * پس برادران و مادر او آمدند و بیرون
 ٢٢ ایستاده فرستادند تا او را طلب کنند * آنگاه جماعت کرد او نشسته بودند و بوی
 ٢٣ گفتند اینک مادر و برادرانت بیرون ترا می‌طلبند * در جواب ایشان گفت
 ٢٤ کیست مادر من و برادرانم کیانند * پس برآنانیکه کرد وی نشسته بودند نظر افکند
 ٢٥ گفت اینانند مادر و برادرانم * زیرا هر که اراده خدا را بجا آرد همان برادر و خواهر
 و مادر من باشد *

باب چهارم

١ و باز بکناره دریا به نظم دادن شروع کرد و جمعی کثیر نزد او جمع شدند
 بطوریکه بکشتی سوار شد بر دریا قرار گرفت و تمامی آنجماعت بر ساحل دریا حاضر
 ٢ بودند * پس ایشانرا بمنظور چیزهای بسیاری آموخت و در تعلیم خود بدیشان
 ٣ گفت * کوش کنید اینک بر زکری بجهت تخم پاشی بیرون رفت * و چون تخم
 ٤ می‌پاشید قدری بر راه ریخته شد مرغان هوا آمد آنها را برچیدند * و پاره بر سنکلاخ
 پاشید شد در جایی که خاک بسیار نبود پس چونکه زمین عمق نداشت بزودی
 ٦ روئید * و چون آفتاب برآمد سوخته شد و از آن رو که ریشه نداشت خشکید *
 ٧ و قدری در میان خارها ریخته شد و خارها نمو کرده آنها خفه نمود که ثمری نیاورد *
 ٨ و مابقی در زمین نیکو افتاد و حاصل پیدا نمود که روئید و نمو کرد و بار آورد بعضی
 ٩ سی و بعضی شصت و بعضی صد * پس گفت هر که کوش شنوا دارد بشنود *
 ١٠ و چون بخلوت شد رفقای او با آن دوازده شرح این مثل را از او پرسیدند *
 ١١ بایشان گفت شما دانستن سر ملکوت خدا عطا شد اما بدانیکه بیرونند همه چیز بمنظور
 ١٢ میشود * تا نکران شده بنکرند و نه بینند و شنوا شده بشنوند و نفهمند مبادا بازگشت
 ١٣ کرده گناهان ایشان آمرزید شود * و بدیشان گفت آیا این مثل را نفهمید اید پس
 ١٤ چگونه سایر مثلها را خواهید فهمید * بر زکر کلام را می‌کارد * و اینانند بکناره راه
 ١٥ جائیکه کلام کاشته میشود و چون شنیدند فوراً شیطان آمد کلام کاشته شد در قلوب
 ١٦ ایشانرا می‌پاید * و ایضاً کاشته شد در سنکلاخ کسانی می‌باشند که چون کلام را
 ١٧ بشنوند در حال آنرا بخوشی قبول کنند * ولیکن ریشه در خود ندارند بلکه فانی

مباشند و چون صدمه یا زحمتی بسبب کلام روی دهد در ساعت لغزش می‌خورند *
 ١٨ و کاشته شده درخارها آنانی میباشند که چون کلام را شنوند * اندیشه‌های دنیوی
 ١٩ و غرور دولت و هوس چیزهای دیگر داخل شده کلام را خفه میکند و بی‌ثمر می‌گردد *
 ٢٠ و کاشته شده در زمین نیکو آنانند که چون کلام را شنوند آنرا می‌پذیرند و ثمر می‌آورند
 ٢١ بعضی سی و بعضی شصت و بعضی صد * پس بدیشان گفت آیا چراغ را می‌آورند تا
 ٢٢ زیر پیمانه یا تختی و نه بر چراغ‌دان گذارند * زیرا که چیزی پنهان نیست که
 ٢٣ آشکارا نگردد و هیچ چیز مخفی نشود مگر تا بظهور آید * هر که گوش شنوا دارد
 ٢٤ بشنود * و بدیشان گفت با حذر باشید که چه می‌شنوید زیرا بهر میزانی که وزن
 ٢٥ کنید بشما پیموده شود بلکه از برای شما که می‌شنوید افزون خواهد گشت * زیرا
 هر که دارد بدو داده شود و از هر که ندارد آنچه نیز دارد گرفته خواهد شد *
 ٢٦ و گفت همچنین ملکوت خدا مانند کسی است که تخم بر زمین بپاشاند * و شب
 ٢٨ و روز بخوابد و برخیزد و تخم بروید و نمو کند چگونه او نداند * زیرا که زمین بذات
 ٢٩ خود ثمر می‌آورد اول غلف بعد خوشه پس از آن دانه کامل درخوشه * و چون ثمر
 ٣٠ رسید فوراً داس را بکار میبرد زیرا که وقت حصاد رسیده است * و گفت بجه چیز
 ٣١ ملکوت خدا را نشیبه کنیم و برای آن چه مثل بزنیم * مثل دانه خردلیست که
 ٣٢ و فنیقه آنرا بر زمین کارند کوچکترین تخمهای زمینی باشد * لیکن چون کاشته
 شد می‌روید و بزرگتر از جمیع بقول می‌گردد و شاخه‌های بزرگ می‌آورد چنانکه مرغان
 ٣٣ هوا زیر سایه‌اش میتوانند آشیانه گیرند * و مثلکهای بسیار مانند اینها بقدری که
 ٣٤ استطاعت شنیدن داشتند کلام را بدیشان بیان می‌فرمود * و بدون مثل بدیشان
 سخنی نگفت لیکن در خلوت تمام معانی را برای شاگردان خود شرح می‌نمود *

٣٥ و در همان روز وقت شام بدیشان گفت بکاره دیگر عبور کنیم * پس چون
 ٣٦ آنکرو را رخصت دادند او را همان طوریکه در کشتی بود برداشتند و چند زورق
 ٣٧ دیگر نیز همراه او بود * که ناگاه طوفانی عظیم از باد پدید آمد و امواج بر کشتی می‌خورد
 ٣٨ بمسئکه بر می‌گشت * و او در موخر کشتی بر بالی خفته بود پس او را بیدار کرده
 ٣٩ گفتند ای استاد آیا ترا باکی نیست که هلاک شویم * در ساعت او برخاسته با در
 نهیب داد و بتربا گفت ساکن شو و خاموش باش که باد ساکن شده آرامی کامل

٤٠. پديد آمد * وايشانرا گفت از هر چه چنين ترسانيد و چونست که ايمان نداريد *
٤١. پس بي نهايت ترسان شد يك ديگر گفتند اين کيست که باد و دريا هم اورا اطاعت ميکنند *

باب پنجم

١. پس بان کثرت دريا تا بسرزمين جدریان آمدند * و چون از کشتي بيرون آمد
٢. في النور شخصيكه روحى پليد داشت از قبور بيرون شد بدو برخورد * که در قبور ساکن ميبود و هيچکس به زنجيرها هم نمیتوانست اورا بند نمايد * زيرا که بارها اورا بکندها و زنجيرها بسته بودند و زنجيرها را کسيخته و کندها را شکسته بود واحدی نمیتوانست اورا رام نمايد * و پيوسته شب و روز در کوهها و قبرها فریاد ميزد و خود را بستگما به روح ميساخت * چون عيسى را از دور ديد دوان دوان آمد اورا به سجده کرد * و با آواز بلند صيحه زده گفت ای عيسى پسر خداى تعالى مرا با تو چه کار است
٨. ترا بخدا قسم ميدم که مرا معذب نسازي * زيرا بدو گفته بود ای روح پليد از اين شخص بيرون ييا * پس از او پرسيد اسم تو چيست بوى گفت نام من نجثون است
١٠. است زيرا که بسيارم * پس بدو التماس بسيار نمود که ايشانرا از آن سرزمين بيرون نکند * و در حوالی آن کوهها کله کراز بسيارى ميريد * و همه ديوها ازوى خواهش نموده گفتند ما را بکرازا بفرست تا در آنها داخل شويم * فوراً عيسى ايشانرا اجازت داد پس آن ارواح خبيث بيرون شد بکرازان داخل گشتند و آن
١٤. کله از بلندی بدريا جست و قريب بدو هزار بودند که در آب خفه شدند * و خوک بانان فرار کرده در شهر و مزرعه ها خبر ميدادند و مردم بجهت ديدن آن ماجرا بيرون
١٥. شتافتند * و چون نزد عيسى رسيد آن ديوانه را که نجثون داشته بود ديدند که
١٦. نشسته و لباس پوشيده و عاقل گشته است بترسيدند * و آنانيکه ديد بودند
١٧. سرکشست ديوانه و کرازان را بديشان باز گفتند * پس شروع بالتماس نمودند که
١٨. از حدود ايشان روانه شود * و چون بکشتي سوار شد آنکه ديوانه بود از وسيله
١٩. استدعا نمود که با وى باشد * اما عيسى ويرا اجازت نداد بلکه بدو گفت بخانه نزد خويشان خود برو و ايشانرا خبر ده از آنچه خداوند با تو کرده است و چگونه
٢٠. بتو رحم نموده است * پس روانه شد در ديكاپولس بآنچه عيسى با وى کرده موعظه

- ٢١ کردن آغاز نمود که همه مردم متعجب شدند * و چون عیسی باز بآنطرف
- ٢٢ در کشتی عبور نمود مردم بسیار بروی جمع گشتند و بر کانه دریا بود * که ناگاه یکی
- ٢٣ از رؤسای کنیسه یایرس نام آمد و چون او را بدید برپاهایش افتاده * بدو التماس بسیار نموده گفت نفس دخترك من بآخر رسیدن بیا و براو دست گذار تا شفا یافته
- ٢٤ زیست کند * پس با او روانه شد خلق بسیاری نیز از بی او افتاده بروی ازدحام
- ٢٥ میخوردند * آنگاه زنی که مدت دوازده سال به استخاضه مبتلا میبود * وزحمت بسیار از اطبای متعدّد دیدن و آنچه داشت صرف نموده فائز نیافت بلکه بدتر میشد *
- ٢٧ چون خبر عیسی را بشنید میان آنکروه از عقب وی آمد ردای او را لمس نمود *
- ٢٨ زیرا گفته بود اگر لباس ویرا هم لمس کنم مراینه شفا یابم * در ساعت چشمه خون
- ٢٩ او خشک شد در تن خود فهمید که ازان بلا صحت یافته است * فی الفور عیسی از خود دانست که قوتی از او صادر گشته پس در انجماعت روی برگردانید گفت
- ٣١ کیست که لباس مرا لمس نمود * شاگردانش بدو گفتند میبینی که مردم بر تو ازدحام
- ٣٢ مینمایند و میگویند کیست که مرا لمس نمود * پس به اطراف خود مینگریست تا آنرا
- ٣٣ که این کار کرده به بیند * آنرا چون دانست که بوی چه واقع شد ترسان و لرزان
- ٣٤ آمد و نزد او بروی در افتاده حقیقت امر را با تمام بوی بازگفت * او ویرا گفت
- ای دختر ایمانت ترا شفا داده است بسلامتی برو و از بلای خویش رستگار باش *
- ٣٥ او هنوز سخن میگفت که بعضی از خانه رئیس کنیسه آمد گفتند دخترت فوت شد
- ٣٦ دیگر برای چه استاد را زحمت میدهی * عیسی چون سخنرا که گفته بودند شنید
- ٣٧ در ساعت بر رئیس کنیسه گفت مترس ایمان آور و بس * و جز بطرس و یعقوب
- ٣٨ و یوحنا برادر یعقوب هیچ کس را اجازت نداد که از عقب او بیایند * پس چون
- بخانه رئیس کنیسه رسیدند جمعی شووبك دید که کربه و نوحه بسیار مینمودند *
- ٣٩ پس داخل شد بدیشان گفت چرا غوغا و کربه میکید دختر نموده بلکه در
- ٤٠ خوابست * ایشان بروی سخریه کردند لیکن او همه را بیرون کرده پدر و مادر
- ٤١ دختر را با رفیقان خویش برداشته بجائیکه دختر خوابید بود داخل شد * پس
- دست دختر را گرفته بوی گفت طلبنا قومی که معنی آن این است ای دختر ترا
- ٤٢ میگویم برخیز * در ساعت دختر برخاسته خرامید زیرا که دوازده ساله بوده ایشان

٤٢ بی نهایت متعجب شدند * پس ایشان را بتأکید بسیار فرمود کسی از این امر مطلع نشود و گفت تا خوراکی بدو دهند *

باب ششم

- ١ پس از آنجا روانه شد بوطن خویش آمد و شاگردانش از عقب او آمدند *
- ٢ چون روز سبت رسید در کنیسه تعلیم دادن آغاز نمود و بسیاری چون شنیدند حیران شده گفتند از کجا بدین شخص این چیزها رسید و این چه حکمت است که باو عطا شده است که چنین معجزات از دست او صادر می‌گردد * مگر این نیست
- ٣ نجار پسر مریم و برادر یعقوب و یوشا و یهوذا و شمعون و خواهران او اینجا نزد ما نمی‌باشند و از او لغزش خوردند * عیسی ایشانرا گفت نبی می‌مرت نباشد جز در وطن خود و میان خویشان و در خانه خود * و در آنجا هیچ معجزه نتوانست نمود جز اینکه
- ٤ دستهای خود را بر چند مریض نهاده ایشانرا شفا داد * و از بی ایمانی ایشان متعجب شده در دهات آنحوالی گشته تعلیم میداد *
- ٥ پس آن دوازده را پیش خواند شروع کرد بفرستادن ایشان جفت جفت و ایشانرا بر ارواح پلید قدرت داد *
- ٦ و ایشانرا قدغن فرمود که جز عصا فقط هیچ چیز برندارید نه توشه دان و نه پول در کمربند خود * بلکه موزه دریا کنید و دو قبا در بر نکنید * و بدیشان گفت
- ٧ در هر جا داخل خانه شوید در آن بمانید تا از آنجا کوچ کنید * و هر جا که شمارا قبول نکنند و سخن شما گوش نگیرند از آن مکان بیرون رفته خاک پایهای خود را پهنشانید تا بر آنها شهادتی گردد هر آینه بشما می‌گویم حالت سدوم و غموره در روز
- ٨ جزا از آن شهر سهل تر خواهد بود * پس روانه شده موعظه کردند که توبه کنند *
- ٩ و بسیار دیوهارا بیرون کردند و مریضان کثیر را روغن مالید شفا دادند *
- ١٠ و هرودیس پادشاه شنید زیرا که اسم او شهرت یافته بود و گفت که بچی تعبد
- ١١ دهند از مردکان برخاسته است و از این جهت معجزات از او بظهور می‌آید * اما بعضی
- ١٢ گفتند که الیاس است و بعضی گفتند که نبی است یا چون یسعی از انبیاء * اما
- ١٣ هرودیس چون شنید گفت این همان بچی است که من سرش را از تن جدا کردم که
- ١٤ از مردکان برخاسته است * زیرا که هرودیس فرستاده بچی را گرفتار نموده اورا

در زندان بست بخاطر هیرودیا زن برادر او فیلیس که او را در نکاح خویش آورده
 ۱۸ بود * از آنجه که بجای به هیرودیس گفته بود نگاه داشتن زن برادرت بر تو روا
 ۱۹ نیست * پس هیرودیا از او کینه داشته میخواست او را بغل رساند اما نمیتوانست *
 ۲۰ زیرا که هیرودیس از بجای میترسید چونکه او را مرد عادل و مقدس میدانست
 و رعایش مینمود و هرگاه از او میشنید بسیار بعمل میآورد و بخوشی سخن او را اصفا
 ۲۱ مینمود * اما چون هنگام فرصت رسید که هیرودیس در روز میلاد خود امرای
 ۲۲ خود و سرنیشان و رؤسای جلیل را ضیافت نمود * و دختر هیرودیا به مجلس درآمد
 رقص کرد و هیرودیس و اهل مجلس را شاد نمود پادشاه بدان دختر گفت آنچه خواهی
 ۲۳ از من بطلب تا بگویم * و از برای او قسم خورد که آنچه از من خواهی حتی نصف
 ۲۴ ملک مرا هر آینه بگو عطا کنم * او بیرون رفته بهادر خود گفت چه بطلبم * گفت
 ۲۵ سر بجای تعبد دهنده را * در ساعت بحضور پادشاه درآمد خواهش نموده گفت
 ۲۶ میخوام که الآن سر بجای تعبد دهنده را در طبق بن عنایت فرمائی * پادشاه بشدت
 محزون گشت لیکن بجهت پاس قسم و خاطر اهل مجلس نخواست او را محروم نماید *
 ۲۷ پدرنک پادشاه جلادی فرستاده فرمود تا سرش را بیاورد * و او بزندان رفته سر
 ۲۸ او را از تن جدا ساخته و بر طبق آورده بدان دختر داد و دختر آنرا بهادر خود
 ۲۹ سپرد * چون شاکردانش شنیدند آمدند و بدن او را برداشته دفن کردند *
 ۳۰ و رسولان نزد عیسی جمع شد از آنجه کرده و تعلم داده بودند او را خبر دادند *
 ۳۱ بدیشان گفت شما بظنوت بجای و بران بیائید و اندکی استراحت نمائید زیرا آمد و رفت
 ۳۲ چنان بود که فرصت نان خوردن نیز نکردند * پس به تنهایی در کفنی موضعی
 ۳۳ و بران رفتند * و مردم ایشانرا روانه دیک بسیاری او را شناختند و از جمیع شهرها
 ۳۴ برخشکی بدان سوشافتند و از ایشان سبقت جسته نزد وی جمع شدند * عیسی
 بیرون آمد گروهی بسیار دیک برایشان ترحم فرمود زیرا که چون کوسفندان بی شبان
 ۳۵ بودند و بسیار به ایشان تعلم دادن گرفت * و چون بیشتری از روز سپری گشت
 ۳۶ شاکردانش نزد وی آمد گفتند این مکان ویرانه است و وقت منقضی شد * ایشانرا
 و بخصت ده تا به اراضی و دهات این نواحی رفته نان بجهت خود بخرند که هیچ
 ۳۷ خوراکي ندارند * در جواب ایشان گفت شما ایشانرا غذا دهید و ویرا گفتند مگر

٢٨ رفته دوبست دبنار نان بخرم تا اينهارا طعام دهم * بدیشان گفت چند نان داريد
 ٢٩ رفته تحقيق كيد پس دريافت كرده گفتند پنج نان و دو ماهی * آنكه ايشانرا
 ٤٠ فرمود كه همه را دسته دسته برسيز بنشانيد * پس صف صف صد و پنجاه پنجاه
 ٤١ نشستند * و آن پنج نان و دو ماهی را گرفته بسوی آسمان نكرسته بركت داد و نانرا
 پاره نموده بشاكردان خود بسپرد تا پيش آنها بگذارند و آن دو ماهی را برهه آنها
 ٤٢ نفسم نمود * پس جميعاً خورده سير شدند * و از خوردهای نان و ماهی دوازده
 ٤٣ سبد پر كرده برداشتند * و خورندگان نان قريب به پنج هزار مرد بودند *
 ٤٤ في الفور شاگردان خود را احاج فرمود كه بكنشی سوار شه پيش از او به بيت صيدا
 ٤٥ عبور كنند تا خود آنجا عت را مرخص فرمايد * و چون ايشانرا مرخص نمود بجهه
 ٤٦ عبادت بفرز كوهی برآمد * و چون شام شد كشتی درميان دريا رسيد و او تنها
 ٤٧ برخشکی بود * و ايشانرا در راندن كشتی خسته ديد زيرا كه باد مخالف برايشان
 ٤٨ ميوزيد پس نزديك پاس چهارم از شب بر دريا خرامان شه بنزد ايشان آمد
 ٤٩ و خواست از ايشان بگذرد * اما چون او را بر دريا خرامان ديدند تصور نمودند كه
 ٥٠ اين خيالی است پس فریاد برآوردند * زيرا كه همه او را ديك مضطرب شدند پس
 بی درنگ بدیشان خطاب كرده گفت خاطر جمع داريد من هستم ترسان مباشيد *
 ٥١ و نا نزد ايشان بكنشی سوار شد باد ساكن كرده چنانكه بی نهايت در خود مغر
 ٥٢ و متعجب شدند * زيرا كه معجزه نان را درك نكرده بودند زيرا دل ايشان سخت
 ٥٣ بود * پس از دريا گذشته بر زمين جينيسارت آمد لنگر انداختند * و چون از كشتی
 ٥٤ بيرون شدند مردم در حال او را شناختند * و درهه آن نواحی بشتاب ميگشتند
 ٥٦ و بيمارانرا بر تختها نهاده هر جا كه ميشنيدند كه او در آنجا است ميآوردند * و هر
 جائيكه بدهات يا شهرها يا اراضی ميرفت مريضانرا براهها ميكذارند و از او
 خواهش مينمودند كه محض دلن رداي او را لمس كنند و هر كه آنرا لمس ميكرد
 شفا می یافت *

باب هفتم

١ و فرسيان و بعضی كاتبان از اورشلم آمد ترد او جمع شدند * چون بعضی
 از شاگردان او را ديدند كه با دستهای ناپاك يعنی نا شسته نان ميخورند ملامت نمودند *

- ۴ زیرا که فریسیان و همه یهود تمسک بتقلید مشایخ نموده تا دستهارا بدقت نشویند
- ۵ غذا نمیخورند * و چون از بازارها آیند تا نشویند چیزی نمیخورند و بسیار رسوم دیگر هست که نگاه میدارند چون شستن پیاله ها و آفتابه ها و ظروف مس و کرسیها *
- ۶ پس فریسیان و کاتبان از او پرسیدند چونست که شاگردان تو بتقلید مشایخ سلوک نمیانند بلکه بدستهای ناپاک نان میخورند * در جواب ایشان گفت نیکو اخبار نمود اشعیاء درباره شما ای رباکاران چنانکه مکتوب است * این قوم بلبهای خود مرا حرمت میدارند لیکن دلشان از من دور است * پس مرا عبث عبادت
- ۸ مینمایند زیرا که رسوم انسانی را بجای فرائض تعلم میدهند * زیرا حکم خدا را ترك کرده تقلید انسانرا نگاه میدارند چون شستن آفتابه ها و پیاله ها و چنین رسوم دیگر
- ۹ بسیار بعمل میآورید * پس بدیشان گفت که حکم خدا را نیکو باطل ساخته اید
- ۱۰ تا تقلید خود را بحکم بدارید * از اینجهه که موسی گفت پدر و مادر خود را حرمت
 - ۱۱ دار و هر که پدر یا مادر را دشنام دهد البته هلاک گردد * لیکن شما میگوئید که هرگاه شخصی به پدر یا مادر خود گوید آنچه از من نفع یابی قربان یعنی هدیه برای
 - ۱۲ خداست * وبعد ازین او را اجازت نمیدهید که پدر یا مادر خود را هیچ خدمت
 - ۱۳ کند * پس کلام خدا را بتقلیدی که خود جاری ساخته اید باطل میسازید و کارهای
 - ۱۴ مثل این بسیار بجا میآورید * پس آنجماعت را بیش خواند بدیشان گفت همه شما
 - ۱۵ بمن کوش دهید و فهم کنید * هیچ چیز نیست که از بیرون آدم داخل او گشته
 - ۱۶ بتواند او را نجس سازد بلکه آنچه از درونش صادر شود آنست که آدم را ناپاک
 - ۱۷ میسازد * هر که کوش شنوا دارد بشنود * و چون از نزد جماعت بجا نه درآمد
 - ۱۸ شاگردانش معنی مثل را از او پرسیدند * بدیشان گفت مگر شما نیز همین بی فهم
 - هستید و نمیدانید که آنچه از بیرون داخل آدم میشود نمیتواند او را ناپاک سازد *
 - ۱۹ زیرا که داخل دلش نمیشود بلکه بشکم میرود و خارج میشود بمزله که این همه
 - ۲۰ خوراک را پاک میکند * و گفت آنچه از آدم بیرون آید آنست که انسانرا ناپاک
 - ۲۱ میسازد * زیرا که از درون دل انسان صادر میشود خیالات بد و زنا و فسق و قتل
 - ۲۲ و دزدی * و طع و خبائث و مکر و شهوت پرستی و چشم بد و کفر و غرور و جهالت *
 - ۲۳ تمامی این چیزهای بد از درون صادر میگرد و آدم را ناپاک میگرداند *

- ۲۴ پس از آنجا برخاسته بحوالی صور و صیدون رفته بخانه درآمد و خواست که
 ۲۵ هیچکس مطلع نشود لیکن توانست مخفی بماند * از آنرو که زنی که دخترك وی روح
 ۲۶ پلید داشت چون خبر او را بشنید فوراً آمد بر پایهای او افتاد * و او زن یونانی
 از اهل فینیقیة صوریة بود پس از وی استدعا نمود که دیورا از دخترش بیرون
 ۲۷ کند * عیسی ویرا گفت بگذار اوّل فرزندان سیر شوند زیرا نان فرزندانرا گرفتن
 ۲۸ و پیش سگان انداختن نیکو نیست * آن زن در جواب وی گفت یی خداوندنا
 ۲۹ زیرا سگان نیز پس خوردهای فرزندانرا از زیر سفره میخورند * ویرا گفت بجهة
 ۳۰ اینسخن برو که دیو از دخترت بیرون شد * پس چون بخانه خود رفت دیورا
 ۳۱ بیرون شد و دختررا بر بستر خوابید یافت * و باز از نواحی صور روانه شد
 ۳۲ از راه صیدون در میان حدود دیکاپولیس بدریای جلیل آمد * آنکاه کزیرا که
 ۳۳ لکنت زبان داشت نزد وی آورده التماس کردند که دست براو گذارد * پس
 او را از میان جماعت بخلوت برده انکشتان خودرا در کوشهای او گذاشت و آب
 ۳۴ دهان انداخته زبانش را لمس نمود * و بسوی آسمان نکرسته آهی کشید و بدو گفت
 ۳۵ آفتق یعنی باز شو * در ساعت کوشهای او کشاده و عفت زبانش حل شد
 ۳۶ بدرستی تکلم نمود * پس ایشانرا قدغن فرمود که هیچکس را خبر ندهند لیکن
 ۳۷ چندانکه بیشتر ایشانرا قدغن نمود زیادترا او را شهرت دادند * و بی نهایت مخبر گشته
 میکردند همه کارها را نیکو کرده است کز انرا شنوا و کفکانرا کوپا میکرداند *

باب هشتم

- ۱ و در آن ایام باز جمعیت بسیار شد و خوراکى نداشتند عیسی شاگردان خودرا
 ۲ پیش طلید بایشان گفت * براین گروه دلم بسوخت زیرا الان سه روز است که
 ۳ با من میباشد و هیچ خوراك ندارند * و هرگاه ایشانرا گرسنه بخانه های خود
 بر گردانم هرآینه در راه ضعف کنند زیرا که بعضی از ایشان از راه دور آمده اند *
 ۴ شاگردانش ویرا جواب دادند از کجا کسی میتواند اینهارا درین صحرا از نان سیر
 ۵ کرداند * از ایشان پرسید چند نان دارید گفتند هفت * پس جماعترا فرمود
 ۶ تا بر زمین بنشینند و آن هفت نانرا گرفته شکر نمود و پاره کرده بشاگردان خود داد

- ۷ تا پيش مردم گذارند پس نزد آنکروه نهادند * و چند ماهي کوچک نيز داشتند
- ۸ آنها را نيز برکت داده فرمود تا پيس ايشان نهند * پس خورده سیر شدند و هفت
- ۹ زنبیل پر از پارهای باقی ماند برداشتند * و عدد خورندگان قريب بچهار هزار بود
- ۱۰ پس ايشانرا مرخص فرمود * و بی درنگ با شاگردان بکشتی سوار شد بنواحی
- ۱۱ دَلْمَانُوتَه آمد * و فرسيان بیرون آمد با وی بمباحثه شروع کردند و از راه امتحان
- ۱۲ آبی آسمانی از او خواستند * او از دل آبی کشید گفت از برای چه اینفرقه آبی
- ۱۳ میخواهند. هر آینه بشما میگویم آبی بدینفرقه عطا نخواهد شد * پس ايشانرا گذارد
- ۱۴ و باز بکشتی سوار شد بکناره دیگر عبور نمود * و فراموش کردند که نان
- ۱۵ بردارند و با خود در کشتی جز يك نان نداشتند * آنگاه ايشانرا قدغن فرمود
- ۱۶ که با خبر باشید و از خمیر مایه فرسيان و خمیر مایه هیرو ديس احتیاط کنید * ايشان
- ۱۷ با خود اندیشید گفتند از آنست که نان نداریم * عیسی فهم کرده بدیشان گفت
- چرا فکر میکنید از آنچه که نان ندارد. آیا هنوز نفهمید و درنگ نکرده اید و تا حال
- ۱۸ دل شما سخت است * آیا چشم داشته نمی بینید و گوش داشته نمی شنوید و بیاد ندارید *
- ۱۹ و قتیکه پنج نانرا برای بجهزار نفر پاره کردم چند سبد پر از پارها برداشته بدو
- ۲۰ گفتند دوازده * و قتیکه هفت نانرا بجهت چهار هزار کس پس چند زنبیل پر
- ۲۱ از ریزه ها برداشته گفتندش هفت * پس بدیشان گفت چرا نمی فهمید * چون
- ۲۲ به بیت صیدا آمد شخصی کور را نزد او آوردند و التماس نمودند که او را لمس نماید *
- ۲۳ پس دست آن کور را گرفته او را از قریه بیرون برد و آب دهان بر چشمان او افکند
- ۲۴ و دست بر او گذارده از او پرسید که چیزی می بینی * او بالا نکرسته گفت مردمانرا
- ۲۵ خرامان چون درخنا می بینم * پس بار دیگر دستهای خود را بر چشمان او گذارده
- ۲۶ او را فرمود تا بالا نکرست و صبح کشته همه چیز را بخوبی دید * پس او را بمحانه اش
- ۲۷ فرستاده گفت داخل ده مشو و هیچکس را در آن جا خبر مکن * و عیسی با
- شاگردان خود بدهات قصرتَه فیلِس رفت و در راه از شاگردانش پرسید گفت
- ۲۸ که مردم مرا که میدانند * ايشان جواب دادند که بجهتی تعید دهند و بعضی الیاس
- ۲۹ و بعضی یکی از انبیاء * او از ايشان پرسید شما مرا که میدانید پطرس در جواب او
- ۳۰ گفت تو مسیح هستی * پس ايشانرا فرمود که هیچکس را از او خبر ندهند * آنگاه

ایشانرا تعلیم دادن آغاز کرد که لازمست پسرانسان بسیار رحمت کشد و از مشایخ
 ۲۳ و رؤسای گهته و کاتبان ردّ شود و کشته شد بعد از سه روز برخیزد * و چون این
 ۲۴ کلام را علانیه فرمود بطرس او را گرفته بمع کردن شروع نمود * اما او برگشته
 بشاکردان خود نکرسته بطرس را نهیب داد و گفت ای شیطان از من دور شو زیرا
 ۲۵ امور الهی را اندیشه نمیکی بلکه چیزهای انسانی را * پس مردم را با شاکردان خود
 خواند گفت هر که خواهد از عقب من آید خوشتر را انکار کند و صلیب خود را
 ۲۵ برداشته مرا متابعت نماید * زیرا هر که خواهد جان خود را نجات دهد آنرا هلاک
 ۲۶ سازد و هر که جان خود را بجهت من و انجیل بریاد دهد آنرا برهاند * زیرا که شخص را
 ۲۷ چه سود دارد هرگاه تمام دنیا را ببرد و نفس خود را بیازد * یا آنکه آدمی چه
 ۲۸ چیزی را بعوض جان خود بدهد * زیرا هر که در اینفرقه زناکار و خطاکار از من
 و سخنان من شرمند شود پسر انسان نیز وقتیکه با فرشتگان مقدس در جلال پدر
 خویش آید از او شرمند خواهد کرد بد *

باب نهم

- ۱ و بدیشان گفت هر آینه شما میگویم بعضی از استادکان در اینجا میباشند که تا
- ۲ ملکوت خدا را که بقوت میآید نه بینند ذائقه موت را نخواهند چشید * و بعد از شش
- ۳ روز عیسی بطرس و یعقوب و یوحنا را برداشته ایشانرا تنها بفرز کوهی بخلوت برد
- ۴ و هفتش در نظر ایشان متغیر گشت * و لباس او درخشان و چون برف بغایت
- ۵ سفید گردید چنانکه هیچ کازری بر روی زمین نمیتواند چنان سفید نماید * و لباس
- ۶ با موسی برایشان ظاهر شد با عیسی گفتگو میکردند * پس بطرس ملتفت شد
- به عیسی گفت ای استاد بودن ما در اینجا نیکو است پس سه سایبان میسازم یکی برای
- ۷ تو و دیگری برای موسی و سیمی برای الیاس * از آنرو که نمیدانست چه بگوید
- ۸ چونکه هراسان بودند * ناگاه ابری برایشان سایه انداخت و آوازی از ابر در رسید
- ۹ که اینست پسر حییب من از او بشنوید * در ساعت کردا کرد خود نکرسته جز
- ۱۰ عیسی تنها با خود هیچکس را ندیدند * و چون از کوه بزر میآمدند ایشانرا قدغن
- فرمود که تا پسرانسان از مردکان برخیزد از آنچه دیدند کسرا خبر ندهند * و این

- سخرا درخاطر خود نگاه داشته از يك ديكر سؤال ميكردند كه برخاستن از مردگان
 ١١ چه باشد * پس از او استفسار کرده گفتند چرا کاتبان ميگویند که الیاس باید اول
 ١٢ بیاید * او در جواب ایشان گفت که الیاس البته اول میآید و همه چیز را اصلاح
 مينمايد و چگونه دربارهٔ پسر انسان مکتوبست که میباید زحمت بسیار کند و حقیر
 ١٣ شمرده شود * لیکن شما ميگویم که الیاس هم آمد و با وی آنچه خواستند کردند
 ١٤ چنانچه در حق وی نوشته شده است * پس چون نزد شاکردان خود رسید
 جمعی کثیر کرد ایشان دید و بعضی از کاتبان را که با ایشان مباحثه ميكردند *
 ١٥ در ساعت تمامی خلق چون او را بدیدند در حیرت افتادند و دوان دوان آمدند او را
 ١٦ سلام دادند * آنگاه از کاتبان پرسید که با اینها چه مباحثه دارید * یکی از آن
 ١٧ میان در جواب گفت ای استاد پسر خود را نزد تو آوردم که روحی کک دارد *
 ١٨ و هر جا که او را بگیرد میاندازدش چنانچه کف برآورده دندانها بهم میساید و خشک
 ١٩ ميکردد پس شاکردان نوراً کفتم که او را بیرون کنند توانستند * او ایشان را جواب
 داده گفت ای فرقهٔ بی ایمان تا کی با شما باشم و تا چه حد متحمل شما شوم او را نزد
 ٢٠ من آورید * پس او را نزد وی آوردند چون او را دید فوراً آتروح او را مصروع
 ٢١ کرد تا بر زمین افتاده کف برآورد و غلطان شد * پس از پدر وی پرسید چند
 ٢٢ وقت است که او را اینحالت است گفت از طفولیت * و بارها او را در آتش و در آب
 انداخت تا او را هلاک کند حال اگر میتوانی بر ما ترخم کرده مارا مدد فرما *
 ٢٣ عیسی و برا گفت اگر میتوانی ایمان آری مؤمن را همه چیز ممکن است * در ساعت
 ٢٤ پدر طفل فریاد برآورده گریه کنان گفت ایمان میآورم بجهاد وند بی ایمانی مرا امداد
 ٢٥ فرما * چون عیسی دید که گروهی کرد او بشتاب میآیند روح پلید را نهیب داده
 بوی فرمود ای روح کک و کرم ترا حکم ميکنم از او درآی و ديگر داخل او مشو *
 ٢٦ پس صیحه زده و او را بشدت مصروع نموده بیرون آمد و مانند مرده کشت چنانکه
 ٢٧ بسیاری گفتند که فوت شد * اما عیسی دستش را گرفته برخیزانیدش که برآ
 ٢٨ ایستاد * و چون بخانه درآمد شاکردانش در خلوت از او پرسیدند چرا ما توانستیم
 ٢٩ او را بیرون کنیم * ایشان را گفت این جنس بهیچ وجه بیرون نمیرود جز بدعا *
 ٣٠ و از آنجا روانه شد در جلیل ميگشتند و نجفواست کسی او را بشناسد * زیرا که
 ٣١

شاگردان خود را اعلام فرموده ميگفت پسر انسان بدست مردم تسليم ميشود و او را
 ٢٣ خواهند كشت و بعد از مقتول شدن روز سيم خواهد برخاست * اما اين سمعرا
 ٢٣ درك نكردند و نرسيدند كه از او پيرسند * و وارد كفرناحوم شد چون بخانه
 ٢٤ درآمد از ايشان پرسيد كه در بين راه با يك ديگر چه مباحثه ميكرديد * اما ايشان
 خاموش ماندند از آنجا كه در راه با يك ديگر گفتگو ميكردند در اينكه كيست
 ٢٥ بزرگتر * پس نشسته آن دوازده را طلبيد بديشان گفت هر كه ميخواهد مقدم باشد
 ٢٦ موخر و غلام هم بود * پس طفلي را برداشته درميان ايشان برپا نمود و او را
 ٢٧ در آغوش كنشيد با ايشان گفت * هر كه يكي از اين كودكان را باسم من قبول كند مرا
 ٢٨ قبول كرده است و هر كه مرا پذيرفت نه مرا بلكه فرستنده مرا پذيرفته باشد * آنگاه
 يوحنا ملتفت شد بدو گفت اي استاد شخصي را ذيقم كه بنام تو ديوها بيرون ميگرد
 ٢٩ و متابعت ما نمينود و چون متابعت ما نميگرد او را ممانعت نمودم * عيسي گفت
 او را منع نميكند زيرا هيچكس نيست كه مجبور بنام من بنمايد و بتواند بزودي در حق
 ٤٠ من بدكويد * زيرا هر كه ضد ما نيست با ماست * و هر كه شمارا از اين رو كه از آن
 ٤١ مسج هستيد كاسه آب باسم من بنوشاند هراينه شما ميگويم اجر خود را ضايع نخواهد
 ٤٢ كرد * و هر كه يكي از اين كودكان را كه بمن ايمان آورند لغزش دهد او را بهتر است
 ٤٣ كه سنگ آسيائي بر كردنش آويخته در دريا افكند شود * پس هرگاه دست ترا
 بلغزند آنرا ببر زيرا ترا بهتر است كه شل داخل حيات شوي از اينكه با دو دست
 ٤٤ وارد جهنم كredi در آتشي كه خاموشي نپذيرد * چنانكه كيزم ايشان نمرد و آتش
 ٤٥ خاموشي نپذيرد * و هرگاه پاي ترا بلغزند قطعش كن زيرا ترا مفيدتر است كه
 لنگ داخل حيات شوي از آنكه با دو پا بجهنم افكنده شوي در آتشي كه خاموشي
 ٤٦ نپذيرد * آنجا نيكه كيزم ايشان نمرد و آتش خاموش نشود * و هرگاه چشم تو را
 ٤٧ لغزش دهد قلعهش كن زيرا ترا بهتر است كه با يك چشم داخل ملكوت خدا
 ٤٨ شوي از آنكه با دو چشم در آتش جهنم انداخته شوي * چنانكه كيزم ايشان نمرد
 ٤٩ و آتش خاموشي نيايد * زيرا هر كس با آتش نمكين خواهد شد و هر قريائي بنگ نمكين
 ٥٠ ميكردد * ننگ نيكو است ليكن هرگاه ننگ فاسد گردد بچه چيز آنرا اصلاح ميكند
 پس در خود ننگ بداريد و با يكديگر صلح نماييد *

باب دهم

- ۱ واز آنجا برخاسته از آنطرف اُرفُن بنواحی یهودیه آمد و گروهی باز نزد وی جمع
- ۲ شدند و او بر حسب عادت خود باز بدیشان تعلیم میداد * آنکاه فریسیان پیش
- آمد از روی امتحان از او سؤال نمودند که آیا مرد را طلاق دادن زن خویش جایز
- ۳ است * در جواب ایشان گفت موسی شمارا چه فرموده است * گفتند موسی
- ۴ اجازت داد که طلاق نامه بنویسند و رها کنند * عیسی در جواب ایشان گفت
- ۵ بسبب سنگدلی شما این حکم را برای شما نوشت * لیکن از ابتدای خلقت خدا
- ۶ ایشان را مرد و زن آفرید * از آنجهه باید مرد پدر و مادر خود را ترك کرده با زن
- ۸ خویش به پیوندد * و این دو يك تن خواهند بود چنانکه از آن پس دو نیستند بلکه
- ۹ يك جسد * پس آنچه خدا پیوست انسان آنرا جدا نکند * و در خانه باز شاکردانش
- ۱۰ از این مقدمه از وی سؤال نمودند * بدیشان گفت هر که زن خود را طلاق دهد
- ۱۱ و دیگری را نکاح کند بر حقه وی زنا کرده باشد * و اگر زن از شوهر خود جدا شود
- ۱۲ و منکوحه دیگری گردد مرتکب زنا شود * و بجهای کوچک را نزد او آوردند
- ۱۴ تا ایشان را لمس نماید اما شاکردان آورندگان را منع کردند * چون عیسی اینرا بدید
- خشم نموده بدیشان گفت بگذارید که بجهای کوچک نزد من آیند و ایشانرا مانع
- ۱۵ مشوید زیرا ملکوت خدا از امثال اینها است * هر آینه شما میگویم هر که ملکوت
- ۱۶ خدا را مثل بجهه کوچک قبول نکند داخل آن نشود * پس ایشانرا در آغوش
- ۱۷ کشید و دست برایشان نهاده برکت داد * چون براه میرفت شخصی دوان
- دوان آمد پیش او زانو زده سؤال نمود که ای استاد نیکو چه کم تا وارث حیات
- ۱۸ جاودانی شوم * عیسی بدو گفت چرا مرا نیکو گفتی و حال آنکه کسی نیکو نیست
- ۱۹ جر خدا فقط * احکام را میدانی زنا مکن قتل مکن دزدی مکن شهادت دروغ
- ۲۰ مکن دغا بازی مکن پدر و مادر خود را حرمت دار * او در جواب وی گفت ای
- ۲۱ استاد این همه را از طفولیت نگاه داشتم * عیسی بوی نکرسته او را محبت نمود و گفت
- ترا يك چیز ناقص است برو و آنچه داری بفروش و بفقراء بده که در آسمان گنجی
- ۲۲ خواهی یافت و بیا صلیب را برداشته مرا پیروی کن * لیکن او ازین سخن ترش رو

- ۲۳ و محزون کشته روانه کردید زیرا اموال بسیار داشت * آنکاه عیسی کردا کرد خود نکرسته بشاکردان خود گفت چه دشوار است که توانگران داخل ملکوت خدا
- ۲۴ شوند * چون شاکردانش از سخنان او در حیرت افتادند عیسی باز توجه نموده بدیشان گفت ای فرزندان چه دشوار است دخول آنانیکه مال و اموال توکل دارند
- ۲۵ در ملکوت خدا * سهل تر است که شتر بسوراج سوزن درآید از اینکه شخص دولتمند
- ۲۶ ملکوت خدا داخل شود * ایشان بغایت متحیر کشته با یکدیگر می گفتند پس که
- ۲۷ میتواند نجات یابد * عیسی بایشان نظر کرده گفت نزد انسان محالست لیکن نزد
- ۲۸ خدا نیست زیرا که همه چیز نزد خدا ممکن است * بطرس بدو گفتن گرفت که
- ۲۹ اینک ما همه چیز را ترك کرده ترا پیروی کرده ایم * عیسی جواب فرمود هر آینه شما
- میکویم کسی نیست که خانه یا برادران یا خواهران یا پدر یا مادر یا زن یا اولاد
- ۳۰ یا املاک را بجهت من وانجیل ترك کند * جز اینکه الحال در این زمان صد چندان
- یابد از خانه ها و برادران و خواهران و مادران و فرزندان و املاک با زحمات و در
- ۳۱ عالم آیند حیات جاودانی را * اما بسا اولین که آخرین میگردند و آخرین اولین *
- ۳۲ و چون در راه بسوی اورشلم میرفتند و عیسی در جلو ایشان میفرمودید در حیرت
- افتادند و چون از عقب او میرفتند ترس برایشان مستولی شد آنکاه آن دوازده را
- ۳۳ باز بکنار کشید شروع کرد به اطلاع دادن بایشان از آنچه بروی وارد میشد * که
- اینک باورشلم میروم و پسر انسان بدست رؤسای گهنة و کاتبان تسلیم شود و بروی
- ۳۴ فتوای قتل دهند و او را به آمتها سپارند * و بروی سخریه نموده تازیانه اش زنند و آب
- ۳۵ دهن بروی افکنند او را خواهند کشت و روز ستم خواهد برخاست * آنکاه
- بعقوب و یوحنا دو پسر زبدي نزد وی آمدند گفتند ای استاد میخواهم آنچه از تو
- ۳۶ سؤال کنیم برای ما بکنی * ایشانرا گفت چه میخواهید برای شما بکنم * گفتند ما
- ۳۷ عطا فرما که یکی بطرف راست و دیگری بر چپ تو در جلال تو بنشینیم * عیسی
- ایشانرا گفت نمیفهمید آنچه میخواهید آیا میتوانید آن پیاله را که من مینوشم بنوشید
- ۳۸ و نمیدیرا که من میپذیرم بپذیرید * و برا گفتند میتوانم عیسی بدیشان گفت
- ۳۹ پیاله را که من مینوشم خواهید آشامید و نمیدیرا که من میپذیرم خواهید پذیرفت *
- ۴۰ لیکن نشستن بدست راست و چپ من از آن من نیست که بدم جز آنانرا که از بهر

- ۴۱ ایشان میباید که است * و آن ده نفر چون شنیدند بر یعقوب و یوحنا خشم گرفتند *
- ۴۲ عیسی ایشانرا خواند بایشان گفت میدانید آنانیکه حکام آنها شمرده میشوند برایشان
- ۴۳ ریاست میکنند و بزرگانشان برایشان مسأطاند * لیکن در میان شما چنین نخواهد
- ۴۴ بود بلکه هر که خواهد در میان شما بزرگ شود خادم شما باشد * و هر که خواهد
- ۴۵ مقدم بر شما شود غلام * باشد * زیرا که پسر انسان نیز نیاید تا مخدوم شود بلکه
- ۴۶ تا خدمت کند و تا جان خود را فدای بسیاری کند * و وارد آریحا شدند
- و وقتی که او با شاگردان خود و جمعی کثیر از آریحا بیرون میرفت باریتماوس کور
- ۴۷ باریتماوس بر کاه راه نشسته کدائی میکرد * چون شنید که عیسی ناصریست فریاد
- ۴۸ کردن گرفت و گفت ای عیسی ابن داود بر من ترحم کن * و چندانکه بسیاری
- او را نهیب میدادند که خاموش شود زیاد تر فریاد بر میآورد که پسر داودا بر من ترحم
- ۴۹ فرما * پس عیسی ایستاده فرمود تا او را بخوانند آنگاه آن کور را خواند بدو گفتند
- ۵۰ خاطر جمع دار برخیز که ترا بخواند * در ساعت ردای خود را دور انداخته بر پا
- ۵۱ جست و نزد عیسی آمد * عیسی بوی التفات نموده گفت چه میخواهی از هر تو نام *
- ۵۲ کور بدو گفت یاسیدی آنکه بینائی یابم * عیسی بدو گفت برو که ایمانت ترا
- شفا داده است * در ساعت بینا گشته از عقب عیسی در راه روانه شد *

باب یازدهم

- ۱ و چون نزدیک باورشلیم به بیت فاجی و بیت عنیا بر کوه زیتون رسیدند دو نفر
- ۲ از شاگردان خود را فرستاده * بدیشان گفت بدین قریه که بیش روی شما است
- ۳ بروید و چون وارد آن شدید در ساعت کوزه الاغی را بسته خواهید یافت که تا بحال
- ۴ هیچکس بر آن سوار نشده آنرا باز کرده بیاورید * و هرگاه کسی بشما گوید چرا چنین
- ۵ میکنید گویند خداوند بدین احتیاج دارد بی تأمل آنرا بیاغی خواهد فرستاد * پس
- ۶ رفته کوزه بیرون دروازه در شارع عام بسته یافتند و آنرا باز میکردند * که بعضی
- ۷ از حاضرین بدیشان گفتند چه کار دارید که کوزه را باز میکنید * آن دو نفر چنانکه
- ۸ عیسی فرموده بود بدیشان گفتند پس ایشانرا اجازت دادند * آنگاه کوزه را بنزد
- عیسی آورده رخت خود را بر آن افکندند تا بر آن سوار شد * و بسیاری رخیهای

- ۹ خود و بعضی شاخه‌ها از درختان برین برراه کستاریدند* و آنانیکه پیش و پس
 ۱۰ می‌رفتند فریادکنان می‌کنند هوشیانا مبارک باد کسیکه بنام خداوند می‌آید* مبارک
 ۱۱ باد ملکوت پدر ما داود که می‌آید با اسم خداوند هوشیانا در اعلیٰ علیین* و عیسی
 وارد اورشلیم شد بهیكل درآمد و همه چیز ملاحظه نمود چون وقت شام شد با
 ۱۲ آن دوازده به بیت عنیا رفت* بامدادان چون از بیت عنیا
 ۱۳ بیرون می‌آمدند کرسنه شد* ناکاه درخت انجیری که برك داشت از دور دید آمد
 تا شاید چیزی بر آن بیابد اما چون نزد آن رسید جز برك بر آن هیچ نیافت زیرا که
 ۱۴ موسم انجیر نرسیده بود* پس عیسی توجه نموده بدان فرمود از این پس تا باید
 ۱۵ هیچکس از تو میوه نخواهد خورد و شاکر دشت شنیدند* پس وارد اورشلیم شدند
 و چون عیسی داخل هیكل گشت به بیرون کردن آنانیکه در هیكل خرید و فروش
 می‌کردند شروع نمود و تخت‌های صرافان و کرسیهای کبوتر فروشان را واژگون
 ۱۶ ساخت* و نگذاشت که کسی با ظرفی از میان هیكل بگذرد* و تعلیم داده گفت
 ۱۷ آیا مکنوب نیست که خانه من خانه عبادت نامی امنا نامیده خواهد شد اما شما
 ۱۸ آنرا مغاره دزدان ساخته‌اید* چون رؤسای کهنه و کاتبان اینرا بشنیدند در صدد
 آن شدند که او را چه طور هلاک سازند زیرا که از وی ترسیدند چونکه همه مردم
 ۱۹ از تعلیم وی متعجب می‌بودند* چون شام شد از شهر بیرون رفت* صحبکاهان
 ۲۰ در اثنای راه درخت انجیر را از ریشه خشک یافتند* بطرس بخاطر آورده و برا
 ۲۱ گفت ای استاد اینک درخت انجیری که نفرینش کردی خشک شد* عیسی
 ۲۲ در جواب ایشان گفت بخدا ایمان آورید* زیرا که هر آینه شما می‌گویم هر که بدین کوه
 گوید منتقل شد بدریا افکند شود در دل خود شک نداشته باشد بلکه یقین دارد
 ۲۳ که آنچه گوید میشود هر آینه آنچه گوید بدو عطا شود* بنابراین شما می‌گویم
 آنچه در عبادت سؤال میکنید یقین بدانید که آنرا یافته‌اید و شما عطا خواهد شد*
 ۲۴ و وقتی که بدعا بایستید هرگاه کسی شما خطا کرده باشد او را بخشید تا آنکه پدر
 ۲۵ شما نیز که در آسمانست خطای شما را معاف دارد* اما هرگاه شما بخشید پدر
 ۲۶ شما نیز که در آسمانست تقصیرهای شما را نخواهد بخشید* و باز باورشلیم آمدند
 و هنگامیکه از در هیكل می‌فرامید رؤسای کهنه و کاتبان و مشایخ نزد وی آمدند*

۲۸ گفتندش بچه قدرت این کارها را میکی و کیست که این قدر ترا بتو داده است
 ۲۹ تا این اعمال را بجا آری * عیسی در جواب ایشان گفت من از شما نیز سخنی میپرسم
 ۳۰ مرا جواب دهید تا من هم بشما گویم بچه قدرت این کارها را میکنم * تعصید بجایی
 ۳۱ از آسمان بود یا از آسمان مرا جواب دهید * ایشان در دلهای خود تفکر نموده
 ۳۲ گفتند اگر کوئیم از آسمان بود هر آینه کوید پس چرا بدو ایمان نیاوردید * و اگر
 کوئیم از انسان بود از خلق بیم داشتند از آنجا که همه بجایی را نبی برحق میدانستند *
 ۳۳ پس در جواب عیسی گفتند نمیدانیم * عیسی بدیشان جواب داد من هم شمارا
 نمیگویم که بکدام قدرت این کارها را بجا میآورم *

باب دوازدهم

۱ پس بمثلها بایشان آغاز سخن نمود که شخصی تاکستانی غرس نموده حصاری کردش
 ۲ کشید و چرخشتی بساخت و برجی بنا کرده آنرا بدیهقانان سپرد و سفر کرد * و در
 ۳ موسم نوکری نزد دهقانان فرستاد تا از میوه باغ از باغبانان بگیرد * اما ایشان
 ۴ او را گرفته زدند و تنهی دست روانه نمودند * باز نوکری دیگر نزد ایشان روانه
 ۵ نموده او را نیز سنکسار کرده سر او را شکستند و میحمت کرده بر گردانیدندش * پس
 یک نفر دیگر فرستاده او را نیز کشند و سا دیگران را که بعضی را زدند و بعضی را بقتل
 ۶ رسانیدند * و بالاخر يك پسر حبیب خود را باقی داشت او را نزد ایشان فرستاده
 ۷ گفت پسر مرا حرمت خواهند داشت * لیکن دهقانان با خود گفتند این وارث
 ۸ است بیائید او را بکشیم تا میراث از آن ما گردد * پس او را گرفته مقتول ساختند
 ۹ و او را بیرون از ناکستان افکندند * پس صاحب ناکستان چه خواهد کرد او خواهد
 ۱۰ آمد و آن باغبانان را هلاک ساخته باغ را بدیگران خواهد سپرد * آیا این نوشته را
 ۱۱ نخوانده اید سنکی که معمارانش رد کردند همان سر زاویه کردید * این از جانب خداوند
 ۱۲ شد و در نظر ما عجیب است * آنکاه خواستند او را گرفتار سازند اما از خلق
 میترسیدند زیرا میدانستند که این مثل را برای ایشان آورد پس او را واگذارده
 ۱۳ برفتند * و چند نفر از فریسمان و هیرودیانا نزد وی فرستادند تا او را بسخنی بدام
 ۱۴ آورند * ایشان آمدند و گفتند ای استاد ما را یقین است که تو راستگو هستی و از کی

باک نداری چونکه بظاهر مردم نمیکری بلکه طریق خدا را برستی تعلم مینائی. جزیه
 ۱۵ دادن بقصر جایز است یا نه. بدهیم یا ندهیم * اما او ریاکاری ایشانرا درک کرده
 ۱۶ بدیشان گفت چرا مرا امتحان میکنید. دیناری نزد من آرید تا آنرا به بینم * چون آنرا
 حاضر کردند بدیشان گفت این صورت ورقم از آن کیست و برا گفتند از آن قیصر *
 ۱۷ عیسی در جواب ایشان گفت آنچه از قیصر است بقیصر رد کنید و آنچه از خداست
 ۱۸ بخدا و از او متعجب شدند * و صدوقیان که منکر قیامت هستند نزد وی آمد
 ۱۹ از او سؤال نموده گفتند * ای استاد موسی بما نوشت که هرگاه برادر کسی بمیرد
 و زنی باز گذاشته اولادی نداشته باشد برادرش زن او را بگیرد تا از بهر برادر خود
 ۲۰ نسلی پیدا نماید * پس هفت برادر بودند که نخستین زنی گرفته بمرد و اولادی
 ۲۱ ننگذاشت * پس ثانی او را گرفته هم بی اولاد فوت شد و همچنین سیمی * تا آنکه
 ۲۲ آن هفت او را گرفتند و اولادی ننگذاشتند و بعد از هفت زن فوت شد * پس در قیامت
 چون برخیزند زن کدام يك از ایشان خواهد بود از آنچه که هر هفت او را بزنی
 ۲۳ گرفته بودند * عیسی در جواب ایشان گفت آیا همراه نیستید از آنرو که کتب
 ۲۴ و قوت خدا را نمیدانید * زیرا هنگامیکه از مردگان برخیزند نه نکاح میکنند و نه
 ۲۵ منکوحه میگردند بلکه مانند فرشتگان در آسمان میباشند * اما در باب مردگان که
 بر میخیزند در کتاب موسی در ذکر بوته خواندهاید چگونه خدا او را خطاب کرده گفت
 ۲۶ که من خدای ابراهیم و خدای احمق و خدای یعقوب * و او خدای مردگان نیست
 ۲۷ بلکه خدای زندگانست پس شما بسیار گمراه شدهاید * و یکی از کتابیان چون
 مباحثه ایشانرا شنید دید که ایشانرا جواب نیکو داد پیش آمد از او پرسید که
 ۲۸ اول همه احکام کدامست * عیسی او را جواب داد که اول همه احکام اینست که
 ۲۹ بشنوای اسرائیل خداوند خدای ما خداوند واحد است * و خداوند خدای
 خود را بتامی دل و تمامی جان و تمامی خاطر و تمامی قوت خود محبت نما که اول
 ۳۰ از احکام این است * و دوم مثل اولست که همسایه خود را چون نفس خود محبت
 ۳۱ نماه بزرگتر از این دوحکی نیست * کاتب ویرا گفت آفرین ای استاد. نیکو گفتی
 ۳۲ زیرا خدا واحد است و سوای او دیگری نیست * و او را بتامی دل و تمامی فهم و تمامی
 ۳۳ نفس و تمامی قوت محبت نمودن و همسایه خود را مثل خود محبت نمودن از همه قربانیهای

- ۲۴ سوختنی و هدایا افضل است * چون عیسی بدید که عاقلانه جواب داد بوی گفت از ملکوت خدا دور نیستی و بعد از آن هیچکس جرأت نکرد که از او سؤال کند *
- ۲۵ و هنگامیکه عیسی در هیکل تعلیم میداد متوجه شده گفت چگونه کاتبان میگویند
- ۲۶ که مسیح پسر داود است * و حال آنکه خود داود در روح القدس میگوید که خداوند بخداوند من گفت بر طرف راست من بنشین تا دشمنان ترا پائے انداز
- ۲۷ نوسازم * خود داود او را خداوند میخواند پس چگونه او را پسر میباشد و عوام
- ۲۸ الناس کلام او را بخوشنودی میشنیدند * پس در تعلیم خود گفت از کاتبان احتیاط
- ۲۹ کنید که خرامیدن در لباس دراز و تعظیمهای دربارها را * و کرسیهای اول
- ۴۰ در کباب و جایهای صدر در ضیافتها را دوست میدارند * ایشان که خانههای بیوه زنان را میبلعند و نماز را به ریا طول میدهند عقوبت شدیدتر خواهند یافت *
- ۴۱ و عیسی در مقابل بیت المال نشسته نظاره میکرد که مردم بچه وضع پول به بیت المال
- ۴۲ میاندازدند و بسیاری از دولتمندان بسیار میانداختند * آنکه بیوه زنی فقیر آمد
- ۴۳ دو فلس که يك ربع باشد انداخت * پس شاگردان خود را پیش خواند بایشان گفت هر آینه بشما میگویم این بیوه زن مسکین از همه آنانیکه در خزانه انداختند
- ۴۴ بیشتر داد * زیرا که همه ایشان از زیادتیی خود دادند لیکن این زن از حاجتمندی خود آنچه داشت انداخت یعنی تمام معیشت خود را *

باب سیزدهم

- ۱ و چون او از هیکل بیرون میرفت یکی از شاگردانش بدو گفت ای استاد
- ۲ ملاحظه فرما چه نوع سنگها و چه عمارتها است * عیسی در جواب وی گفت آیا این عمارتهای عظیمه را مینگری • بدانکه سنگی برسنگی گذارده نخواهد شد
- ۳ مگر آنکه بزیر افکنده شود * و چون او بر کوه زینون مقابل هیکل نشسته بود
- ۴ بطرس و یعقوب و یوحنا و اندریاس سرًا از وی پرسیدند * ما را خبر بده که این
- ۵ امور کی واقع میشود و علامت نزدیک شدن این امور چیست * آنکه عیسی
- ۶ در جواب ایشان سخن آغاز کرد که زنها را کی شمارا کمره نکند * زیرا که بسیاری
- ۷ بنام من آمد خواهند گفت که من هستم و بسیار بر اکره خواهند نمود * اما چون

- جنگ ها و اخبار جنگ ها را بشنوید مضطرب مشوید زیرا که وقوع این حوادث
- ۸ ضروریست لیکن آنها هنوز نیست * زیرا که امتی بر امتی و مملکتی بر مملکتی خواهند برخاست و زلزله ها در جایها حادث خواهد شد و قحطیها و آغتشاشها پدید میآید
- ۹ و اینها ابتدای دردهای زه میباشد * لیکن شما از برای خود احتیاط کنید زیرا که شما را بشورها خواهند سپرد و در کنایس تازیانه ها خواهند زد و شما را پیش حکام
- ۱۰ و پادشاهان بخاطر من حاضر خواهند کرد تا برایشان شهادتی شود * و لازمست که
- ۱۱ انجیل اول بر تائی آنها موعظه شود * و چون شما را گرفته تسلیم کنند میندیشید که چه بگوئید و متفکر مینماید بلکه آنچه در آن ساعت بشما عطا شود آنرا گوئید زیرا
- ۱۲ گویند شما نیستید بلکه روح القدس است * آنکه برادر برادر را و پدر فرزندان را بھلاکت خواهند سپرد و فرزندان بروالدین خود برخاسته ایشانرا بقتل خواهند
- ۱۳ رسانید * و تمام خلق بجهت اسم بن شما دشمن خواهند داشت اما هر که تا باخر
- ۱۴ صبر کند همان نجات یابد * پس چون مکروه ویرانی را که بزبان دانیال نبی گفته شده است در جائیکه نیاید برپا بینید آنکه میخواهد بفهمد آنکه آنانیکه در یهودیه میباشد
- ۱۵ بکوهستان فرار کنند * و هر که برپام باشد بریز نیاید و بخانه داخل نشود تا چیزی
- ۱۶ از آن ببرد * و آنکه در مزرعه است بر نکرده تا رخت خود را بردارد * اما وای
- ۱۷ بر آستان و شیر دهندگان در آن ایام * و دعا کنید که فرار شما در زمستان نشود *
- ۱۸ زیرا که در آن ایام چنان مصیبتی خواهد شد که از ابتدای خلقتی که خدا آفرید تا
- ۱۹ کنون نشده و نخواهد شد * و اگر خداوند آن روزها را کوتاه نکردی هیچ بشری نجات نیافتی لیکن بجهت بر کردگانی که انتخاب نموده است آن ایام را کوتاه ساخت *
- ۲۰ پس هر که کسی بشما گوید اینک مسیح در اینجا است یا اینک در آنجا باور مکنید *
- ۲۱ زانرو که مسیحان دروغ و انبیای کذب ظاهر شد آیات و معجزات از ایشان صادر خواهد شد قسمیکه اگر ممکن بودی بر کردگانرا هم گمراه نمودندی * لیکن شما
- ۲۲ بر حذر باشید اینک از همه امور شما را پیش خبر دادم * و در آنروزهای بعد
- ۲۳ از آن مصیبت خورشید تاریک گردد و ماه نور خود را باز گیرد * و ستارگان
- ۲۴ از آسمان فرو ریزند و قوای افلاک متزلزل خواهد گشت * آنکه پسران را ببینند که با قوت و جلال عظم برابر میآید * در آنوقت فرشتگان خود را از جهات

۲۸ اربعه از انتهای زمین تا به اقصای فلک فراهم خواهد آورد * الحال از درخت
 انجیر مکش را فرا گیرید که چون شاخه اش نازک شد برك میآورد بدانید که تابستان
 ۲۹ نزدیک است * همچنین شما نیز چون این چیزها را واقع بینید بدانید که نزدیک بلکه
 ۳۰ بردار است * هر آینه بشما میگویم تا جمیع این حوادث واقع نشود این فرقه نخواهند
 ۳۱ گذشت * آسمان وزمین زایل میشود لیکن کلمات من هرگز زایل نشود * ولی
 ۳۲ از آن روز وساعت غیر از پدر هیچکس اطلاع ندارد نه فرشتگان در آسمان و نه پسر هم *
 ۳۳ پس بر حذر و بیدار شده دعا کنید زیرا نمیدانید که آنوقت کی میشود * مثل کسی که
 ۳۴ عازم سفر شده خانه خود را واگذارد و خادمان خود را قدرت داده هر یکی را بشغلی
 ۳۵ خاص مقرر نماید و در بانرا امر فرماید که بیدار بماند * پس بیدار باشید زیرا نمیدانید
 که در چه وقت صاحب خانه میآید در شام یا نصف شب یا بانک خروس با صبح *
 ۳۶ مبدا ناگهان آمد شمارا خفته باید * اما آنچه بشما میگویم همه میگویم بیدار باشید *

باب چهاردهم

۱ و بعد از دو روز عید فصح و فطیر بود که رؤسای کهنه و کاتبان مترصد بودند که
 ۲ بچه حيله او را دستگیر کرده بقتل رسانند * لیکن میکفتند نه در عید مبدا در قوم
 ۳ اغنشائی پدید آید * و هنگامی که او در بیت عنیا در خانه شمعون ابرص بغذا
 نشسته بود زنی با شیشه از عطر کرانها از سنبل خالص آمد شیشه را شکسته بر سر وی
 ۴ ریخت * و بعضی در خود خشم نموده گفتند چرا این عطر تلف شد * زیرا ممکن
 ۵ بود این عطر زیادتر از سیصد دینار فروخته بفقراء داده شود و آن زنرا سرزنش
 ۶ نمودند * اما عیسی گفت او را واگذارید از برای چه او را زحمت میدهد زیرا که
 ۷ با من کاری نیکو کرده است * زیرا که فقرا را همیشه با خود دارید و هر که بخواید
 ۸ میتوانید با ایشان احسان کنید لیکن مرا با خود دائماً ندارید * آنچه در قوه او بود
 ۹ کرد زیرا که جسد مرا بجهت دفن پیش تدهین کرد * هر آینه بشما میگویم در هر جائی
 از تمام عالم که باین انجیل موعظه شود آنچه این زن کرد نیز بجهت یاد کاری وی مذکور
 ۱۰ خواهد شد * پس یهودای اخریوطی که یکی از آن دوازده بود بنزد رؤساء
 ۱۱ گهته رفت تا او را بدیشان تسلیم کند * ایشان سخن او را شنید شاد شدند و بدو وعده

- دادند که نندی بدو بدهند و او در صدد فرصت موافق برای گرفتاری وی برآمد *
- ۱۲ و روز اول از عید فطیر که در آن فصحا ذبح میکردند شاکردانش بوی گفتند
- ۱۳ کجا میخواهی بروم تدارک بینم تا فصحا بخوری * پس دو نفر از شاکردان خود را
- فرستاده بدیشان گفت بشهر بروید و شخصی با سبوی آب بشما خواهد برخورد
- ۱۴ از عقب وی بروید * و هر جائی که درآید صاحب خانه را کوئید استاد میگوید
- ۱۵ مهانخانه کجاست تا فصحا را شاکردان خود آنجا صرف کنم * و او بالاخانه بزرگ
- ۱۶ مفروش و آماده بشما نشان میدهد آنجا از بهر ما تدارک بینید * شاکردانش روانه
- ۱۷ شدند و بشهر رفته چنانکه او فرموده بود یافتند و فصحا آماده ساختند * شامگاهان
- ۱۸ با آن دوازده آمد * و چون نشسته غذا میخوردند عیسی گفت هر آینه بشما میگویم
- ۱۹ که یکی از شما که با من غذا میخورد مرا تسلیم خواهد کرد * ایشان غمگین گشته
- ۲۰ بیکدیگر گفتن گرفتند که آیا من آمم و دیگری که آیا من هستم * او در جواب ایشان
- ۲۱ گفت یکی از دوازده که با من دست در قاف فرو برد * بدرستی که پسر انسان
- بطوریکه درباره او مکتوب است رحلت میکند لیکن وای بر آن کسیکه پسر انسان
- ۲۲ بواسطه او تسلیم شوده او را بهتر میبود که تولد نیافتی * و چون غذا میخوردند عیسی
- ناز را گرفته برکت داد و پاره کرده بدیشان داد و گفت بگیری و بخورید که این جسد
- ۲۳ من است * و پیاله گرفته شکر نمود و بایشان داد و همه از آن آشامیدند * و بدیشان
- ۲۴ گفت این است خون من از عهد جدید که در راه بسیاری ریخته میشود * هر آینه
- بشما میگویم بعد از این از عصر انکور نخورم تا آن روزیکه در ملکوت خدا آنرا تازه
- ۲۵ بنوشم * و بعد از خواندن تسبیح بسوی کوه زیئون میرون رفتند * عیسی ایشانرا
- ۲۶ گفت هانا همه شما امشب در من لغزش خورید زیرا مکتوبست شبانرا میزم
- ۲۷ و کوسفندان پراکنده خواهند شد * اما بعد از برخاستن پیش از شما بمجلل خواهم
- ۲۸ رفت * بطرس بوی گفت هرگاه همه لغزش خوردند من هرگز نخورم * عیسی ویرا
- ۲۹ گفت هر آینه بتو میگویم که امروز در همین شب قبل از آنکه خروس دو مرتبه بانگ
- ۳۰ زند تو سه مرتبه مرا انکار خواهی نمود * لیکن او بتأکید زیاده تر میگفت هرگاه
- ۳۱ مردم با تو لازم افتد ترا هرگز انکار نکنم و دیگران نیز همچنان گفتند * و چون
- ۳۲ بموضعیکه جتسمانی نام داشت رسیدند بشاکردان خود گفت در اینجا بنشینید تا دعا

- ۳۳ کم * وپطرس ويعقوب ويوحنا را همراه برداشته مضطرب و دلشنگ کردند *
- ۳۴ و بدیشان گفت نفس من از حزن مشرف بر موت شده اینجا بمانید و بیدار باشید *
- ۳۵ و قدری پیشتر رفته بروی بر زمین افتاد و دعا کرد تا اگر ممکن باشد آن ساعت از او
- ۳۶ بگذرد * پس گفت با آبا پدر همه چیز نزد تو ممکن است. این پیالہ را از من
- ۳۷ بگذران لیکن نه بخواہش من بلکه بارادۀ تو * پس چون آمد ایشانرا در خواب
- دیدک بطرس را گفت ای شمعون در خواب هستی آیا نمیتوانستی يك ساعت بیدار
- ۳۸ باشی * بیدار باشید و دعا کنید تا در آزمایش نیفتید روح البتہ راغبست لیکن
- ۳۹ جسم ناتوان * و باز رفته بہمان کلام دعا نمود * و نیز برگشته ایشانرا در خواب
- یافت زیرا کہ چشمان ایشان سنگین شک بود و ندانستند او را چه جواب دهند *
- ۴۱ و مرتبہ سیم آمد بدیشان گفت مابقی را بخواید و استراحت کنید. کافیت. ساعت
- ۴۲ رسید است. اینک پسر انسان بدستهای کناہکاران تسلیم میشود * برخیزید
- ۴۳ بروم کہ اکنون تسلیم کنند من نزدیک شد * در ساعت وقتی کہ او هنوز سخن
- میکفت یہودا کہ یکی از آن دوازدہ بود با گروهی بسیار با شمشیرها و چوہا از جانب
- ۴۴ رؤسای گھنہ و کاتبان و مشایخ آمدند * و تسلیم کنند او بدیشان نشانی داده گفتہ
- ۴۵ بود ہر کہ را بیوسم ہانست او را بگیرد و با حفظ تمام ببرید * و در ساعت نزد وی
- ۴۶ شک گفت یا سیدی یا سیدی و ویرا بوسید * ناگاہ دستهای خود را بروی انداختہ
- ۴۷ گرفتندش * و یکی از حاضرین شمشیر خود را کشید بر یکی از غلامان رئیس گھنہ
- ۴۸ زدہ کوشش را ببرید * عیسی روی بدیشان کردہ گفت کویا بردزد با شمشیرها
- ۴۹ و چوہا بچھہ گرفتن من بیرون آمدید * ہر روز در نزد شما در ہیكل تعلم میدادم
- ۵۰ و مرا نکرختید لیکن لازمست کہ کتب تمام کردد * آنکسہ ہہ او را واکندارہ
- ۵۱ بگریختند * و یک جوانی با چادری بر بدن برھنہ خود بچھہ از عقب او روانہ شدہ
- ۵۲ چون جوانان او را گرفتند * چادر را کذازدہ برھنہ از دست ایشان گریخت *
- ۵۳ و عیسی را نزد رئیس گھنہ بردند و جمیع رؤسای کاہنان و مشایخ و کاتبان براو جمع
- ۵۴ کردندند * و پطرس از دور در عقب او ایملد تا بجائہ رئیس گھنہ درآمد با
- ۵۵ ملازمان بنشست و نزدیک آتش خود را گرم میخورد * و رؤسای گھنہ و جمیع اہل
- ۵۶ شوری در جھگوی شہادت بر عیسی بودند تا او را بکشند و ہج یافتند * زیرا کہ

هرچند بسیاری بروی شهادت دروغ میدادند اما شهادتهای ایشان موافق نشد *

۵۷ و بعضی برخاسته شهادت دروغ داده گفتند * ما شنیدیم که او می گفت من این
 ۵۸ هیکل ساخته شده بدست را خراب می کنم و در سه روز دیگر را ناساخته شده بدست
 ۵۹ بنا می کنم * و در این هم باز شهادتهای ایشان موافق نشد * پس رئیس گهنه از آن
 میان برخاسته از عیسی پرسید گفت هیچ جواب نمیدی چه چیز است که اینها
 ۶۱ در حق تو شهادت میدهند * اما او ساکت ماند هیچ جواب نداده باز رئیس گهنه
 ۶۲ از او سؤال نموده گفت * آیا تو مسیح پسر خدای متبارک هستی * عیسی گفت من
 هستم و پسر انسان را خواهید دید که بر طرف راست قوت نشسته در ابراهای آسمان
 ۶۳ می آید * آنکه رئیس گهنه جامه خود را چاک زده گفت دیگر چه حاجت بشاهدان
 ۶۴ دارم * کفر او را شنیدیده چه مصیحت میدادید پس همه براو حکم کردند که
 ۶۵ مستوجب قتل است * و بعضی شروع نمودند بآب دهان بروی انداختن و روی
 او را پوشانید او را میزدند و می گفتند نبوت کن و ملازمان او را میزدند *

۶۶ و در وقتی که بطرس در ایوان پائین بود یکی از کیزان رئیس گهنه آمد * و بطرس را
 ۶۷ چون دید که خود را کرم میکند براو نکرسته گفت تو نیز با عیسی ناصری میبودی *

۶۸ او انکار نموده گفت نمیدانم و نمیفهمم که تو چه میگوئی * و چون بیرون بدلیلز خانه
 ۶۹ رفت ناکه خروس بانك زد * و بار دیگر آن کیزك او را دید مجازین گفتن
 ۷۰ گرفت که این شخص از آنها است * او باز انکار کرد و بعد از زمانی حاضرین بار
 دیگر به بطرس گفتند در حقیقت تو از آنها میباشی زیرا که جلیلی نیز هستی و لهجه تو
 ۷۱ چنان است * پس بلعن کردن و قسم خوردن شروع نمود که آن شخص را که
 ۷۲ میگوئید نمی شناسم * ناکه خروس مرتبه دیگر بانك زد پس بطرس را بمخاطر آمد
 آنچه عیسی بدو گفته بود که قبل از آنکه خروس دو مرتبه بانك زند سه مرتبه مرا
 انکار خواهی نمود و چون اینرا بمخاطر آورد بگریست *

باب پانزدهم

- ۱ بامدادان بی درنك رؤسای گهنه با مشایخ و کاتبان و غلام اهل شوری مشورت
- ۲ نمودند و عیسی را بند نهاده بردند و به پیلطس تسلیم کردند * پیلطس از او پرسید
- ۳ آیا تو پادشاه یهود هستی * او در جواب وی گفت تو میگوئی * و چون رؤسای

- ۴ گهته اذعای بسیار براو مینودند * پیلطس باز از او سؤال کرده گفت هیچ
- ۵ جواب بیدهی بین که چه قدر بر تو شهادت میدهند * اما عیسی باز هیچ جواب
- ۶ نداد چنانکه پیلطس متعجب شد * و در هر عید يك زندانی هر کرا میخواستند
- ۷ بجهت ایشان آزاد میکرد * و برآبا نامی با شرکای فتنه او که در فتنه خون ریزی
- ۸ کرده بودند در حبس بود * آنکه مردم صدا زده شروع کردند بخواستن که
- ۹ بر حسب عادت با ایشان عمل نماید * پیلطس در جواب ایشان گفت آیا میخواهید
- ۱۰ پادشاه یهود را برای شما آزاد کنم * زیرا یافته بود که رؤسای گهته او را از راه حسد
- ۱۱ تسلیم کرده بودند * اما رؤسای گهته مرد مرا تخریض کرده بودند که بلکه برآبارا
- ۱۲ برای ایشان رها کند * پیلطس باز ایشانرا در جواب گفت پس چه میخواهید بکنم
- ۱۳ با آنکس که پادشاه یهودش میگویند * ایشان بار دیگر فریاد کردند که او را
- ۱۴ مصلوب کن * پیلطس بدیشان گفت چرا چه بدی کرده است * ایشان بیشتر
- ۱۵ فریاد برآوردند که او را مصلوب کن * پس پیلطس چون خواست که
- مرد مرا خوشنود گرداند برآبارا برای ایشان آزاد کرد و عیسی را نازبانه زده تسلیم
- ۱۶ نمود تا مصلوب شود * آنکه سپاهیلان او را بسرایی که دار الولاية است برده تمام
- ۱۷ فوج را فراهم آوردند * و جامه فرمز براو پوشانیدند و تاجی از خار بافته بر مرش
- ۱۸ گذاردند * و او را سلام کردن گرفتند که سلام ای پادشاه یهود * و فی بر سر
- ۱۹ او زدند و آب دهان بروی انداخته و زانو زده بدو تعظیم مینمودند * و چون او را
- استهزاء کرده بودند لباس فرمز را از وی گند جامه خودش را پوشانیدند و او را
- ۲۱ بیرون بردند تا مصلوبش سازند * و راهکنتر پرا شمعون نام از اهل قیروان که
- از بلوکات میآمد و پدر اشکنذر و رؤفس بود مجبور ساختند که صلیب او را بردارد *
- ۲۲ پس او را بموضعی که جلیجتا نام داشت یعنی محل کاسه سر بردید * و شراب مخلوط
- ۲۳ بر بوی دادند تا بنوشد لیکن قبول نکرد * و چون او را مصلوب کردند لباس او را
- ۲۴ تقسیم نموده قرعه بر آن افکندند تا هر کس چه برد * و ساعت سیم بود که او را
- ۲۵ مصلوب کردند * و نقصیرنامه وی این نوشته شد پادشاه یهود * و با وی دو دزد را
- ۲۶ یکی از دست راست و دیگری از دست چپ مصلوب کردند * پس تمام کشت آن
- ۲۷ نوشته که میگوید از خطا کاران محسوب گشت * و راهکدران او را دشنام داده و سر

خود را جنبانید میکنند هان ای کسیکه هیکل را خراب میکنی و در سه روز آنرا بنا
 ۴۱ میکنی * از صلیب بزیر آید خود را برهان * و همچنین رؤسای کهنه و کاتبان
 استهزاء کنان با یکدیگر میکنند دیگران را نجات داد و نمیتواند خود را نجات دهد *
 ۴۲ مسیح پادشاه اسرائیل آن از صلیب نزول کند تا به بینیم و ایمان آوریم و آنانی که با وی
 ۴۳ مصلوب شدند او را دشنام میدادند * و چون ساعت ششم رسید تا ساعت نهم تاریکی
 ۴۴ تمام زمین را فرو گرفت * و در ساعت نهم عیسی با آواز بلند ندا کرده گفت ایلوی
 ۴۵ ایلوی لَمَّا سَبَقْتَنی یعنی الهی الهی چرا مرا واگذاردی * و بعضی از حاضرین چون
 ۴۶ شنیدند گفتند الیاس را بخواند * پس شخصی دویله اسفنجی را از سرکه پر کرد و بر
 سر نئی نهاده بدو نوشاید و گفت بکنارید به بینیم مگر الیاس بیاید تا او را پائین
 ۴۷ آورد * پس عیسی آوازی بلند برآورده جان بداد * آنکاه برده هیکل از سر تا
 ۴۸ پا دوپاره شد * و چون یوزباشی که مقابل وی ایستاده بود دید که بدین طور
 ۴۹ صدا زده روح را سپرد گفت فی الواقع این مرد پسر خدا بود * وزنی چند از دور
 نظر میکردند که از آنجمله مریم مجدلیه بود و مریم مادر یعقوب کوچک و مادر یوشا
 ۵۱ و سالومه * که هنگام بودن او در جلیل پیروی و خدمت او میکردند و دیگر زنان
 ۵۲ بسیاری که باورشلم آمد بودند * و چون شام شد از آنجمله که روز نهم یعنی روز
 ۵۳ قبل از سبت بود * یوسف نامی از اهل رامه که مرد شریف از اعضای شوری و نیز
 متظر ملکوت خدا بود آمد و جرأت کرده نزد پیلاتس رفت و جسد عیسی را
 ۵۴ طلب نمود * پیلاتس تعجب کرد که بدین زودی فوت شده باشد پس یوزباشی را
 ۵۵ طلبید از او پرسید که آیا چندی گذشته وفات نموده است * چون از یوزباشی
 ۵۶ دریافت کرد بدن را یوسف ارزانی داشت * پس کتانی خرید آنرا از صلیب بزیر
 آورد و آن کتان کنن کرده در قبری که از سنگ تراشیده بود نهاد و سنگی بر سر قبر
 ۵۷ غلطانید * و مریم مجدلیه و مریم مادر یوشا دیدند که کجا گذاشته شد *

باب شانزدهم

- ۱ پس چون سبت گذشته بود مریم مجدلیه و مریم مادر یعقوب و سالومه حنوط
- ۲ خرید آمدند تا او را بکشند * و صبح روز بکشند را بسیار زود وقت طلوع

- ۴ آفتاب بر سر قبر آمدند * و با یکدیگر میگفتند کیست که سنگ را برای ما از سر قبر
 ۴ بغلطاند * چون نگرستند دیدند که سنگ غلطانید شده است زیرا بسیار بزرگ
 ۵ بود * و چون بفر در آمدند جوانی را که جامه سفید دربر داشت بر جانب راست
 ۶ نشسته دیدند پس تعجب شدند * او بدیشان گفت ترسان مباشید عیسی ناصری
 مصلوب را مبطلیلید او برخاسته است در اینجا نیست آن موضعی را که او را نهاده
 ۷ بودند ملاحظه کنید * لیکن رفته شاکردان او و پطرس را اطلاع دهید که پیش
 ۸ از شما بجلیل میرود او را در آنجا خواهید دید چنانکه بشما فرموده بود * پس بزودی
 بیرون شد از قبر که میخند زیرا لرزه وحیرت ایشانرا فرو گرفته بود و یکی هیچ
 ۹ نگفتند زیرا میترسیدند * و صبحگاهان روز اول هفته چون برخاسته بود نخستین
 ۱۰ بریم مجدیه که از او هفت دیو بیرون کرده بود ظاهر شد * و او رفته اصحاب
 ۱۱ او را که کرب و ماتم میکردند خبر داد * و ایشان چون شنیدند که زن کشته و بدو
 ۱۲ ظاهر شده بود باور نکردند * و بعد از آن بصورت دیگر بدو نفر از ایشان در
 ۱۳ هنگامیکه بدعات میرفتند هویدا گردید * ایشان رفته دیگرانرا خبر دادند لیکن
 ۱۴ ایشانرا نیز تصدیق نمودند * و بعد از آن بدان یازده هنگامیکه بغذا نشسته بودند
 ظاهر شد و ایشانرا بسبب بی ایمانی و سخت دلی ایشان توبیخ نمود زیرا بآنانیکه او را
 ۱۵ برخاسته دیکه بودند تصدیق نمودند * پس بدیشان گفت در تمام عالم بروید و جمیع
 ۱۶ خلایق را بانجیل موعظه کنید * هر که ایمان آورده تعبد یابد نجات یابد و اما هر که
 ۱۷ ایمان نیاورد براو حکم خواهد شد * و این آیات همراه ایمانداران خواهد بود که
 ۱۸ بنام من دیوها را بیرون کنند و بزبانهای تازه حرف زنند * و مارها را بردارند و اگر
 زهر قاتلی بخورند ضرری بدیشان نرساند و هر که دستها بر مریضان گذارند شفا
 ۱۹ خواهند یافت * و خداوند بعد از آنکه بایشان سخن گفته بود بسوی آسمان مرتفع
 ۲۰ شد بدست راست خدا بنشست * و ایشان بیرون رفته در هر جا موعظه میکردند
 و خداوند با ایشان کار میکرد و بآیاتیکه همراه ایشان میبود کلام را ثابت میکردانید *

انجيل لوقا

باب اول

- ۱ از آنجهه که بسيارى دست خود را دراز کردند بسوى تاليف حکايت آن امور بکه
- ۲ نزد ما به اتمام رسيد * چنانچه آنانکه از ابتداء نظارگان و خادمان کلام بودند بما
- ۴ رسانيدند * من نيز مصححت چنان ديدم که همرا من البدايه بتدقيق در بى رفته
- ۴ بترتيب بتو بنويسم اى نيوفلس عزيز * تا صحت آن کلام بکه در آن تعلم يافته در
- ۵ يابى * در ايام هيروديس پادشاه يهوديه کاهنى زکريا نام از فرقه ايتا بود که
- ۶ زن او از دختران هارون بود والبصابت نام داشت * و هر دو در حضور خدا صالح
- ۷ و بجمع احکام و فرايض خداوند بى عيب سالك بودند * وايشانرا فرزندانى نبود
- ۸ زيرا که البصابت نازاد بود و هر دو ديرينه سال بودند * و واقع شد که چون
- ۹ بنوبت فرقه خود در حضور خدا کهنات ميکرد * حسب عادت کهنات نوبت
- ۱۰ او شد که بقدس خداوند در آمد ببحور بسوزاند * و در وقت ببحور تمام جماعت قوم
- ۱۱ بيرون عبادت ميکردند * ناگاه فرشته خداوند بطرف راست مذج ببحور ايستاده
- ۱۲ بروى ظاهر گشت * چون زکريا او را ديد در حيرت افتاده ترس بر او مستولى
- ۱۳ شد * فرشته بدو گفت اى زکريا ترسان مباش زيرا که دعائى تو مستجاب کرديد
- است و زوجات البصابت براى تو پسرى خواهد زائيد و او را بجهى خواهى
- ۱۴ ناميد * و ترا خوشى و شادى رخ خواهد نمود و بسيارى از ولادت او مسرور
- ۱۵ خواهند شد * زيرا که در حضور خداوند بزرگ خواهد بود و شراب و مسکرى
- ۱۶ نخواهد نوشيد و از شکم مادر خود بر از روح القدس خواهد بود * و بسيارى از
- ۱۷ بنى اسرائيل را بسوى خداوند خداى ايشان خواهد برگردانيد * و او بروح و قوت
- الياس پيش روى وى خواهد خراميد تا دلهاى پدران را بطرف پسران و نافرمانان را

- ۱۸ بحکمت عادلان بگرداند تا قومی مستعد برای خدا مهیا سازد * زکریّا بفرشته گفت
- ۱۹ اینرا چگونه بدانم و حال آنکه من پیر هستم و زوجه ام دیرینه سال است * فرشته در جواب وی گفت من جبرائیل هستم که در حضور خدای ایسم و فرستاده شدم
- ۲۰ تا به تو سخن گویم و از این امور ترا مزده دهم * و الحال تا این امور واقع نکردد کنگ شد برای حرف زدن نخواهی داشت زیرا سخنهاى مرا که در وقت خود
- ۲۱ بوقوع خواهد پیوست باور نکردی * و جماعت منتظر زکریّا میبودند و از طول
- ۲۲ توقف او در قدس متعجب شدند * اما چون بیرون آمد توانست با ایشان حرف
- زند پس فهمیدند که در قدس روئائی دیده است پس بسوی ایشان اشاره میکرد
- ۲۳ و ساکت ماند * و چون آیام خدمت او به اتمام رسید بخانه خود رفت * و بعد
- ۲۴ از آن روزها زن او البصابت حامله شد مدت پنج ماه خودرا پنهان نمود و گفت *
- ۲۵ باینطور خداوند بمن عمل نمود در روزهایی که مرا منظور داشت تا تنک مرا از
- ۲۶ نظر مردم بردارد * و در ماه ششم جبرائیل فرشته از جانب خدا به بلدی از
- ۲۷ جلیل که ناصر نام داشت فرستاده شد * نزد باکره نامزد مردی مسی ییوسف از
- ۲۸ خاندان داود و نام آن باکره مریم بود * پس فرشته نزد او داخل شد گفت سلام
- ۲۹ بر تو ای نعمت رسیده * خداوند با تو است و تو در میان زنان مبارک هستی * چون
- ۳۰ او را دید از سخن او مضطرب شد متفکر شد که این چه نوع تحیت است * فرشته بدو
- ۳۱ گفت ای مریم ترسان مباش زیرا که نزد خدا نعمت یافته * و اینک حامله شد
- ۳۲ پسری خواهی زائید و او را عیسی خواهی نامید * او بزرگ خواهد بود و به پسر
- حضرت اعلی مسی شود و خداوند خدا تخت پدرش داود را بدو عطا خواهد
- ۳۳ فرمود * و او بر خاندان یعقوب تا بآید پادشاهی خواهد کرد و سلطنت او را
- ۳۴ نهایت نخواهد بود * مریم بفرشته گفت این چگونه میشود و حال آنکه مردی را
- ۳۵ نشناختم * فرشته در جواب وی گفت روح القدس بر تو خواهد آمد و قوت
- حضرت اعلی بر تو سایه خواهد افکند از آنجهه آن مولود مقدس پسر خدا خواند
- ۳۶ خواهد شد * و اینک البصابت از خویشان تو نیز در پیری به پسری حامله شد
- ۳۷ و این ماه ششم است مرا ورا که نازاد می خوانند * زیرا نزد خدا هیچ امری محال
- ۳۸ نیست * مریم گفت اینک کنیز خداوندم * مرا بر حسب سخن تو واقع شود پس فرشته

- ۴۶ از نزد او رفت. * در آنروزها مریم برخاست و به بلدی از کوهستان یهودیه
 ۴۷ بشتاب رفت. * و بخانه زکریا در آمد به ایصابات سلام کرد. * و چون ایصابات
 سلام مریم را شنید بجه در رحم او بمرکت آمد و ایصابات بروح القدس بر شد *
 ۴۸ باواز بلند صدا زده گفت تو در میان زنان مبارك هستی و مبارکست ثمر رحم تو *
 ۴۹ و از کجا این بمن رسید که مادر خداوند من بنزد من آید * زیرا اینک چون آواز
 ۵۰ سلام تو گوش زد من شد بجه از خوشی در رحم من بمرکت آمد * و خوشحال
 او که ایمان آورد زیرا که آنچه از جانب خداوند بوی گفته شد به انجام خواهد رسید *
 ۵۱ پس مریم گفت جان من خداوند را تحمید میکند * و روح من برهاندن من خدا
 ۵۲ بوجد آمد * زیرا بر حقارت کینز خود نظر افکند. * زیرا هان از کون تمامی طبقات
 ۵۳ مرا خوشحال خواهند خواند * زیرا آن قادر بمن کارهای عظیم کرده. و نام او
 ۵۴ قدوس است * و رحمت او نسلأ بعد سل است. بر آنانیکه از او میترسند *
 ۵۵ بیازوی خود قدرت را ظاهر فرمود. و متعبران را بخيال دل ایشان پراکنده
 ۵۶ ساخت * جبارانرا از تختها بریز افکند. و فروتنانرا سرافراز گردانید * کرسنکانرا
 ۵۷ بچیزهای نیکو سیر فرمود. و دولتمندان را بی دست رد نمود * بنده خود اسرائیل را
 ۵۸ باری کرده. یادکاری رحانیت خویش * چنانکه به اجداد ما گفته بود. بابراهیم
 ۵۹ و بذرت او تا ابد آباد * و مریم قریب بسه ماه نزد وی ماند پس بخانه خود
 ۶۰ مراجعت کرد * اما چون ایصابات را وقت وضع حمل رسید پسری بزاد *
 ۶۱ و همسایکان و خویشان او چون شنیدند که خداوند رحمت عظیمی بروی کرده با او
 ۶۲ شادی کردند * و واقع شد در روز هشتم چون برای خننه طفل آمدند که نام
 ۶۳ پدرش زکریا را بر او میبهند * اما مادرش ملتفت شد گفت فی بلکه به یحیی نامید
 ۶۴ میشود * بوی گفتند از قبيله تو هیچکس این اسم را ندارد * پس به پدرش اشاره
 ۶۵ کردند که او را چه نام خواهی نهاد * او نخنه خواسته بنوشت که نام او یحیی است
 ۶۶ و همه متعجب شدند * در ساعت دهان و زبان او باز گشته بحمد خدا متکلم شد *
 ۶۷ پس بر تمامی همسایکان ایشان خوف مستولی گشت و جمیع این وقایع در همه کوهستان
 ۶۸ یهودیه شهرت یافت * و هر که شنید در خاطر خود تفکر نموده گفت این چه نوع
 ۶۹ طفل خواهد بود و دست خداوند با وی میبود * و پدرش زکریا از روح القدس

- ۶۸ پر شد نبوت نموده گفت * خداوند خدای اسرائیل متبارک باد. زیرا از قوم
 ۶۹ خود تنقذ نموده برای ایشان فدائی قرار داد * و شاخ نجاتی برای ما برافراشت.
 ۷۰ در خانه بنده خود داود * چنانچه بزبان مقدسین گفت که از بدو عالم انبیای او
 ۷۱ میبود * رهائی از دشمنان ما. و از دست آنانیکه از ما نفرت دارند * تا رحمت را
 ۷۲ بر پدران ما بجا آرد. و عهد مقدس خود را ندگر فرماید * سوگندیکه برای پدر
 ۷۳ ما ابراهیم یاد کرد * که ما را فیض عطا فرماید. تا از دست دشمنان خود رهائی
 ۷۴ یافته. او را بخوف عبادت کنیم * در حضور او بقدوسیت و عدالت. در تمامی
 ۷۵ روزهای عمر خود * و تو ای طفل نبی حضرت اعلی خوانده خواهی شد. زیرا
 ۷۶ پیش روی خداوند خواهی خرامید. تا طرق او را میثا سازی * تا قوم او را معرفت
 ۷۸ نجات دهی. در آمرزش گناهان ایشان * به احشای رحمت خدای ما. که بآن
 ۷۹ سپید از عالم اعلی از ما تنقذ نمود * تا ساکنان در ظلمت و ظل موت را نور دهد.
 ۸۰ و پایهای ما را بطریق سلامتی هدایت نماید * پس طفل نمو کرده در روح قوی
 میکشت و تا روز ظهور خود برای اسرائیل در میان بسرمیبرد *

باب دوم

- ۱ و در آن ایام حکمی از او غُطُس فیصر صادر گشت که تمام ربع مسکون را اسم
 ۲ نویسی کنند * و این اسم نویسی اول شد هنگامیکه کیرینیوس والی سوریه بود *
 ۳ پس همه مردم هر یک بشهر خود برای اسم نویسی میرفتند * و یوسف نیز از جلیل
 ۴ از بله ناصره به یهودیه بشهر داود که بیت لحم نام داشت رفت زیرا که او از
 ۵ خاندان و آل داود بود * تا نام او با مریم که نامزد او بود و نزدیک بزاییدن بود
 ۶ ثبت گردد * و وقتی که ایشان در آنجا بودند هنگام وضع حمل او رسید *
 ۷ پسر نخستین خود را زایید و او را در قنداقه پیچید در آخور خوابانید زیرا که برای
 ۸ ایشان در منزل جای نبود * و در آن نواحی شبانان در صحرا بسرمیبردند
 ۹ و در شب پاسبانی کله های خویش میکردند * ناگاه فرشته خداوند بر ایشان ظاهر
 ۱۰ شد و کبریائی خداوند بر کرد ایشان تا بید و بیغایت ترسان گشتند * فرشته ایشان را
 گفت مترسید زیرا اینک بشارت خوشی عظیم بشما میدهم که برای جمیع قوم خواهد

- ۱۱ بود * که امروز برای شما در شهر داود نجات دهند که مسیح خداوند باشد متولد شد *
 ۱۲ شد * و علامت برای شما اینست که طفلی در قنذاقه پیچیده و در آخور خوابید
 ۱۳ خواهید یافت * در همان حال فوجی از لشکر آسمانی با فرشته حاضر شد خدا را
 ۱۴ تسبیح کنان میگفتند * خدا را در اعلیٰ علیین جلال و بر زمین سلامتی و در میان
 ۱۵ مردم رضامندی باد * و چون فرشتگان از نزد ایشان بآسمان رفتند شبانان با
 یکدیگر گفتند اکنون به یستلم برویم و این چیز را که واقع شد و خداوند آنها را با
 ۱۶ اعلام نموده است به بینیم * پس بشتاب رفته مریم و یوسف و آن طفل را در آخور
 ۱۷ خوابید یافتند * چون اینرا دیدند آن سخنی را که در باره طفل بدیشان گفته شد
 ۱۸ بود شهرت دادند * و هر که میشنید از آنچه شبانان بدیشان گفتند تعجب مینمود *
 ۱۹ اما مریم در دل خود متفکر شد این همه سخنانرا نگاه میداشت * و شبانان خدا را
 ۲۰ تعجب و حمد کنان برکشند بسبب همه آن اموری که دیده و شنیده بودند چنانکه
 ۲۱ بایشان گفته شد بود * و چون روز هشتم وقت خنّه طفل رسید او را عیسی نام نهادند چنانکه فرشته قبل از قرار گرفتن او در رحم او را نامیده بود *
 ۲۲ و چون ایام تطهیر ایشان بر حسب شریعت موسی رسید او را باورشلیم بردند تا
 ۲۳ بخداوند بگردانند * چنانکه در شریعت خداوند مکتوب است که هر ذکوری
 ۲۴ که رَحِم را کشاید مقدس خداوند خواند شود * و تا قربانی گذرانند چنانکه در
 ۲۵ شریعت خداوند مقرر است یعنی جفت فاخته یا دو جوجه کبوتر * و اینک
 شخصی شمعون نام در اورشلیم بود که مرد صالح و متقی و منتظر تسلی اسرائیل بود
 ۲۶ و روح القدس بر وی بود * و از روح القدس بدو وحی رسیده بود که نام مسیح
 ۲۷ خداوند را نه بینی موترا نخواهی دید * پس براه نمائی روح بهیکل درآمد و چون
 والدینش آن طفل یعنی عیسی را آوردند تا رسوم شریعت را بجهت او بعمل
 ۲۸ آورند * او را در آغوش خود کشید و خدا را متبارک خواند گفت *
 ۲۹ الحال ای خداوند بنده خود را رخصت میدهی . بسلامتی بر حسب کلام خود *
 ۳۰ زیرا که چشمان من نجات ترا دیده است * که آنها پیش روی جمیع امتها مهیا
 ۳۱ ساختی * نوری که کشف حجاب برای امتها کند . و قوم تو اسرائیل را جلال
 ۳۲ بدهد * و یوسف و مادرش از آنچه در باره او گفته شد تعجب نمودند * پس شمعون
 ۳۳

ایشانرا برکت داده بمادرش مریم گفت اینک این طفل قرار داده شد برای افتادن
 و برخاستن بسیاری از آل اسرائیل و برای آئینی که بخلاف آن خواهند گفت *
 ۴۵ و در قلب تو نیز شمشیری فرو خواهد رفت تا افکار قلوب بسیاری مکشوف شود *
 ۴۶ و زنی نیه بود حنا نام دختر قنوتیل از سبط اشیر بسیار ساءخورده که از زمان بکارت
 ۴۷ هفت سال با شوهر بسر برده بود * و قریب بهشتاد و چهار سال بود که او بیوه
 کشته از هیکل جدا نمیشد بلکه شبانه روز بروزه و مناجات در عبادت مشغول
 ۴۸ میبود * او در هان ساعت در آمد خدا را شکر نمود و در باره او بهمه متظرین
 ۴۹ نجات در اورشلیم تکلم نمود * و چون تمامی رسوم شریعت خداوند را بپایان
 ۵۰ برده بودند بشهر خود ناصره جلیل مراجعت کردند * و طفل نمو کرده بروح قوی
 ۵۱ میکشت و از حکمت پر شد فیض خدا بروی میبود * و والدین او هر ساله
 ۵۲ بمحبه عید فصح باورشلیم میرفتند * و چون دوازده ساله شد موافق رسم عید باورشلیم
 ۵۳ آمدند * و چون روزها را تمام کرده مراجعت مینمودند آن طفل یعنی عیسی در
 ۵۴ اورشلیم توقف نمود و یوسف و مادرش نمیدانستند * بلکه چون گمان میبردند که
 او در قافله است سفر بکروزه کردند و او را در میان خویشان و آشنایان خود
 ۵۵ می جستند * و چون او را نیافتند در طلب او باورشلیم برگشتند * و بعد از سه روز
 ۵۶ او را در هیکل یافتند که در میان معلمان نشسته سخنان ایشانرا میشنود و از ایشان
 ۵۷ سؤال میکرد * و هر که سخن او را میشنید از فهم و جوابهای او تعجب میکرد *
 ۵۸ چون ایشان او را دیدند مضطرب شدند پس مادرش بوی گفت ای فرزند چرا با
 ۵۹ ما چنین کردی اینک پدرت و من غمناک کشته ترا جستجو میکردیم * او بایشان
 گفت از بهر چه مرا طلب میکردید مگر ندانسته اید که باید من در امور پدر خود
 ۶۰ باشم * ولی استغنی را که بدیشان گفت نفهمیدند * پس با ایشان روانه شد بناصح
 آمد و مطیع ایشان میبود و مادر او تمامی این امور را در خاطر خود نگاه میداشت *
 ۶۱ و عیسی در حکمت و قامت و رضامندی نزد خدا و مردم ترقی میکرد *

باب سوم

۱ و در سال پانزدهم از سلطنت طیباریوس قیصر در وقتیکه پتطیوس پیلاطس
 والی یهودیه بود و هرودیس تترارک جلیل و برادرش فیلیس تترارک ایطوریه و دیار

- ۲ تراخونينس ولسانيوس تينرارك آبله * وحتا وقيافا رؤساي كهته بودند كلام
 ۳ خدا به يحيى ابن زكريا در پايان نازلشد * بتامى حوالى اُزْدُن آمه بتعميد نوبه بجهه
 ۴ آمرزش گناهان موعظه ميكرد * چنانچه مکتوب است در صحيفه كلمات اشعياى نبي
 كه ميكويد صدای ندا كنند در پايان كه راه خداوند را مهيا سازيد و طُرُق اورا
 ۵ راست نماييد * هر وادى انباشته و هر كوه و تلى پست و هر كجى راست و هر راه
 ۶ ناهوار صاف خواهد شد * و غمايى بشارت خدا را خواهندديد * آنكه بان
 جماعتى كه براى تعميد وى بيرون ميآمدند گفت اى افعى زادگان كه شمارا نشان
 ۸ داد كه از غضب آيند بگريزيد * پس ثمرات مناسب نوبه پياوربد و در خاطر
 خود اين سخن را راه مدهيد كه ابراهيم پدر ماست زيرا بشما ميكوم خدا قادر است
 ۹ كه از اين سنگها فرزندان براى ابراهيم برانگيزاند * والا نيز تيشه بر ريشه
 درختان نهاده شد است پس هر درختى كه ميوه نيكو نياورد بريك و در آتش
 ۱۰ افكنده ميشود * پس مردم از وى سؤال نموده گفتند چه كنيم * او در جواب
 ۱۱ ايشان گفت هر كه دو جامه دارد بآنكه ندارد بدهد و هر كه خوراك دارد نيز
 ۱۲ چنين كند * و با جكيران نيز براى تعميد آمه بدو گفتند اى استاد چه كنيم *
 ۱۳ بديشان گفت زيادتر از آنچه مقرر است مكيريد * سپاهيان نيز از او پرسيد گفتند
 ۱۴ ما چه كنيم * بديشان گفت بر كسى ظلم مكنيد و بر هيچكس افتراء مزيد و بموجب
 ۱۵ بخود آكتفاء كنيد * و هنگاميكه قوم مترصدى بودند و هه در خاطر خود در باره
 ۱۶ يحيى تفكر مينمودند كه اين مسيح است يانه * يحيى بهمه متوجه شد گفت من شمارا
 باب تعميد ميدم ليكن شخصى توانا تر از من ميايد كه لياقت آن ندارم كه بند نعلين
 ۱۷ اورا باز كم او شمارا بروج القدس و آتش تعميد خواهد داد * او غربال خود را
 بدست خود دارد و خرمن خويش را پاك كرده كنند را در انبار خود ذخيره خواهد
 ۱۸ نمود و گاه را در آتشی كه خاموشى نى پذيرد خواهد سوزانيد * و بتصايج بس يار ديگر
 ۱۹ قوم را بشارت ميداد * اما هيروديس تينرارك چون بسبب هيروديا زن برادر
 ۲۰ او فيليس و ساير بديها نيکه هيروديس كرده بود از وى توبخ يافت * اينرا نيز
 ۲۱ بر هه افزود كه يحيى را در زندان حبس نمود * اما چون غمايى قوم تعميد يافته
 ۲۲ بودند و عيسى هم تعميد گرفته دعا ميكرد آسمان شكافته شد * و روح القدس بهيسته

جسمانی مانند کبوتری بر او نازل شد و آوازی از آسمان در رسید که تو پسر حبیب
 ۳۳ من هستی که بنو خوشنودم * و خود عیسی وقتی که شروع کرد قریب بی ساله بود
 ۳۴ و حسب کمان خلق پسر یوسف بن هالی * بن متات بن لاوی بن ملکی بن یثا ابن
 ۳۵ یوسف * بن متانیا ابن آموس بن ناحوم بن حنلی ابن یحیی * بن مات بن متانیا ابن
 ۳۶ شعی ابن یوسف بن یهودا * ابن یوحنا ابن ریسا ابن زروبابل بن سالتیئیل بن
 ۳۷ نیری * ابن ملکی ابن ادی ابن قوسام بن ایلمودام بن عیر * بن یوسی ابن ایلعاذر
 ۳۸ بن یورم بن متات بن لاوی * ابن شمعون بن یهودا ابن یوسف بن یونان بن
 ۳۹ ایلیاقیم * بن ملیا ابن مینان بن متانا ابن ناتان بن داود * بن یسی بن عوید بن
 ۴۰ بوغز بن شلمون بن نحشون * بن عیناداب بن آرام بن حصرون بن قارص بن
 ۴۱ یهودا * ابن یعقوب بن اسحق بن ابراهیم بن تارح بن ناحور * بن سروج بن رعو
 ۴۲ ابن فالج بن عابر بن صالح * بن قینان بن آرفکناد بن سام بن نوح بن لامک *
 ۴۳ بن متوشالچ بن خنوخ بن یارد بن مهلتیل بن قینان * بن انوش بن شیث بن آدم
 بن الله *

باب چهارم

- ۱ اما عیسی پُر از روح القدس بوده از اُردُن مراجعت کرد و روح او را به ییابان
- ۲ برد * و مدت چهل روز ابلیس او را تجربه می نمود و در آن ایام چیزی نخورد چون
- ۳ تمام شد آخر کرسنه گردید * و ابلیس بدو گفت اگر پسر خدا هستی این سنگ را
- ۴ بکو تا نان گردد * عیسی در جواب وی گفت مکتوب است که انسان به نان
- ۵ فقط زیست نمی کند بلکه بهر کلمه خدا * پس ابلیس او را بکوهی بلند برده نمائی
- ۶ مالک جهان را در لحظه بدو نشان داد * و ابلیس بدو گفت جمیع این قدرت
- ۷ و حشمت آنها را بتو میدهم زیرا که بن سپرده شد است و هر که میخواهم میبخشم * پس
- ۸ اگر تو پیش من سجده کنی همه از آن تو خواهد شد * عیسی در جواب او گفت ای
- شیطان مکتوب است خداوند خدای خود را پرستش کن و غیر او را عبادت
- ۹ نما * پس او را باورشلیم برده بر کنکوه هیکل قرارداد و بدو گفت اگر پسر خدا
- ۱۰ هستی خود را از اینجا بزیر انداز * زیرا مکتوب است که فرشتگان خود را در باره
- ۱۱ تو حکم فرمایند تا ترا محافظت کنند * و ترا بدستهای خود بردارند مبادا پایت به

- ۱۲ سکی خورد * عیسی در جواب وی گفت که گفته شد است خداوند خدای
- ۱۳ خود را تجربه مکن * و چون ابلیس جمیع تجربه را به اتمام رسانید تا مدتی از او جدا
- ۱۴ شد * و عیسی بقوت روح بجلیل برگشت و خبر او در تمامی آن نواحی شهرت
- ۱۵ یافت * و او در کنایس ایشان تعلیم میداد و همه او را تعظیم میکردند * و به ناصر
- ۱۶ جائیکه پرورش یافته بود رسید و بحسب دستور خود در روز سبت بکنیسه درآمد
- ۱۷ برای تلاوت برخاست * آنگاه صهیفه اشعیا نبی را بدو دادند و چون کتاب را
- ۱۸ کشود موضعی را یافت که مکتوب است * روح خداوند بر منست زیرا که مرا
- ۱۹ مسح کرد تا فقیران را بشارت دهم و مرا فرستاد تا شکسته دلان را شفا بخشم و اسیران را
- ۲۰ برستکاری و کوران را به بینائی موعظه کنم و تا کوییدگان را آزاد سازم * و از سال
- ۲۱ پسندید خداوند موعظه کنم * پس کتاب را بهم پیچید بخادم سپرد و بنشست و چشمان
- ۲۲ همه اهل کنیسه بروی دوخته میبود * آنگاه بدیشان شروع بگفتن کرد که امروز
- ۲۳ این نوشته در گوشهای شما تمام شد * و همه بروی شهادت دادند و از سخنان فیض
- آمیزی که از دهانش صادر میشد تعجب نموده گفتند مگر این پسر یوسف نیست *
- ۲۴ بدیشان گفت هرآینه این مثل را بمن خواهید گفت ای طیب خود را شفا بد آنچه
- ۲۵ شنیدیم که در کنفرناحوم از تو صادر شد اینجا نیز در وطن خویش بنا * و گفت
- ۲۶ هرآینه شما میگویم که هیچ نبی در وطن خویش مقبول نباشد * و تحقیق شما را میگویم
- که بسا پیوه زنان در اسرائیل بودند در ایام الیاس وقتی که آسمان مدت سه سال
- ۲۷ و شش ماه بسته ماند چنانکه قحطی عظیم در تمامی زمین پدید آمد * و الیاس نزد
- ۲۸ هیچ کدام از ایشان فرستاده نشد مگر نزد پیوه زنی در صرفة صیدون * و بسا
- ابرصان در اسرائیل بودند در ایام الیشع نبی و احدی از ایشان طاهر نکشت
- ۲۹ جز نعان سربانی * پس تمام اهل کنیسه چون این سخنان را شنیدند پُر از خشم
- ۳۰ گشتند * و برخاسته او را از شهر بیرون کردند و بر قله کوهی که قریه ایشان بر آن
- ۳۱ بنا شده بود بردند تا او را بزر افکنند * ولی از میان ایشان کنشسته برفت *
- ۳۲ و بکنفرناحوم شهری از جلیل فرود شد در روزهای سبت ایشان را تعلیم میداد *
- ۳۳ و از تعلیم او در حیرت افتادند زیرا که کلام او با قدرت میبود *
- ۳۴ و در کنیسه مردی بود که روح دیو خبیث داشت و با آواز بلند فریاد می گفت *

۲۴ آه ای عیسی ناصری مارا با تو چه کار است آبا آمد تا مارا هلاک سازی. ترا میشناسم
 ۲۵ کیستی ای قدوس خدا * پس عیسی اورا نهیب داده فرمود خاموش باش و از
 وی بیرون آی. در ساعت دبو اورا در میان انداخته از او بیرونشد و هیچ آسیبی
 ۲۶ بدو نرسانید * پس حیرت بر همه ایشان مستولی گشت و یکدیگر را مخاطب
 ناخنه گفتند این چه سخن است که ایشان با قدرت و قوت ارواح پلید را
 ۲۷ امر میکند و بیرون میآیند * و شهرت او در هر موضعی از آن حوالی پهن شد *
 ۲۸ و از کیسه برخاسته بخانه شمعون درآمد و مادر زن شمعون را تب شدیدی عارض
 ۲۹ شد بود برای او از وی التماس کردند * پس بر سر وی آمد تب را نهیب داده
 تب از او زایل شده. در ساعت برخاسته بخدمتگذاری ایشان مشغول شد *
 ۴۰ و چون آفتاب غروب میکرد همه آنانیکه اشخاص مبتلا به انواع مرضها داشتند ایشانرا
 ۴۱ نزد وی آوردند و بهر یکی از ایشان دست گذارده شفا داد * و دیوها نیز از
 بسیاری بیرون میرفتند. و صبحه زنان میگفتند که تو مسیح پسر خدا هستی و بی ایشانرا
 ۴۲ قدغن کرده نگذاشت که حرف زنند زیرا که دانستند او مسیح است * و چون روز
 شد روانه شد بکافی و بران رفت و گروهی کثیر در جستجوی او آمدند نزدش رسیدند
 ۴۳ و اورا باز میداشتند که از نزد ایشان نرود * بایشان گفت مرا لازمست که
 بشهرهای دیگر نیز بملکوت خدا بشارت دهم زیرا که برای همین کار فرستاده شده
 ۴۴ ام * پس در کنایس جلیل موعظه مینمود *

باب پنجم

۱ و هنگامیکه گروهی بروی ازدحام مینمودند تا کلام خدا را بشنوند او بکنار
 ۲ دریاچه جنیسارت ایستاده بود * و دو زورق را در کنار دریاچه ایستاده دید که
 ۳ صیادان از آنها بیرون آمد دامهای خود را شست و شو مینمودند * پس یکی از آن
 دو زورق که مال شمعون بود سوار شد از او درخواست نمود که از خشکی اندکی
 ۴ دور برود پس در زورق نشسته مردم را تعلیم میداد * و چون از سخن گفتن فارغ
 شد بشمعون گفت بپایه دریاچه بران و دامهای خود را برای شکار بیندازید *
 ۵ شمعون در جواب وی گفت ای استاد تمام شهر را رنج برده چیزی نکرهیم لیکن

- ٦ بحكم تو دام را خواهم انداخت * و چون چنین کردند مقداری کثیر از ماهی صید
 ٧ کردند چنانکه نزدیک بود دام ایشان کسسته شود * و بر قای خود که در زورق
 دیگر بودند اشاره کردند که آمدن ایشانرا امداد کند * پس آمد مرد و زورق را بر
 ٨ کردند بسمیکه نزدیک بود غرق شوند * شمعون بطرس چون اینرا بدید بر پایهای
 ٩ عیسی افتاده گفت ای خداوند از من دور شو زیرا مردی گناهکارم * چونکه بسبب
 ١٠ صید ماهی که کرده بودند دهشت بر او و همه رفقای وی مستولی شد بود * و هم
 چنین نیز بر یعقوب و یوحنا پسران زندی که شریک شمعون بودند * عیسی بشمعون
 ١١ گفت مترس پس از این مرد مرا صید خواهی کرد * پس چون زورقها را بکنار
 ١٢ آوردند همه را ترك کرده از عقب او روانه شدند * و چون او در شهری از
 شهرها بود ناگاه مردی بر از برص آمد چون عیسی را بدید بروی در افتاد و از او
 ١٣ درخواست کرده گفت خداوند اگر خواهی میتوانی مرا طاهر سازی * پس او
 دست آورده و بر او لمس نمود و گفت بمخوام طاهر شو که فوراً برص از او زایل
 ١٤ شد * و او را قدغن کرد که هیچکس را خبر مکن بلکه رفته خود را بکاهن بنما و هدیه
 بجهت طهارت خود بطوریکه موسی فرموده است بکذران تا بجهت ایشان شهادتی
 ١٥ شود * لیکن خبر او بیشتر شهرت یافت و گروهی بسیار جمع شدند تا کلام او را
 ١٦ بشنوند و از مرضهای خود شفا یابند * و او بویرانها عزت جسته بعبادت مشغول
 ١٧ شد * روزی از روزها واقع شد که او تعلیم میداد و فریسیان و فقهاء که از همه
 بلدان جلیل و یهودیه و اورشلیم آمدن نشسته بودند و قوت خداوند برای شفای
 ١٨ ایشان صادر میشد * که ناگاه چند نفر شخصی مفلوج را بر بستر آوردند و میخواستند
 ١٩ او را داخل کنند تا پیش روی وی بگذارند * و چون بسبب انبوهی مردم راهی
 نیافتند که او را بخانه در آورند بر پشت بام رفته او را با تختش از میان سفاها در
 ٢٠ وسط پیش عیسی گذاردند * چون او ایمان ایشانرا دید بوی گفت ای مرد کاهان
 ٢١ تو آمرزیده شد * آنکاه کاتبان و فریسیان در خاطر خود تفکر نموده گفتن گرفتند
 این کیست که کفر میکند جز خدا و پس کیست که بتواند کناهانرا بیا مرزد *
 ٢٢ عیسی افکار ایشانرا درک نموده در جواب ایشان گفت چرا در خاطر خود تفکر
 ٢٣ میکنید * کدام سهلتر است گفتن اینکه کاهان تو آمرزیده شد یا گفتن اینکه برخیز

۲۴ و بجزام * لیکن تا بدانید که پسر انسان را استطاعت آمرزیدن کناهان بر روی زمین هست مفلوج را گفت ترا میگویم برخیز و بستر خود را برداشته بجائۀ خود برو *

۲۵ در ساعت برخاسته پیش ایشان آنچه بر آن خواید بود برداشت و بجائۀ خود خدا را

۳۱ حمد کنان روانه شد * وحیرت همه را فرو گرفت و خدا را تعجب مینمودند و خوف

۲۷ برایشان مستولی شد گفتند امروز چیزهای عجیب دیدیم * از آن پس بیرون رفته با جکیر را که لاوی نام داشت بر باجگاه نشسته دید او را گفت از عقب من

۲۸ یا * در حال همه چیز را ترک کرده برخاست و در عقب وی روانه شد * ولاوی

۲۹ ضیافتی بزرگ در خانه خود برای او کرد و جمعی بسیار از باجگیران و دیگران با

۳۰ ایشان نشستند * اما کاتبان ایشان و فریسیان همه نموده بشاکردان او گفتند براجمه

۳۱ با باجگیران و کناهکاران آکل و شرب میکنید * عیسی در جواب ایشان گفت

۳۲ تندرستان احتیاج بطیب ندارند بلکه مریضان * و نیامده ام تا عادلان بلکه تا

۳۳ عاصیان را توبه بخوانم * پس بوی گفتند از چه سبب شاکردان بجای روزه بسیار میدارند و نماز میخوانند و همچنین شاکردان فریسیان نیز لیکن شاکردان نو آکل و شرب

۳۴ میکنند * بدیشان گفت آیا میتوانید پسران خانه عروسی را مادامیکه داماد با

۳۵ ایشان است روزه دار سازید * بلکه ایای میآید که داماد از ایشان گرفته شود آنگاه

۳۶ در آن روزها روزه خواهند داشت * و مثلی برای ایشان آورد که هیچ کس پارچۀ

از جامۀ نورا بر جامۀ کهنه وصله نمیکند و الا آن نورا پاره کند و وصلۀ که از نو گرفته

۳۷ شد نیز در خور آن کهنه نبود * و هیچ کس شراب نورا در مشکهای کهنه نمیریزد

۳۸ و الا شراب نو مشکها را پاره میکند و خودش ریخته و مشکها تباه میگردد * بلکه

۳۹ شراب نورا در مشکهای نو باید ریخت تا هر دو محفوظ بماند * و کسی نیست که چون شراب کهنه را نوشید فی الفور نورا طلب کند زیرا میکوبد کهنه بهتر است *

باب ششم

۱ و واقع شد درست دوم اولین که او از میان کشت زارها میگذشت و شاکردانش

۲ خوسه ها میچیدند و بکف مالید میخوردند * و بعضی از فریسیان بدیشان گفتند چرا

۳ کاری میکنید که کردن آن درست جایز نیست * عیسی در جواب ایشان گفت

- ٤ ايا خواند ابد آنچه داود ورفقايش كردند در وقتيكه كرسنه بودند * كه چگونه بخانه خدا در آمدن نان نهدمه را گرفته بخورد و برفقاي خود نيز داد كه خوردن آن
- ٥ جز بگهنة روا نيست * پس بدیشان گفت پسرانسان مالك روز سبت نيز هست *
- ٦ ودر سبت ديكر بكنيسه در آمدن تعليم ميداد ودر آنجا مردى بود كه دست راستش خشك بود *
- ٧ وگاتبان و فرسيان چشم براو ميداشتند كه شايد در سبت شفا دهد
- ٨ ناشكايى براو يابند *
- ٩ او خيالات ايشان را درك نموده بدان مرد دست خشك گفت برخيز ودر ميان بايست . در حال برخاسته بايستاد *
- ١٠ عيسى بدیشان گفت از شما چيزى مپرسم كه در روز سبت کدام رواست نيكوى كردن يا بدى رهايدن
- ١١ جان يا هلاك كردن *
- ١٢ پس چشم خود را بر جميع ايشان كردايند بدو گفت دست خود را دراز كن . او چنان كرد و فوراً دستش مثل دست ديكر صحيح گشت *
- ١٣ اما ايشان از حماقت پر كشته ييكديگر ميكفتند كه با عيسى چه كنم * ودر آنروزها
- ١٤ بر فراز كوه بر آمد نا عبادت كند و آنشب را در عبادت خدا بصبح آورد *
- ١٥ و چون روز شد شاگردان خود را پيش طلبيد دوازده نفر از ايشان را انتخاب کرده ايشان را
- ١٦ نيز رسول خواند *
- ١٧ يعنى شمعون كه اورا بطرس نيز نام نهاد و برادرش اندرياس . يعقوب ويوحنا . فيليس وبرنولا * متى ونوما . يعقوب بن حلفى وشمعون معروف بغير *
- ١٨ يهودا برادر يعقوب ويهوداى اخريوطى كه تسليم كنند وى بود * وبا ايشان بزر آمدن برجاي هوار بايستاد و جمعى از شاگردان وى و گروهى بسيار از قوم
- ١٩ از تمام يهوديه واورشليم وكثارة دريائى صور وصيدون آمدند تا كلام اورا بشنوند
- ٢٠ واز امراض خود شفا يابند *
- ٢١ وكسانيكه از ارواح پليد معذب بودند شفا يافتند *
- ٢٢ وتمام آن گروه ميخواستند اورا لمس كنند زيرا قوتى از وى صادر شده همه را صحت ميبخشيد *
- ٢٣ پس نظر خود را بشاگردان خویش افكند گفت خوشا بحال شما اى مساكين زيرا ملكوت خدا از آن شما است *
- ٢٤ خوشا بحال شما كه آكون كرسنه ايد زيرا كه سیر خواهید شد . خوشا بحال شما كه الحال كراييد زيرا خواهید خنديد *
- ٢٥ خوشا بحال شما وقتيكه مردم بخاطر پسرانسان از شما نفرت كبرند وشمارا از خود جدا سازند و دشنام دهند ونام شما را مثل شرير پيرون كنند *
- ٢٦ در آنروز شاد باشيد ووجود نماييد زيرا اينك اجر شما در آسمان عظيم ميباشد زيرا كه بهمين طور پسران

- ۲۴ ایشان با انبیاء سلوک نمودند * لیکن وای بر شما ای دولتمندان زیرا که تسلی خود را
- ۲۵ یافته اید * وای بر شما ای سیر شدگان زیرا که رسته خواهید شد * وای بر شما که
- ۲۶ آآن خندانید زیرا که مایم و کره خواهید کرد * وای بر شما و فقیه که جمیع مردم شمارا
- ۲۷ تحسین کنند زیرا همچنین پدران ایشان با انبیای کذب کردند * لیکن ای شنوندگان
- شمارا میگویم دشمنان خود را دوست دارید و با کسانی که از شما نفرت کنند احسان
- ۲۸ کنید * و هر که شمارا لعن کند برای او برکت بطلید و برای هر که با شما کینه دارد
- ۲۹ دعای خیر کنید * و هر که بر رخسار تو زند دیگری را نیز بسوی او بگردان و کسی که
- ۳۰ ردای ترا بگیرد قبارا نیز از او مضایقه مکن * هر که از تو سؤال کند بدو بده و هر که
- ۳۱ مال ترا گیرد از وی باز نخواه * و چنانکه میخواهید مردم با شما عمل کنند شما نیز
- ۳۲ بهمان طور با ایشان سلوک نمائید * زیرا اگر محبان خود را محبت نمائید شمارا چه
- ۳۳ فضیلت است زیرا کاهکاران هم محبان خود را محبت مینمایند * و اگر احسان کنید
- با هر که شما احسان کند چه فضیلت دارید چونکه کاهکاران نیز چنین میکنند *
- ۳۴ و اگر قرض دهید بآنانیکه امید باز گرفتن از ایشان دارند شمارا چه فضیلت است
- ۳۵ زیرا کاهکاران نیز بکاهکاران قرض میدهند تا از ایشان عوض گیرند * بلکه
- دشمنان خود را محبت نمائید و احسان کنید و بدون امید عوض قرض دهید زیرا که
- اگر شما عظم خواهد بود و پسران حضرت اعلی خواهید بود چونکه او با ناسپاسان
- ۳۶ و بدکاران مهربان است * پس رحیم باشید چنانکه پدر شما نیز رحیم است *
- ۳۷ داوری مکنید تا بر شما دوری نشود و حکم مکنید تا بر شما حکم نشود و عفو کنید تا
- ۳۸ آمرزید شوید * بدهید تا شما داده شود زیرا پیمانۀ نیکوی افشرد و جنبانید و دبیز
- شمارا در دامن شما خواهند گذارد زیرا که بهمان پیمانۀ که می پیمائید برای شما پیموده
- ۳۹ خواهد شد * پس برای ایشان مثلی زد که آیا میتواند کور کور را رهنمائی کند آیا
- ۴۰ هر دو در حفر نیافتند * شاکر از معلم خویش بهتر نیست لیکن هر که کامل شد
- ۴۱ باشد مثل استاد خود بود * و چرا خسیرا که در چشم برادر تو است میبینی
- ۴۲ و چو بی را که در چشم خود داری نمیبایی * و چگونه توانی برادر خود را کوفی ای
- برادر اجازت ده تا خس را از چشم تو برآورم و چو برادر که در چشم خود داری غی
- بینی • ای ریاکار اوّل چو را از چشم خود بیرون کن آنکه نیکو خواهی دید تا

۴۲ خس را از چشم برادر خود برآوری * زیرا هیچ درخت نیکو میوه بد بار نمیآورد و نه
 ۴۳ درخت بد میوه نیکو آورد * زیرا که هر درخت از میوه اش شناخته میشود از خار
 ۴۵ انجیر را نمیابند و از بونه انکور را نمی چینند * آدم نیکو از خزینه خوب دل خود
 چیزی نیکو برمیآورد و شخص شریر از خزینه بد دل خویش چیزی بد بیرون میآورد
 ۴۶ زیرا که از زیادی دل زبان سخن میگوید * و چون است که مرا خداوند خداونداندا
 ۴۷ میگویند و آنچه میگویم به عمل نمیآورید * هر که نزد من آید و سخنان مرا شنود و آنها را
 ۴۸ بجا آورد شمارا نشان میدهم که من کس مشابهت دارد * مثل شخصی است که خانه
 میساخت و زمین را کند کود نمود و بنیادش را بر سنگ نهاد پس چون سیلاب آمد
 سیل بر آن خانه زور آورد نتوانست آنرا جنبش دهد زیرا که بر سنگ بنا شده بود *
 ۴۹ لیکن هر که شنید و عمل نیاورد مانند شخصی است که خانه بر روی زمین بی بنیاد بنا
 کرد که چون سیل بر آن صدمه زد فوراً افتاد و خرابی آن خانه عظیم بود *

باب هفتم

۱ و چون همه سخنان خود را به اتمام رسانید وارد کفرناحوم شد *
 ۲ و بوزیاشی را غلامی که عزیز او بود مریض و مشرف بر موت بود * چون خبر
 عیسی را شنید مشایخ یهود را نزد وی فرستاده از او خواهش کرد که آمد غلام او را
 ۴ شفا بخشد * ایشان نزد عیسی آمد به الحاح نزد او التماس کرده گفتند مستحق است
 ۵ که این احسان را برایش بجا آوری * زیرا قوم ما را دوست میدارد و خود برای ما
 ۶ کیسه را ساخت * پس عیسی با ایشان روانه شد و چون نزدیک بچانه رسید
 بوزیاشی چند نفر از دوستان خود را نزد او فرستاده بدو گفت خداوند رحمت
 ۷ مکش زیرا لایق آن نیستی که زیر سقف من درآی * و از این سبب خود را لایق آن
 ۸ ندانستم که نزد تو آمی بلکه سختی بگو تا بنده من صحیح شود * زیرا که من نیز شخصی
 هستم زیر حکم و لشکریان زیر دست خود دارم چون یکی کرم برو میرود و بد بگری
 ۹ یا میاید و بغلام خود اینرا بکن میکند * چون عیسی اینرا شنید تعجب نموده بسوی
 آنجا عتیکه از عقب او میآمدند روی گردانید گفت بشما میگویم چنین ایمانی در اسرائیل
 ۱۱ هم نیافتهام * پس فرستاد کان بچانه برگشته آن غلام بیمار را صحیح یافتند * و دو

روز بعد بشهری مسی به نائین میرفت و بسیاری از شاگردان او و گروهی عظم
 ۱۲ همراهش میرفتند * چون نزدیک بدروازه شهر رسید ناکه مثنی را که پسر یکاۀ
 ۱۳ ییوه زنی بود میبردند و انوهی کثیر از اهل شهر با وی میآمدند * چون خداوند
 ۱۴ اورا دید دلش براو بسوخت و بوی گفت کریان مباش * و نزدیک آمد نابوت را
 ۱۵ لمس نمود و حاملان آن بایستادند پس گفت ای جوان ترا میگویم برخیز * در ساعت
 ۱۶ آمده راست بنشست و سخن گفتن آغاز کرد و اورا بپادش سپرد * پس خوف هه را
 فرا گرفت و خدا را تجید کنان می گفتند که نبی بزرگ در میان ما مبعوث شد و خدا
 ۱۷ از قوم خود تفتد نموده است * پس این خبر درباره او در غام یهودیه و جمیع آن
 ۱۸ مرزوبوم منتشر شد * و شاگردان بجی اورا از جمیع ابنو قاع مطلع ساختند * پس
 ۱۹ بجی دو نفر از شاگردان خود را طلبید نزد عیسی فرستاده عرض نمود که آیا تو آن
 ۲۰ آینه هستی یا منتظر دیگری باشیم * آن دو نفر نزد وی آمد گفتند بجی تعبد دهند
 مارا نزد تو فرستاده میگوید آیا تو آن آینه هستی یا منتظر دیگری باشیم *
 ۲۱ در هان ساعت بسیار برا از مرضها و بلا یا و ارواح پلید شفا داد و کوران بسیار برا
 ۲۲ بینائی بخشید * عیسی در جواب ایشان گفت بروید و بجی را از آنچه دید و شنید
 اید خبر دهید که کوران بینا و لنگان خرامان و ابرصان طاهر و کژان شنوا و مردگان
 ۲۳ زنده میگردند و بفقره بشارت داده میشود * و خوشا بحال کسیکه در من لغزش
 ۲۴ نخورد * و چون فرستادگان بجی رفته بودند درباره بجی بدان جماعت آغاز سخن
 نهاد که برای دیدن چه چیز بصحرا بیرون رفته بودید آیا نی را که از باد در جنبش
 ۲۵ است * بلکه بجهت دیدن چه بیرون رفتید آیا کسی را که بلباس نرم ملبس باشد
 اینک آنانیکه لباس فاخر میپوشند و عیانی میکنند در قصرهای سلاطین هستند *
 ۲۶ پس برای دیدن چه رفته بودید آیا نی را * بلی بشما میگویم کسی را که از نی هم
 ۲۷ بزرگتر است * زیرا این است آنکه درباره وی مکتوب است اینک من رسول
 ۲۸ خود را پیش روی تو میفرستم تا راه ترا پیش نو مهیا سازد * زیرا که شمارا بی گویم
 از اولاد زنان نبی بزرگتر از بجی تعبد دهند نیست لیکن آنکه در ملکوت خدا
 ۲۹ کوچکنتر است از وی بزرگتر است * و غم قوم و باجگیران چون شنیدند خدا را
 ۳۰ تجید کردند زیرا که تعبد از بجی بافته بودند * لیکن فریسیان و فقهاء اراده خدا را

- ۲۱ از خود رد نمودند زیرا که از وی نعمید نیافته بودند * آنکاه خداوند گفت مردمان
 ۲۲ ابن طیفه را بچه نشیبه کم و مانند چه میباشد * اطفال را مهربانند که در بازارها نشسته
 یکدیگر را صدا زده میکنند برای شایا نواختنم رقص نکردید و نوحه کری کردیم کریه
 ۲۳ نمودید * زیرا که بجای نعمید دهند آمد که نه نان میخورد و نه شراب میاشامید
 ۲۴ میگوئید دیو دارد * پسر انسان آمد که میخورد و میاشامد میگوئید اینک مردیست
 ۲۵ بر خور و باده پرست و دوست با جکیران و کناهکاران * اما حکمت از جمیع فرزندان
 ۲۶ خود مصلدق میشود * و یکی از فرسیان از او وعده خواست که با او غذا
 ۲۷ خورد پس بجای فرسی درآمد بنشست * که ناگاه زنی که در آن شهر کناهکار بود
 ۲۸ چون شنید که در خانه فرسی بغذا نشسته است شبثه از عطر آورده * در پشت
 سر او نزد پایهای کریان ایستاد و شروع کرد بشستن پایهای او به اشک خود
 و خشکانیدن آنها بوی سر خود و پایهای ویرا بوسید آنها را بعطر ندهین کرد *
 ۲۹ چون فرسی که از او وعده خواسته بود اینرا بدید با خود میگفت که این شخص اگر
 نبی بودی هر آینه دانستی که این کدام و چگونه زن است که او را لمس میکند زیرا
 ۳۰ کناهکار است * عیسی جواب داده بوی گفت ای شمعون چیزی دارم که بتو گویم *
 ۳۱ گفت ای استاد بگو * گفت طلبکار را دو بیکار بود که از یکی پانصد و از دیگری
 ۳۲ پنجاه دینار طلب داشتی * چون چیزی نداشتند که ادا کنند هر دورا بخشید *
 ۳۳ بگو کدام يك از آن دو او را زیادتربحبت خواهد نمود * شمعون در جواب گفت
 ۳۴ بگو آنکه آنکه او را زیادتربخشید بوی گفت نیکو گفتی * پس بسوی آن زن
 اشاره نموده بشمعون گفت این زن را غنی بینی * بجای تو آدمم آب بجای پایهای من
 نیاوردی ولی این زن پایهای مرا به اشکها شست و بمویهای سر خود آنها را خشک
 ۳۵ کرد * مرا نبوسیدی لیکن این زن از وقتیکه داخل شدم از بوسیدن پایهای من باز
 ۳۶ نه ایستاد * سر مرا برون مسح نکردی لیکن او پایهای مرا بعطر ندهین کرد *
 ۳۷ از این جهت بتو میگویم کناهان او که بسیار است آمرزید شد زیرا که محبت بسیار نموده
 ۳۸ است لیکن آنکه آمرزش کمتر یافت محبت کمتر میناید * پس بآن زن گفت کناهان
 ۳۹ تو آمرزید شد * و اهل مجلس در خاطر خود تفکر آغاز کردند که این کیست که کناهانرا
 ۴۰ هم میآمرزد * پس بآن زن گفت ایمانت ترا نجات داده است سلامتی روانه شو *

باب هشتم

- ۱ و بعد از آن واقع شد که او در هر شهری و دهی کشته موعظه مینمود و ملکوت خدا
- ۲ بشارت میداد و آن دوازده با وی میبودند * و زنان چند که از ارواح بلید و مرصها شفا یافته بودند یعنی مریم معروف بِعَجَلِيَّة که از او هفت دیو بیرون رفته بودند *
- ۳ و یونا زوجه خوزا ناظر هیرودیس و سوسن و بسیاری از زنان دیگر که از اموال خود او را خدمت میکردند *
- ۴ و چون گروهی بسیار فراهم میشدند و از هر شهر نزد او میآمدند مثلی آورده گفت * که بر زکری بجهت نغم کشتن بیرون رفت و وقتی که نغم میکاشت بعضی بر کناره راه ریخته شد و پایمال شد مرغان هوا آنرا خوردند *
- ۵ و پاره برسنکلاخ افتاده چون روئید از آنجهت که رطوبتی نداشت خشک گردید *
- ۶ و قدری در میان خاراها افکنده شد که خاراها با آن نمو کرده آنرا خفه نمود *
- ۷ و بعضی در زمین نیکو پاشیدند روئید و صد چندان ثمر آورد چون این بگفت ندا
- ۸ دردادر که گوش شنوا دارد بشنود * پس شاگردانش از او سؤال نموده گفتند که معنی این مثل چیست *
- ۹ گفت شمارا دانستن اسرار ملکوت خدا عطا شده است ولیکن دیگرانرا بواسطه مثلها تا نگر بسته نیندیشند و شیند درک نکنند * اما مثل این است که نغم کلام خداست *
- ۱۰ و آنانیکه در کنار راه هستند کسانی میباشد که چون میشوند فوراً ابلیس آمد کلامرا از دلهای ایشان مهرباید مبادا ایمان آورده نجات یابند *
- ۱۱ و آنانیکه برسنکلاخ هستند کسانی میباشد که چون کلامرا میشوند آنرا بشادی میپذیرند و اینها ریشه ندارند پس تا مدتی ایمان میدارند و در وقت آزمایش مرنده میشوند *
- ۱۲ اما آنجه درخاراها افتاد اشخاصی میباشد که چون شنوند میروند و اندیشههای روزگار و دولت و لذات آن ایشانرا خفه میکند و هیچ میوه بکمال نمیرسانند *
- ۱۳ اما آنجه در زمین نیکو واقع گشت کسانی میباشد که کلامرا بدل راست و نیکو شنید آنرا نگاه میدارند و با صبر ثمر میآورند *
- ۱۴ و هیچ کس چراغ را افروخته آنرا زیر ظرفی یا تخنی پنهان نمیکند بلکه بر چراغدان میکذارند تا هر که داخل شود روشنی را ببیند *
- ۱۵ زیرا چیزی نهان نیست که ظاهر نگردد و نه مستور که معلوم و هویدا نشود *
- ۱۶ پس احتیاط نمائید که بجهت طور میشنویید زیرا هر که دارد

بدو داده خواهد شد و از آنکه ندارد آنچه کمان هم میبرد که دارد از او گرفته خواهد شد * ۱۹

۲۰ مادر و برادران او نزد وی آمد بسبب از دخام خلقی توانستند او را ملاقات کنند * پس او را خبر داده گفتند مادر و برادرانت بیرون ایستاده میخواهند ترا به بینند * در جواب ایشان گفت مادر و برادران من اینانند که کلام خدا را شنید آنرا بجا میآورند * ۲۱

روزی از روزها او با شاگردان خود بکشتی سوار شد بایشان گفت بسوی آن کار دریاچه عبور بکنیم پس کشتی را حرکت دادند * ۲۲

و چون میرفتند خواب او را در ربود که ناگاه طوفان باد بر دریاچه فرود آمد بمجدیکه کشتی از آب پر میشد و ایشان در خطر افتادند * پس نزد او آمد او را بیدار کرده گفتند استاد! استاد! هلاک میشویم * پس برخاسته باد و تلاطم آب را نهیب داد تا ساکن گشت و آرامی پدید آمد * پس بایشان گفت ایمان شما کجا است ایشان ترسان و متعجب شد با يك ديگر می گفتند که این چه طور آدمیست که با دها و آب را هم امر میفرماید و اطاعت او میکنند * ۲۳

و بزمن جدریان که مقابل جلیل است رسیدند * ۲۴

چون بخشی فرود آمد ناگاه شخصی از آن شهر که از مدت مدیدی دیوها داشتی و رخت نبوشیدی و در خانه نماندی بلکه در قیرها منزل داشتی دوچار وی گردید * ۲۵

چون عیسی را دید نعر زد و پیش او افتاده با آواز بلند گفت ای عیسی پسر خدا! یغالی مرا با توجه کار است از تو التماس دارم که مرا عذاب ندهی * زیرا که روح خبیث را امر فرموده بود که از آن شخص بیرون آید چونکه بارها او را گرفته بود چنانکه هر چند او را بزنجیرها و کندها بسته نگاه میداشتند بندها را میکشفت و دیو ۲۰

او را بصحرا میراند * عیسی از او پرسید گفت نام تو چیست گفت نمجنون زیرا که ۲۱

دیوهای بسیار داخل او شده بودند * و از او استدعا کردند که ایشانرا نفرماید که ۲۲

به هاویه روند * و در آن نزدیکی کله کراز بسیاری بودند که در کوه میچربیدند * پس از او خواهش نمودند که بدیشان اجازت دهد تا در آنها داخل شوند پس ایشانرا ۲۳

اجازت داد * ناگاه دیوها از آن آدم بیرون شده داخل کرازان گشتند که آن کله ۲۴

از بلندی به دریاچه جسته خفه شدند * چون کرازانان ماجرا را دیدند فرار کردند ۲۵

و در شهر و اراضی آن شهرت دادند * پس مردم بیرون آمد تا آن واقعه را به بینند نزد عیسی رسیدند و چون آن آدمی را که از او دیوها بیرون رفته بودند دیدند که نزد

- ۲۶ يايهای عیسی رخت پوشید و عاقل کشته نشسته است ترسیدند * و آنانیکه اینرا
 ۲۷ دید بودند ایشانرا خبر دادند که آن دیوانه چه طور شفا یافته بود * پس تمام
 خلق مرزوبوم جدریان از او خواهش نمودند که از نزد ایشان روانه شود زیرا
 خونی شدید برایشان مستولی شده بود پس او بکثرت سوار شد مراجعت نمود *
 ۲۸ اما آن شخصی که دیوها از وی بیرون رفته بودند از او درخواست کرد که با وی
 ۲۹ باشد لیکن عیسی او را روانه فرموده گفت * بخانه خود برگرد و آنچه خدا با تو کرده
 است حکایت کن پس رفته در تمام شهر از آنچه عیسی بدو نموده بود موعظه کرد *
 ۳۰ و چون عیسی مراجعت کرد خلق او را پذیرفتند زیرا جمیع مردم چشم براه او
 ۳۱ میداشتند * که ناگاه مردی یائرس نام که رئیس کنیسه بود بیایهای عیسی افتاده
 ۳۲ باو التماس نمود که بخانه او بیاید * زیرا که او را دختر یکا که قریب بدوازده ساله
 ۳۳ بود که مشرف بر موت بود و چون میرفت خلق بر او ازدحام مینمودند * ناگاه زنی
 که مدت دوازده سال بدستخاضه مبتلا بود و تمام مایملک خود را صرف اطباء نموده
 ۳۴ و هیچ کس نمیتوانست او را شفا دهد * از پشت سر وی آمد دامن ردای او را
 ۳۵ لمس نمود که در ساعت جریان خوش ایستاد * پس عیسی گفت کیست که مرا
 لمس نموده چون همه انکار کردند بطرس و رفقايش گفتند ای استاد مردم هجوم آورده
 ۳۶ بر تو ازدحام میکنند و میگوئی کیست که مرا لمس نمود * عیسی گفت البته کسی مرا
 ۳۷ لمس نموده است زیرا که من درك کردم که قوتی از من بیرون شد * چون آن زن
 دید که نمیتواند پنهان ماند لرزان شد آمد و نزد وی افتاده پیش همه مردم گفت که
 ۳۸ بجه سبب او را لمس نمود و چگونه فوراً شفا یافت * و برا گفت ای دختر خاطر
 ۳۹ جمع دار ایمائت ترا شفا داده است بسلامتی برو * و این سخن هنوز هر زبان او
 بود که یکی از خانه رئیس کیسه آمد بوی گفت دخترت مرد دیگر استاد را زحمت
 ۴۰ داد * چون عیسی اینرا شنید توجه نموده بوی گفت ترسان مباش ایمان آور و بس
 ۴۱ که شفا خواهد یافت * و چون داخل خانه شد جز بطرس و یوحنا و یعقوب
 ۴۲ و پدر و مادر دختر هیچکس را نکذاشت که به اندرون آید * و چون همه برای او
 ۴۳ کربه وزاری میکردند او گفت کریان مباشید نه مرده بلکه خفته است * پس
 ۴۴ باو استهزاء کردند چونکه میدانستند که مرده است * پس او همه را بیرون کرد

- ۵۵ و دست دختر را گرفته صدا زد و گفت ای دختر برخیز * و روح او برگشت و فوراً
 ۵۶ برخاست پس عیسی فرمود تا بوی خوراك دهند * و پدر و مادر او حیران شدند
 پس ایشانرا فرمود که هیچ کسرا از این ماجرا خبر ندهند *

باب نهم

- ۱ پس دوازده شاگرد خود را طلبید بایشان قوت و قدرت بر جمیع دیوها و شفا
- ۲ دادن امراض عطا فرمود * و ایشانرا فرستاد تا بملکوت خدا موعظه کنند
- ۳ و مریضان را صحت بخشند * و بدیشان گفت هیچ چیز بجهت راه بر مدارید نه عصا
- ۴ و نه توشه دان و نه نان و نه پول و نه برای یک نفر دو جامه * و بهر خانه که داخل
- ۵ شوید همانجا بمانید تا از آن موضع روانه شوید * و هر که شمارا نپذیرد و فتنه کند از آن
- شهر بیرون شوید خاک پایهای خود را نیز بپاشانید تا برایشان شهادتی شود *
- ۶ پس بیرون شده در دهات می‌گشتند و بشارت میدادند و در هر جا صحت
- ۷ میبخشیدند * اما هیرودیس بتترارک چون خبر نام این وقایع را شنید مضطرب
- ۸ شد زیرا بعضی میگفتند که یحیی از مردکان برخاسته است * و بعضی که الیاس
- ۹ ظاهر شده و دیگران که یکی از انبیای پیشین برخاسته است * اما هیرودیس گفت
- سر یحیی را از تنش من جدا کردم ولی این کیست که درباره او چنین خبر می‌شنوم
- ۱۰ و طالب ملاقات وی می‌بود * و چون رسولان مراجعت کردند آنچه کرده بودند
- بدو باز گفتند پس ایشانرا برداشته بویرانه نزد یک شهری که بیت صیدا نام داشت
- ۱۱ بخلوت رفت * اما گروهی بسیار اطلاع یافته در عقب وی شتافتند پس ایشانرا
- پذیرفته ایشانرا از ملکوت خدا اعلام مینمود و هر که احتیاج به معالجه می داشت
- ۱۲ صحت میبخشید * و چون روز رو بزوال نهاد آن دوازده نزد وی آمدند و گفتند
- مردم را مرخص فرما تا بدهات و اراضی استخوانی رفته منزل و خوراك برای خوب شدن
- ۱۳ پیدا نمایند زیرا که در اینجا در صحرا می‌باشم * او بدیشان گفت شما ایشانرا غذا
- دهید * گفتند ما را جز نیج نان و دو ماهی نیست مگر برویم و بجهت جمیع این گروه
- ۱۴ غذا بخریم * زیرا قریب به پنجهزار مرد بودند پس بشاگردان خود گفت که
- ۱۵ ایشانرا پنجاه پنجاه دسته دسته بنشانند * ایشان همچنین کرده همه را نشاندند *

- ۱۶ پس آن یهوع نان و دو ماهی را گرفته بسوی آسمان نکرست و آنها را برکت داده باره
 ۱۷ نمود و بشاکردان خود داد تا پیش مردم گذارند * پس همه خورده سیر شدند
 ۱۸ و دوازده سبد پر از پارهای باقی مانده برداشتند * و هنگامیکه او بتنهائی دعا
 میکرد و شاگردانش همراه او بودند از ایشان پرسید گفت مردم مرا که میدانند *
 ۱۹ در جواب گفتند بچی تعبد دهند و بعضی الیاس و دیگران میگویند که یکی از
 ۲۰ انبیای پیشین برخاسته است * بدیشان گفت شما مرا که میدانید بطرس در جواب
 ۲۱ گفت مسیح خدا * پس ایشانرا قدغن بلیغ فرمود که هیچ کسرا از این اطلاع
 ۲۲ ندهید * و گفت لازمست که پسر انسان زحمت بسیار بیند و از مشایخ و رؤسای
 ۲۳ گهته و کاتبان رد شده کشته شود و روز سیم برخیزد * پس بهمه گفت اگر کسی
 بخواهد مرا پیروی کند میباید نفس خود را انکار نموده صلیب خود را هر روزه بر
 ۲۴ دارد و مرا متابعت کند * زیرا هر که بخواهد جان خود را خلاصی دهد آنرا هلاک
 ۲۵ سازد و هر کس جان خود را بجهت من تلف کرد آنرا نجات خواهد داد * زیرا
 انسانرا چه فائده دارد که تمام جهانرا ببرد و نفس خود را برباد دهد یا آنرا زیان
 ۲۶ رساند * زیرا هر که از من و کلام من عار دارد پسر انسان نیز وقتی که در جلال
 ۲۷ خود و جلال پدر و ملائکه مقدسه آید از او عار خواهد داشت * لیکن هر آینه شما
 میگویم که بعضی از حاضرین در اینجا هستند که تا ملکوت خدا را نه بینند ذائقه موترا
 ۲۸ نخواهند چشید * و از این کلام فریب بهشت روز گذشته بود که بطرس و یوحنا
 ۲۹ و یعقوب را برداشته بر فراز کوهی برآمد تا دعا کند * و چون دعا میکرد هیأت
 ۳۰ چهره او متبدل گشت و لباس او سفید و درخشان شد * که ناگاه دو مرد یعنی
 ۳۱ موسی و الیاس با وی ملاقات کردند * و بهیأت جلالی ظاهر شد درباره رحلت
 ۳۲ او که میبایست بزودی در اورشلم واقع شود گفتگو میکردند * اما بطرس
 و رفقایش خواب در ربود پس بیدار شد جلال او و آن دو مرد را که با وی بودند
 ۳۳ دیدند * و چون آن دو نفر از او جدا میشدند بطرس بعضی گفت که ای استاد
 بودن ما در اینجا خوبست پس سه سالیان بسازیم یکی برای تو و یکی برای موسی
 ۳۴ و دیگری برای الیاس زیرا که نمیدانست چه میگفت * و این سخن هنوز بر زبان
 میبود که ناگاه ابری پدیدار شد برایشان سایه افکند و چون داخل ابر میشدند

- ۴۵ نرسان کردبندند * آنکاه صدای از ابر برآمد که این است پسر حبيب من اورا
 ۴۶ بشنوید * و چون این آواز رسید عیسی را تنها یافتند و ایشان ساکت ماندند و از
 ۴۷ آنچه دیدک بودند هیچ کسرا در آن آیام خبر ندادند * و در روز بعد چون ایشان
 ۴۸ از کوه بزیر آمدند گروهی بسیار اورا استقبال نمودند * که ناگاه مردی از آن
 میان فریاد کنان گفت ای استاد بتو التماس میکنم که بر بسر من لطف فرمائی زیرا
 ۴۹ یکانه من است * که ناگاه روحی اورا میگیرد و دفعهٔ صبحه میزند و کف کرده
 ۵۰ مصروع میشود و اورا افشرده بدشواری رها میکند * و از شاگردان درخواست
 ۵۱ کردم که اورا بیرون کنند توانسند * عیسی در جواب گفت ای فرقهٔ بی ایمان
 ۵۲ کج روش ناکی با شما باشم و متحمل شما کردم پسر خود را اینجا بیاور * و چون او
 میآمد دیو اورا در بک مصروع نمود اما عیسی آنروح خبیث را نهیب داده طفل را
 ۵۳ شفا بخشید و به پدرش سپرد * و هه از بزرگئی خدا متعجب شدند و وفتیکه هه از
 ۵۴ تمام اعمال عیسی متعجب شدند بشاگردان خود گفت * این سخنانرا در کوشهای
 ۵۵ خود فرا گیرید زیرا که پسر انسان بدسنتهای مردم تسلیم خواهد شد * ولی این
 سخنانرا درک نکردند و از ایشان مخفی داشته شد که آنرا نه فهمند و ترسیدند که آنرا
 ۵۶ از وی ببرسند * و در میان ایشان مباحثه شد که کدام يك از ما بزرگتر است *
 ۵۷ عیسی خیال دل ایشانرا ملتفت شد طفلی بگرفت و اورا نزد خود برپا داشت *
 ۵۸ و ایشان گفت هر که این طفلرا بنام من قبول کند مرا قبول کرده باشد و هر که
 مرا پذیرد فرستند مرا پذیرفته باشد زیرا هر که از جمیع شما کوچکتر باشد همان
 ۵۹ بزرگ خواهد بود * یوحنا جواب داده گفت ای استاد شخصیرا دیدیم که بنام تو
 دیوها را اخراج میکند و اورا منع نمودیم از آنرو که پیروئی ما نمیکند * عیسی بدو
 ۶۰ گفت اورا ممانعت نکنید زیرا هر که ضد شما نیست با شماست * و چون
 ۶۱ روزهای صعود او نزدیک میشد روی خود را بعزم ثابت بسوی اورشلیم نهاد *
 ۶۲ پس رسولان پیش از خود فرستاده ایشان رفته بیلدی از بلاد سامریان وارد گشتند
 ۶۳ تا برای او تدارک بینند * اما اورا جای ندادند از آنرو که عازم اورشلیم میبود *
 ۶۴ و چون شاگردان او یعقوب و یوحنا اینرا دیدند گفتند ای خداوند آیا میخواهی
 ۶۵ بگوئیم که آتش از آسمان بارید اینهارا فرو گیرد چنانکه الیاس نیز کرد * آنکاه

- ۵۶ روی کردانید بدیشان گفت نمیدانید که شما از کدام نوع روح هستید * زیرا که پسر انسان نیامده است تا جان مردم را هلاک سازد بلکه تا نجات دهد پس بقریه
- ۵۷ دیگر رفتند * و هنگامیکه ایشان میرفتند در اثنای راه شخصی بدو گفت خداوند ا
- ۵۸ هر جا روی ترا متابعت کنم * عیسی بوی گفت رو باها را سوراخها است و مرغان
- ۵۹ هوا را آشیانها لیکن پسر انسان را جای سر نهادن نیست * و بدیگری گفت از عجب من بیا * گفت خداوند اول مرا رخصت ده تا بروم پدر خود را دفن کنم *
- ۶۰ عیسی و برا گفت بگذار مردگان مردگان خود را دفن کنند اما تو برو و بملکوت
- ۶۱ خدا موعظه کن * و کسی دیگر گفت خداوند ترا پیروی میکنم لیکن اول
- ۶۲ رخصت ده تا اهل خانه خود را وداع نمایم * عیسی و برا گفت کسیکه دست را بشخم زدن دراز کرده از پشت سر نظر کند شایسته ملکوت خدا نمیباشد *

باب دهم

- ۱ و بعد از این امور خداوند هفتاد نفر دیگر را نیز تعیین فرموده ایشانرا جفت
- ۲ جفت پیش روی خود هر شهری و موضعیکه خود عزیمت آن داشت فرستاد * پس بدیشان گفت حصاد بسیار است و عمله کم پس از صاحب حصاد درخواست
- ۳ کنید تا عمله ها برای حصاد خود بیرون نمایند * بروید اینک من شمارا چون
- ۴ بره ها در میان کرکان میفرستم * و کیسه و توشه دان و کفشها با خود بردارید
- ۵ و هیچکس را در راه سلام منمائید * و در هر خانه که داخل شوید اول گوئید سلام
- ۶ برین خانه باد * پس هرگاه ابن السلام در آنخانه باشد سلام شما بر آن قرار گیرد
- ۷ والا بسوی شما راجع شود * و در آنخانه توقف منمائید و از آنچه دارند بخورید
- ۸ و بیانشانید زیرا که مزدور مستحق اجرت خود است و از خانه بخانه نقل میکنید * و در
- ۹ هر شهری که رفتید و شمارا پذیرفتند از آنچه پیش شما گذارند بخورید * و در رمضان
- ۱۰ آنجا را شفا دهید و بدیشان گوئید ملکوت خدا بشما نزدیک شده است * لیکن در هر
- ۱۱ شهری که رفتید و شمارا قبول نکردند بکوچه های آن شهر بیرون شده بگوئید * حتی
- خاکیکه از شهر شما بر ما نشسته است بر شما میافشانیم لیکن اینرا بدانید که ملکوت
- ۱۲ خدا بشما نزدیک شده است * و بشما میگویم که حالت سدوم در آنروز از حالت

- ۱۳ آن شهر سهلتر خواهد بود * وای بر تو ای خورزین * وای بر تو ای بیت صیدا زیرا اگر معجزاتی که در شما ظاهر شد در صور و صیدون ظاهر میشد هر آینه مدتی
- ۱۴ در پلاس و خاکستر نشسته توبه میکردند * لیکن حالت صور و صیدون در روز
- ۱۵ جزا از حال شما آسانتر خواهد بود * و تو ای کفرناحوم که سر با آسمان افراشته
- ۱۶ تا بجهنم سرنکون خواهی شد * آنکه شما را شنود مرا شنید و کسی که شما را حقیر شمارد
- ۱۷ مرا حقیر شمرده و هر که مرا حقیر شمارد فرستنده مرا حقیر شمرده باشد * پس آن هفتاد
- ۱۸ نفر با خرمی برگشته گفتند ای خداوند دیوها هم با اسم تو اطاعت ما میکنند * بدیشان
- ۱۹ گفت من شیطان را دیدم که چون برق از آسمان می افتد * اینک شما را قوت می بخشم که ماران و عقربها و نمائی قوت دشمن را پایمال کنید و چیزی بشما ضرر
- ۲۰ هرگز نخواهد رسانید * ولی از این شادی نکنید که ارواح اطاعت شما میکنند بلکه بیشتر شاد باشید که نامهای شما در آسمان مرقوم است * در همان ساعت
- عیسی در روح وجد نموده گفت ای پدر مالک آسمان و زمین ترا سپاس میکنم که این امور را از دانا بایان و خردمندان مخفی داشتی و بر کودکان مکتوف ساختی بلی
- ۲۲ ای پدر چونکه همین منظور نظر نو افتاد * و بسوی شاگردان خود توجه نموده گفت همه چیز را پدر من سپرده است و هیچکس نمیشناسد که پدر کیست جز پدر
- ۲۳ و نه که پدر کیست غیر از پدر و هر که پدر بخواد برای او مکتوف سازد * و در خلوت بشاگردان خود التفات فرموده گفت خوشا بحال چشمانی که آنچه شما می
- ۲۴ بینید می بینند * زیرا شما میگویم بسا انبیاء و پادشاهان میخواستند آنچه شما می بینید
- ۲۵ بنکرند و ندیدند و آنچه شما میشنوید بشنوند و نشنیدند * ناگاه یکی از فقهاء برخاسته از روی امتحان بوی گفت ای استاد چه کم نا وارث حیات جاودانی
- ۲۶ کردم * بوی گفت در تورا چه نوشته شده است و چگونه بخوانی * جواب
- داده گفت اینکه خداوند خدای خود را بنام دل و غم و غم توانای و غم
- ۲۸ فکر خود محبت نما و هسایه خود را مثل نفس خود * گفت نیکی جواب گفتی
- ۲۹ چنین بکن که خواهی زیست * لیکن او چون خواست خود را عادل نماید بعیسی
- ۳۰ گفت و هسایه من کیست * عیسی در جواب وی گفت مردی که از اورشلیم بسوی اریحا میرفت بدستهای دزدان افتاد و او را برهنه کرده مجروح ساختند

۲۱ واورا نيم مرده واگذارده برفتند * اتفاقاً کاهني از آنراه میآمد چون اورا بدید
 ۲۲ از کناره دیگر رفت * همچین شخصی لای نیز از آنجا عبور کرده نزدیک آمد وبر
 ۲۳ او نکرسته از کناره دیگر برفت * لیکن شخصی سامری که مسافر بود نزد وی
 ۲۴ آمد چون اورا بدید دلش بروی بسوخت * پس پیش آمد بر زخمهای او روغن
 وشراب ریخته آنها را بست واورا بر مرکب خود سوار کرده بکاروانسرای رسانید
 ۲۵ وخدمت او کرد * بامدادان چون روانه میشد دو دینار در آورده بسرای دار
 داد وبدو گفت اینشخصرا منوجه باش وآنچه پیش از این خرج کنی در حین
 ۲۶ مراجعت بتو دهم * پس بنظر تو کدام يك ازین سه نفر هسابه بود با آنشخص که
 ۲۷ بدست دزدان افتاد * گفت آنکه بر او رحمت کرد عیسی وبراگفت برو ونو
 ۲۸ نیز همچنان کن * وهنگامیکه میرفتند او وارد بلدی شد وزنی که مرثه نام داشت
 ۲۹ اورا بخانه خود پذیرفت * واورا خواهری مریم نام بود که نزد پایهای عیسی
 ۴۰ نشسته کلام اورا میشنید * اما مرثه بجهت زیادتی خدمت مضطرب میبود پس
 نزدیک آمد گفت اینخداوند آیا ترا باکی نیست که خواهرم مرا واگذارده که تنها
 ۴۱ خدمت کنم اورا بفرما تا مرا یاری کند * عیسی در جواب وی گفت ای مرثه ای
 ۴۲ مرثه تو در چیزهای بسیار اندیشه واضطراب داری * لیکن يك چیز لازمست
 ومریم آن نصیب خویرا اختیار کرده است که از او گرفته نخواهد شد *

باب یازدهم

۱ وهنگامیکه او در موضعی دعا میکرد چون فارغ شد یکی از شاگردانش بوی
 گفت خداوند دعا کردن را بما تعلیم نما چنانکه بجای شاکردان خود را پیاموخت *
 ۲ بدیشان گفت هرگاه دعا کنید گوئید ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس باد.
 ۳ ملکوت تو بیاید. اراده تو چنانکه در آسمان است در زمین نیز کرده شود * نان
 ۴ کفاف ما را روز بروز بما بده * وکاهان ما را ببخش زیرا که ما نیز هر قرضدار خود را
 ۵ میبخشیم. و ما را در آزمایش میاوره. بلکه ما را از شر برهائی ده * وبدیشان گفت
 کیست از شما که دوستی داشته باشد ونصف شب نزد وی آمد بگوید ای دوست
 ۶ سه قرص نان بمن قرض ده * چونکه یکی از دوستان من از سفر بر من وارد شد

- ۷ و چیزی ندارم که پیش او گذارم * پس او از اندرون در جواب گوید مرا زحمت
 من زیرا که آن در بسته است و سیجه‌های من در رخت خواب با من خفته اند نمیتوانم
 ۸ برخاست تا بتو بروم * شما میگویید هر چند بعادت دوستی برنخیزد تا بدو دهد لیکن
 ۹ سیجه حاجت خواهد برخاست و هر آنچه حاجت دارد بدو خواهد داد * و من
 شما میگویم سؤال کنید که شما داده خواهد شد. بطلبید که خواهید یافت.
 ۱۰ بگویند که برای شما باز کرده خواهد شد * زیرا هر که سؤال کند باید و هر که
 ۱۱ بطلبد خواهد یافت و هر که گوید برای او باز کرده خواهد شد * و کیست از شما
 که پدر باشد و پسرش از او نان خواهد ستنی بدو دهد یا اگر ماهی خواهد بعوض
 ۱۲ ماهی ماری بدو بخشد * یا اگر غنم مرغی بخواد عقری بدو عطا کند *
 ۱۳ پس اگر شما با آنکه شهر برهنید میدانید چیزهای نیکورا به اولاد خود باید داد
 چند مرتبه زبانه پدر آسمانی شما روح القدس را خواهد داد بهر که از او سؤال
 ۱۴ کند * و دیوی را که کتک بود بیرون میکرد و چون دیو بیرون شد کتک
 ۱۵ گویا گردید و مردم تعجب نمودند * لیکن بعضی از ایشان گفتند که دیوها را بیاری
 ۱۶ بعزبول رئیس دیوها بیرون میکند * و دیگران از روی امتحان آبی آسمانی از او
 ۱۷ طلب نمودند * پس او خیالات ایشانرا درک کرده بدیشان گفت هر مملکتی که
 برخلاف خود منقسم شود نپاه گردد و خانه که بر خانه منقسم شود منهدم گردد *
 ۱۸ پس شیطان نیز اگر بضد خود منقسم شود سلطنت او چگونه پایدار بماند زیرا
 ۱۹ میگویند که من به اعانت بعزبول دیوها را بیرون میکنم * پس اگر من دیوها را
 بواسطت بعزبول بیرون میکنم پسران شما بواسطت که آنها را بیرون میکنند از
 ۲۰ ایغیه ایشان داوران بر شما خواهند بود * لیکن هرگاه به انکشت خدا دیوها را
 ۲۱ بیرون میکنم هر آینه ملکوت خدا ناکام بر شما آمده است * و قتیکه مرد زور آور
 ۲۲ سلاح پوشید خانه خود را نگاه دارد اموال او محفوظ میباشد * اما چون شخصی
 زور آور از او آید بر او غلبه یافته همه اسلحه او را که بدان اعتماد میداشت از او
 ۲۳ میکشد و اموال او را تقسیم میکند * کسبکه با من نیست برخلاف من است
 ۲۴ و آنکه با من جمع نمیکند پراکنده میسازد * چون روح پلید از انسان بیرون آید
 بمکانهای بی آب بطلب آرامی کردش میکند و چون نیافت میگوید بخانه خود که

۲۵. از آن بیرون آمدم بر میگردم * پس چون آید آنرا جاروب کرده شد و آراسته می
 ۲۶. بیند * آنگاه می رود و هفت روح دیگر شریتر از خود برداشته داخل شد در آنها
 ۲۷. ساکن میگردد و اواخر آن شخص از او اثلش بدتر میشود * چون او این سخنانرا
 میگفت زنی از آن میان با آواز بلند و برا گفت خوشا بحال آن رَجُلِ که ترا حمل
 ۲۸. کرد و پستانهاییکه مکیدی * لیکن او گفت بلکه خوشا بحال آنانیکه کلام خدا را
 ۲۹. میشنوند و آنرا حفظ میکنند * و هنگامیکه مردم بر او ازدحام مینمودند سخن
 گفتن آغاز کرد که اینان فرقه شریرند که آیتی طلب میکنند و آیتی بدیشان عطا
 ۳۰. نخواهد شد چرا بت یونس نبی * زیرا چنانکه یونس برای اهل نینوی ایت شد
 ۳۱. همچنین پسرانسان نیز برای اینفرقه خواهد بود * مَلَكَةُ جنوب در روز داوری با
 مردم اینفرقه برخاسته بر ایشان حکم خواهد کرد زیرا که از اقصای زمین آمد نا
 ۳۲. حکمت سلیمانرا بشنود و اینک در اینجا کسی بزرگتر از سلیمان است * مردم نینوی
 در روز داوری با این طبقه برخاسته بر ایشان حکم خواهند کرد زیرا که بموعظه
 ۳۳. یونس توبه کردند و اینک در اینجا کسی بزرگتر از یونس است * و هیچ کس
 چراغی نیافرزد تا آنرا در پنهانی با زیر پیمانه بگذارد بلکه بر چراغدان تا هر که
 ۳۴. داخل شود روشنی را بیند * چراغ بدن چشم است پس مادامیکه چشم تو بسط
 است نمائی جسدت نیز روشن است ولیکن اگر فاسد باشد جسد تو نیز
 ۳۵. تاریک بود * پس با حذر باش مبدا نوری که در تو است ظلمت باشد *
 ۳۶. بنا برین هرگاه نمائی جسم تو روشن باشد و ذرّه ظلمت نداشته باشد همه اش روشن
 ۳۷. خواهد بود مثل وقتی که چراغ بتابش خود ترا روشنائی میدهد * و هنگامیکه
 سخن میگفت یکی از فریسیان از او وعده خواست که در خانه او چاشت بخورد
 ۳۸. پس داخل شد بنشست * اما فریسی چون دید که پیش از چاشت دست نشست
 ۳۹. تعجب نمود * خداوند ویرا گفت هانا شما ای فریسیان بیرون پیاله و بشقاب را
 ۴۰. طاهر میسازید ولی درون شما پر از حرص و خبائث است * ای احقران آیا او
 ۴۱. که بیرونرا آفرید اندرونرا نیز نیافرید * بلکه از آنچه دارید صدقه دهید که اینک
 ۴۲. همه چیز برای شما طاهر خواهد گشت * وای بر شما ای فریسیان که ده يك از
 نعناع و سداب و هر قسم سبزی را می دهید و از دادرسی و محبت خدا تجاوز مینمائید

- ۴۳ اینهارا ميباید بجا آوريد و آنها را نیز ترك نکنيد * وای بر شما ای فریسيان که صدر
- ۴۴ کنایس و سلام در بازارها را دوست ميداريد * وای بر شما ای کاتبان و فریسيان
- رباکار زیرا که مانند قبرهای پنهان شده هستید که مردم بر آنها راه میروند و نمیدانند *
- ۴۵ آنگاه یکی از فقهاء جواب داده گفت ای معلم بدین سخنان ما را نیز سرزنش
- ۴۶ میکنی * گفت وای بر شما نیز ای فقهاء زیرا که بارهای کرانرا بر مردم مینهد و خود
- ۴۷ بر آن بارها بك انكشت خود را نمیکذاريد * وای بر شما زیرا که مقابر انبياء را بنا
- ۴۸ میکنيد و پدران شما ایشانرا کشتند * پس بکارهای پدران خود شهادت میدهيد
- و از آنها راضی هستید زیرا آنها ایشانرا کشتند و شما قبرهای ایشانرا میسازيد *
- ۴۹ از اینرو حکمت خدا نیز فرموده است که بسوی ایشان انبياء و رسولان میفرستم
- ۵۰ و بعضی از ایشانرا خواهند کشت و بر بعضی جفا خواهند کرد * تا انتقام خون
- ۵۱ جميع انبياء که از بنای عالم ريخته شد از ينطبقه گرفته شود * از خون هایل ناخون
- زکریا که در میان مذبح و هيكل کشته شده بلی بشما میگویم که از ينفقه باز خواست
- ۵۲ خواهد شد * وای بر شما ای فقهاء زیرا کلید معرفت را بر داشته ايد که خود
- ۵۳ داخل نمیشويد و داخل شوندگان را هم مانع میشويد * و چون او این سخنانرا بدیشان
- میکفت کاتبان و فریسيان با او بشدت در آو میخندد و در مطالب بسیار سؤاها از او
- ۵۴ میکردند * و در کین او میبودند تا نکتۀ از زبان او گرفته مدعی او بشوند *

باب دوازدهم

- ۱ و در آن میان وقتیکه هزاران از خلق جمع شدند بنوعیکه يك ديکرا پایمال
- میکردند بشاگردان خود سخن گفتن شروع کرده اول آنکه از خبر مایۀ فریسيان که
- ۲ رباکار است احتیاط کنید * زیرا چیزی نهفته نیست که آشکار نشود و نه مستوری
- ۳ که معلوم نکردد * بنابراین آنچه در ناریکی گفته ايد در روشنائی شیند خواهد شد
- ۴ و آنچه در خلوتخانه در گوش گفته ايد بر پشت با ما ندا شود * لیکن ای دوستان
- من بشما میگویم از قاتلان جسم که قدرت ندارند بیشتر از این بکنند ترسان مباشيد *
- ۵ بلکه بشما نشان میدهم که از که باید ترسيد از او ترسيد که بعد از کشتن قدرت
- ۶ دارد که بجهنم ييفکند بلی بشما میگویم از او ترسيد * آيا پنج كجشك بدو فلس

- ۷ فروخته نمیشود و حال آنکه یکی از آنها نزد خدا فراموش نمیشود * بلکه موبهای سر شما هم شمرده شده است پس بهم مکید زیرا که از چندان کجشك بهتر هستید *
- ۸ لیکن شما میگویم هر که نزد مردم بمن اقرار کند پسر انسان نیز پیش فرشتگان خدا
- ۹ او را اقرار خواهد کرد * اما هر که مرا پیش مردم انکار کند نزد فرشتگان خدا
- ۱۰ انکار کرده خواهد شد * و هر که سخنی برخلاف پسر انسان گوید آمرزید شود
- ۱۱ اما هر که بروح القدس کفر گوید آمرزید نخواهد شد * و چون شما در کنایس و بنزد حکام و دیوانیان برند اندیشه مکید که چگونه و بجه نوع حجت آورید با
- ۱۲ چه بگوئید * زیرا که در هانسانعت روح القدس شما را خواهد آموخت که چه باید
- ۱۳ گفت * و شخصی از انجماعت بوی گفت ای استاد برادر مرا بفرما تا ارث پدر را
- ۱۴ با من تقسم کند * بوی گفت ای مرد که مرا بر شما داور یا مقسم قرار داده است *
- ۱۵ پس بدیشان گفت زنهار از طمع بهره‌زید زیرا اگر چه اموال کسی زیاد شود
- ۱۶ حیات او از اموالش نیست * و مثلی برای ایشان آورده گفت شخصی دولتمند را
- ۱۷ از املاکش محصول وافر پیدا شد * پس با خود اندیشید گفت چه کنم زیرا
- ۱۸ جائیکه محصول خود را انبار کنم ندارم * پس گفت چنین میکنم انبارهای خود را
- خراب کرده بزرگتر بنا میکنم و در آن تمامی حاصل و اموال خود را جمع خواهم
- ۱۹ کرد * و نفس خود را خواهم گفت که ایجان اموال فراوان اندوخته شده بجهه
- ۲۰ چندین سال داری الحال بیارام و به اکل و شرب و شادی بپرداز * خدا ویرا
- گفت ای احمق در همین شب جان ترا از تو خواهند گرفت آنکه آنچه اندوخته
- ۲۱ از آن که خواهد بود * همچنین است هر کسی که برای خود ذخیره کند و برای
- ۲۲ خدا دولتمند نباشد * پس بشاکردان خود گفت از انجهه شما میگویم که
- ۲۳ اندیشه مکید بجهه جان خود که چه بخورید و نه برای بدن که چه بپوشید * جان
- ۲۴ از خوراك و بدن از پوشاك بهتر است * کلاغانرا ملاحظه کنید که نه زراعت
- میکند و نه حصاد و نه کجی و نه انباری دارند و خدا آنها را بی بزوراند آیا شما بچند
- ۲۵ مرتبه از مرغان بهتر نیستید * و کیست از شما که بفکر بتواند ذراعی بر قامت خود
- ۲۶ افزاید * پس هر که توانائی کوچکترین کار را ندارد چرا برای مابق میاندیشید *
- ۲۷ سوسنهای چمن را بنگرید چگونه نموی کنند و حال آنکه نه زحمت میکشند و نه می

ریسند اما شما می‌گویم که سلیمان با همه جلالش مثل یکی از اینها پوشیده نبود *

۲۸ پس هرگاه خدا علفی را که امروز در صحرا است و فردا در تنور افکنده میشود

۲۹ چنین میپوشاند چه قدر بیشتر شما را ای سست ایمانان * پس شما طالب مباشید

۳۰ که چه بخورید یا چه یاشامید و مضطرب مشوید * زیرا که انتهای جهان همه این

۳۱ چیزها را میطلبند لیکن پدر شما میداند که باین چیزها احتیاج دارید * بلکه

ملکوت خدا را طلب کنید که جمیع این چیزها برای شما افزوده خواهد شد *

۳۲ ترسان مباشید ای کله کوچک زیرا که مرضی پدر شما است که ملکوت را شما عطا

۳۳ فرماید * آنچه دارید بفروشید و صدقه دهید و کسبه‌ها بسازید که گنه نشود

۳۴ و کعبی را که تلف شود در آسمان جای که دزد نزدیک نیاید و دید نیه نسازد * زیرا

۳۵ جای که خزانة شما است دل شما نیز در آنجا میباشد * کمرهای خود را بسته چراغهای

۳۶ خود را افروخته بدارید * و شما مانند کسانی باشید که انتظار آقای خود را میکنند

که چه وقت از عروسی مراجعت کند تا هر وقت آید و در را بگوید بیدار بیدار برای

۳۷ او باز کنند * خوشحال آن غلامان که آقای ایشان چون آید ایشانرا بیدار یابد

هرآینه شما می‌گویم که هر خود را بسته ایشانرا خواهد نشانید و پیش آمد ایشانرا

۳۸ خدمت خواهد کرد * و اگر در پاس دوم یا سیم از شب بیاید و ایشانرا چنین یابد

۳۹ خوشحال آن غلامان * اما اینرا بدانید که اگر صاحب خانه میدانست که دزد

۴۰ در چه ساعت می‌آید بیدار میباید و نمیکداشت که بخانه‌اش نفوذ کنند * پس شما

۴۱ نیز مستعد باشید زیرا در ساعتی که گمان نمیرید پسر انسان می‌آید * بطرس بوی

۴۲ گفت ای خداوند آیا این مثل را برای ما زدی یا بجهت همه * خداوند گفت پس

کيست آن ناظر امین و دانا که مولای او ویرا بر سایر خدام خود گماشته باشد تا

۴۳ آذوقه را در وقتش بایشان تقسیم کند * خوشحال آنغلام که آقايش چون آید

۴۴ او را در چنین کار مشغول یابد * هرآینه شما می‌گویم که او را بر همه مایملک خود

۴۵ خواهد گماشت * لیکن اگر آنغلام در خاطر خود گوید آمدن آقام بطول میانجامد

۴۶ و بزدن غلامان و کنیزان و بخوردن و نوشیدن و می‌کساریدن شروع کند * هرآینه

مولای آنغلام آید در روزی که متظر او نباشد و در ساعتی که او نداند و او را دو

۴۷ پاره کرده نصیبش را با خیانتکاران قرار دهد * اما آنغلامی که اراده مولای خویش را

دانست و خود را مَهَبًا نساخت تا به اراده او عمل نماید نازبانه بسیار خواهد خورد *

۴۸ اما آنکه تا دانسته کارهای شایسته ضرب کند نازبانه کم خواهد خورد و بهر کسیکه عطا زیاده شود از وی مطالبه زیادتز گردد و نزد هرکه امانت بیشتر نهند از او

۴۹ بازخواست زیادتز خواهند کرد * من آمدم تا آتشی در زمین افروزم پس چه

۵۰ میخواهم اگر آن در گرفته است * اما مرا نعیذ بست که پیام و چه بسیار در ننگی

۵۱ هستم تا وفیکه آن بسر آید * آیا کمان میبرد که من آمدم تا سلامتی بر زمین

۵۲ بخشم نی بلکه بشما میگویم نرفرا * زیرا بعد ازین پنج نفر که در یکخانه باشند دو از سه

۵۳ و سه از دو جدا خواهند شد * پدر از پسر و پسر از پدر و مادر از دختر و دختر

۵۴ از مادر و خارسو از عروس و عروس از خارسو مفارقت خواهند نمود * آنکه

باز بان جماعت گفت هنگامیکه ابری بیند که از مغرب پدید آید بی تأمل میگوید

۵۵ باران می آید و چنین میشود * و چون دیدد که باد جنوبی میوزد میگوید کرما

۵۶ خواهد شد و میشود * ای رباکاران میتوانید صورت زمین و آسمانرا تمیز دهید

۵۷ پس چگونه این زمانرا نمیشناسید * و چرا از خود به انصاف حکم نمیکند *

۵۸ و هنگامیکه با مدعی خود نزد حاکم میروی در راه سعی کن که از او برهی مبادا ترا

۵۹ نزد قاضی بکشند و قاضی ترا بسرهنک سیارد و سرهنک ترا بزندان افکند * ترا

میگویم تا فلس آخررا ادا نکنی از آنجا هرگز بیرون نخواهی آمد *

باب سیزدهم

۱ در آنوقت بعضی آمد اورا از جلیلانی خبر دادند که پیلطس خون ایشانرا با

۲ قربانیهای ایشان آمیخته بود * عیسی در جواب ایشان گفت آیا کمان میبرد که

این جلیلان گناه کارتر بودند از سایر سکنه جلیل از اینرو که چنین زحمت دیدند *

۴ نی بلکه بشما میگویم اگر توبه نکنید همگی شما همچنین هلاک خواهید شد * یا آن

همچون نفری که برج در سلوام بر ایشان افتاده ایشانرا هلاک کرد کمان میبرد که

۵ از جمیع مردمان ساکن اورشلیم خطاکارتر بودند * حاشا بلکه شمارا میگویم که اگر

۶ توبه نکنید همگی شما همچنین هلاک خواهید شد * پس این مثل را آورد که شخصی

درخت انجیری در تاختستان خود غرس نمود و چون آمد تا میوه از آن بچوید چیزی

- ۷ نبات * پس بياغبان گفت اينك سه سال است ميآم كه از اين درخت انجيل
 ۸ موه بظلم و نهيام آنرا ببر چرا زمين را نيز باطل سازد * در جواب وی گفت ای
 ۹ آقا امسال هم آنرا مهلت ده تا كردش را كند كود برينم * پس اكر ثمر آورد - والّا
 ۱۰ بعد از آن آنرا ببر * و روز سبت در يكي از كنائس تعليم ميداد * واينك زنی
 ۱۱ كه مدت هجده سال روح ضعف ميداشت و مخني شده ابدًا نمیتوانست راست
 ۱۲ بایستد در آنجا بود * چون عیسی او را دید و برا خواند گفت ای زن از ضعف
 ۱۳ خود خلاص شو * و دست های خود را بر وی گذارد كه در ساعت راست شده
 ۱۴ خدا را تعجید نمود * آنكه رئیس كنيسه غضب نمود از آنرو كه عیسی او را در سبت
 ۱۵ شفا داد پس مردم توجه نموده گفت شش روز است كه باید كار بكند در آنها
 ۱۶ آمد شفا یابید نه در روز سبت * خداوند در جواب او گفت ای رباكار آیا
 ۱۷ هر يكي از شما در روز سبت كالو یا الاغ خود را از آخور باز كرده بیرون نمیرد تا
 ۱۸ سیرایش كند * واين زنی كه دختر ابراهيم است و شیطان او را مدت هجده سال
 ۱۹ تا بحال بسته بود نمیبایست او را در روز سبت از اين بند رها نمود * و چون اينرا
 ۲۰ بكفت همه مخالفان او خجل كردیدند و جميع آن گروه شاد شدند بسبب همه كارهای
 ۲۱ بزرگ كه از وی صادر ميكشت * پس گفت ملكوت خدا چه چیز را مهباند و آنرا
 ۲۲ بكدام شئی نشيبه ننام * دانه خردلي را ماند كه شخصی كرفته در باغ خود كاشت پس
 ۲۳ روید و درخت بزرگ كردید بحدیكه مرغان هوا آمد در شاخهایش آشیانه گرفتند *
 ۲۴ باز گفت برای ملكوت خدا چه مثل آورم * خبیر مایه را مهباند كه زنی كرفته در
 ۲۵ سه پیمانه آرد پنهان ساخت تا همه مخمر شد * و در شهرها و دهات كشته
 ۲۶ تعليم میداد و بسوی اورشلم سفر ميكرد * كه شخصی بوی گفت ابجداوند آیا كم
 ۲۷ هستند كه نجات یابند او بایشان گفت * جد و جهد كنید تا از در تنك داخل
 ۲۸ شوید زیرا كه شما ميكوم بسیاری طلب دخول خواهند كرد و نخواهند توانست *
 ۲۹ بعد از آنكه صاحب خانه بر خیزد و در را ببندد و شما بیرون ایستاده در را
 ۳۰ كوییدن آغاز كنید و كوئید خداوندا خداوندا برای ما باز كن آنكه وی در جواب
 ۳۱ خواهد گفت شما را نمیشناسم كه از كجا هستید * در آنوقت خواهید گفت كه در
 ۳۲ حضور تو خوردیم و آشامیدیم و در كوچه های ما تعليم دادی * باز خواهد گفت

شما ميگويم كه شمارا نيمشام از يكجا هستيد اى همه بدكاران از من دور شويد *

۲۸ در آنجا كربه و فشار دندان خواهد بود چون ابراهيم و اسحق و يعقوب و جمع

۲۹ انبياء را در ملكوت خدا بينيد و خود را بيرون افكنند بايد * و از مشرق و مغرب

۳۰ و شمال و جنوب آمد در ملكوت خدا خواهند نشست * و اينك آخرين هستند كه

۳۱ اولين خواهند بود و اولين كه آخرين خواهند بود * در همان روز چند نفر

از فرسيان آمد بوى كفنند دوز شو و از اينجا برو زيرا كه هيروديس ميخواهد ترا

۳۲ بقتل رساند * ايشان را گفت برويد و بان روباہ كوئيد اينك امروز و فردا ديوها را

۳۳ بيرون ميكنم و مريضان را صحت مي بخشم و در روز سيم كامل خواهم شد * ليكن

ميبايد امروز و فردا و پس فردا راه روم زيرا كه محالست نبي بيرون از اورشليم

۳۴ كشته شود * اى اورشليم اى اورشليم كه قاتل انبياء و سنگسار كننده مرسلين خود

هستي چند كرت خواستم اطفال ترا جمع كنم چنانكه مرغ جوجهاى خوبش را زير

۳۵ بالهاى خود ميگرد و نخواستيد * اينك خانه شما براى شما خراب گذاشته مي شود

و شما ميگويم كه مرا ديگر نخواهيدديد تا وقتي آيد كه كوئيد مباركست او كه بنام

خداوند ميايد *

باب چهاردهم

- ۱ و واقع شد كه در روز سبت بخانه يكي از رؤساي فرسيان براى غذا خوردن
- ۲ در آمد و ايشان مراقب او ميبودند * و اينك شخصي مستسفي پيش او بود *
- ۳ آنكاه عيسى ملتفت شد فقهاء و فرسيان را خطاب كرده گفت آيا در روز سبت
- ۴ شفا دادن جايز است * ايشان ساكت ماندند پس آئند را گرفته شفا داد و رها
- ۵ كرد * و بایشان روى آورده گفت كيست از شما كه الاغ يا كالوش روز سبت در
- ۶ چاهي افند و فوراً آنرا بيرون نياورد * پس در اين امورا از جواب وي عاجز
- ۷ ماندند * و براى مهمانان مثلي زد چون ملاحظه فرمود كه چگونه صدر مجلس را
- ۸ اختيار ميكنند پس بایشان گفت * چون كسي ترا بعروسي دعوت كند در صدر
- ۹ مجلس نشين مبادا كسي بزرگتر از ترا هم وعده خواسته باشد * پس آنكسيكه تو
- و او را وعده خواسته بود يابيد و ترا كوئيد اينكس را جاي بد و تو با خجالت روى
- ۱۰ بصفت نهال خواهی نهاد * بلكه چون مهمان كسي باشي رفته در پائين بنشين تا وقتيكه

- میزبان آمد بتو گوید ای دوست برتر نشین آنگاه ترا در حضور مجلسیان عزت
 ۱۱ خواهد بود * زیرا هر که خود را بزرگ سازد ذلیل گردد و هر که خویشتر را فرود
 ۱۲ آرد سرافراز گردد * پس بآنکسی که از او وعده خواسته بود نیز گفت و قتی که
 چاشت با شام دهی دوستان یا برادران یا خویشان یا همسایگان دولتمند خود را
 ۱۳ دعوت مکن مبادا ایشان نیز ترا بخوانند و ترا عوض داده شود * بلکه چون
 ۱۴ ضیافت کی فقیران و لنگان و شلّان و کوران را دعوت کن * که خجسته خواهی بود
 زیرا ندارند که ترا عوض دهند و در قیامت عادلان بتو جزا عطا خواهد شد *
- ۱۵ آنگاه یکی از مجلسیان چون این سخنرا شنید گفت خوشا بحال کسی که در ملکوت
 ۱۶ خدا غذا خورد * بوی گفت شخصی ضیافتی عظیم نمود و بسیار را دعوت نمود *
 ۱۷ پس چون وقت شام رسید غلام خود را فرستاد تا دعوت شدگان را گوید بیایند
 ۱۸ زیرا که الحال همه چیز حاضر است * لیکن همه بیک رای عذر خواهی آغاز کردند
 اولی گفت مزرعه خریدم و ناچار باید بروم آنرا به بینم از تو خواهش دارم مرا
 ۱۹ معذور داری * و دیگری گفت پنج جفت گاو خریده ام میروم تا آنها را بیازمایم
 ۲۰ بتو التماس دارم مرا عفو نمائی * سومی گفت زنی گرفته ام و از این سبب نمیتوانم
 ۲۱ بیایم * پس آنغلام آمد مولای خود را از این امور مطلع ساخت آنگاه صاحب
 خانه غضب نموده بغلام خود فرمود به بازارها و کوچههای شهر بشتاب و فقیران
 ۲۲ و لنگان و شلّان و کوران را در اینجا بیاور * پس غلام گفت ای آقا آنچه فرمودی
 ۲۳ شد و هنوز جای باقیست * پس آقا بغلام گفت براهها و مرزها بیرون رفته مرد مرا
 ۲۴ به الحاح بیاور تا خانه من پر شود * زیرا بشما میگویم هیچ يك از آنانیکه دعوت شده
 ۲۵ بودند شام مرا نخواهد چشید * و هنگامیکه جمعی کثیر همراه او میرفتند روی
 ۲۶ گردانید بدیشان گفت * اگر کسی نزد من آید و پدر و مادر و زن و اولاد
 و برادران و خواهران حتی جان خود را نهد دشمن ندارد شاکردن من نمیتواند بود *
 ۲۷ و هر که صلیب خود را برندارد و از عقب من نیاید نمیتواند شاکردن من کرد *
 ۲۸ زیرا کبست از شما که قصد بنای برجی داشته باشد و اوّل نه نشیند تا بر آورد خرج
 ۲۹ آنرا بکند که آیا قوت تمام کردن آن دارد یا نه * که مبادا چون بنیادش نهاد
 ۳۰ و قادر بر تمام کردنش نشد هر که بیند تمسخر کنان گوید * این شخص عمارتی شروع

۲۱ کرده توانست به انجامش رساند * یا کدام پادشاه است که برای مقابله با پادشاه دیگر برود جز اینکه اول نشسته تأمل نماید که آیا با ده هزار سپاه قدرت مقاومت کسی را دارد که با بیست هزار لشکر بروی میآید * و الا چون او هنوز دور است ۲۲ ایلی فرستاده شروط صلح را از او درخواست کند * پس همچنین هر یکی از شما که ۲۳ غلام ما بملک خود را ترك نکند نمیتواند شاکردن من شود * ملك نیکو است ولی هرگاه ۲۴ ملك فاسد شد بجه چیز اصلاح پذیرد * نه برای زمین مصرفی دارد و نه برای مزبله بلکه بیرونش میریزند آنکه کوش شنوا دارد بشنود *

باب پانزدهم

۱ و چون همه با جکیران و کلاهکاران بتزدش میآمدند تا کلام او را بشنوند * فرسیان ۲ و کاتبان همه کنار میآمدند این شخص کلاهکاران را میزد و با ایشان میخورد * پس ۳ برای ایشان این مثل را زده گفت * کیست از شما که صد کوسفند داشته باشد ۴ و یکی از آنها کم شود که آن نود و نه را در صحرا بگذارد و از عقب آن کم شده نرود تا ۵ آنرا بیابد * پس چون آنرا یافت بشادی بردوش خود میگذارد * و بخانه آمد ۶ دوستان و همسایگان را میطلبند و بدیشان میگویند با من شادی کنید زیرا کوسفند کم شده ۷ خود را یافته ام * شما میگویید که بر این منوال خوشی در آسمان رخ مینماید بسبب توبه ۸ يك كناهكار بیشتر از برای نود و نه عادل که احتیاج توبه ندارند * یا کدام ۹ زن است که ده درهم داشته باشد هرگاه يك درهم کم شود چراغی افروخته خانه را ۱۰ جاروب نکند و بدقت فحوص نماید تا آنرا بیابد * و چون یافت دوستان و همسایگان ۱۱ خود را جمع کرده میگوید با من شادی کنید زیرا درهم گشده را پیدا کرده ام * همچنین ۱۲ شما میگویید شادی برای فرشتگان خدا روی میدهد بسبب يك خطاکار که توبه ۱۳ کند * باز گفت شخصی را دو پسر بود * روزی پسر كوچك پسر خود گفت ۱۴ ای پدر رصد اموالی که باید بمن رسد بمن پس او ما بملك خود را برین دو تقسیم ۱۵ کرد * و چندی نگذشت که آن پسر کهنتر آنچه داشت جمع کرده بملکی بعید کوچ کرد و بعباشی نا هنجار سرمایه خود را تلف نمود * و چون تمام را صرف نموده بود ۱۵ فحطی سخت در آن دیار حادث گشت و او بمحتاج شدن شروع کرد * پس رفته

خود را یکی از اهل آن ملک بیوست. وی اورا به املاک خود فرستاد تا کارزایی کند * ۱۶ و آرزو میداشت که شتم خود را از خرنوبی که خوکان میخوردند بخرید * ۱۷ و هیچکس اورا چیزی نداد * آخر بخود آمد گفت چه قدر از مزدوران پدرم نان ۱۸ فراوان دارند و من از کسب هلاک میشوم * برخاسته نزد پدر خود میروم و بدو ۱۹ خواهم گفت ای پدر بآسمان و بحضور تو گناه کرده‌ام * و دیگر شایسته آن نیستم که ۲۰ پسر تو خوانده شوم مرا چون یکی از مزدوران خود بگیر * در ساعت برخاسته بسوی پدر خود متوجه شد اما هنوز دور بود که پدرش اورا دید و ترسم نمود ۲۱ و دوان دوان آمد اورا در آغوش خود کشید و بوسید * پسر ویرا گفت ای پدر بآسمان و بحضور تو گناه کرده‌ام و بعد ازین لایق آن نیستم که پسر تو خوانده شوم * ۲۲ لیکن پدر بغلامان خود گفت جامه بهترین را از خانه آورده بدو بپوشانید و انکشتی ۲۳ بردستش کید و نعلین برپایه‌ایش * و کوساله پرور را برآورد و ذبح کید تا بخورم ۲۴ و شادی غنائم * زیرا که این پسر من مرده بود زنده گردید و کم شده بود یافت شد ۲۵ پس بشادی کردن شروع نمودند * اما پسر بزرگ او در مزرعه بود چون آمد نزد بیک ۲۶ بخانه رسید صدای ساز و رقص را شنید * پس یکی از نوکران خود را طلبید و پرسید ۲۷ این چیست * بوی عرض کرد برادرت آمد و پدرت کوساله پرور را ذبح کرده ۲۸ است زیرا که اورا صحیح باز یافت * ولی او خشم نموده نخواست بخانه درآید تا ۲۹ پدرش بیرون آمد باو التماس نمود * اما او در جواب پدر خود گفت اینک سالها است که من خدمت تو کرده‌ام و هرگز از حکم تو تجاوز نکرده‌ام و هرگز بزرگاله من ۳۰ ندادی تا با دوستان خود شادی کنم * لیکن چون این پسر آمد که دولت ترا ۳۱ با فاحشه‌ها تلف کرده است برای او کوساله پرور را ذبح کردی * او ویرا گفت ۳۲ ای فرزند تو همیشه با من هستی و آنچه از آن من است مال تست * ولی میبایست شادمانی کرد و مسرور شد زیرا که این برادر تو مرده بود زنده گشت و کم شده بود یافت گردید *

باب شانزدهم

۱ و بشاکردان خود نیز گفت شخصی دولتمند را ناظری بود که از او نزد وی ۲ شکایت بردند که اموال او را تلف میکرد * پس او را طلب نموده ویرا گفت این

- جیست که دربارهٔ نوشیده‌ام * حساب نظارت خود را باز بد زیرا ممکن نیست که
- ۴ بعد از این نظارت کنی * ناظر با خود گفت چه کم زیرا مولایم نظارت را از من
- ۵ می‌گیرد طاقت زمین کردن ندارم و از کدائی نیز عار دارم * دانستم چه کم تا وقتی که
- ۶ از نظارت معزول شوم مرا بخانهٔ خود بپذیرند * پس هر یکی از بده کاران آقای
- ۷ خود را طلبید یکی گفت آقام از تو چند طلب دارد * گفت صد رطل روغن * بدو
- ۸ گفت سیاههٔ خود را بگیر و نشسته بنجاه رطل بزودی بنویس * باز دیگری گفت
- ۹ از تو چه قدر طلب دارد * گفت صد کیل کردم * و برآ گفت سیاههٔ خود را بگیر و هشتاد
- ۱۰ بنویس * پس آفایش ناظر خابن را آفرین گفت زیرا عاقلانه کار کرد زیرا ابنای
- ۱۱ البجهان در طبقهٔ خویش از ابنای نور عاقلتر هستند * و من شمارا می‌گویم دوستان
- ۱۲ از مالِ بی انصافی برای خود پیدا کنید تا چون فانی گردید شمارا بجهنم‌های جاودانی
- ۱۳ بپذیرند * آنکه در اندک امین باشد در امر بزرگ نیز امین بود و آنکه در قلیل خابن
- ۱۴ بود در کثیر هم خابن باشد * و هرگاه در مالِ بی انصافی امین نبودید کیست که
- ۱۵ مال حقیقی را بشما بسیار * و اگر در مال دیگری دیانت نکردید کیست که مال
- ۱۶ خاصر شمارا بشما دهد * هیچ خادم نمی‌تواند دو آقارا خدمت کند زیرا یا از یکی
- ۱۷ نفرت میکند و با دیگری محبت یا با یکی می‌پسندد و دیگری را حقیر می‌شمارد خدا
- ۱۸ و ما مونارا نمی‌توانید خدمت نمائید * و فریبانی که زر دوست بودند همه
- ۱۹ این سخنانرا شنید اورا استهزاء نمودند * بایشان گفت شما هستید که خود را پیش
- ۲۰ مردم عادل می‌نمائید لیکن خدا عارفِ دل‌های شماست زیرا که آنچه نزد انسان
- ۲۱ مرغوبست نزد خدا مکروه است * تورا و انبیاء تا به بحبی بود و از آن وقت
- ۲۲ بشارت بملکوت خدا داده میشود و هر کس بجد وجهد داخل آن می‌کردد * لیکن
- ۲۳ آسانتر است که آسمان و زمین زایل شود از آنکه یک نقطه از تورا ساقط گردد *
- ۲۴ هر که زن خود را طلاق دهد و دیگری را نکاح کند زانی بود و هر که زن مطلقهٔ مردی را
- ۲۵ بنکاح خویش در آورد زنا کرده باشد * شخصی دولتمند بود که ارغوان و کتان
- ۲۶ می‌پوشید و هر روزه در عیاشی با جلال بسر می‌برد * و فقیری مفروح بود البعازر
- ۲۷ نام که اورا بر درگاه او می‌گذاشتند * و آرزو می‌داشت که از پارهائی که از خوان
- ۲۸ آن دولتمند میریخت خود را سیر کند بلکه سگان نیز آمدن زبان بر زخمهای او

۲۳ میبایلدند * باری آن فقیر بمرد و فرشتگان او را باغوش ابراهیم بردند و آن دولتند
 ۲۴ نیز مرد و او را دفن کردند * پس چشمان خود را در عالم اموات کنشوده خود را
 ۲۵ در عذاب یافت و ابراهیم را از دور و ابلا عازرا در آغوش دید * آنکه با آواز بلند
 گفت ای پدر من ابراهیم بر من نرحم فرما و ابلا عازرا بفرست تا سرانگشت خود را
 ۲۶ بآب ترساخنه زبان مرا خنک سازد زیرا درین نار معذّم * ابراهیم گفت ای فرزند
 بخاطر آور که تو در ایام زندگانی چیزهای نیکوی خود را بافتی و همچنین ابلا عازر
 ۲۷ چیزهای بد را لیکن او الحال در نسلی است و تو در عذاب * و علاوه برین در میان
 ما و شما ورطه عظیمی است چنانچه آنانیکه میخواهند از اینجا بنزد شما عبور کنند
 ۲۸ نمیتوانند و نه نشینندگان آنجا نزد ما توانند گذشت * گفت ای پدر بتو التماس دارم
 که او را بجائۀ پدرم بفرستی * زیرا که مرا پنج برادر است تا ایشانرا آگاه سازد
 ۲۹ مبدا ایشان نیز باین مکان عذاب بیایند * ابراهیم ویرا گفت موسی و انبیاء را
 ۳۰ دارند سخن ایشانرا بشنوند * گفت نه ای پدر ما ابراهیم لیکن اگر کسی از مردگان
 ۳۱ نزد ایشان رود توبه خواهند کرد * ویرا گفت هرگاه موسی و انبیاء را شنوند اگر
 کسی از مردگان نیز برخیزد هدایت نخواهند پذیرفت *

باب هفدهم

۱ و شاگردان خود را گفت لابد است از وقوع لغزشها لیکن وای بر آنکسبکه
 ۲ باعث آنها شود * او را بهتر میباشد که سنگ آسیائی بر گردنش او بچنه شود و در
 ۳ دریا افکنده شود از اینکه یکی از این کودکان را لغزش دهد * احتراز کنید و اگر
 ۴ برادرت بتو خطا ورزد او را تنبیه کن و اگر توبه کند او را ببخش * و هرگاه در روزی
 هفت کُرّت بتو گناه کند و در روزی هفت مرتبه برکننه بتو گوید توبه میکنم او را
 ۵ ببخش * آنکه رسولان بخداوند گفتند ایمان ما را زیاد کن * خداوند گفت اگر
 ۶ ایمان بقدر دانه خردلی میداشتید باین درخت افراغ میکشید که کنه شده در دریا
 ۷ نشانه شود اطاعت شما میکرد * اما کیست از شما که غلامش بشخم کردن یا شبانی
 ۸ مشغول شود و وقتی که از صحرا آید بوی گوید بزودی بیا و بنشین * بلکه آیا بدو
 نمیکوید چیزی درست کن تا شام بخورم و اگر خود را بسته مرا خدمت کن تا بخورم

- ۶ و بنوشم و بعد از آن نو بخور و ياشام * آيا از آن غلام منت می کشد از آنکه حکمهای
۱. او را بجا آورد کيان ندارم * هم چنین شما نیز چون بهر چیزیکه مأمور شده اید عمل کردید گوئید که غلامان بی منفعت هستیم زیرا که آنچه بر ما واجب بود بجا آوردیم
- ۱۱ و هنگامیکه سفر بسوی اورشلم میکرد از میانه سامره و جلیل میرفت * و چون
- ۱۲ بفریه داخل میشد ناگاه ده شخص ابرص به استقبال او آمدند و از دور ایستاده *
- ۱۳ با آواز بلند گفتند ای عیسی خداوند بر ما ترخم فرما * او بابیشان نظر کرده گفت
- ۱۴ بروید و خود را بکاهن بنمائید. ایشان چون میرفتند طاهر گشتند * و یکی از ایشان
- ۱۶ چون دید که شفا یافته است برگشته بصدای بلند خدا را تجید میکرد * و پیش
- ۱۷ قدم او بروی در افتاده و برا شکر کرد و او از اهل سامره بود * عیسی ملتفت شده
- ۱۸ گفت آيا ده نفر طاهر نشدند پس آن نه گجا شدند * آيا هيچکس یافت نمیشود که
- ۱۹ برگشته خدا را تجید کند جز این غریب * و بدو گفت برخاسته برو که ایمانت ترا
- ۲۰ نجات داده است * و چون فریسان از او پرسیدند که ملکوت خدا کی میآید
- ۲۱ او در جواب ایشان گفت ملکوت خدا با مراقبت نمیآید * و نخواهند گفت که
- ۲۲ در فلان یا فلان جاست زیرا اینک ملکوت خدا در میان شما است * و بشاگردان
- خود گفت آياي میآید که آرزو خواهید داشت که روزی از روزهای پسرانسان را
- ۲۳ ببینید و نخواهید دید * و شما خواهند گفت اینک در فلان یا فلان جاست مروید
- ۲۴ و تعاقب آن مکنید * زیرا چون برق که از یک جانب زیر آسمان لامع شد تا جانب
- دیگر زیر آسمان درخشان میشود پسرانسان در بوم خود همچنین خواهد بود *
- ۲۵ لیکن اوّل لازمست که او زحمات بسیار ببیند و از اینفرقه مطرود شود * و چنانکه
- ۲۶ در ایام نوح واقع شد همانطور در زمان پسرانسان نیز خواهد بود * که میخوردند
- و مینوشیدند وزن و شوهر میکردند تا روزی که چون نوح داخل گشتی شد طوفان
- ۲۸ آمد همه را هلاک ساخت * و همچنان که در ایام لوط شد که بخوردن و آشامیدن
- ۲۹ و خرید و فروش و زراعت و عمارت مشغول میبودند * تا روزی که چون لوط
- ۳۰ از سدوم بیرون آمد آتش و کبر کرد از آسمان بارید و همه را هلاک ساخت * بر همین
- ۳۱ منوال خواهد بود در روزی که پسرانسان ظاهر شود * در آن روز هر که بر پشت
- بام باشد و اسباب او در خانه بوزل نکند تا آنها را بردارد و کسبیکه در صحرا باشد

۴۲ همچنين برنگردد * زن لوطرا ياد آورد * هر كه خواهد جان خود را برباند
 ۴۳ آنرا هلاك خواهد كرد و هر كه آنرا هلاك كند آنرا زنده نگاه خواهد داشت * بشما
 ميگويم در آن شب دو نفر بريك تخت خواهند بود يكي برداشته و ديكرى وا كذارده
 ۴۵ خواهد شد * و دو زن كه دريك جا دستاس كند يكي برداشته و ديكرى وا
 ۴۶ كذارده خواهد شد * و دو نفر كه در مزرعه باشند يكي برداشته و ديكرى وا
 ۴۷ كذارده خواهد شد * در جواب وي گفتند كجا اينجا خواهند كفت در هر جا يكه
 لاش باشد در آنجا كركسان جمع خواهند شد *

باب هجدهم

۱ و براى ايشان بيز مثلى آورد در اينكه ميبايد هميشه دعا كرد و كاهلى نورزيد *
 ۲ پس گفت كه در شهري داوري بود كه نه ترس از خدا و نه باكي از انسان ميداشت *
 ۳ و در هاشهر ييويه زنى بود كه پيش وي آمد مىگفت داد مرا از دشمنم بگير * و نا
 ۴ مدنى بوى اعتناء ننمود و لكن بعد از آن با خود گفت هر چند از خدا نميرسم و از
 ۵ مردم باكي ندارم * ليكن چون اين ييويه زن مرا زحمت ميدهد بداد او ميرسم مبادا
 ۶ پيوسته آمد مرا بربخ آورد * خداوند گفت بشنويد كه اين داور بى انصاف چه
 ۷ ميكويد * و آيا خدا بركريدگان خود را كه شبانروز بدو استغاثه ميكنند داد رسي
 ۸ نخواهد كرد اگر چه براى ايشان دير غضب باشد * بشما ميگويم كه بزودى داد
 رسي ايشان را خواهد كرد ليكن چون پسر انسان آيد آيا ايمان را بر زمين خواهد
 ۹ يافت * و اين مثل را آورد براى بعضى كه برخود اعتماد ميداشتند كه عادل بودند
 ۱۰ و ديكران را ظهير ميشمردند * كه دو نفر يكي فريسى و ديكرى باجگير بهيكل رفتند
 ۱۱ تا عبادت كنند * آن فريسى ايستاده بدين طور با خود دعا كرد كه خدا يا ترا
 شكر ميكنم كه مثل ساير مردم حريص و ظالم و زناكار نستم و نه مثل اين باجگير *
 ۱۲ هر هفته دو مرتبه روزه ميدارم و از آنچه پيدا ميكنم ده يك ميدهم * اما آن باجگير
 ۱۳ دور ايستاده غواست چشمان خود را بسوى آسمان بلند كند بلكه بسينه خود زده
 ۱۴ گفت خدا يا بر من كاهكار ترخم فرما * بشما ميگويم كه اين شخص عادل كرده شده
 بخانه خود رفت بخلاف آن ديكر زيرا هر كه خود را برافرازد پست كردد و هر كس

- ۱۵ خويشتن را فروتن سازد سرافرازی يابد * پس اطفال را نیز نزد وی آوردند
- ۱۶ نا دست براهان گذارد اما شاگردانش چون دیدند ایشانرا نهیب دادند * ولی عیسی ایشانرا خواند گفت بچه هارا واگذارید تا نزد من آیند وایشانرا مانعت
- ۱۷ مکنید زیرا ملکوت خدا برای مثل اینها است * هرآینه شما میگویم هرکه ملکوت
- ۱۸ خدا را مثل طفل نپذیرد داخل آن نکرده * و یکی از رؤسا از وی سؤال
- ۱۹ نموده گفت ای استاد نیکو چکنم تا حیات جاودانی را وارث کردم * عیسی ویرا
- گفت از هر چه مرا نیکو میگوئی و حال آنکه هیچکس نیکو نیست جز یکی که خدا
- ۲۰ باشد * احکام را میدانی زنا مکن قتل مکن دزدی مناسقات دروغ من و پدر
- ۲۱ و مادر خود را محترم دار * گفت جمیع اینهارا از طفولیت خود نگاه داشته ام *
- ۲۲ عیسی چون اینرا شنید بدو گفت هنوز ترا يك چیز باقیست آنچه داری بفروش
- ۲۳ و بفقره بد که در آسمان کجی خواهی داشت پس آمد مرا متابعت کن * چون اینرا
- ۲۴ شنید محزون گشت زیرا که دولت فراوان داشت * اما عیسی چون اورا محزون
- ۲۵ دید گفت چه دشوار است که دولتمندان داخل ملکوت خدا شوند * زیرا
- گذشتن شتر از سوراخ سوزن آسانتر است از دخول دولتمندی در ملکوت خدا *
- ۲۶ اما شنوندگان گفتند پس که میتواند نجات يابد * او گفت آنچه نزد مردم محال
- ۲۷ است نزد خدا ممکن است * بطرس گفت اینک ما همه چیز را ترك کرده پیروی
- ۲۸ تو نمیکیم * بایشان گفت هرآینه شما میگویم کسی نیست که خانه یا والدین یا زن
- ۲۹ یا برادران یا اولاد را بجهت ملکوت خدا ترك کند * جز اینکه در این عالم چند برابر
- ۳۰ بیاید و در عالم آینه حیات جاودانی را * پس آن دوازده را برداشته بایشان گفت
- اینک باورشلم میروم و آنچه بزبان انبیاء درباره پسرانسان نوشته شده است به انجام
- ۳۱ خواهد رسید * زیرا که اورا به امته تسلیم میکنند و استهزاء و بھرمی کرده آب دهان
- ۳۲ بروی انداخته * و تازیانه زده اورا خواهند کشت و در روز سیم خواهد برخاست *
- ۳۳ اما ایشان چیزی از این امور نفهمیدند و این سخن از ایشان مخفی داشته شد و آنچه
- ۳۴ میگفت درك نکردند * و چون نزدیک اربحا رسید کوری بجهت کدائی بر سر
- ۳۵ راه نشسته بود * و چون صدای گروهی را که میگذشتند شنید پرسید چه چیز
- ۳۶ است * گفتندش عیسی ناصری در گذر است * در حال فریاد برآورده گفت ای
- ۳۷
- ۳۸

۳۹ عیسی ای پسر داود بر من ترحم فرما * و هر چند آنانیکه پیش میرفتند او را نهیب
 ۴۰ میدادند نا خاموش شود او بلند تر فریاد میزد که پسر داودا بر من ترحم فرما * آنکاه
 عیسی ایستاده فرمود تا او را نزد وی بیاورند و چون نزدیک شد از وی پرسید *
 ۴۱ گفت چه میخواهی برای تو بکنم عرض کرد ای خداوند نا بینا شوم * عیسی بوی
 ۴۲ گفت بینا شو که ایمانت ترا شفا داده است * در ساعت بینائی یافته خدا را تعجبید
 کنان از عقب او افتاد و جمع مردم چون اینرا دیدند خدا را تسبیح خواندند *

باب نوزدهم

۱ پس وارد اریحا شد از آنجا میگذشت * که ناگاه شخصی زکی نام که رئیس
 ۲ باجگیران و دولتمند بود * خواست عیسی را به بیند که کیست و از کثرت خلق
 ۳ نتوانست زیرا کوتاه قد بود * پس پیش دوین بردخت افزائی برآمد تا او را به
 ۴ بیند چونکه او میخواست از آن راه عبور کند * و چون عیسی بآنگان رسید بالا
 ۵ نکرسته او را دید و گفت ای زکی بشتاب و زیر بیا زیرا که باید امروز در خانه تو
 ۶ بمانم * پس بزودی پائین شد او را بجزئی پذیرفت * و هه چون اینرا دیدند همه
 ۷ کنان می گفتند که در خانه شخصی گناه کار بهمانی رفته است * اما زکی برپا شد
 ۸ بخداوند گفت ای حال ای خداوند نصف مایملک خود را بفقرای میدم و اگر چیزی
 ۹ ناحق از کسی گرفته باشم چهار برابر بدور دمیکنم * عیسی بوی گفت امروز نجات
 ۱۰ در اینخانه پیدا شد زیرا که این شخص هم پسر ابراهیم است * زیرا که پسر انسان آمد
 ۱۱ است تا کمش را بجوید و نجات بخشد * و چون ایشان اینرا شنیدند او مثلی
 ۱۲ زیاد کرده آورد چونکه نزدیک باورشلیم بود و ایشان گمان میبردند که ملکوت خدا
 ۱۳ میباید در همان زمان ظهور کند * پس گفت شخصی شریف بدیار بعید سفر کرد تا
 ۱۴ ملکی برای خود گرفته مراجعت کند * پس ده نفر از غلامان خود را طلبید ده
 ۱۵ قطار بایشان سپرده فرمود تجارت کنید تا پیام * اما اهل ولایت او چونکه او را
 دشمن میداشتند البلیان در عقب او فرستاده گفتند نمیخواهم این شخص بر ما سلطنت
 ۱۵ کند * و چون ملک را گرفته مراجعت کرده بود فرمود تا آن غلامان را که بایشان
 ۱۶ نقد سپرده بود حاضر کنند تا بفهمد هر یک چه سود نموده است * پس اولی آمد

- ۱۷ کنت ای آقا فطار نو ده فطار دبکر نفع آورده است * بدو کنت آفرین ابغلام
- ۱۸ نیکو چونکه بر چیز کم امین بودی برده شهر حاکم شو * ودیکیری آمد کنت ای
- ۱۹ آقا فطار نو پنج فطار سود کرده است * اورا نیز فرمود بر پنج شهر حکمرانی کن *
- ۲۰ و سببی آمد کنت ای آقا اینک فطار نو موجود است آنرا در بارچه نگاه داشته ام *
- ۲۱ زیرا که از نو نرسیدم چونکه مرد تند خوی هستی * آنچه نگذارده بر میداری و از آنچه
- ۲۲ نکاشته درو میکنی * بوی کنت از زبان خودت بر تو فتوی میدهم ای غلام شربره
- دانسته که من مرد تند خوی هستم که بر میدارم آنچه را نگذاشته ام و درو میکنم آنچه را
- ۲۳ نپاشیده ام * پس برای چه نقد مرا نزد صرافان نگذاردی نا چون آم آنرا با سود
- ۲۴ دریافت کم * پس بجا ضربن فرمود فطار را از این شخص بگیرد و بصاحب ده
- ۲۵ فطار بدهید * باو گفتند این خداوند وی ده فطار دارد * زیرا شما میگویم هر که
- ۲۶ دارد داده شود و هر که ندارد آنچه دارد نیز از او گرفته خواهد شد * اما آن
- دشمنان من که نخواستند من بر ایشان حکمرانی نمایم در اینجا حاضر ساخته پیش من
- ۲۸ بقتل رسانید * و چون اینرا کنت پیش رفته متوجه اورشلم گردید * و چون
- ۲۹ نزدیک بیت فاجی و بیت عنیا بر کوه مسی بزیتون رسید دو نفر از شاگردان خود را
- ۳۰ فرستاده * کنت بآن فریه که پیش روی شما است بروید و چون داخل آن شدید
- کره الاغی بسته خواهید یافت که هیچکس بر آن هرگز سوار نشده آنرا باز کرده
- ۳۱ بیاورید * و اگر کسی شما کوید چرا اینرا باز میکنید بوی کوئید خداوند اورا لازم
- ۳۲ دارد * پس فرستادگان رفته آنچنانکه بدیشان گفته بود یافتند * و چون کره را
- ۳۳ باز میکردند مالکانش بایشان گفتند چرا کره را باز میکنید * گفتند خداوند اورا
- ۳۴ لازم دارد * پس اورا بنزد عیسی آوردند و رخت خود را بر کره افکنده عیسی را
- ۳۵ سوار کردند * و هنگامیکه او میرفت جامه های خود را در راه میکشردند * و چون
- ۳۶ نزدیک بسرازی کوه زیتون رسید تمامی شاگردانش شادی کرده با آواز بلند خدا را
- ۳۷ حمد گفتن شروع کردند بسبب همه فوائدیکه از او دیده بودند * و میگفتند مبارک
- ۳۸ باد آن پادشاهی که میاید بنام خداوند سلامتی در آسمان و جلال در اعلیٰ علین
- ۳۹ باد * آنکه بعضی از فرسیان از آسمان بدو گفتند ای استاد شاگردان خود را
- ۴۰ نهیب نما * او در جواب ایشان گفت شما میگویم اگر اینها ساکت شوند هر آینه

- ۴۱ سنگها بصدا آیند * و چون نزدیک شد شهر را نظاره کرد بر آن کربان کشته *
 ۴۲ گفت اگر تو نیز میدانستی هم در این زمان خود آنچه باعث سلامتی تو میشد لکن
 ۴۳ الحال از چشمان تو پنهان کشته است * زیرا ایامی بر تو میآید که دشمنانت کرد تو
 ۴۴ سنگرها سازند و ترا احاطه کرده از هر جانب محاصره خواهند نمود * و ترا
 و فرزندات را در اندرون تو بر خاک خواهند افکند و در تو سنگی بر سنگی نخواهند
 ۴۵ گذاشت زیرا که ایام تلفد خود را ندانستی * و چون داخل هیکل شد کسان را که
 ۴۶ در آنجا خرید و فروش میکردند به بیرون نمودن آغاز کرد * و بایشان گفت
 مکتوب است که خانه من خانه عبادت است لیکن شما آنرا مغاره دزدان ساخته
 ۴۷ اید * و هر روز در هیکل تعلیم میداد اما رؤسای کهنه و کاتبان و اکابر قوم قصد
 ۴۸ هلاک نمودن او میکردند * و نیافتند چه کنند زیرا که تمامی مردم بر او وابسته بودند
 که از او بشنوند *

باب بیستم

- ۱ روزی از آن روزها واقع شد هنگامیکه او قوم را در هیکل تعلیم و بشارت میداد
 ۲ که رؤساء کهنه و کاتبان با مشایخ آمد * بوی گفتند بما بگو که نیجه قدرت
 ۳ اینکارها را میکنی و کیست که این قدرت را بنو داده است * در جواب ایشان
 ۴ گفت من نیز از شما چیزی میپرسم بن بگوئید * نعمید بجایی از آسمان بود یا از مردم *
 ۵ ایشان با خود اندیشید گفتند که اگر کوئیم از آسمان هراینه کوید چرا با و ایمان
 ۶ نیاوردید * و اگر کوئیم از انسان تمامی قوم ما را سنکسار کنند زیرا یقین میدارند
 ۷ که بجایی نیستی است * پس جواب دادند که نمیدانیم از کجا بود * عیسی بایشان
 ۸ گفت من نیز شمارا نمیکوم که این کارها را بجه قدرت بجا میآورم * و این مثل را بر دم
 کفتم گرفت که شخصی تا کستانی غرس کرد و به باغبانانش سپرده مدت مدیدی
 ۱۰ سفر کرد * و در موسم غلامی نزد باغبانان فرستاد تا از میوه باغ بدو سپارند اما
 ۱۱ باغبانان او را زده نهی دست باز گردانیدند * پس غلامی دیگر روانه نموده او را
 ۱۲ نیز تازیانه زده و بیحرمت کرده نهی دست باز گردانیدند * و باز سیمی فرستاده
 ۱۳ او را نیز به روح ساخته بیرون افکندند * آنکاه صاحب باغ گفت چکنم * پسر
 ۱۴ حبیب خود را میفرسم شاید چون او را بینند احرام خواهند نمود * اما چون

- باغبانان او را دیدند با خود تفکر کنان گفتند این وارث میباشد یبائید او را بکشیم نا
- ۱۵ میراث از آن ما گردد * در حال او را از باغ بیرون افکنده کشند پس صاحب باغ
- ۱۶ بدیشان چه خواهد کرد * او خواهد آمد و باغبانان را هلاک کرده باغ را بدبکران
- ۱۷ خواهد سپرد. پس چون شنیدند گفتند حاشا * بایشان نظر افکنده گفت پس
- معنی این نوشته چیست * سنکی را که معماران رد کردند همان سرزائوبه شده است *
- ۱۸ و هر که بر آن سنگ افتد خورد شود اما اگر آن بر کسی بیفتد او را نرم خواهد
- ۱۹ ساخت * آنکاه رؤسای گفته و کاتبان خواستند که در همان ساعت او را گرفتار
- کنند لیکن از قوم نرسیدند زیرا که دانستند که این مثل را درباره ایشان زده بود *
- ۲۰ و مرافق او بوده جاسوسان فرستادند که خود را صالح مینمودند تا سخنی از او
- ۲۱ گرفته او را بحکم و قدرت والی بپارند * پس از او سؤال نموده گفتند ای استاد
- میدانم که تو براسنی سخن میرانی و تعلم میدهی و از کسی روداری نمبکی بلکه طریق
- ۲۲ خدا را بصدق میآموزی * آبا بر ما جایز هست که جزیه بقیصر بدهیم یا نه * او
- ۲۳ چون مکر ایشانرا درک کرد بدیشان گفت مرا برای چه امتحان میکنید * دبناری بمن
- ۲۴ نشان دهید. صورت و رقمش از کیست. ایشان در جواب گفتند از قیصر است *
- ۲۵ او بایشان گفت پس مال قیصر را بقیصر رد کنید و مال خدا را بخدا * پس چون
- توانستند او را بسخنی در نظر مردم ملزم سازند از جواب او در عجب شده ساکت
- ۲۷ ماندند * و بعضی از صدوقیان که منکر قیامت هستند پیش آمد از وی سؤال
- ۲۸ کرده * گفتند ای استاد موسی برای ما نوشته است که اگر کسیرا برادری که زن
- داشته باشد بمبرد ویی اولاد فوت شود باید برادرش آن زنرا بکبرد نا برای برادر
- ۲۹ خود نسلی آورد * پس هفت برادر بودند که اولی زن گرفته اولاد نا آورده فوت
- ۳۰ شد * بعد دومین آن زنرا گرفته او نیز بی اولاد بمرد * پس سیمین او را گرفت
- ۳۱ و همچنین نا هفتمین و هه فرزند نا آورده مردند * و بعد از هه آن زن نیز وفات
- ۳۲ یافت * پس در قیامت زن کدام يك از ایشان خواهد بود زیرا که هر هفت او را
- ۳۳ داشتند * عینی در جواب ایشان گفت اینای ابن عالم نکاح میکنند و نکاح کرده
- ۳۴ میشوند * لیکن آنانیکه معشوق رسیدن بآن عالم و بقیامت از مردگان شوند نه نکاح
- ۳۵ میکنند و نه نکاح کرده میشوند * زیرا ممکن نیست که دیگر بمیرند از آنچه که مثل

۲۷ فرشتگان و پسران خدا میباشند چونکه پسران قیامت هستند * و اما اینکه مردکان
 برمیخیزند موسی نیز در ذکر بونه نشان داد چنانکه خداوند را خدای ابراهیم
 ۲۸ و خدای اسحق و خدای یعقوب خواند * و حال آنکه خدای مردکان
 ۲۹ نیست بلکه خدای زندگانست زیرا که نزد او زند هستند * پس بعضی از کاتبان
 ۴۰ در جواب گفتند ای اسناذ نیکو کفتی * و بعد از آن هیچکس جرأت آن نداشت که
 ۴۱ از وی سؤال کند * پس بایشان گفت چگونه میگویند که مسیح پسر داود
 ۴۲ است * و خود داود در کتاب زبور میگوید خداوند بخداوند من گفت بدست
 ۴۳ راست من بنشین * نا دشمنان ترا پای انداز تو سازم * پس چون داود اورا
 ۴۴ خداوند میخواند چگونه پسر او میباشد * و چون تمامی قوم میشنیدند بشاکردان
 ۴۵ خود گفت * بهره‌یزد از کاتبانیکه خرائیدن در لباس دراز را می پسندند و سلام
 ۴۷ در بازارها و صدر کنایس و بالا نشستن در ضیافتها را دوست میدارند * و خانه‌های
 بیوه زنان را می بلعند و نماز را بر یاکاری طول میدهند اینها عذاب شدیدتر خواهند
 یافت *

باب بیست و یکم

۱ و نظر کرده دولت‌مندان را دید که هدایای خود را در بیت المال میاندازند *
 ۲ و بیوه زنی فقیر را دید که دو فلس در آنجا انداخت * پس گفت هر آینه بشما میگویم
 ۳ این بیوه فقیر از جمیع آنها بیشتر انداخت * زیرا که همه ایشان از زیادتیی خود
 در هدایای خدا انداختند لیکن این زن از احتیاج خود تمامی معیشت خویش را
 ۴ انداخت * و چون بعضی ذکر هیکل میکردند که بسنکهای خوب و هدایا
 ۵ آراسته شده است گفت * ایامی میآید که از این چیزهائیکه می بینید سنکی برسنکی
 ۶ گذارده نشود مگر اینکه بزیرافکنن خواهد شد * و از او سؤال نموده گفتند ای
 ۷ استاد پس این امور کی واقع میشود و علامت نزدیک شدن اینوقایع چیست *
 ۸ گفت احتیاط کنید که گمراه نشوید زیرا که بسا بنام من آمده خواهند گفت که من
 ۹ هستم و وقت نزدیک است پس از عقب ایشان مروید * و چون اخبار جنگها
 و فسادها را بشنوید مضطرب مشوید زیرا که وقوع این امور اول ضرور است
 ۱۰ لیکن انتهاء در ساعت نیست * پس بایشان گفت قومی با قومی و مملکتی با

- ۱۱ ملکنی مقاومت خواهند کرد * و زلزلهای عظیم در جایها و فحطیها و وباها پدید
 ۱۲ و چیزهای هولناک و علامات بزرگ از آسمان ظاهر خواهد شد * و قبل از اینهمه
 بر شما دست اندازی خواهند کرد و جفا نموده شمارا بکنایس و زندانها خواهند سپرد
 ۱۳ و در حضور سلاطین و حکام بجهت نام من خواهند برد * و این برای شما بشهادت
 ۱۴ خواهد انجامید * پس در دلهای خود قرار دهید که برای حجت آوردن بیشتر
 ۱۵ اندیشه نکنید * زیرا که من شما زبانی و حکمی خواهم داد که همه دشمنان شما با آن
 ۱۶ مقاومت و مباحثه نتوانند نمود * و شما را والدین و برادران و خویشان و دوستان
 ۱۷ نسام خواهند کرد و بعضی از شما را بقتل خواهند رسانید * و جمیع مردم بجهت نام
 ۱۸ من شما را نفرت خواهند کرد * و لکن موی از سر شما کم نخواهد شد * جانهای
 ۱۹ خود را بصبر در بایید * و چون بینید که اورشایم بلشکرها محاصره شده است آنکه^{۲۰}
 ۲۱ بدانید که خرابی آن رسیده است * آنکه هر که در یهودیه باشد بکوهستان فرار کند
 ۲۲ و هر که در شهر باشد بیرون رود و هر که در صحرا بود داخل شهر نشود * زیرا که
 ۲۳ همانست ایام انتقام نا آنچه مکتوب است تمام شود * لیکن وای بر ایستنان و شیر
 دهندگان در آن ایام زیرا تنگی سخت بر روی زمین و غضب بر این قوم حادث
 ۲۴ خواهد شد * و بدم شمشیر خواهند افتاد و در میان جمیع امتها به اسیری خواهند
 ۲۵ رفت و اورشلیم با یمال امتها خواهد شد نا زمانهای امتها بانجام رسد * و در آفتاب
 و ماه و ستارگان علامات خواهد بود و بر زمین تنگی و حیرت از برای امتها روی
 ۲۶ خواهد نمود بسبب شوریدن دریا و امواجش * و دلهای مردم ضعف خواهد کرد
 از خوف و انتظار آن وقایعی که بر ربع مسکون ظاهر میشود زیرا قوای آسمان متزلزل
 ۲۷ خواهد شد * و آنکه پسر انسانرا خواهند دید که برابری سوار شد با قوت
 ۲۸ و جلال عظیم میآید * و چون ابتدای این چیزها بشود راست شد سرهای خود را
 ۲۹ بلند کنید از آنچه که خلاصی شما نزدیکست * و برای ایشان مثلی گفت که درخت
 ۳۰ انجیر و سایر درختانرا ملاحظه نمائید * که چون می بینید شکوفه میکند خود
 ۳۱ میدانید که تابستان نزدیک است * و همچنین شما نیز چون بینید که این امور واقع
 ۳۲ میشود بدانید که ملکوت خدا نزدیک شده است * هر آینه شما میگویم که نا جمیع
 ۳۳ این امور واقع نشود اینفرقه نخواهد گذشت * آسمان و زمین زایل میشود لیکن

۲۴ سخنان من زایل نخواهد شد * پس خود را حفظ کنید مبادا دل‌های شما از برخوردی
 ۲۵ ومستی واندیشه‌های دنیوی سنگین گردد و آن روز ناکهان بر شما آید * زیرا که
 ۲۶ مثل دای بر جمیع سکنه تمام روی زمین خواهد آمد * پس در هر وقت دعا کرده
 بیدار باشید تا شایسته آن شوید که از جمیع این چیزهاییکه بوقوع خواهد پیوست
 ۲۷ نجات یابید و در حضور پسرانسان بایستید * و روزها را در هیکل تعلم میداد
 ۲۸ وشبها بیرون رفته در کوه معروف بزیتون بسر میرد * و هر بامداد قوم نزد وی
 در هیکل می شتافتند تا کلام او را بشنوند *

باب بیست و دوم

۱ و چون عید فطیر که بفعص معروف است نزدیک شد * رؤسای گهنه و کاتبان
 ۲ مترصدی بودند که چگونه او را بقتل رسانند زیرا که از قوم نرسیدند * اما شیطان
 ۴ در یهودای مسی به اغریوطی که از جمله آن دوازده بود داخل گشت * و او
 رفته با رؤسای گهنه و سرداران سپاه گفتگو کرد که چگونه او را بایشان تسلیم کند *
 ۵ ایشان شاد شده با او عهد بستند که تقدی بوی دهند * و او قبول کرده در صدد
 ۷ فرصتی برآمد که او را در بهانی از مردم بایشان تسلیم کند * اما چون روز
 ۸ فطیر که در آن میبایست فصصرا ذبح کنند رسید * بطرس و یوحنا را فرستاده
 ۹ گفت بروید و فصصرا بمجهه ما آماده کنید تا بخوریم * بوی گفتند در کجا بخوای
 ۱۰ مهیا کنیم * ایشانرا گفت اینک هنگامیکه داخل شهر شوید شخصی باسوی آب
 ۱۱ بشما بر میخورد بخانه که او در آید از عقب وی بروید * و بصاحب خانه کوئید
 ۱۲ استاد ترا میگوید مهیا بخانه کجا است تا در آن فصصرا باشاگردان خود بخورم * او بالا
 ۱۴ خانه بزرگ و مفروش بشما نشان خواهد داد در آنجا مهیا سازید * پس رفته
 ۱۴ چنانکه بایشان گفته بود یافتند و فصصرا آماده کردند * و چون وقت رسید با
 ۱۵ دوازده رسول بنشست * و بایشان گفت اشتیاق بی نهایت داشتم که پیش از
 ۱۶ زحمت دیدنم این فصصرا باشا بخورم * زیرا بشما میگویم از این دیگر نمخورم تا
 ۱۷ وقتی که در ملکوت خدا تمام شود * پس پیاله گرفته شکر نمود و گفت اینرا
 ۱۸ بکبرید و در میان خود تقسیم کنید * زیرا بشما میگویم که تا ملکوت خدا نیاید از

- ۱۹ میوه مو دیگر نخواهم نوشید * و نا ترا گفته شکر نمود و باره کرده بایشان داد و گفت این است جسد من که برای شما داده میشود اینرا بیاد من بجا آرید *
- ۲۰ و همچنین بعد از شام پیاله را گرفت و گفت این پیاله عهد جدید است در خون
- ۲۱ من که برای شما ریخته میشود * لیکن اینك دست آن کسیکه مرا تسلیم میکند با
- ۲۲ من در سفره است * زیرا که پسر انسان بر حسب آنچه مقدر است میرود لیکن وای
- ۲۳ بر آنکسیکه او را تسلیم کند * آنکاه از یکدیگر شروع کردند به پرسیدن که
- ۲۴ کدام يك از ایشان باشد که اینکار بکند * و در میان ایشان نزاعی نیز افتاد که کدام
- ۲۵ يك از ایشان بزرگتر میباشد * آنکاه بایشان گفت سلاطین اُمّتها بر ایشان
- ۲۶ سروری میکنند و حکام خود را ولی نعمت میخوانند * لیکن شما چنین مباشید
- ۲۷ بلکه بزرگتر از شما مثل کوچتر باشد و پیشوا چون خادم * زیرا کدام يك بزرگتر است آنکه بغذا نشیند یا آنکه خدمت کند آیا نیست آنکه نشسته است
- ۲۸ لیکن من در میان شما چون خادم هستم * و شما کسانی میباشد که در امتحانهای
- ۲۹ من با من سر بردید * و من ملکوتی برای شما قرار میدهم چنانکه پدرم برای من
- ۳۰ مقرر فرمود * تا در ملکوت من از خوان من بخورید و بنوشید و بر کرسیها
- ۳۱ نشسته بر دوازده سبط اسرائیل داوری کنید * پس خداوند گفت ای شمعون
- ۳۲ ای شمعون اینك شیطان خواست شما را چون گندم غربال کند * لیکن من
- برای تو دعا کردم تا امانت تلف نشود و هنگامیکه تو بازگشت کنی برادران خود را
- ۳۳ استوار نما * بوی گفت ایخداوند حاضریم که با تو بروم حتی در زندان و در موت *
- ۳۴ گفت ترا میگویم ای بطرس امروز خروس بانك زده باشد که سه مرتبه انکار
- ۳۵ خواهی کرد که مرا نمیشناسی * و بایشان گفت هنگامیکه شما را بی کیسه و توشه دادن
- ۳۶ و کفش فرستادم هیچ چیز محتاج شدیده گفتند هیچ * پس بایشان گفت لیکن الان
- هر که کیسه دارد آنرا بردارد و همچنین توشه دانرا و کسیکه شمشیر ندارد جامه خود
- ۳۷ را فروخته آنرا ببرد * زیرا شما میگویم که این نوشته در من میباشد بانجام رسید یعنی
- ۳۸ با کناهکاران محسوب شد زیرا هر چه در خصوص من است انقضاء دارد * گفتند
- ۳۹ ایخداوند اینك دو شمشیر * بایشان گفت کافیت * و بر حسب عادت
- ۴۰ بیرونش بکوه زیتون رفت و شاگردانش از عقب او رفتند * و چون بانوضع رسید

- ۴۱ بایشان گفت دعا کنید تا در امتحان نیفتید * و از ایشان بمسافت پرتاب سنگی
- ۴۲ دور شد بزانو درآمد و دعا کرده گفت * ای پدر اگر بخوای ابن پپاله را از
- ۴۳ من بگردان لیکن نه بخواهی من بلکه باراده نو * و فرشته از آسمان بر او ظاهر شد
- ۴۴ اورا تقویت مینمود * پس بمجاهد افتاده بسی بلیغتر دعا کرد چنانکه عرق او مثل
- ۴۵ قطرات خون بود که بر زمین میریخت * پس از دعا برخاسته نزد شاگردان
- ۴۶ خود آمد ایشانرا از حزن در خواب یافت * بایشان گفت برای چه در خواب
- ۴۷ هستید * برخاسته دعا کنید تا در امتحان نیفتید * و سخن هنوز بر زبانش بود که
- ناگاه جمعی آمدند و یکی از آن دوازده که یهودا نام داشت برد بکران سبقت
- ۴۸ جست نزد عیسی آمد تا اورا بیوسد * و عیسی بدو گفت ای یهودا آیا بیوسه پسر
- ۴۹ انسانرا تسلیم میکنی * رفقای چون دیدند که چه میشود عرض کردند خداوند ا
- ۵۰ بشمشیر بزنیم * و یکی از ایشان غلام رئیس گهنه رازده کوش راست اورا از تن
- ۵۱ جدا کرد * عیسی متوجه شد گفت تا باین بگذارید و کوش اورا لمس نموده شفا
- ۵۲ داد * پس عیسی به رؤسای گهنه و سرداران سپاه هیکل و مشایخی که نزد او آمد
- ۵۳ بودند گفت گویا بر دزد با شمشیرها و چوبها بیرون آمدید * و قتی که هر روزه در
- هیکل با شما میبودم دست بر من دراز نکردید لیکن اینست ساعت شما و قدرت
- ۵۴ ظلمت * پس اورا گرفته بردند و بسرای رئیس گهنه آوردند و بطرس
- ۵۵ از دور از غیب میآمد * و چون در میان ایوان آتش افروخته گردش نشسته بودند
- ۵۶ طرس در میان ایشان بنشست * آنگاه کنیزکی چون اورا در روشنی آتش
- ۵۷ نشسته دید بر او چشم دوخته گفت این شخص هم با او میبود * او ویرا انکار
- ۵۸ کرده گفت ای زن اورا نمی شناسم * بعد از زمانی دیگری اورا دید گفت تو از
- ۵۹ اینها هستی * طرس گفت ای مرد من نیستم * و چون نغمینا یکساعت گذشت
- یکی دیگر با ناکید گفت بلاشک این شخص از رفقای او است زیرا که جلیلی هم
- ۶۰ هست * طرس گفت ای مرد نمیدانم چه میکنی * در همان ساعت که اینرا میگفت
- ۶۱ خروس بانك زد * آنگاه خداوند روگردانید به طرس نظر افکند پس طرس
- آنکلامی را که خداوند بوی گفته بود بخاطر آورد که قبل از بانك زدن خروس
- ۶۲ سه مرتبه مرا انکار خواهی کرد * پس طرس بیرون رفته زار زار بگریست *

۶۴ وکسانیکه عیسی را گرفته بودند اورا نازبانه زده استهزاء نمودند * وچشم اورا بسته طپانچه بر رویش زدند واز وی سؤال کرده گفتند نبوت کن * که نرا زده است *
 ۶۵ و بسیار کفر دیگر بوی گفتند * و چون روز شد اهل شورای قوم یعنی رؤسای
 ۶۷ کهنه و کاتبان فراهم آمد در مجلس خود اورا آورده * گفتند اگر تو مسیح هستی
 ۶۸ بما بگو * او بایشان گفت اگر بشما گویم مرا تصدیق نخواهید کرد * و اگر از شما سؤال کنم
 ۶۹ جواب ندهید و مرا رها نمیکنید * لیکن بعد از این پسر انسان بطرف راست قوت
 ۷۰ خدا خواهد نشست * همه گفتند پس نو پسر خدا هستی * او بایشان گفت شما میگوئید
 ۷۱ که من هستم * گفتند دیگر ما را چه حاجت شهادتست زیرا خود از زبانش شنیدیم *

باب بیست و سیم

۱ پس تمام جماعت ایشان برخاسته اورا نزد پیلطس بردند * و شکایت براو
 آغاز نموده گفتند این شخص را یافته ایم که قوم را کراه میکند و از جزیه دادن بیبصر
 ۲ منع مینماید و میگوید که خود مسیح و پادشاه است * پس پیلطس از او پرسید
 ۴ گفت آیا نو پادشاه یهود هستی * او در جواب وی گفت تو میگوئی * آنکاه
 پیلطس بر رؤسای کهنه و جمیع قوم گفت که در این شخص هیچ عیبی نمیابم *
 ۵ ایشان شدت نموده گفتند که قوم را مبشوراند و در تمام یهودیه از جلیل گرفته
 ۶ تا باینجا تعلم میدهد * چون پیلطس نام جلیل را شنید پرسید که آیا این مرد جلیلی
 ۷ است * و چون مطلع شد که از ولایت هیرودیس است اورا نزد وی فرستاد
 ۸ چونکه هیرودیس در آن ایام در اورشلیم بود * اما هیرودیس چون عیسی را دید
 بغایت شاد گردید زیرا که مدت مدیدی بود میخواست اورا به بیند چونکه شهرت
 ۹ اورا بسیار شنیده بود و مترصد میبود که معجزه از او بیند * پس چیزهای بسیار از
 ۱۰ وی پرسید لیکن او بوی هیچ جواب نداد * و رؤسای کهنه و کاتبان حاضر شد
 بشدت تمام بروی شکایت مینمودند * پس هیرودیس با لشکریان خود اورا
 ۱۱ افتضاح نموده و استهزاء کرده لباس فاخر براو پوشانید و نزد پیلطس اورا باز
 ۱۲ فرستاد * و در همانروز پیلطس و هیرودیس با یکدیگر مصالحه کردند زیرا قبل
 ۱۳ از آن در میانشان عداوتی بود * پس پیلطس رؤسای کهنه و سرداران

- ۱۴ وقوم را خواند * بایشان گفت این مرد را نزد من آورید که قوم را می‌شوراند
الحال من او را در حضور شما امتحان کردم و از آنچه بر او ادعا می‌کنید اثری
- ۱۵ نیافتم * و نه هیروдіس هم زیرا که شما نزد او فرستادم و اینک هیچ عمل مستوجب
- ۱۶ قتل از او صادر نشده است * پس او را تنبیه نموده رها خواهم کرد * زیرا او را
- ۱۷ لازم بود که هر عیدی کسیرا برای ایشان آزاد کند * آنکاه همه فریاد کرده گفتند
- ۱۸ او را هلاک کن و برآبازا را برای ما رها فرما * و او شخصی بود که بسبب شورش
- ۱۹ و قتلیکه در شهر واقع شده بود در زندان افکنده شده بود * باز پیلاتس ندا کرده
- ۲۰ خواست که عیسی را رها کند * لیکن ایشان فریاد زده گفتند او را مصلوب کن
- ۲۱ مصلوب کن * بارسیم بایشان گفت چرا چه بدی کرده است من در او هیچ علة
- ۲۲ قتل نیافتم پس او را نادید کرده رها می‌کنم * اما ایشان بصداهای بلند مبالغه
- نموده خواستند که مصلوب شود و آوازه‌ای ایشان و رؤسای گهنة غالب آمد *
- ۲۴ پس پیلاتس فرمود که بر حسب خواهش ایشان بشود * و آنکسرا که بسبب
- ۲۵ شورش و قتل در زندان حبس بود که خواستند رها کرد و عیسی را بخواهش
- ۲۶ ایشان سپرد * و چون او را می‌بردند شمعون قبروانیرا که از صحرا می‌آمد مجبور
- ۲۷ ساخته صلیب را بر او گذاردند تا از عقب عیسی برود * و گروهی بسیار از قوم
- ۲۸ و زنانیکه سینه می‌زدند و برای او ماتم می‌کردند در عقب او افتادند * آنکاه عیسی
- بسوی آن زنان روی کردانید گفت ای دختران اورشلیم برای من گریه نکنید
- ۲۹ بلکه بجهت خود و اولاد خود ماتم کنید * زیرا اینک ایامی می‌آید که در آنها
- خواهند گفت خوشحال نازادگان و رحماتیکه بار نیاروند و پستانهاتیکه شیر
- ۳۰ ندادند * و در آنهنگام بگوها خواهند گفت که بر ما بیفتید و به نلها که ما را
- ۳۱ پنهان کنید * زیرا اگر اینکارها را بچوب نر کردند بچوب خشک چه خواهد
- ۳۲ شد * و دو نفر دیگر را که خطاکار بودند نیز آوردند تا ایشانرا با او بکشند *
- ۳۳ و چون موضعی که آنرا کاسه سر می‌گویند رسیدند او را در آنجا با آن دو خطاکار
- ۳۴ یکی بر طرف راست و دیگری بر چپ او مصلوب کردند * عیسی گفت ای پدر
- اینهارا یا مرز زیرا که نمیدانند چه میکنند پس جامه‌های او را تقسیم کردند و قرعه
- ۳۵ افکندند * و گروهی بتاشا ایستاده بودند و بزرگان نیز نمسخرگان با ایشان می‌گفتند

ديكرانرا نجات داد پس اكر اومسح وبر كرده خدا ميپايد خود را بر هاند *
 ۲۶ و سپاهيان نيز او را اسنهزاء ميكردند و آمد او را سر كه ميدادند * و ميكفتند اكر
 ۲۷ تو پادشاه يهود هستي خود را نجات ده * و بر سر او نقصير نامه نوشتند بخط يوناني
 ۲۸ و رومي و عبراني كه اين است پادشاه يهود * و يكي از آن دو خطاكار مصلوب
 ۴۰ بروي كفر گفت كه اكر نو مسيح هستي خود را و ما را برهان * اما آن ديگري
 جواب داده او را نهيب كرد و گفت مكرنواز خدا ني نرسی چونكه تو نيز زير
 ۴۱ هيمن حكمي * و اما ما به انصاف چونكه جزاي اعمال خود را يافته ايم ليكن اين
 ۴۲ شخص هيچكار بيجا نكرده است * پس بعيسي گفت بخداوند مرا ياد آور هنگاميكه
 ۴۳ ملكوت خود آئي * عيسي بوي گفت هراينه بتوي كوم امروز با من در فردوس
 ۴۴ خواهي بود * و تخميناً از ساعت ششم تا ساعت نهم ظلمت تمام روي زمين را فرو
 ۴۵ گرفت * و خورشيد تاريك گشت و پرده قدس از ميان بشكافت * و عيسي با آواز
 بلند صدا زده گفت اي پدر بدستهاي نور روح خود را مبسپارم اينرا بكفت و جانرا
 ۴۷ تسليم نمود * اما يوزيايي چون اين ماجرا را ديد خدا را تعجب کرده گفت در
 ۴۸ حقيقت اين مرد صالح بود * و نمائي گروه كه براي اين تماشا جمع شده بودند چون
 ۴۹ اين وقايع را ديدند سينه زنان برگشتند * و جميع آشنايان او از دور ايستاده بودند
 ۵۰ با زنانيكه از جليل او را متابعت کرده بودند تا اين امور را به پند * و اينك
 ۵۱ يوسف نامي از اهل شوري كه مرد نيكو و صالح بود * كه در راي و عمل ايشان
 مشاركت نداشت و از اهل رايه بلدي از بلاد يهود بود و انتظار ملكوت خدا را
 ۵۲ ميكشيد * نزديك پيلاطس آمد جسد عيسي را طلب نمود * پس آنرا پائين
 آورده در كتان پيچيد و در قبري كه از سنگ تراشيد بود و هيچكس ابتدا در آن
 ۵۳ دفن نشده بود سپرد * و آن روز تهيه بود و سبت نزديك ميشد * و زنانيكه در
 عقب او از جليل آمد بودند از بي او رفتند و قبر و چگونگي گذاشته شدن
 ۵۶ بدن او را ديدند * پس برگشته حنوط و عطريات مهيا ساختند و روز سبت را
 بحسب حكم آرام گرفتند *

باب بيست و چهارم

۱ پس در روز اول هفته هنگام سپيد صبح حنوطي را كه درست کرده بودند با

- ۲ خود برداشته بسر قبر آمدند و بعضی دیگران همراه ایشان * و سنک را از سر قبر
 غلطانید دیدند * چون داخل شدند جسد خداوند عیسی را نیافتند * و واقع
 شد هنگامیکه ایشان از این امر متحیر بودند که ناگاه دو مرد در لباس درخشان
 ۵ نزد ایشان بایستادند * و چون نرسان شد سرهای خود را بسوی زمین افکند
 ۶ بودند بایشان گفتند چرا زن را از میان مردکان مبطلید * در اینجا نیست بلکه
 برخاسته است * ییاد آورید که چگونه و قتیکه در جلیل بود شما را خبر داده *
 ۷ گفت ضروریست که بسر انسان بدست مردم گناهکار تسلیم شده مصلوب گردد
 ۸ و روز سیم برخیزد * پس سخنان او را بخاطر آوردند * و از سر قبر برگشته آن
 ۱۰ بازده و دیگران را از همه این امور مطلع ساختند * و مریم مجدلیه و یونا و مریم مادر
 ۱۱ یعقوب و دیگر رفقای ایشان بودند که رسولان را از این چیزها مطلع ساختند * لیکن
 ۱۲ سخنان زنان را هذیان پنداشته باور نکردند * اما بطرس برخاسته دوان دوان
 بسوی قبر رفت و خم شد گفترا تنها گذاشته دید و از این ماجرا در عجب شد
 ۱۳ بخانه خود رفت * و اینک در همان روز دو نفر از ایشان میرفتند بسوی قریه
 ۱۴ که از اورشلیم بمسافت شصت تیر پرتاب دور بود و عمواس نام داشت * و با یک
 ۱۵ دیگر از نام اینوفای گفتگو میکردند * و چون ایشان در مکالمه و مباحثه میبودند
 ۱۶ ناگاه خود عیسی نزدیک شد با ایشان همراه شد * ولی چشمان ایشان بسته شد
 ۱۷ تا او را نشناسند * او بایشان گفت چه حرفها است که با یکدیگر میزنید و راه را
 ۱۸ بگدورت میپیماید * یکی که کلیوپاس نام داشت در جواب وی گفت مکتونو در
 اورشلیم غریب و تنها هستی و از آنچه در این ایام در اینجا واقع شد واقف نیستی *
 ۱۹ بایشان گفت چه چیز است گفتندش درباره عیسی ناصری که مردی بود نبی
 ۲۰ و قادر در فعل و قول در حضور خدا و نام قوم * و چگونه رؤسای کهنه و حکام
 ۲۱ ما او را بقتل قتل سپردند و او را مصلوب ساختند * اما ما امیدوار بودیم که
 همینست آنکه میباید اسرائیل را نجات دهد و علاوه بر این هم امروز از وقوع این
 ۲۲ امور روز سیم است * و بعضی از زنان ما هم ما را بحیرت انداختند که بامدادان
 ۲۳ نزد قبر رفتند * و جسد او را نیافته آمدند و گفتند که فرشتگان را در رویا دیدیم که
 ۲۴ گفتند او زنده شده است * و جمعی از رفقای ما بسر قبر رفته آنچنانکه زنان گفته

- ٢٥ بودند يافتند ليكن اورا نديدند * و بايشان گفت اي پنهان وسست دلان از
- ٢٦ ايمان آوردن بآنچه انبيا گفته اند * آيا نميبايست كه مسيح اين زحمت را بيند تا
- ٢٧ به جلال خود برسد * پس از موسى وساثر انبيا شروع کرده اخبار خود را
- ٢٨ در تمام كتب براي ايشان شرح فرمود * و چون بآن دهی كه عازم آن بودند
- ٢٩ رسيدند اوقصد نمود كه دورتر رود * و ايشان الحاح كرده گفتند كه با ما باش
- چونكه شب نزديك است و روز بآخر رسيد پس داخل كنند با ايشان توقف
- ٣٠ نمود * و چون با ايشان نشسته بود نانرا كرفته بركت داد و باره كرده بايشان داد *
- ٣١ كه ناگاه چشمانشان باز شد اورا شناختند و در ساعت از ايشان غايب شد *
- ٣٢ پس با يكديگر گفتند آيا دل در درون ما نميسوخت و فتيكه در راه با ما نكلم
- ٣٣ مينمود و كتب را بجهت ما تفسير ميكرد * و در آن ساعت برخاسته باورشلم مراجعت
- ٣٤ كردند و آن يازده را يافتند كه با رفقای خود جمع شده * ميگفتند خداوند در
- ٣٥ حقيقت برخاسته و بشمعون ظاهر شده است * و آن دو نفر نيز از سرگذشت راه
- ٣٦ و كيفيت شناختن او هنگام پاره كردن نان خبر دادند * و ايشان در اين گفتگو
- ميبودند كه ناگاه عيسى خود درميان ايشان ايستاده بايشان گفت سلام بر شما باد *
- ٣٧ اما ايشان لرزان و ترسان شده كان بردند كه روحی ميبينند * بايشان گفت چرا
- ٣٨ مضطرب شديد و براهي در دلهاي شما شبهات روي ميدهد * دستها و بياهايم را
- ملاحظه كنيد كه من خود هستم و دست بر من گذارده به بينيد زيرا كه روح
- ٤٠ گوشت و استخوان ندارد چنانكه مينكريد كه در من است * اينرا گفت و دستها
- ٤١ و بياهاي خود را بدیشان نشان داد * و چون ايشان هنوز از خوشي تصديق نكرده
- ٤٢ در عجب مانده بودند بايشان گفت چيز خوراكي در اینجا داريد * پس قدری از
- ٤٣ ماهی بريان و از شانهٔ عسل بوی دادند * پس آنرا كرفته پيش ايشان بخورد *
- ٤٤ و بايشان گفت هيمن است سخنانی كه وقتی با شما بودم گفتم ضرور بست كه آنچه در
- ٤٥ نورأ موسى و صحف انبيا و زبور دربارهٔ من مكتوب است بانجام رسد * و در
- ٤٦ آنوقت ذهن ايشانرا روشن كرد تا كتب را بفهمند * و بايشان گفت بر هيمن
- منوال مكتوب است و بدينطور سزاوار بود كه مسيح زحمت كند و روز بم
- ٤٧ از مردكان برخيزد * و از اورشلم شروع كرده موعظه بتوبه و آمرزش كاهان

۴۸ در ره امنها بنام او کرده شود * و شما شاهد برین امور هسید * و اینک من
 ۴۹ موعود پدر خود را بر شما میفرستم پس شما در شهر اورشلیم بمانید تا وقتی که بقوت از
 ۵۰ اعلی آراسته شوید * پس ایشانرا بیرون از شهر تا بیت عنیا برد و دستهای خود را
 ۵۱ بلند کرده ایشانرا برکت داد * و چنین شد که در حین برکت دادن ایشان از
 ۵۲ ایشان جدا گشته بسوی آسمان بالا برده شد * پس او را پرستش کرده با خوشی عظیم
 ۵۳ بسوی اورشلیم برگشتند * و پیوسته در هیکل مانده خدا را حمد و سپاس میکردند *

امین

انجیل یوحنا

باب اول

- ۱ در ابتداء کلمه بود و کلمه نزد خدا بود و کلمه خدا بود * همان در ابتداء نزد
- ۲ خدا بود * همه چیز بواسطه او آفرید شد و بغير از او چیزی از موجودات وجود
- ۳ نیافت * در او حیات بود و حیات نور انسان بود * و نور در تاریکی میدرخشد
- ۴ و تاریکی آنرا در نیافت * شخصی از جانب خدا فرستاده شد که اسمش یحیی
- ۵ بود * او برای شهادت آمد تا بر نور شهادت دهد تا همه بوسیله او ایمان آورند *
- ۶ او آن نور نبود بلکه آمد تا بر نور شهادت دهد * آن نور حقیقی بود که هر انسانرا
- ۷ منور می کرداند و در جهان آمدنی بود * او در جهان بود و جهان بواسطه او
- ۸ آفرید شد و جهان او را نشناخت * بنزد خاصان خود آمد و خاصانش او را
- ۹ نپذیرفتند * و اما بآن کسانی که او را قبول کردند قدرت داد تا فرزندان خدا
- ۱۰ کردند یعنی بهر که با اسم او ایمان آورد * که نه از خون و نه از خواهش جسد و نه
- ۱۱ از خواهش مردم بلکه از خدا تولد یافتند * و کلمه جسم گردید و میان ما ساکن
- ۱۲ شد بر از فیض و راستی و جلال او را دیدیم جلالی شایسته پسر یکانه پدر * و یحیی
- ۱۳ بر او شهادت داد و ندا کرده میگفت اینست آنکه در باره او گفتم آنکه بعد از
- ۱۴ من میآید پس از من شد است زیرا که بر من مقدم بود * و از پری او جمیع ما
- ۱۵ بهیچ یافتم و فیض جمیع فیض * زیرا شریعت بوسیله موسی عطا شد اما فیض
- ۱۶ و راستی بوسیله عیسی مسیح رسید * خدا را هرگز کسی ندید است پسر یکانه که در
- ۱۷ آغوش پدر است همان او را ظاهر کرد * و این است شهادت یحیی در وقتیکه
- ۱۸ یهودیان از اورشلیم کاهنان و لاویانرا فرستادند تا از او سؤال کنند که تو کیستی *
- ۱۹ که معترف شد و انکار نمود بلکه اقرار کرد که من مسیح نیستم * آنگاه از او سؤال

کردند پس چه . آيا تو الياس هستی گفت نيستم . آيا تو آن نبي هستی جواب داد
 ۲۳ که ني * آنگاه بدو گفتند پس کيستی تا بآن کسانیکه ما را فرستادند جواب بريم .
 ۲۴ درباره خود چه ميگوئي * گفت من صدای ندا کننده در يابانم که راه خداوند را
 ۲۵ راست کنيد چنانکه اشعياء نبي گفت * و فرستادگان از فرسيان بودند *
 ۲۶ پس از او سؤال کرده گفتند اگر تو مسيح والياس و آن نبي نيتی هستی پس برای چه
 ۲۷ تعيد میدهی * بجهی در جواب ایشان گفت من باب تعيد میدهی و در میان شما
 ۲۸ کسی ايستاده است که شما او را نميشناسيد * و او آنستکه بعد از من میآید اما پیش
 ۲۹ عبیره که آن طرف اُرژن است در جائیکه بجهی تعيد میداد واقع گشت * و در
 فردای آن روز بجهی عیسی را دید که بجانب او میآید پس گفت اينك برّه خدا که
 ۳۰ گاه جهانرا بر میدارد * اين است آنکه من در باره او گفتم که مردی بعد از من
 ۳۱ میآید که پیش از من شده است زیرا که بر من مقدم بود * و من او را نشناختم لیکن
 ۳۲ تا او با سرائیل ظاهر گردد برای همین من آمد باب تعيد میدادم * پس بجهی
 شهادت داده گفت روح را دیدم که مثل کبوتری از آسمان نازل شده بر او قرار
 ۳۳ گرفت * و من او را نشناختم لیکن او که مرا فرستاد تا باب تعيد دهم همان بن
 گفت بر هر کس بینی که روح نازل شده بر او قرار گرفت همانست او که بروح
 ۳۴ القدس تعيد میدهد * و من ديك شهادت میدهم که اينست پسر خدا *
 ۳۵ و در روز بعد نیز بجهی با دو نفر از شاگردان خود ايستاده بود * ناگاه عیسی را
 ۳۶ دید که راه ميرود و گفت اينك برّه خدا * و چون آن دو شاگرد کلام او را
 ۳۷ شنيدند از پی عیسی روانه شدند * پس عیسی روی کرد اينك آن دو نفر را دید که
 ۳۸ از عقب میآیند . بدیشان گفت * چه میخواهيد بدو گفتند ربي يعنی ای معلم در کجا
 ۳۹ منزل مینائی * بدیشان گفت بپائيد و به بينيد آنگاه آمد دیدند که کجا منزل دارد
 ۴۰ و آن روز را نزد او ماندند و قریب بساعت دهم بود * و یکی از آن دو که سخن
 ۴۱ بجهی را شنید پیروئ او نمودند انديرياس برادر شمعون بطرس بود * و اوّل برادر
 خود شمعون را یافته باو گفت مسعرا که ترجمه آن گريشس است يافتيم و چون
 او را نزد عیسی آورد عیسی بدو نكريسته گفت تو شمعون پسر یونا هستی و اکنون

۴۳ کیفا خواند خواهی شد که ترجمه آن بطرس است * بامدادان چون عیسی خواست بسوی جلیل روانه شود فیلیس را یافته بدو گفت از عقب من بیا *
 ۴۴ و فیلیس از بیت صیدا از شهر اندریاس و بطرس بود * فیلیس تنائیل را یافته
 ۴۵ بدو گفت آنکسی را که موسی در توراۃ و انبیاء مذکور داشته اند یافته ام که عیسی
 ۴۶ پسر یوسف ناصری است * تنائیل بدو گفت مگر میشود که از ناصر چیزی
 ۴۷ خوب پیدا شود فیلیس بدو گفت بیا و بین * و عیسی چون دید که تنائیل بسوی
 ۴۸ او میآید در باره او گفت اینک اسرائیلی حقیقی که در او مکرری نیست * تنائیل
 بدو گفت مرا از کجا میشناسی . عیسی در جواب وی گفت قبل از آنکه فیلیس ترا
 ۴۹ دعوت کند در حنیکه زیر درخت انجیر بودی ترا دیدم * تنائیل در جواب او
 ۵۰ گفت ای استاد تو پسر خدائی . نو پادشاه اسرائیل هستی * عیسی در جواب او
 گفت آیا از اینکه بنوگتم که ترا زیر درخت انجیر دیدم ایمان آوردی . بعد از این
 ۵۱ چیزهای بزرگتر از این خواهی دید * پس بدو گفت آمین آمین بشما میگویم که از
 کنون آسمانرا کشاده و فرشتگان خدا را که بر پسر انسان صعود و نزول میکنند
 خواهید دید *

باب دوم

۱ و در روز سیم در فنانای جلیل عروسی بود و مادر عیسی در آنجا بود * و عیسی
 ۲ و شاگردانش را نیز بعروسی دعوت کردند * و چون شراب تمام شد مادر عیسی
 ۳ بدو گفت شراب ندارند * عیسی بوی گفت ای زن مرا با تو چه کار است .
 ۴ ساعت من هنوز نرسیده است * مادرش بنوکران گفت هر چه بشما گوید بکنید *
 ۵ و در آنجا شش قدح سنگی بر حسب نظایر یهود نهاده بودند که هر يك كنجایش
 ۶ دو یا سه گیل داشت * عیسی بدیشان گفت قدهارا از آب پر کنید و آنهارا
 ۷ لبریز کردند * پس بدیشان گفت الآن بر دارید و بتزد رئیس مجلس ببرید پس
 ۸ بردند * و چون رئیس مجلس آن آب را که شراب کردید بود بمجشید و ندانست
 ۹ که از کجا است لیکن نوکرانیکه آبرآ کشید بودند میدانستند رئیس مجلس داماد را
 ۱۰ مخاطب ساخته بدو گفت * هر کسی شراب خویرا اوّل میآورد و چون مست
 ۱۱ شدند بدتر از آن لیکن تو شراب خوب را تا حال نگاه داشتی * و این ابتدای

مهمیزانست که از عیسی در فانای جلیل صادر گشت و جلال خود را ظاهر کرد
 ۱۲ و شاکردانش باو ایمان آوردند * و بعد از آن او با مادر و برادران و شاکردان
 ۱۳ خود بکفرناحوم آمد و در آنجا ایامی کم ماندند * و چون عید فصح یهود
 ۱۴ نزدیک بود عیسی باورشلم رفت * و در هیکل فروشندگان گاو و کوسفند و گبوتر
 ۱۵ و صرافانرا نشسته یافت * پس نازایانه از ریمان ساخته همه را از هیکل بیرون
 نمودم کوسفندان و کواثران و نفود صرافانرا ریخت و تختهای ایشانرا و از کون ساخت *
 ۱۶ و به گبوتر فروشان گفت اینهارا از اینجا بیرون برید و خانه پدر مرا خانه تجارت
 ۱۷ مسازید * آنکاه شاکردان اورا یاد آمد که مکتوبست غیرت خانه نو مرا خورده
 ۱۸ است * پس یهودیان روی باو آورده گفتند با چه علامت می نمائی که اینکارهارا
 ۱۹ میکنی * عیسی در جواب ایشان گفت این قدس را خراب کنید که پیر سه روز
 ۲۰ آنرا برپا خواهم نمود * آنکاه یهودیان گفتند در عرصه چهل و شش سال این
 ۲۱ قدس را بنا نموده اند آیا تو در سه روز آنرا برپا میکنی * لیکن او در باره قدس
 ۲۲ جسد خود سخن میگفت * پس وقتی که از مردگان برخاست شاکردانش را بخاطر
 آمد که اینرا بدیشان گفته بود آنکاه بکتاب و بکلای که عیسی گفته بود ایمان
 ۲۳ آوردند * و هنگامی که در عید فصح در اورشلم بود بسیاری چون مهمیزانرا که از
 ۲۴ او صادر میکشت دیدند با هم او ایمان آوردند * لیکن عیسی خویشانرا بدیشان
 ۲۵ مؤتین ساخت زیرا که او همه را میشناخت * و از آنجا که احتیاج نداشت که کسی
 در باره انسان شهادت دهد زیرا خود آنچه در انسان بود میدانست *

باب سیم

۱ و شخصی از فریسیان بنفودیموس نام از رؤسای یهود بود * او در شب نزد عیسی
 آمد بوی گفت ای استاد میدانم که تو معلم هستی که از جانب خدا آمدی زیرا هیچ
 ۲ کس نمیتواند مهمیزانرا که تو میمائی بنماید جز اینکه خدا با وی باشد * عیسی در
 جواب او گفت آمین آمین بتو میگویم اگر کسی از سرنو مولود نشود ملکوت
 ۳ خدا را نمیتواند دید * بنفودیموس بدو گفت چگونه ممکنست که انسانی که پیر شده
 ۴ باشد مولود گردد آیا میشود که بار دیگر داخل شکم مادر گشته موبود شود *

- ۵ عیسی در جواب گفت آمین آمین بتو میگویم اگر کسی از آب و روح مولود نکرد
- ۶ ممکن نیست که داخل ملکوت خدا شود * آنچه از جسم مولود شد جسم است
- ۷ و آنچه از روح مولود گشت روح است * عجب مدار که بتو گفتم باید شما از سر نو
- ۸ مولود کردید * باد هر جا که میخواید میوزد و صدای آنرا میشنوی لیکن نمیدانی
- ۹ از کجا میآید و بجای میبرد همین است هر که از روح مولود گردد * نفوذیموس
- ۱۰ در جواب وی گفت چگونه ممکن است که چنین شود * عیسی در جواب وی
- ۱۱ گفت آیا تو معلم اسرائیل هستی و اینرا نمیدانی * آمین آمین بتو میگویم آنچه میدانم
- ۱۲ میگویم و آنچه دیدم ام شهادت می دهم و شهادت مارا قبول نمیکند * چون
- شمارا از امور زمینی سخن گفتم باور نکردید پس هرگاه به امور آسمانی با شما سخن رانم
- ۱۳ چگونه تصدیق خواهید نمود * و کسی با سامن بالا نرفت مگر آنکس که از آسمان
- ۱۴ پائین آمد یعنی پسر انسان که در آسمانست * و همچنانکه موسی مار را در بیابان بلند
- ۱۵ نمود همین پسر انسان نیز باید بلند کرده شود * تا هر که باو ایمان آورد هلاک
- ۱۶ نکند بلکه حیات جاودانی یابد * زیرا خدا جهانرا اینقدر رحمت نمود که پسر
- یکانه خود را داد تا هر که بر او ایمان آورد هلاک نکند بلکه حیات جاودانی یابد *
- ۱۷ زیرا خدا پسر خود را در جهان نفرستاد تا بر جهان داوری کند بلکه تا بوسیله او
- ۱۸ جهان نجات یابد * آنکه باو ایمان آورد بر او حکم نشود اما هر که ایمان نیاورد آن
- ۱۹ بر او حکم شده است بجهت آنکه باسم پسر یکانه خدا ایمان نیاورده * و حکم این
- است که نور در جهان آمد و مردم ظلمت را بیشتر از نور دوست داشتند از آنجا
- ۲۰ که اعمال ایشان بد است * زیرا هر که عمل بد میکند روشنی را دشمن دارد و پیش
- ۲۱ روشنی نمیآید مبدا اعمال او توبیخ شود * ولیکن کسیکه بر راستی عمل میکند پیش
- روشنی میآید تا آنکه اعمال او هویدا گردد که در خدا کرده شده است *
- ۲۲ و بعد از آن عیسی با شاگردان خود بزمین یهودیه آمد و با ایشان در آنجا بسر
- ۲۳ برده تعید میداد * و یکی نیز در عینون نزدیک سلیم تعید میداد زیرا که در آنجا
- ۲۴ آب بسیار بود و مردم میآمدند و تعید میکردند * چونکه بجای هنوز در زندان
- ۲۵ حبس نشده بود * آنگاه در خصوص تطهیر در میان شاگردان بجای و یهودیان
- ۲۶ مباحثه شد * پس بنزد بجای آمد باو گفتند ای استاد آن شخصیکه با تو در آنطرف

اُزْدَر بود و تو برای او شهادت دادی اکنون او تعید میدهد و همه نزد او
 ۲۷ میآیند * بجایی در جواب گفت هیچکس چیزی نمیتواند یافت مگر آنکه از آسمان
 ۲۸ بدو داده شود * شما خود بر من شاهد هستید که گفتن من مسیح نیستم بلکه پیش روی
 ۲۹ او فرستاده شدم * کسی که عروس دارد داماد است اما دوست داماد که ایستاده
 آواز او را میشنود از آواز داماد بسیار خوشنود میکرد پس این خوشی من کامل
 ۳۰ گردید * میباشد که او افزوده شود و من ناقص گردم * او که از بالا میآید بالای
 ۳۱ هم است و آنکه از زمین است زمینی است و از زمین نکل می کند اما او که از
 ۳۲ آسمان میآید بالای هم است * و آنچه را دید و شنید بآن شهادت میدهد و هیچکس
 ۳۳ شهادت او را قبول نمیکند * و کسی که شهادت او را قبول کرد مهر کرده است بر
 ۳۴ اینکه خدا راست است * زیرا آنکسی را که خدا فرستاد بکلام خدا نکل مینماید
 ۳۵ چونکه خدا روح را بپزان عطا نمیکند * پدر پسر را محبت مینماید و همه چیز را
 ۳۶ بدست او سپرده است * آنکه به پسر ایمان آورده باشد حیات جاودانی دارد
 و آنکه به پسر ایمان نیاورد حیات را نخواهد دید بلکه غضب خدا بر او میباشد *

باب چهارم

- ۱ و چون خداوند دانست که فریسیان مطلع شده اند که عیسی بیشتر از بجایی
- ۲ شاکر کرد پیدا کرده تعید میدهد * با اینکه خود عیسی تعید نمیداد بلکه شاکردانش *
- ۳ یهودیه را گذارده باز بجاناب جلیل رفت * و لازم بود که از ساموع عبور کند *
- ۴ پس بشهری از ساموع که سوخار نام داشت نزدیک بآن موضعیکه یعقوب به پسر
- ۵ خود یوسف داده بود رسید * و در آنجا چاه یعقوب بود پس عیسی از سفر
- ۶ خسته شده همچنین بر سر چاه نشسته بود و قریب بساعت ششم بود * که زنی سامری
- ۷ بمجه آب کشیدن آمده عیسی بدو گفت جرعه آب بمن بنوشان * زیرا شاکردانش
- ۸ بمجه خریدن خوراک بشهر رفته بودند * زن سامری بدو گفت چگونه تو که یهود
- ۹ هستی از من آب میخواهی و حال آنکه زن سامری میباشم زیرا که یهود با سامریان
- ۱۰ معاشرت ندارند * عیسی در جواب او گفت اگر بمخمش خدا را میدانستی و کیست
- که بتو میکوبد آب بمن بده هرآینه تو از او خواهش میکردی و بتو آب زند عطا

- ١١ ميگرد * زن بدو گفت ای آقا دلو نداری و چاه عمیق است پس از کجا آب زن
 ١٢ داری * آيا تراز پدر ما يعقوب بزرگتر هستی که چاه را با داد و خود و پسران
 ١٣ و مواشي او از آن میآشامیدند * عیسی در جواب او گفت هر که از این آب بنوشد
 ١٤ باز تشنه گردد * لیکن کسی که از آبی که من باو میدهم بنوشد ابدًا تشنه نخواهد شد
 بلکه آن آبی که باو میدهم در او چشمه آبی گردد که تا حیات جاودانی میجوشد *
 ١٥ زن بدو گفت ای آقا آن آب را بمن بده تا دیگر تشنه نگردم و با بنجا بجهه آب
 ١٦ کشیدن نیام * عیسی باو گفت برو و شوهر خود را بخوان و در اینجا بیا *
 ١٧ زن در جواب گفت شوهر ندارم * عیسی بدو گفت نیکو گفتی که شوهر نداری *
 ١٨ زیرا که پنج شوهر داشتی و آنکه الآن داری شوهر تو نیست * این سخن را راست
 ١٩ گفتی * زن بدو گفت ای آقا نمیدانم که نویستی هستی * پدران ما در این کوه
 ٢٠ پرستش میکردند و شما میگوئید که در اورشلم جایی است که در آن عبادت باید
 ٢١ نمود * عیسی بدو گفت ای زن مرا تصدیق کن که ساعتی میآید که نه در این کوه
 ٢٢ و نه در اورشلم پدر را پرستش خواهید کرد * شما آنچه را که نمیدانید میپرسید اما
 ٢٣ ما آنچه را که میدانم عبادت میکنم زیرا نجات از یهود است * لیکن ساعتی میآید
 بلکه الآن است که در آن پرستندگان حقیقی پدر را بروح و راستی پرستش خواهند
 ٢٤ کرد زیرا که پدر مثل این پرستندگان خود را طالب است * خدا روح است
 ٢٥ و هر که او را پرستش کند میباید بروح و راستی پرستد * زن بدو گفت میدانم که
 مسیح یعنی گریستن میآید پس هنگامیکه او آید از هر چیز با خبر خواهد داد *
 ٢٦ عیسی بدو گفت من که با تو سخن میگویم همانم * و در همان وقت شاگردانش آمدند
 ٢٧ تعجب کردند که با زنی سخن میگوید و لکن هیچ کس نکفت که چه مبطلی با برای
 ٢٨ چه با او حرف می زنی * آنگاه زن سبوی خود را گذاشته بشهر رفت و مرد مرا
 ٢٩ گفت * بیائید و کسی را به بینید که هر آنچه کرده بودم بمن گفت آيا این مسیح
 ٣٠ نیست * پس از شهر بیرون شد نزد او میآمدند * و در اثنا آن شاگردان او
 ٣١ خواهش نموده گفتند ای استاد بخور * بدیشان گفت من غذائی دارم که بخورم
 ٣٢ و شما آنرا نمیدانید * شاگردان بیکدیگر گفتند مگر کنی برای او خوراکی آورده
 ٣٣ باشد * عیسی بدیشان گفت خوراك من آنست که خواهش فرستد خود را بعمل

۴۵ آورم و کار اورا بانجام رسانم * اما شما نمی‌گویند که چهار ماه دیگر موسم درو است اینک بشما می‌گویم چشمان خود را بالا افکند و مزرعه‌ها را به بینید زیرا که الان بجهه
 ۴۶ درو سفید شده است * و دروگر اجرت می‌گیرد و ثمری بجهه حیات جاودانی جمع
 ۴۷ میکند تا کار نکند و درو کنند هر دو با هم خوشنود کردند * زیرا اینکلام در اینجا
 ۴۸ راست است که یکی می‌کارد و دیگری درو میکند * من شمارا فرستادم تا چیزی را
 که در آن ریخ نبرده‌اید درو کنید دیگران محنت کشیدند و شما در محنت ایشان
 ۴۹ داخل شده اید * پس در آن شهر بسیاری از سامریان بواسطه سخن آن زن که
 ۵۰ شهادت داد که هر آنچه کرده بودم بمن باز گفت بدو ایمان آوردند * و چون
 سامریان نزد او آمدند از او خواهش کردند که نزد ایشان بماند و دو روز در آنجا
 ۵۱ بماند * و بسیاری دیگر بواسطه کلام او ایمان آوردند * و بمن گفتند که بعد از
 این بواسطه سخن تو ایمان نمایورم زیرا خود شنید و دانسته‌ام که او در حقیقت مسیح
 ۵۲ و نجات دهنده عالم است * اما بعد از دو روز از آنجا بیرون آمد بسوی جلیل
 ۵۳ روانه شد * زیرا خود عیسی شهادت داد که هیچ نبی را در وطن خود حرمت
 ۵۴ نیست * پس چون بجلیل آمد جلیلان اورا پذیرفتند زیرا هر چه در اورشلیم در
 ۵۵ عید کرده بود دیدند چونکه ایشان نیز در عید رفته بودند * پس عیسی بقانای
 جلیل آنجا نیکه آبرآ شراب ساخته بود باز آمد و یکی از سرهنگان ملک بود که پسر
 ۵۶ او در کفرناحوم مریض بود * و چون شنید که عیسی از یهودیه بجلیل آمد است
 نزد او آمد خواهش کرد که فرود یابد و پسر اورا شفا دهد زیرا که مشرف بموت
 ۵۷ بود * عیسی بدو گفت اگر آیات و معجزات نپند هانا ایمان نیاورد * سرهنگ
 ۵۸ بدو گفت ای آقا قبل از آنکه پسرم بمرد فرود یاب * عیسی بدو گفت برو که
 ۵۹ پسر تو زنده است آن شخص بسخنی که عیسی بدو گفت ایمان آورده روانه شد * و در
 وقتیکه او میرفت غلامانش اورا استقبال نموده مژده دادند و گفتند که پسر تو زنده
 ۶۰ است * پس از ایشان پرسید که در چه ساعت عافیت یافت * گفتند دیروز در
 ۶۱ ساعت هفتم تب از او زایل گشت * آنکاه بدر فهمید که در همان ساعت عیسی
 ۶۲ گفته بود پسر تو زنده است پس او و تمام اهل خانه او ایمان آوردند * و این نیز
 معجزه دوم بود که از عیسی در وقتیکه از یهودیه بجلیل آمد بظهور رسید *

باب پنجم

- ۱ و بعد از آن یهود را عیدی بود و عیسی باورشلم آمد * و در اورشلیم نزد باب
 ۲ الضان حوضی است که آنرا عبرانی بیت حسدا میگویند که بهیخ رواق دارد * و در
 آنجا جمعی کثیر از مریضان و کوران و لنگان و شلآن خوابیده منتظر حرکت آب
 ۴ میبودند * و در آنجا مردی بود که سی و هشت سال برضی مبتلا بود * چون
 ۵ عیسی او را خوابیده دید و دانست که مرض او طول کشیده است بدو گفت آبا
 ۶ میخواهی شفا یابی * مریض او را جواب داد که ای آقا کسی ندارم که چون آب
 بحرکت آید مرا در حوض بیندازد بلکه نا وقتیکه میآم دیگری پیش از من فرو رفته
 ۷ است * عیسی بدو گفت برخیز و بستر خود را برداشته روانه شو * که در حال
 ۸ آن مرد شفا یافت و بستر خود را برداشته روانه گردید و آن روز سبت بود *
 ۹ پس یهودیان بآنکس که شفا یافته بود گفتند روز سبت است و بر تو روا نیست که
 ۱۰ بستر خود را برداری * او در جواب ایشان گفت آنکس که مرا شفا داد همان بمن
 ۱۱ گفت بستر خود را بردار و برو * پس از او پرسیدند کیست آنکه بتو گفت بستر
 ۱۲ خود را بردار و برو * لیکن آن شفا یافته نمی دانست که بود زیرا که عیسی نا پدید
 ۱۳ شد چون در آنجا ازدهای بود * و بعد از آن عیسی او را در هیکل یافته بدو
 ۱۴ گفت اکنون شفا یافته دیگر خطا مکن تا برای تو بدتر نگردد * آنمرد رفت
 ۱۵ و یهودیان را خبر داد که آنکه مرا شفا داد عیسی است * و از این سبب یهودیان
 ۱۶ بر عیسی تعدی میکردند زیرا که این کار را در روز سبت کرده بود * عیسی در
 ۱۷ جواب ایشان گفت که پدر من تا کنون کار میکند و من نیز کار میکنم * پس از این
 سبب یهودیان بیشتر قصد قتل او کردند زیرا که نه تنها سبت را میشکست بلکه
 ۱۸ خدا را نیز پدر خود گفته خود را مساوی خدا میساخت * آنگاه عیسی در جواب
 ایشان گفت آمین آمین بشما میگویم که پسر از خود هیچ نمیتواند کرد مگر آنچه بیند
 ۱۹ که پدر بعل آرد زیرا که آنچه او میکند همین پسر نیز میکند * زیرا که پدر بسرا
 دوست میدارد و هر آنچه خود میکند بدو مینماید و اعمال بزرگتر از این بدو نشان
 ۲۰ خواهد داد تا شما تعجب ننمایید * زیرا همچنانکه پدر مردگان را برمیخواند و زنده میکند

- ۲۱ همچنین پسر نیز هر کرا میخواهد زنده میکند * زیرا که پدر بر هیچکس داوری نمیکند
 ۲۲ بلکه تمام داوری را به پسر سپرده است * تا آنکه همه پسر را حرمت بدارند همچنانکه
 پدر را حرمت میدارند و کسی که به پسر حرمت نکند به پدری که او را فرستاد احترام
 نکرده است * آمین آمین بشما میگویم هر که کلام مرا بشنود و بفرستند من ایمان
 آورد حیات جاودانی دارد و در داوری نیاید بلکه از موت تا بحیات منتقل گشته
 ۲۳ است * آمین آمین بشما میگویم که ساعتی میآید بلکه اکنون است که مردگان آواز
 ۲۴ پسر خدا را میشنوند و هر که بشنود زنده گردد * زیرا همچنانکه پدر در خود حیات
 ۲۵ دارد همچنین پسر را نیز عطا کرده است که در خود حیات داشته باشد * و بدو
 ۲۶ قدرت بخشیده است که داوری هم بکند زیرا که پسر انسان است * و از این تعجب
 نمیکند زیرا ساعتی میآید که در آن جمیع کسانی که در قبور میباشند آواز او را خواهند
 ۲۷ شنید * و بیرون خواهند آمد هر که اعمال نیکو کرد برای قیامت حیات و هر که
 ۲۸ اعمال بد کرد بجهت قیامت داوری * من از خود هیچ نمیتوانم کرد بلکه چنانکه
 شنیدم داوری میکنم و داوری من عادل است زیرا که اراده خود را طالب نیستم
 ۲۹ بلکه اراده پدری که مرا فرستاده است * اگر من بر خود شهادت دهم شهادت
 ۳۰ من راست نیست * دیگری هست که بر من شهادت میدهد و میدانم که شهادتی
 ۳۱ که او بر من میدهد راست است * شما نزد بچی فرستادید و او بر راستی شهادت
 ۳۲ داد * اما من شهادت انسان را قبول نمیکنم ولیکن این سخنان را میگویم تا شما نجات
 ۳۳ یابید * او چراغ افروخته و درخشان بود و شما خواستید که ساعتی بنور او شادی
 ۳۴ کنید * و اما من شهادت بزرگتر از بچی دارم زیرا آن کارهایی که پدر بمن عطا کرد
 تا کامل کنم یعنی این کارهایی که من میکنم بر من شهادت میدهد که پدر مرا فرستاده
 ۳۵ است * و خود پدر که مرا فرستاد بمن شهادت داده است که هرگز آواز او را
 ۳۶ نشنید و صورت او را ندید اید * و کلام او را در خود ثابت ندارید زیرا کسی را
 ۳۷ که پدر فرستاد شما بدو ایمان نیاوردید * کتب را تفتیش کنید زیرا شما گمان میبرید
 ۳۸ که در آنها حیات جاودانی دارید و آنها است که بمن شهادت میدهد * و میخواهید
 ۳۹ نزد من آید تا حیات یابید * جلال را از مردم نمیپذیرم * ولیکن شما را میشناسم که
 ۴۰ در نفس خود محبت خدا را ندارید * من باسم پدر خود آمدم و مرا قبول نمیکنید
 ۴۱

۴۳ ولی هرگاه دیگری با سم خود آید اورا قبول خواهید کرد* شما چگونه میتوانید ایمان آرید و حال آنکه جلال از یکدیگر میطلبید و جلالی را که از خدای واحد ۴۴ است طالب نیستید* کمان میرید که من نزد پدر بر شما ادعاه خواهم کرد کسی ۴۵ هست که مدعی شما میباشد و آن موسی است که بر او امیدوار هستید* زیرا اگر موسی را تصدیق میکردید مرا نیز تصدیق میکردید چونکه او در باره من نوشته ۴۶ است* اما چون نوشته های اورا تصدیق نمیکنید پس چگونه سخنها را قبول خواهید کرد*

باب ششم

- ۱ و بعد از آن عیسی باطرف دریای جلیل بکه دریای طبریّه باشد رفت*
- ۲ و جمعی کثیر از عقب او آمدند زیرا آن معجزات را که بهریشان مینمود میدیدند*
- ۳ آنکه عیسی بکوهی برآمد با شاگردان خود در آنجا بنشست* و فصیح که عبد ۴
- ۵ بهود باشد نزدیک بود* پس عیسی چشمان خود را بالا انداخته دید که جمعی ۶
- کثیر بطرف او میآید بفیلپس گفت از کجا نان بخرم تا اینها بخورند* و اینرا از روی ۷
- اشفاق باو گفت زیرا خود میدانست چه باید کرد* فیلپس اورا جواب داد که ۸
- دویست دینار نان اینها را کفایت نکند تا هر یک اندکی بخورند* یکی از ۹
- شاگردانش که اندریاس برادر شمعون بطرس باشد ویرا گفت* در اینجا پسری ۱۰
- است که پنج نان جو و دو ماهی دارد ولیکن این از برای این گروه چه میشود*
- ۱۱ عیسی گفت مرد مرا بنشانید و در آنمکان گیاه بسیار بود و آن گروه قریب به پنج ۱۲
- هزار مرد بودند که نشنستند* عیسی نانها را گرفته و شکر نموده بشاگردان داد ۱۳
- و شاگردان به نشستنکان دادند و همچنین از دو ماهی نیز بقدریکه خواستند*
- ۱۴ و چون سیر گشتند به شاگردان خود گفت پاره های باقی مانده را جمع کنید تا ۱۵
- چیزی ضایع نشود* پس جمع کردند و از پاره های پنج نان جو که از خوردنکان ۱۶
- زیاده آمد بود دوازده سبد پر کردند* و چون مردمان این معجزه را که از عیسی ۱۷
- صادر شده بود دیدند گفتند که این البته همان نبی است که باید در جهان بیاید*
- ۱۸ و اما عیسی چون دانست که میخواهند بیایند و اورا بزور برده پادشاه سازند ۱۹
- ۲۰ باز تنها بکوه برآمد* و چون شام شد شاگردانش بجانب دریا پائین رفتند*

- ١٧ و بکشتی سوار شد بآنطرف دریا بکفرناحوم روانه شدند و چون ناریک شد عیسی
- ١٨ هنوز نزد ایشان نیامده بود * و دریا بواسطه وزیدن باد شدید بتلاطم آمد *
- ١٩ پس وقتی که فریب به بیست و پنج یا سی تیر پرناب رانده بودند عیسی را دیدند که
- ٢٠ بر روی دریا خرامان شده نزدیک کشتی میآید پس ترسیدند * او بدیشان گفت
- ٢١ من هستم * ترسید * و چون میخواستند او را در کشتی بیاورند در ساعت کشتی
- ٢٢ بآن زمینیکه عازم آن بودند رسید * بامدادان گروهیکه بآنطرف دریا
- ایستاده بودند دیدند که هیچ زورقی نبود غیر از آن که شاگردان او داخل آن
- شده بودند و عیسی با شاگردان خود داخل آن زورق شده بلکه شاگردانش تنها
- ٢٣ رفته بودند * لیکن زورقهای دیگر از طبریه آمد نزدیک بانجائیکه نان خورده
- ٢٤ بودند بعد از آنکه خداوند شکر گفته بود * پس چون آن گروه دیدند که عیسی
- و شاگردانش در آنجا نیستند ایشان نیز بکشتیها سوار شده در طلب عیسی بکفرناحوم
- ٢٥ آمدند * و چون او را در آنطرف دریا یافتند بدو گفتند ای استاد کی اینجا آمدی *
- ٢٦ عیسی در جواب ایشان گفت آمین آمین بشما میگویم که مرا مبطلیلید نه بسبب
- ٢٧ معجزاتی که دیدید بلکه بسبب آن نان که خوردید و سیر شدید * کار بکنید نه برای
- خوراک فانی بلکه برای خوراکی که تا حیات جاودانی باقیست که پسر انسان آنرا
- ٢٨ بشما عطا خواهد کرد زیرا خدای پدر بر او مهر زده است * بدو گفتند چه کنیم تا
- ٢٩ اعمال خدا را بجا آورده باشیم * عیسی در جواب ایشان گفت عمل خدا این
- ٣٠ است که بآنکسی که او فرستاد ایمان بیاورید * بدو گفتند چه معجزه مینمائی تا آنرا
- ٣١ دیدیم بتو ایمان آوریم * چه کار میکنی * پدران ما در پهلان من را خوردند چنانکه
- ٣٢ مکتوبست که از آسمان بدیشان نان عطا کرد تا بخورند * عیسی بدیشان گفت
- آمین آمین بشما میگویم که موسی نانرا از آسمان بشما مداد بلکه پدر من نان حقیقی را
- ٣٣ از آسمان بشما میدهد * زیرا که نان خدا آنست که از آسمان نازل شده بجهان حیات
- ٣٤ میبخشد * آنکاه بدو گفتند این نانرا پیوسته بماند * عیسی بدیشان
- ٣٥ گفت من نان حیات هستم * کسی که نزد من آید هرگز گرسنه نشود و هر که بمن
- ٣٦ ایمان آرد هرگز تشنه نگردد * لیکن بشما گفتم که مرا هم دیدید و ایمان نیاوردید *
- ٣٧ هر آنچه پدر بمن عطا کند بجانب من آید و هر که بجانب من آید او را بیرون نخواهم

- ٢٨ نمود * زیرا از آسمان نزول کردم نه تا به اراده خود عمل کنم بلکه به اراده فرستنده خود * و اراده پدری که مرا فرستاد این است که از آنچه بن عطا کرد ٤٠ چیزی تلف نکنم بلکه در روز بازبین آنها برخیزانم * و اراده فرستنده من اینست که هر که بپرسد و بداند ایمان آورد حیات جاودانی داشته باشد و من در روز ٤١ بازبین او را خواهم برخیزانید * پس یهودیان درباره او همه کردند زیرا ٤٢ گفته بود من هستم آن نانی که از آسمان نازل شد * و گفتند آیا این عیسی پسر یوسف نیست که ما پدر و مادر او را می شناسیم پس چگونه میگوید که از آسمان ٤٣ نازل شدم * عیسی در جواب ایشان گفت با یکدیگر همه مکید * کسی نمیتواند ٤٤ نزد من آید مگر آنکه پدری که مرا فرستاد او را جذب کند و من در روز بازبین ٤٥ او را خواهم برخیزانید * در انبیاء مکتوب است که همه از خدا تعلم خواهند ٤٦ یافت پس هر که از پدر شنید و تعلم یافت نزد من میآید * نه اینکه کسی پدر را ٤٧ دیده باشد جز آنکسی که از جانت خداست او پدر را دیده است * آمین آمین ٤٨ بشما میگویم هر که بن ایمان آرد حیات جاودانی دارد * من نان حیات هستم * ٤٩ پدران شما در میان من را خوردند و مردند * این نانی است که از آسمان نازل ٥١ شد تا هر که از آن بخورد بمیرد * من هستم آن نان زنده که از آسمان نازل شده اگر کسی از این نان بخورد تا بآید زنده خواهد ماند و نانیکه من عطا میکنم جسم منست ٥٢ که آنها بجهت حیات جهان میبخش * پس یهودیان با یکدیگر مخصوصه کرده میگفتند چگونه این شخص میتواند جسد خود را بجا دهد تا بخورم * عیسی بدیشان ٥٣ گفت آمین آمین بشما میگویم اگر جسد پسرانسان را بخورید و خون او را ننوشید در ٥٤ خود حیات ندارید * و هر که جسد مرا خورد و خون مرا نوشید حیات جاودانی ٥٥ دارد و من در روز آخر او را خواهم برخیزانید * زیرا که جسد من خوردنی حقیقی ٥٦ و خون من آشامیدنی حقیقی است * پس هر که جسد مرا بخورد و خون مرا مینوشد ٥٧ در من میماند و من در او * چنانکه پدر زنده مرا فرستاد و من به پدر زنده هستم ٥٨ همچنین کسی که مرا بخورد او نیز بن زنده می شود * اینست نانیکه از آسمان نازل شد نه همچنانکه پدران شما من را خوردند و مردند بلکه هر که این نان را بخورد تا ٥٩ بآید زنده ماند * این سخنرا و قتیکه در کفرناحوم تعلم میداد در کیسه کفایت *

۶. آنکاه بسیاری از شاگردان او چون اينرا شنيدند گفتند اين کلام سخت است. که
 ۷۱. ميتواند آنرا بشنود * چون عیسی در خود دانست که شاگردانش در اين امر
 ۷۲. همه میکنند بدیشان گفت آيا اين شما را لغزش ميدهد * پس اگر پسر انسانرا
 ۷۳. بينيد که بمجائیکه اول بود صعود میکند چه * روح است که زنده میکند و اما از
 جسد فايده نیست. کلاميرا که من شما ميگویم روح و حیات است * وليکن
 ۷۴. بعضی از شما هستند که ايمان نياورند زیرا که عیسی از ابتداء ميدانست کيانند که
 ۷۵. ايمان نياورند و کيست که اورا تسليم خواهد کرد * پس گفت از اين سبب شما
 ۷۶. گفتم که کسی نزد من نمیتواند آمد مگر آنکه پدر من آنرا بدو عطا کند * در
 ۷۷. همانوقت بسیاری از شاگردان او برگشته ديگر با او همراهی نکردند * آنکاه عیسی
 ۷۸. بآن دوازده گفت آيا شما نیز میخواهيد برويد * شمعون پطرس باو جواب داد
 ۷۹. خداوند! نزد که بروم. کلمات حیات جاودانی نزد تو است * و ما ايمان آورده
 ۸۰. و شناخته ايم که تو مسیح پسر خدای حق هستی * عیسی بدیشان جواب داد آيا من
 ۸۱. شما دوازده را برنگردم و حال آنکه یکی از شما ابلیسی است * و اينرا در باره
 يهودا پسر شمعون اسخريوطی گفت زیرا او بود که ميبايست تسليم کننده وی بشود
 و یکی از آن دوازده بود *

باب هشتم

۱. و بعد از آن عیسی در جليل ميگشت زیرا نخواست در يهوديه راه رود چونکه
 ۲. يهوديان قصد قتل او ميداشتند * وعيد يهود که عيد خمه ها باشد نزديک بود *
 ۳. پس برادرانش بدو گفتند از اينجا روانه شد به يهوديه برو تا شاگردانت نیز آن
 ۴. اعماليرا که تو میکنی به بينند * زیرا هر که میخواهد آشکار شود در پنهانی کار
 ۵. نمیکند پس اگر اينکارها را میکنی خود را بجهان بنما * زیرا که برادرانش نیز باو
 ۶. ايمان نياورده بودند * آنکاه عیسی بدیشان گفت وقت من هنوز نرسيد اما وقت
 ۷. شما هميشه حاضر است * جهان نمیتواند شما را دشمن دارد وليکن مرا دشمن
 ۸. ميدارد زیرا که من بر آن شهادت ميدم که اعمالش بد است * شما برای اين
 ۹. عيد برويد من حال باين عيد نيام زیرا که وقت من هنوز تمام نشده است * چون
 ۱۰. اينرا بدیشان گفت در جليل توقف نمود * ليکن چون برادرانش برای

- ۱۱ عید رفته بودند او نیز آمد نه آشکار بلکه در خفا * اما یهودیان در عید او را
- ۱۲ جستجو نموده میگفتند که او کجا است * و در میان مردم در باره او همه بسیار
- بوده بعضی میگفتند که مردی نیکو است و دیگران میگفتند فی بلکه همراه کننده
- ۱۳ قوم است * ولیکن بسبب نرس از یهود هیچ کس در باره او ظاهراً حرف نمیزد *
- ۱۴ و چون نصف عید گذشته بود عیسی بهیکل آمدن تعلیم میداد * و یهودیان تعجب
- ۱۵ نموده گفتند این شخص هرگز تعلیم نیافته چگونه کتب را میداند * عیسی در جواب
- ۱۶ ایشان گفت تعلیم من از من نیست بلکه از فرستنده من * اگر کسی بخواهد اراده
- او را بعمل آورد در باره تعلیم خواهد دانست که از خدا است یا آنکه من از خود
- ۱۸ سخن میرانم * هر که از خود سخن گوید جلال خود را طالب بود و اما هر که طالب
- ۱۹ جلال فرستنده خود باشد او صادقست و در او ناراستی نیست * آیا موسی تورا را
- بشما نداده است و حال آنکه کسی از شما نیست که تورا را عمل کند از برای چه
- ۲۰ میخواهید مرا بقتل رسانید * آنگاه همه در جواب گفتند تو دیو داری که اراده دارد
- ۲۱ ترا بکشد * عیسی در جواب ایشان گفت يك عمل نمودم و همه شما از آن متعجب
- ۲۲ شدید * موسی خننه را بشما داد نه آنکه از موسی باشد بلکه از اجداد و در روز
- ۲۳ سبت مردم را خننه میکید * پس اگر کسی در روز سبت مخنون شود تا شریعت
- موسی شکسته نشود چرا بر من خشم میآورید از آن سبب که در روز سبت شخصی را
- ۲۴ شفای کامل دادم * بحسب ظاهر داوری مکنید بلکه براسی داوری ننمایید *
- ۲۵ پس بعضی از اهل اورشلم گفتند آیا این آن نیست که قصد قتل او دارند *
- ۲۶ و اینک آشکارا حرف میزند و بدو هیچ نمیگویند آیا رؤساء یقیناً میدانند که او در
- ۲۷ حقیقت مسیح است * لیکن ایشان را میدانم از کجا است اما مسیح چون آید هیچکس
- ۲۸ نمیشناسد که از کجا است * و عیسی چون در هیکل تعلیم میداد ندا کرده گفت
- مرا میشناسید و نیز میدانید از کجا هستم و از خود نیامده ام بلکه فرستنده من حق
- ۲۹ است که شما او را نمیشناسید * اما من او را میشناسم زیرا که از او هستم و او مرا فرستاده
- ۳۰ است * آنکاه خواستند او را گرفتار کنند ولیکن کسی بر او دست نینداخت
- ۳۱ زیرا که ساعت او هنوز نرسیده بود * آنگاه بسیاری از آن گروه بدو ایمان آوردند
- و گفتند آیا چون مسیح آید مهربانتر از اینها که این شخص میناید خواهد نمود *

- ۲۳ چون فریسیان شنیدند که خلق درباره او این همه میکنند فریسیان و رؤسای
 ۲۴ گهته خادمان فرستادند تا او را بگیرند * آنگاه عیسی گفت اندک زمانی دیگر با
 ۲۵ شما هستم بعد نزد فرستندگان خود میروم * و مرا طلب خواهید کرد و نخواهید یافت
 ۲۶ و آنجا نیکه من هستم شما نمیتوانید آمد * پس یهودیان با یکدیگر گفتند او کجا
 میخواید برود که ما او را نمیابیم آیا اراده دارد بسوی پراکندگان یونانیان رود
 ۲۷ و یونانیان را تعلم دهد * این چه کلامیست که گفت مرا طلب خواهید کرد
 ۲۸ و نخواهید یافت و جائیکه من هستم شما نمیتوانید آمد * و در روز آخر که
 روز بزرگ عید بود عیسی ایستاده ندا کرد و گفت هر که نشنه باشد نزد من آید
 ۲۹ و بنوشد * کسی که بن ایمان آورد چنانکه کتاب میگوید از بطن او نهرهای آب
 ۳۰ زنده جاری خواهد شد * اما اینرا گفت درباره روح که هر که باو ایمان آرد او را
 خواهد یافت زیرا که روح القدس هنوز عطا نشده بود چونکه عیسی تا بحال
 ۴۰ جلال نیافته بود * آنگاه بسیاری از آن گروه چون اینکلام را شنیدند گفتند
 ۴۱ در حقیقت این شخص همان نبی است * و بعضی گفتند او مسیح است و بعضی
 ۴۲ گفتند مگر مسیح از جلیل خواهد آمد * آیا کتاب نکرته است که از نسل داود
 ۴۳ و از بیت لحم دهیکه داود در آن بود مسیح ظاهر خواهد شد * پس درباره او
 ۴۴ در میان مردم اختلاف افتاد * و بعضی از ایشان خواستند او را بگیرند و لکن
 ۴۵ هیچکس بر او دست نینداخت * پس خادمان نزد رؤسای گهته و فریسیان
 ۴۶ آمدند آنها بدیشان گفتند بر آنچه او را نیاوردید * خادمان در جواب گفتند
 ۴۷ هرگز کسی مثل این شخص سخن نکرته است * آنگاه فریسیان در جواب ایشان
 ۴۸ گفتند آیا شما نیز گمراه شده اید * مگر کسی از سرداران یا از فریسیان باو ایمان
 ۴۹ آورده است * ولیکن این گروه که شریعترا نمیدانند ملعون میباشد * نفوذیوس
 ۵۰ آنکه در شب نزد او آمد و یکی از ایشان بود بدیشان گفت * آیا شریعت ما بر
 کسی فتوی میدهد جز آنکه اوّل سخن او را بشنوند و کار او را دریافت کنند *
 ۵۱ ایشان در جواب وی گفتند مگر تو نیز جلیل هستی نقص کن و بین زیرا که هیچ
 نبی از جلیل برخاسته است پس هر يك بخانه خود رفتند *

باب هشتم

- ۱ اما عیسی بگو زیتون رفت * و بامدادان باز بهیکل آمد و چون جمیع قوم نزد او
- ۲ آمدند نشسته ایشانرا تعلیم میداد * که ناگاه کاتبان و فریسیان زنی را که در زنا
- ۳ گرفته شد بود پیش او آوردند و او را در میان برپا داشته * بدو گفتند ای استاد
- ۴ این زن در عین عمل زنا گرفته شد * و موسی در توراۃ بیا حکم کرده است که
- ۵ چنین زنان سنگسار شود اما تو چه میگوئی * و اینرا از روی امتحان بدو گفتند نا
- ۶ ادعائی بر او پیدا کنند اما عیسی سر برزیر افکند به انعکشت خود بر روی زمین
- ۷ مینوشت * و چون در سؤال کردن الحاح مینمودند راست شد بدیشان گفت
- ۸ هر که از شما گناه ندارد اوّل بر او سنگ اندازد * و باز سر برزیر افکند بر زمین
- ۹ مینوشت * پس چون شنیدند از ضمیر خود ملزم شد از مشایخ شروع کرده تا
- ۱۰ بآخر يك يك پیرون رفتند و عیسی تنها باقی ماند با آن زن که در میان ایستاده
- ۱۱ بود * پس عیسی چون راست شد و غیر از زن کسیرا ندید بدو گفت ای زن
- ۱۲ آن مدعیان تو کجا شدند آیا هیچکس بر تو فتوی نداد * گفت هیچکس ای آقا .
- ۱۳ عیسی گفت من هم بر تو فتوی نمیدم برو دیگر گناه مکن * پس عیسی باز
- ۱۴ بدیشان خطاب کرده گفت من نور عالم هستم . کسی که مرا متابعت کند در ظلمت
- ۱۵ سالک نشود بلکه نور حیات را یابد * آنگاه فریسیان بدو گفتند تو بر خود
- ۱۶ شهادت میدهی پس شهادت تو راست نیست * عیسی در جواب ایشان گفت
- ۱۷ هر چند من بر خود شهادت میدم شهادت من راست است زیرا که میدانم از کجا
- ۱۸ آمدم ام و بکجا خواهم رفت لیکن شما نمیدانید از کجا آمدم ام و بکجا میروم * شما بحسب
- ۱۹ جسم حکم میکنید اما من بر هیچکس حکم نمیکم * و اگر من حکم دهم حکم من راست
- ۲۰ است از آنرو که تنها نیستم بلکه من و پدری که مرا فرستاد * و نیز در شریعت شما
- ۲۱ مکتوب است که شهادت دو کس حق است * من بر خود شهادت میدم
- ۲۲ و پدری که مرا فرستاد نیز برای من شهادت می دهد * بدو گفتند پدر تو کجا است .
- ۲۳ عیسی جواب داد که نه مرا میشناسید و نه پدر مرا . هرگاه مرا میشناختید پدر مرا
- ۲۴ نیز میشناختید * و این کلامرا عیسی در بیت المال گفت و فیکه در هیکل تعلیم

- ۲۱ میداد و هیچکس او را نکرخت بجهت آنکه ساعت او هنوز نرسیده بود * باز عیسی بدیشان گفت من مبروم و مرا طلب خواهید کرد و در کاهان خود خواهید مرد
- ۲۲ و جائیکه من مبروم شما نمیتوانید آمد * یهودیان گفتند آیا اراده قتل خود دارد که
- ۲۳ میگوید بجائی خواهم رفت که شما نمیتوانید آمد * ایشانرا گفت شما از یائین
- ۲۴ میباشید اما من از بالای شما از این جهان هستم لیکن من از این جهان نیستم * از اینجهت شما گفتم که در کاهان خود خواهید مرد زیرا اگر باور نکنید که من هستم
- ۲۵ در کاهان خود خواهید مرد * بدو گفتند تو کیستی عیسی بدیشان گفت همام که
- ۲۶ از اول نیز شما گفتم * من چیزهای بسیار دارم که درباره شما بگویم و حکم کنم
- ۲۷ لکن آنکه مرا فرستاد حق است و من آنچه از او شنیدم بجهان میگویم * ایشان
- ۲۸ نفهمیدند که بدیشان درباره پدر سخن میگوید * عیسی بدیشان گفت وقتی که پسر انسانرا بلند کردید آنوقت خواهید دانست که من هستم و از خود کاری نمیتکنم
- ۲۹ بلکه بآنچه پدرم مرا تعلیم داد نگویم * و او که مرا فرستاد با من است و پدر مرا
- ۳۰ تنها نگذاشته است زیرا که من همیشه کارهای پسندیده او را بجا میآورم * چون
- ۳۱ اینرا گفت بسیاری بدو ایمان آوردند * پس عیسی بیهودبانی که بدو ایمان آوردند
- ۳۲ گفت اگر شما در کلام من یابید فی الحقیقه شاکرد من خواهید شد * و حق را
- ۳۳ خواهید شناخت و حق شما را آزاد خواهد کرد * بدو جواب دادند که اولاد ابراهیم میباشیم و هرگز هیچکس را غلام نبوده ایم پس چگونه تو میگوئی که آزاد
- ۳۴ خواهی شد * عیسی در جواب ایشان گفت آمین آمین شما میگویم هر که گناه
- ۳۵ میکند غلام گناه است * و غلام همیشه در خانه نمیماند اما پسر همیشه میماند *
- ۳۶ پس اگر پسر شما را آزاد کند در حقیقت آزاد خواهید بود * میدانم که اولاد
- ۳۷ ابراهیم هستید لیکن میخواهید مرا بکشید زیرا کلام من در شما جای ندارد * من
- ۳۸ آنچه نزد پدر خود دیده ام میگویم و شما آنچه نزد پدر خود دیده اید میکنید * در جواب او گفتند که پدر ما ابراهیم است عیسی بدیشان گفت اگر اولاد ابراهیم میبودید
- ۳۹ اعمال ابراهیم را بجا میآوردید * ولیکن الان میخواهید مرا بکشید و من شخصی هستم
- ۴۰ که با شما براسنی که از خدا شنیده ام نگویم ابراهیم چنین نکرد * شما اعمال پدر خود را بجا میآورید بدو گفتند که ما از زنا زائیده نشده ایم بک پدر داریم که خدا

۴۲ باشد * عیسی بایشان گفت اگر خدا پدر شما میبود مرا دوست میداشتید زیرا که
 من از جانب خدا صادر شده و آمده ام زیرا که من از پیش خود نیامده ام بلکه او
 ۴۳ مرا فرستاده است * برایش سخن مرا نپذیرید از آنجه که کلام مرا نمیتوانید بشنوید *
 ۴۴ شما از پدر خود ابلیس میباشید و خواهشهای پدر خود را میخواهید بعمل آرید او
 از اول قاتل بود و در راستی ثابت نیباشد از آنجه که در او راستی نیست هرگاه
 بدروغ سخن میگوید از ذات خود میگوید زیرا دروغگو و پدر دروغگویان است *
 ۴۵ و اما من ازین سبب که راست میگویم مرا باور نمیکنید * کیست از شما که مرا
 ۴۶ بکناه ملزم سازد پس اگر راست میگویم چرا مرا باور نمیکنید * کسیکه از خدا
 ۴۷ است کلام خدا را میشوند و از این سبب شما نمیشنوید که از خدا نیستید * پس
 یهودیان در جواب او گفتند آیا ما خوب نگفتم که تو سامری هستی و دیو داری *
 ۴۸ عیسی جواب داد که من دیو ندارم لکن پدر خود را حرمت میدارم و شما مرا
 ۴۹ بیحرمت می سازید * من جلال خود را طالب نیستم کسی هست که مطالب
 ۵۰ و داوری میکند * آمین آمین بشما میگویم اگر کسی کلام مرا حفظ کند موت را تا
 ۵۱ بآید نخواهد دید * پس یهودیان بدو گفتند الان دانستیم که دیو داری. ابراهیم
 و انبیاء مردند و تو میگوئی اگر کسی کلام مرا حفظ کند موت را تا بآید نخواهد
 ۵۲ چشید * آیا نواز پدر ما ابراهیم که مرد و انبیاء که مردند بزرگتر هستی. خود را
 ۵۳ که میدانی * عیسی جواب داد اگر خود را جلال دم جلال من چیزی نباشد.
 ۵۴ پدر من آنست که مرا جلال میدهد آنکه شما میگوئید خدای ما است * و او را
 ۵۵ نمیشناسید اما من او را میشناسم و اگر کویم او را نمیشناسم مثل شما دروغ گو میباشم
 ۵۶ لیکن او را میشناسم و قول او را نگاه میدارم * پدر شما ابراهیم شادی کرد
 ۵۷ بر اینکه روز مرا به پند دید و شادمان گردید * یهودیان بدو گفتند هنوز
 ۵۸ پنجاه سال نداری و ابراهیم را دیده * عیسی بدیشان گفت آمین آمین
 ۵۹ بشما میگویم که پیش از آنکه ابراهیم پیدا شود من هستم * آنکه سنگها
 برداشتنند تا او را سنگسار کنند اما عیسی خود را مخفی ساخت و از میان گذشته
 از هیکل بیرون شد و همچنین برفت *

بَلَب نَهَم

- ۱ ووفتیکه میرفت کوری مادرزاد دید * و شاگردانش از او سؤال کرده گفتند
- ۲ ای استاد کناه که کرد این شخص یا والدین او که کور زائید شد * عیسی جواب داد که کناه نه این شخص کرد و نه پدر و مادرش بلکه تا اعمال خدا در وی
- ۴ ظاهر شود * مادامیکه روز است مرا باید بکارهای فرستند خود مشغول باشم
- ۵ شب میآید که در آن هیچکس نمیتواند کاری کند * مادامیکه در جهان هستم
- ۶ نور جهانم * اینرا گفت و آب دهان بر زمین انداخته از آب کیل ساخت و کیل را
- ۷ بمچشان کور مالید * و بدو گفت برو در حوض سیلوحا که بمعنی مُزَل است
- ۸ بشوی پس رفته شست و بینا شد بر کشت * پس همسایگان و کسانی که او را پیش از آن در حالت کوری دیده بودند گفتند آیا این آن نیست که مینشست و کدائی میکرد * بعضی گفتند همانست و بعضی گفتند شباهت بدو دارد او گفت
- ۱۰ من هانم * بدو گفتند پس چگونه چشمان تو باز گشت * او جواب داد شخصیکه
- ۱۱ او را عیسی میکشید کیل ساخت و بر چشمان من مالید بن گفت بمحوض سیلوحا برو و بشوی. آنکاه رفتم و شسته بینا گشتم * بوی گفتند آن شخص کجا است. گفت
- ۱۲ نمیدانم * پس او را که پیشتر کور بود نزد فریسیان آوردند * و آن روزیکه عیسی
- ۱۴ کیل ساخته چشمان او را باز کرد روز سبت بود * آنکاه فریسیان نیز از او سؤال کردند که چگونه بینا شدی بدیشان گفت کیل بمچمهای من گذارد پس
- ۱۶ شستم و بینا شدم * بعضی از فریسیان گفتند آن شخص از جانب خدا نیست زیرا که سبت را نگاه نمیدارد. دیگران گفتند چگونه شخص کناه کار میتواند مثل این
- ۱۷ معجزات ظاهر سازد و در میان ایشان اختلاف افتاد * باز بدان کور گفتند تو
- ۱۸ درباره او چه میگوئی که چشمان ترا بینا ساخت گفت نمی است * لیکن یهودیان سرگذاشت او را باور نکردند که کور بوده و بینا شد است تا آنکه پدر
- ۱۹ و مادر آن بینا شد را طلبیدند * و از ایشان سؤال کرده گفتند آیا این است
- ۲۰ پسر شما که میگوئید کور متولد شده پس چگونه احوال بینا گشته است * پدر و مادر او در جواب ایشان گفتند میدانیم که این پسر ما است و کور متولد شد *

- ۲۱ لیکن الحال چه طوری بیند نمیدانم و نمیدانم که چشمان او را باز نموده او بالغ
 ۲۲ است از وی سؤال کید نا و احوال خود را بیان کند * پدر و مادر او چنین
 گفتند زیرا که از یهودیان میترسیدند از آنرو که یهودیان با خود عهد کرده
 بودند که هر که اعتراف کند که او مسیح است از کنیسه بیرونش کنند *
 ۲۳ و از اینجه والدین او گفتند او بالغ است از خودش پیرسید * پس آنشخص را
 ۲۴ که کور بود باز خوانده بدو گفتند خدا را تعجب کن ما میدانم که اینشخص
 ۲۵ گناه کار است * او جواب داد اگر گناه کار است نمیدانم . يك چیز
 ۲۶ میدانم که کور بودم و الان بینا شده ام * باز بدو گفتند با تو چه کرد
 ۲۷ و چگونه چشمهای ترا باز کرد * ایشانرا جواب داد که الان بشما کفتم
 نشنیدید و برای چه باز میخواهید بشنوید آیا شما نیز اراده دارید شاکرد او
 ۲۸ بشوید * پس او را دشنام داده گفتند تو شاکرد او هنی ما شاکرد موسی
 ۲۹ میباشد * ما میدانم که خدا با موسی تکلم کرد اما این شخص را نمیدانم از کجا
 ۳۰ است * آنمرد جواب داده بدیشان گفت این عجب است که شما نمیدانید از کجا
 ۳۱ است و حال آنکه چشمهای مرا باز کرد * و میدانم که خدا دعای گناهکاران را
 نمیشنود ولیکن اگر کسی خدا پرست باشد و اراده او را بجا آرد او را میشنود *
 ۳۲ از ابتدای عالم شنیده اند که کسی چشمان کور مادرزاد را باز کرده باشد *
 ۳۳ اگر اینشخص از خدا نه بودی هیچ کار نتوانستی کرد * در جواب وی گفتند
 ۳۴ تو بکلی با گناه متولد شده آیا تو ما را تعلیم میدی پس او را پیرون راندند *
 ۳۵ عیسی چون شنید که او را پیرون کرده اند و پرا جسته گفت آیا تو به پسر خدا
 ۳۶ ایمان داری * او در جواب گفت ای آقا کیست نا با و ایمان آورم * عیسی
 ۳۷ بدو گفت تو نیز او را دیدی و آنکه با تو تکلم میکند همانست * گفت ای خداوند
 ۳۸ ایمان آوردم پس او را پرسش نمود * آنکاه عیسی گفت من در اینجهان
 ۳۹ بجهت داوری آمدم تا کوران بینا و بینایان کور شوند * بعضی از فریسیان
 ۴۰ که با او بودند چون این کلامرا شنیدند گفتند آیا ما نیز کور هستیم * عیسی
 بدیشان گفت اگر کور میبودید گناهی نمیداشتید و لکن الان میگوئید بینا هستیم
 پس گناه شما میباشد *

باب دهم

- ١ آمين آمين بشما ميگويم هر كه از در به آغل كوسفندان داخل نشود بلكه از راه ديكر
- ٢ بالا رود او دزد و راه زن است * و اما آنكه از در داخل شود شبان كوسفندان
- ٣ است * دربان بجهت او ميگشايد و كوسفندان آواز او را ميشنوند و كوسفندان
- ٤ خود را نام بنام ميخواند و ايشان را بيرون ميرد * و وقتي كه كوسفندان خود را
- بيرون برد پيش روي ايشان ميفرماد و كوسفندان از عقب او ميروند زيرا كه آواز
- ٥ او را ميشناسند * ليكن غريب را متابعت نميكنند بلكه از او ميگريزند زيرا كه آواز
- ٦ غريبانرا نميشناسند * و اين مثل را عيسي براي ايشان آورد اما ايشان نفهميدند كه
- ٧ چه چيز بد ايشان ميگويد * آنكه عيسي بد ايشان باز گفت آمين آمين بشما ميگويم
- ٨ كه من در كوسفندان هستم * جميع کسانی كه پيش از من آمدند دزد و راه زن
- ٩ هستند ليكن كوسفندان سخن ايشانرا نشنيدند * من در هستم هر كه از من داخل
- ١٠ كرد نجات يابد و بيرون و درون خرامند و علوفه يابد * دزد نيايد مگر آنكه
- بدزدد و بكشد و هلاك كند من آدمي نا ايشان حيات يابند و آنرا زياتر حاصل
- ١١ كند * من شبان نيكو هستم شبان نيكو جان خود را در راه كوسفندان مينهد *
- ١٢ اما مزدور بكه شبان نيست و كوسفندان از آن او نميباشند چون بيند كه كرك ميآيد
- ١٣ كوسفندانرا گذاشته فرار ميكند و كرك كوسفندانرا ميگيرد و پراكنده ميسازد * مزدور
- ١٤ ميگريزد چونكه مزدور است و بفكر كوسفندان نيست * من شبان نيكو هستم
- ١٥ و خاصان خود را ميشناسم و خاصان من مرا مي شناسند * چنانكه پدر مرا ميشناسد
- ١٦ و من پدر را ميشناسم و جان خود را در راه كوسفندان مينهم * و مرا كوسفندان
- ديكر هست كه از اين آغل نرفتند بايد آنها را نهي ياورم و آواز مرا خواهند شنيد
- ١٧ و يك كه و يك شبان خواهند شد * و از اين سبب پدر مرا دوست ميدارد كه
- ١٨ من جان خود را مينهم تا آنرا باز كرم * كسي آنرا از من نميگيرد بلكه من خود آنرا
- مينهم قدرت دارم كه آنرا بنهم و قدرت دارم آنرا باز كرم اين حكما از پدر خود
- ١٩ يافتم * باز بسبب اين كلام درميان يهوديان اختلاف افتاد * بسياري از ايشان
- ٢٠ گفتند كه ديو دارد و ديوانه است براي چه بدو كوش ميدهيد * ديكران گفتند كه
- ٢١

۲۲ این سخنان دیوانه نیست آیا دیو میتواند چشم کورانرا باز کند * پس در
 ۲۳ اورشلم عید تجدید شد و زمستان بود * وعیسی در هیکل در رواق سلیمان
 ۲۴ میخرامید * پس یهودیان دور او را گرفته بدو گفتند تا کی ما را متردد داری اگر
 ۲۵ نوحسج هستی آشکارا بیا بگو * عیسی بدیشان جواب داد من بشما گفتم و ایمان
 ۲۶ نیاوردید اعمالی را که باسم پدر خود بجا میآورم آنها برای من شهادت میدهد * لیکن
 ۲۷ شما ایمان نیاوردید زیرا از کوفسندگان من نیستید چنانکه بشما گفتم * کوفسندگان من
 ۲۸ آواز مرا میشنوند و من آنها را می شناسم و مرا متابعت میکنند * و من بآنها حیات
 جاودانی میدهم و نا باید هلاک نخواهند شد و هیچکس آنها را از دست من نخواهد
 ۲۹ گرفت * پدری که بن داد از همه بزرگتر است و کسی نمیتواند از دست پدر من
 ۳۰ بگیرد * من و پدر یک هستیم * آنکه یهودیان باز سنگها برداشتند تا او را سنگسار
 ۳۱ کنند * عیسی بدیشان جواب داد از جانب پدر خود بسیار کارهای نیک بشما
 ۳۲ نمودم بسبب کدام يك از آنها مرا سنگسار میکنید * یهودیان در جواب گفتند
 بسبب عمل نیک ترا سنگسار نمیکنیم بلکه بسبب کفر زیرا تو انسان هستی و خود را
 ۳۴ خدا میخوانی * عیسی در جواب ایشان گفت آیا در تورات شما نوشته نشده است
 ۳۵ که من گفتم شما خدایان هستید * پس اگر آنها را که کلام خدا بدیشان نازل شد
 ۳۶ خدایان خواند و ممکن نیست که کتاب محو گردد * آبا کس را که پدر نقدیس
 کرده بجهان فرستاد بدو میگوئید کفر میگوئی از آن سبب که گفتم پسر خدا
 ۳۷ هستم * اگر اعمال پدر خود را بجا نیاورم بن ایمان میاورید * و لکن چنانچه بجا
 ۳۸ میآورم هرگاه بن ایمان نمی آوريد با اعمال ایمان آوريد تا بدانید و یقین کنید که پدر
 ۳۹ در منست و من در او * پس دیگر باره خواستند او را بگیرند اما از دستهای ایشان
 ۴۰ بیرون رفت * و باز با نظرف آزدن جائیکه اول بجهی تعید میداد رفت و در
 ۴۱ آنجا توقف نمود * و بسیاری نزد او آمد گفتند که بجهی هیچ معجزه نمود و لکن
 ۴۲ هر چه بجهی در باره این شخص گفت راست است * پس بسیاری در آنجا باو
 ایمان آوردند *

باب یازدهم

۱ و شخصی ایلعازر نام بیمار بود از اهل بیت عتیّا که ده مرم و خواهرش مرثا بود *

- ۲ و مریم آنستکه خداوند را بعطرت تدهین ساخت و پایهای او را بوی خود خشکانید
- ۳ که برادرش ایلعازر بیمار بود * پس خواهرانش نزد او فرستاده گفتند ای آقا
- ۴ اینک آن که او را دوست میداری مریض است * چون عیسی اینرا شنید گفت
- این مرض تا بموت نیست بلکه برای جلال خدا نا پسرخدا از آن جلال یابد *
- ۵ و عیسی مرثا و خواهرش و ایلعازر را محبت مینمود * پس چون شنید که بیمار است
- ۷ در جائیکه بود دو روز توقف نمود * و بعد از آن بشاکردان خود گفت باز
- ۸ پیهودیه بروم * شاکردان او را گفتند ای معلم آن یهودیان میخواستند ترا سنگسار
- ۹ کنند و آیا باز میخواهی بدانجا بروی * عیسی جواب داد آیا ساعتهای روز دوازده
- نیست اگر کسی در روز راه رود لغزش نمیخورد زیرا که نور انبیاانرا می بیند *
- ۱۰ و لیکن اگر کسی در شب راه رود لغزش خورد. زیرا که نور در او نیست * اینرا
- گفت و بعد از آن بایشان فرمود دوست ما ایلعازر در خواب است اما میروم نا
- ۱۲ او را بیدار کنم * شاکردان او گفتند ای آقا اگر خواهید است شفا خواهد یافت *
- ۱۳ اما عیسی در باره موت او سخن گفت و ایشان گمان بردند که از آرائی خواب
- ۱۴ میگوید * آنگاه عیسی علانیة بدیشان گفت ایلعازر مرده است * و برای شما
- ۱۵ خوشنود هستم که در آنجا نبودم نا ایمان آرید و لکن نزد او بروم * پس نوما که
- ۱۷ بمعنی نوام باشد همشاکردان خود گفت ما نیز بروم نا با او ببرم * پس چون
- ۱۸ عیسی آمد یافت که چهار روز است در قبر میباشد * و بیت عنیا نزدیک اورشلم
- ۱۹ بود قریب به پانزده نیر پرتاب * و بسیاری از یهود نزد مرثا و مریم آمد بودند
- ۲۰ نا بجهت برادرشان ایشانرا نسل دهند * و چون مرثا شنید که عیسی میآید او را
- ۲۱ استقبال کرد لیکن مریم در خانه نشسته ماند * پس مرثا بعضی گفت ای آقا اگر
- ۲۲ در اینجا میبودی برادر من نمیرد * ولیکن الان نیز میدانم که هرچه از خدا طلب
- ۲۳ کنی خدا آنرا بنو خواهد داد * عیسی بدو گفت برادر تو خواهد برخاست *
- ۲۴ مرثا بوی گفت میدانم که در قیامت روز بازپسین خواهد برخاست * عیسی بدو
- ۲۵ گفت من قیامت و حیات هستم هر که بمن ایمان آورد اگر مرده باشد زند
- ۲۶ گردد * و هر که زند بود و بمن ایمان آورد نا باید نخواهد مرد آیا اینرا باور میکنی *
- ۲۷ او گفت بلی ای آقا من ایمان دارم که توئی مسیح پسر خدا که در جهان آید است *

۲۸ و چون اینرا گفت رفت و خواهر خود مریم را در پنهانی خواند گفت استاد آمد
 ۲۹ است و ترا میخواند * او چون اینرا شنید بزودی برخاسته نزد او آمد *
 ۳۰ و عیسی هنوز وارد ده نشده بود بلکه در جایی بود که مرنا او را ملاقات کرد *
 ۳۱ و یهودیانی که در خانه با او بودند و او را نسلی میدادند چون دیدند که مریم
 برخاسته بتجیل بیرون میرود از غیب او آمد گفتند بسر قبر میرود نا در آنجا کربه
 ۳۲ کند * و مریم چون بجائیکه عیسی بود رسید او را دید بر قدمهای او افتاد و بدو
 ۳۳ گفت ای آقا اگر در اینجا میبودی برادر من نمیرد * عیسی چون او را کریان
 دید و یهودیان را هم که با او آمد بودند کریان یافت در روح خود شدت مکنذر
 ۳۴ شد مضطرب گشت * و گفت او را کجا گذارده اید * باو گفتند ای آقا پیا و بین *
 ۳۵ عیسی بگریست * آنگاه یهودیان گفتند بنکرید چه قدر او را دوست میداشت *
 ۳۶ بعضی از ایشان گفتند آیا این شخص که چشمان کور را باز کرد توانست امر کند
 ۳۸ که این مرد نیز نمیرد * پس عیسی باز شدت در خود مکنذر شد نزد قبر آمد
 ۳۹ و آن غاره بود سنگی بر سرش گذارده * عیسی گفت سنکرا بر دارید * مرنا خواهر
 ۴۰ میت بدو گفت ای آقا الان متعین شد زیرا که چهار روز گذشته است * عیسی
 ۴۱ بوی گفت آیا بنونگتم اگر ایمان یآوری جلال خدا را خواهی دید * پس سنکرا
 از جائیکه میت گذاشته شد بود بر داشتند * عیسی چشمان خود را بالا انداخته
 ۴۲ گفت ای پدر ترا شکر میکنم که سخن مرا شنیدی * و من میدانستم که همیشه سخن
 مرا میشنوی و لکن بجهت خاطر این گروه که حاضرند گفتم نا ایمان یاورند که نو
 ۴۳ مرا فرستادی * چون اینرا گفت باواز بلند ندا کرد ای ایلعازر بیرون بیا *
 ۴۴ در حال آنکه دست و پای بگفن بسته بیرون آمد و روی او بدستمالی پیچیده بود
 ۴۵ عیسی بدیشان گفت او را باز کنید و بگذارید برود * آنگاه بسیاری از یهودیان
 ۴۶ که با مریم آمد بودند چون آنچه عیسی کرد دیدند بدو ایمان آوردند * ولیکن
 بعضی از ایشان نزد فرسیان رفتند و ایشانرا از کارهایی که عیسی کرده بود آگاه
 ۴۷ ساختند * پس رؤسای کهنه و فرسیان شوری نموده گفتند چه کنیم زیرا که
 ۴۸ این مرد معجزات بسیار میناید * اگر او را چنین واگذاریم * باو ایمان خواهند
 ۴۹ آورد و رومیان آمد جا و قوم ما را خواهند گرفت * یکی از ایشان قیافا نام که

۵. در آنسال رئيس گهته بود بدیشان گفت شما هنج نميدانيد * و فکر نميکنيد که بجهه
 ۵۱ ما مفيد است که يك شخص در راه قوم ببرد و تمامی طائفه هلاک نکرند * و اينرا
 از خود نکفت بلکه چون در آنسال رئيس گهته بود نبوت کرد که ميبايت عیسی
 ۵۲ در راه آن طائفه ببرد * و نه در راه آطائفه تنها بلکه تا فرزندان خدا را که
 ۵۳ متفرقند در يکی جمع کند * و از همان روز شوری کردند که او را بکشند *
 ۵۴ پس بعد از آن عیسی در میان يهود آشکارا راه نبرفت بلکه از آنجا روانه شد
 بموضعی نزديک يبابان بشهری که افرايم نام داشت و با شاگردان خود در آنجا
 ۵۵ توقف نمود * و چون فصح يهود نزديک شد بسياری از بلوکات قبل از فصح
 ۵۶ باورشلم آمدند تا خود را طاهر سازند * و در طلب عیسی ميبودند و در هيکل
 ۵۷ ايستاده به يکديگر ميگفتند چه گمان ميبريد آيا برای عيد نمايد * اما رؤساء
 گهته و فريسيان حکم کرده بودند که اگر کسی بداند که کجا است اطلاع دهد تا
 او را گرفتار سازند *

باب دوازدهم

۱ پس شش روز قبل از عيد فصح عیسی به بيت عنيا آمد جائيکه ايلعازر مرده را
 ۲ از مردگان برخيزانيد بود * و برای او در آنجا شام حاضر کردند و مرثا خدمت
 ۳ میکرد و ايلعازر يکی از مجلسيان با او بود * آنگاه مريم رطلی از عطر سنبل خالص
 کرانها گرفته پابهایی عیسی را نهد و پاهای او را از مویهای خود خشکانيد
 ۴ چنانکه خانه از بوی عطر پر شد * پس يکی از شاگردان او يعنی يهودای
 ۵. اسمحريوطی پسر شمعون که تسليم کننده وی بود گفت * براي اين عطر بسپرد
 ۶ دينار فروخته نشد تا بفقره داده شود * و اينرا نه از آنرو گفت که پروای فقره
 ميداشت بلکه از آنرو که دزد بود و خريطله در حواله او و از آنجه در آن انداخته
 ۷ ميشد برميداشت * عیسی گفت او را واکذار زیرا که بجهه روز نکفين من اينرا
 ۸ نگاه داشته است * زیرا که فقره هيشه با شما ميباشند و اما من هم وقت با شما
 ۹ نيستم * پس جمعی کثير از يهود چون دانستند که عیسی در آنجا است آمدند نه
 برای عیسی و بس بلکه تا ايلعازر را نيز که از مردگانش برخيزانيد بود به بينند *
 ۱۱ آنگاه رؤسای گهته شوری کردند که ايلعازر را نيز بکشند * زیرا که بسياری از

- ۱۳ بهود بسبب او میرفتند و بعضی ایمان میآوردند *
- ۱۴ بسیاریکه برای عبد آمد بودند شنیدند که عیسی باورشلم میآید * شاخه‌های نخل را گرفته به استقبال او بیرون آمدند و ندا میکردند هوشیعا نا مبارك باد پادشه اسرائيل
- ۱۵ که باسم خداوند میآید * و عیسی گره الاغی بافته بر آن سوار شد چنانکه مکتوب است *
- ۱۶ که ای دختر صهیون مترس اینک پادشه نو سوار بر گره الاغی میآید *
- ۱۷ و شاکردانش اولاً این چیزها را نفهمیدند لکن چون عیسی جلال یافت آنگاه بخاطر آوردند که این چیزها در باره او مکتوب است و همچنان با او کرده بودند *
- ۱۸ و گروهی که با او بودند شهادت دادند که ایلعاز را از قمر خواند او را از مردگان برخیزانید است *
- ۱۹ و بجهت همین نیز آن گروه او را استقبال کردند زیرا شنید بودند که آن معجزه را نموده بود *
- ۲۰ پس فریسیان به یکدیگر گفتند فی بینید که هیچ نفع نمیرید اینک تمام عالم از پی او رفته اند *
- ۲۱ و از آنکسانیکه در عید بجهت عبادت آمد بودند بعضی یونانی بودند *
- ۲۲ ایشان نزد فیلپس که از بیت صیدای جلیل بود آمدند و سؤال کرده گفتند ای آقا میخواهیم عیسی را به بینیم *
- ۲۳ فیلپس آمد و به اندریاس گفت و اندریاس و فیلپس بعضی گفتند *
- ۲۴ عیسی در جواب ایشان گفت ساعتی رسیده است که پسر انسان جلال یابد *
- ۲۵ آمین آمین بشما میگویم اگر دانه کدم که در زمین میافند نمیرد تنها ماند لیکن اگر ببرد ثمر بسیار آورد *
- ۲۶ کسیکه جان خود را دوست دارد آنرا هلاک کند و هر که در اینجهان جان خود را دشمن دارد نا حیات جاودانی آنرا نگاه خواهد داشت *
- ۲۷ اگر کسی مرا خدمت کند مرا پیروی بکند و جائیکه من میباشم آنجا خادم من نیز خواهد بود و هر که مرا خدمت کند پدر او را حرمت خواهد داشت *
- ۲۸ الان جان من مضطرب است و چه بگویم *
- ۲۹ ای پدر مرا ازین ساعت رستگار کن لکن بجهت همین امر نا این ساعت رسیده ام *
- ۳۰ ای پدر اسم خود را جلال بده *
- ۳۱ ناگاه صدائی از آسمان در رسید که جلال دادم و باز جلال خواهم داد *
- ۳۲ پس گروهی که حاضر بودند اینرا شنید گفتند رعد شد و دیگران گفتند فرشته با او تکلم کرد *
- ۳۳ عیسی در جواب گفت این صدا از برای من نیامد بلکه بجهت شما *
- ۳۴ الحال داوری این جهان است و الان رئیس این جهان بیرون افکنده میشود *
- ۳۵ و من اگر از زمین بلند کرده شوم هرا بسوی خود

۲۴ خواهم کشید * و اینرا گفت کنایه از آن قسم موت که میبایست ببرد * پس ۵۵
 با و جواب دادند ما از نورا شنید ایم که مسیح تا باید باقی مینماید پس چگونه نو
 ۲۵ میکنی که پسر انسان باید بالا کشید شود کیست این پسر انسان * آنکه عیسی
 بدیشان گفت اندک زمانی نور با شماست پس مادامیکه نور با شماست راه بروید
 تا ظلمت شمارا فرو نگیرد و کسیکه در تاریکی راه میرود نمیداند بجای میرود *
 ۲۶ مادامیکه نور با شماست به نور ایمان آورید تا پسران نور گردید * عیسی چون اینرا
 ۲۷ بگفت رفته خود را از ایشان مخفی ساخت * و با اینکه پیش روی ایشان چنین
 ۲۸ مہجرات بسیار نموده بود بدو ایمان نیاوردند * تا کلامیکه اشعیا نبی گفت به انعام
 رسد ای خداوند کیست که خبر مارا باور کرد و بازوی خداوند به که اشکار
 ۲۹ کردید * و از آنجه نتوانستند ایمان آورد زیرا که اشعیا نیز گفت * چشمان
 ایشانرا کور کرد و دلای ایشانرا سخت ساخت تا بچشمان خود نه بینند و بدلهای
 ۴۱ خود نفهمند و بر نکردند تا ایشانرا شفا دم * اینکلامرا اشعیا گفت وقتیکه
 ۴۲ جلال او را دید و در باره او تکلم کرد * لکن با وجود این بسیاری از سرداران
 نیز بدو ایمان آوردند اما بسبب فریسیان اقرار نکردند که مبادا از کیسه
 ۴۳ بیرون شوند * زیرا که جلال خلق را بیشتر از جلال خدا دوست میداشتند *
 ۴۴ آنکه عیسی ندا کرده گفت آنکه بن ایمان آورد نه بن بلکه بآنکه مرا فرستاده
 ۴۵ است ایمان آورده است * و کسیکه مرا دید فرستند مرا دید است * من نوری
 ۴۶ در جهان آمدم تا هر که بن ایمان آورد در ظلمت نماند * و اگر کسی کلام مرا شنید
 و ایمان نیاورد من بر او داوری نمیکنم زیرا که نیامدم تا جهانرا داوری کنم بلکه تا
 ۴۸ جهانرا نجات بخشم * هر که مرا حقیر شمارد و کلام مرا قبول نکند کسی هست که
 در حق او داوری کند همان کلامیکه گفتم در روز بازبین بر او داوری خواهد
 ۴۹ کرد * زانرو که من از خود نکتم لکن پدریکه مرا فرستاد بن فرمان داد که چه
 ۵۰ بگویم و بچه چیز تکلم کنم * و میدانم که فرمان او حیات جاودانیت پس آنچه من
 میگویم چنانکه پدر بن گفته است تکلم میکنم *

باب سیزدهم

۱ و قبل از عید فصح چون عیسی دانست که ساعت او رسیده است تا از اینجهان

- بجانب پدر برود خاصان خود را که در این جهان محبت مینمود ایشان را تا آخر
- ۲ محبت نمود * و چون شام میخوردند و ابلیس پیش از آن در دل یهودا پسر شمعون
- ۳ اخروی بی نهاده بود که او را تسلیم کند * عیسی با اینکه میدانست که پدر همه چیز را
- ۴ بدست او داده است و از نزد خدا آمد و بجانب خدا می رود * از شام برخاست
- ۵ و جامه خود را بیرون کرد و دستمالی گرفته بکمر بست * پس آب در لکن ریخته
- شروع کرد بشستن پاهای شاگردان و خشکانیدن آنها با دستمالی که بر کمر داشت *
- ۶ پس چون بشمعون بطرس رسید او بوی گفت ای آقا تو پاهای مرا میشویی *
- ۷ عیسی در جواب وی گفت آنچه من میکنم الآن تو نمیدانی لکن بعد خواهی فهمید *
- ۸ بطرس با وی گفت پاهای مرا هرگز نخواهی شست * عیسی او را جواب داد اگر ترا
- ۹ نشویم ترا با من نصیبی نیست * شمعون بطرس بدو گفت ای آقا نه پاهای مرا
- ۱۰ و بس بلکه دستها و سر مرا نیز * عیسی بدو گفت کسی که غسل یافت محتاج
- ۱۱ نیست مگر بشستن پاهای بلکه تمام او پاکست و شما پاک هستید لکن نه همه * زیرا که
- ۱۲ تسلیم کننده خود را میدانست و از این جهت گفت همگی شما پاک نیستید * و چون
- پاهای ایشان را شست رخت خود را گرفته باز بنشست و بدیشان گفت آیا فهمیدید
- ۱۳ آنچه بشما کردم * شما مرا استاد و آقا میخوانید و خوب میگوئید زیرا که چنین هستم *
- ۱۴ پس اگر من که آقا و معلم هستم پاهای شما را شستم بر شما نیز واجب است که
- ۱۵ پاهای یکدیگر را بشوئید * زیرا شما نمونه دادم تا چنانکه من با شما کردم شما
- ۱۶ نیز بکنید * آمین آمین بشما میگویم غلام بزرگتر از آقای خود نیست و نه رسول
- ۱۷ از فرستنده خود * هرگاه این را دانستید خوشحال شما اگر آن را بعمل آرید * در
- ۱۸ باره جمیع شما نمیگویم من آنرا که بر کردارم میشناسم لیکن تا کتاب تمام نشود آنکه با
- ۱۹ من نان میخورد باشد خود را بر من بلند کرده است * الآن قبل از وقوع بشما میگویم
- ۲۰ تا زمانیکه واقع شود باور کنید که من هستم * آمین آمین بشما میگویم هر که قبول کند
- کسی را که میفرستم مرا قبول کرده و آنکه مرا قبول کند فرستنده مرا قبول کرده باشد *
- ۲۱ چون عیسی این را گفت در روح مضطرب گشت و شهادت داده گفت آمین آمین
- ۲۲ بشما میگویم که یکی از شما مرا تسلیم خواهد کرد * پس شاگردان یکدیگر نگاه میکردند
- ۲۳ و حیران میبودند که این را در باره که میگوید * و یکی از شاگردان او بود که بسینه

٢٤ عيسى نكيه ميزد وعيسى اورا محبت مينمود * شمعون پطرس بدو اشاره كرد كه
 ٢٥ پيرسد در باره كه اينرا گفت * پس او در آغوش عيسى افتاده بدو گفت خداوند
 ٢٦ كدامست * عيسى جواب داد آن است كه من لقمه را فرو برده بدو میده‌م پس
 ٢٧ لقمه را فرو برده يهوداي اسخريوطي پسر شمعون داد * بعد از لقمه شيطان در او
 ٢٨ داخل گشت آنكه عيسى ويرا گفت آنچه ميكني بزودي بكن * اما اين سخن را احدی
 ٢٩ از مجلسيان نفهميد كه برايم بدو گفت * زيرا كه بعضی كان بردند كه چون خريطه
 نزد يهودا بود عيسى ويرا فرمود نا ما بحتاج عيذرا بخرد يا آنكه چيزی بفقراء بدهد *
 ٣٠ پس او لقمه را گرفته در ساعت بيرون رفت وشب بود * چون بيرون رفت عيسى
 ٣١ گفت الان پسرانسان جلال يافت وخدا در او جلال يافت * واگر خدا در
 او جلال يافت هراينه خدا اورا در خود جلال خواهد داد وبزودي اورا جلال
 ٣٢ خواهد داد * اى فرزندان اندك زمانى ديكر با شما هستم ومرا طالب خواهيد كرد
 ٣٣ وهمچنانكه يهود گفتم جائيكه ميروم شما نيتوانيد آمدن نيز بشما ميگويم * بشما
 حكي نازه میده‌م كه يكد ديكر را محبت نماييد چنانكه من شما را محبت نمودم تا شما نيز
 ٣٥ يكد ديكر را محبت نماييد * بهمين هم خواهند فهميد كه شاگرد من هستيد اگر محبت
 ٣٦ يكد ديكر را داشته باشيد * شمعون پطرس بوي گفت اى آقا كجا ميروى . عيسى
 جواب داد جائيكه ميروم الان نيتوانى از عقب من ييائى ولكن در آخر از عقب
 ٣٧ من خواهى آمد * پطرس بدو گفت اى آقا برايمه الان نتوانم از عقب تو ييام جان
 ٣٨ خود را در راه تو خواهم نهاد * عيسى باو جواب داد آيا جان خود را در راه من
 مينهئى . آيين آيين بنو ميگويم تا سه مرتبه مرا انكار نكرده باشى خروس بانك
 نخواهد زد *

باب چهاردهم

١ دل شما مضطرب نشود بخدا ايمان آوريد من نيز ايمان آوريد * در خانه پدر
 ٢ من منزل بسيار است والا بشما ميكنم ميروم تا براى شما مكاني حاضر كنم * واگر
 بروم واز براى شما مكاني حاضر كنم باز ميآيم وشمارا برداشته با خود خواهم برد تا
 ٤ جائيكه من ميباشم شما نيز باشيد * وجائيكه من ميروم ميدانيد وراه را ميدانيد *
 ٥ نو ما بدو گفت اى آقا نميدانم كجا ميروى پس چگونه راه را توانم دانست *

- ۶ عیسی بدو گفت من راه و راستی و حیات هستم. هیچ کس نزد پدر جز بوسیله من
 ۷ نباید * اگر مرا میشناختید پدر مرا نیز میشناختید و بعد ازین اورا میشناسید
 ۸ و اورا دیده اید * فیلیپس بوی گفت ای آقا پدر را بما نشان ده که ما را کافیست *
 ۹ عیسی بدو گفت ای فیلیپس در اینوقت با شما بوده ام آیا مرا نشاخانه کسیکه مرا دید
 ۱۰ پدر را دیده است پس چگونه نمیکونی پدر را بما نشان ده * آیا باور نمیکنی که من
 در پدر هستم و پدر در منست. سخنانیکه من بشما میگویم از خود نمیگویم لکن پدریکه
 ۱۱ در من ساکن است او این اعمال را میکند * مرا تصدیق کنید که من در پدر هستم
 ۱۲ و پدر در من است و آنرا بسبب آن اعمال تصدیق کنید * آمین آمین بشما میگویم
 هر که بمن ایمان آورد کارهایش را که من میکنم او نیز خواهد کرد و بزرگتر از اینها نیز
 ۱۳ خواهد کرد زیرا که من نزد پدر میروم * و هر چیزی را که باسم من سؤال کنید بشما
 ۱۴ خواهم آورد تا پدر در پدر جلال یابد * اگر چیزی باسم من طلب کنید من آنرا
 ۱۵ بشما خواهم آورد * اگر مرا دوست دارید احکام مرا نگاه دارید * و من از پدر
 ۱۶ سؤال میکنم و نسلی دهند دیگر بشما عطا خواهد کرد تا همیشه با شما بماند * یعنی
 ۱۷ روح راستی که جهان نمیتواند اورا قبول کند زیرا که اورا نمیبینند و نمیشناسند و اما
 ۱۸ شما اورا میشناسید زیرا که با شما بماند و در شما خواهد بود * شما را بتم نیکدارم
 ۱۹ نزد شما میآیم * بعد از آنکه زمانی جهان دیگر مرا نمیبیند و اما شما مرا میبینید و از
 ۲۰ اینجه که من زندام شما هم خواهید زیست * و در آنروز شما خواهید دانست که
 ۲۱ من در پدر هستم و شما در من و من در شما * هر که احکام مرا دارد و آنها را حفظ
 کند آنست که مرا محبت مینماید و آنکه مرا محبت مینماید پدر من اورا محبت خواهد
 ۲۲ نمود و من اورا محبت خواهم نمود و خود را با و ظاهر خواهم ساخت * یهودا نه آن
 ۲۳ اسرائیری بوی گفت ای آقا چگونه میخواهی خود را بما بنمائی و نه بر جهان * عیسی
 در جواب او گفت اگر کسی مرا محبت نماید کلام مرا نگاه خواهد داشت و پدرم
 ۲۴ اورا محبت خواهد نمود و بسوی او آمدن نزد وی مسکن خواهیم گرفت * و آنکه
 مرا محبت نماید کلام مرا حفظ نمیکند و کلامیکه میشنویند از من نیست بلکه از
 ۲۵ پدریست که مرا فرستاد * این سخنان را بشما گفتم و قتی که با شما بودم * لیکن نسلی
 دهند یعنی روح القدس که پدر اورا باسم من میفرستد او همه چیز را بشما تعلیم

۲۷ خواهد داد و آنچه بشما گفتم یاد شما خواهد آورد * سلامتی برای شما میگذارد
سلامتی خود را بشما میدهم. نه چنانکه جهان میدهد من بشما میدهم. دل شما مضطرب
۲۸ و هراسان نباشد * شنید اید که من بشما گفتم میروم و نزد شما میآیم اگر مرا محبت
مینمودید خوشحال میکنید که گفتم نزد پدر میروم زیرا که پدر بزرگتر از منست *
۲۹ و آن قبل از وقوع بشما گفتم تا وقتی که واقع گردد ایمان آورید * بعد از این
بسیار با شما نخواهم گفت زیرا که رئیس این جهان میآید و در من چیزی ندارد *
۳۱ لیکن تا جهان بداند که پدر را محبت می نمایم چنانکه پدر بن حکم کرد همانطور می
کنم بر خیزید از اینجا برویم *

باب پانزدهم

۱ من ناك حقیقی هستم و پدر من باغبانست * هر شاخه در من که میوه نیاورد
۲ آنرا دور میسازد و هر چه میوه آرد آنرا پاك میکند تا بیشتر میوه آورد * الحال شما
۳ بسبب کلامی که بشما گفته ام پاك هستید * در من بمانید و من در شما. همچنانکه
شاخه از خود نمیتواند میوه آورد اگر در ناك نماند همچنین شما نیز اگر در من نمانید *
۵ من ناك هستم و شما شاخها. آنکه در من مماند و من در او میوه بسیار میآورد
۶ زیرا که جدا از من هیچ نمیتوانید کرد * اگر کسی در من نماند مثل شاخه بیرون
انداخته میشود و میخشکد و آنها را جمع کرده در آتش میاندازند و سوخته میشود *
۷ اگر در من بمانید و کلام من در شما بماند آنچه خواهید بطلید که برای شما خواهد
۸ شد * جلال پدر من آشکارا میشود باینکه میوه بسیار بیاورید و شاکردن بشوید *
۹ همچنانکه پدر مرا محبت نمود من نیز شما را محبت نمودم. در محبت من بمانید * اگر
۱۰ احکام مرا نگاه دارید در محبت من خواهید ماند چنانکه من احکام پدر خود را
۱۱ نگاه داشته ام و در محبت او ممانم * اینرا بشما گفتم تا خوشی من در شما باشد
۱۲ و شادی شما کامل گردد * این است حکم من که بیکدیگر را محبت نمائید همچنانکه
۱۳ شما را محبت نمودم * کسی محبت بزرگتر از این ندارد که جان خود را بجهت دوستان
۱۴ خود بدهد * شما دوست من هستید اگر آنچه بشما حکم میکنم بجا آرید *
۱۵ دیگر شما را بنده نمیخوانم زیرا که بنده آنچه آفایش میکند نمیداند لکن شما را دوست

- ۱۶ خوانده‌ام زیرا که هرچه از پدر شنیدم بشما بیان کردم * شما مرا برنکردید بلکه من شما را برکردم و شما مقرر کردم تا شما بروید و میوه آورید و میوه شما بماند تا
- ۱۷ هرچه از پدر بآسم من طلب کنید بشما عطا کند * باین چیزها شما را حکم می‌کنم تا
- ۱۸ بکد بکر را محبت نماند * اگر جهان شما را دشمن دارد بدانید که بیشتر از شما مرا
- ۱۹ دشمن داشته است * اگر از جهان می‌بودید جهان خاصان خود را دوست می‌داشت
- لکن چونکه از جهان نیستید بلکه من شما را از جهان برکردم ام از این سبب
- ۲۰ جهان با شما دشمنی می‌کند * بخاطر آید کلامی را که بشما گفتم غلام بزرگتر از آقای خود نیست اگر مرا زحمت دادند شما را نیز زحمت خواهند داد و اگر کلام مرا
- ۲۱ نگاه داشتند کلام شما را هم نگاه خواهند داشت * لکن بجهت اسم من جمیع این
- ۲۲ کارها را بشما خواهند کرد زیرا که فرستند مرا نمی‌شناسند * اگر نیامد بدم و بایشان
- ۲۳ نگویم نکرده گناه نمیداشتند و اما الآن عذری برای خود ندارند * هر که مرا
- ۲۴ دشمن دارد پدر مرا نیز دشمن دارد * و اگر در میان ایشان کارهایی نکرده بودم که غیر از من کسی هرگز نکرده بود گناه نمیداشتند ولیکن اکنون دیدند دشمن
- ۲۵ داشتند مرا و پدر مرا نیز * بلکه تا تمام شود کلامی که در شریعت ایشان مکتوب
- ۲۶ است که مرا بی سبب دشمن داشتند * لیکن چون تسلی دهند که او را از جانب پدر نزد شما می‌فرستم آید یعنی روح راستی که از پدر صادر میگردد او بر من شهادت
- ۲۷ خواهد داد * و شما نیز شهادت خواهید داد زیرا که از ابتداء با من بوده اید *

باب شانزدهم

- ۱ اینرا بشما گفتم تا بغزش نخورید * شما را از کنایس بیرون خواهند نمود بلکه
- ۲ ساعتی می‌آید که هر که شما را بکشد گمان برد که خدا را خدمت میکند * و اینکارها را
- ۴ با شما خواهند کرد بجهت آنکه نه پدر را شناخته‌اند و نه مرا * لیکن اینرا بشما گفتم تا
- ۵ و فتنه ساعت آید بخاطر آورید که من بشما گفتم و اینرا از اول بشما نگفتم زیرا که
- ۵ با شما بودم * اما الآن نزد فرستند خود می‌روم و کسی از شما از من نمی‌رسد بجای
- ۶ می‌روی * ولیکن چون اینرا بشما گفتم دل شما از غم پر شده است * و من بشما
- ۷ راست می‌گویم که رفتن من برای شما مفید است زیرا اگر نروم تسلی دهند نزد شما

- ۸ نخواهد آمد اما اگر بروم اورا نزد شما میفرستم * و چون او آید جهانرا برکاه
- ۹ عدالت و داوری ملزم خواهد نمود * اما برکاه زیرا که بن ایمان نمیآورند * و اما
- ۱۱ بر عدالت از آن سبب که نزد پدر خود میروم و دیگر مرا نخواهد دید * و اما بر
- ۱۲ داوری از آنرو که بر رئیس اینجهان حکم شده است * و بسیار چیزهای دیگر نیز
- ۱۳ دارم بشما بگویم لکن الان طاقت تحمل آنها را ندارید * ولیکن چون او یعنی
- روح راسنی آید شمارا بجمیع راسنی هدایت خواهد کرد زیرا که از خود نکلم نمیکند
- بلکه آنچه شنیده است سخن خواهد گفت و از امور آید بشما خبر خواهد داد *
- ۱۴ او مرا جلال خواهد داد زیرا که از آنچه آن من است خواهد گرفت و بشما
- ۱۵ خبر خواهد داد * هر چه از آن پدر است از آن من است از اینجهت گفتم که
- ۱۶ از آنچه آن من است میگیرد و بشما خبر خواهد داد * بعد از اندکی مرا خواهید
- ۱۷ دید و بعد از اندکی باز مرا خواهید دید زیرا که نزد پدر میروم * آنکاه بعضی
- از شاگردانش بیکدیگر گفتند چه چیز است اینکه با میگوید که اندکی مرا نخواهد
- ۱۸ دید و بعد از اندکی باز مرا خواهید دید و زیرا که نزد پدر میروم * پس گفتند
- ۱۹ چه چیز است این اندکی که میگوید نمیدانیم چه میگوید * عیسی چون دانست که
- میخواهند از او سؤال کنند بدیشان گفت آیا در میان خود از این سؤال میکنید که
- ۲۰ گفتم اندکی دیگر مرا نخواهد دید پس بعد از اندکی باز مرا خواهید دید * آمین
- آمین بشما میگویم که شما کره و زاری خواهید کرد و جهان شادی خواهد
- ۲۱ نموده شما محزون میشوید لکن حزن شما بخوشی مبدل خواهد شد * زن در حین
- زائیدن محزون میشود زیرا که ساعت او رسیده است ولیکن چون طفلرا زائید
- آن زحمرا دیگر یاد نمیآورد بسبب خوشی از اینکه انسانی در جهان تولد یافت *
- ۲۲ پس شما همچنین الان محزون میباشید لکن باز شمارا خواهم دید و دل شما خوش
- ۲۳ خواهد گشت و هیچ کس آن خوشی را از شما نخواهد گرفت * و در آن روز چیزی
- از من سؤال نخواهد کرده آمین آمین بشما میگویم که هر آنچه از پدر باسم من طلب
- ۲۴ کنید بشما عطا خواهد کرد * تا کنون باسم من چیزی طلب نکردید بطلیلید تا
- ۲۵ بیابید و خوشی شما کامل گردد * این چیزها را بمنتهای شما گفتم لکن ساعتی میآید
- که دیگر به مثلها بشما حرف نمیزنم بلکه از پدر بشما آشکارا خبر خواهم داد *

۲۶ در آن روز با من طلب خواهید کرد و بشما نمیگویم که من بجهت شما از پدر سؤال
 ۲۷ میکنم * زیرا خود پدر شما را دوست میدارد چونکه شما مرا دوست داشتید و ایمان
 ۲۸ آوردید که من از نزد خدا بیرون آمدم * از نزد پدر بیرون آمدم و در جهان
 ۲۹ وارد شدم و باز جهان را گذارده نزد پدر میروم * شاکرداش بدو گفتند هان
 ۳۰ اکنون علانیة سخن میگوئی و هیچ مثل نمیگوئی * الان دانستیم که همه چیز را میدانی
 و لازم نیست که کسی از تو بپرسد بدینجهت باور میکنیم که از خدا بیرون آمدی *
 ۳۱ عیسی بایشان جواب داد آیا الان باور میکنید * اینک ساعتی میآید بلکه الان آمد
 است که متفرق خواهید شد هر یکی بنزد خاصان خود و مرا تنها خواهید گذارد
 ۳۲ لیکن تنها نیستم زیرا که پدر با من است * بدین چیزها بشما تکلم کردم تا در من
 سلامتی داشته باشید در جهان برای شما زحمت خواهد شد و لکن خاطر جمع
 دارید زیرا که من بر جهان غالب شده ام *

باب هفدهم

۱ عیسی چون اینرا گفت چشمان خود را بطرف آسمان بلند کرده گفت ای پدر
 ۲ ساعت رسیده است. پسر خود را جلال ده تا پسر ترا جلال دهد * همچنانکه
 او را بر هر بشری قدرت داده تا هر چه بدو داده باشی حیات جاودانی بخشد *
 ۳ و حیات جاودانی این است که ترا خدای واحد حقیقی و عیسی مسیح را که
 ۴ فرستادی بشناسند * من بر روی زمین ترا جلال دادم و کار مرا که بمن سپردی تا
 ۵ بکم بکمال رسانیدم * و الان تو ای پدر مرا نزد خود جلال ده بهمان جلالی که
 ۶ قبل از آفرینش جهان نزد تو داشتم * اسم ترا بان مردمانیکه از جهان بمن عطا
 کردی ظاهر ساختم. از آن تو بودند و ایشانرا بمن دادی و کلام ترا نگاه داشتند *
 ۷ و الان دانستند آنچه بمن داده از نزد تو میباشد * زیرا کلام مرا که بمن سپردی
 ۸ بدیشان سپردم و ایشان قبول کردند و از روی یقین دانستند که از نزد تو بیرون
 ۹ آمدم و ایمان آوردند که تو مرا فرستادی * من بجهت اینها سؤال میکنم و برای جهان
 ۱۰ سؤال نمیکنم بلکه از برای کسانی که بمن داده زیرا که از آن تو میباشند * و آنچه از
 آن من است از آن تو است و آنچه از آن تو است از آن من است و در آنها جلال

- ۱۱ یافنه ام * بعد ازین در جهان نیستم اما اینها در جهان هستند ومن نزد تو میآیم *
ای پدر قدوس اینها را که بمن داده باس خود نگاه دار تا یکی باشند چنانکه ما
۱۲ هستیم * مادامیکه با ایشان در جهان بودم من ایشانرا باس تو نگاه داشتم و هر کس را
که بمن داده حفظ نمودم که یکی از ایشان هلاک نشد مگر پسر هلاکت تا کتاب
۱۳ تمام شود * و اما الآن نزد تو میآیم و اینرا در جهان میگویم تا خوشی مرا در خود
۱۴ کامل داشته باشند * من کلام ترا بایشان دادم و جهان ایشانرا دشمن داشت
۱۵ زیرا که از جهان نیستند همچنانکه من نیز از جهان نیستم * خواهش نمیکنم که ایشانرا
۱۶ از جهان ببری بلکه تا ایشانرا از شریر نگاه داری * ایشان از جهان نیستند
۱۷ چنانکه من از جهان نمیباشم * ایشانرا برستی خود تقدیس نامه کلام تو راستی است *
۱۸ ۱۹ همچنانکه مرا در جهان فرستادی من نیز ایشانرا در جهان فرستادم * و بجهت
۲۰ ایشان من خودرا تقدیس میکنم تا ایشان نیز در راستی تقدیس کرده شوند * و نه
برای اینها فقط سؤال میکنم بلکه برای آنها نیز که بوسیله کلام ایشان بمن ایمان
۲۱ خواهند آورد * تا همه يك گردند چنانکه تو ای پدر در من هستی ومن در توه تا
۲۲ ایشان نیز در ما يك باشند تا جهان ایمان آرد که تو مرا فرستادی * ومن جلال ترا
۲۳ که بمن دادی بایشان دادم تا يك باشند چنانکه ما يك هستیم * من در ایشان
و تو در من تا در یکی کامل کردند و تا جهان بداند که تو مرا فرستادی و ایشانرا
۲۴ محبت نمودی چنانکه مرا محبت نمودی * ای پدر میخواهم آنانیکه بمن داده با من
باشند در جاتی که من میباشم تا جلال مرا که بمن داده به بینند زیرا که مرا پیش از
۲۵ بنای جهان محبت نمودی * ای پدر عادل جهان ترا شناخت اما من ترا شناختم
۲۶ و اینها شناخته اند که تو مرا فرستادی * واسم ترا بایشان شناسانیدم و خواهم شناسانید
تا آن محبتی که بمن نموده در ایشان باشد ومن نیز در ایشان باشم *

باب هجدهم

- ۱ چون عیسی اینرا گفت با شاگردان خود بان طرف وادی قدرون رفت و در
۲ آنجا باغی بود که با شاگردان خود بان درآمد * و یهو دا که تسلیم کنند وی بود
آن موضع را میدانست چونکه عیسی در آنجا با شاگردان خود بارها انجمن میفود

- ٢ پس يهودا لشكريان وخدامان از نزد رؤساي گهنة و فرسيان برداشته با چراغها
 ٤ و مشعلها و اسلحه با آنها آمد * آنگاه عيسي با اينكه آسگاه بود از آنچه ميبايست بر
 ٥ او واقع شود بيرون آمد بايشان گفت كرا مبطليد * باو جواب دادند عيسي
 ناصري را. عيسي بدیشان گفت من هستم و يهودا كه تسليم كند او بود نيز بايشان
 ٦ ايستاده بود * پس چون بدیشان گفت من هستم برگشته بر زمين افتادند * او
 ٨ باز از ايشان سؤال كرد كرا مبطليد. گفتند عيسي ناصري را * عيسي جواب داد
 ٩ بشا گفتم من هستم پس اگر مرا میخوايد اينهارا بگذاريد بروند * تا آن محلي كه
 ١٠ گفته بود تمام كردد كه از انا نيكه بن داده بگيرام نكرده ام * آنگاه شمعون پطرس
 شمشيري كه داشت كشيد بغلام رئيس گهنة كه ملوك نام داشت زده كوش راستش را
 ١١ برید * عيسي به پطرس گفت شمشير خود را غلاف كن آيا جاميرا كه پدر من
 ١٢ داده است ننوشم * آنگاه سربازان و سرتيبان وخدامان يهود عيسي را گرفته اورا
 ١٣ بستند * و اول اورا نزد حنا پدرزن قيافا كه در همان سال رئيس گهنة بود آوردند *
 ١٤ و قيافا همان بود كه يهود اشاره كرده بود كه بهتر است يك شخص در راه قوم
 ١٥ ببرد * اما شمعون پطرس و شاكردي ديگر از عقب عيسي روانه شدند و چون
 ١٦ آن شاكرد نزد رئيس گهنة معروف بود با عيسي داخل خانه رئيس گهنة شد * اما
 پطرس بيرون در ايستاده بود پس آشاكرد ديگر كه آشنای رئيس گهنة بود بيرون
 ١٧ آمد با دربان گفتگو كرد و پطرس را به اندرون برد * آنگاه آن كميزي كه دربان
 ١٨ بود پطرس گفت آيا تو نيز از شاكردان اين شخص هستي. گفت نيستم * و غلامان
 و خدام آتش افروخته ايستاده بودند و خود را كرم ميكردند چونكه هوا سرد بود
 ١٩ و پطرس نيز با ايشان خود را كرم ميكرد * پس رئيس گهنة از عيسي درباره
 ٢٠ شاكردان و تعلم او پرسيد * عيسي باو جواب داد كه من بجهان آشكارا سخن
 گفته ام. من هر وقت در كنيسه و در هيكل جا نيكه همه يهوديان پيوسته جمع
 ٢١ ميشدند تعلم ميدادم و در خفا چيزي نگفته ام * چرا از من سؤال ميكني از كسانيكه
 شنيد اند ببرس كه چه چيز بدیشان گفتم. اينك ايشان ميدانند آنچه من گفتم *
 ٢٢ و چون اينرا گفت يكي ازخدامان كه در آنجا ايستاده بود طبايعه بر عيسي زده
 ٢٣ گفت آيا برئيس گهنة چنين جواب میدهی * عيسي بدو جواب داد آكر بد گفتم

٢٤ بیدی شهادت ده واکر خوب بر ایجه مرا میزی * پس حنا اورا بسته بنزد قیافا
 ٢٥ رئیس گهته فرستاد * وشمعون پطرس ایستاده خود را کرم میکرده بعضی بدو
 ٢٦ گفتند آیا تو نیز از شاگردان او نیستی * او انکار کرده گفت نیستم * پس یکی
 از غلامان رئیس گهته که از خویشان آنکس بود که پطرس کوشش را برید بود
 ٢٧ گفت مکر من ترا با او در باغ ندیدم * پطرس باز انکار کرد که در حال خروس
 ٢٨ بانگ زد * بعد عیسی را از نزد قیافا بدیوان خانه آوردند و صبح بود و ایشان
 ٢٩ داخل دیوانخانه نشدند مبادا نجس بشوند بلکه تا فصیح را بخورند * پس پیلاتس
 ٣٠ بنزد ایشان بیرون آمد گفت چه دعوی بر این شخص دارید * در جواب او گفتند
 ٣١ اگر او بدکار نبی بود بتو تسلیم نمی کردیم * پیلاتس بدیشان گفت شما اورا بگیری
 و موافق شریعت خود بر او حکم نمائید یهودیان بوی گفتند بر ما جایز نیست که
 ٣٢ کسی را بکشیم * تا قول عیسی تمام کرد که گفته بود اشاره بآن قسم موت که باید
 ٣٣ ببرد * پس پیلاتس باز داخل دیوانخانه شد و عیسی را طلید باو گفت آیا تو
 ٣٤ پادشاه یهود هستی * عیسی باو جواب داد آیا تو اینرا از خود میگوئی یا دیگران
 ٣٥ در باره من بتو گفتند * پیلاتس جواب داد مکر من یهود هستم اُمت تو
 ٣٦ و رؤسای گهته ترا بن تسلیم کردند چه کرده * عیسی جواب داد که پادشاهی
 من از اینجهان نیست * اگر پادشاهی من از اینجهان میبود خدام من جنگ
 میکردند تا بیهوده تسلیم نشوم لیکن اکنون پادشاهی من از این جهان نیست *
 ٣٧ پیلاتس باو گفت مکر تو پادشاه هستی * عیسی جواب داد تو میگوئی که من
 پادشاه هستم * از اینجهه من متولد شدم و بجهه این در جهان آمدم تا به راستی
 ٣٨ شهادت دهم و هر که از راستی است سخن مرا میشوند * پیلاتس باو گفت
 راستی چیست و چون اینرا بگفت باز بنزد یهودیان بیرون شده بایشان گفت من
 ٣٩ در این شخص هیچ عیبی نیافتم * و قانون شما این است که در عید فصیح بجهه شما يك
 ٤٠ نفر آزاد کنم پس آیا میخواهید بجهه شما پادشاه یهود را آزاد کنم * باز هم فریاد
 بر آورده گفتند اورا نی بلکه برآبارا و برآبآ دزد بود *

باب نوزدهم

١ پس پیلاتس عیسی را گرفته نازیانه زد * و لشکریان تاجی از خار بافته بر سرش

- ٢ گذاردند و جامهٔ ارغوانی بدو پوشانیدند * و می‌گفتند سلام ای پادشاه یهود
- ٤ و طباخهٔ بدو میزدند * باز پیلطس بیرون آمد بایشان گفت اینک اورا نزد شما
- ٥ بیرون آوردم تا بدانید که در او هیچ عیبی نیافتم * آنکاه عیسی با ناجی از خار
- ٦ ولیاس ارغوانی بیرون آمد. پیلطس بدیشان گفت اینک آن انسان * و چون رؤسای گهته و خدام اورا دیدند فریاد بر آورده گفتند صلیبش کن صلیبش کن. پیلطس بدیشان گفت شما اورا گرفته مصلوبش سازید زیرا که من در او عیبی
- ٧ نیافتم * یهودیان بدو جواب دادند که ما شرعی داریم و موافق شریعت ما واجب
- ٨ است که بمرد زیرا خود را پسر خدا ساخته است * پس چون پیلطس اینرا شنید خوف بر او زیاده مستولی گشت * باز داخل دیوانخانه شد به عیسی گفت
- ٩ تو از کجائی. اما عیسی بدو هیچ جواب نداد * پیلطس بدو گفت آیا بمن سخن نمی‌گوئی نمیدانی که قدرت دارم ترا صلیب کنم و قدرت دارم آزادت بنمایم *
- ١١ عیسی جواب داد هیچ قدرت بر من نمیداشتی اگر از بالا بنوداده نمیشد و از
- ١٢ ابجهٔ آنکس که مرا بنو تسلیم کرد کلاه بزرگتر دارد * و از آنوقت پیلطس خواست اورا آزاد نماید لیکن یهودیان فریاد بر آورده می‌گفتند که اگر این شخص را رها کنی دوست قیصر نیستی هر که خود را پادشاه سازد برخلاف قیصر سخن گوید *
- ١٣ پس چون پیلطس اینرا شنید عیسی را بیرون آورده بر مسند حکومت در
- ١٤ موضعی که به بلاط و عبرانی جانا گفته میشد نشست * و وقت تهیهٔ فصیح
- ١٥ و قریب بساعت ششم بود پس یهودیان گفت اینک پادشاه شما * ایشان فریاد زدند اورا بردار بر دار. صلیبش کن. پیلطس بایشان گفت آیا پادشاه شما را مصلوب کنم. رؤسای گهته جواب دادند که غیر از قیصر پادشاهی نداریم *
- ١٦ آنکاه اورا بدیشان تسلیم کرد تا مصلوب شود پس عیسی را گرفته بردند *
- ١٧ و صلیب خود را برداشته بیرون رفت بموضعی که به ججهٔ مسقی بود و عبرانی
- ١٨ آنرا ججهٔا می‌گفتند * اورا در آنجا صلیب نمودند و دو نفر دیگر را از این طرف
- ١٩ و آنطرف و عیسی را در میان * و پیلطس تقصیرنامهٔ نوشته بر صلیب گذارد
- ٢٠ و نوشته این بود عیسی ناصری پادشاه یهود * و این تقصیرنامه را بسیاری از یهود خواندند زیرا آنمکانیکه عیسی را صلیب کردند نزدیک شهر بود و آنرا بزبان عبرانی

۲۱ و یونانی ولایتی نوشته بودند * پس رؤسای کهنهٔ یهود به پیلاتس گفتند منویس
 ۲۲ پادشاه یهود بلکه که او گفت من پادشاه یهود * پیلاتس جواب داد آنچه نوشتم
 ۲۳ نوشتم * پس لشکریان چون عیسی را صلیب کردند جمله‌های او را برداشته چهار قسمت
 کردند هر سپاهی را يك قسمت و پیراهن را نیز اما پیراهن درز نداشت بلکه تماماً
 ۲۴ از بالا بافته شده بود * پس بیکدیگر گفتند اینرا پاره نکنیم بلکه قرعه بر آن بیندازیم
 تا از آن که شود تا تمام کردد کتاب که میگوید در میان خود جامه‌های مرا تقسم
 ۲۵ کردند و بر لباس من قرعه افکندند پس لشکریان چنین کردند * و پای صلیب
 عیسی مادر او و خواهر مادرش مریم زن کلویا و مریم مجدلیه ایستاده بودند *
 ۲۶ چون عیسی مادر خود را با آشنا کرد بیک دوست میداشت ایستاده دید بمادر خود
 ۲۷ گفت ای زن اینک پسر تو * و آن شاکرد گفت اینک مادر تو و در همان ساعت
 ۲۸ آشنا کرد او را بخواه خود برد * و بعد چون عیسی دید که همه چیز به انجام رسیده
 ۲۹ است تا کتاب تمام شود گفت نشنه‌ام * و در آنجا ظرفی پُر از سرکه گذارده بود
 ۳۰ پس اسفنجی را از سرکه پُر ساخته و بر زوفا گذارده نزدیک دهان او بردند * چون
 ۳۱ عیسی سرکه را گرفت گفت تمام شد و سر خود را پائین آورده جان بداد * پس
 یهودیان تا بدن‌ها در روز سبت بر صلیب نماند چونکه روز نهمه بود و آن سبت روز
 بزرگ بود از پیلاتس درخواست کردند که ساق پایهای ایشانرا بشکنند و پائین
 ۳۲ بیاورند * آنکاه لشکریان آمدند و ساقهای آن اوّل و دیگر را که با او صلیب
 ۳۳ شده بودند شکستند * اما چون نزد عیسی آمدند و دیدند که پیش از آن مرده
 ۳۴ است ساقهای او را نشکستند * لکن یکی از لشکریان بیهلوی او نیزه زد که در
 ۳۵ آن ساعت خون و آب بیرون آمد * و آنکسی که دید شهادت داد و شهادت او
 ۳۶ راست است و او میداند که راست میگوید تا شما نیز ایمان آورید * زیرا که این
 ۳۷ واقع شد تا کتاب تمام شود که میگوید استغفانی از او شکسته نخواهد شد * و باز
 ۳۸ کتاب دیگر میگوید آن کسیرا که نیزه زدند خواهند نگریست * و بعد از این
 یوسف که از اهل رامه و شاکرد عیسی بود لیکن مخفی بسبب ترس یهود از پیلاتس
 خواهش کرد که جسد عیسی را بردارد * پیلاتس اذن داد پس آمد بدن عیسی را
 ۳۹ برداشت * و نیفودیُس نیز که اوّل در شب نزد عیسی آمد بود مَر مَخلوط با عود

٤. قريب بصد رطل با خود آورد * آنگاه بدن عیسی را برداشته در کفن با حنوط
 ٥١ برسم نکفن یهود پیچیدند * و در موضعی که مصلوب شد باغی بود و در باغ قبر
 ٥٢ نازه که هرگز هیچ کس در آن دفن نشده بود * پس بسبب نهی یهود عیسی را در
 آنجا گذاردند چونکه آن قبر نزدیک بود *

باب بیستم

- ١ بامدادان در اول هفته و فیکه هنوز تاریک بود مریم مَجدَلَه بسر قبر آمد و دید
 ٢ که سنگ از قبر برداشته شده است * پس دوان دوان نزد شمعون پطرس و آن
 شاگرد دیگر که عیسی او را دوست میداشت آمد بایشان گفت خداوند را از قبر
 ٣ برده اند و ننیدانیم او را کجا گذارده اند * آنگاه پطرس و انشاگرد دیگر بیرون
 ٤ شده بجانب قبر رفتند * و هر دو با هم میدویدند اما آن شاگرد دیگر از پطرس
 ٥ پیش افتاده اول بقبر رسید * و خم شده کفرا گذاشته دید لیکن داخل نشد *
 ٦ بعد شمعون پطرس نیز از عقب او آمد و داخل قبر کشته کفرا گذاشته دید *
 ٧ و دستمالی را که بر سر او بود نه با کفن نهاده بلکه در جای علیحده پیچیده *
 ٨ پس آن شاگرد دیگر که اول بسر قبر آمد بود نیز داخل شده دید و ایمان آورد *
 ٩ زیرا هنوز کتاب را نفهمید بودند که باید او از مردکان برخیزد * پس آن دو شاگرد
 ١٠ بکنان خود برگشتند * اما مریم بیرون قبر کریان ایستاده بود و چون میگریست
 ١١ بسوی قبر خم شده * دو فرشته را که لباس سفید در بر داشتند یکی بطرف سر
 ١٢ و دیگری بجانب قدم در جائیکه بدن عیسی گذارده بود نشسته دید * ایشان
 بدو گفتند ای زن برایچه کربانی بدیشان گفت خداوند مرا برده اند و ننیدانم او را
 ١٤ کجا گذارده اند * چون اینرا گفت بعقب ملفت شده عیسی را ایستاده دید لیکن
 ١٥ شناخت که عیسی است * عیسی بدو گفت ای زن برایچه کربانی کرا مطلبی *
 چون او گمان کرد که باغبان است بدو گفت ای آقا اگر تو او را برداشته بمن بگو
 ١٦ او را کجا گذارده نام او را بردارم * عیسی بدو گفت ای مریم او برگشته گفت
 ١٧ ربونی یعنی ای معلم * عیسی بدو گفت مرا لمس میکن زیرا که هنوز نزد پدر خود
 بالا نرفته ام ولیکن نزد برادران من رفته بایشان بگو که نزد پدر خود و پدر شما

- ۱۸ و خدای خود و خدای شما میروم * مریم مجدلیه آمد شاگردان را خبر داد که
 ۱۹ خداوند را دیدم و من چنین گفتم * و در شام همان روز که یکشنبه بود هنگامی
 که درها بسته بود جائیکه شاگردان بسبب ترس بهود جمع بودند ناگاه عیسی آمد
 ۲۰ در میان ایستاد و بدیشان گفت سلام بر شما باد * و چون اینرا گفت دستها و پهلوی
 ۲۱ خود را بایشان نشان داد و شاگردان چون خداوند را دیدند شاد گشتند * باز
 عیسی بایشان گفت سلام بر شما باد * چنانکه پدر مرا فرستاد من نیز شما را میفرستم *
 ۲۲ و چون اینرا گفت دمید و بایشان گفت روح القدس را بیاید * کناهان آنرا
 ۲۳ که آرزیدید برای ایشان امرزید شد و آنرا که بستید بسته شد * اما تو ما که
 ۲۴ یکی از آن دوازده بود و او را نوام می گفتند و قتیکه عیسی آمد با ایشان نبود * پس
 ۲۵ شاگردان دیگر بدو گفتند خداوند را دیده ایم * بدیشان گفت تا در دو دستش
 جای میخها را نه بینم و آنکشت خود را در جای میخها نه گذارم و دست خود را بر
 ۲۶ پهلوی من نه ایمان نخواهم آورد * و بعد از هشت روز باز شاگردان با تو ما
 در خانه جمع بودند و درها بسته بود که ناگاه عیسی آمد و در میان ایستاده گفت
 ۲۷ سلام بر شما باد * پس تو ما گفت آنکشت خود را با میخا یاور و دستهای مرا به بین
 ۲۸ و دست خود را یاور و بر پهلوی من بگذار و بی ایمان میباش بلکه ایمان دار * تو ما
 ۲۹ در جواب وی گفت ای خداوند من وای خدای من * عیسی گفت ای تو ما بعد
 ۳۰ از دیدن ایمان آوردی * خوشا بحال انانیکه ندیده ایمان آورند * و عیسی مہجرات
 ۳۱ دیگر بسیار نزد شاگردان نمود که در این کتاب نوشته نشد * لیکن اینقدر نوشته
 شد تا ایمان آورید که عیسی مسیح و پسر خدا است و تا ایمان آورده باسم او حیات
 یابید *

باب بیست و یکم

- ۱ بعد از آن عیسی باز خود را در کثرت دریای طبریہ بشاگردان ظاهر ساخت
 ۲ و بر اینطور نمودار گشت * شمعون بطرس و تومای معروف به نوام و سنانیل که
 از قانای جلیل بود و دو پسر زبدي و دو نفر دیگر از شاگردان او جمع بودند *
 ۳ شمعون بطرس بایشان گفت میروم تا صید ماهی کنم * باو گفتند ما نیز با تو میآئیم
 ۴ پس بیرون آمد بکشتی سوار شدند و در آن شب چیزی نگرفتند * و چون صبح شد

- ۵ عیسی بر ساحل ایستاده بود لیکن شاگردان ندانستند که عیسی است * عیسی
 ۶ بدیشان گفت ای بچه‌ها نزد شما خوراکی هست ، باو جواب دادند که فی * بدیشان
 گفت دام را بطرف راست کشتی بیندازید که خواهید یافت پس انداختند و از
 ۷ کثرت ماهی توانستند آنرا بکشند * پس آن شاگردی که عیسی او را محبت می نمود
 بطرس گفت خداوند است * چون شمعون بطرس شنید که خداوند است جامه
 ۸ خود را بخوبی بشن پیچید چونکه برهنه بود و خود را در دریا انداخت * اما شاگردان
 دیگر در زورق آمدند زیرا از خشکی دور نبودند مگر قریب بدویست ذراع و دام
 ۹ ماهی را میکشیدند * پس چون بخشی آمدند آنشی افروخته و ماهی بر آن گذارده
 ۱۰ و نان دیدند * عیسی بدیشان گفت از ماهی که اكن گرفته اید بیاورید * پس
 ۱۱ شمعون بطرس رفت و دام را بر زمین کشید بر از صد و پنجاه و سه ماهی بزرگ و با
 ۱۲ وجودیکه اینقدر بود دام باره نشد * عیسی بدیشان گفت بیا ئید بخورید ولی
 احدی از شاگردان جرأت نکرد که از او بپرسد تو کیستی زیرا میدانستند که
 ۱۳ خداوند است * آنکاه عیسی آمد و نانرا گرفته بدیشان داد و همچنین ماهی را *
 ۱۴ و این مرتبه سم بود که عیسی بعد از برخاستن از مردگان خود را بشاگردان ظاهر
 ۱۵ کرد * و بعد از غذا خوردن عیسی بشمعون بطرس گفت ای شمعون پسر
 یونا آیا مرا بیشتر از اینها محبت مینمائی بدو گفت بلی خداوند تو میدانی که ترا
 ۱۶ دوست میدارم بدو گفت بره‌های مرا خوراك ده * باز در ثانی باو گفت ای
 شمعون پسر یونا آیا مرا محبت مینمائی باو گفت بلی خداوند تو میدانی که ترا دوست
 ۱۷ میدارم بدو گفت کوسفندان مرا شبانی کن * مرتبه سم بدو گفت ای شمعون پسر
 یونا مرا دوست میداری بطرس محزون گشت زیرا مرتبه سم بدو گفت مرا دوست
 میداری پس باو گفت خداوند تو بر همه چیز واقف هستی * تو میدانی که ترا دوست
 ۱۸ میدارم عیسی بدو گفت کوسفندان مرا خوراك ده * آمین آمین بنو میگویم و فیکه
 جوان بودی مگر خود را بیستی و هر جا میخواستی میرفتی و لکن زمانیکه پیر شوی
 دستهای خود را دراز خواهی کرد و دیگران ترا بسته بجائیکه نخواهی ترا خواهند
 ۱۹ برد * و بدین سخن اشاره کرد که بچه قسم موت خدا را جلال خواهد داد و حون
 ۲۰ اینرا گفت باو و فرمود از غیب من بیا * بطرس منت منت شد آنشاگردیکه عیسی او را

محبت مینمود دید که از عقب میآید و همان بود که بر سینه وی وقت عشاء تکیه
 ۲۱ میزد و گفت خداوند اکیست آن که ترا تسلیم میکند * پس چون پطرس او را دید
 ۲۲ بعضی گفت ای خداوند واو چه شود * عیسی بدو گفت اگر بخوام که او هماندا
 ۲۳ باز آیم ترا چه * نواز عقب من بیا * پس این سخن در میان برادران شهرت یافت که
 آن شاگرد نخواهد مرد لیکن عیسی بدو نکفت که نمیرد بلکه اگر بخوام که او هماندا
 ۲۴ تا باز آیم ترا چه * و این شاگرد بست که باین چیزها شهادت داد و اینهارا نوشت
 ۲۵ و میدانیم که شهادت او راست است * و دیگر کارهای بسیار عیسی بجا آورد که اگر
 فردا نوشته شود گمان ندارم که جهان هم کنجایش نوشته هارا داشته باشد *

کتاب اعمال رسولان

باب اول

۱. صبحه اولرا انشاء نمودم ای یهوئلس در باره همه اموری که عیسی به عمل نمودن
۲. و تعلم دادن آنها شروع کرد * تا آنروزیکه رسولان برگریه خود را بروح القدس
۳. حکم کرده بالا برده شد * که بدیشان نیز بعد از زحمت کشیدن خود خوشتن را
- زن ظاهر کرد به دلایلی بسیار که در مدت چهل روز بر ایشان ظاهر میشد و در
۴. باره امور ملکوت خدا سخن میگفت * و چون با ایشان جمع شد ایشانرا قدغن
- فرمود که از اورشلیم جدا مشوید بلکه منتظر آن وعده پدر باشید که از من
۵. شنیده اید * زیرا که بجای بآب تعمید میدهد لیکن شما بعد از آنکه آیای بروح القدس
۶. تعمید خواهید یافت * پس آنانیکه جمع بودند از او سؤال نموده گفتند خداوند ا
۷. آیا در این وقت ملکوت را بر اسرائیل باز برقرار خواهی داشت * بدیشان گفت
- از شما نیست که زمانها و اوقات را که پدر در قدرت خود نگاه داشته است بدانید *
۸. لیکن چون روح القدس بر شما میآید قوت خواهید یافت و شاهدان من خواهید
۹. بود در اورشلیم و تمامی یهودیه و سامری و اقصای جهان * و چون اینرا گفت
- و قتیکه ایشان همی نگرستند بالا برده شد و ابری او را از چشمان ایشان در ربود *
۱۰. و چون بسوی آسمان چشم دوخته میبودند هنگامیکه او میرفت ناگاه دو مرد سفید
۱۱. پوش نزد ایشان ایستاده * گفتند ای مردان جلیلی چرا ایستاده بسوی آسمان نکرانید *
- همین عیسی که از نزد شما با آسمان بالا برده شد باز خواهد آمد به همین طوریکه او را
۱۲. بسوی آسمان روانه دیدید * آنگاه با اورشلیم مراجعت کردند از کوه مسقی بزیتون
۱۳. که نزدیک باورشلیم مسافت سفر یک روز است * و چون داخل شدند بیلا
- خانه برآمدند که در آنجا پطرس و یوحنا و یعقوب و اندریاس و فیلیس و توما

وَبَرَنوَلّا وَمَتّى وَيَعقوب بن حلفى وَشِمْعُونِ غيور ويهوداى برادر يعقوب مقيم
 ۱۲ بودند * وجميع اينها با زنان و مريم مادر عيسى و برادران او يكدل در عبادت
 ۱۵ و دعا مواظب مى بودند * و در آن ايام پطرس درميان برادران كه عند اسمائى
 ۱۶ ايشان جمله قريب بصد و بيست بود برخاسته گفت * اى برادران ميبايست آن
 نوشته تمام شود كه روح القدس از زبان داود پيش گفت در باره يهودا كه راهنا
 ۱۷ شد براى آنانكه عيسى را گرفتند * كه او با ما محسوب شد نصيبى در اين خدمت
 ۱۸ يافت * پس او از اجرت ظلم خود زمينى خريده بروى در افتاده ازميان پاره شد
 ۱۹ و تمامى امعايش ريخته كشت * و بر تمام سَكَنه اورشلم معلوم كرديد چنانكه آن
 ۲۰ زمين در لغت ايشان بجلل دما يعنى زمين خون ناميده شد * زيرا در كتاب زبور
 مكتوبست كه خانه او خراب بشود و هيچ كس در آن مسكن نكرد و نظارتش را
 ۲۱ ديكرى ضبط نمايد * الحال ميبايد از آن مردمانكه همراهان ما بودند در تمام آن
 ۲۲ مدتيكه عيسى خداوند با ما آمد و رفت ميكرد * از زمان نعيدي بچي تا روزيكه از
 ۲۳ نزد ما بالا برده شد يكي از ايشان با ما شاهد برخاستن او بشود * آنكه دو نفر
 يعنى يوسف مسقى به برَسبا كه به يوستن ملقب بود و متياس را بر پا داشتند *
 ۲۴ و دعا كرده گفتند نو اى خداوند كه عارف قلوب همه هستى بنا كدام بك از اين
 ۲۵ دورا برگريده * تا قسمت اين خدمت و رسالت را يابد كه يهودا از آن باز
 ۲۶ افتاده بمكان خود پيوست * پس فرعه بنام ايشان افكندند و فرعه بنام متياس بر
 آمد و او با بازده رسول محسوب كشت *

باب دوم

۱ و چون روز بَطْلِيكَاست رسيد يك دل در يكما بودند * كه ناكه آوازي چون
 صدای وزيدن باد شديد از آسمان آمد و تمام آبخانه را كه در آنجا نشسته بودند
 ۲ پُر ساخت * و زبانهاى منقسم شده مثل زبانهاى آتش بدیشان ظاهر كشته بر هر
 ۴ يكي از ايشان قرار گرفت * و همه از روح القدس برگشته بزبانهاى مختلف بنوعيكه
 ۵ روح بدیشان قدرت تلفظ بخشيد سخن گفتن شروع كردند * و مردم يهود دين دار
 ۶ از هر طائفه زير فلک در اورشلم منزل ميداشتند * پس چون اين صدا بلند شد

- کروهی فراهم شد در حیرت افتادند زیرا هر کس لغت خود را از ایشان شنید *
- ۷ و همه مهیوت و منجیب شد به یکدیگر میگفتند مگر همه اینها که حرف میزنند جلیلی
- ۸ نیستند * پس چون است که هر یکی از ما لغت خود را که در آن تولد یافته‌ام
- ۹ میشنوم * پارتیان و مادبان و علایمان و ساکنان جزیره و یهودیه و کدکها و پتس
- ۱۰ و آسیا * و قریحه و بمفله و مصر و نواحی لیا که متصل به قبروانست و غریاه از
- ۱۱ روم یعنی یهودیان و جدیدان * و اهل گریث و عرب اینها را میشنوم که بزبانهای
- ۱۲ ما ذکر کبریائی خدا میکنند * پس همه در حیرت و شک افتاده به یکدیگر گفتند
- ۱۳ این بجای خواهد انجامید * اما بعضی استهزاء کنان گفتند که از خبر تازه مست
- ۱۴ شده اند * پس بطرس با آن یازده برخاسته آواز خود را بلند کرده بدیشان
- گفت ای مردان یهود و جمیع سکنه اورشلیم اینرا بدانید و سخنان مرا فرا گیرید *
- ۱۵ زیرا که اینها مست نیستند چنانکه شما گمان میبرد زیرا که ساعت سم از روز است *
- ۱۶ بلکه این همانست که یوئیل نبی گفت * که خدا میگوید در ایام آخر چنین خواهد
- ۱۷ بود که از روح خود بر تمام بشر خواهم ریخت و پسران و دختران شما نبوت کنند
- ۱۸ و جوانان شما رؤیاها و پیران شما خوابها خواهند دید * و بر غلامان و کنیزان خود
- ۱۹ در آن ایام از روح خود خواهم ریخت و ایشان نبوت خواهند نمود * و از بالا در
- افلاک عجائب و از پائین در زمین آیات را از خون و آتش و بخار دود بظهور آورم *
- ۲۰ خورشید بظلمت و ماه بخون مبدل گردد قبل از وقوع روز عظیم مشهور خداوند *
- ۲۱ و چنین خواهد بود که هر که نام خداوند را بخواند نجات یابد * ای مردان اسرائیلی
- ۲۲ این سخنانرا بشنوید * عیسی ناصری مردی که نزد شما از جانب خدا مبرهن گشت
- به قوای و عجایب و آبائی که خدا در میان شما از او صادر کردانید چنانکه خود می
- ۲۳ دانید * این شخص چون بر حسب اراده مستحکم و پیش دانی خدا تسلیم شد شما
- ۲۴ بدست کناه کاران بر صلیب کشید کشتید * که خدا دردهای موترا کسته اورا
- ۲۵ برخیزانید زیرا محال بود که موت اورا در بند نگاه دارد * زیرا که داود در باره
- وی میگوید خداوند را هواره پیش روی خود دیدم که بدست راست من است
- ۲۶ تا جنبش نخورم * از این سبب دلم شاد گردید و زبانم بوجد آمد بلکه جسمم نیز
- ۲۷ در امید ساکن خواهد بود * زیرا که نفس مرا در عالم اموات نخواهی گذاشت

- ۲۸ واجازت نخواهی داد که قدّوس تو فساد را به بیند * طریقهای حیات را بن آموختی
 ۲۹ و مرا از روی خود بخوتی سیر کرد آیدی * ای برادران میتوانم در باره داود
 بطریق بازخ با شما بی محابا سخن گویم که او وفات نموده دفن شد و مقبره او تا امروز
 ۳۰ در میان ماست * پس چون نبی بود و دانست که خدا برای او قسم خورد که از
 ۳۱ ذریت صلب او بحسب جسد مسیح را برانگیزاند تا بر تخت او بنشیند * در باره
 قیامت مسیح پیش دید گفت که نفس او در عالم اموات گذاشته نشود و جسد او
 ۳۲ فساد را نه بیند * پس همان عیسی را خدا برخیزانید و همه ما شاهد بر آن هستیم *
 ۳۳ پس چون بدست راست خدا بالا برده شد روح القدس موعود را از پدر یافته
 ۳۴ اینرا که شما حال می بینید و میشنوید ریخته است * زیرا که داود به آسمان صعود
 نکرد لکن خود میکوبد خداوند بخداوند من گفت هر دست راست من بنشین *
 ۳۵ تا دشمنان را پای انداز تو سازم * پس جمیع خاندان اسرائیل یقیناً بدانند که خدا
 ۳۶ همین عیسی را که شما مصلوب کردید خداوند و مسیح ساخته است * چون شنیدند
 ۳۸ دل برش کشته به پطرس و سایر رسولان گفتند ای برادران چه کنیم * پطرس
 بدیشان گفت توبه کنید و هر یک از شما با اسم عیسی مسیح بجهت آمرزش گناهان تعمید
 ۳۹ بگردید و عطای روح القدس را خواهید یافت * زیرا که این وعده است برای شما
 و فرزندان شما و همه آنانیکه دوراند یعنی هر که خداوند خدای ما او را بخواند *
 ۴۰ و بعضان بسیار دیگر بدیشان شهادت داد و موعظه نموده گفت که خود را از این
 ۴۱ فرقه کج رو رستگار سازید * پس ایشان کلام او را پذیرفته تعمید گرفتند و در همان
 ۴۲ روز غمینا سه هزار نفر بدیشان پیوستند * و در تعلیم رسولان و مشارکت ایشان
 ۴۳ و شکستن نان و دعاها مواظبت مینمودند * و همه خلق ترسیدند و معجزات
 ۴۴ و علامات بسیار از دست رسولان صادر میکشت * و همه ایمانداران با هم میزیستند
 ۴۵ و در همه چیز شریک میبودند * و املاک و اموال خود را فروخته آنها را بهر کس
 ۴۶ بقدر احتیاجش تقسیم میکردند * و هر روزه در هیكل يك دل پیوسته میبودند
 ۴۷ و در خانه ها نانا را میگردند و خوراک را بخوتی و ساده دلی میخوردند * و خدا را
 حمد می گفتند و ترّد تمامی خلق عزیز میکردیدند و خداوند هر روزه ما را بنا بر کلیسا
 می افزود *

باب سیم

- ۱ ودر ساعت نهم وقت نماز پطرس و یوحنا با هم به هیكل میرفتند * ناگاه
- مردی را که لئک مادر زاد بود میبردند که او را هر روزه بر آن در هیكل که جمیل
- ۲ نام دارد میکذاشتند نا از روندگان بهیکل صدقه بخواهد * آن شخص چون پطرس
- ۴ و یوحنا را دید که میخواهند بهیکل داخل شوند صدقه خواست * اما پطرس با
- ۵ یوحنا بروی یک نکر بسته گفت بما بنکر * پس برایشان نظر افکند متظر بود که
- ۶ از ایشان چیزی بگیرد * آنگاه پطرس گفت مرا طلا و نقره نیست اما آنچه دارم بتو
- ۷ میدهم * بنام عیسی مسیح ناصری برخیز و بخرام * و دست راستش را گرفته او را
- ۸ برخیزانید که در ساعت پایها و ساقهای او قوت گرفت * و برجسته به ایستاد
- و خرامید و با ایشان خرامان وجست و خیزکان و خدا را حمد کویان داخل هیكل
- ۹ شد * و جمیع قوم او را خرامان و خدا را تسبیح خوانان دیدند * و چون او را
- شناختند که همان است که بدر جمیل هیكل بجهت صدقه می نشست بسبب این امر
- ۱۱ که براو واقع شد متعجب و متغیر گردیدند * و چون آن لئک شفا یافته به پطرس
- و یوحنا متمسک بود تمامی قوم در روانی که به سلبانی مسی است حیرت زده
- ۱۲ بشتاب کرد ایشان جمع شدند * آنگاه پطرس ملتفت شد بدان جماعت
- خطاب کرد که ای مردان اسرائیلی چرا از این کار تعجب دارید و چرا بر ما چشم
- ۱۳ دوخته اید که کویا ب قوت و نفوای خود این شخص را خرامان ساختیم * خدای
- ابراهم و اسحق و یعقوب خدای اجداد ما بنده خود عیسی را جلال داد که شما تسلیم
- ۱۴ نموده او را در حضور پلاطس انکار کردید هنگامیکه او حکم برهاندنش داد * اما
- شما آن قدوس و عادل را منکر شد خواستید که مردی خون ریز شما بخشید شود *
- ۱۵ و رئیس حیات را کشتید که خدا او را از مردگان برخیزانید و ما شاهد براو هستیم *
- ۱۶ و بسبب ایمان به اسم او اسم او این شخص را که می بینید و میشناسید قوت بخشید
- است بلی آن ایمانی که بوسیله اوست این کسرا پیش روی همه شما این صحت کامل
- ۱۷ داده است * و الحال ای برادران میدانم که شما و چنین حکام شما اینرا بسبب
- ۱۸ ناشناسائی کردید * ولیکن خدا آن اخبار را که بزبان جمیع انبیای خود پیش گفته

- ۱۹ بود که مسیح باید زحمت ییئد هین طور به انجام رسانید * پس توبه و بازگشت کنید
- ۲۰ ناکاهان شما محو گردد و تا اوقات استراحت از حضور خداوند برسد * وعیسی
- ۲۱ مسیح را که از اوّل برای شما اعلام شد بود بفرستد * که می باید آسمان او را پذیرد
- تا زمان معاد همه چیز که خدا از بدو عالم بریان جمیع انبیای مقدس خود از آن
- ۲۲ اخبار نمود * زیرا موسی به اجداد گفت که خداوند خدای شما نبی مثل من از میان
- برادران شما برای شما برخواید انگخت * کلام او را در هر چه شما تکلم کند بشنوید *
- ۲۳ و هر نفسی که آن نبی را نشنود از قوم منقطع گردد * و جمیع انبیاء نیز از سموئیل
- ۲۴ و آنانی که بعد از او تکلم کردند از این ایام اخبار نمودند * شما هستید اولاد پیغمبران
- ۲۵ و آن عهدیکه خدا با اجداد ما بست و قتیکه به ابراهیم گفت از ذریت تو جمیع قبایل
- ۲۶ زمین برکت خواهند یافت * برای شما اوّل خدا بند خود عیسی را برخیزانید
- فرستاد تا شمارا برکت دهد و برگردانیدن هر یکی از شما از کناهانش *

باب چهارم

- ۱ و چون ایشان با قوم سخن می گفتند گهّنه و سردار سپاه و صدوقیان بر سر
- ۲ ایشان ناخندند * چونکه مضطرب بودند از اینکه ایشان قوم را تعلم میدادند و در
- ۳ عیسی بقیامت از مردکان اعلام می نمودند * پس دست بر ایشان انداخته تا فردا
- ۴ محبوس نمودند زیرا که آن وقت عصر بود * اما بسیاری از آنانیکه کلام را شنیدند
- ۵ ایمان آوردند و عدد ایشان قریب به پنج هزار رسید * با ممدادان رؤساء و مشایخ
- ۶ و کاتبان ایشان در اورشلیم فراهم آمدند * با حنّای رئیس گهّنه و قیافا و یوحنا
- ۷ و اسکندر و همه کسانی که از قبیله رئیس گهّنه بودند * و ایشانرا در میان بداشتند
- ۸ و از ایشان پرسیدند که شما بکدام قوّت و بجه نام این کار را کرده اید * آنگاه بطرس
- ۹ از روح القدس پر شد بدیشان گفت ای رؤسای قوم و مشایخ اسرائیل * اگر
- امروز از ما باز پرس میشود درباره احسانی که بدین مرد ضعیف شد یعنی بجه
- ۱۰ سبب او صحّت یافته است * جمیع شما و تمام قوم اسرائیل را معلوم باد که بنام عیسی
- مسیح ناصری که شما مصلوب کردید و خدا او را از مردکان برخیزانید در او این کس
- ۱۱ بحضور شما تندرست ایستاده است * اینست آن سنگی که شما معماران انرا ردّ

- ۱۲ کردید و الحال سر زاویه شده است * و در هیچ کس غیر از او نجات نیست زیرا
- ۱۳ که اسی دیگر زیر آسمان مردم عطا نشد که بدان باید ما نجات یابیم * پس چون
- دلیری بطرس و یوحنا را دیدند و دانستند که مردم بی علم و آبی هستند تعجب کردند
- ۱۴ و ایشانرا شناختند که از همراهان عیسی بودند * و چون آن شخص را که شفا یافته
- ۱۵ بود با ایشان ایستاده دیدند توانستند بضد ایشان چیزی گویند * پس حکم کردند
- ۱۶ که ایشان از مجلس بیرون روند و با یکدیگر مشورت کرده گفتند * که با این دو
- شخص چه کنیم زیرا که بر جمع سکنه اورشلیم واضح شد که معجزه آشکار از ایشان
- ۱۷ صادر گردید و نمیتوانیم انکار کرد * لیکن تا بیشتر در میان قوم شیوع نیابد ایشانرا
- ۱۸ سخت تهدید کنیم که دیگر با هیچ کس این اسم را بزبان نیاورند * پس ایشانرا
- ۱۹ خواسته قدغن کردند که هرگز نام عیسی را بزبان نیاورند و تعلم ندهند * اما
- بطرس و یوحنا در جواب ایشان گفتند اگر نزد خدا صوابست که اطاعت شما را
- ۲۰ بر اطاعت خدا ترجیح دهیم حکم کنید * زیرا که ما را امکان آن نیست که آنچه دیده
- ۲۱ و شنیده ایم نکوئیم * و چون ایشانرا زیاد تهدید نموده بودند آزاد ساختند چونکه
- راهی نیافتند که ایشانرا معذب سازند بسبب قوم زیرا همه بواسطه آن ماجرا خدا را
- ۲۲ تعجب می نمودند * زیرا آن شخص که معجزه شفا دراو پدید گشت بیشتر از چهل
- ۲۳ ساله بود * و چون رهائی یافتند نزد رفقای خود رفتند و ایشانرا از آنچه رؤسای
- ۲۴ کهنه و مشایخ بدیشان گفته بودند مطلع ساختند * چون اینرا شنیدند آواز خود را
- یک دل بخدا بلند کرده گفتند خداوندان تو آن خدا هستی که آسمان و زمین و دریا
- ۲۵ و آنچه در آنهاست آفریدی * که بوسیله روح القدس بزبان پدر ما و بنده خود
- ۲۶ داود گفتی چرا انتها هنگامه میکنند و قومها بیاطل می اندیشند * سلاطین زمین
- برخاستند و حکام با هم مشورت کردند برخلاف خداوند و برخلاف مسیح *
- ۲۷ زیرا که فی الواقع بر بنده قدوس تو عیسی که اورا مسح کردی هیرودیس و پتلبوس
- ۲۸ ییلاطس با انتها و قومهای اسرائیل با هم جمع شدند * تا آنچه را که دست و رای
- ۲۹ تو از قبل مقدر فرموده بود بجا آورند * و آنرا بجا آوردند بنهتدیدات ایشان نظر
- ۳۰ کن و غلامان خود را عطا فرما تا بدلیری تمام بکلام تو سخن گویند * به دراز کردن
- دست خود بجهت شفا دادن و جاری کردن آیات و معجزات بنام بنده قدوس خود

- ۲۱ عیسی * و چون ایشان دعا کرده بودند مکانیکه در آن جمع بودند بمرکت آمد و هه
 ۲۲ بروح القدس بر شک کلام خدا را بدلیری میگفتند * و جمله مؤمنین را يك دل
 و يك جان بود بحدیکه هیچ کس چیزی از اموال خود را از آن خود نمیدانست بلکه
 ۲۳ هه چیز را مشترك میداشتند * و رسولان بقوت عظم بقیامت عیسی خداوند
 ۲۴ شهادت میدادند و فیضی عظم بر هکئی ایشان بود * زیرا هیچ کس از آن گروه
 محتاج نبود زیرا هر که صاحب زمین یا خانه بود آنها را فروختند و قیمت میخانرا
 ۲۵ آورده * بقدیمهای رسولان مینهادند و بهر يك بقدر احتیاجش تقسم مینمودند *
 ۲۶ و یوسف که رسولان او را بر نابا یعنی ابن الوعط لقب دادند مردی از سبط لاوی
 ۲۷ و از طایفه قهری * زمینی را که داشت فروخته قیمت آنرا آورد و پیش قدمهای
 رسولان گذارد *

باب پنجم

- ۱ اما شخصی حنّانیا نام با زوجه اش سفیر ملکی فروخته * قدری از قیمت آنرا
 به اطلاع زن خود نگاه داشت و قدری از آنرا آورده نزد قدمهای رسولان نهاد *
 ۲ آنگاه بطرس گفت ای حنّانیا چرا شیطان دل ترا بر ساخته است تا روح القدس را
 ۳ فریب دهی و مقداری از قیمت زمین را نگاه داری * آیا چون داشتنی از آن تو
 نبود و چون فروخته شد در اختیار تو نبود چرا اینرا در دل خود نهادی به انسان
 ۴ دروغ نکفتی بلکه بخدا * حنّانیا چون این سخنانرا شنید افتاده جان بداد و خوفی
 ۵ شدید بر هه شتوندگان این چیزها مسئولی گشت * آنگاه جوانان برخاسته او را
 ۶ کفن کردند و بیرون برده دفن نمودند * و تخمیناً سه ساعت گذشت که زوجه اش
 ۷ از ماجرا مطلع نشد درآمد * بطرس بدو گفت مرا بگو که آیا زمین را بهین قیمت
 ۸ فروخیدی * گفت بلی بهمین * بطرس بوی گفت برای چه متفق شدید تا روح
 خداوند را امتحان کنید اینک پایهای آنانیکه شوهر ترا دفن کردند بر آستانه است
 ۹ و ترا هم بیرون خواهند برد * در ساعت پیش قدمهای او افتاده جان بداد و جوانان
 داخل شد او را مرده یافتند پس بیرون برده به پهلوی شوهرش دفن کردند *
 ۱۰ و خوفی شدید تمامی کلیسا و هه آنانرا که اینرا شنیدند فرو گرفت * و آیات
 ۱۱ و معجزات عظمه از دستهای رسولان در میان قوم مظهر مبرسید و هه بیکدل

- ۱۲ در رواق سلیمان میبودند * اما احدی از دیگران جزا نی کرد که بدیشان ملحق
- ۱۴ شود لیکن خلق ایشانرا محرم میداشتند * و بیشتر ایامنداران بخداوند متعبدی شدند
- ۱۵ انبوهی از مردان و زنان * بنسبیکه مریضانرا در کوچهها پیرون آوردند و بر بسترها
- و تختها خوابانیدند تا وقتیکه بطرس آید اقلأ سایه او بر بعضی از ایشان پفتد *
- ۱۶ و گروهی از بلدان اطراف اورشلیم بیماران و فرج دیدگان ارواح باین را آورده جمع
- ۱۷ شدند و جمیع ایشان شفا یافتند * اما رئیس گهنه و همه رفقاییش که از طایفه
- ۱۸ صدوقیان بودند برخاسته بغیرت پرکشتند * و بر رسولان دست انداخته ایشانرا
- ۱۹ در زندان عام انداختند * شبانگاه فرشته خداوند درهای زندانرا باز کرده و ایشانرا
- ۲۰ پیرون آورده گفت * بروید و در هیکل ایستاده تمام سخنهاي این حیوانرا بپروم
- ۲۱ بگوئید * چون اینرا شنیدند وقت فجر بهیکل درآمد تعلم دادند اما رئیس گهنه
- و رفیقانش آمد اهل شوری و تمام مشایخ بنی اسرائیل را طلب نموده بزندان فرستادند
- ۲۲ تا ایشانرا حاضر سازند * پس خادمان رفته ایشانرا در زندان نیافتند و برگشته
- ۲۳ خبر داده * گفتند که زندانرا به احیاط تمام بسته یافتیم و پاسبانانرا پیرون درها
- ۲۴ ایستاده لیکن چون باز کردم هیچ کس را در آن نیافتم * چون کاهن و سردار سپاه
- هیکل و رؤسای گهنه این سخنانرا شنیدند در باره ایشان در حیرت افتادند که این
- ۲۵ چه خواهد شد * آنگاه کسی آمد ایشانرا آگاهانید که اینک آنکسانیکه محبوس
- ۲۶ نمودید در هیکل ایستاده مردمرا تعلم میدهند * پس سردار سپاه با خادمان رفته
- ایشانرا آوردند لیکن نه بزور زیرا که از قوم نرسیدند که مبادا ایشانرا ستمکار
- ۲۷ کنند * و چون ایشانرا بمجلس حاضر کرده برپا بداشتند رئیس گهنه از ایشان پرسید
- ۲۸ گفت * مگر شما را قدغن بلیغ نفرمودیم که بدین اسم تعلم مدهید. همانا اورشلیمرا
- بنعلم خود پرسیخته اید و میخواهید خون این مردرا بکردن ما فرود آرید *
- ۲۹ بطرس و رسولان در جواب گفتند خدا را میباید بیشتر از انسان اطاعت نمود *
- ۳۰ خدای پدران ما آن عبسی را برخیزانید که شما بصلیب کشید کشتید * اورا خدا
- بر دست راست خود بالا برده سرور و نجات دهنده ساخت تا اسرائیل را توبه و آمرزش
- ۳۱ گناهان بدهد * و ما هستیم شاهدان او بر این امور چنانکه روح القدس نیز است
- ۳۲ که خدا اورا همه مطیعان او عطا فرموده است * چون شنیدند دلریش گشته

۴۴ مشورت کردند که ایشانرا بقتل رسانند* اما شخصی فریسی غملائیل نام که متقی و نزد ثلثی خلق محترم بود در مجلس برخاسته فرمود تا رسولانرا ساعتی بیرون برند*
 ۴۵ پس ایشانرا گفت ای مردان اسرائیلی برخذر باشید از آنچه میخواهید با این
 ۴۶ اشخاص بکنید* زیرا قبل از این ایام نبودا نامی برخاسته خود را شخصی می پنداشت و گروهی فریب بمچار صد نفر بدو پیوستند. او کشته شد و متابعانش نیز پراکنده
 ۴۷ و نیست گردیدند* و بعد از او یهودای جلیلی در ایام اسم نویسی خروج کرد
 ۴۸ و جمعی را در غضب خود کشته و او نیز هلاک شد و همه تابعان او پراکنده شدند* الآن بشما میگویم از این مردم دست بردارید و ایشانرا و آکنذارید زیرا اگر این رای
 ۴۹ و عمل از انسان باشد خود نباه خواهد شد* ولی اگر از خدا باشد نمیتواند آنرا
 ۵۰ بر طرف نمود مبادا معلوم شود که با خدا منازعه میکنید* پس بمن ارضا دادند و رسولانرا حاضر ساخته تازیانه زدند و قدغن نمودند که دیگر بنام عیسی حرف
 ۵۱ نزنند پس ایشانرا مرخص کردند*. و ایشان از حضور اهل شوری شاد خاطر
 ۵۲ رفتند از آنرو که شایسته آن شمرده شدند که بجهت اسم او رسوائی کنند* و هر روزه در هیکل و خانهها از تعلیم و مژده دادن که عیسی مسیح است دست نکشیدند*

باب ششم

۱ و در آن ایام چون شاگردان زیاد شدند هلیسنیان از عبرانیان شکایت بردند که
 ۲ یوه زنان ایشان در خدمت یومیه بی بهن میماندند* پس آن دوازده جماعت
 ۳ شاگردانرا طلبید گفتند شایسته نیست که ما کلام خدا را ترک کرده مانده ها را
 ۴ خدمت کنیم* لهذا ای برادران هفت نفر نیک نام و پراز روح القدس و حکمت را
 ۵ از میان خود انتخاب کنید تا ایشانرا بر این مهم بکاریم* اما ما خود را بعبادت
 ۶ و خدمت کلام خواهیم سپرد* پس تمام جماعت بدین سخن رضا دادند و استیفان
 ۷ مردی پراز ایمان و روح القدس و فیلیس و پروخیرس و نیکانور و تیمون و برمیناس
 ۸ و نیقولاوس جدید از اهل آنطاکیه را انتخاب کرده* ایشانرا در حضور رسولان
 ۹ برپا بداشتند و دعا کرده دست بر ایشان گذاشتند* و کلام خدا ترقی نمود و عدد
 ۱۰ شاگردان در اورشلم بغایت می افزود و گروهی عظیم از کهنه مطیع ایمان شدند*

- ۸ اَمَّا اِسْتِيفَانُ بُرَازَ فِضٍ وَقُوَّتٍ شَدَّ اَبَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ عَظِيْمَةٍ دَرِمِيَانِ مَرْدَمِ اَزَاو
- ۹ ظَاهِرِ مِشَدِ * وَتَقَى چَندَ اَزَ کَنِيسَهٗ کِهٖ مَشْهُورِ اسْتِ بَکَنِيسَهٗ لَیْبَرْتَنِیَانِ وَفِیْرَوَانِیَانِ
- ۱۰ وَاسْکَنْدَرِیَانِ وَازَاہْلِ فِیْقِیَا وَآسِیَا بَرَخَاسْتِ بَا اِسْتِيفَانِ مِبَاخِصَہٗ مِیْکَرَدَنْدِ * وَبَا اَن
- ۱۱ حَکْمَتِ وَرُوحِجَکِهٖ اَوْسَخْنِ مِیْکَفْتِ بَارَایِ مَکَالَهٗ نَدَاشْتَنْدِ * پَسِ چَندَ نَفَرَا بَرِ اِیْنِ
- دَاشْتَنْدِ کِهٖ بَکُوینَدِ اِیْنِ شَخْصَ رَا شَنِیدِمِ کِهٖ مَوسِی وَخِدا سَخْنِ کَفَرِ آمِیزِ مِیْکَفْتِ *
- ۱۲ پَسِ قَوْمِ وَمَشَاخِجِ وَکَاتِبَانِ رَا شُورَانِیدِ بَرِ سِرِّوِیِ تَاخَنْدِ وَاَوْرَا کَرَفَارِ کَرْدِهٖ بَہٗ جُلُوسِ
- ۱۳ حَاضِرِ سَاخْتَنْدِ * وَشَہُودِ کَذْبَہٗ بَرِ پَا دَاشْتِہٖ کَفْتَنْدِ کِهٖ اِیْنِ شَخْصَ اَزَ کَفْتَنْ سَخْنِ کَفَرِ
- ۱۴ آمِیزِ بَرِ اِیْنِ مَکَانِ مَقْدَسِ وَنُورَاہٗ دَسْتِ بَرِ نِیْلِدَارِدِ * زِیْرَا اَوْرَا شَنِیدِمِ کِهٖ مِیْکَفْتِ
- اِیْنِ عِیْسٰی نَاصِرِیِ اِیْنِ مَکَانِ رَا تِیَاهِ سَازدِ وَرَسُوْمِیْرَا کِهٖ مَوسِی بَا سَپَرِدِ تَفْصِیْرِ خَوَاہَدِ
- ۱۵ دَادِ * وَہَمَّہٗ کَسَانِیْکِهٖ دَرِ جُلُوسِ حَاضِرِ بُوْدَنْدِ بَرِ اَوْجَشْمِ دُوسَخْتِ صُورَتِ وَبَرَا مِثْلِ
- صُورَتِ فَرِشْتِہٖ دِیْدَنْدِ *

باب ہفتم

- ۱ اَنکَاہِ رَیْسِ کَہَنَہٗ کَفْتِ اَیَا اِیْنِ اُمُورِ چَیْنِ اسْتِ * اَوکَفْتِ اِیِ بَرَادِرَاو
- وَبَدِرَاو کُوشِ دَہِیدِ خِداۓ ذُو الْجَلَالِ بَرِ پَدَرِ مَآ اِبْرَہِیْمِ ظَاہِرِ شَدِّ وَتَقِیْکِهٖ دَرِ جَزِیْرِ
- ۲ بُوْدِ قَبْلِ اَزِ تَوْقُفْشِ دَرِ حَرَّانِ * وَیَدُوکَفْتِ اَزِ وَطَنِ خُودِ وَخُوشَانَتِ یِیْرُونِ
- ۴ شَدِّ بَزِیْمِیِ کِهٖ نَرَا نِشَانِ دَہْمِ بَرُو * پَسِ اَزِ دِیَارِ کَلْدَانِیَانِ رَوَانِہٖ شَدِّ دَرِ حَرَّانِ دِرَنکِ
- نَمُودِ وَبَعْدِ اَزِ وَفَاتِ پَدَرِشِ اَوْرَا کُوجِ دَادِ بَسُوِیِ اِیْنِ زَمِیْنِ کِهٖ شَمَا اَلَا نِ دَرَا نِ
- ۵ سَاکِنِ مِیْبَاشِیدِ * وَاَوْرَا دَرِ اِیْنِ زَمِیْنِ مِیْرَاثِیِ حَتّٰی بَقْدَرِ جَاۓ پَاۓ خُودِ نَدَادِ لَیْکِنْ
- وَعَدِہٖ دَادِ کِهٖ اَنْرَا بُوِیِ وَبَعْدِ اَزِ اَوْبَدَرِیْشِ بَہْلِکِیْتِ دَہْدِ هَنْکَلِیْکِهٖ هَنْوَزِ اَوْلَادِیِ
- ۶ نَدَاشْتِ * وَخِدا کَفْتِ کِهٖ ذَرِیَّتِ نُو دَرِ مَلِکِ یِیْکَاہٗ غَرِیْبِ خَوَاہَنْدِ بُوْدِ وَمَدَّتِ
- ۷ چَہَارِ صَدِّ سَالِ اِیْشَانِ رَا بَہٗ بَنْدِکِیِ کَشِیْدِ مَعْتَبِ خَوَاہَنْدِ دَاشْتِ * وَخِدا کَفْتِ مَنِ
- بِرَا نِ طَاۓفَہٗ کِهٖ اِیْشَانِ رَا مَمْلُوکِ سَازدِ دَاوَرِیِ خَوَامِ نَمُودِ وَبَعْدِ اَزِ اَنِ یِیْرُونِ اَمَّا
- ۸ دَرِیْنِ مَکَانِ مَرَا عِبَادَتِ خَوَاہَنْدِ نَمُودِ * وَعَہْدِ خَنْتَرَا بُوِیِ دَادِ کِهٖ بَنَابَرِیْنِ چُونِ
- اِصْحٰقِ رَا اَوْرَدِ دَرِ رُوزِ هَشْتَمِ اَوْرَا مَحْنُونِ سَاخْتِ وَاسْحٰقِ بَعْفُوبِ رَا وَبَعْفُوبِ دَوَازدِہٖ
- ۹ بَطْرِیَارِخِ رَا * وَبَطْرِیَارِخَانِ یُیُوسُفِ حَسَدِ بَرْدِ اَوْرَا بِمَصْرِ فَرُوخَنْدِ اَمَّا خِدا بَا وَیِ
- ۱۰ مِیْبُودِ * وَاَوْرَا اَزِ نَمَائِیِ زَحْمَتِ اَوْرَسْتَکَارِ نَمُودِ دَرِ حَضُورِ فِرْعَوْنَ اَدِشَاہِ مَصْرِ

- توفیق و حکمت عطا فرمود تا او را بر مصر و تمام خاندان خود فرمان فرما قرار
- ۱۱ داد * پس فحطی و ضیق شدید بر همه ولایت مصر و کنعان رخ نمود بحدیکه اجداد
- ۱۲ ما قونی نیافتند * اما چون یعقوب شنید که در مصر غله یافت میشود بار اول
- ۱۴ اجداد ما را فرستاد * و در کثرت دؤم یوسف خود را به برادران خود شناسانید
- ۱۴ و قبیله یوسف بنظر فرعون رسیدند * پس یوسف فرستاده پدر خود یعقوب
- ۱۵ و سایر عیالش را که هفتاد و پنج نفر بودند طلید * پس یعقوب بمصر فرود آمد
- ۱۶ او و اجداد ما وفات یافتند * و ایشانرا بشکم برده در مقبره که ابراهیم از بنی
- ۱۷ حمور پدر شکم به مبلغی خرید بود دفن کردند * و چون هنگام وعده که خدا با
- ۱۸ ابراهیم قسم خورده بود نزدیک شد قوم در مصر نمو کرده کثیر میکشند * تا وقتی که
- ۱۹ پادشاه دیگر که یوسف را غنی شناخت برخاست * او با قوم ما حيله نموده اجداد
- ۲۰ ما را ذلیل ساخت تا اولاد خود را بیرون انداختند تا زیست نه کنند * در آن وقت
- موسی تولد یافت و بغایت جمیل بوده مدت سه ماه در خانه پدر خود پرورش
- ۲۱ یافت * و چون او را بیرون افکندند دختر فرعون او را برداشته برای خود
- ۲۲ بفرزندی تربیت نمود * و موسی در تمامی حکمت اهل مصر تربیت یافته در قول
- ۲۳ و فعل قوی گشت * چون چهل سال از عمر وی سپری گشت بخاطرش رسید که
- ۲۴ از برادران خود خاندان اسرائیل نفقذ نماید * و چون بیکرا مظلوم دید او را
- ۲۵ حمایت نمود و انتقام آن عاجز را کشید آن مصری را بکشت * پس گمان برد که
- برادرانش خواهند فهمید که خدا بدست او ایشانرا نجات خواهد داد اما نهمیدند *
- ۲۶ و در فردای آنروز خود را بدو نفر از ایشان که منازعه مینمودند ظاهر کرد
- و خواست مابین ایشان مصالحه دهد پس گفت ای مردان شما برادر میباشید به
- ۲۷ یکدیگر چرا ظلم میکنید * آنکاه آنکه بر همسایه خود تعدی مینمود او را رد کرده
- ۲۸ گفت که ترا بر ما حاکم و داور ساخت * آبا میخواهی مرا بکشی چنانکه آن مصری را
- ۲۹ دبروز گشتی * پس موسی از این سخن فرار کرده در زمین مدیان غربت اختیار کرد
- ۳۰ و در آنجا دو پسر آورد * و چون چهل سال گذشت در بیابان کوه سینا فرشته
- ۳۱ خداوند در شعله آتش از بوته بوی ظاهر شد * موسی چون اینرا دید از آن رؤیا
- در عجب شد و چون نزدیک می آمد تا نظر کند خطابه از خداوند بوی رسید *

- ۲۳ که منم خدای پدران خدای ابراهیم و خدای اسحق و خدای یعقوب آنکه
- ۲۴ موسی بلرزه در آمد جسارت نکرد که نظر کند * خداوند بوی گفت نعلین از
- ۲۵ پایبایت بیرون کن زیرا جائیکه در آن ایستاده زمین مقدس است * همانا مشقت قوم خود را که در مصر انبوه دیدم و ناله ایشانرا شنیدم و برای رها کردن ایشان نزول فرمودم. الحال پیا تا ترا بمصر فرستم * همان موسی را که رد کرده گفتند که ترا حاکم و داور ساخت خدا حاکم و نجات دهنده مقرر فرموده بدست فرشته که در یوته بر وی ظاهر شد فرستاد * او با معجزات و آیاتی که مدت چهل سال در زمین مصر و بحر قلزم و صحرا بظهور می آورد ایشانرا بیرون آورد * این همان موسی است که به بنی اسرائیل گفت خدا نبی را مثل من از میان برادران شما برای شما مبعوث خواهد کرد سخن او را بشنوید * همین است آنکه در جماعت در صحراء با آن فرشته که در کوه سینا بدو سخن میگفت و با پدران ما بود و کلمات زنهار را یافت تا ۲۹ ما رساند * که پدران ما نخواستند او را مطیع شوند بلکه او را رد کرده دلهای خود را ۳۰ بسوی مصر گردانیدند * و بهارون گفتند برای ما خدا بانه ساز که در پیش ما بفرماند زیرا این موسی که ما را از زمین مصر بر آورد نمیدانیم او را چه شک است * ۴۱ پس در آن ایام کوساله ساختند و بدان بت قربانی گذرانید به اعمال دستهای ۴۲ خود شادی کردند * از این جهت خدا رو گردانید ایشانرا و آکذاشت تا جنود آسمان را پرستش نمایند چنانکه در صحف انبیاء نوشته شده است که ای خاندان اسرائیل آیا مدت چهل سال در بیابان برای من قربانها و هدایا گذرانیدید * ۴۳ و خیمه ملوک و کوکب خدای خود رمقنار بر داشتید یعنی اصنام را که ساختید تا ۴۴ آنها را عبادت کنید پس شمارا بدان طرف بابل متقل سازم * و خیمه شهادت با پدران ما در صحرا بود چنانکه امر فرموده بموسی گفت آنرا مطابق نمونه که دیده ۴۵ سازم * و آنرا اجداد ما یافته همراه یوشع در آوردند بملك امتهاییکه خدا آنها را از ۴۶ پیش روی پدران ما بیرون افکند تا ایام داود * که او در حضور خدا مستفیض ۴۷ گشت و درخواست نمود که خود مسکنی برای خدای یعقوب پیدا نماید * اما ۴۸ سلیمان برای او خانه ساخت * ولیکن حضرت اعلی در خانه های مصنوع دستها ۴۹ ساکن نمیشود چنانکه نبی گفته است * که خداوند میگوید آسمان کرسی منست

وزمین پای انداز من. چه خانه برای من بنا میکنید و محل آرامیدن من کجا است *
 ۵۱ مکر دست من جمیع این چیزها را نیافرید * ای کردنکشان که به دل و کوش نا
 محتونید شما پیوسته با روح القدس مقاومت میکنید چنانکه پدران شما چنين شما *
 ۵۲ کیست از انبیاء که پدران شما بدو جفا نکردند و آنانرا کشتند که از آمدن ان
 ۵۳ عادل که شما بالفعل تسلیم کنندگان و قاتلان او شدید پیش اخبار نمودند * شما
 ۵۴ که بتوسط فرشتگان شریعت را یافته آنرا حفظ نه کردید * چون اینرا شنیدند
 ۵۵ دلریش شد بروی دندانهای خود را فشردند * اما او از روح القدس پر بوده
 بسوی آسمان نگرست و جلال خدا را دید و عیسی را بست راست خدا ایستاده
 ۵۶ و گفت * اینک آسمانرا گشاده و پیر انسانرا بست راست خدا ایستاده می
 ۵۷ یم * آنگاه باواز بلند فریاد برکشیدند و کوشهای خود را گرفته یکدل بر او حمله
 ۵۸ کردند * و از شهر بیرون کشید سنکسارش کردند و شاهان جامه های خود را
 ۵۹ نزد پایهای جوانی که سولس نام داشت گذاردند * و چون استیغنانرا سنکسار
 ۶۰ میکردند او دعا نموده گفت ای عیسی خداوند روح مرا پذیر * پس زانو زده باواز
 بلند ندا در داد که خداوند این گناه را بر اینها مگیره اینرا گفت و خوابید *

باب هشتم

۱ سولس در قتل او راضی میبود و در آنوقت جفای شدید بر کلیسای اورشلم
 عارض گردید بحدی که همه جز رسولان بنواحی یهودیه و سامره پراکنده شدند *
 ۲ و مردان صالح استیغنانرا دفن کرده برای وی ماتم عظیمی برپا داشتند * اما سولس
 کلیسارا معذب میساخت و خانه بخانه کشته مردان و زنانرا برکشید بزندان می
 ۴ افکند * پس آنانیکه متفرق شدند بهر جائیکه میرسیدند بکلام بشارت
 ۵ میدادند * اما فیلیس به بلدی از سامره درآمد ایشانرا مسیح موعظه می نمود * و مردم
 بیکدل به بخان فیلیس کوش دادند چون مجزائی را که از او صادر میشکست
 ۷ میشنیدند وی دیدند * زیرا که ارواح پلید از بسیاری که داشتند نعر زده بیرون
 ۸ میشدند و منلو جان و نکان بسیار شفا می یافتند * و شادی عظیم در آن شهر روی
 ۹ نمود * اما مردی شمعون نام قبل از آن در آن قریه بود که جادوگری می نمود

۱. و اهل سامه را مخیر میساخت و خود را شخصی بزرگ مینمود * مجدیکه خورد و بزرگ
- ۱۱ گوش داده میگفتند اینست قوت عظیم خدا * و بدو گوش دادند از آنرو که
- ۱۲ مدت مدیدی بود از جادوگری او مخیر میشدند * لیکن چون به بشارت فیلیس که بملکوت خدا و نام عیسی مسیح میداد ایمان آوردند مردان و زنان تعبد یافتند *
- ۱۳ و شمعون نیز خود ایمان آورد و چون تعبد یافت همواره با فیلیس می بود و از دیدن
- ۱۴ آیات و قوآت عظیمه که از او ظاهر میشد در حیرت افتاد * اما رسولان که در اورشلیم بودند چون شنیدند که اهل سامه کلام خدا را پذیرفته اند بطرس
- ۱۵ و یوحنا را نزد ایشان فرستادند * و ایشان اند بجهت ایشان دعا کردند تا روح
- ۱۶ القدس را بیابند * زیرا که هنوز بر هیچ کس از ایشان نازل نشده بود که بنام خداوند
- ۱۷ عیسی تعبد یافته بودند و پس * پس دستها بر ایشان گذارده روح القدس را
- ۱۸ یافتند * اما شمعون چون دید که محض گذاردن دستهای رسولان روح القدس
- ۱۹ عطا میشود مبلغی پیش ایشان آورده * گفت مرا نیز این قدرت دهد که بهر کس
- ۲۰ دست گذارم روح القدس را بیابد * بطرس بدو گفت زرت با تو هلاک باد
- ۲۱ چونکه بنداشتی که عطای خدا بر حاصل میشود * ترا در این امر قسمت و بهره
- ۲۲ نیست زیرا که دلت در حضور خدا راست نیباشد * پس از این شرارت خود
- ۲۳ توبه کن و از خدا درخواست کن تا شاید این فکر دلت آمرزیده شود * زیرا که
- ۲۴ ترا می بینم در زهره تلخ و قید شرارت گرفتاری * شمعون در جواب گفت شما برای
- ۲۵ من بخداوند دعا کنید تا چیزی از آنچه گفتید بر من عارض نشود * پس ارشاد نموده
- و بکلام خداوند تکلم کرده با اورشلیم برگشتند و در بسیاری از بلدان اهل سامه
- ۲۶ بشارت دادند * اما فرشته خداوند به فیلیس خطاب کرده گفت برخیز
- و بجانب جنوب براهی که از اورشلیم بسوی غزه میرود که صحراست روانه شو *
- ۲۷ پس برخاسته روانه شد که ناگاه شخصی حبشی که خواجه سرا و مقتدر تر از کُندا که
- ۲۸ ملکه حبش و بر تمام خزانه او مختار بود با اورشلیم بجهت عبادت آمد بود * و در
- ۲۹ مراجعت بر عرابه خود نشسته صحیفه اشعای نبی را مطالعه میکند * آنکاه زوج
- ۳۰ به فیلیس گفت پیش برو و با آن عرابه همراه باش * فیلیس پیش دوید شنید که
- ۳۱ اشعای نبی را مطالعه میکند گفت اما میفهمی آنچه را میخوانی * گفت چگونه میتوانم

مگر آنکه کسی مرا هدایت کند و از فیلیس خواہش نمود که سوار شد با او بنشیند *
 ۲۳ و فرغ از کتاب که میخواند این بود که مثل کوسفندی که بذج برند و چون بره
 ۲۴ خاموش نزد پشم برنگ خود همچنین دهان خود را نمیکشاید * در فروتنی و انصاف
 از او منقطع شد و نسبِ او را که میتواند تفریر کرد زیرا که حیات او از زمین
 ۲۵ برداشته می شود * پس خواجه سرا به فیلیس ملتفت شد گفت از تو سؤال میکنم
 ۲۵ که نبی اینرا در باره که میگوید در باره خود یا در باره کسی دیگر * آنگاه فیلیس
 ۲۶ زبان خود را کشود و از آن نوشته شروع کرده ویرا بعضی بشارت داد * و چون
 در عرض راه بآبی رسیدند خواجه گفت اینک آب است از تعجید یافتیم چه چیز
 ۲۷ مانع میباشد * فیلیس گفت هرگاه بنام دل ایمان آوردی جایز است. او در
 ۲۸ جواب گفت ایمان آوردم که عیسی مسیح پسر خداست * پس حکم کرد تا عرابه را
 نگاه دارند و فیلیس با خواجه سرا هر دو بآب فرود شدند پس او را تعجید داد *
 ۲۹ و چون از آب بالا آمدند روح خداوند فیلیس را برداشته خواجه سرا دیگر او را
 ۳۰ نیافت زیرا که راه خود را بخوشی پیش گرفت * اما فیلیس در اشدود پیدا شد
 و در همه شهرها کشته بشارت میداد تا بقصریه رسید *

باب نهم

۱ اما سولس هنوز نهدید و قتل بر شاگردان خداوند میدید و نزد رئیس گفته
 ۲ آمد * و از او نامه ها خواست بسوی کبابی که در دمشق بود تا اگر کسی را از
 ۳ اهل طریقت خواه مرد و خواه زن بیابد ایشانرا بند بر نهاده باورشلم بیاورد * و در
 اثنای راه چون نزدیک دمشق رسید ناگاه نوری از آسمان دور او درخشید *
 ۴ و بر زمین افتاده آوازی شنید که بدو گفت ای شاول شارل برای چه بر من جفا
 ۵ میکنی * گفت خداوند تو کیستی. خداوند گفت من آن عیسی هستم که تو بدو
 ۶ جفا میکنی * لیکن برخاسته بشهر برو که آنجا بتو گفته میشود چه باید کرد *
 ۷ اما آنانیکه هم سفر او بودند خاموش ایستادند چونکه آن صدارا شنیدند لیکن هیچ
 ۸ کس را ندیدند * پس سولس از زمین برخاسته چون چشمان خود را کشود هیچ
 ۹ کس را ندید و دستش را گرفته او را بدمشق بردند * و سه روز نایبنا بوده چیزے

۱. نخورد و نپاشامید * و در دمشق شاکردی حنّانیا نام بود که خداوند در رؤیا بدو
- ۱۱ گفت ای حنّانیا عرض کرد خداوند اَتیک * خداوند و برا گفت برخیز و بکوچه که آنرا راست مینامند بشتاب و در خانه یهودا سولس نام طرسوسیرا
- ۱۲ طلب کن زیرا که اینک دعا میکند * و شخصی حنّانیا نام را در خواب دیده است
- ۱۳ که آمد بر او دست گذارد تا پنا کردد * حنّانیا جواب داد که ای خداوند در باره این شخص از بسیاری شنیدم که بمقدسین تو در اورشلیم چه مشقتها رسانید *
- ۱۴ و در اینجا نیز از رؤسای کهنه قدرت دارد که هر که نام ترا بخواند او را حبس
- ۱۵ کند * خداوند و برا گفت برو زیرا که او ظرف برگزیده من است تا نام مرا پیش
- ۱۶ امّتها و سلاطین و بنی اسرائیل ببرد * زیرا که من او را نشان خواهم داد که چه قدر
- ۱۷ زخمها برای نام من باید بکشد * پس حنّانیا رفته بدان خانه در آمد و دستها
- بر روی گذارده گفت ای برادر شاول خداوند یعنی عیسی که در راهی که میآمدی
- ۱۸ بر تو ظاهر گشت مرا فرستاد تا بینائی یابی و از روح القدس پر شوی * در ساعت
- ۱۹ از چشمان او چیزی مثل فلس افتاده بینائی یافت و برخاسته تعبد گرفت * و غذا
- ۲۰ خورده قوت گرفت و روزی چند با شاکردان در دمشق توقف نمود * و بی
- ۲۱ درنگ در کنایس به عیسی موعظه می نمود که او پسر خداست * و آنانیکه شنیدند
- نحیب نموده گفتند مگر این آن کسی نیست که خوانندگان این اسم را در اورشلیم
- بریشان می نمود و در اینجا محض این آمده است تا ایشانرا بند نهاده نزد رؤسای کهنه
- ۲۲ برد * اما سولس بیشتر تقویت یافته یهودیان ساکن دمشق را مجاب می نمود و مبرهن
- ۲۳ می ساخت که همین است مسیح * اما بعد از مرور ایام چند یهودیان شوری نمودند
- ۲۴ تا او را بکشند * ولی سولس از شورای ایشان مطلع شد و شبانه روز بدروازاها
- ۲۵ پاسبانی مینمودند تا او را بکشند * پس شاکردان او را در شب در زنجیلی گذارده
- ۲۶ از دیوار شهر پائین کردند * و چون سولس با اورشلیم رسید خواست به شاکردان
- ۲۷ ملحق شود لیکن همه از او بترسیدند زیرا باور نکردند که از شاکردانست * اما
- بزنابا او را گرفته بتزد رسولان برد و برای ایشان حکایت کرد که چگونه خداوند را
- در راه دیده و بدو تکلم کرده و چه طور در دمشق بنام عیسی بدلیری موعظه می
- ۲۸ نمود * و در اورشلیم با ایشان آمد و رفت می کرد و بنام خداوند عیسی بدلیری

- ۲۹ موعظه میسود * و با هَلِیْنِستیان گفتگو و مباحثه میکرد اما در صدد کشتن او بر
 ۳۰ آمدند * چون برادران مطلع شدند او را بقصریه بردند و از آنجا بطرسوس روانه
 ۳۱ نمودند * آنکاه کلیسا در نمائی یهودیه و جلیل و سامر آرامی یافتند و بنا میشدند
 ۳۲ و در نرس خداوند و بتسلّی روح القدس رفتار کرده می افزودند * اما پطرس
 ۳۳ در همه مواجی کشته نزد مقدسین ساکن لُده نیز فرود آمد * و در آنجا شخصی اینیاس
 ۳۴ نام یافت که مدت هشت سال از مرض فالج بر نجات خوابیده بود * پطرس ویرا
 گفت ای اینیاس عیسی مسیح ترا شفا میدهد برخیز و بسر خود را بر چین که او در
 ۳۵ ساعت برخاست * و جمیع سَکَنه لُده و سارون او را دین بسوی خداوند بازگشت
 ۳۶ کردند * و در یافا نلیذه طایتا نام بود که معنی آن غزال است وی از اعمال
 ۳۷ صالحه و صدقاتیکه میکرد پُر بود * از قضا در آن ایام او بیمار شد و او را
 ۳۸ غسل داده در بالاخانه گذاردند * و چونکه لُده نزدیک یافا بود و شاگردان
 شنیدند که پطرس در آنجا است دو نفر نزد او فرستاده خوااهش کردند که در
 ۳۹ آمدن نزد ما درنگ نکنی * آنکاه پطرس برخاسته با ایشان آمد و چون رسید
 او را بدان بالاخانه بردند و همه ییوه زنان کربه کنان حاضر بودند و پیراهنها و جامه هاییکه
 ۴۰ غزال وقتیکه با ایشان بود دوخته بود بوی نشان میدادند * اما پطرس همه را
 بیرون کرده زانو زد و دعا کرده بسوی بدن توجه کرد و گفت ای طایتا برخیز
 ۴۱ که در ساعت چشمان خود را باز کرد و پطرس را دین بنشست * پس دست او را
 گرفته بر خیزانیدش و مقدسان و ییوه زنان را خواند او را بدیشان زند سپرد *
 ۴۲ چون این مقدمه در نمائی یافا شهرت یافت بسیاری بخداوند ایمان آوردند *
 ۴۳ و در یافا نزد دبّانگی شمعون نام روزی چند توقف نمود *

باب دهم

- ۱ و در قیصریه مردی کرنیلیوس نام بود یوزباشی فوجی که به ایطالیائی مشهور
 ۲ است * و او با نمائی اهل یتیم متقی و خدا نرس بود که صدقه بسیار بقوم میداد
 ۳ و پیوسته نزد خدا دعا میکرد * روزی نزدیک ساعت نهم فرشته خدا را در عالم
 ۴ رؤیا آشکارا دید که نزد او آمد گفت ای کرنیلیوس * آنکاه او بر وی نیک

- نکر بسته و نرسان کشته گفت چیست بخداوند. بوی گفت دعاها و صدقات تو بجهه
- ۵ یادکاری بنزد خدا برآمد. اکنون کسانی یافا بفروست و شمعون ملقب به بطرس را
- ۶ طلب کن. که نزد دباغی شمعون نام که خانه اش بکناره دریا است مهمانست.
- ۷ او بنو خواهد گفت که ترا چه باید کرد. و چون فرشته که بوی سخن میگفت
- غایب شد دو نفر از نوکران خود و یک سیاهی متقی از ملازمان خاص خوشن را
- ۸ خواند. تمامی ماجرا را بدیشان بازگفته ایشانرا یافا فرستاد. روز دیگر چون
- از سفر نزدیک شهر میرسیدند قریب بساعت ششم بطرس بیام خانه برآمد تا دعا
- ۱۰ کند. و واقع شد که کرسنه شد خواست چیزی بخورد اما چون برای او حاضر
- ۱۱ نمیکردند بمجودی او را رخ نمود. پس آسمانرا کشاده دید و ظرفی را چون چادری
- ۱۲ بزرگ بچهار گوشه بسته بسوی زمین آویخته بر او نازل میشود. که در آن هر
- ۱۳ قسمی از دواب و وحوش و حشرات زمین و مرغان هوا بودند. و خطابی بوی
- ۱۴ رسید که ای بطرس برخاسته ذبح کن و بخور. بطرس گفت حاشا خداوند! زیرا
- ۱۵ چیزی ناپاک یا حرام هرگز نخورده ام. بار دیگر خطاب بوی رسید که آنچه خدا
- ۱۶ پاک کرده است تو حرام بخوان. و این سه مرتبه واقع شد که در ساعت آن ظرف
- ۱۷ بآسمان بالا برده شد. و چون بطرس در خود بسیار متحیر بود که این رؤیائی که
- دید چه باشد ناگاه فرستادگان کرنیلیوس خانه شمعونرا تقصص کرده بر درگاه
- ۱۸ رسیدند. و ندا کرده میرسیدند که شمعون معروف به بطرس در اینجا منزل دارد.
- ۱۹ و چون بطرس در رؤیا فکر میکرد روح ویرا گفت اینک سه مرد ترا میطلبند.
- ۲۰ پس برخاسته پائین شو و همراه ایشان برو و هیچ شک مبر زیرا که من ایشانرا
- ۲۱ فرستادم. پس بطرس نزد آنانیکه کرنیلیوس نزد وی فرستاده بود پائین آمد
- ۲۲ گفت اینک من آنکس که میطلبید سبب آمدن شما چیست. گفتند کرنیلیوس
- یوزبائی مرد صالح و خدا نرس و نزد تمامی طائفه یهود نیک نام از فرشته مقدس
- ۲۳ الهام یافت که ترا بخانه خود بطلب و سخنان از تو بشنود. پس ایشانرا بخانه برده
- مهمانی نمود و فردای آنروز بطرس برخاسته همراه ایشان روانه شد و چند نفر از
- ۲۴ برادران یافا همراه او رفتند. روز دیگر وارد قیصریه شدند و کرنیلیوس خوششان
- ۲۵ و دوستان خاص خودرا خواند انتظار ایشان میکشید. چون بطرس داخل شد

- ۳۱ کرنیلوس اورا استقبال کرده بر پایهایش افتاده پرستش کرد * اما پطرس اورا
- ۳۲ برخیزانید گفت برخیز من خود نیز انسان هستم * وبا او گفتگو کنان بخانه در
- ۳۸ آمد جمعی کثیر یافت * پس بدیشان گفت شما مطلع هستید که مرد یهودی را با
- شخص اجنبی معاشرت کردن یا نزد او آمدن حرام است لیکن خدا مرا تعلیم داد
- ۳۹ که هیچ کس را حرام یا نجس نخوانم * از این جهت بمجرد خواهش شما بی تأمل آمدم
- ۴۰ و الحال میپرسم که از برای چه مرا خواسته اید * کرنیلوس گفت چهار روز
- قبل از این تا این ساعت روزه دار میبودم و در ساعت نهم در خانه خود دعا
- ۴۱ میکردم که ناگاه شخصی با لباس نورانی پیش من بایستاد * و گفت ای کرنیلوس
- ۴۲ دعای تو مستجاب شد و صدقات تو در حضور خدا یاد آور گردید * پس پیافا
- بفرست و شمعون معروف به پطرس را طلب نما که در خانه شمعون دباغ بکاره دریا
- ۴۳ مهمانست او چون بیاید با تو سخن خواهد راند * پس بی تأمل نزد تو فرستادم
- و تو نیکو کردی که آمدی الحال هم در حضور خدا حاضریم تا آنچه خدا بنو فرموده
- ۴۴ است بشنوم * پطرس زبان را گشوده گفت فی الحقیقه یافته ام که خدا را نظر
- ۴۵ بظاهر نیست * بلکه از هر آفتی هر که از او ترسد و عمل نیکو کند نزد او مقبول
- ۴۶ گردد * کلامی را که نزد بنی اسرائیل فرستاد چونکه بوساطت عیسی مسیح که
- ۴۷ خداوند همه است سلامتی بشارت میداد * آن سخن را شما میدانید که شروع آن از
- جلیل بود و در تمامی یهودیه منتشر شد بعد از آن تعمیدی که بجای بدان موعظه
- ۴۸ نمود * یعنی عیسی ناصریرا که خدا او را چگونه بروح القدس وقوت مسح نمود
- که او سیر کرده اعمال نیکو بجا میآورد و همه مقهورین ابلیس را شفا ببخشید زیرا
- ۴۹ خدا با وی میبود * و ما شاهد هستیم بر جمیع کارهای نیکه او در مرز و بوم یهود و در
- ۵۰ اورشلیم کرد که او را نیز بر صلیب کشید کشتند * همان کس را خدا در روز سیم
- ۵۱ برخیزانید ظاهر ساخت * لیکن نه بر تمامی قوم بلکه بر شهودیکه خدا پیش برگزید
- ۵۲ بود یعنی ما یانیکه بعد از برخاستن او از مردگان با او خورده و آشامیدیم * و ما را
- مأمور فرمود که بنوم موعظه و شهادت دهیم بدینکه خدا او را مقرر فرمود تا داور
- ۵۳ زندگان و مردگان باشد * و جمیع انبیاء بر او شهادت میدهند که هر که بوی ایمان
- ۵۴ آورد با من و آمرزش گناهان را خواهد یافت * این سخنان هنوز بر زبان پطرس

۴۵ بود که روح القدس بر همه آنانیکه کلام را شنیدند نازل شد * و مؤمنان از اهل ختنه که همراه بطرس آمد بودند در حیرت افتادند از آنکه بر ائمتها نیز عطای روح القدس افاضه شد * زیرا که ایشان را شنیدند که بزبانها متکلم شده خدا را ۴۷ تمجید میکردند * آنکه بطرس گفت آیا کسی میتواند آبرای منع کند برای تمجید دادن ۴۸ ایشانیکه روح القدس را چون ما نیز یافته اند * پس فرمود تا ایشانرا بنام عیسی مسیح تمجید دهند آنکه از او خواش نمودند که روزی چند توقف نماید *

باب یازدهم

۱ پس رسولان و برادرانی که در یهودیه بودند شنیدند که ائمتها نیز کلام خدا را پذیرفته اند * و چون بطرس باورشلم آمد اهل ختنه با وی معارضه کرده * ۲ گفتند که با مردم نامحزون برآمد با ایشان غذا خوردی * بطرس از اول منفصلا ۳ بدیشان بیان کرده گفت * من در شهر یافا دعا میکردم که ناکاه در عالم رؤیا ظریفی را دیدم که نازل میشود مثل چادری بزرگ بچهار گوشه از آسمان آویخته که ۴ بر من میرسد * چون بر آن نیک نگرسته نامل کردم دواب زمین و وحوش ۵ و حشرات و مرغان هوارا دیدم * و آوازی را شنیدم که بمن میگوید ای بطرس برخاسته ذبح کن و بخور * کنتم حاشا خداوندا زیرا هرگز چیزی حرام یا ناپاک ۶ بدھام نرفته است * بار دیگر خطاب از آسمان در رسید که آنچه خدا پاک نموده ۷ تو حرام بخوان * این سه کثرت واقع شد که همه باز بسوی آسمان بالا برده شد * ۸ و اینک در همان ساعت سه مرد از قیصریه نزد من فرستاده شده بخانه که در آن بودم ۹ رسیدند * و روح مرا گفت که با ایشان بدون شک برو و این شش برادر نیز همراه ۱۰ من آمدند تا بخانه آنشخص داخل شدم * و ما را آگاهانید که چه طور فرشته را در خانه خود دید که ابستاده بوی گفت کسان یافا بفرست و شمعون معروف به ۱۱ بطرس را بطلب * که با تو سخنانی خواهد گفت که بدانها تو و تمامی اهل خانه تو ۱۲ نجات خواهید یافت * و چون شروع بسخن گفتن میکردم روح القدس بر ایشان ۱۳ نازل شد هم چنانکه نخست بر ما * آنکه بخاطر آوردم سخن خداوند را که گفت ۱۴ بجهی آب نمید داد لیکن شما بروح القدس تمجید خواهید یافت * پس چون خدا

- همان عطارا بدیشان بخشید چنانکه با محض ایمان آوردن بعضی مسیح خداوند پس
 ۱۸ من که باشم که بتوانم خدا را مانع غام * چون اینرا شنیدند ساکت شدند و خدا را
 نمیدان گفتند فی الحقیقه خدا به ائمتها نیز توبه حیات بخش را عطا کرده است *
- ۱۹ و اما آنانکه بسبب اذنی که در مقدمه استیفا بر پا شد متفرق شدند تا فینقیبا
 ۲۰ و قبرس و آنطاکه میکشند و بهیچ کس بغیر از یهود و س کلام را نکشند * لیکن
 بعضی از ایشان که از اهل قبرس و قبروان بودند چون به آنطاکه رسیدند با
 ۲۱ یونانیان نیز تکلم کردند و بخداوند عیسی بشارت میدادند * و دست خداوند با
 ۲۲ ایشان می بود و جمعی کثیر ایمان آورده بسوی خداوند بازگشت کردند * اما چون
 ۲۳ خبر ایشان بسمع کلیسای اورشلیم رسید برنابا را به آنطاکه فرستادند * و چون
 رسید و فیض خدا را دید شاد خاطر شد و همه را نصیحت نمود که از تصمیم قلب
 ۲۴ بخداوند به پیوندند * زیرا که مردی صالح و پُر از روح القدس و ایمان بود و گروهی
 ۲۵ بسیار بخداوند ایمان آوردند * و برنابا بطرسوس برای طلب سؤلین رفت و چون
 ۲۶ او را یافت به آنطاکه آورد * و ایشان سالی تمام در کلیسا جمع میشدند و خلق
 بسیار را تعلم می دادند و شاکردان نخست در آنطاکه بمسیحی مسق شدند *
- ۲۷ و در آن ایام انبیای چند از اورشلیم به آنطاکه آمدند * که یکی از ایشان اغابوس
 ۲۸ نام برخاسته بروح اشاره کرد که فطی شدید در نمائی ربع مسکون خواهد شد و آن
 ۲۹ در ایام گلودیوسر فیصر پدید آمد * و شاکردان مصمم آن شدند که هربک
 ۳۰ بر حسب مقدور خود اعانتی برای برادران ساکنین یهودیه بفرستند * پس چنین
 کردند و آنرا بدست برنابا و سولس نزد کنتیشان روانه نمودند *

باب دوازدهم

- ۱ و در آنزمان هیرودیس پادشاه دست تطاول بر بعضی از کلیسا دراز کرد *
- ۲ و یعقوب برادر یوحنا را بشمشیر کشت * و چون دید که یهود را پسند افتاد بر آن
 ۳ افزوده بطرس را نیز گرفتار کرد و ایام فطیر بود * پس او را گرفته در زندان
 انداخت و بچهار دسته راعی سپاهیان سپرد که او را نگاهبانی کنند و اراده داشت
 ۵ که بعد از فضع او را برای قوم بیرون آورد * پس بطرس را در زندان نگاه

- ۶ میداشتند اما کلیسا بجهت او نزد خدا پیوسته دعا میکردند * و در ششی که هیرودیس قصد بیرون آوردن وی داشت بطرس به دو زنجیر بسته در میان دو سپاهی خفته
- ۷ بود و کشیکیان نزد در زندانرا نگاهبانی میکردند * ناکه فرشته خداوند نزد وی حاضر شد و روشنی در آن خانه درخشید پس بیهلوی بطرس زده او را بیدار نمود
- ۸ و گفت بزودی برخیز که در ساعت زنجیرها از دستش فرو ریخت * و فرشته ویرا گفت کمر خود را به بند و نعلین بر پا کن پس چنین کرد و بوی کنت ردای خود را
- ۹ بیوش و از عقب من بپا * پس بیرون شد از عقب او روانه گردید و ندانست که آنچه از فرشته روی نمود حقیقی است بلکه گمان برد که خواب مبیند * پس از فراوان اول و دوم گذشته بدروازه آهنی که بسوی شهر میرود رسیدند و آن خود بخود پیش روی ایشان باز شد و از آن بیرون رفته تا آخر يك کوچه رفتند که در
- ۱۱ ساعت فرشته از او غایب شد * آنکاه بطرس بخود آمد گفت اکنون به تحقیق دانستم که خداوند فرشته خود را فرستاده مرا از دست هیرودیس و از تمامی انتظار
- ۱۲ قوم یهود رهانید * چون اینرا در یافت بخانه مریم مادر یوحناى ملقب بمقدس آمد و در آنجا بسیاری جمع شده دعا میکردند * چون او در خانه را کوید کنیزی
- ۱۴ رود نام آمد تا بفهمد * چون آواز بطرس را شناخت از خوشی درزا باز نکرده
- ۱۵ به اندرون شتافته خبر داد که بطرس بدرگاه ایستاده است * ویرا گفتند دیوانه
- ۱۶ و چون تاکید کرد که چنین است گفتند که فرشته او باشد * اما بطرس پیوسته
- ۱۷ دررا میگوید پس دررا کشوده او را دیدند و در حیرت افتادند * اما او بدست خود بسوی ایشان اشاره کرد که خاموش باشند و بیان نمود که چگونه خدا او را از زندان خلاصی داد و گفت یعقوب و سایر برادرانرا از این امور مطلع سازید پس
- ۱۸ بیرون شد بجای دیگر رفت * و چون روز شد اضطرابی عظیم در سپاهیان افتاد
- ۱۹ که بطرس را چه شد * و هیرودیس چون او را طلبید نیافت کشیکیانرا باز خواست نموده فرمود تا ایشانرا بقتل رسانند و خود از یهودیه بقیصریه کوچ کرده در آنجا
- ۲۰ اقامت نمود * اما هیرودیس با اهل صور و صیدون خشمناک شد پس ایشان یکدل نزد او حاضر شدند و بلاستس ناظر خوابگاه پادشاه را با خود متحد ساخته
- ۲۱ طلب مصالحه کردند زیرا که دیار ایشان از ملک پادشاه معیشت مییافت * و در

روزی معین هبرودیس لباس ملوکانه در بر کرد و بر مسند حکومت نشسته ایشانرا
 ۲۳ خطاب میکرد * و خلق ندا میکردند که آواز خداست نه آواز انسان * که در
 ساعت فرشته خداوند اورا زد زیرا که خدا را نجید نمود و کرم اورا خورد که برد *
 ۲۴ اما کلام خدا نموده ترقی یافت * و بزنا با وسوس چو آنحضرتا به انجام
 ۲۵ رسانیدند از اورشلیم مراجعت کردند و یوحنائی ملقب برفس را همراه خود بردند *

باب سیزدهم

- ۱ و در کلیسایی که در آنطاکیه بود انبیاء و معلم چند بودند بزنابا و شمعون ملقب
- ۲ به نیمبر و لوقیوس فیروانی و منایم برادر رضاعی هبرودیس و نیز از رخ و سولس * چون
- ایشان در عبادت خدا و روزه مشغول می بودند روح القدس گفت بزنابا
- و سولس را برای من جدا سازید از بهر آن عمل که ایشانرا برای آن خوانده ام *
- ۴ آنگاه روزه گرفته و دعا کرده و دستها بر ایشان گذارده روانه نمودند * پس ایشان
- از جانب روح القدس فرستاده شده به سلوکیه رفتند و از آنجا از راه دریا بقیس
- ۵ آمدند * و وارد سلامیس شد در کنایس یهود بکلام خدا موعظه کردند و یوحنا
- ۶ ملازم ایشان بود * و چون در قنای جزیره تا بهافس گشتند در آنجا شخص یهودی را
- ۷ که جادوگر و نبی کاذب بود یافتند که نام او بائشوع بود * و رفیق سرجیوس
- بولس والی بود که مردی فهمیده همان بزنابا و سولس را طلب نموده خواست
- ۸ کلام خدا را بشنود * اما علیها یعنی آن جادوگر زیرا ترجمه اسمش همچنین
- ۹ میباشد ایشانرا مخالفت نموده خواست والی را از ایمان برگرداند * ولی سولس که
- ۱۰ بولس باشد بر از روح القدس شد براونیک نکر بسته * گفت ای پسر از هر نوع
- مکر و خباثت ابفرزند ابلیس و دشمن هر راستی باز نمی ایستی از مخرف ساختن طریقی
- ۱۱ راست خداوند * الحال دست خداوند بر تنست و کور شد آفتابرا تا مدتی نخواهی
- دید که در هانساعت غشاوه و تاریکی اورا فرو گرفت و دور زده راهنمایی طلب
- ۱۲ میکرد * پس والی چون آن ماجرا را دید از تعلیم خداوند متغیر شد ایمان آورد *
- ۱۳ آنگاه بولس و رفقای از یافس بکنی سوار شد ببرزه بقیله آمدند اما یوحنا از
- هم ایشان جدا شد باورشلم برگشت * و ایشان از برزه عبور نموده به آنطاکیه رسیدند

- ۱۵ آمدند و در روز سبت بکنیسه در آمدند بنشستند * و بعد از تلاوت تورا و صحف انبیاء رؤسای کنیسه نزد ایشان فرستاده گفتند ای برادران عزیز اگر کلاهی نصیحت
- ۱۶ امیز برای قوم دارید بگوئید * پس پولس برپا ایستاده بدست خود اشاره کرده گفت ای مردان اسرائیلی و خدا ترسان گوش دهید * خدای این قوم اسرائیل
- پدران ما را بر نژاد قوما در غربت ایشان در زمین مصر سرافراز نمود و ایشانرا
- ۱۸ بیازوی بلند از آنجا بیرون آورد * و قریب بچهل سال در بیابان مخمل حرکات
- ۱۹ ایشان می بود * و هفت طایفه را در زمین کنعان هلاک کرده زمین آنها را میراث
- ۲۰ ایشان ساخت تا قریب چهار صد و پنجاه سال * و بعد از آن بدیشان داوران داد
- ۲۱ تا زمان صموئیل نبی * و از آنوقت پادشاهی خواستند و خدا شاول بن قیس را
- ۲۲ از سبط بن یامین تا چهل سال بایشان داد * پس او را از میان برداشته داود را برانگیخت تا پادشاه ایشان شود و در حق او شهادت داد که داود بن بیتی را مرغوب
- ۲۳ دل خود یافته ام که تمامی اراده من عمل خواهد کرد * و از ذریت او خدا
- ۲۴ بر حسب وعده برای اسرائیل نجات دهند یعنی عیسی را آورد * چون بچی پیش
- ۲۵ از آمدن او تمام قوم اسرائیل را بتعهد توبه موعظه نموده بود * پس چون بچی
- توره خود را به پایان برد گفت مرا که می پندارید من او نیستم لکن اینک بعد از
- ۲۶ من کسی می آید که لایق کشادن نعلین او نیم * ای برادران عزیز و ابیای آل ابراهیم
- ۲۷ و هر که از شما خدا نرس باشد مر شمارا کلام این نجات فرستاده شد * زیرا سنگه
- اورشلیم و رؤسای ایشان چونکه نه او را شناختند و نه آوازهای انبیاء را که هر سبت
- ۲۸ بخواند میشود بر وی فتوی دادند و آنها را به انعام رسانیدند * و هر چند هیچ
- ۲۹ علت قتل در وی نپاافتند از پیلطس خواهش کردند که او کشته شود * پس
- چون آنچه در باره وی نوشته شده بود تمام کردند او را از صلیب پائین آورده بفر
- ۳۰ سپردند * لکن خدا او را از مردکان بر خیزانید * و او روزهای بسیار ظاهر شد بر
- آنانیکه همراه او از جلیل باورشلیم آمد بودند که الحال نزد قوم شهود او میباشند *
- ۳۱ پس ما بشما بشارت میدهیم بدان وعده که به پدران ما داده شد * که خدا آنرا
- ۳۲ بما که فرزندان ایشان میباشیم وفا کرد و قتیکه عیسی را برانگیخت چنانکه در زبور
- ۳۳ دوم مکتوبست که نو پس من هستی من امروز ترا تولید نمودم * و در آنکه او را

از مردکان برخیزانید تا دیگر هرگز راجع بفساد نشود چنین گفت که به برکات
 ۳۵ قدوس و امین داود برای شما وفا خواهم کرد * بنابراین در جائی دیگر نیز میگوید
 ۳۶ تو قدوس خود را نخواهی گذاشت که فساد را بیند * زیرا که داود چونکه در
 زمان خود اراده خدا را خدمت کرده بود بخت و به پدران خود ملحق شد فساد را
 ۳۷ دید * لیکن آنکس که خدا او را بر آن بخت فساد را ندید * پس ای برادران عزیز
 ۳۸ شما را معلوم باد که بوساطت او شما از آموزش کناهان اعلام میشود * و بوسیله او
 هر که ایمان آورد عادل شمرده میشود از هر چیزی که بشریعت موسی نتوانستید
 ۴۰ عادل شمرده شوید * پس احتیاط کنید مبدا آنچه در صحف انبیاء مکتوبست بر
 ۴۱ شما واقع شود * که ای حقیر شمارندگان ملاحظه کنید و تعجب نماند و هلاک شوید
 زیرا که من علیرا در ایام شما پدید آم غلبه که هر چند کسی شما را از آن اعلام نماید
 ۴۲ تصدیق نخواهید کرد * پس چون از کنیسه بیرون میرفتند خواهش نمودند که در
 ۴۳ سبت آیند هم این سخنان را بدیشان باز گویند * و چون اهل کنیسه متفرق شدند
 بسیاری از یهودیان وجدیدان خدا پرست از عقب پولس و برنابا افتادند و آن
 ۴۴ دو نفر بابشان سخن گفته ترغیب می نمودند که بفیض خدا ثابت باشید * اما در
 ۴۵ سبت دیگر قریب بنیامی شهر فرام شدند تا کلام خدا را بشنوند * ولی چون بهود
 از دحام خلق را دیدند از حسد پرکشند و کفر گفته با سخنان پولس مخالفت کردند *
 ۴۶ آنکاه پولس و برنابا دلیر شد گفتند واجب بود کلام خدا نخست بشما القا شود
 لیکن چون آنرا رد کردید و خود را نا شایسته حیات جاودانی شمردید همانا بسوی
 ۴۷ اُمته نوجه نمائیم * زیرا خداوند بما چنین امر فرمود که ترا نور اُمته ساختم تا الی
 ۴۸ اقصای زمین منشای نجات باشی * چون اُمته اینرا شنیدند شاد خاطر شد کلام
 خداوند را نَجید نمودند و آنانی که برای حیات جاودانی مقرر بودند ایمان آوردند *
 ۴۹ و کلام خدا در تمام آن نواحی منتشر گشت * اما یهودیان چند زن دیندار و مشخص
 ۵۰ و اکبر شهر را بشوراندند و ایشانرا بزحمت رسانیدن بر پولس و برنابا تخریص
 ۵۱ نموده ایشانرا از حدود خود بیرون کردند * و ایشان خاك پایهای خود را بر
 ۵۲ ایشان افشانند به ایقوبه آمدند * و شاگردان پُر از خوشی و روح القدس گردیدند *

باب چهاردم

- ۱ اما در ایقونیه ایشان با هم بکنیسه یهود در آمد بنوعی سخن گفتند که جمعی کثیر
- ۲ از یهود و یونانیان ایمان آوردند * لیکن یهودیان بی ایمان دلهای اmentهارا اغوا
- ۳ نمودند و با برادران بداندیش ساختند * پس مدت مدیدی توقف نموده بنام
- ۴ خداوند بکه بکلام فیض خود شهادت میداد بدلیری سخن میکشند و او آیات
- ۵ و معجزات عطا میکرد که از دست ایشان ظاهر شود * و مردم شهر دو فرقه شدند
- ۶ گروهی همدستان یهود و جمعی با رسولان بودند * و چون آنها و یهود با رؤسای
- ۷ خود بر ایشان هجوم می آوردند تا ایشانرا افتضاح نموده سنکسار کنند * آگاهی یافته
- ۸ بسوی لستره و درنه شهرهای لیکاونیه و دیاران نواحی فرار کردند * و در آنجا
- ۹ بشارت میدادند * و در لستره مردی نشسته بود که پایهایش بی حرکت بود و از
- ۱۰ شکم مادر لنگ متولد شده هرگز راه نرفته بود * چون او سخن پولس را میشنید او
- ۱۱ بر وی نیک نگریده دید که ایمان شفا یافتن را دارد * پس با آواز بلند بدو گفت
- ۱۲ بر پایهای خود راست بایست که در ساعت برجسته خرامان کردی * اما خلق
- ۱۳ چون این عمل پولس را دیدند صدای خود را بزبان لیکاونیه بلند کرده گفتند
- ۱۴ خدایان بصورت انسان نزد ما نازل شده اند * پس برنابا را مشتری و پولس را
- ۱۵ عطارذ خواندند زیرا که او در سخن گفتن مقدم بود * پس کاهن مشتری که پیش
- ۱۶ شهر ایشان بود کلوان و ناجها با گروهائی از خلق بدروازه ها آورده خواست که
- ۱۷ قربانی گذرانند * اما چون آن دو رسول یعنی برنابا و پولس شنیدند جامه های خود را
- ۱۸ در یک در میان مردم افتادند و ندا کرده * گفتند ای مردمان چرا چنین میکنید
- ما نیز انسان و صاحبان علنها مانند شما هستیم و شما بشارت میدهم که از این اباطیل
- رجوع کنید بسوی خدای حی که آسمان و زمین و دریا و آنچه را که در آنها است
- ۱۶ آفرید * که در طبقات سلف همه اmentهارا واکداشت که در طرُق خود رفتار کنند *
- ۱۷ با وجود بکه خود را بی شهادت نکذاشت چون احسان مینمود و از آسمان باران
- بارانید و فصول بارآور بخشید دلهای ما را از خوراک و شادی پرمی ساخت *
- ۱۸ و بدین سخنان خلق را از گذرانیدن قربانی برای ایشان بدشواری باز داشتند *

- ۱۹ اما یهودیان از انطاکیه و ایفونیه آمدند و با خود مقدس ساختند و پولس را
 ۲۰ سنکسار کرده از شهر بیرون کشیدند و پنداشتند که مرده است * اما چون
 شاکردان کرد او ایستادند برخاسته شهر درآمد و فردای آنروز با برنابا بسوی
 ۲۱ دِزَبَه روانه شد * و در آن شهر بشارت داده بسیار را شاکرد ساختند پس به لستَرَه
 ۲۲ و ایفونیه و انطاکیه مراجعت کردند * و دلهای شاکردانرا تقویت داده پند
 میدادند که در ایمان ثابت بمانند و اینکه با مصیبتهای بسیار میباید داخل ملکوت
 ۲۳ خدا کردیم * و در هر کلیسا بجهت ایشان کشیشان معین نمودند و دعا و روزه داشته
 ۲۴ ایشانرا بخداوندی که بدو ایمان آورده بودند سپردند * و از پسیدیه گذشته به
 ۲۵ پمفلیه آمدند * و در پِرِجَه بکلام موعظه نمودند و به آناله فرود آمدند * و از آنجا
 بکشنی سوار شد به انطاکیه آمدند که از هانجا ایشانرا بنیض خدا سپرده بودند برای
 ۲۷ آنکاری که به انجام رسانید بودند * و چون وارد شهر شدند کلیسا را جمع کرده
 ایشانرا مطلع ساختند از آنچه ما با ایشان کرده بود و چگونه دروازه ایمان را برای
 ۲۸ اُمَتها باز کرده بود * پس مدت مدیدی با شاکردان بسر بردند *

باب پانزدهم

- ۱ وقتی چند از یهودیه آمدند برادرانرا تعلیم میدادند که اگر برحسب آئین موسی مخزون
 ۲ نشوید ممکن نیست که نجات یابید * چون پولس و برنابا را منازعه و مباحثه بسیار
 با ایشان واقع شد فرار بر این شد که پولس و برنابا و چند نفر دیگر از ایشان نزد
 ۳ رسولان و کشیشان در اورشلیم برای این مسئله بروند * پس کلیسا ایشانرا مشایعت
 نموده از فینیقیّه و سامس عبور کرده ایمان آوردن اُمَتها را بیان کردند و همه برادران را
 ۴ شادی عظیم دادند * و چون وارد اورشلیم شدند کلیسا و رسولان و کشیشان
 ۵ ایشانرا پذیرفتند و آنها را از آنچه خدا با ایشان کرده بود خبر دادند * آنگاه بعضی
 از فرقه فریسیان که ایمان آورده بودند برخاسته گفتند اینها را باید ختنه نمایند و امر
 ۶ کنند که سنن موسی را نگاه دارند * پس رسولان و کشیشان جمع شدند تا در این
 ۷ امر مصلحت ببینند * و چون مباحثه سخت شد بطرس برخاسته بدیشان گفت ای
 برادران عزیز شما آگاهید که از ایام اوّل خدا از میان شما اختیار کرد که اُمَتها

- ۸ از زبان من کلام بشارت را بشنوند و ایمان آورند * و خدای عارف القلوب بر ایشان
- ۹ شهادت داد بدینکه روح القدس را بدیشان داد چنانکه بمانیز * و در میان ما
- ۱۰ و ایشان هیچ فرق نگذاشت بلکه محض ایمان دل‌های ایشان را ظاهر نمود * پس اکنون چرا خدا را امتحان میکنید که بوعی برگردن شاگردان مینهد که بدران ما وما
- ۱۱ نیز طاققت تحمل آنرا نداشتیم * بلکه اعتقاد داریم که محض فیض خداوند عیسی
- ۱۲ مسیح نجات خواهم یافت همچنانکه ایشان نیز * پس تمام جماعت ساکت شد برزبابا و پولس گوش گرفتند چون آیات و معجزات را بیان میکردند که خدا در میان اُمتهای
- ۱۳ بواسطت ایشان ظاهر ساخته بود * پس چون ایشان ساکت شدند یعقوب رو
- ۱۴ آورده گفت ای برادران عزیز مرا گوش کنید * شمعون بیان کرده است که
- ۱۵ چگونه خدا اوّل اُمتهای تفتّد نمود تا قوی از ایشان بنام خود بکبرد * و کلام انبیاء
- ۱۶ در این مطابق است چنانکه مکتوب است * که بعد از این رجوع نموده خیمه داود را که افتاده است باز بنا می‌کم و خرابیهای آنرا باز بنا میکنم و آنرا برپا خواهم
- ۱۷ کرد * تا بقیه مردم طالب خداوند شوند و جمیع اُمتهاییکه بر آنها نام من نهاده شده
- ۱۸ است * اینرا میگوید خداوند بیکه این چیزها را از بدو عالم معلوم کرده است * پس
- ۱۹ رای من این است که آنرا که از اُمتهای بسوی خدا بازگشت میکنند زحمت نرسانیم *
- ۲۰ مگر اینکه ایشان را حکم کنیم که از نجاسات بنها و زنا و حیوانات خفه شده و خون
- ۲۱ بهره‌بزند * زیرا که موسی از طبقات سلف در هر شهر اشخاصی دارد که بدو موعظه
- ۲۲ میکنند چنانکه در هر سبت در کاپس او را تلاوت میکنند * آنکاه رسولان و کشیشان با تمامی کلیسا بدین رضا دادند که چند نفر از میان خود انتخاب نموده
- همراه پولس و برزبابا به انطاکیه بفرستند یعنی یهودای ملقب به برسابا و وسیلاس که از
- ۲۳ پیشوایان برادران بودند * و بدست ایشان نوشتند که رسولان و کشیشان و برادران
- ۲۴ برادران از اُمتهای که در انطاکیه و سوریه و قیلیقیه میباشد سلام میرسانند * چون شنید شد که بعضی از میان ما میروند رفته شمارا بسختن خود مشوش ساخته دل‌های
- شمارا متقلب مینمایند و میگویند که میباید محزون شد شریعت را نگاه بدارید و ما
- ۲۵ بایشان هیچ امر نکردیم * لهذا ما یک دل مصلحت دیدیم که چند نفر را اختیار نموده
- ۲۶ همراه عزیزان خود برزبابا و پولس بنزد شما بفرستیم * اشخاصیکه جانهای خود را در

- ۲۷ راه نام خداوند ما عیسی مسیح تسلیم کرده اند * پس یهودا وسیلاس را فرستادیم
- ۲۸ و ایشان شمارا از این امور زبانی خواهند آگاهانید * زیرا که روح القدس و ما
- ۲۹ صواب دیدیم که باری بر شما نهم جز این ضروریات * که از قربانیهای تنها و خون و حیوانات خفه شد و زنا بپرهیزید که هرگاه از این امور خود را محفوظ دارید به
- ۳۰ نیکویی خواهید پرداخت والسلام * پس ایشان مرخص شد به انطاکیه آمدند
- ۳۱ و جماعت را فرام آورده نامه را رسانیدند * چون مطالعه کردند از این تسلی شاد
- ۳۲ خاطر گشتند * و یهودا وسیلاس چونکه ایشان هم نپی بودند برادران را بخشان بسیار
- ۳۳ نصیحت و تقویت نمودند * پس چون مدتی در آنجا بسر بردند سلامتی از برادران
- ۳۴ رخصت گرفته بسوی فرستندگان خود توجه نمودند * اما پولس و برنابا در انطاکیه
- ۳۵ توقف نموده * با بسیاری دیگر تعلیم و بشارت بکلام خدا میدادند *
- ۳۶ و بعد از ایام چند پولس به برنابا گفت برگردیم و برادران را در هر شهریکه در آنها
- ۳۷ بکلام خداوند اعلام نمودیم دیدن کنیم که چگونه میباشد * اما برنابا چنان مصلحت
- ۳۸ دید که یوحنا ی ملقب بمرقس را همراه نیز بردارد * لیکن پولس چنین صلاح دانست
- که شخصی را که از یغلیه از ایشان جدا شده بود و با ایشان در کار همراهی نکرده بود
- ۳۹ با خود نبرد * پس نزاعی سخت شد بحدیکه از یکدیگر جدا شده برنابا بمرقس را
- ۴۰ برداشته بقیس از راه دریا رفت * اما پولس سیلاس را اختیار کرد و از برادران
- ۴۱ بغض خداوند سپرده شد و بسفر نهاد * و از سوریّه و قلیقیّه عبور کرده کلیساها را
- استوار مینمود *

باب شانزدهم

- ۱ و به دربه و لیستره آمد که اینک شاگردی نیموناوس نام آنجا بود پسر زن یهودیه
- ۲ مؤمنه لیکن پدرش یونانی بود * که برادران در لیستره و ایقونیّه بر او شهادت
- ۳ میدادند * چون پولس خواست او همراه وی پیاید او را گرفته بخون ساخت بسبب
- ۴ یهودیانیکه در آن نواحی بودند زیرا که همه پدرش را میشناختند که یونانی بود * و در
- هر شهری که میکشند قانونها را که رسولان و کشیشان در اورشلیم حکم فرموده بودند
- ۵ بدیشان میسپردند تا حفظ نمایند * پس کلیساها در ایمان استوار میشدند و روز
- ۶ بروز در شمار افزوده میکشند * و چون از فریجیه و دیار غلاطیه عبور کردند

- ۷ روح القدس ایشانرا از رسانیدن کلام باسیا منع نمود * پس عیسی آمد سعی نمودند
- ۸ که به بطینیا بروند لیکن روح عیسی ایشانرا اجازت نداد * و از میسیا گذشته به
- ۹ ترزاس رسیدند * شی پولس را رویائی رخ نمود که شخصی از اهل مکادونیه ایستاده
- ۱۰ بدو التماس نموده گفت بمکادونیه آمد ما را امداد فرما * چون این رؤیارا دیدی
- درنگ عازم سفر مکادونیه شدم زیرا یقین دانستم که خداوند ما را خوانده است
- ۱۱ تا بشارت بدیشان رسانم * پس از ترزاس بکشتی نشسته براه مستقیم به سامونرا کی
- ۱۲ رفتم و روز دیکر به ناپولیس * و از آنجا به فیلیپی رفتم که شهر اول از سرحد
- ۱۳ مکادونیه و کلوئیه است و در آن شهر چند روز توقف نمودم * و در روز سبت از
- شهر بیرون شد و بکنار رودخانه جائیکه نماز میگذارند نشسته با زنانیکه در آنجا جمع
- ۱۴ میشدند سخن راندم * و زنی لیدی به نام ارغوان فروش که از شهر طایترا و خدا پرست
- ۱۵ بود میشنید که خداوند دل او را کشود تا سخنان پولس را بشنود * و چون او و اهل
- خانه اش تعهد یافتند خواهش نموده گفت اگر شمارا یقین است که بمخداوند ایمان
- ۱۶ آوردم بخانه من در آمد بمانید و ما را الحاح نمود * و واقع شد که چون ما بمحل نماز
- میرفتم کنیزیکه روح نقاول داشت و از غیب کوئی منافع بسیار برای آقایان خود پیدا
- ۱۷ مینمود بما برخورد * و از عقب پولس و ما آمد ندا کرده میگفت که این مردمان
- ۱۸ خدام خدای تعالی میباشد که شمارا از طریق نجات اعلام مینمایند * و چون این کار را
- روزهای بسیار میکرد پولس دل تنگ شد برکشت و بروح گفت ترا میفرمایم بنام
- ۱۹ عیسی مسیح ازین دختر بیرون بیا که در ساعت از او بیرون شد * اما چون
- افایانش دیدند که از کسب خود مأیوس شدند پولس وسیلاس را گرفته در بازار
- ۲۰ نزد حکام کنیدند * و ایشانرا نزد والیان حاضر ساخته گفتند این دو شخص شهر
- ۲۱ ما را بشورش آورده اند و از یهود هستند * و رسومرا اعلام مینمایند که پذیرفتن و بجا
- ۲۲ آوردن آنها بر ما که رومیان هستیم جایز نیست * پس خلق برایشان هجوم آوردند
- ۲۳ و والیان جامه های ایشانرا گداز فرمودند ایشانرا چوب بزنند * و چون ایشانرا
- چوب بسیار زدند بزدان افکندند و داروغه زندانرا تاکید فرمودند که ایشانرا محکم
- ۲۴ نگاه دارد * و چون او بدین طور امر یافت ایشانرا بزدان درونی انداخت و پایهای
- ۲۵ ایشانرا دگن مضبوط کرد * اما قریب به نصف شب پولس وسیلاس دعا کرده

۳۱ خدرا تسبیح بخوانند و زندانیان ایشانرا میشنیدند * که ناکاه زلزله عظیم حادث
 گشت بحدی که بنیاد زندان بمجیش در آمد و دفعه همة درها باز شد و زنجیرها از همة
 ۳۲ فرو ریخت * اما داروغه بیدار شد چون درهای زندانرا کشوده دید شمشیر خودرا
 ۳۸ کشید خواست خودرا بکشد زیرا گمان برد که زندانیان فرار کرده اند * اما پولس
 ۳۹ با آواز بلند صدا زده گفت خودرا ضرری مرسان زیرا که ماهه در اینجا هستم * پس
 چراغ طلب نموده به اندرون جست و لرزان شد نزد پولس و سیلاس افتاد *
 ۴۰ و ایشانرا بیرون آورده گفت ای آقایان مرا چه باید کرد تا نجات یابم * گفتند
 ۴۱ بخداوند عیسی مسیح ایمان آور که تو و اهل خانهات نجات خواهید یافت * آنکاه
 ۴۲ کلام خداوندرا برای او و تمامی اهل پیش پایش بیان کردند * پس ایشانرا برداشته در
 همان ساعت شب زخمهای ایشانرا شست و خود و همة کسانی فی النور تعبد یافتند *
 ۴۳ و ایشانرا بخانه خود در آورده خوانی پیش ایشان نهاد و با تمامی عیال خود بخدا ایمان
 ۴۴ آورده شاد گردیدند * اما چون روز شد والیان فرژانان فرستاده گفتند آن دو
 ۴۵ شخص را رها نما * آنکاه داروغه پولس را از این سخنان آگاهانید که والیان
 ۴۶ فرستاده اند تا رستگار شوید پس الآن بیرون آمد اسلامی روانه شوید * لیکن
 پولس بدیشان گفت ما را که مردمان روی میباشم آشکارا و بی حجت زده بزنند
 انداختند * آبا الآن ما را به بهائی بیرون مینابند * فی بلکه خود آمد ما را بیرون
 ۴۸ بیاورند * پس فرژانان این سخنانرا بوالیان گفتند و چون شنیدند که روی هستند
 ۴۹ بترسیدند * و آمد بدیشان التماس نموده بیرون آوردند و خواهش کردند که از شهر
 ۵۰ بروند * آنکاه از زندان بیرون آمد بخانه لیدیہ شتافتند و با برادران ملاقات
 نموده و ایشانرا نصیحت کرده روانه شدند *

باب هفدهم

- ۱ و از آنپولس و ایلونیة گذشته به تسالونیکی رسیدند که در آنجا کبیسه یهود بود *
- ۲ پس پولس بر حسب عادت خود نزد ایشان داخل شد در سه سبت با ایشان از
- ۳ کتب مباحثه میکرد * و واضح و مبین میساخت که لازم بود مسیح زحمت بیند و از
- ۴ مردکان برخیزد و عیسی که خبر او را به شما میدم این مسیح است * و بعضی از ایشان

- قبول کردند و با پولس و سیلاس متحد شدند و از یونانیان خدا ترس گروهی عظیم
 ۵ و از زنان شریف عددی کثیر * اما یهودیان بی ایمان حسد برده چند نفر اشرار از
 بازاربهارا برداشته خلقی را جمع کرده شهر را بشورش آوردند و بجائۀ یاسون ناخنه
 ۶ خواستند ایشانرا در میان مردم ببرند * و چون ایشانرا یافتند یاسون و چند برادر را
 نزد حکام شهر کشیدند و ندا میکردند که آنانیکه ربع مسکونرا شورانیده اند حال بدینجا
 ۷ نبرآمده اند * و یاسون ایشانرا پذیرفته است و همه اینها برخلاف احکام فیصر
 ۸ عمل میکنند و قابل براین هستند که پادشاهی دیگر هست یعنی عیسی * پس خلق
 ۹ و حکام شهر را از شنیدن این سخنان مضطرب ساختند * و از یاسون و دیگران
 ۱۰ کفالت گرفته ایشانرا رها کردند * اما برادران ییدرنک در شب پولس و سیلاس را
 ۱۱ بسوی یریه روانه کردند و ایشان بدانجا رسید بکنیسه یهود درآمدند * و اینها از
 اهل تسالونیکی نجیب تر بودند چونکه در کمال رضامندی کلام را پذیرفتند و هر
 ۱۲ روز کتب را تفنیش مینمودند که آیا این همچنین است * پس بسیاری از ایشان
 ۱۳ ایمان آوردند و از زنان شریف یونانیه و از مردان جمعی عظیم * لیکن چون یهودیان
 تسالونیکی فهمیدند که پولس در یریه نیز بکلام خدا موعظه میکند در آنجا هم رفته
 ۱۴ خلق را شورانندند * در ساعت برادران پولس را بسوی دریا روانه کردند ولی
 ۱۵ سیلاس با تیموتاؤس در آنجا توقف نمودند * و رهنمایان پولس او را به اَطینا آوردند
 و حکم برای سیلاس و تیموتاؤس گرفته که بزودی هر چه تملکتر بتزد او آیند روانه
 ۱۶ شدند * اما چون پولس در اَطینا انتظار ایشانرا می کشید روح او در اندرو نش
 ۱۷ مضطرب گشت چون دید که شهر از آنها پر است * پس در کنیسه با یهودیان
 ۱۸ و خدا پرستان و در بازار هر روزه با هر که ملاقات می کرد مباحثه مینمود * اما
 بعضی از فلاسفه ایپکوریتین و رواقیتین با او روبرو شد بعضی میکفتند این پاوه کو
 چه میخواهد بگوید و دیگران گفتند ظاهراً واعظ بخدایان غریب است زیرا که
 ۱۹ ایشانرا به عیسی و فیلسف بشارت میداد * پس او را گرفته بکوه مرتج بردند و گفتند
 ۲۰ آیا میتوانیم یافت که این تعلیم تازه که تو میکوی چیست * چونکه سخنان غریب
 ۲۱ بکوش ما میرسانی پس میخواهیم بدانیم از اینها چه مقصود است * اما جمیع اهل
 اَطینا و غریبائی ساکن آنجا جز برای گفت و شنیدن درباره چیزهای تازه فراخی

- ۲۲ نمیداشتند * پس پولس در وسط کوه مریخ ایستاده گفت ای مردان آطینا شمارا
 ۲۳ از هر جهه بسیار دیدار یافته ام * زیرا چون سیر کرده معابد شمارا نظاره مینمودم
 مذبحی یافته ام که بر آن نام خدای نا شناخته نوشته بود پس آنچه را شما نا شناخته
 ۲۴ میپرستید من به شما اعلام مینامم * خدائیکه جهان و آنچه در آنست آفرید چونکه او
 ۲۵ مالک آسمان و زمین است در هیكلهای ساخته شده بدستها ساکن نمیشد * و از
 دست مردم خدمت کرده نمیشود که گویا محتاج چیزی باشد بلکه خود بهمکن
 ۲۶ حیات و نفس و جمیع چیزها می بخشد * و هرامت انسانرا از يك خون ساخت
 تا بر تمامی روی زمین مسکن گزیند و زمانهای معین و حدود مسکهای ایشانرا
 ۲۷ مقرر فرمود * نا خدا را طلب کند که شاید او را تفحص کرده بیابد با آنکه از
 ۲۸ هیچ یکی از ما دور نیست * زیرا که در او زندگی و حرکت و وجود داریم چنانکه
 ۲۹ بعضی از شعرای شما نیز گفته اند که از نسل او میباشیم * پس چون از نسل خدا
 میباشیم نشاید کمان برد که الوهیت شباهت دارد بطلا یا نقره یا سنگ منفوش
 ۳۰ بصنعت یا مهارت انسان * پس خدا از زمانهای جهات چشم پوشید آن تمام
 ۳۱ خلق را در هر جا حکم میفرماید که توبه کنند * زیرا روزی مقرر فرمود که در آن
 ربع مسکون را به انصاف داوری خواهد نمود بآن مردی که معین فرمود و همه را
 ۳۲ دلیل داد باینکه او را از مردکان برخیزانید * چون ذکر قیامت مردکان شنیدند
 بعضی استهزاء نمودند و بعضی گفتند مرتبه دیگر در این امر از نو خواهیم شنید *
 ۳۳ و همچنین پولس از میان ایشان بیرون رفت * لیکن چند نفر بدو پیوسته ایمان آوردند
 ۳۴ که از جمله ایشان دیونیسیوس آربوپاغی بود و زنی که دامیس نام داشت و بعضی
 دیگر با ایشان *

باب هجدهم

- ۱ و بعد از آن پولس از آطینا روانه شد به قرتس آمد * و مرد یهودی آکیلا
 نام را که مولدش بنطس بود و از ایتالیا تازه رسیده بود و زنش پرسکیله را یافت
 زیرا کلودیوس فرمان داده بود که همه یهودیان از روم بروند پس نزد ایشان
 ۲ آمد * و چونکه با ایشان هم پیشه بود نزد ایشان ماند بکار مشغول شد و کسب
 ۳ ایشان خیمه دوزی بود * و هر سبت در کنیسه مکالمه کرده یهودیان و یونانیانرا

- ۵ عجاب مباحث * اما چون سیلاس و تیموتاؤس از مکادونیه آمدند پولس در
- ۶ روح مجبور شد برای یهودیان شهادت میداد که عیسی مسیح است * ولی چون
- ایشان مخالفت نموده کفری گفتند دامن خود را برایشان افشانده گفت خون شما
- ۷ بر سر شما است من بری هستم بعد از این بنزد آئنها میروم * پس از آنجا نقل کرده
- ۸ بخانه شخصی یونس نام خدا پرست آمد که خانه او متصل بکنیسه بود * اما
- کرسپس رئیس کنیسه با تمامی اهل ینیش بخداوند ایمان آوردند و بسیاری از اهل
- ۹ قرنتس چون شنیدند ایمان آورده نعیید یافتند * شبی خداوند در رؤیا به پولس
- ۱۰ گفت ترسان مباش بلکه سخن بگو و خاموش مباش * زیرا که من با تو هستم و هیچکس
- ۱۱ نرا اذیت نخواهد رسانید زیرا که مرا در این شهر خلعتی بسیار است * پس مدت
- ۱۲ یکسال و شش ماه توقف نموده ایشانرا بکلام خدا تعلیم میداد * اما چون غالیون
- والی آخائی بود یهودیان یکدل شد بر سر پولس ناخنه اورا پیش مسند حاکم
- ۱۳ بردند * و گفتند این شخص مرد مرا اغوا میکند که خدا را برخلاف شریعت عبادت
- ۱۴ کنند * چون پولس خواست حرف زند غالیون گفت ای یهودیان اگر ظلی یا
- ۱۵ فسق فاحش میبود هرآینه شرط عقل میبود که متحمل شما بشوم * ولی چون
- مسئله ایست درباره سخنان و نامها و شریعت شما پس خود بفهمید من در چنین
- ۱۶ امور نخواهم دآوری کنم * پس ایشانرا از پیش مسند براند * و همه سوستانیس
- ۱۷ رئیس کنیسه را گرفته اورا در مقابل مسند والی بردند و غالیونرا از این امور هیچ
- ۱۸ پروا بود * اما پولس بعد از آن روزهای بسیار در آنجا توقف نمود پس برادرانرا
- وداع نموده به سوریه از راه دریا رفت و پرسیکله و اسکیلای همراه او رفتند و در
- ۱۹ کنتریه موی خود را چید چونکه نذر کرده بود * و چون به آفسس رسید آن دو
- ۲۰ نفر را در آنجا رها کرده خود بکنیسه درآمد با یهودیان مباحثه نمود * و چون
- ۲۱ ایشان خواهش نمودند که مدتی با ایشان بماند قبول نکرد * بلکه ایشانرا وداع
- کرده گفت که مرا بهر صورت باید عید آئنه را در اورشلم صرف کنم لیکن اگر
- ۲۲ خدا بخواهد باز بنزد شما خواهم برگشت پس از آفسس روانه شد * و بقیصریه
- ۲۳ فرود آمد (به اورشلم) رفت و کلیسارا تحیت نموده با بطاکیه آمد * و مدتی
- در آنجا ماند باز بسفر توجه نمود و در ملک غلاطیه و قریحیه جا بجا مبصحت

- ۲۴ همه شاکردانرا استواری نمود * اما شخصی یهود آپلس نام از اهل اسکندریه که
 ۲۵ مردی فصیح و در کتاب توانا بود به آفسس رسید * او در طریق خداوند تربیت
 یافته و در روح سرگرم بوده در باره خداوند بدقت تکلم و تعلم مینمود هر چند
 ۲۶ جز از تعبد بجی اطلاعی نداشت * همان شخص در کیسه بدلیری سخن آغاز کرد
 اما چون برسگله واکبلا اورا شنیدند نزد خود آوردند و بدقت تمام طریق خدا را
 ۲۷ بدو آموختند * پس چون او عزیمت سفر آخانیه کرد برادران اورا ترغیب نموده
 بشاکردان سفارش نامه نوشتند که اورا به پذیرند و چون بدانجا رسید آنانرا که
 ۲۸ بوسیله فیض ایمان آورده بودند اعانت بسیار نمود * زیرا بقوت تمام بر یهود اقامه
 حجت میکرد و از کتب ثابت مینمود که عیسی مسیح است *

باب نوزدهم

- ۱ و چون آپلس در فرشتس بود پولس در نواحی بالا گردش کرده به آفسس رسید
 ۲ و در آنجا شاکرد چند یافته * بدیشان گفت آیا هنگامیکه ایمان آوردید روح القدس را
 ۳ یافتید * بوی گفتند بلکه نشنیدیم که روح القدس هست * بدیشان گفت پس
 ۴ بجه چیز تعبد یافتید * گفتند بتعبد بجی * پولس گفت بجی البته تعبد توبه
 میداد و بنوم میگفت بآنکسی که بعد از من میآید ایمان بیاورید یعنی بمسح عیسی *
 ۵ چون اینرا شنیدند بنام خداوند عیسی تعبد گرفتند * و چون پولس دست بر
 ایشان نهاد روح القدس بر ایشان نازل شد و بزبانها متکلم گشته نبوت کردند *
 ۶ و جمله آن مردمان تعبیاً دوازده نفر بودند * پس بکیسه درآمد مدت سه ماه
 ۷ بدلیری سخن میراند و در امور ملکوت خدا مباحثه مینمود و برهان قاطع میآورد *
 ۸ اما چون بعضی سخت دل گشته ایمان نیاوردند و بیش روی خلق طریقت را بد
 میکنند از ایشان کناره گیری شاکردانرا جدا ساخت و هر روزه در مدرسه شخصی
 ۹ طیرانس نام مباحثه مینمود * و بدین طور دو سال گذشت بقسمیکه تمامی اهل
 ۱۰ آسیا چه یهود و چه یونانی کلام خداوند عیسی را شنیدند * و خداوند از دست
 ۱۱ پولس معجزات غیر معناد بظهور میرسانید * بطوریکه از بدن او دستمالها و قوطیا
 برده بر مریضان میکنداردند و امراض از ایشان زایل میشد و ارواح پلید از ایشان

- ۱۳ اخراج میشدند * لیکن ننی چند از یهودیان سیاح عزیه خوان برآنانیکه ارواح پلید داشتند نام خداوند عیسی را خواندن گرفتند و میگفتند شمارا به آن عیسی که پولس
- ۱۴ باو موعظه میکند قسم میدهم * وهفت نفر پسران اسکیوآه رئیس گفته یهود این
- ۱۵ کار میکردند * اما روح خبیث در جواب ایشان گفت عیسی را می شناسم
- ۱۶ و پولس را میدانم لیکن شما کیستید * و آن مرد که روح پلید داشت برایشان
- جست و برایشان زوراور شد غلبه یافت بحدیکه از آن خانه عربان و مجروح فرار
- ۱۷ کردند * چون این واقعه بر جمع یهودیان و یونانیان ساکن افسس مشهور گردید
- ۱۸ خوف بر همه ایشان طاری گشته نام خداوند عیسی را مکرم میداشتند * و بسیاری
- از آنانیکه ایمان آورده بودند آمدند و به اعمال خود اعتراف کرده آنها را فلش می
- ۱۹ نمودند * و جمعی از شعبه بازان کتب خویش را آورده در حضور خلق سوزانیدند
- ۲۰ و چون قیمت آنها را حساب کردند پنجاه هزار درهم بود * بدین طور کلام
- ۲۱ خداوند ترقی کرده قوت میگرفت * و بعد از تمام شدن این مقدمات پولس در
- روح عزیمت کرد که از مکادونیه و آخائیه گذشته باورشلم برود و گفت بعد از رفتنم
- ۲۲ بالتجاً روم را نیز باید دید * پس دو نفر از ملازمان خود یعنی تیموناوس
- ۲۳ و آرسطوس را بمکادونیه روانه کرد و خود در آسیا چندی توقف نمود * در آن
- ۲۴ زمان هنگامه عظیم درباره طریقت برپا شد * زیرا شخصی دیمتریوس نام زرگر که
- تصاویر بتک آرتامیس از نفر میساخت و بجهت صنعتگران نفع خطیر پیدا میخود
- ۲۵ ایشانرا و دیگرانیکه در چنین پیشه اشتغال میداشتند * فراهم آورده گفت ای
- ۲۶ مردمان شما آگاه هستید که از این شغل فراخی رزق ما است * و دید و شنید اید
- که نه تنها در افسس بلکه تقریباً در تمام آسیا این پولس خلق بسیار را اغوا نموده
- مخرف ساخته است و میگوید اینها نیکه بدستها ساخته میشوند خدایان نیستند *
- ۲۷ پس خطر است که نه فقط کسب ما از میان رود بلکه این هیکل خدای عظیم
- آرتامیس نیز خنجر شمرده شود و عظمت وی که تمام آسیا و ربع مسکون اورا
- ۲۸ مهپرستند بر طرف شود * چون اینرا شنیدند از خشم پرگشته فریاد کرده میگفتند
- ۲۹ که بزرگست آرتامیس افسسیان * و غمائی شهر بشورش آمد همه متفقاً بتماشاخانه
- ناخند و غایوس و آریسترخس را که از اهل مکادونیه و همراهان پولس بودند با

- ۴۰ خود میکشیدند * اما چون پولس اراده نمود که بمیان مردم درآید شاکردان او را
- ۴۱ نکذاشتند * و بعضی از رؤسای آسیا که او را دوست میداشتند نزد او فرستاده
- ۴۲ خواهش نمودند که خود را بتمشاخانه نسیارد * و هر یکی صدائی علیهم میکردند
- ۴۳ زیرا که جماعت آشفته بود و اکثر نمیدانستند که برای چه جمع شده اند * پس
- استدّر را از میان خلق کشیدند که بیهودیان او را پیش انداختند و استدّر بدست
- ۴۴ خود اشاره کرده خواست برای خود پیش مردم محبت یلورد * لیکن چون
- داستند که بیهودی است همه يك آواز قریب بدو ساعت ندا میکردند که بزرگ
- ۴۵ است ارطامیس افسسیان * پس از آن مستوفی شهر خلق را ساکت کردانید گفت
- ایمردان افسسی کیست که نمیداند که شهر افسسیان ارطامیس خدای عظیم و آن
- ۴۶ صی را که از مشتری نازل شد پرستش میکند * پس چون این امور را توان
- ۴۷ انکار کرد شما میباید آرام باشید و هیچ کاری بتعجیل نکنید * زیرا که این اشخاص را
- ۴۸ آوردید که نه ناراج کنندگان هیکل اند و نه بخدای شما بد گفته اند * پس هرگاه
- دبیر بوس و همکاران وی ادعائی بر کسی دارند ایام قضا مقرر است و داوران
- ۴۹ معین هستند ا. هدیگر مرافعه باید کرد * و اگر در امری دیگر طالب چیزی
- ۵۰ باشید در محکمه شرعی فیصل خواهد پذیرفت * زیرا در خطریم که در خصوص
- فتنه امروز از ما باز خواست شود چونکه هیچ علّی نیست که در باره آن عذری
- ۵۱ برای این از دحام نوانیم آورد * ابرا گفته جماعت را منفرق ساخت *

باب بیستم

- ۱ و بعد از تمام شدن این هنگامه پولس شاکردانرا طلید ایشانرا وداع نمود و بسمت
- ۲ مکادونیه روانه شد * و در آن نواحی سیر کرده اهل آنجا را نصیحت بسیار نمود
- ۳ و به یونانستان آمد * و سه ماه توقف نمود و چون عزم سفر سوریه کرد و بیهودیان
- ۴ در کین وی بودند اراده نمود که از راه مکادونیه مراجعت کند * و سواپترس
- از اهل بیریه و آرسنرخس و سکندس از اهل تسالونیکی و غابوس از دریه
- ۵ و تیموتاوس و از مردم آسیا نیچکس و تروفیمس تا به آسیا همراه او رفتند * و ایشان
- ۶ پیش رفته در ترواس منتظر ما شدند * و اما ما بعد از ایام فطیر از فیلی بکشتی

- سوار شدم و بعد از پنج روز به ترواس نزد ایشان رسیدم در آنجا هفت روز ماندم *
- ۷ و در اوّل هفته چون شاگردان بجهت شکستن نان جمع شدند و پولس در فردای آن روز عازم سفر بود برای ایشان موعظه میکرد و سخن او تا نصف شب طول کشید * و در بالاخانه که جمع بودیم چراغ بسیار بود * ناگاه جوانیکه آفتخس نام داشت نزد در بجه نشسته بود که خواب سنگین او را در ربود و چون پولس کلام را طول میداد خواب بر او مستولی گشته از طبقه سیم بر زیر افتاد و او را مرده برداشتند * آنگاه پولس بر زیر آمد بر او افتاد و وبرا در آغوش کشید گفت
- ۱۱ مضطرب مباشید زیرا که جان او در اوست * پس بالا رفته و نا ترا شکسته خورد
- ۱۲ و نا طلوع فجر گفتگوی بسیار کرده همچنین روانه شد * و آن جوان را زنده بردند
- ۱۳ و نسلی عظیم پذیرفتند * اما ما بکشتی سوار شدیم به آسوس پیش رفتیم که از آنجا میبایست پولس را برداریم که بدین طور قرار داد زبرا خواست تا آنجا پیاده رود *
- ۱۴ پس چون در آسوس او را ملاقات کردیم او را برداشته به متیلنی آمدم * و از آنجا
- ۱۵ بدریا کوچ کرده روز دیگر بمقابل خیوس رسیدیم و روز سیم به ساموس وارد شدم
- ۱۶ و در ترواجیلون توقف نموده روز دیگر وارد میلنس شدم * زیرا که پولس عزیمت داشت که از محاذی آفسس بگذرد مبادا او را در آسیا درنگی پیدا شود
- ۱۷ چونکه تعجیل میکرد که اگر ممکن شود تا روز پنتیکوست باورشلم برسد * پس
- ۱۸ از میلنس به آفسس فرستاده کشیشان کلیسارا طلید * و چون بتز دش حاضر شدند ایشانرا گفت بر شما معلوم است که از روز اوّل که وارد آسیا شدم چه طور
- ۱۹ هر وقت بد شما سر میردم * که با کمال فروتنی و اشکهای بسیار و انحنائیهائی که
- ۲۰ از مکابد یهود بر من عارض میشد بخدمت خداوند مشغول میبودم * و چگونه چیز را از آنچه برای شما مهید باشد دریغ نداشتم بلکه آشکارا و خانه بخانه شمارا
- ۲۱ اخبار و تعلیم مینوادم * و یهودیان و یونانیان نیز از توبه بسوی خدا و ایمان
- ۲۲ خداوند ما عسی مسیح شهادت میدادم * و اینک اکنون در روح بسنه شد باورشلم
- ۲۳ میروم و از آنچه در آنجا بر من واقع خواهد شد اطلاعی ندارم * جز اینکه روح القدس در هر شهر شهادت داده میکوید که بندها و زحمت برام مهیا است *
- ۲۴ لیکن این چیزها را بهیچ می شمارم بلکه جان خود را عزیز نیدارم تا دور خود را

بخوشی به انجام رسانم و آن خدمتیرا که از خداوند عیسی یافته‌ام که به بشارت فیض
 ۲۵ خدا شهادت دهم * و الحال اینرا میدانم که جمیع شما که در میان شما کشته و ملکوت
 ۲۶ خدا موعظه کرده‌ام دیگر روی مرا نخواهد دید * پس امروز از شما کواهی میطلبم
 ۲۷ که من از خون همه بری هستم * زیرا که از اعلام نمودن شما بنامی اراده خدا کوناهی
 ۲۸ نکردم * پس نگاه دارید خویشین و تمامی آن کله را که روح القدس شما را بر آن
 استغف مقرر فرمود تا کلیسای خدا را رعایت کنید که آنرا بخون خود خرب است *
 ۲۹ زیرا من میدانم که بعد از رحلت من کرکان درنگ بمیان شما در خواهند آمد که بر
 ۳۰ که ترخم نخواهند نمود * و از میان خود شما مردمانی خواهند برخاست که سخنان کج
 ۳۱ خواهند گفت تا شاکردانرا در عقب خود بکشند * لهذا بیدار باشید و بیاد آورید
 که مدت سه سال شبانه روز از تنیه نمودن هر یکی از شما با اشکها باز نه ایستادم *
 ۳۲ و الحال ای برادران شما را بخدا و بکلام فیض او میسپارم که قادر است شما را بنا
 ۳۳ کند و در میان جمیع مقدسین شما را میراث بخشد * نغمه با طلا با لباس کسیرا طمع
 ۳۴ نورزیدم * بلکه خود میدانید که همین دستها در رفع احتیاج خود و رفقایم خدمت
 ۳۵ میکرد * این همه را شما نمودم که میباید چنین مشقت کشید ضعفا را دستگیری
 نمائید و کلام خداوند عیسی را بخاطر دارید که او گفت دادن از گرفتن فرخنده
 ۳۶ تر است * این بگفت و زانو زده با همگی ایشان دعا کرد * و همه کربه بسیار
 ۳۷ کردند و بر کردن پولس آویخته او را میبوسیدند * و بسیار متالم شدند خصوصا
 ۳۸ بجهت آن سخنی که گفت بعد از این روی مرا نخواهد دید * پس او را تا بکشتی
 مشایعت نمودند *

باب بیست و یکم

- ۱ و چون از ایشان هجرت نمودم سفر دریا کردم و براه راست بکوس آمدم و روز
- ۲ دیگر برووس و از آنجا به پانرا * و چون کشتی یافتیم که عازم فینیقیه بود بر آن
- ۳ سوار شد کوچ کردم * و قیصر را بنظر آورده آنرا بطرف چپ رها کرده بسوی
 سوره رفتم و در صور فرود آمدم زیرا که در آنجا می بایست بار کشتی را فرود
- ۴ آورند * پس شاکردی چند پیدا کرده هفت روز در آنجا ماندم و ایشان به الهام
- ۵ روح به پولس گفتند که باورشلم نرود * و چون آنروزها را بسر بردم روانه کشتم

- و همه با زنان و اطفال نا بیرون شهر مارا مشایعت نمودند و بکناره دریا زانو زده
- ۶ دعا کردیم * پس بکدیگر را وداع کرده بکشتی سوار شدیم و ایشان بخانه های خود
- ۷ برگشتند * و ما سفر دربارا به انجام رسانید از صُور به بَتُولامیس رسیدیم و برادرانرا
- ۸ سلام کرده با ایشان یکروز ماندیم * در فردای آنروز از آنجا روانه شد بَقَصْرِیه
- ۹ آمدیم و بخانه فیلِیسِ مبشر که یکی از آن هفت بود درآمد نزد او ماندیم * و اورا
- ۱۰ چهار دختر باکره بود که نبوت میکردند * و چون روز چند در آنجا ماندیم نبی
- ۱۱ آغابوس نام از یهودیه رسید * و نزد ما آمد مگر بند پولس را گرفته و دستها و پایهای
- خود را بسته گفت روح القدس میگوید که یهودیان در اورشلیم صاحب این
- ۱۲ گمبند را بهمین طور بسته اورا بدستهای اُنْتها خواهند سپرد * پس چون اینرا
- ۱۳ شنیدیم ما و اهل آنجا التماس نمودیم که باورشلیم نرود * پولس جواب داد چه
- میکند که کریان شد دل مرا میشکند زیرا من مستعدم که نه فقط قید شوم بلکه
- ۱۴ نا در اورشلیم بمرم بخاطر نام خداوند عیسی * چون او نشید خاموش شد گفتیم
- ۱۵ آنچه اراده خداوند است بشود * و بعد از آن ایام تدارک سفر دیدیم متوجه اورشلیم
- ۱۶ شدیم * و تنی چند از شاگردان قِصْرِیه همراه آمد مارا نزد شخصی مناسون نام که
- ۱۷ از اهل قِیْرُس و شاگرد قدیمی بود آوردند تا نزد او منزل نمایم * و چون
- ۱۸ وارد اورشلیم گشتیم برادران مارا بخوشنودی پذیرفتند * و در روز دیگر پولس
- ۱۹ مارا برداشته نزد یعقوب رفت و همه کشیشان حاضر شدند * پس ایشانرا سلام
- کرده آنچه حذا بوسیله خدمت او در میان اُنْتها بعمل آورده بود مفصلاً گفت *
- ۲۰ ایشان چون اینرا شنیدند خدا را تحمید نموده بوی گفتند ای برادر آگاه هستی که
- ۲۱ چند هزارا از یهودیان امان آورده اند و جمیعاً در شریعت غیور اند * و درباره
- تو شنید اند که همه یهودیانرا که در میان اُنْتها می باشند تعلیم میدی که از موسی
- ۲۲ انحراف نمایند و میگوئی نباید اولاد خود را محزون ساخت و بسن رفتار نمود * پس
- ۲۳ چه باید کرد البته جماعت جمع خواهند شد زیرا خواهند شنید که تو آمده * پس
- آنچه بتو گوئیم بعمل آور - چهار مرد نزد ما هستند که بر ایشان نذری هست *
- ۲۴ پس ایشانرا برداشته خود را با ایشان تطهیر نما و خرج ایشانرا به که سر خود را
- بتراشند تا همه بدانند که آنچه در باره تو شنید اند اصلی ندارد بلکه خود نیز در

- ۲۵ محافظت شریعت سلوک مبنائی * لیکن درباره آنانی که از ائمتها ایمان آورده اند ما فرستادیم و حکم کردیم که از قربانیهای بت و خون و حیوانات خفه شده و زنا برهیز
- ۲۶ نمایند * پس پولس آن اشخاص را برداشته روز دیگر با ایشان طهارت کرده بهیکل درآمد و از تکبیل ایام طهارت اطلاع داد تا هدیه برای هر يك از ایشان
- ۲۷ بگذرانند * و چون هفت روز نزدیک به انجام رسید یهودی چند از آسیا اورا در
- ۲۸ هیکل دیکه غامی قوما بشورش آوردند و دست بر او انداخته * فریاد بر آوردند که ای مردان اسرائیلی امداد کنید. این است آنکس که برخلاف اُمت و شریعت و این مکان در هر جا همرا تعلیم میدهد بلکه یونانی چند را نیز بهیکل در آورده
- ۲۹ این مکان مقدس را ملوث نموده است * زیرا قبل از آن نَرُوْفِیْمُسِ اَفَسِسِ را با
- ۳۰ وی در شهر دیکه بودند و مظنه داشتند که پولس اورا بهیکل آورده بود * پس غامی شهر بحرکت آمد و خلق ازدحام کرده پولس را گرفتند و از هیکل بیرون
- ۳۱ کشیدند و فی الفور درها را بستند * و چون قصد قتل او میکردند خبر بین بانی
- ۳۲ سپاه رسید که غامی اورشلیم بشورش آمده است * اوبی درنگ سپاه و یوزباشی هارا برداشته بر سر ایشان تاخت پس ایشان بمجرد دیدن مین بانی و سپاهیان از زدن
- ۳۳ پولس دست برداشتند * چون مین بانی رسید اورا گرفته فرمان داد تا اورا بدو
- ۳۴ زنجیر به بندند و برسید که این کیست و چه کرده است * اما بعضی از آن گروه
- بسخنی و بعضی سخنی دیگر صدا میکردند و چون او بسبب شورش حقیقت امرا
- ۳۵ توانست فهمید فرمود تا اورا بقلعه بیاورند * و چون به زینه رسید اتفاق افتاد که
- ۳۶ لشکریان بسبب ازدحام مردم اورا بر گرفتند * زیرا گروهی کثیر از خلق از عقب
- ۳۷ او افتاده صدا میزدند که اورا هلاک کن * چون نزدیک آن که پولس را بقلعه
- در آوردند او مین بانی گفت آیا اجازت است که بتو چیزی گویم گفت آیا زبان
- ۳۸ یونانی را میدانی * مکر تو ان مصری نیستی که چندی پیش از این فتنه برانگیخته
- ۳۹ چهار هزار مرد قتال را به بیابان برد * پولس گفت من مرد یهودی هستم از طرسوس
- قیلّیه شهری که بی نام و نشان بیست و خواهش آن دارم که مرا اذن فرمائی تا
- ۴۰ مردم سخن گویم * چون اذن یافت بر زینه ایستاده بدست خود مردم اشاره کرد
- و چون آرامی کامل پیدا شد ایشانرا بزبان عبرانی مخاطب ساخته گفت *

باب یست ودوم

- ۱ ای برادران عزیز و پدران جنتی را که الآن پیش شما میآورم بشنوید * چون شنیدند که بزبان عبرانی با ایشان تکلم میکند بیشتر خاموش شدند پس گفت *
- ۲ من مرد یهودی هستم متولد طرسوس فیلیقیه اما تربیت یافته بودم در این شهر در خدمت غلاتیل و در دقائق شریعت اجداد متعلم شد در باره خدا غیور میبودم
- ۳ چنانکه هکئی شما امروز میباشید * و این طریقت را تا بقتل مزاحم میبودم بنوعیکه مردان وزنانرا بند نهاده بزندان می انداختم * چنانکه رئیس کهنه و تمام اهل شوری بن شهادت میدهند که از ایشان نامه ها برای برادران گرفته عازم دمشق شدم تا آنانرا نیز که در آنجا باشند قید کرده باورشلم آورم تا سزا یابند * و در اثنای راه چون نزدیک بدمشق رسیدم قریب بظهر ناگاه نوری عظیم از آسمان کرد
- ۴ من درخشید * پس بر زمین افتاده هاتنی را شنیدم که بن میگوید ای شاول ای شاول چرا بر من جفا میکنی * من جواب دادم خداوندا نو کیستی * او مرا گفت
- ۵ من آن عبسی ناصری هستم که نو بروی جفا میکنی * و هراهان من نور را دین نرسان کشتند ولی آواز آنکس را که با من سخن گفت نشنیدند * گفتم خداوندا چکنم خداوند مرا گفت بر خاسته بدمشق برو که در آنجا ترا مطلع خواهند ساخت از آنچه برایت مقرر است که بکئی * پس چون از سطوت آن نور نا بینا گشتم رفقای دست مرا گرفته بدمشق رسانیدند * آنگاه شخصی متقی بحسب شریعت حنّانیا نام که نزد همه یهودیان ساکن آنجا نیکام بود * بنزد من آمد و ایستاده بن
- ۶ گفت ای برادر شاول ینا شو که در همان ساعت بروی نکرستم * او گفت خدای پدران ما ترا برگزید تا لراده اورا بدانی و آن عادلرا به بینی واز زبانش
- ۷ سخن بشنوی * زیرا از آنچه دین و شنید نزد جمیع مردم شاهد بر او خواهی شد *
- ۸ و حال چرا تاخیری غائی برخیز و تعبد بکبر و نام خداوندرا خواند خود را از کناهانت غسل ده * و چون باورشلم برگشته در هیکل دعا میکردم بچود شدم *
- ۹ پس اورا دیدم که بن میگوید بشتاب و از اورشلیم بزودی روانه شو زیرا که شهادت ترا در حق من نخواهند پذیرفت * من گفتم خداوندا ایشان میدانند که من در هر

۲۰. کبسه مؤمنین ترا حبس کرده میزدیم * و هنگامیکه خون شهید تو را ستیغانرا میریختند
 ۲۱. من نیز ایستاده رضا بدان دادم و جامه های قاتلان او را نگاه میداشتم * او بن
 ۲۲. گفت روانه شو زیرا که من ترا بسوی انتهای بعید میفرستم * پس تا این سخن بدو
 کوش گرفتند آنگاه آواز خود را بلند کرده گفتند چنین شخص را از روی زمین
 ۲۳. بردار که زند ماندن او جایز نیست * و چون غوغا نموده و جامه های خود را
 ۲۴. افشانده خاک بهوا میریختند * مین بایشی فرمان داد تا او را بقلعه در آوردند و فرمود
 که او را بتازبانۀ امتحان کنند تا بفهمد که بچه سبب اینقدر بر او فریاد میکردند *
 ۲۵. و وقتی که او را به ریسانها می بستند پولس به یوزباشی که حاضر بود گفت آیا بر شما
 ۲۶. جایز است که مردی رومی را بی تحت م نازبانۀ زند * چون یوزباشی اینرا شنید
 نزد مین بایشی رفته او را خبر داده گفت چه میخواهی بکنی زیرا این شخص روی
 ۲۷. است * پس مین بایشی آمد بوی گفت مرا بگو که تو روی هستی * گفت بلی *
 ۲۸. مین بایشی جواب داد من این حقوق را ببلخی خطیر تحصیل کردم * پولس گفت
 ۲۹. اما من در آن مولود شدم * در ساعت آنایکۀ قصد تنفیش او داشتند دست از
 او برداشتند و مین بایشی ترسان گشت چون فهمید که روی است از آن سبب که
 ۳۰. او را بسته بود * بامدادان چون خواست درست بفهمد که یهودیان بچه علت
 مدعی او میباشد او را از زندان بیرون آورده فرمود تا رؤسای کهنه و نمای اهل
 شوری حاضر شوند و پولس را پائین آورده در میان ایشان بر پا داشت *

باب بیست و نهم

۱. پس پولس به اهل شوری نیک نکرسته گفت ای برادران من تا امروز با کمال
 ۲. ضمیر صالح در خدمت خدا رفتار کرده ام * آنگاه حنائیا رئیس کهنه حاضرانرا
 ۳. فرمود تا بدعانش زنند * پولس بدو گفت خدا ترا خواهد زد ای دیوار سفید
 شده * تو نشسته تا مرا بر حسب شریعت داوری کنی و بضد شریعت حکم بزدم
 ۴. میکنی * حاضران گفتند آیا رئیس کهنه خدا را دشنام میدهی * پولس گفت ای
 برادران ندانستم که رئیس کهنه است زیرا مکتوبست حاکم قوم خود را بد مکوی *
 ۶. چون پولس فهمید که بعضی از صدوقیان و بعضی از فریسیان در مجلس ندا در

- داد که ای برادران من فریسی پسر فریسی هستم و برای امید و قیامت مردگان از
- ۷ من باز پرس می شود * چون اینرا گفت در میان فریسیان و صدوقیان منازعه بر
- ۸ پا شد و جماعت دو فرقه شدند * زیرا که صدوقیان منکر قیامت و ملائکه
- ۹ و ارواح هستند لیکن فریسیان قائل بهر دو * پس غوغای عظیم بر پا شد و کاتبان از
- فرقه فریسیان برخاسته محاصره نموده میگفتند که در این شخص هیچ بدی نیافته ایم
- ۱۰ و اگر روحی با فرشته با او سخن گفته باشد با خدا جنگ نباید نمود * و چون
- منازعه زیادتر میشد مین بانی نرسید که مبادا پولس را بدرند پس فرمود تا سپاهیان
- ۱۱ باین آمدن او را از میان نشان برداشته بقلعه در آوردند * و در شب همان روز
- خداوند نزد او آمد گفت ای پولس خاطر جمع باش زیرا چنانکه در اورشلیم در
- ۱۲ حق من شهادت دادی همچنین باید در روم نیز شهادت دهی * و چون روز شد
- یهودیان با یکدیگر عهد بسته بر خویشتن لعن کردند که تا پولس را نکشند نخورند
- ۱۳ و نه نوشند * و آنانیکه در باره این قسم شدند زیاده از چهل نفر بودند *
- ۱۴ اینها نزد رؤسای کهنه و مشایخ رفته گفتند بر خویشتن لعنت سخت کردم که تا
- ۱۵ پولس را نکشیم چیزی نخشیم * پس الان شما با اهل شوری مین باشی را اعلام کنید
- که او را نزد شما بیاورد که گویا اراده دارید در احوال او نیکوتر تحقیق نمائید
- ۱۶ و ما حاضر هستیم که قبل از رسیدنش او را بکشیم * اما خواهرزاده پولس از کین
- ۱۷ ایشان اطلاع یافته رفت و بقلعه در آمد پولس را آگاهانید * پولس یکی از
- یوزباشیان را طلبید گفت این جوان را نزد مین بانی ببر زیرا خبری دارد که باو
- ۱۸ بگوید * پس او را برداشته بحضور مین بانی رسانید گفت پولس زندانی مرا
- طلبید خواهش کرد که این جوان را بخدشت تو بیاورم زیرا چیزی دارد که بتو عرض
- ۱۹ کند * پس مین بانی دستش را گرفته بخلوت برد و پرسید چه چیز است که میخواهی
- ۲۰ من خبر دهی * عرض کرد یهودیان متفق شده اند که از تو خواهش کنند تا
- پولس را فردا بمجلس شوری در آوری که گویا اراده دارند در حق او زیادتر
- ۲۱ تنفیس نمایند * پس خواهش ایشانرا اجابت مفرما زیرا که بیشتر از چهل نفر از
- ایشان در کین وی اند و بسوگند عهد بسته اند که تا او را نکشند چیزی نخورند
- ۲۲ و نیاشامند و آن مستعد و منتظر و عذاب تو میباشد * مین بانی آنجوان را مرخص

۲۳ فرموده قدغن نمود که به هیچ کس مگو که مرا از این راز مطلع ساختی * پس دو نفر از یوزباشیانرا طلبید فرمود که دو بست سپاهی و هفتاد سوار و دو بست نیز ۲۴ دار در ساعت سیم از شب حاضر سازید تا بقصریه بروند * و مرکی حاضر کنید ۲۵ تا پولس را سوار کرده او را بسلامتی به نزد فیلگس والی برسانند * و نامه بدین ۲۶ مضمون نوشت * کلودیوس لسیاس بوالی کرای فیلگس سلام میرساند * ۲۷ یهودیان این شخص را گرفته قصد قتل او داشتند پس با سپاه رفته او را از ایشان ۲۸ گرفت چون دریافت کرده بودم که روی است * و چون خواستم بفهم که بچه ۲۹ سبب بر وی شکایت می کنند او را به مجلس ایشان در آوردم * پس یافتم که در مسائل شریعت خود از او شکایت میدارند ولی هیچ شکوه مستوجب قتل یابند ۳۰ نمیدارند * و چون خبر یافتم که یهودیان قصد کین سازی برای او دارند بی درنگ او را نزد نو فرستادم و مدعیان او را نیز فرمودم تا در حضور نو بر او ادعا ۳۱ نمایند و السلام * پس سپاهیان چنانکه مأمور شدند پولس را در شب برداشته ۳۲ به آنتیپاتریس رسانیدند * و بامدادان سوارانرا گذاشته که با او بروند خود ۳۳ بقلعه برگشتند * و چون ایشان وارد قیصریه شدند نامه را بوالی سپردند ۳۴ و پولس را نیز نزد او حاضر ساختند * پس والی نامه را ملاحظه فرموده پرسید که ۳۵ از کدام ولایت است چون دانست که از قلیقیه است * گفت چون مدعیان نو حاضر شوند سخن ترا خواهم شنید و فرمود تا او را در سرای هیرودیس نگاه دارند *

باب بیست و چهارم

۱ و بعد از پنج روز حنائیای رئیس گهنه با مشایخ و خطیبی ترنلس نام رسیدند ۲ و شکایت از پولس نزد والی آوردند * و چون او را احضار فرمود ترنلس آغاز ادعا نموده گفت چون از وجود تو در آسایش کامل هستم و احسانات عظیمه از ۳ تدایر تو بدین قوم رسیده است ای فیلگس کرای * در هر جا و در هر وقت اینرا ۴ در کمال شکرگذاری می پذیرم * ولیکن تا ترا زیاده مصدع شوم مستدعی هستم ۵ که از راه نوازش مختصراً عرض مارا بشنوی * زیرا که این شخص را مفسد و فتنه انگیز یافته ام در میان همه یهودیان ساکن ربع مسکون و از پیشوایان بدعت

- ۶ نصاری * و چون او خواست هیکل را ملوث سازد او را گرفته اراده داشتیم که
 ۷ بقانون شریعت خود بر او داوری غاثیم * ولی لیسایس مین بائی آمد و او بزور
 ۸ بسیار از دستهای ما بیرون آورد * و فرمود تا مدعیانش ترد تو حاضر شوند و از
 او بعد از امتحان میتوانی دانست حقیقت همه این اموری که ما بر او ادعا میکنیم *
 ۹ و یهودیان نیز با او متفق شد گفتند که چنین است * چون والی پولس اشاره نمود
 ۱۰ که سخن بگوید او جواب داد از آن رو که میدانم سالهای بسیار است که تو حاکم
 ۱۱ این قوم میباشی بخوشنودی وافر حجت در باره خود میآورم * زیرا تو میتوانی
 دانست که زیاده از دوازده روز نیست که من برای عبادت به اورشلیم رفتم *
 ۱۲ و مرا نیافتند که در هیکل با کسی مباحثه کنم و نه در کنایس یا شهر که خلق را
 ۱۳ بشورش آورم * و هم آنچه آن بر من ادعا میکنند نمیتواند اثبات نمایند * لیکن
 ۱۴ اینرا نزد تو اقرار میکنم که بطریقیکه بدعت میگویند خدای پدرانرا عبادت میکنم
 ۱۵ و آنچه در نورا و انبیاء مکتوبست معتقدم * و بخدا امیدوارم چنانکه ایشان نیز
 ۱۶ قبول دارند که قیامت مردکان از عادلان و ظالمان نیز خواهد شد * و خود را در
 این امر ریاضت میدهم تا پیوسته ضمیر خود را بسوی خدا و مردم بی لغزش نگاه
 ۱۷ دارم * و بعد از سالهای بسیار آمدم تا صدقات و هدایا برای قوم خود بیاورم *
 ۱۸ و در این امور چند نفر از یهودیان آسیا مرا در هیکل مطهر یافتند بدون هنگامه
 ۱۹ یا شورش * و ایشان می بایست نیز در اینجا ترد تو حاضر شوند تا اگر حرفی بر
 ۲۰ من دارند ادعا کنند * یا اینان خود بگویند اگر گناهی از من یافتند و فتنه در
 ۲۱ حضور اهل شوری ایستاده بودم * مگر آن يك سخن که در میان ایشان ایستاده
 بدان ندا کردم که در باره قیامت مردکان از من امروز پیش شما باز پرس میشود *
 ۲۲ آنگاه فیلکس چون از طریقت نیکوتر آگاهی داشت امر ایشانرا تأخیر انداخته
 ۲۳ گفت چون لیسایس مین بائی آید حقیقت امر شمارا در یافت خواهم کرد * پس
 بوزیرانشرا فرمان داد تا پولس را نگاه دارد و او را آزادی دهد و احدی از
 ۲۴ خویشانشرا از خدمت و ملاقات او منع نکند * و بعد از روزی چند فیلکس با
 زوجه خود دروسلا که زنی یهودی بود آمد پولس را طلبید سخن او را در باره ایمان
 ۲۵ مسیح شنید * و چون او در باره عدالت و پرهیزکاری و داوری آینه خطاب

میکرد فیلکس نرسان کشته جواب داد که احوال برو چون فرصت کم نرا باز خوام
 ۳۶ خواند * و نیز امید میداشت که پولس اورا نقدی بدهد تا اورا آزاد سازد و از این
 ۳۷ جهة مکرراً و برا خواسته با او گفتگو میکرد * اما بعد از انقضای دو سال
 پورکیوس فسئوس خلیفه ولایت فیلکس شد و فیلکس چون خواست بر یهود منت
 نهد پولس را در زندان گذاشت *

باب بیست و پنجم

- ۱ پس چون فسئوس بولایت خود رسید بعد از سه روز از قیصریه باورشلیم
- ۲ رفت * و رئیس گهته و اکابر یهود نزد او بر پولس ادعاه کردند و بدو التماس
- ۳ نموده * متی بر وی خواستند تا اورا باورشلم بفرستد و در کین بودند که اورا
- ۴ در راه بکشند * اما فسئوس جواب داد که پولس را باید در قیصریه نگاه داشت
- ۵ زیرا خود اراده داشت بزودی آنجا برود * و گفت پس کسانی از شما که میتوانند
- ۶ همراه یابند تا اگر چیزی در این شخص یافت شود بر او ادعا نمایند * و چون
- ۷ بیشتر از ده روز در میان ایشان توقف کرده بود بقیصریه آمد و بامدادان بر مستبد
- ۸ حکومت برآمد فرمود تا پولس را حاضر سازند * چون او حاضر شد یهودیانی
- ۹ که از اورشلیم آمد بودند بگرد او ایستاده شکایتهای بسیار و کران بر پولس آوردند
- ۱۰ ولی اثبات نتوانستند کرد * او جواب داد که نه بشریعت یهود و نه بهیکل و نه
- ۱۱ بقیصر هیچ گناه کرده ام * اما چون فسئوس خواست بر یهود منت نهد در جواب
- ۱۲ پولس گفت آها میخواهی باورشلم آئی تا در آنجا در این امور بحضور من حکم شود *
- ۱۳ پولس گفت در محکمه قیصر ایستادم که در آنجا میباید محاکمه من بشود به یهود
- ۱۴ هیچ ظلمی نکرده ام چنانکه تو نیز نیکو نمیدانی * پس هرگاه ظلمی یا علی مستوجب
- ۱۵ قتل کرده باشم از مردن دریغ ندارم لیکن اگر هیچ يك از این شکایاتیکه اینها بر
- ۱۶ من می آورند اصلی ندارد کمی نمیتواند مرا بایشان سپارد بقیصر رفع دعوی میکنم *
- ۱۷ آنگاه فسئوس بعد از مکالمه با اهل شوری جواب داد آیا بقیصر رفع دعوی
- ۱۸ کردی بحضور قیصر خواهی رفت * و بعد از مرور آیام چند آغریهلس پادشاه
- ۱۹ و برنیکی برای نجات فسئوس بقیصریه آمدند * و چون روزی بسیار در آنجا توقف

نمودند فستوس برای پادشاه مقدمه پولس را بیان کرده گفت مردیست که فیلکن
 ۱۵ او را در بند گذاشته است * که درباره او وقتی که باورشلم آمدم رؤسای گهته
 ۱۶ و مشایخ یهود مرا خبر دادند و خواهش نمودند که بر او داوری شود * در جواب
 ایشان گفتم که رومیان را رسم نیست که احدا را بپایند قبل از آنکه مدعی علیه
 مدعیان خود را روبرو شود و او را فرصت دهند که ادعای ایشان را جواب گوید *
 ۱۷ پس چون ایشان در اینجا جمع شدند پیدرنگ در روز دوم بر مسند نشسته فرمودم
 ۱۸ تا آن شخص را حاضر کردند * و مدعیانش بر پا ایستاده از آنچه من کان میبرد
 ۱۹ هیچ ادعای بر وی نیاوردند * بلکه مسئله چند بر او ایراد کردند درباره مذهب
 ۲۰ خود و در حق عیسی نامیکه مرده است و پولس میگوید که او زنده است * و چون
 من در این گونه مسائل شك داشتم از او پرسیدم که آیا می خواهی باورشلم بروی
 ۲۱ تا در آنجا این مقدمه فیصل پذیرد * ولی چون پولس رفع دعوی کرد که برای
 محاکمه او غسطنس محفوظ ماند فرمان دادم که او را نگاه بدارند تا او را بحضور قیصر
 ۲۲ روانه نمایم * آغریپاس به فستوس گفت من نیز میخواهم این شخص را بشنوم * گفت
 ۲۳ فردا او را خواهی شنید * پس با مدد دان چون آغریپاس و برنیک با حشمتی عظیم
 آمدند و بدار الاستماع با مین باشبان و بزرگان شهر داخل شدند فرمان فستوس
 ۲۴ پولس را حاضر ساختند * آنگاه فستوس گفت ای آغریپاس پادشاه وای همه
 مردمانی که نزد ما حضور دارید این شخص را می بینید که درباره او تمامی جماعت
 یهود چه در اورشلیم و چه در اینجا فریاد کرده از من خواهش نمودند که دیگر
 ۲۵ نباید زیست کند * ولیکن چون من دریافتم که او هیچ علی مستوجب قتل نکرده
 ۲۶ است و خود به او غسطنس رفع دعوی کرد اراده کردم که او را بفرستم * و چون
 چیزی درست ندارم که درباره او بخداوند کار مرقوم دارم از این جهت او را نزد
 شما و علی الخصوص در حضور تو ای آغریپاس پادشاه آوردم تا بعد از تحقیق شاید
 ۲۷ چیزی یافته بنکارم * زیرا مرا خلاف عقل مینماید که اسیر را بفرستم و شکایتی که
 بر اوست معروض ندارم *

باب بیست و هشتم

۱ آغریپاس به پولس گفت مرخصی که کنیت خود را بگوئی پس پولس دست

- ۲ خود را دراز کرده تحت خود را بیان کرد * که ای آغریاس پادشاه سعادت خود را در این میدانم که امروز در حضور تو تحت بیاورم در باره همه شکایتهائی
- ۳ که یهود از من میدارند * خصوصاً چون تو در همه رسوم و مسائل یهود عالم
- ۴ هستی پس از تو مستدعی آمم که تحمل فرموده مرا بشنوی * رفتار مرا از جوانی چونکه از ابتداء در میان قوم خود در اورشلیم بسر میبردم تمامی یهود می دانند *
- ۵ و مرا از اول میشناسند هرگاه بخواهند شهادت دهند که بقانون پارسا ترین فرقه
- ۶ دین خود فریسی میبودم * و الحال بسبب امید ان وعده که خدا به اجداد ما داد
- ۷ بر من ادعاء میکند * و حال آنکه دوازده سبط ما شبانه روز بجد و جهد عبادت میکند محض امید تحصیل همین وعده که بجهت همین امید ای آغریاس پادشاه یهود
- ۸ بر من ادعاء میکند * شما چرا محال نمیندازید که خدا مردگان را برخیزاند * من هم در خاطر خود می پنداشتم که بنام عیسی ناصری مخالفت بسیار کردن واجب است *
- ۱۰ چنانکه در اورشلیم هم کردم و از رؤسای گهته قدرت یافته بسیاری از مقدسین را
- ۱۱ در زندان حبس میکردم و چون ایشانرا میکشند در قنوی شريك میبودم * و در همه کتابس بارها ایشانرا زحمت رسانید مجبور میساختم که کفر گویند و بر ایشان
- ۱۲ شدت دیوانه گشته تا شهرهای بعید تعاقب میکردم * در این میان هنگامیکه با
- ۱۳ قدرت و اجازت از رؤسای گهته بدمشق میرفتم * در راه ای پادشاه در وقت
- ظهر نور بر آسمان دیدم درخشندگی نراز خورشید که در دور من و رفقام ناپید *
- ۱۴ و چون همه بر زمین افتادیم هانفی را شنیدم که مرا بزبان عبرانی مخاطب ساخته
- گفت ای شاول شاول چرا بر من جفا میکنی ترا بر من میمالک زدن دشوار است *
- ۱۵ من گفتم خداوندان نو کیستی * گفت من عیسی هستم که تو بر من جفا میکنی * ولیکن
- بر خاسته بر پا بایست زیرا که بر تو ظاهر شدم تا ترا خادم و شاهد مقرر گردانم بر آن
- ۱۷ چیزهاییکه مرا در آنها دیدی و بر آنچه بنو در آن ظاهر خواهم شد * و ترا رهائی
- خواهم داد از قوم و از امتیای که ترا بنزد آنها خواهم فرستاد * تا چشمان ایشانرا
- ۱۸ باز کنی تا از ظلمت بسوی نور و از قدرت شیطان بجانب خدا برگردند تا آموزش
- ۱۹ کناهان و میزائی در میان مقدسین بوسله ایمانی که بر من است بیابند * آنوقت ای
- ۲۰ آغریاس پادشاه رو بای آسمانرا تا فرمانی نور زیدم * بلکه نخست آنانرا که در دمشق

بودند و در اورشلیم و در تمامی مرز و بوم یهودیه و امتهارا نیز اعلام می نمودم که توبه کنند و بسوی خدا بازگشت نمایند و اعمال لایقۀ توبه را بجا آورند * بسبب همین ۲۱
 ۲۲ امور یهود مرا در هیکل گرفته قصد قتل من کردند * اما از خدا اعانت یافته تا امروز باقی ماندم و خورد و بزرگرا اعلام مینامم و حرفی نمیگویم جز آنچه انبیاء و موسی ۲۳
 گفتند که میبایست واقع شود * که مسیح میبایست زحمت بیند و نوبت قیامت مردگان ۲۴
 کشته قوم و امتهارا بنور اعلام نماید * چون او بدین سخنان حجتۀ خود را می آورد
 قسّوس باواز بلند گفت ای پولس دیوانه هستی کثرت علم ترا دیوانه کرده است * ۲۵
 ۲۶ گفت ای قسّوس کرامی دیوانه نیستم بلکه سخنان راستی و هوشیار بر میگویم * زیرا
 پادشاهی که در حضور او بدلیبری سخن میگویم از این امور مطلع است چونکه مرا
 بفین است که هیچ يك از این مقدمات بر او مخفی نیست زیرا که این امور در ۲۷
 خلوت واقع نشد * ای آغریاس پادشاه آبا به انبیاء ایمان آورده میدادم که ایمان ۲۸
 داری * آغریاس بیولس گفت به قلیل ترغیب میکنی که من مسیحی بشوم *
 ۲۹ پولس گفت از خدا خواهش میداشتم یا قلیل یا بکثیر نه تنها تو بلکه جمیع این
 ۳۰ اشخاصیکه امروز سخن مرا می شنوند مثل من کردند جز این زنجیرها * چون اینرا
 ۳۱ گفت پادشاه و والی و برنیک و سایر مجلسیان برخاسته * رفتند و با یکدیگر
 گفتگو کرده گفتند این شخص هیچ علی مستوجب قتل یا حبس نکرده است *
 ۳۲ و آغریاس به قسّوس گفت اگر این مرد بقصر رفع دعوی خود نمیبرد او را آزاد
 کردن ممکن میباشد *

باب بیست و هفتم

۱ چون مقرر شد که به اِطالیا بروم پولس و چند زندانی دیگر را به یوزباشی از سپاه
 ۲ اَوُغُسْطُس که بولیوس نام داشت سپردند * و یکشتی آدرامیننی که عازم بنادر آسیا
 بود سوار شد کوچ کردم و آرسترخس از اهل مکادونیه از تسالونیکي همراه ما بود *
 ۳ روز دیگر بصیدون فرود آمدم و بولیوس با پولس ملاطفت نموده او را اجازت
 ۴ داد که نزد دوستان خود رفته از ایشان نوازش یابد * و از آنجا روانه شد
 ۵ زیر قیوس گذشتم زیرا که با مخالف بود * و از دریای کنار فیلیپه و پمفلیه گذشته
 ۶ بپرای لیکه رسیدم * در آنجا یوزباشی کشتی اسکندر را یافت که به اِطالیا میرفت

- ۷ ومارا برآن سوار کرد * وچند روز باهستگی رفته بِنَدَسِ بَشَقْتِ رسیدیم وچون
- ۸ باد مخالف ما میبود در زیر گریب نزدیک سَلْمُونِی راندم * وبدشواری از آنجا
- ۹ گذشته بموضعیکه به بنادر حَسَنَه مَسْقِ وقربب بشهر لِسَانَه است رسیدیم * وچون
- زمان منقضی شد ودر این وقت سفر دریا خطرناک بود زیرا که ایام روزه گذشته
- ۱۰ بود * بولُس ایشانرا نصیحت کرده گفت ای مردمان می بینم که در این سفر ضرر
- ۱۱ وخسران بسیار پیدا خواهد شد نه فقط بار وکشتی را بلکه جانهای ما را نیز * ولی
- ۱۲ یوزباشی ناخدا وصاحب کشتی را بیشتر از قول بولُس اعتناء نمود * وچون آن
- بندرنیکو نبود که زمستانرا در آن بسر برند اکثر چنان مصیحت دانستند که از آنجا
- نقل کنند نا اگر ممکن شود خودرا به فینیگس رسانند زمستانرا در آنجا بسر برند که
- ۱۳ آن بندریست از گریب مواجَه مغرب جنوبی ومغرب شمالی * وچون نسیم جنوبی
- وزیدن گرفت کمان بردند که بمقصد خویش رسیدند پس لنگر برداشتم واز کَناره
- ۱۴ گریب گذشتم * لیکن چیزی نه گذشت که بادی شدید که آنرا اُورُ کَیْدُونِی
- ۱۵ نامند از بالای آن زدن گرفت * در ساعت کشتی ربوده شد روبسوی باد
- ۱۶ نتوانست نهاد پس آنرا از دست داده بی اختیار راند شدیم * پس در زیر جزیره که
- گلودی نام داشت دوان دوان رفتیم وبدشواری زور قرا در قبض خود آوردیم *
- ۱۷ وآنرا برداشته ومعونات را استعمال نموده کمر کشتی را بستند وچون نرسیدند که
- به ریکرار سیرتس فرو روند حبال کشتی را فرو کشیدند ومیچان راند شدند *
- ۱۸ وچون طوفان بر ما غلبه مینمود روز دیگر بار کشتی را بیرون انداختند *
- ۱۹ وروز سیم بدستهای خود آلات کشتی را بدریا انداختیم * وچون روزهای بسیار
- ۲۰ آفتاب وستارگانرا ندیدند وطوفانی شدید بر ما افتاد دبکر هیچ امید نجات برای
- ۲۱ ما نماند * وبعد از کرسنکی بسیار بولُس در میان ایشان ایستاده گفت ای مردمان
- نخست مهبایست سخن مرا پذیرفته از گریب نقل نکرده باشید نا این ضرر وخسران
- ۲۲ رانه بیند * اکنون نیز شما را نصیحت میکنم که خاطر جمع باشید زیرا که هیچ ضرری
- ۲۳ بجان یکی از شما نخواهد رسید مگر بکشتی * زیرا که دوش فرشته آن خدائیکه از
- ۲۴ ان او هستم وخدمت اورا میکنم بن ظاهر شد * گفت ای بولُس نرسان ماش زیرا
- باید تو در حضور قیصر حاضر شوی واینک خدا همه م سفران ترا بنو بخشید

- ۲۵ است * پس ای مردمان خوشحال باشید زیرا ایمان دازم که بهمان طور که بن
 ۲۶ گفت واقع خواهد شد * لیکن باید در جزیرهٔ یفتم * و چون شب چهاردهم شد
 و هنوز در دریای آذریا بهر سورانده میشدم در نصف شب ملاحان کمان بردند که
 ۲۸ خشکی نزدیکست * پس پیمایش کرده بیست قامت یافتند و قدری پیشتر رفته
 ۲۹ باز پیمایش کرده پانزده قامت یافتند * و چون ترسیدند که بصخره‌ها یفتم از پشت
 ۳۰ کشتی چهار لنگر انداخته نماند میگردند که روز شود * اما چون ملاحان قصد
 داشتند که از کشتی فرار کنند و زورق را بدریا انداختند بهانهٔ که لنگرها را از پیش
 ۳۱ کشتی بکشند * پولس بوزبانی و سپاهیانرا گفت اگر اینها در کشتی نمانند نجات شما
 ۳۲ ممکن نباشد * آنکاه سپاهیان ریسمانهای زورق را برید گذاشتند که یفتم * چون روز
 نزدیک شد پولس از همه خواهش نمود که چیزی بخورند پس گفت امروز روز
 ۳۴ چهاردهم است که انتظار کشید و چیزی نخورده گرسنه مانده اید * پس استدعای
 من این است که غذا بخورید که عافیت برای شما خواهد بود زیرا که موی از سر
 ۳۵ هیچ يك از شما نخواهد افتاد * این بگفت و در حضور همه نان گرفته خدا را شکر گفت
 ۳۶ و پاره کرده خوردن گرفت * پس همه قوی دل گشته نیز غذا خوردند * و جمله
 ۳۸ نفوس در کشتی دو بیست و هفتاد و شش بودیم * چون از غذا سیر شدند کدم را
 ۳۹ بدریا ریخته کشتی را سبک کردند * اما چون روز روشن شد زمین را نشناختند لیکن
 خلیجی دیدند که شاطی داشت پس رای زدند که اگر ممکن شود کشتی را بر آن
 ۴۰ برانند * و بند لنگرها را برید آنها را در دریا گذاشتند و بندهای سگانرا باز کرده
 ۴۱ و بادبانرا برای باد کشاده راه ساحل را پیش گرفتند * اما کشتی را در مجمع بحرین
 به پایاب راند مقدم آن فروشد ببحرکت ماند ولی مؤخرش از لطمه امواج درم
 ۴۲ شکست * آنکاه سپاهیان قصد قتل زندانیان کردند که مبادا کسی شنا کرده
 ۴۳ بگریزد * لیکن بوزبانی چون خواست پولس را برهاند ایشانرا از این اراده
 باز داشت و فرمود نا هر که شناوری داند نخست خویشن را بدریا انداخته
 ۴۴ بساحل رساند * و بعضی بر تنخوا و بعضی بر چیزهای کشتی و همچنین همه بسلامتی
 بخشکی رسیدند *

باب بیست و هشتم

- ۱ و چون رستکار شدند یافتند که جزیره مَلِیْطَه نام دارد * و آن مردمان بَرّی
با ما کمال ملاطفت نمودند زیرا بسبب باران که میبارید و سرما آتش افروخته همه
- ۲ ما را پذیرفتند * چون پولس مقداری هیزم فراهم کرده بر آتش میهاد بسبب حرارت
- ۴ آفتی بیرون آمد بر دستش چسبید * چون بَرّیان جانور را از دستش آویخته
دیدند با یکدیگر می گفتند بلا شك این شخص خونی است که با اینکه از دربارست
- ۵ عدل نمیگذارد که زیست کند * اما آن جانور را در آتش افکند هیچ ضرر نیافت *
- ۶ پس منتظر بودند که او آماس کند یا بغه افتاده بمیرد ولی چون انتظار بسیار
- ۷ کشیدند و دیدند که هیچ ضرری بدو نرسید بر کشته گفتند که خدائست * و در
آن نواحی املاک رئیس جزیره که پُوبلیوس نام داشت بود که او ما را بجائۀ خود
- ۸ طلبید سه روز بهرانی مهمانی نمود * از قضا پدر پُوبلیوس را رنج تب و اسهال
عارض شده خفته بود پس پولس نزد وی آمد و دعا کرده و دست بر او گذارده
- ۹ او را شفا داد * و چون این امر واقع شد سایر مریضانی که در جزیره بودند آمد شفا
یافتند * و ایشان ما را اکرام بسیار نمودند و چون روانه میشدم آنچه لازم بود برای
- ۱۱ ما حاضر ساختند * و بعد از سه ماه بکشتی اسکندریه که علامت جوزا
- ۱۲ داشت و زمستان را در جزیره بسر برده بود سوار شدیم * و بسر آگوس فرود آمد سه
- ۱۴ روز توقف نمودیم * و از آنجا دوز زده به رِبیثون رسیدیم و بعد از بکروز باد
- ۱۴ جنوبی وزید روز دوم وارد یوطیولی شدیم * و در آنجا برادران یافته حسب
- ۱۵ خواهش ایشان هفت روز ماندیم و همچنین به روم آمدیم * و برادران آنجا چون از
احوال ما مطلع شدند به استقبال ما بیرون آمدند تا فورن آپوس و سه دکان
- ۱۶ و پولس چون ایشان را دید خدا را شکر نموده قوی دل گشت * و چون به روم
رسیدیم یوزیاشی زندانیان را بسردار افواج خاصه سپرد اما پولس را اجازت دادند که
- ۱۷ با يك سپاهی که محافظت او میکرد در منزل خود بماند * و بعد از سه روز پولس
بزرگان یهود را طلبید و چون جمع شدند بایشان گفت ای برادران عزیز با وجودیکه
من هیچ عملی خلاف قوم و رسوم اجداد نکرده بودم همانا مرا در اورشلم بسته

- ۱۸ بدستهای رومیان سپردند * ایشان بعد از تفتحص چون در من هیچ علت قتل
- ۱۹ نیافتند اراده کردند که مرا رها کنند * ولی چون یهود مخالفت نمودند ناچار شد
- ۲۰ بقیصر رفع دعوی کردم نه نا آنکه از اُمت خود شکایت کنم * اکنون بدین جهت
- خواستم شما را ملاقات کنم و سخن گویم زیرا که بجهت امید اسرائیل بدین زنجیر بسته
- ۲۱ شدم * و برا گفتند ما هیچ نوشته در حق تو از یهودیه نیافته ایم و نه کسی از برادرانیکه
- ۲۲ از آنجا آمدند خبری یا سخن بدی درباره تو گفته است * لیکن مصلحت دانستم از
- تو مقصود ترا بشنوم زیرا مارا معلوم است که این فرقه را در هر جا بد میگویند *
- ۲۳ پس چون روزی برای وی معین کردند بسیاری نزد او بمترش آمدند که برای
- ایشان به ملکوت خدا شهادت داده شرح میفود و از تورات موسی و انبیاء از صبح تا
- ۲۴ شام در باره عیسی اقامه حجت میکرد * پس بعضی بمشغیان او ایمان آوردند و بعضی
- ۲۵ ایمان نیاوردند * و چون با یکدیگر معارضه میکردند از او جدا شدند بعد از آنکه
- پولس این يك سخن را گفته بود که روح القدس بوساطت اِشعیاى نبی به اجداد
- ۲۶ ما نیکو خطاب کرده * گفته است که نزد این قوم رفته بدیشان بگو بکوش خواهید
- ۲۷ شنید و نخواهید فهمید و نظر کرده خواهید نگرست و نخواهید دید * زیرا دل این
- قوم غلیظ شده و بکوشهای سنگین میشوند و چشمان خود را برهم نهاده اند مبدا
- بچشمان به بینند و بکوشها بشنوند و بدل بفهند و بازگشت کنند تا ایشانرا شفا بخشم *
- ۲۸ پس بر شما معلوم باد که نجات خدا نزد اُمتها فرستاده میشود و ایشان خواهند
- ۲۹ شنید * چون اینرا گفت یهودیان رفتند و با یکدیگر مباحثه بسیار میکردند *
- ۳۰ اما پولس دو سال تمام در خانه اجاره خود ساکن بود و هر که بتزد وی میآمد می
- ۳۱ پذیرفت * و بملکوت خدا موعظه مینمود و با کمال دلبری در امور عیسی مسیح
- خداوند بدون مانعت تعلیم میداد *

رساله پولس رسول برومیان

باب اول

- ۱ پولس غلام عیسی مسیح و رسول خوانده شد و جدا نموده شد برای انجیل خدا *
- ۲ که سابقاً وعده آنرا داده بود بواسطت انبیای خود در کتب مقدسه * درباره
- ۳ پسر خود که بحسب جسم از نسل داود متولد شد * و بحسب روح قدوس پسر
- ۴ خدا بقوت معروف گردید از قیامت مردگان یعنی خداوند ما عیسی مسیح * که
- ۵ باو فیض و رسالت را یافتیم برای اطاعت ایمان در جمیع امتهای بخاطر اسم او * که
- ۶ در میان ایشان شما نیز خوانده شده عیسی مسیح هستید * بهمه که در روم محبوب
- ۷ خدا و خوانده شد و مقدسید فیض و سلامتی از جانب پدر ما خدا و عیسی مسیح
- ۸ خداوند بر شما باد * اول شکر میکنم خدای خود را بواسطت عیسی مسیح درباره
- ۹ همگی شما که ایمان شما در تمام عالم شهرت یافته است * زیرا خدائیکه او را بروح
- خود در انجیل پسرش خدمت میکنم مرا شاهد است که چگونه پیوسته شما را باد
- ۱۰ میکنم * و دائماً در دعاهاى خود مشغول میکنم که شاید الآن آخر باراده خدا
- ۱۱ سعادت یافته نزد شما پیام * زیرا بسیار اشتیاق دارم که شما را بینم تا نعمتی
- ۱۲ روحانی بشما برسانم که شما استوار بگردید * یعنی تا در میان شما نسلی یابیم از ایمان
- ۱۳ یکدیگر ایمان من و ایمان شما * لکن ای برادران نمیخواهم که شما بخیبر باشید
- از اینکه مکرراً اراده آمدن نزد شما کردم و تا بحال ممنوع شدم تا ثمری حاصل کنم
- ۱۴ در میان شما نیز چنانکه در سایر امتهای * زیرا که یونانیان و یونانیان و حکما و جاهلارا
- ۱۵ هم مدبوغم * پس همچنین بقدر طاقت خود مستعظم که شما را نیز که در روم هستید
- ۱۶ بشارت دهم * زیرا که از انجیل مسیح عار ندارم چونکه قوت خداست برای نجات
- ۱۷ هر کس که ایمان آورد اول یهود و پس یونانی * که در آن عدالت خدا مکتشف

میشود از ایمان تا ایمان چنانکه مکتوبست که عادل با ایمان زیست خواهد نمود*
 ۱۸ . زیرا غضب خدا از آسمان مکشوف میشود بر هر یبدینی و ناراستی مردمانیکه
 ۱۹ راسترا در ناراستی باز میدارند* چونکه آنچه از خدا میتوان شناخت در ایشان
 ۲۰ ظاهر است زیرا خدا آنرا برایشان ظاهر کرده است* زیرا که چیزهای نادیده او
 یعنی قوت سرمدی والوهیتش از حین آفرینش عالم بوسیله کارهای او فهمیده
 ۲۱ و دیده میشود تا ایشانرا عذری نباشد* زیرا هر چند خدا را شناختند ولی او را
 چون خدا نهمید و شکر نکردند بلکه در خیالات خود باطل گردیدند و اینهم ایشانرا
 ۲۲ تاریک گشت* ادعای حکمت میکردند و احق گردیدند* و جلال خدای
 غیر فانی را بشبیه صورت انسان فانی و طیور و بهائم و حشرات تبدیل نمودند*
 ۲۳ لهذا خدا نیز ایشانرا در شهوات دل خودشان بنایاکی تسلیم فرمود تا در میان خود
 ۲۴ بدنهای خویشرا خوار سازند* که ایشان حق خدا را بدروغ مبدل کردند
 و عبادت و خدمت نمودند مخلوق را بعوض خالقیکه تا ابد آباد و متبارکست آمین*
 ۲۵ از این سبب خدا ایشانرا بهوسهای خبائث تسلیم نمود بنوعیکه زنانشان نیز عمل
 ۲۶ طبعی را آنچه خلاف طبیعت است تبدیل نمودند* و همچنین مردان هم استعمال
 طبعی زنانرا ترك کرده از شهوات خود با یکدیگر سوختند* مرد با مرد مرتکب
 ۲۷ اعمال زشت شد عفت و سزاوار تقصیر خود را در خود یافتند* و چون روا
 نداشتند که خدا را دردانش خود نگاه دارند خدا ایشانرا بذهن مردود و ا کذاشت
 ۲۸ تا کارهای ناشایسته بجا آورند* مملو از هر نوع ناراستی و شرارت و طمع و خبائثت*
 ۲۹ بر از حسد و قتل و جدال و مکر و بد خوئی* غمازان و غیبت کنندگان و دشمنان
 خدا و اهانت کنندگان و متکبران و لافزنان و مبدعان شر و نامطمئنان والدین*
 ۳۰ اینهم و بیوفایان و بی الفت و بیرحم* زیرا هر چند انصاف خدا را میدانند که کنندگان
 ۳۱ چنین کارها مستوجب موت هستند نه فقط آنها را میکند بلکه کنندگان را نیز خوش
 میدارند*

باب دوم

۱ . لهذا ای آدمی که حکم میکنی هر که باشی عذری نداری زیرا که آنچه بر دیگری
 حکم میکنی فتوی بر خود میدهی زیرا تو که حکم میکنی همان کارها را بعمل میآوری*

- ۲ و میدانم که حکم خدا برکنندگان چنین اعمال برحق است * پس ای آدمی که
 برکنندگان چنین اعمال حکم میکنی و خود همانرا میکنی آیا کمان میبری که تو از حکم
 ۴ خدا خواهی رست * یا آنکه دولت مهربانی و صبر و حلم اورا ناچیز میشماری
 ۵ و نمدانی که مهربانی خدا ترا بتوبه میکشد * و بسبب قساوت و دل نا توبه کار خود
 ۶ غضب را ذخیره میکنی برای خود در روز غضب و ظهور داوری عادلۀ خدا * که
 ۷ بهر کس بر حسب اعمالش جزا خواهد داد * اما بآنانیکه با صبر در اعمال نیکو
 ۸ طالب جلال و اکرام و بقایند حیات جاودانیرا * و اما به اهل نغصب که اطاعت
 ۹ راستی نمیکند بلکه مطیع ناراستی میباشند خشم و غضب * و عذاب و ضیق بر هر
 ۱۰ نفس بشری که مرتکب بدی میشود اول بر یهود و پس بر یونانی * لکن جلال
 ۱۱ و اکرام و سلامتی بر هر نیکوکار نخست بر یهود و بر یونانی نیز * زیرا نزد خدا
 ۱۲ طرفداری نیست * زیرا آنانیکه بدون شریعت گناه کنند پیشریعت نیز هلاک
 شوند و آنانیکه با شریعت گناه کنند از شریعت برایشان حکم خواهد شد *
 ۱۳ از آنجهه که شنوندگان شریعت در حضور خدا عادل نیستند بلکه کنندگان شریعت
 ۱۴ عادل شمرده خواهند شد * زیرا هرگاه امتها نیکه شریعت ندارند کارهای شریعترا
 ۱۵ بطبیعت بجا آرند اینان هر چند شریعت ندارند برای خود شریعت هستند * چونکه
 از ایشان ظاهر میشود که عمل شریعت بر دل ایشان مکتوب است و ضمیر ایشان
 نیز گواهی میدهد و افکار ایشان با یکدیگر یا مذمت میکند یا عذر میآورند *
 ۱۶ در روزیکه خدا رازهای مردم را داوری خواهد نمود بواسطت عیسی مسیح بر حسب
 ۱۷ بشارت من * پس اگر تو مسیحی یهود هستی و بر شریعت تکیه میکنی و بخدا فخر
 ۱۸ مینمائی * و اراده اورا میدانی و از شریعت تربیت یافته چیزهای افضلرا میگری *
 ۱۹ و یقین داری که خود هادی کوران و نور ظلمتیان * و مودب جاهلان و معلم اطفال
 ۲۰ هستی و در شریعت صورت معرفت و راستیرا داری * پس ای کسیکه دیگرانرا
 ۲۱ تعلیم میدی چرا خود را نیمآموزی و وعظ میکنی که دزدی نباید کرد آیا خود
 ۲۲ دزدی میکنی * و از زنا کردن نهی میکنی آیا خود زانی نیستی و از بها نفرت داری
 ۲۳ آیا خود معبدهارا غارت نمیکنی * و بر شریعت فخر میکنی آیا بخجالت از شریعت
 ۲۴ خدا را اهانت نمیکنی * زیرا که بسبب شما در میان امتها اسم خدا را کفر میکنند

۲۵ چنانکه مکتوبست * زیرا خننه سودمند است هرگاه بشریعت عمل نمائی اما اگر
 ۲۶ از شریعت تجاوز نمائی خننه تو نا مغنونی گشته است * پس اگر نا مغنونی احکام
 ۲۷ شریعت را نگاه دارد آیا نا مغنونی او خننه شمرده نمیشود * و نا مغنونی طبیعی هرگاه
 شریعت را بجا آرد حکم خواهد کرد بر تو که با وجود کتب و خننه از شریعت تجاوز
 ۲۸ میکنی * زیرا آنکه در ظاهر است یهودی نیست و آنچه در ظاهر در جسم است
 ۲۹ خننه نی * بلکه یهود آنستکه در باطن باشد و خننه آنکه قلبی باشد در روح نه در
 حرف که مدح آن نه از انسان بلکه از خداست *

باب سوم

۱ پس برتری یهود چیست و یا از خننه چه فائده * بسیار از هرجهه اول آنکه
 ۲ بدیشان کلام خدا امانت داده شد است * زیرا که چه بگوئیم اگر بعضی ایمان
 ۳ نداشتند آیا بی ایمانی ایشان امانت خدا را باطل میسازد * حاشا بلکه خدا راستگو
 باشد و هر انسان دروغگو چنانکه مکتوبست تا اینکه در سخنان خود مصدق شوی
 ۵ و در داوری خود غالب آئی * لکن اگر نراستی ما عدالت خدا را ثابت میکنند
 چه گوئیم آیا خدا ظالم است و قبیحه غضب مینماید * بطور انسان سخن میگویم *
 ۶ حاشا در این صورت خدا چگونه عالما داوری خواهد کرد * زیرا اگر بدروغ
 ۷ من راستی خدا برای جلال او افزون شود پس چرا بر من نیز چون کناهکار حکم
 ۸ شود * و چرا نگوئیم چنانکه بعضی بر ما افترا میزنند و گمان میبرند که ما چنین
 ۹ میگوئیم بدی بکنیم تا نیکویی حاصل شود که فصاص ایشان به انصاف است * پس
 چه گوئیم آیا برتری داریم * نه بهیچ وجه زیرا پیش ادعاء وارد آوردیم که یهود
 ۱۰ و یونانیان هر دو بیکاه گرفتارند * چنانکه مکتوبست که کسی عادل نیست یکی
 ۱۱ م نی * کسی فهیم نیست کسی طالب خدا نیست * همه کبراه و جمیعاً باطل
 ۱۲ گردیده اند نیکوکاری نیست یکی م نی * کلوی ایشان کور کشاده است و بزبانهای
 ۱۴ خود فریب میدهند زهر مار در زیر لب ایشانست * و دهان ایشان پر از لعنت
 ۱۵ و تلقی است * پایهای ایشان برای خون ریختن شتابانست * هلاکت و پریشانی
 ۱۶ در طریقهای ایشانست * و طریق سلامتیرا ندانسته اند * خدا نرسی در چشمانشان
 ۱۸

- ۱۹ نیست * الان آگاه هستیم که آنچه شریعت میگوید به اهل شریعت خطاب میکند
- ۲۰ تا هر دهانی بسته شود و تمام عالم زیر قصاص خدا آید * از آنجا که به اعمال شریعت هیچ بشری در حضور او عادل شمرده نخواهد شد چنانکه از شریعت دانستن گناه است * لکن احوال بدون شریعت عدالت خدا ظاهر شده است
- ۲۱ چنانکه نورا و انبیاء بر آن شهادت میدهند * یعنی عدالت خدا که بوسیله ایمان
- ۲۲ بعضی مسیح است بهممه و کل آنانیکه ایمان آورند زیرا که هیچ تفاوتی نیست * زیرا
- ۲۳ همه گناه کرده اند و از جلال خدا فاسر میباشند * و بیض او بجا آن عادل شمرده
- ۲۴ میشوند بواسطه آن فدیه که در عیسی مسیح است * که خدا او را از قبل معین کرد تا کفار باشد بواسطه ایمان بوسیله خون او تا آنکه عدالت خود را ظاهر
- ۲۵ سازد بسبب فرو گذاشتن خطایای سابق در حین فعل خدا * برای اظهار عدالت خود در زمان حاضر تا او عادل شود و عادل شمارد هر کس را که بعضی ایمان آورد * پس جای فخر گجا است * برداشته شده است * بکدام شریعت * آیا بشریعت
- ۲۶ اعمال فی بلکه بشریعت ایمان * زیرا یقین میدانیم که انسان بدون اعمال شریعت
- ۲۷ محض ایمان عادل شمرده میشود * آیا او خدای یهود است فقط مگر خدای امتها
- ۲۸ هم نیست * البته خدای امتها نیز است * زیرا واحد است خدائیکه اهل ختنه را
- ۲۹ از ایمان و نا مخلصان را به ایمان عادل خواهد شمرد * پس آیا شریعت را به ایمان باطل
- میسازیم * حاشا * بلکه شریعت را استوار میداریم *

باب چهارم

- ۱ پس چه چیز را بگوئیم که پدر ما ابراهیم بحسب جسم یافت * زیرا اگر ابراهیم
- ۲ به اعمال عادل شمرده شد جای فخر دارد اما نه در نزد خدا * زیرا کتاب چه
- ۳ میگوید ابراهیم بخدا ایمان آورد و آن برای او عدالت محسوب شد * لکن برای
- ۴ کسیکه عمل میکند مزدش نه از راه فیض بلکه از راه طلب محسوب میشود * و اما
- ۵ کسیکه عمل نکند بلکه ایمان آورد یاو که یدینان را عادل میشارد ایمان او عدالت
- ۶ محسوب میشود * چنانکه داود نیز خوش حالی آنکس را ذکر میکند که خدا برای
- ۷ او عدالت محسوب میدارد بدون اعمال * خوشحال کسانی که خطایای ایشان

- ۸ آمرزید شد و کناهانشان مستور گردید * خوشحال کسیکه خداوند کناها را بوی
- ۹ محسوب نفرماید * پس آیا این خوشحالی براهل ختنه گفته شد یا برای نا مخنوثان
- ۱۰ نیز زیرا میگوئیم ایمان ابراهیم بعدالت محسوب کشت * پس درچه حالت محسوب
- ۱۱ شد و قنیکه او درختنه بود یا در نا مخنونی * درختنه نی بلکه در نا مخنونی * و علامت
- ۱۲ ختنه را بافت نا مهر باشد برآن عدالت ایمانی که در نا مخنونی داشت تا او همه
- ۱۳ نا مخنوثان را که ایمان آوردند پدر باشد تا عدالت برای ایشان هم محسوب شود * و پدر
- اهل ختنه نیز یعنی آنان را که نه فقط مخنوثند بلکه سالک هم میباشند برآثار ایمانی
- ۱۴ که پدر ما ابراهیم در نا مخنونی داشت * زیرا به ابراهیم و ذریت او وعده که او
- ۱۵ وارث جهان خواهد بود از جهة شریعت داده نشد بلکه از عدالت ایمان * زیرا
- ۱۶ اگر اهل شریعت وارث باشند ایمان عاقل شد و وعده باطل * زیرا که شریعت
- باعث غضب است زیرا جائیکه شریعت نیست تجاوز هم نیست * و از انجیة
- از ایمان شد تا محض فیض باشد تا وعده برای همگی ذریت استوار شود نه مختص
- ۱۷ بذریت شرعی بلکه بذریت ایمانی ابراهیم نیز که پدر جمیع ما است * (چنانکه
- مکتوب است که ترا پدر اتمهای بسیار ساخته ام) در حضور انجیانی که باو ایمان آورد
- ۱۸ که مردگان را زنده میکند و نا موجودات را بوجود میخواند * که او درنا امیدی به امید
- ایمان آورد تا پدر اتمهای بسیار شود بر حسب آنچه گفته شد که ذریت نو چنین
- ۱۹ خواهند بود * و در ایمان کم قوت نشد نظر کرد بدن خود که در آنوقت مرده
- ۲۰ بود چونکه قریب بصد ساله بود و به رحم مرده ساره * و در وعده خدا از بی
- ۲۱ ایمانی شك نمود بلکه قوی الایمان گشته خدا را تعجب نمود * و یقین دانست که
- ۲۲ بوفای وعده خود نیز قادر است * و از انجیة برای او عدالت محسوب شد *
- ۲۳ و لکن اینکه برای وی محسوب شد نه برای او فقط نوشته شد * بلکه برای ما نیز
- ۲۴ که با محسوب خواهد شد چون ایمان آوریم باو که خداوند ما عبسی را از مردگان
- ۲۵ برخیزانید * که بسبب کناها را ما تسلیم گردید و بسبب عادل شدن ما
- برخیزانید شد *

باب پنجم

- ۱ پس چونکه با ایمان عادل شمرده شدیم نزد خدا سلامتی داریم بواسطت خداوند

- ۳ ما عیسی مسیح * که بواسطت او دخول نیز یافته‌ام بوسیله ایمان در آن فیضیکه
 ۴ در آن یابداریم و به امید جلال خدا فخر مینمایم * و نه این تنها بلکه در مصیبتنا هم
 ۵ فخر میکنیم چونکه میدانیم که مصیبت صبرا پیدا میکند * و صبر امتحانرا و امتحان
 ۶ امیدرا * و امید باعث شرمساری نمیشود زیرا که محبت خدا در دل‌های ما بروح
 ۷ القدس که با عطا شد ریخته شده است * زیرا هنگامیکه ما هنوز ضعیف بودیم
 ۸ در زمان معین مسیح برای یبدیتان وفات یافت * زیرا بعید است که برای شخص
 ۹ عادل کسی بمیرد هر چند در راه مرد نیکو ممکنست کسی نیز جرأت کند که بمیرد *
 ۱۰ لکن خدا محبت خود را در ما ثابت میکند از اینکه هنگامیکه ما هنوز کاهکار
 ۱۱ بودیم مسیح در راه ما مرد * پس چه قدر بیشتر الآن که بخون او عادل شده
 ۱۲ شدیم بوسیله او از غضب نجات خواهیم یافت * زیرا اگر در حالتیکه دشمن بودیم
 ۱۳ به واسطت مرك پسرش با خدا صلح داده شدیم پس چه قدر بیشتر بعد از صلح
 ۱۴ یافتن بواسطت حیات او نجات خواهیم یافت * و نه همین فقط بلکه در خدا هم
 ۱۵ فخر میکنیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح که بواسطت او الآن صلح یافته‌ام *
 ۱۶ لهذا همچنانکه بواسطت يك آدم گناه داخل جهان گردید و بگناه موت * و باینگونه
 ۱۷ موت بر همه مردم طاری گشت از آنجا که همه گناه کردند * زیرا قبل از شریعت گناه
 ۱۸ در جهان میبود لکن گناه محسوب نمیشود در جائیکه شریعت نیست * بلکه از آدم
 ۱۹ تا موسی موت تسلط مبداشت بر آنانی نیز که بر مثال تجاوز آدم که نمونه آن آیند
 ۲۰ است گناه نکرده بودند * و نه چنانکه خطا بود همچنان نعمت نیز باشد * زیرا اگر
 ۲۱ بخطای یک شخص بسیاری مردند چه قدر زیاده فیض خدا و آن بخششیکه بفیض
 ۲۲ يك انسان یعنی عیسی مسیح است برای بسیاری افزون گردید * و نه اینکه مثل
 ۲۳ آنچه از يك کاهکار سرزد همچنان بخشش باشد زیرا حکم شد از يك برای قصاص
 ۲۴ لکن نعمت از خطایای بسیار برای عدالت رسید * زیرا اگر بسبب خطای يك
 ۲۵ نفر و بواسطه آن يك موت سلطنت کرد چه قدر بیشتر آنانی که افزونی فیض
 ۲۶ و بخشش عدالترا میپذیرند در حیات سلطنت خواهند کرد بوسیله يك یعنی عیسی
 ۲۷ مسیح * پس همچنانکه يك خطا حکم شد بر جمیع مردمان برای قصاص همین
 ۲۸ يك عمل صالح بخشش شد بر جمیع مردمان برای عدالت حیات * زیرا بهمین

فسيكه از نافرمانی يك شخص بسيارى كناهكار شدند همچنين نيز به اطاعت يك شخص بسيارى عادل خواهند كردید * اما شريعت در میان آمد تا خطا زياده شود ۲۱ لکن جائيكه كناه زياده كشت فيض بينهابت افزون كردید * تا آنكه چنانكه كناه در موت سلطنت كرد همچنين فيض نيز سلطنت نماید بعدالت برای حيات جاودانی بوساطت خداوند ما عيسى مسيح *

باب ششم

- ۱ پس چه كوئيم آبا در كناه بمانم تا فيض افزون كردد * حاشا ما يانيكه از كناه مردم
- ۲ چكونه ديكر در آن زبست كنم * با نديايد كه جميع ما كه در مسيح عيسى تعبد
- ۴ يافتيم در موت او تعبد يافتيم * پس چونكه در موت او تعبد يافتيم با او دفن
- شديم تا آنكه همچنين قسميكه مسيح بجلال پدر از مردكان برخاست مانيز در نازکی
- ۵ حيات رفتار نمائيم * زيرا اگر بر مثال موت او متحد كشتيم هراينه در قيامت وی
- ۶ نيز چنين خواهيم شد * زيرا اينرا ميدانيم كه انسانيت كهنة ما با او مصلوب شد
- ۷ تا جسد كناه معدوم كشته ديكر كناهرا بندي كنيم * زيرا هر كه مرد از كناه ميراث
- ۸ شد است * پس هر كاه با مسيح مردم يقين ميدانيم كه با او زبست هم خواهيم كرد *
- ۹ زيرا ميدانيم كه چون مسيح از مردكان برخاست ديكر نميبرد و بعد از اين موت براو
- ۱۰ تسلطی ندارد * زيرا بآنچه مرد بگرفته برای كناه مرد و بآنچه زندگی ميكنند برای
- ۱۱ خدا زبست ميكنند * همچنين شما نيز خود را برای كناه مرده انكاريد اما برای خدا
- ۱۲ در مسيح عيسى زنده * پس كناه در جسم فانی شما حكرانی نكند تا هوسهای آنرا
- ۱۳ اطاعت نمائيد * و اعضای خود را بكناه مسياريد تا آلات ناراستی شوند بلكه
- خود را از مردكان زنده شد بختا تسليم كنيد و اعضای خود را تا آلات عدالت برای
- ۱۴ خدا باشند * زيرا كناه بر شما سلطنت نخواهد كرد چونكه زير شريعت نيسنيد بلكه
- ۱۵ زير فيض * پس چه كوئيم آبا كناه بكنيم از آنرو كه زير شريعت نيسنم بلكه زير
- ۱۶ فيض حاشا * آيا نديايد كه اگر خويشتن را به بندي کسی تسليم كرده او را اطاعت
- نمائيد شما آسكسرا كه او را اطاعت ميكنيد بنده هستيد خواه كناهرا برای مرك خواه
- ۱۷ اطاعت را برای عدالت * اما شكر خدا را كه هر چند غلامان كناه ميبويد ليكن

- ۱۸ آن از دل مطیع آنصورت تعلیم کردید اید که بآن سپرده شده اید * و از گناه آزاد
 ۱۹ شده غلامان عدالت گشته اید * بطور انسان بسبب ضعف جسم شما سخن میگویم
 زیرا همچنانکه اعضای خود را ببندگی نجاست و گناه برای گناه سپردید همچنین آن
 ۲۰ نیز اعضای خود را ببندگی عدالت برای قدوسیت بسپارید * زیرا هنگامیکه
 ۲۱ غلامان گناه میبودند از عدالت آزاد میبودید * پس آنوقت چه ثمر داشتید از آن
 ۲۲ کارهاییکه آن از آنها شمرند اید که انجام آنها موت است * اما الحال چونکه از گناه
 آزاد شده و غلامان خدا گشته اید ثمر خود را برای قدوسیت میآورید که عاقبت
 ۲۳ آن حیات جاودانی است * زیرا که مزد گناه موت است اما نعمت خدا حیات
 جاودانی در خداوند ما عیسی مسیح *

باب هفتم

- ۱ ای برادران آیا نمیدانید (زیرا که با عارفین شریعت سخن میگویم) که مادامیکه
 ۲ انسان زنده است شریعت بروی حکمرانی دارد * زیرا زن منکوحه بر حسب شریعت
 بشوهر زنده بسته است اما هرگاه شوهرش بمرد از شریعت شوهرش آزاد شود *
 ۳ پس مادامیکه شوهرش حیات دارد اگر بمرد دیگر پیوندد زانیه خوانده میشود لکن
 هرگاه شوهرش بمرد از آن شریعت آزاد است که اگر بشوهری دیگر داده شود
 ۴ زانیه نباشد * بنابراین ای برادران من شما نیز بوساطت جسد مسیح برای شریعت
 مرده شدید تا خود را بدیگری پیوندید یعنی با او که از مردگان برخاست تا بجهت
 ۵ خدا ثمر آوریم * زیرا وقتی که در جسد بودیم هوسهای کاهانیکه از شریعت بود
 ۶ در اعضای ما عمل میکرد تا بجهت موت ثمر آوریم * اما الحال چون برای آنچیزیکه
 در آن بسته بودیم مردم از شریعت آزاد شدیم بحدیکه در تازگی روح بندگی میکنیم نه
 ۷ در گنجی حرف * پس چه گوئیم آیا شریعت گناه است * حاشا بلکه گناه جز
 بشریعت ندانستیم زیرا که شهوات را نمیدانستیم اگر شریعت نیگفت که طمع موز *
 ۸ لکن گناه از حکم فرصت جسته هر قسم طمع را در من پدید آورد زیرا بدون شریعت
 ۹ گناه مرده است * و من از قبل بدون شریعت زنده میبودم لکن چون حکم آمد
 ۱۰ گناه زنده گشت و من مردم * و آنحکمیکه برای حیات بود همان مرا باعث موت

- ۱۱ کردید * زیرا گناه از حکم فرصت یافته مرا فریب داد و بآن مرا کشت * خلاصه
 ۱۲ شریعت مقدس است و حکم مقدس و عادل و نیکو * پس آیا نیکویی برای من
 موت گردیده حاشا * بلکه گناه تا گناه بودنش ظاهر شود بوسیله نیکویی برای من
 ۱۴ باعث مرگ شد تا آنکه گناه بسبب حکم بغایت خبیث شود * زیرا میدانیم که
 ۱۵ شریعت روحانی است لکن من جسمانی و زیر گناه فروخته شده هستم * که آنچه
 میکنم نمیدانم زیرا آنچه میخواهم نمیکنم بلکه کاری را که از آن نفرت دارم بجا میآورم *
 ۱۶ پس هرگاه کاری را که نمیخواهم بجا میآورم شریعترا تصدیق میکنم که نیکو است * و الحال
 ۱۷ من دیگر فاعل آن نیستم بلکه آن کناهیکه در من ساکن است * زیرا میدانم که
 در من یعنی در جسم هیچ نیکویی ساکن نیست زیرا که اراده در من حاضر است
 ۱۹ اما صوت نیکو کردن نی * زیرا آن نیکوئیرا که میخواهم نمیکنم بلکه بدیرا که
 ۲۰ نمیخواهم میکنم * پس چون آنچه را نمیخواهم میکنم من دیگر فاعل آن نیستم بلکه گناه
 ۲ که در من ساکنست * لهذا این شریعترا میبایم که وقتی که میخواهم نیکویی کنم بدی
 ۲۲ نزد من حاضر است * زیرا بر حسب انسانیت باطنی بشریعت خدا خوشنودم *
 ۲۳ لکن شریعتی دیگر در اعضای خود میبینم که با شریعت ذهن من منازعه میکند و مرا
 ۲۴ اسیر میسازد بآن شریعت گناه که در اعضای من است * وای بر من که مرد شقی
 ۲۵ هستم * کیست که مرا از جسم این موت رهایی بخشد * خدا را شکر میکنم بواسطت
 خداوند ما عیسی مسیح. خلاصه اینکه من بذهن خود شریعت خدا را بندگی میکنم
 و اما بحسب خود شریعت گناه را *

باب هشتم

- ۱ پس هیچ قصاص نیست بر آنانیکه در مسیح عیسی هستند * زیرا که شریعت روح
 ۲ حیات در مسیح عیسی مرا از شریعت گناه و موت آزاد گردانید * زیرا آنچه از
 شریعت محال بود چونکه بسبب جسم ضعیف بود خدا پسر خود را در شبیه جسم
 ۴ گناه و برای گناه فرستاده بر گناه در جسم فتوی داد * تا عدالت شریعت کامل گردد
 ۵ در ما یانیکه نه بحسب جسم بلکه بر حسب روح رفتار میکنیم * زیرا آنانیکه بر حسب جسم
 هستند در چیزهای جسم تفکر میکنند و اما آنانیکه بر حسب روح هستند در چیزهای

- ۶ روح * از آنجهه که تفکر جسم موت است لکن تفکر روح حیات و سلامتی است *
- ۷ زانرو که تفکر جسم دشمنی خدا است چونکه شریعت خدا را اطاعت نمیکند زیرا
- ۸ نمیتواند هم بکند * و کسانی که جسمانی هستند نمیتوانند خدا را خوشنود سازند * لکن
- ۹ شما در جسم نیستید بلکه در روح هرگاه روح خدا در شما ساکن باشد و هرگاه
- ۱۰ کسی روح مسیح را ندارد وی از آن اونیست * و اگر مسیح در شما است جسم بسبب
- ۱۱ گناه مرده است و اما روح بسبب عدالت حیات است * و اگر روح او که عیسی را
- از مردگان برخیزانید در شما ساکن باشد او که مسیح را از مردگان برخیزانید بدنهای
- ۱۲ فانی شما را نیز زنده خواهد ساخت بروح خود که در شما ساکن است * بنابراین
- ۱۳ ای برادران مدیون جسم نیستیم تا بر حسب جسم زیست نایم * زیرا اگر بر حسب
- جسم زیست کنید هر آینه خواهید مرد لکن اگر افعال بدن را بوسیله روح بکشید
- ۱۴ همانا خواهید زیست * زیرا همه کسانی که از روح خدا هدایت میشوند ایشان
- ۱۵ پسران خدایند * از آنرو که روح بندگی را نیافته اند تا باز ترسان شوید بلکه روح
- ۱۶ پسر خوانندگی را یافته اند که بآن آبا یعنی ای پدر ندا میکنیم * همان روح بر روحهای
- ۱۷ ما شهادت میدهد که فرزندان خدا هستیم * و هرگاه فرزندانیم و ارثان هم هستیم
- یعنی ورثه خدا و هم ارث با مسیح اگر شریک مصیبتهای او هستیم تا در جلال وی
- ۱۸ نیز شریک باشیم * زیرا یقین میدانم که دردهای زمان حاضر نسبت بآن جلالتی که
- ۱۹ در ما ظاهر خواهد شد هیچ است * زیرا که انتظار خلقت متظر ظهور پسران
- ۲۰ خدا میباشد * زیرا خلقت مطیع بطالت شدن به اراده خود بلکه بخاطر او که
- ۲۱ آنرا مطیع گردانید * در امید که خود خلقت نیز از قید فساد خلاصی خواهد یافت
- ۲۲ تا در آزادی جلال فرزندان خدا شریک شود * زیرا میدانیم که تمام خلقت تا
- ۲۳ الآن بام در آه کشیدن و درد زه میباشد * و نه این فقط بلکه ما نیز که نویر
- روح را یافته ایم در خود آه میکنیم در انتظار پسر خواندگی یعنی خلاصی جسم خود *
- ۲۴ زیرا که به امید نجات یافتیم لکن چون امید دیدن شد دیگر امید نیست زیرا آنچه
- ۲۵ کسی بیند چرا دیگر در امید آن باشد * اما اگر امید چیزی را داریم که نمیشیم با
- ۲۶ صبر انتظار آن میکنیم * و همچنین روح نیز ضعف ما را مدد میکند زیرا که آنچه
- دعا کنیم بطوریکه میباید نمیدانیم لکن خود روح برای ما شفاعت میکند بآلهائی که

- ۲۷ نمیشود بیان کرد * و او که تخصّص کننده دلهاست فکر روح را میداند زیرا که او برای
- ۲۸ مقدّسین برحسب اراده خدا شفاعت میکند * و میدانم که بجهت آنانیکه خدا را دوست میدارند و بحسب اراده او خوانده شده اند همه چیزها برای خیریت (ایشان)
- ۲۹ با هم درکار میباشند * زیرا آنانرا که از قبل شناخت ایشانرا نیز بیش معین فرمود
- ۳۰ تا بصورت پسرش متشکل شوند تا او نخستزاده از برادران بسیار باشد * و آنانرا که از قبل معین فرمود ایشانرا هم خواند و آنانرا که خواند ایشانرا نیز عادل گردانید و آنانرا که عادل گردانید ایشانرا نیز جلال داد * پس باین چیزها چه
- ۳۱ کوئیم * هرگاه خدا با ما است کیست بضد ما * او که پسر خود را دریغ نداشت بلکه
- ۳۲ او را در راه جمیع ما تسلیم نمود چگونه با وی همه چیز را با نخواهد بخشید * کیست که
- ۳۳ بر برکردگان خدا مدعی شده آیا خدا که عادل کننده است * کیست که برایشان فتوی دهد * آیا مسیح که مُرد بلکه نیز برخاست آنکه بدست راست خدا هم هست
- ۳۴ و ما را نیز شفاعت میکند * کیست که ما را از محبت مسیح جدا سازد * آیا مصیبت یا
- ۳۵ دل تنگی یا جما یا قحط یا عربانی یا خطر یا شمشیر * چنانکه مکتوبست که بخاطر
- ۳۶ تو تمام روز گذشته و مثل کوسفندان ذبحی شمرده میشوم * بلکه در همه این امور از حدّ
- ۳۷ زیاده نصرت یافتیم بوسیله او که ما را از محبت نمود * زیرا یقین میدانم که نه موت و نه
- ۳۸ حیات و نه فرشتگان و نه رؤساء و نه قدرتها و نه چیزهای حال و نه چیزهای آینده *
- ۳۹ و نه بلندی و نه پستی و نه هیچ مخلوق دیگر قدرت خواهد داشت که ما را از محبت خدا که در خداوند ما مسیح عیسی است جدا سازد *

باب نهم

- ۱ در مسیح راست میگویم و دروغ نی و ضمیر من در روح القدس مرا شاهد است *
- ۲ که مرا غنی عظیم و در دلم وجع دائمیست * زیرا راضی هم میبودم که خود از مسیح محروم شوم در راه برادرانم که بحسب جسم خویشان منند * که ایشان اسرائیلی اند
- ۳ و پسر خواندگی و جلال و عهدها و امانت شریعت و عبادت و وعدها از آن ایشان است *
- ۴ که پدران از آن ایشانند و از ایشان مسیح بحسب جسم شد که فوق از همه
- ۵ است خداوند متبارک تا ابد الابد آمین * و لکن چنین نیست که کلام خدا ساقط

- ۷ شد باشد زیرا همه که از اسرائیل اند اسرائیلی نیستند * و نه نسل ابراهیم تماماً فرزند
 ۸ هستند بلکه نسل تو در اسحق خوانده خواهند شد * یعنی فرزندان جسم فرزندان
 ۹ خدا نیستند بلکه فرزندان وعده از نسل محسوب میشوند * زیرا کلام وعده این
 ۱۰ است که موافق چنین وقت خواهم آمد و ساره را پسری خواهد بود * و نه این
 ۱۱ فقط بلکه رفقه نیز چون از یک شخص یعنی از پدر ما اسحق حامله شد * زیرا
 هنگامیکه هنوز تولد نیافته بودند و علی نیک یا بد نکرده تا اراده خدا بر حسب
 ۱۲ اختیار ثابت شود نه از اعمال بلکه از دعوت کنند * بدو گفته شد که بزرگتر
 ۱۳ کوچکتر را بندگی خواهد نمود * چنانکه مکتوبست یعقوب را دوست داشتم اما
 ۱۴ عیسو را دشمن * پس چه گوئیم آیا نزد خدا بی انصافی است * حاشا * زیرا
 ۱۵ بموسی میگوید رحم خواهم فرمود بر هر که رحم کم و زلفت خواهم نمود بر هر که زلفت
 ۱۶ نمانم * لاجرم نه از خواهش کنند و نه از شتابند است بلکه از خدای رحم کنند *
 ۱۷ زیرا کتاب بفرعون میگوید برای همین ترا برانگیختم تا قوت خود را در تو ظاهر سازم
 ۱۸ و تا نام من در تمام جهان ندا شود * بنا برین هر کرا میخواهد رحم میکند و هر کرا
 ۱۹ میخواهد سنگدل میسازد * پس مرا میگوئی دیگر چرا ملامت میکند زیرا کیست
 ۲۰ که با اراده او مقاومت نموده باشد * فی بلکه تو کیستی ای انسان که با خدا
 ۲۱ معارضه میکنی آیا مصنوع بصانع میگوید که چرا مرا چنین ساختی * یا کوزه کر
 ۲۲ اختیار بر کل ندارد که از یک خمیر ظرفی عزیز و ظرفی ذلیل بسازد * و اگر خدا
 چون اراده نمود که غضب خود را ظاهر سازد و قدرت خویش را بشناساند ظروف
 ۲۳ غضب را که برای هلاکت آماده شده بود بجم بسیار متحمل کردید * و تا دولت
 جلال خود را بشناساند بر ظروف رحمتیکه آنها را از قبل برای جلال مستعد نمود *
 ۲۴ و آنها را نیز دعوت فرمود یعنی ما نه از یهود فقط بلکه از آنها نیز * چنانکه در هوشع
 ۲۵ هم میگوید آنها را که قوم من نبودند قور خود خواهم خواند و او را که دوست
 ۲۶ نداشتم محبوبه خود * و جائیکه بایشان گفته شد که شما قوم من نیستید در آنها پسران
 ۲۷ خدای حقی خوانده خواهند شد * و اشعیا نیز در حق اسرائیل ندا میکند که هر چند
 ۲۸ عدد بنی اسرائیل مانند ریزک دریا باشد لکن بقیه نجات خواهند یافت * زیرا
 ۲۹ خداوند کلام خود را تمام و منقطع ساخته بر زمین بعمل خواهد آورد * و چنانکه

اشعیاء پیش اخبار نمود که اگر ربّ المجنود برای ما نسلی نمیکندارد هرآینه مثل سدوم
 ۲۰ میشدم و مانند غموره میکشتم * پس چه کوئم انتهاییکه دربی عدالت نرفتند
 ۲۱ عدالترا حاصل نمودند یعنی عدالتیکه از ایمانست * لکن اسرائیل که دربی شریعت
 ۲۲ عدالت میرفتند بشریعت عدالت نرسیدند * از چه سبب از اینجهه که نه از راه
 ایمان بلکه از راه اعمال شریعت آنرا طلبیدند زیرا که بسنک مصادم لغزش خوردند *
 ۲۳ چنانکه مکتوب است که اینک در صهیون بسنکی مصادم و صخره لغزش مینهم و هر
 که براو ایمان آورد خجل نخواهد کردید *

باب دهم

- ۱ ای برادران خوشی دل من ودعای من نزد خدا بجهه اسرائیل برای نجات
- ۲ ایشانست * زیرا بجهه ایشان شهادت میدم که برای خدا غیرت دارند لکن نه
- ۳ از روی معرفت * زیرا که چون عدالت خدا را نشناخته میخواهند عدالت خود را
- ۴ ثابت کنند مطیع عدالت خدا نکنند * زیرا که مسیح است انجامر شریعت بجهه
- ۵ عدالت برای هرکس که ایمان آورد * زیرا موسی عدالت شریعترا بیان میکند که
- ۶ هر که باین عمل کند در این خواهد زیست * لکن عدالت ایمان بدینطور سخن
- ۷ میگوید که در خاطر خود مگو کیست که با آسمان صعود کند یعنی تا مسیح را فرود
- ۸ آورد * با کیست که بهایه نزول کند یعنی تا مسیح را زمردگان برآورد * لکن چه
- میگوید اینک کلام نزد تو در دهانت و در قلب نواست یعنی اینکلام ایمان که
- ۹ بآن وعظ میکنم * زیرا اگر بزبان خود عیسی خداوند را اعتراف کنی و در دل
- ۱۰ خود ایمان آوری که خدا او را زمردگان برخیزاند نجات خواهی یافت * چونکه
- ۱۱ بدل ایمان آورده میشود برای عدالت و بزبان اعتراف میشود بجهه نجات * و کتاب
- ۱۲ میگوید هر که باو ایمان آورد خجل نخواهد شد * زیرا که در یهود و یونانی تفاوتی
- نیست که همان خداوند خداوند هم است و دولت مند است برای هم که نابر او را
- ۱۳ بخوانند * زیرا هر که نام خداوند را بخواند نجات خواهد یافت * پس چگونه
- ۱۴ بخوانند کسرا که باو ایمان نیاورده اند و چگونه ایمان آورند بکسی که خبر او را نشنیده اند
- ۱۵ و چگونه بشنوند بدون واعظ * و چگونه وعظ کنند جز اینکه فرستاده شوند

چنانکه مکتوب است که چه زیبا است بایه‌های آنانکه بسلامتی بشارت می‌دهند
 ۱۶ و پیچ‌های نیکو مرده می‌دهند * لکن همه بشارت را کوش نکرftند زیرا اشعیا
 ۱۷ میگوید خداوند اکتست که اخبار مارا باور کرد * لهذا ایمان از شنیدن است
 ۱۸ و شنیدن از کلام خدا * لکن میگویم آبا نشنیدند البته شنیدند. صوت ایشان
 ۱۹ در غم جهان منشرفردید و کلام ایشان نا اقصای ربع مسکون رسید * و میگویم
 آبا اسرائیل ندانسته‌اند. اول موسی میگوید من شمارا بغیرت می‌آورم بآنکه امنی نیست
 ۲۰ و بر قوم بینم شمارا خشمکین خواهم ساخت * و اشعیا نیز جرأت کرده میگوید
 ۲۱ آنانکه طالب من نبودند مرا یافتند و یکسانیکه مرا نطلیلند ظاهر کردندم * اما
 در حق اسرائیل میگوید نام روز دستهای خود را دراز کردم بسوی قومی نامطیع
 و مخالف *

باب یازدهم

۱ پس میگویم آبا خدا قوم خود را رد کرده. حاشا. زیرا که من نیز اسرائیلی از اولاد
 ۲ ابراهیم از سبط بنیامین هستم * خدا قوم خود را که از قبل شناخته بود رد نفرموده
 است. آبا نمیدانید که کتاب در الیاس چه میگوید چگونه بر اسرائیل از خدا استغاثه
 ۳ میکند * که خداوند انبیای نرا کشته و مذبحهای ترا کتک اند و من بنهایی
 ۴ مانده‌ام و در قصد جان من نیز میباشند * لکن وخی بدو چه میگوید. اینکه هفت
 ۵ هزار مرد بجهت خود نگاه داشتم که بتزد بعل زانو نزده‌اند * پس هجین در زمان
 ۶ حاضر نیز بقیتی بحسب اختیار فیض مانده است * و اگر از راه فیض است دیگر
 از اعمال نیست و گرنه فیض دیگر فیض نیست. اما اگر از اعمال است دیگر از فیض
 ۷ نیست و الا عمل دیگر عمل نیست * پس مقصود چیست. اینکه اسرائیل آنچه را که
 میطلبید نیافته است لکن بر گردیدگان یافتند و باقی ماندگان ستمدل گردیدند *
 ۸ چنانکه مکتوب است که خدا بدیشان روح خواب آلود داد چشمانیکه نه بیند
 ۹ و گوشهاییکه نشنود تا امروز * و داود میگوید که مائث ایشان برای ایشان تله
 ۱۰ و دام و سنک مصادم و عقوبت باد * چشمان ایشان نار شود تا نبینند و پشت
 ۱۱ ایشانرا دائما خم کردان * پس میگویم آبا لغزش خوردند تا بیفتند. حاشا. بلکه
 ۱۲ از لغزش ایشان نجات به اتمها رسید تا در ایشان غیرت پدید آورد * پس چون

- لغزش ایشان دولتندی جهان کردید و نقصان ایشان دولتندی امتها بچند مرتبه زیادتر
 ۱۳ پری ایشان خواهد بود * زیرا شما ای امتها سخن میگویم پس از این روی که رسول
 ۱۴ امتها میباشم خدمت خود را بنجد مینام * تا شاید ابای جنس خود را بغیرت آورم
 ۱۵ و بعضی از ایشانرا برهاتم * زیرا اگر رد شدن ایشان مصالحت عالم شد باز یافتن ایشان
 ۱۶ چه خواهد شد جز حیات از مردگان * و چون نویر مقدس است همچنان خمیر
 ۱۷ و هرگاه ریشه مقدس است همچنان شاخه ها * و چون بعضی از شاخه ها برید شدند
 و نوک زیتون بری بودی در آنها پیوند کشتی و در ریشه و چربی زیتون شریک شدی *
 ۱۸ بر شاخه ها فخر مکن و اگر فخر کنی تو حامل ریشه نیستی بلکه ریشه حامل نواست *
 ۱۹ پس میگوئی که شاخه ها برید شدند تا من پیوند شوم * آفرین بجهت بی ایمانی برید
 شدند و تو محض ایمان پایدار هستی * مغرور مباش بلکه بترس * زیرا اگر خدا
 ۲۲ بر شاخه های طبیعی شفقت نرمود بر تو نیز شفقت نخواهد کرد * پس مهربانی
 و سخنی خدا را ملاحظه نما اما سخنی بر آنانیکه افتادند اما مهربانی بر تو اگر در مهربانی
 ۲۳ ثابت باشی و الا تو نیز برید خواهی شد * و اگر ایشان نیز در بی ایمانی نمانند باز
 ۲۴ پیوند خواهند شد زیرا خدا قادر است که ایشانرا بار دیگر به پیوندد * زیرا اگر
 تو از زیتون طبیعی بری برید شد برخلاف طبع بزیتون نیکو پیوند کشتی بچند مرتبه
 ۲۵ زیادتر آنانیکه طبیعی اند در زیتون خویش پیوند خواهند شد * زیرا ای برادران
 نخواستم شما از این سر بیخبر باشید که مبادا خود را دانا انکارید که مادامیکه پری
 ۲۶ امتها در نیاید سختدلی بر بعضی از اسرائیل طاری گشته است * و همچنین همگی
 اسرائیل نجات خواهند یافت چنانکه مکتوب است که از صهیون نجات دهند
 ۲۷ ظاهر خواهد شد و دیدنیرا از یعقوب خواهد برداشت * و این است عهد من با
 ۲۸ ایشان در زمانیکه گناهانشانرا بردارم * نظر به انجیل بجهت شما دشمنان اند لکن نظر
 ۲۹ به اختیار بخاطر اجداد محبوبند * زیرا که در نعمتها و دعوت خدا بازگشتن نیست *
 ۳۰ زیرا همچنانکه شما در سابق مطیع خدا نبودید و الان بسبب نافرمانی ایشان رحمت
 ۳۱ یافتید * همچنین ایشان نیز الان نافرمان شدند تا بجهت رحمتیکه بر شما است
 ۳۲ بر ایشان نیز رحم شود * زیرا خدا همه را در نافرمانی بسته است تا بر همه رحم
 ۳۳ فرماید * زهی عتی دولتندی و حکمت و علم خدا چه قدر بعید از غور رسی است

۲۴ احکام او و فوق از کاوش است طریقه‌های وی * زیرا که است که رای خداوند را
 ۲۵ دانسته باشد یا که مشیر او شد * یا که سبقت جسته چیزی بدو داده تا باو
 ۲۶ باز داده شود * زیرا که از او به او و تا او به چیز است و او را تا ابد آباد
 جلال باد آمین *

باب دوازدهم

- ۱ لهذا ای برادران شمارا بر حتمی‌های خدا استدعا می‌کنم که بدنهای خود را قربانی
- ۲ زند مقدس پسندیده خدا بگذرانید که عبادت معقول شما است * و همشکل
- اینجهان مشوید بلکه بازگشتی ذهن خود صورت خود را تبدیل دهید تا شما دریافت
- ۴ کنید که اراده نیکوی پسندیده کامل خدا چیست * زیرا بآن فیضیکه بمن عطا
- شده است هر یکی از شمارا می‌گویم که فکرهای بلندتر از آنچه شایسته است مکید
- بلکه به اعتدال فکر نمائید به اندازه آن بهره ایمان که خدا بهر کس قسمت فرموده
- ۴ است * زیرا همچنانکه در یک بدن اعضای بسیار داریم و هر عضو بر یک کار
- ۵ نیست * همچنین ما که بسیاریم یک جسد هستیم در مسیح اما فردا اعضای
- ۶ یکدیگر * پس چون نعمتهای مختلف داریم بحسب فیضیکه ما داده شد خواه
- ۷ نبوت بر حسب موافقت ایمان * یا خدمت در خدمت گذاری یا معلم در معلم *
- ۸ یا واعظ در موعظه یا بخشنده بخفاوت یا پیشوا به اجتهاد یا رحم کننده بسرور * محبت
- ۹ میرا باشد از بدی نفرت کنید و به نیکویی ببینید * با محبت برادرانه یکدیگر را
- ۱۰ دوست دارید و هر یک دیگر را بیشتر از خود آکرام بنماید * در اجتهاد کاهلی
- ۱۲ نورزید و در روح سرگرم شده خداوند را خدمت نمائید * در امید مسرور و در
- ۱۳ مصیبت صابر و در دعا مواظب باشید * مشارکت در احتیاجات مقدسین کنید
- ۱۴ و در مهمانداری سعی باشید * برکت بتلید بر آنانیکه بر شما جفا کنند * برکت
- ۱۵ بتلید و لمن مکید * خوشی کنید با خوشحالان و ماتم نمائید با ماتیمان * برای
- ۱۶ یکدیگر همان فکر داشته باشید و در چیزهای بلند فکر مکید بلکه با ذیلان مدارا
- ۱۷ نمائید و خود را دانا مشاربید * همگسرا بعوض بدی بدی رسانیده پیش جمیع
- ۱۸ مردم تدارک کارهای نیکو بینید * اگر ممکنست بقدر قوه خود با جمیع خلق بصلح
- ۱۹ بکوشید * ای محبوبان انتقام خود را مکشید بلکه خشم را مهلت دهید زیرا مکتوب

- ۲۰ است خداوند میگوید که انتقام از آن منست من جزا خواهم داد * پس اگر دشمن تو کرسه باشد او را سیر کن و اگر نشنه است سیرایش نما زیرا اگر چنین کنی
- ۲۱ اخگرهای آتش بر سرش خواهی انباشت * مغلوب بدی مشو بلکه بد را بنیکوی مغلوب ساز *

باب سیزدهم

- ۱ هر شخص مطیع قدرتهای برتر بشود زیرا که قدرتی جز از خدا نیست و آنها بیکه
- ۲ هست از جانب خدا مرتب شده است * حق هر که با قدرت مقاومت نماید مقاومت
- ۳ با ترتیب خدا نموده باشد و هر که مقاومت کند حکم بر خود آورد * زیرا از حکام عمل نیکورا خوفی نیست بلکه عمل بد را پس اگر میخواهی که از آن قدرت ترسان
- ۴ نشوی نیکوی کن که از او تحسین خواهی یافت * زیرا خادم خداست برای تو بنیکوی لکن هرگاه بدی کنی بترس چونکه شمشیر را عبت برنیدارد زیرا او خادم
- ۵ خداست و با غضب انتقام از بدکاران میکشد * لهذا لازمست که مطیع او شوی نه بسبب غضب فقط بلکه بسبب ضمیر خود نیز * زیرا که باین سبب باج نیز
- ۶ میدهد چونکه خدام خدا و مواظب در همین امر هستند * پس حق هر کس را باو ادا کنید * با جرا بمستحق باج و جزیه را بمستحق جزیه و نرس را بمستحق نرس و عزت را
- ۸ بمستحق عزت * مدیون احدی بجیزی مشوید جز بمحبت نمودن با بیکدیگر زیرا
- ۹ کسیکه دیگر را محبت نماید شریعتاً بجا آورده باشد * زیرا که زنا مکن * قتل مکن دزدی مکن * شهادت دروغ مکن * طمع موزر و هر حکمی دیگر که هست همه شامل
- ۱۰ است در اینکلام که حساب خود را چون خود محبت نما * محبت به حساب خود
- ۱۱ بدی نمیکند پس محبت تکمیل شریعت است * و خصوصاً چون وقت را میدانید که الحال ساعت رسیده است که ما را باید از خواب بیدار شویم زیرا که الآن نجات
- ۱۲ ما نزدیکتر است از آنوقتیکه ایمان آوردیم * شب منقضی شد و روز نزدیک آمد
- ۱۳ پس اعمال تاریکی را بیرون کرده اسلحه نور را بپوشیم * و با شایستگی رفتار کنیم
- ۱۴ چنانکه در روزی نه در برزها و سکرها و فسق و فجور و نزاع و حسد * بلکه عیبی مسخ خداوند را بپوشید و برای شهوات جسمانی تدارک نینهند *

باب چهاردم

- ۱ وکسیرا که در ایمان ضعیف باشد بپذیرد لکن نه برای حاجه در مباحثات *
- ۲ یکی ایمان دارد که همه چیز را باید خورد اما آنکه ضعیف است بقول میخورد *
- ۳ پس خورند نا خورند را خیر ندارد و نا خورند بر خورند حکم نکند زیرا خدا
- ۴ او را پذیرفته است * نو کسی که برنده کسی دیگر حکم میکنی او نزد آقای خود ثابت یا ساقط میشود لیکن استوار خواهد شد زیرا خدا قادر است که او را ثابت
- ۵ نماید * یکی بکروز را از دیگری بهتر میداند و دیگری هر روز را برابر میشارد پس
- ۶ هر کس در ذهن خود متیقن بشود * آنکه روز را عزیز میداند بخاطر خداوند عزیزش میدارد و آنکه روز را عزیز نمیدارد هم برای خداوند نمیدارد و هر که
- میخورد برای خداوند میخورد زیرا خدا را شکر میکند و آنکه نمیخورد برای خداوند
- ۷ نمیخورد و خدا را شکر میکند * زیرا احدی از ما بخود زیست نمیکند و هیچکس
- ۸ بخود نمیبرد * زیرا اگر زیست کنیم برای خداوند زیست میکنیم و اگر بهرم برای
- ۹ خداوند میبهریم پس خواه زند باشیم خواه بهرم از آن خداوندیم * زیرا برای همین
- ۱۰ مسیح مرد و زند گشت تا بر زندگان و مردگان سلطنت کند * لکن تو چرا بر برادر
- خود حکم میکنی یا تو نیز چرا برادر خود را خیر میشاری زانرو که همه پیش مسند
- ۱۱ مسیح حاضر خواهیم شد * زیرا مکتوبست خداوند میکند بجهت خودم قسم که
- ۱۲ هر زانویی نزد من غم خواهد شد و هر زبانی بخدا اقرار خواهد نمود * پس هر یکی
- ۱۳ از ما حساب خود را بخدا خواهد داد * بنابراین هر یک دیگر حکم نکنیم بلکه حکم
- ۱۴ کنید باینکه کسی سنگی مصادم یا لغزشی در راه برادر خود ننهد * میدانم و در
- عیسی خداوند یقین میدارم که هیچ چیز در ذات خود نجس نیست جز برای
- ۱۵ آنکس که آنرا نجس پندارد برای او نجس است * زیرا هرگاه برادرت بخوراک آزرده
- شود دیگر به جهت رفتار نیکویی بخوراک خود هلاک مساز کسیرا که مسیح در راه او
- ۱۶ مرد * پس مکنارید که نیکویی شمارا بد گویند * زیرا ملکوت خدا آکل و شرب
- ۱۷ نیست بلکه عدالت و سلامتی و خوشی در روح القدس * زیرا هر که در این امور
- ۱۹ خدمت مسیح را کند پسندیده خدا و مقبول مردم است * پس آن امور را که منشاء

۲. سلامتی و بنای یکدیگر است پیروی نمائید * بجهت خوراک کار خدا را خراب مساز
 ۳۱ البته همه چیز پاکست لیکن بداست برای آن شخص که برای لغزش بخورد * گوشت
 نخوردن و شراب ننوشیدن و کاری نکردن که باعث ابداء یا لغزش یا ضعف
 ۳۲ برادرت باشد نیکو است * آیا تو ایمان داری پس برای خودت در حضور خدا
 ۳۳ آنرا بدار زیرا خوشحال کسیکه برخود حکم نکند در آنچه نیکو میشارد * لکن
 آنکه شك دارد اگر بخورد ملزم میشود زیرا با ایمان نخورد و هر چه از ایمان نیست
 گناه است *

باب یازدهم

۱ و ما که توانا هستیم ضعفهای ناتوانانرا محمل بشوم و خوشی خود را طالب
 ۲ نباشیم * هر یکی از ما هسابه خود را خوش بسازد در آنچه برای بنا نیکو است *
 ۳ زیرا مسیح نیز خوشی خود را طالب نمیبود بلکه چنانکه مکتوب است ملائمتهای
 ۴ ملاست کنندگان تو بر من طاری کردید * زیرا همه چیزهاییکه از قبل مکتوب
 ۵ شد برای تعلیم ما نوشته شد تا بصبر و نسل کتاب امیدوار باشیم * الان خدای
 صبر و نسل، شمارا فیض عطا کند تا موافق مسیح عیسی با یکدیگر یکرای باشید *
 ۶ تا یکدل و یکران شده خدا و پدر خداوند ما عیسی مسیح را تحمید نمائید * پس
 ۷ یکدیگر را پذیرید چنانکه مسیح نیز ما را پذیرفت برای جلال خدا * زیرا میگویم
 ۸ عیسی مسیح خادم خسته گردید بجهت راستی خدا تا وعدهای اجداد را ثابت گرداند *
 ۹ و نا امته خدا را تحمید نمایند بسبب رحمت او چنانکه مکتوب است که از اینجهت
 ۱۰ ترا در میان امته اقرار خواهم کرد و بنام تو تسبیح خواهم خواند * و نیز میگوید
 ۱۱ ای امته با قوم او شادمان شوید * و ایضاً ای جمیع امته خداوند را حمد گویند
 ۱۲ و ای نمائی قومها او را مدح نمائید * و اشعیا نیز میگوید که ریشه یسعی خواهد
 بود و آنکه برای حکمرانی امته مبعوث شود امید امته بروی خواهد بود *
 ۱۳ الان خدای امید شمارا از کمال خوشی و سلامتی در ایمان بر سازد تا قوت روح
 ۱۴ القدس در امید افزوده گردید * لکن ای برادران من خود نیز درباره شما
 یقین میدادم که خود از نیکویی مملو و پر از کمال معرفت و قادر بر نصیحت نمودن
 ۱۵ یکدیگر هستید * لیکن ای برادران بسیار جسارت و رزبه من خود نیز بشما جزئی

- ۱۶ نوشتم تا شمارا باد آوری نام بسبب آن فیضیکه خدا بمن بخشید است * تا خادم عیسی مسیح شوم برای امتها و کهانان انجیل خدا را بجا آورم تا هدیه امتها مقبول
- ۱۷ افتد مقدس شد بروح القدس * پس بمسح عیسی در کارهای خدا فخر دارم *
- ۱۸ زیرا جرأت نمیکم که سختی بگویم جز در آن اموریکه مسیح بواسطه من بعمل آورد
- ۱۹ برای اطاعت امتها در قول و فعل * بقوت آیات و معجزات و بقوت روح خدا
- ۲۰ مجدیکه از اورشلیم دور زده تا به الیرکون بشارت مسیحرا تکمیل نمودم * اما حربص بودم که بشارت چنان بدم نه در جائیکه اسم مسیح شهرت یافته بود مبادا بر بنیاد
- ۲۱ غیری بنا نامم * بلکه چنانکه مکتوب است آنایکه خبر اورا نیافتند خواهند دید
- ۲۲ و کسانیکه نشنیدند خواهند فهمید * بنابراین بارها از آمدن نزد شما ممنوع شدم *
- ۲۳ لکن چون الآن مرا در این ممالک دیگر جائی نیست و سالهای بسیار است که
- ۲۴ مشتاق آمدن نزد شما بوده‌ام * هرگاه به اسپانیا سفر کنم بنزد شما خواهم آمد زیرا امیدوار هستم که شمارا در عبور ملاقات کنم و شما مرا باتسوی مشایعت نمایند بعد
- ۲۵ از آنکه از ملاقات شما اندکی سیر شوم * لکن الآن عازم اورشلیم هستم تا مقدسینرا
- ۲۶ خدمت کنم * زیرا که اهل مکادونیه و اخاثیه مسلحت دیدند که زکاتی برای مفسدین
- ۲۷ مقدسین اورشلیم بفرستند * بدین رضا دادند و بدرستی که مدیون ایشان هستند زیرا که چون امتها از روحانیات ایشان بهره‌مند گردیدند لازم شد که در جسمانیات
- ۲۸ نیز خدمت ایشانرا بکنند * پس چون اینرا انجام دهم و این ثمر را نزد ایشان ختم
- ۲۹ کنم از راه شما به اسپانیا خواهم آمد * و میدانم وقتی که بنزد شما آمم در کمال برکت
- ۳۰ انجیل مسیح خواهم آمد * لکن ای برادران از شما التماس دارم که بمخاطر خداوند
- ما عیسی مسیح و بمحبت روح (القدس) برای من نزد خدا در دعاها جد و جهد
- ۳۱ کنید * تا از نافرمانان یهودیه رستگار شوم و خدمت من در اورشلیم مقبول مقدسین
- ۳۲ افتد * تا بر حسب اراده خدا با خوشی نزد شما برسم و با شما استراحت یابم *
- ۳۳ و خدای سلامتی با همه شما باد آمین *

باب شانزدهم

- ۱ و خواهر ما فیبریا که خادمه کلیسای در گنجریا است بشما میسپارم * تا اورا در خداوند بطور شایسته مقدسین بپذیرید و در هر چیزیکه بشما محتاج باشد اورا

- ۲ اعانت کید زیرا که او بسیار را خود مرا نیز معاونت میخود * سلام برسانید
- ۴ به پَرسِکِلَا وَاکِلَا هِکاران من در مسج عیسی * که در راه جان من کردهای
- خود را نهادند و نه من بنهائی ممنون ایشان هستم بلکه همه کلیساهای انتها *
- ۵ کلیسارا که در خانه ایشانست و حیب من آیینِطُرا که برای مسج نور آبیاست
- ۶ سلام رسانید * و مهربا که برای شما زحمت بسیار کشید سلام کوئید *
- ۷ وَاَنْدَرُونِیکوس و یونیاں خوشان مرا که با من اسیر میبودند سلام نمائید که
- ۸ مشهور در میان رسولان هستند و قبل از من در مسج شدند * وَاَمِیلِاسرا که
- ۹ در خداوند حیب من است سلام رسانید * وَاوَرِیائس که با ما در کار مسج
- ۱۰ رفیقست و استاخیس حیب مرا سلام نمائید * وَاپائیس آزموده شده در مسجرا
- ۱۱ سلام برسانید و اهل خانه آرتِنوُلُسرا سلام برسانید * و خویش من هِرودِیونا
- ۱۲ سلام دهید و آنانیرا از اهل خانه تَرکُشوس که در خداوند هستند سلام رسانید *
- ۱۳ طَرِیفینا و طَرِیفوسارا که در خداوند زحمت کشیده اند سلام کوئید و پَرِیس
- ۱۴ محبوبه را که در خداوند زحمت بسیار کشید سلام دهید * و روفس برکریده
- ۱۵ در خداوند و مادر او و مرا سلام بکوئید * آسَنکَرِیطُرا و فلیکون و هِرماس
- ۱۶ و بَطَرُویاس و هِرمیس و برادرانیکه با ایشانند سلام نمائید * فیلوَلِکُرا و جولیه
- و نیریاس و خواهرش و اویماس و همه مقدسانیکه با ایشانند سلام برسانید *
- ۱۷ و بکدبکرا بیوسه مقدسانه سلام نمائید و جمیع کلیساهای مسج شمارا سلام
- ۱۸ میفرستند * لکن ای برادران از شما استدعا میکنم آن کسانیرا که منشاء تفاریق
- و لغزشهای مخالف آن تعلیمیکه شما یافته اید میباشند ملاحظه کنید و از ایشان
- ۱۹ اجتناب نمائید * زیرا که چنین اشخاص خداوند ما عیسی مسجرا خدمت نمیکند
- بلکه شک خود را و به الفاظ نیکو و سخنان شیرین دلهای ساده دلانرا میفریبند *
- ۲۰ زیرا که اطاعت شما در جمیع مردم شهرت یافته است پس درباره شما مسرور
- شدم اما آرزوی این دارم که در نیکوئی دانا و در بدی ساده دل باشید *
- ۲۱ و خدای سلامتی بزودی شیطانرا زیر پایهای شما خواهد سائیده و فیض خداوند
- ۲۲ ما عیسی مسج با شما باد * تیموناوس هِکار من و لوف و یاسون و سوسیاطرُس
- ۲۳ که خویشان منند شمارا سلام میفرستند * من طَرِیوس کاتب رساله شمارا در خداوند

۳۳ سلام میکنم * قابوس که مرا و غلام کلبسارا مهربان است شما را سلام میفرستد
 ۳۴ و آرسطس خزینه دار شهر و کوآرطس برادر شما سلام میفرستند * الان او را که
 قادر است که شما را استوار سازد بر حسب بشارت من و موعظه عیسی مسیح مطابق
 ۳۵ کشف آن سربکه از زمانهای ازلی عفی بود * لکن در حال مکشوف شد
 و بوسله کتب انبیاء بر حسب فرموده خدای سرمدی بجمع آنها بجهت اطاعت ایمان
 ۳۶ آشکارا گردید * خدای حکیم و حیدرا بوسله عیسی مسیح تا ابد الابد جلال باد
 آمین *

رساله اول پولس رسول بقرنتیان

باب اول

- ۱ پولس به اراده خدا رسول خوانده شد عیسی مسیح و سوتانیس برادر * بکلیسای خدا که در قرنتس است از مقدسین در مسیح عیسی که برای تقدس خوانده شده اند یا همه کسانی که در هر جا نام خداوند ما عیسی مسیح را میخوانند که (خداوند) ما و (خداوند) ایشان است * فیض و سلامتی از جانب پدر ما خدا و عیسی مسیح
- ۲ خداوند بر شما باد * خدای خود را پیوسته شکر میکنم درباره شما برای آن فیض
- ۳ خدا که در مسیح عیسی بشما عطا شده است * زیرا شما از هر چیز در وی دولت مند
- ۴ شده اید در هر کلام و در هر معرفت * چنانکه شهادت مسیح در شما استوار گردید *
- ۵ بحدی که در هیچ بخشش ناقص نیستید و منتظر مکاشفه خداوند ما عیسی مسیح
- ۶ میباشید * که او نیز شما را تا باخر استوار خواهد فرمود تا در روز خداوند ما عیسی
- ۷ مسیح یملاحت باشید * امین است خدائیکه شما را بشارت پسر خود عیسی مسیح
- ۸ خداوند ما خوانده است * لکن ای برادران از شما استدعا دارم بنام خداوند
- ۹ ما عیسی مسیح که همه يك سخن گوئید و شفاق در میان شما نباشد بلکه در يك فکر
- ۱۰ و يك رای کامل شوید * زیرا که ای برادران من از اهل خانه خلوتی درباره شما
- ۱۱ خبر بمن رسید که نزاعها در میان شما پیدا شده است * غرض اینکه هر یکی از شما
- ۱۲ میکوید که من از پولس هستم و من از آپلس و من از کفنا و من از مسیح * آيا مسیح
- ۱۳ منقسم شد یا پولس در راه شما مصلوب گردید یا بنام پولس نعید یافتید * خدا را
- ۱۴ شکر میکنم که هیچ یکی از شما را نعید ندادم جز کرسپس و قابوس * که مبادا کسی
- ۱۵ گوید که بنام خود نعید دادم * و خاندان استیفانرا نیز نعید دادم و دیگر یاد
- ۱۶ ندارم که کس را نعید داده باشم * زیرا که مسیح مرا فرستاده تا نعید دهم بلکه تا

- ۱۸ بشارت رسانم. نه بحکمت کلام مبدا صلیب مسیح باطل شود* زیرا ذکر صلیب
 ۱۹ برای هالکان حماقت است لکن نزد ما که ناجیان هستیم قوت خداست* زیرا
 ۲۰ مکتوبست حکمت حکمارا باطل سازم وفهم فیهما را نابود کردام* کجا است حکم.
 کجا کاتب. کجا مباحث این دنیا. مگر خدا حکمت جهانرا جهالت نکردانیده است*
 ۲۱ زیرا که چون برحسب حکمت خدا جهان از حکمت خود بمعرفت خدا نرسید خدا
 ۲۲ بدین رضا داد که بوسیله جهالت موعظه ایماندارانرا نجات بخشند* چونکه یهود
 ۲۳ آبی میخواهند و یونانیان طالب حکمت هستند* لکن ما بمسح مصلوب وعظ میکنیم
 ۲۴ که یهود را لغزش و امتها را جهالت است* لکن دعوت شدگانرا خواه یهود
 ۲۵ و خواه یونانی مسیح قوت خدا وحکمت خدا است* زیرا که جهالت خدا از انسان
 ۲۶ حکیمتر است و ناتوانی خدا از مردم توانانتر* زیرا ای برادران دعوت خود را
 ملاحظه نمائید که بسیاری بحسب جسم حکم نیستند و بسیاری توانا فی و بسیاری
 ۲۷ شریف فی* بلکه خدا جهالت جهانرا برکزید تا حکمارا رسوا سازد و خدا ناتوانان
 ۲۸ عالما برکزید تا توانایانرا رسوا سازد* و خسیسان دنیا و محقرانرا خدا برکزید بلکه
 ۲۹ نیستیهارا نا هستیهارا باطل کرداند* تا هیچ بشری در حضور او فخر نکند* لکن
 از او شما هستید در عیسی مسیح که از جانب خدا برای شما حکمت شد است و عدالت
 ۳۱ قدوسیت و فدا* تا چنانکه مکتوبست هر که فخر کند در خداوند فخر نماید*

باب دوم

- ۱ و من ای برادران چون بتزد شما آمدم با فضیلت کلام با حکمت نیامدم چون
 ۲ شما را بسر خدا اعلام مینمودم* زیرا عزیمت نکردم که چیزی در میان شما دانسته
 ۳ باشم جز عیسی مسیح و او را مصلوب* و من در ضعف و ترس و لرزش بسیار نزد شما
 ۴ شدم* و کلام و وعظ من بسختان مفتح حکمت نبود بلکه بیرهان روح وقوت*
 ۵ تا ایمان شما در حکمت انسان نباشد بلکه در قوت خدا* لکن حکمتی بیان میکنم نزد
 ۶ کاملین اما حکمتیکه از این عالم نیست و نه از رؤسای اینعالم که زجمل میکردند*
 ۷ بلکه حکمت خدا را در سری بیان میکنم یعنی آن حکمت مختبیا که خدا پیش از دهرها
 ۸ برای جلال ما مقدر فرمود* که احدی از رؤسای این عالم آنرا ندانست زیرا

- ۹ اگر میدانستند خداوند جلالرا مصلوب نمیکردند * بلکه چنانکه مکتوبست
چیزهایی که چشمی ندید و گوشی نشنید و بخاطر انسانی خطور نکرد یعنی آنچه خدا
۱۰ برای دوست داران خود مهیا کرده است * اما خدا آنها را بروح خود برما کشف
۱۱ نموده است زیرا که روح همه چیز حتی عمقهای خدا را نیز تقصص میکند * زیرا
کبست از مردمان که امور انسانرا بداند جز روح انسان که در وی میباشد همچنین
۱۲ نیز امور خدا را هیچکس ندانسته است جز روح خدا * لیکن ما روح جهانرا
۱۳ نیافته ایم بلکه آنروح که از خداست تا آنچه خدا با عطا فرموده است بدانیم * که
آنها را نیز بیان میکنم نه بسخن آموخته شد از حکمت انسان بلکه بآنچه روح القدس
۱۴ میآموزد و روحانها را با روحانها جمع مینمائیم * اما انسان نفسانی امور روح خدا را
نمیپذیرد زیرا که نزد او جهالت است و آنها را نمیتواند فهمید زیرا حکم آنها از روح
۱۵ میشود * لکن شخص روحانی در همه چیز حکم میکند و کسیرا در او حکم نیست *
۱۶ زیرا کبست که فکر خداوند را دانسته باشد تا او را تعلیم دهد لکن ما فکر مسیح را
داریم *

باب سوم

- ۱ و من ای برادران توانستم بشما سخن گویم چون روحانیان بلکه چون جسمانیان
۲ و چون اطفال در مسیح * و شما را بشیر خوراک دادم نه بکشتن زیرا که هنوز
۳ استطاعت آن نداشتید بلکه احوال نیز ندارید * زیرا که تا بحال جسمانی هستید
چون در میان شما حسد و نزاع و جدائیها است آیا جسمانی نیستید و بطریق انسان
۴ رفتار نمیخائید * زیرا چون یکی گوید من از پولس و دیگری من از آپلوس هستم آیا
۵ انسان نیستید * پس کبست پولس و کبست آپلوس جز خادمانیکه بواسطه ایشان
۶ ایمان آوردند و به اندازه که خداوند بهر کس داد * من کاشتم و آپلوس آبیاری کرد
۷ لکن خدا نمو میبخشید * لهذا نه کارکن چیزست و نه آب دهند بلکه خدای
۸ رویانند * و کارکن و سیراب کنند يك هستند لکن هر يك اجرت خود را بحسب
۹ مشقت خود خواهند یافت * زیرا با خدا همکاران هستیم و شما زراعت خدا
۱۰ و عمارت خدا هستید * بحسب فیض خدا که بن عطا شد چون معمار دانا بنیاد
نهادم و دیگری بر آن عمارت میسازد لکن هر کس با خبر باشد که چگونه عمارت

- ١١ میکند * زیرا بنیادی دیگر هیچکس نمیتواند نهاد جز آنکه نهاده شده است یعنی
- ١٢ عیسی مسیح * لکن اگر کسی بر آن بنیاد عمرانی از طلا یا نقر یا جواهر یا چوب
- ١٣ یا گیاه یا کاه بنا کند * کار هر کس آشکار خواهد شد زیرا که آنروز آنرا ظاهر خواهد
- نمود چونکه آن بانش بظهور خواهد رسید و خود آتش عمل هر کس را خواهد آزمود
- ١٤ که چگونه است * اگر کاریکه کسی بر آن گذارده باشد بماند اجر خواهد یافت *
- ١٥ و اگر عمل کسی سوخته شود زیان بدو وارد آید هر چند خود نجات یابد اما چنانکه
- ١٦ از میان آتش * آیا نمیدانید که هیکل خدا هستید و روح خدا در شما ساکنست *
- ١٧ اگر کسی هیکل خدا را خراب کند خدا او را هلاک سازد زیرا هیکل خدا مقدس
- ١٨ است و شما آن هستید * زنهاری که خود را فریب ندهد اگر کسی از شما خود را
- ١٩ در این جهان حکیم پندارد جاهل بشود نا حکم گردد * زیرا حکمت انبجها نزد
- خدا جهالت است چنانکه مکتوب است حکما را بمر خودشان گرفتار میسازد *
- ٢٠ و ایضا خداوند افکار حکما را میداند که باطل است * پس هیچکس در انسان لغز
- ٢١ نکند زیرا همه چیز از آن شما است * خواه بولس خواه اهل خواه کفنا خواه دنیا
- خواه زندگی خواه موت خواه چیزهای حال خواه چیزهای آیند همه از آن شما
- ٢٢ است * و شما از مسیح و مسیح از خدا میباشد *

باب چهارم

- ١ هر کس ما را چون خدام مسیح و وکلای اسرار خدا بشمارد * و دیگر در وکلاء
- ٢ باز پرس میشود که هر یکی امین باشد * اما بجهت من کمتر چیزیست که از شما یا
- ٤ از یوم بشر حکم کرده شوم بلکه برخود نیز حکم نمیکم * زیرا که در خود عیسی نمیشم لکن
- ٥ از این عادل شمرده نمیشوم بلکه حکم کننده من خداوند است * لهذا پیش از وقت
- بجیزی حکم نکنید تا خداوند یابد که خفایای ظلمت را روشن خواهد کرد و نیتهای
- ٦ دلها را بظهور خواهد آورد آنکه هر کس را مدح از خدا خواهد بود * اما ای
- برادران این چیزها را بطور مثل بخود و ابلس نسبت دادم بخاطر شما تا درباره ما
- آموخته شوید که از آنچه مکتوب است تجاوز نکنید و نا هیچ یکی از شما تکبر نکند
- ٧ برای یکی بر دیگری * زیرا کبست که ترا برتری داد وجه چیز داری که نیافتی

- ۸ پس چون یافتی چرا فخر میکنی که کویا یافتی * احمال سیر شد و دولتمند گشته ابد و بدون ما سلطنت میکنید و کاشکه سلطنت میکردید تا ما نیز با شما سلطنت میکردیم * زیرا آنان میبزم که خدا ما رسولانرا آخر همه عرضه داشت مثل آنانیکه فتوای موت برایشان شده است زیرا که جهان و فرشتگان و مرد مرا تماشاگاه شده ایم *
- ۹ ما بخاطر مسیح جاهل هستیم لکن شما در مسیح دانا هستید ما ضعیف لکن شما توانا شما عزیز اما ما ذلیل * تا بهمین ساعت کرسنه و نشسته و عریان و کوبیده و آواره هستیم *
- ۱۰ و بدستهای خود کار کرده مشقت میکنیم و دشنام شنیده برکت مبطلیم و مظلوم کردید
- ۱۱ صبر میکنیم * چون افترا بر ما میزنند نصیحت میکنیم و مثل فادورات دنیا و فضلات
- ۱۲ همه چیز شده ایم نا بجال * و اینرا بنویسم تا شما را شرمند سازم بلکه چون فرزندان
- ۱۳ محبوب خود تنبیه میکنم * زیرا هر چند هزاران استاد در مسیح داشته باشید لکن
- ۱۴ پدران بسیار ندارید زیرا که من شما را در مسیح عیسی به انجیل تولد نمودم * پس
- ۱۵ از شما التماس میکنم که بن اقتدا نمائید * برای همین تیمونا و س را نزد شما فرستادم که اوست فرزند محبوب من و امین در خداوند تا راههای مرا در مسیح یاد شما
- ۱۶ بیاورد چنانکه در هر جا و در هر کلیسا تعلم میدهم * اما بعضی تکبر میکنند بکمان
- ۱۷ آنکه من نزد شما نیامم * لکن بزودی نزد شما خواهم آمد اگر خداوند بخواهد
- ۱۸ و خواهم دانست نه سخن متکبرانرا بلکه قوت ایشانرا * زیرا ملکوت خدا بزبان نیست
- ۱۹ بلکه در قوت نیست * چه خواهش دارید آیا با چوب نزد شما پیام یا با محبت و روح حلم *

باب پنجم

- ۱ فی الحقیقه شنیده میشود که در میان شما زنا پیدا شده است و چنان زنانه در میان
- ۲ آنها هم نیست که شخصی زن پدر خود را داشته باشد * و شما فخر میکنید بلکه ما هم
- ۳ هم ندارید چنانکه باید تا آنکسیکه اینصرا کرد از میان شما بیرون شود * زیرا که من هر چند در جسم غایب اما در روح حاضر و الان چون حاضر حکم کردم در حق
- ۴ کسیکه اینرا چنین کرده است * بنام خداوند ما عیسی مسیح هنگامیکه شما با روح
- ۵ من با قوت خداوند ما عیسی مسیح جمع شوید * که چنین شخص بشیطان سپرده
- ۶ شود بمجهت هلاکت جسم تا روح در روز خداوند عیسی نجات یابد * فخر شما نیکو

- ۷ نیست آیا آگاه نیستید که اندک خمیر مایه تمام خمیر را مخمر میسازد * پس خود را
از خمیر مایه کهنه پاک سازید تا فطیر تازه باشید چنانکه بخمیر مایه هستید زیرا که
۸ فصیح ما مسیح در راه ما ذبح شده است * پس عید را نگاه داریم نه بخمیر مایه کهنه
۹ و نه بخمیر مایه بدی و شرارت بلکه بفطیر ساده دلی و راستی * در آن رساله شما
۱۰ نوشتم که با زانیان معاشرت نکنید * لکن نه مطلقاً با زانیان ایجهان یا طمعکاران
۱۱ و یا ستمکاران یا بت پرستان که در این صورت میباید از دنیا بیرون شوید * لکن
الآن شما مینویسم که اگر کسیکه برادر نامیده میشود زانی یا طماع یا بت پرست یا
فحاش یا میکسار یا ستمگر باشد با چنین شخص معاشرت مکنید بلکه غذا هم نخورید *
۱۱ زیرا مرا چه کار است که برآننیکه خارج اند داوری کنم آیا شما براهل داخل داوری
۱۲ نمیکنید * لکن آنانرا که خارج اند خدا داوری خواهد کرد پس آن شریر را از میان
خود برانید *

باب ششم

- ۱ آیا کسی از شما چون بردیکری مدعی باشد جزاات دارد که مرافعه برد پیش
۲ ظالمان نه نزد مقدسان * یا نمیدانید که مقدسان دنیا را داوری خواهند کرد و اگر
۳ دنیا از شما حکم باید آید قابل مقدمات کمتر نیستید * آیا نمیدانید که فرشتگان را
۴ داوری خواهیم کرد تا چه رسد به امور روزگار * پس چون در مقدمات روزگار
۵ مرافعه دارید آیا آنانرا که در کلیسا حقیر شمرده میشوند مینشانید * بجهت انفعال
شما میگویم آیا در میان شما یکفر دانا نیست که بتواند در میان برادران خود حکم
۶ کند * بلکه برادر با برادر بمحاکمه میرود و آن هم نزد بی ایمانان * بلکه الآن شما را
۷ بالکلیه قصور است که با یکدیگر مرافعه دارید • چرا بیشتر مظلوم نمیشوید و چرا
۸ بیشتر مضنون نمیشوید * بلکه شما ظلم میکنید و مضنون میسازید و اینرا نیز برادران
۹ خود * آیا نمیدانید که ظالمان وارث ملکوت خدا نمیشوند • فریب نخورید زیرا
۱۰ فاسقان و بت پرستان و زانیان و متعصمان و لواط * و دزدان و طمعکاران و میکساران
۱۱ و فحاشان و ستمگران وارث ملکوت خدا نخواهند شد * و بعضی از شما چنین
میبودید لکن غسل یافته و مقدس گردید و عادل کرده شده اید بنام عیسی خداوند
۱۲ و بروح خدای ما * همه چیز برای من جایز است لکن هر چیز مفید نیست •

- ۱۳ همه چیز برای من رواست لیکن نمیکندارم که چیزی بر من تسلط یابد * خوراک برای شکم است و شکم برای خوراک لکن خدا این دو آنرا فانی خواهد ساخت. اما
- ۱۴ جسم برای زنا نیست بلکه برای خداوند است و خداوند برای جسم * و خدا
- ۱۵ خداوند را برخیزانید و ما را نیز بقوت خود خواهد برخیزانید * آیا نمیدانید که بدنهای شما اعضای مسیح است پس آیا اعضای مسیح را برداشته اعضای فاحشه
- ۱۶ کردارم. حاشا * آیا نمیدانید که هر که با فاحشه پیوندد با وی یکن باشد زیرا
- ۱۷ میکوید هر دو یکن خواهند بود * لکن کسیکه با خداوند پیوندد به کروح است *
- ۱۸ از زنا بگریزد هر گاه هیکه آدمی میکند بیرون از بدنت لکن زانی بر بدن خود گناه
- ۱۹ میورزد * یا نمیدانید که بدن شما هیکل روح القدس است که در شما است که
- ۲۰ از خدا یافته اید و از آن خود نیستید * زیرا که بقیمتی خربه شدید پس خدارا
- بدن خود تعجید نمائید *

باب هفتم

- ۱ اما درباره آنچه بن نوشته بودید مرد را نیکو آنست که زنا لمس نکند * لکن
- ۲ بسبب زنا هر مرد زوجه خود را بدارد و هر زن شوهر خود را بدارد * و شوهر
- ۴ حق زنا ادا نماید و همچنین زن حق شوهر را * زن بر بدن خود مختار نیست بلکه
- ۵ شوهرش و همچنین مرد نیز اختیار بدن خود ندارد بلکه زنش * از یکدیگر جدائی
- مکنید مگر مدتی برضای طرفین نا برای روزه و عبادت فارغ باشید و باز با هم
- ۶ پیوندد مبادا شیطان شما را بسبب ناپرهیزی شما در تجربه اندارد * لکن اینرا میگویم
- ۷ بطریق اجازه نه بطریق حکم * اما میخواهم که همه مردم مثل خودم باشند. لکن
- ۸ هر کس نعمتی خاص از خدا دارد یکی چنین و دیگری چنان * لکن بجهردین
- ۹ و بیوه زنان میگویم که ایشانرا نیکو است که مثل من بمانند * لکن اگر پرهیز ندارند
- ۱۰ نکاح بکنند زیرا که نکاح از آتش هوس بهتر است * اما منکوحانرا حکم میکنم و نه
- ۱۱ من بلکه خداوند که زن از شوهر خود جدا نشود * و اگر جدا شود مجرّد بماند یا
- ۱۲ با شوهر خود صلح کند و مرد نیز زن خود را جدا نسازد * و دیگرانرا من میگویم
- نه خداوند که اگر کسی از برادران زنی بی ایمان داشته باشد و آن زن راضی باشد که با
- ۱۳ وی بماند او را جدا نسازد * و زنیکه شوهر بی ایمان داشته باشد و او راضی باشد که

- ۱۴ باوی بماند از شوهر خود جدا نشود * زیرا که شوهر بی ایمان از زن خود مقدس میشود
وزن بی ایمان از برادر مقدس میگردد و اگر نه اولاد شما ناپاک میبوند لکن الحال
- ۱۵ مقدسند * اما اگر بی ایمان جدائی نماید بکندارش که بشود زیرا برادر یا خواهر در این
۱۶ صورت مقید نیست و خدا ما را بسلامتی خواند است * زیرا که نوچه دانی ای زن که
۱۷ شوهر را نجات خواهی داد یا چه دانی ای مرد که زن خود را نجات خواهی داد * مگر
اینکه هر طور که خداوند بهر کس قسمت فرموده و بهمان حالت که خدا هر کس را
۱۸ خواند باشد بدینطور رفتار بکند و همچنین در همه کلیساها امر میکنم * اگر کسی
در مخنونی خواند شود نا مخنون نکردد و اگر کسی در نا مخنونی خواند شود مخنون
۱۹ نشود * ختنه چیزی نیست و نا مخنونی هیچ بلکه نگاه داشتن امرهای خدا *
۲۰ هر کس در هر حالتیکه خواند شده باشد در همان بماند * اگر در غلامی خواند شدی
۲۱ ترا باکی نباشد بلکه اگر هم میتوانی آزاد شوی آنرا اولی ترا استعمال کن * زیرا
غلامیکه در خداوند خواند شده باشد آزاد خداوند است و همچنین شخصی آزاد که
۲۲ خواند شده غلام مسیح است * بقیعی خربک شدید غلام انسان نشوید * ای
۲۳ برادران هر کس در هر حالتیکه خواند شده باشد در آن نزد خدا بماند * اما درباره
۲۴ باکرها حکمی از خداوند ندارم لکن چون از خداوند رحمت یافتیم که امین باشیم رای
۲۵ میدهم * پس کان میکنم که بجهت تنگنی این زمان انسانرا نیکو است که همچنان
۲۶ بماند * اگر با زن بسته شدی جدائی بجوی و اگر از زن جدا هستی دیگر زن
۲۷ نخواه * لکن هرگاه نکاح کردی گناه نورزیدی و هرگاه باکره منکوحه کردی گناه
۲۸ نکرد ولی چنین در جسم زحمت خواهند کشید لیکن من بر شما شفقت دارم * اما ای
برادران ایتر میکنم وقت تنگ است نا بعد از این آنانیکه زن دارند مثل بی زن
۲۹ باشند * و کریانان چون نا کریانان و خوشحلالان مثل نا خوشحلالان و خریداران
۳۰ چون غیر مالکان باشند * و استعمال کنندگان اینجهان مثل استعمال کنندگان
۳۱ نباشند زیرا که صورت اینجهان در گذر است * اما خواهش این دارم که شما
بی اندیشه باشید شخص مجرد در امور خداوند میاندیشد که چگونه رضامندی
۳۲ خداوند را بجوید * و صاحب زن در امور دنیا میاندیشد که چگونه زن خود را
۳۳ خوش بسازد * در میان زن منکوحه و باکره نیز تفاوتی است زیرا باکره در امور

خداوند میاندايشد تا م درتن وم درروح مقدس باشد اما منكوحه درامور دنيا
 ۲۵ میاندايشد تا شوهر خود را خوش سازد * اما اينرا برای نفع شما ميگويم نه آنكه
 ۲۶ دای بر شما بنهم بلکه نظر بشايستكي وملازمت خداوند بی نشويش * لکن هرگاه کسی
 گمان برد که با باکره خود ناشايستكي ميکند اگر بحد بلوغ رسيد و ناچار است
 ۲۷ از چنين شدن آنچه خواهد بکند گناهی نيست بگذار که نکاح کند * اما کسيکه
 دردل خود پايدار است و احتياج ندارد بلکه در اراده خود مختار است و در دل
 ۲۸ خود جازم است که باکره خود را نگاه دارد نيكو ميکند * پس م کسيکه ب نکاح
 ۲۹ دهد نيكو ميکند و کسيکه ب نکاح ندهد نيكوتر مينمايد * زن ماداميکه شوهرش
 زنده است بسته است اما هرگاه شوهرش مرد آزاد کرديد تا بهر که بخواهد منكوحه
 ۴۰ شود ليکن در خداوند فقط * اما بحسب رای من خوشحالتراست اگر چنين بماند
 ومن نيز گمان ميبرم که روح خدا را دارم *

باب هشتم

۱ اما درباره فرباينهای بنها ميدانيم که م علم داريم علم باعث تکبر است لکن
 ۲ محبت بنا ميکند * اگر کسی گمان برد که چیزی ميداند هنوز هيچ نميداند بطوريکه
 ۳ بايد دانست * اما اگر کسی خدا را محبت نمايد نزد او معروف ميشد * پس
 ۴ درباره خوردن فرباينهای بنها ميدانيم که بت در جهان چیزی نيست و اينکه
 ۵ خدائی ديگر جز يکی نيست * زيرا هر چند هستند که بخدايان خوانده ميشوند چه
 ۶ در آسمان و چه در زمين چنانکه خدايان بسيار و خداوندان بسيار ميشدند * لکن
 مارا يك خداست يعنی پدر که م هيچ ازاوست وما برای او هستم و يك خداوند
 ۷ يعنی عيسی مسيح که م هيچ ازاوست وما ازاو هستم * ولی م را اين معرفت
 نيست زيرا بعضی تا بحال به اعتقاد اينکه بت هست آنرا چون قربانی بت ميخورند
 ۸ و ضمير ايشان چون ضعيفت نجس ميشود * اما خوراك مارا مقبول خدا نميسازد
 ۹ زيرا که نه بخوردن بهترم و نه به نا خوردن بدتر * لکن احتياط کنيد مبدا اخبار
 ۱۰ شما باعث لغزش ضعفاء گردد * زيرا اگر کسی ترا که صاحب علم هستی پندد که
 در بنكه نشسته آيا ضمير آنکس که ضعيفت بخوردن فرباينهای بنها نميشود *

۱۱ و از عم تو آن برادر ضعیف که مسیح برای او مرد هلاک خواهد شد * و همچنین چون برادران کناه ورزیدید و ضمایر ضعیفشان را صدمه رسانیدید همانا بمسح خطا نمودید * بنابراین اگر خوراک باعث لغزش برادر من باشد تا بآید گوشت نخواهم خورد تا برادر خود را لغزش ندم *

باب نهم

- ۱ آیا رسول نیستیم. آیا آزاد نیستیم. آیا عیسی مسیح خداوند ما را ندیدیم. آیا شما
- ۲ عمل من در خداوند نیستید * هرگاه دیگران را رسول نباشم البته شما را هستم زیرا که
- ۳ مهر رسالت من در خداوند شما هستند * حجتی من بجهت آنانی که مرا امتحان میکنند
- ۴ این است * که آیا اختیار خوردن و آشامیدن نداریم * آیا اختیار نداریم که
- ۵ خواهر دینبرا بزنی گرفته همراه خود ببریم مثل سایر رسولان و برادران خداوند
- ۶ و کینا * یا من و برنابا بنهائی مختار نیستیم که کار نکنیم * کیست که هرگز
- ۷ از خرجی خود جنگ کند با کیست که تاکستانی غرس نموده از میوه اش نخورد یا
- ۸ کیست که کاه بچراند و از شیر که ننوشد * آیا اینرا بطور انسان میگویم یا شریعت
- ۹ نیز اینرا نمیگوید * زیرا که در نوراۃ موسی مکتوب است که کاورا هنگامیکه خرمنرا
- ۱۰ خورد میکند دهان مبنده. آیا خدا در فکر کلوان میباشد * یا محض خاطر ما اینرا
- نمیگوید. بلی برای ما مکتوب است که شخم کنند مبیاید به امید شخم نماید و خورد
- ۱۱ کنند خرمن در امید یافتن قسمت خود باشد * چون ما روحانیها را برای شما
- ۱۲ کاشتم آیا امر بزرگ است که ما جسمانیهای شما را درو کنیم * اگر دیگران در این
- اختیار بر شما شریکند آیا نه ما بیشتر. لیکن این اختیار را استعمال نکردیم بلکه هر
- ۱۳ چیزی را مخمل میثوم مبادا انجیل مسیح را تعویق اندازیم * آیا نمیدانید که هر که
- در امور مقدس مشغول باشد از هیکل مجزور و هر که خدمت مذبح کند از مذبح
- ۱۴ نصیبی میدارد * و همچنین خداوند فرمود که هر که به انجیل اعلام نماید از انجیل
- ۱۵ معیشت باید * لیکن من هیچیک از اینها را استعمال نکردم و اینرا باین قصد نوشتم
- تا با من چنین شود زیرا که مرا مردن بهتر است از آنکه کسی فخر مرا باطل گرداند *
- ۱۶ زیرا هرگاه بشارت دهم مرا فخر نیست چونکه مرا ضرورت افتاده است بلکه وای

- ۱۷ برین اگر بشارت ندم * زیرا هرگاه اینرا طوعاً کم اجرت دارم لکن اگر کرهاً
- ۱۸ باشد وکالتی بمن سپرده شد * دراین صورت مرا چه اجرت است تا آنکه چون
- بشارت میدم انجیل مسیحرا بخرج سازم و اختیار خودرا در انجیل استعمال نکم *
- ۱۹ زیرا با اینکه از همه کس آزاد بودم خودرا غلام همه گردانیدم تا بسیار سود برم *
- ۲۰ و بهودرا چون بهود گنتم تا بهودرا سود برم و اهل شریعترا مثل اهل شریعت تا
- ۲۱ اهل شریعترا سود برم * و بیشریعتانرا چون بیشریعتان شدم هر چند نزد خدا
- ۲۲ بیشریعت نیستم بلکه شریعت مسیح در من است تا بیشریعتانرا سود برم * ضعفارا
- ضعیف شدم تا ضعفارا سود برم * و هر کس را که چیز کردیدم تا بهر نوعی بعضی را
- ۲۳ برهانم * اما همه کار را بجهت انجیل میکنم تا در آن شریک کردم * آیا نمیدانید
- ۲۴ آنانیکه در میدان میدوند همه میدوند لکن یکفرانعام را میبرد * باینطور شما بدوید
- ۲۵ تا بکمال ببرید * و هر که ورزش کند در هر چیز ریاضت میکشد * اما ایشان تا ناچ
- ۲۶ فانی را بیابند لکن ما ناخ غیر فانی را * پس من چنین میدوم نه چون کسیکه شک
- ۲۷ دارد و مشت میزنم نه آنکه هوارا بزنم * بلکه من خودرا زبون میسازم و آنرا در
- بندهی میدارم مبادا چون دیگرانرا و عظم نمودم خود محروم شوم *

باب دهم

- ۱ زیرا ای برادران نپخواهم شما بیخبر باشید از اینکه پدران ما همه زیر ابر بودند
- ۲ و همه از دریا عبور نمودند * و همه بموسی تعبد یافتند در ابر و در دریا * و همه هان
- ۳ خوراک روحانرا خوردند * و همه هان شرب روحانرا نوشیدند زیرا که میآشامیدند
- ۴ از صخره روحانیکه از عقب ایشان میآمد و آن صخره مسیح بود * لیکن از اکثر ایشان
- ۵ خدا راضی نبود زیرا که در بیابان انداخته شدند * و این امور نمونه ها برای ما شد تا
- ۶ ما خواهشمند بدی نباشیم چنانکه ایشان بودند * و نه بت پرست شوید مثل بعضی
- ۷ از ایشان چنانکه مکتوب است قوم به اکل و شرب نشستند و برای لاهو و لعب بر پا
- ۸ شدند * و نه زنا کنیم چنانکه بعضی از ایشان کردند و در یکروز بیست و سه هزار
- ۹ نفر هلاک گشتند * و نه مسیحرا تجربه کنیم چنانکه بعضی از ایشان کردند و از مارها
- ۱۰ هلاک گردیدند * و نه همه کید چنانکه بعضی از ایشان کردند و هلاک کنند

- ۱۱ ايشانرا هلاك كرد * و اينهمه بطور مثل بدیشان واقع شد و برای تنبيه ما مکتوب
- ۱۲ کردید که اواخر عالم با رسيد است * پس آنکه گمان برد که قايمست با خبر باشد
- ۱۳ که نبفتد * هيچ تجربه جز آنکه مناسب بشر باشد شمارا فرو نگرفت اما خدا امين
- است که نمیکندارد شما فوق طاقت خود آزموده شويد بلکه با تجربه مغزی نیز ميسازد
- ۱۴ نا بارای تحمل آنرا داشته باشيد * لهذا ای عزيزان من از بت پرستی بگریزید *
- ۱۵ به خردمندان سخن میگویم * خود حکم کنید بر آنچه میگویم * پياله برکت که آنرا
- نبرك میخوانیم آيا شراکت درخون مسیح نیست و نايرا که پاره میکنم آيا شراکت
- ۱۷ در بدن مسیح نی * زیرا ما که بسیارم يك نان و يکمن میباشم چونکه همه از يکجان
- ۱۸ قسمت میبایم * اسرئیل جسمانيرا ملاحظه کنید * آيا خوردن کان قربانها شريك
- ۱۹ قربانگاه نیستند * پس چه گویم آيا بت چیزی میباشد یا که قربانی بت چیزیست *
- ۲۰ نی * بلکه آنچه آنها قربانی میکنند برای دیوها میکنندند نه برای خدا و نمیخواهم
- ۲۱ شما شريك دیوها باشید * محالست که هم از پياله خداوند و هم از پياله دیوها بنوشید
- ۲۲ و هم از مایه خداوند و هم از مایه دیوها نمیتوانید قسمت برد * آيا خداوند را
- ۲۳ بغیرت میآورم یا از او توانا تر میباشم * همه چیز جایز است لیکن همه مفید نیست *
- ۲۴ همه رواست لیکن همه بنا نمیکند * هر کس نفع خود را بخوبد بلکه نفع دیگر را *
- ۲۵ مرا آنچه را در قصهخانه میفروشند بخورید و هیچ مه رسید بخاطر ضمیر * زیرا که جهان
- ۲۶ و پری آن از آن خداوند است * هرگاه کسی از بی ایمانان از شما وعد خواهد
- ۲۷ و میخواهد بروید آنچه نزد شما گذارند بخورید و هیچ مه رسید بجهت ضمیر * اما اگر
- کسی شما گوید این قربانی بت است بخورید بخاطر آنکس که خبر داد و بجهت
- ۲۸ ضمیر * زیرا که جهان و پری آن از آن خداوند است * اما ضمیر میگویم نه از
- خودت بلکه ضمیر آن دیگر * زیرا چرا ضمیر دیگری بر آزادی من حکم کند *
- ۲۹ و اگر من بشکر بخورم چرا بر من افتراء زنند بسبب آن چیزی که من برای آن شکر
- ۳۰ میکنم * پس خواه بخورید خواه بنوشید خواه هر چه کنید همه را برای جلال خدا
- ۳۱ بکنید * يهوديان و يونانين و کلیسای خدا را لغزش مدهید * چنانکه من نیز
- در هر کاری همه را خوش میسازم و نفع خود را طالب نیستم بلکه نفع بسیار را نا نجات
- بایند *

باب یازدهم

- ۱ پس افتدا بن نمائید چنانکه من نیز مسیح میکم * اما ای برادران شمارا تحسین مینام
- ۲ از اینجه که در هر چیز مرا یاد میدارید و اخبار را بطوریکه بشما سپردم حفظ مینائید *
- ۳ اما میخواهم شما بدانید که سر هر مرد مسیح است و سر زن مرد و سر مسیح خدا * هر
- ۴ مردیکه سر پوشید دعا یا نبوت کند سر خود را رسوا میناید * اما هر زنیکه سر
- ۵ برهنه دعا یا نبوت کند سر خود را رسوا میسازد زیرا این چنانست که تراشیدن
- ۶ شود * زیرا اگر زن نمیپوشد موی را نیز پیرد و اگر زنا موی بریدن یا تراشیدن
- ۸ قبیح است باید بپوشد * زیرا که مرد را نباید سر خود را بپوشد چونکه او صورت
- ۸ و جلال خداست اما زن جلال مرد است * زیرا که مرد از زن نیست بلکه زن
- ۹ از مرد است * و نیز مرد بجهت زن افرید نشد بلکه زن برای مرد * از اینجهت زن
- ۱۱ میباید عزتی بر سر داشته باشد بسبب فرشتگان * لیکن زن از مرد جدا نیست
- ۱۲ و مرد هم جدا از زن نیست در خداوند * زیرا چنانکه زن از مرد است همچنین
- ۱۳ مرد نیز بوسیله زن لیکن همه چیز از خدا * در دل خود انصاف دهد آیا شایسته
- ۱۴ است که زن نا پوشید نزد خدا دعا کند * آیا خود طیعت شمارا نیاموزد که
- ۱۵ اگر مرد موی دراز دارد او را عار میباشد * و اگر زن موی دراز دارد او را فخر
- ۱۶ است زیرا که موی بجهت پرده بدو داده شد * و اگر کسی ستیزه کر باشد ما و کلیساهای
- ۱۷ خدا را چنین عادی نیست * لیکن چون اینحکم را بشما میکم شمارا تحسین
- ۱۸ نمیکم زیرا که شما نه از برای بهتری بلکه برای بدتری جمع میشوید * زیرا اولاً
- هنکامیکه شما در کلیسا جمع میشوید میشنوم که در میان شما شقاقها روی میدهد
- ۱۹ و قدری از آنرا باور میکم * از اینجهت که لازم است در میان شما بدعتها نیز باشد تا
- ۲۰ که مقبولان از شما ظاهر گردند * پس چون شما در یکجا جمع میشوید ممکن نیست
- ۲۱ که شام خداوند خورده شود * زیرا در وقت خوردن هر کس شام خود را پیشتر
- ۲۲ میگیرد و یکی کرسنه و دیگری مست میشود * مگر خانه ها برای خوردن و آشامیدن
- ندارید یا کلیسای خدا را تحقیر مینائید و آنانرا که ندارند شرمند میسازید بشما چه
- ۲۳ بگویم * آیا در این امر شمارا تحسین نمانم * تحسین نمانم * زیرا من از خداوند بافتم

آنچه شما نیز سپردم که عیسی خداوند درشیکه اورا تسلیم کردند نانرا گرفت *
 ۲۴ و شکر نموده پاره کرد و گفت بگیریذ بخورید. این است بدن من که برای شما پاره
 ۲۵ میشود. اینرا ییادکاری من بجا آرید * و همچنین پیاله را نیز بعد از شام و گفت
 این پیاله عهد جدید است درخون من. هرگاه اینرا بنوشید ییادکاری من بکنید *
 ۲۶ زیرا هرگاه این نانرا بخورید و این پیاله را بنوشید موت خداوندرا ظاهر مینماید
 ۲۷ تا هنگامیکه باز آید * پس هرکه بطور ناشایسته نانرا بخورد و پیاله خداوندرا
 ۲۸ بنوشد مجرم بدن و خون خداوند خواهد بود * اما هر شخص خودرا امتحان کند
 ۲۹ و بدینطر از آن نان بخورد و از آن پیاله بنوشد * زیرا هرکه میخورد و مینوشد
 ۳۰ فتوای خودرا میخورد و مینوشد اگر بدن خداوندرا تمیز نیکند * از این سبب
 ۳۱ بسیاری از شما ضعیف و مریض اند و بسیاری خوابیده اند * اما اگر برخود حکم
 ۳۲ میگردم حکم برما نمیشد * لکن هنگامیکه برما حکم میشود از خداوند تأدیب
 ۳۳ میشوم مبادا با اهل دنیا برما حکم شود * لهذا ای برادران من چون بجهت
 ۳۴ خوردن جمع میشوید منتظر یکدیگر باشید * و اگر کسی گرسنه باشد درخانه
 بخورد مبادا بجهت عقوبت جمع شوید و چون پیام ما بقبرا منتظم خواهم نمود *

باب دوازدهم

۱ اما درباره عطاای روحانی ای برادران بنجوم شما بخیبر باشید * میدانید
 هنگامیکه آنها میبودید بسوی تنهای کنگ برده میشدید بطوریکه شما را میبردند *
 ۲ پس شما را خبر میدهم که هرکه متکلم بروح خدا باشد عیسی را آنها نیکوید و احدی
 ۳ جز بروح القدس عیسی را خداوند نمیتواند گفت * و نعمتها انواع است ولی
 ۴ روح همان * و خدمتها انواع است اما خداوند همان * و علما انواع است لکن
 ۵ همان خدا همه را در همه عمل میکند * ولی هر کس را ظهور روح بجهت منفعت عطا
 ۶ میشود * زیرا یکبار بواسطت روح کلام حکمت داده میشود و دیگررا کلام علم
 ۷ بحسب همان روح * و یکبار ایمان بهمان روح و دیگررا نعمتهای شفا دادن بهمان
 ۸ روح * و یکبار قوت معجزات و دیگررا نبوت و یکبار تمیز ارواح و دیگررا اقسام
 ۹ زبانه و دیگررا ترجمه زبانه * لکن در جمیع اینها همان یکروح فاعل است که

- ۱۲ هرکس را فرداً بحسب اراده خود قسم میکند * زیرا چنانکه بدن یکست و اعضای متعدّد دارد و تمامی اعضای بدن اگرچه بسیار است یکن می باشد همچنین مسیح نیز
- ۱۳ می باشد * زیرا که جمیع ما یکروح در یک بدن تعبد یافتیم خواه یهود خواه یونانی
- ۱۴ خواه غلام خواه آزاد و همه از یک روح نوشانید شدیم * زیرا بدن یک عضو
- ۱۵ نیست بلکه بسیار است * اگر با کوبید چونکه دست نیستم از بدن نمی باشم آیا بدین
- ۱۶ سبب از بدن نیستم * و اگر کوش کوبید چونکه چشم نیم از بدن نیستم آیا بدین
- ۱۷ سبب از بدن نیستم * اگر تمام بدن چشم بودی کجا مهبود شنیدن و اگر همه شنیدن
- ۱۸ بودی کجا مهبود بوئیدن * لکن الحال خدا هر یک از اعضا را در بدن نهاد
- ۱۹ بر حسب اراده خود * و اگر همه یک عضو بودی بدن کجا مهبود * اما الآن
- ۲۱ اعضا بسیار است لیکن بدن یک * و چشم دست را نمیتواند گفت که محتاج تو نیستم
- ۲۲ یا سر پایها را نیز که احتیاج بشما ندارم * بلکه علاوه بر این آن اعضای بدن که
- ۲۳ ضعیفتر مینمایند لازمتر میباشند * و آنها را که پست تر اجزای بدن میپندارم عزیزتر
- ۲۴ میدارم و اجزای قبیح ما جمال افضل دارد * لکن اعضای جمیله ما را احتیاجی
- ۲۵ نیست بلکه خدا بدین مرتب ساخت بقسمیکه ناقصا بیشتر حرمت یابد * نا که
- ۲۶ جدائی در بدن نهند بلکه اعضا برابری در فکر یکدیگر باشند * و اگر یک عضو
- دردمند گردد سایر اعضا با آن همدرد باشند و اگر عضوی عزّت یابد باقی اعضا
- ۲۷ با او بخوشی آیند * اما شما بدن مسیح هستید و فردا اعضای آن میباشند *
- ۲۸ و خدا قرار داد بعضی را در کلیسا * اول رسولان دوم انبیا سیم معلّمان بعد قوآت
- ۲۹ پس نعمتهای شفا دادن و اعانات و تدابیر و اقسام زبانها * آیا همه رسول هستند
- ۳۰ یا همه انبیا یا همه معلّمان یا همه قوآت * یا همه نعمتهای شفا دارند یا همه بزبانها
- ۳۱ متکلم هستند یا همه ترجمه میکنند * لکن نعمتهای بهتر را بغیرت بطایید و طریق
- افضلتر نیز بشما نشان میدهم *

باب سیزدهم

- ۱ اگر بزبانهای مردم و فرشتگان سخن گویم و محبت نداشته باشم مثل نحاس صدا
- ۲ دهند و سخ فغان کنند شام * و اگر نبوت داشته باشم و جمیع اسرار و همه علم را
- بدانم و ایمان کامل داشته باشم بحدیکه کوهها را نقل کنم و محبت نداشته باشم هیچ

- ۳ هسّم * واکر جیج اموال خودرا صدقه دم و بدن خودرا بسپارم تا سوخته شود
 ۴ و محبت نداشته باشم هیچ سود نمیبرم * محبت حلم و مهربانست. محبت حمد نمیبرد.
 ۵ محبت کبر و غرور ندارد * اطوار تا پسندیدن ندارد و نفع خودرا طالب نمیشود.
 ۶ خشم نمیکرد و سوء ظن ندارد * از ناراستی خوشوقت نمیکرد و لی با راستی
 ۷ شادی میکند * در همه چیز صبر میکند و همه را باور میناید. در همه حال امیدوار
 ۸ میباشد و هر چیزی را تحمل میباشد * محبت هر کس را ساقط نمیشود و اما اگر نیوتنها
 باشد نیست خواهد شد و اگر زبانها تنها خواهد پذیرفت و اگر علم زایل خواهد
 ۹ کردید * زیرا جزئی علی دارم و جزئی نبوت مینانم * لکن هنگامیکه کامل آید
 ۱۱ جزئی نیست خواهد کردید * زمانیکه طفل بودم چون طفل حرف میزد و چون
 طفل فکر میکردم و مانند طفل تعقل مینمودم اما چون مرد شدم کارهای طفلان را
 ۱۲ ترک کردم * زیرا که الحال در آینه بطور معما مینیمم لکن آنوقت روبرو آمَن
 ۱۴ جزئی معرفتی دارم لکن آنوقت خواهم شناخت چنانکه نیز شناخته شدم * و الحال
 این سه چیز باقیست یعنی ایمان و امید و محبت اما بزرگتر از اینها محبت است *

باب چهاردم

- ۱ در پی محبت بکوشید و عطایای روحانرا بغیرت بطلید خصوصاً اینکه نبوت
 ۲ کنید * زیرا کسیکه بزبانی سخن نمیکوید نه ببردم بلکه بخدا میکوید زیرا هیچکس
 ۳ نمیفهمد لیکن در روح به اسرار تکلم میناید * اما آنکه نبوت میکند مرد مرا برای
 ۴ بنا و نصیحت و تسلی میکوید * هر که بزبانی میکوید خودرا بنا میکند اما آنکه نبوت
 ۵ میناید کلیسارا بنا میکند * و خواهش دارم که همه شما بزبانها تکلم کنید لکن
 بیشتر اینکه نبوت نمایند زیرا کسیکه نبوت کند بهتر است از کسیکه بزبانها حرف
 ۶ زند مگر آنکه ترجمه کند تا کلیسا بنا شود * اما الحال ای برادران اگر نزد شما
 آم و بزبانها سخن رانم شما را چه سود میبخشم مگر آنکه شما را بکاشفه یا بمعرفت یا
 ۷ بنبوت یا بتعلیم کوم * و همچنین چیزهای بیجان که صدا میدهند چون فی یا بریط
 ۸ اگر در صداها فرق نکند چگونه آوازی یا بریط فهمید میشود * زیرا اگر کرنا
 ۹ نیز صدای نا معلوم دهد که خودرا مهیای جنگ میسازد * همچنین شما نیز اگر

- بزبان سخن مفهوم نکوئید چگونه معلوم میشود آنچه بیکه گفته شد زیرا که بهوا سخن
۱۰. خواهید گفت * زیرا که انواع زبانهای دنیا هر قدر زیاده باشد ولی یکی پسمنی
 ۱۱. نیست * پس هرگاه قوت زبانا را نیدانم نزد متکلم بربری میباشد و آنکه سخن گوید
 ۱۲. نزد من بربری میباشد * همچنین شما نیز چونکه غیور عطایای روحانی هستید
 ۱۳. بطلبید اینکه برای بنای کلیسا افزوده شوید * بنابراین کسیکه بزبانی سخن میکوید
 ۱۴. دعا بکنید تا ترجمه نماید * زیرا اگر بزبانی دعا کنیم روح من دعا میکند لکن عقل
 ۱۵. من برخوردار نمیشود * پس مقصود چیست * بروح دعا خواهم کرد و بعقل نیز
 ۱۶. دعا خواهم نمود بروح سرود خواهم خواند و بعقل نیز خواهم خواند * زیرا اگر
 - در روح تیرک میخوانی چگونه آنکسیکه بمنزلت ائی است بشکرتو آمین گوید و حال
 ۱۷. آنکه نفهمد چه میگوید * زیرا تو البته خوب شکر میکنی لکن آن دیگر بنا
 ۱۸. نمیشود * خدا را شکر میکنم که زیادتر از همه شما بزبانها حرف میزنم * لکن
 ۱۹. در کلیسا بیشتر میبندم که هیچ کلمه بعقل خود گویم تا دیگرانرا نیز تعلیم دهم از آنکه
 ۲۰. هزاران کلمه بزبان بگویم * ای برادران در فهم اطفال باشید بلکه در بد خوئی
 ۲۱. اطفال باشید و در فهم رشید * در تورا مکتوبست که خداوند میکوید بزبانهای
 - یکانه و لبهای غیر باین قوم سخن خواهم گفت و با این همه مرا نخواهند شنید *
 ۲۲. پس زبانها نشانی است نه برای ایمان داران بلکه برای بی ایمانان اما نبوت برای
 ۲۳. بی ایمان نیست بلکه برای ایمانداران است * پس اگر تمام کلیسا در جانی جمع
 - شوند و همه بزبانها حرف زنند و آمیان یا بی ایمانان داخل شوند آیا نمیکویند که
 ۲۴. دهبانه اید * ولی اگر همه نبوت کنند و کسی از بی ایمانان یا آمیان در آید از همه
 ۲۵. توبیخ مییابد و از همه ملزم میگردد * و خفایای قلب او ظاهر میشود و همچنین
 - ببروی در افتاده خدا را عبادت خواهد کرد و ندا خواهد داد که فی الحقیقه خدا
 ۲۶. در میان شما است * پس ای برادران مقصود این است که وقتی که جمع شوید هر
 - یکی از شما سرودی دارد تعلیمی دارد زبانی دارد مکاشفه دارد ترجمه دارد باید همه
 ۲۷. بجهت بنا بشود * اگر کسی بزبانی سخن گوید دو دو یا نهایت سه سه باشند بترتیب
 ۲۸. و کسی ترجمه کند * اما اگر مترجمی نباشد در کلیسا خاموش باشد و با خود
 ۲۹. و با خدا سخن گوید * و از انبیاء دو یا سه سخن بگویند و دیگران نیز دهند *

۲۰. و اگر چیزی بدیجری از اهل مجلس مکشوف شود آن اوّل ساکت شود*
 ۲۱. زیرا که همه میتوانند بیک نیت کبید تا همه تعلیم یابند و همه نصیحت پذیرند*
 ۲۲. و ارواح انبیاء مطیع انبیاء میباشند* زیرا که او خدای تشویش نیست بلکه خدای
 ۲۳. سلامتی چنانکه در همه کلیساهای مقدسان* و زنان شما در کلیساهای خاموش
 باشند زیرا که ایشانرا حرف زدن جایز نیست بلکه اطاعت نمودن چنانکه تورا نیز
 ۲۴. میگوید* اما اگر میخواهند چیزی بیاموزند در خانه از شوهران خود ببرند چون
 ۲۵. زنانرا در کلیسا حرف زدن قبیح است* آبا کلام خدا از شما صادر شد یا شما
 ۲۶. تنهایی رسید* اگر کسی خود را نبی یا روحانی پندارد اقرار بکند که آنچه شما
 ۲۷. مینویسم احکام خداوند است* اما اگر کسی جاهل است جاهل باشد*
 ۲۸. پس ای برادران نبوترا بغیرت بطلبید و از تکلم نمودن بزبانها منع مکنید*
 ۲۹. لکن همه چیز بشایستگی و انتظام باشد*

باب پانزدهم

۱. الان ای برادران شما را از انجیلیکه شما بشارت دادم اعلام میخام که آنرا هم
 ۲. پذیرفتید و در آن هم قائم میباشید* و بوسیله آن نیز نجات مییابید بشرطیکه آن
 ۳. کلامی را که شما بشارت دادم محکم نگاه دارید و الا عیب ایمان آوردید* زیرا که
 ۴. اوّل شما سپردم آنچه نیز یافتیم که مسیح بر حسب کتب در راه گناهان ما مرد* و اینکه
 ۵. مدفون شد و در روز سیم بر حسب کتب برخاست* و اینکه بکیفا ظاهر شد
 ۶. و بعد از آن بان دوازده* و پس از آن بزبانه از پانصد برادر یکبار ظاهر شد که
 ۷. بیشتر از ایشان تا امروز باقی هستند اما بعضی خوابیده اند* از آن پس به عقوب
 ۸. ظاهر شد و بعد بجمع رسولان* و آخر همه بر من مثل طفل سفت شد ظاهر گردید*
 ۹. زیرا من کترین رسولان هستم و لایق نیستم که به رسول خوانده شوم چونکه بر کلیسای
 ۱۰. خدا جفا میرسانیدم* لیکن بنیض خدا آنچه هستم هستم و فیض او که بر من بود
 باطل نکشت بلکه بیش از همه ایشان مشقت کشیدم اما نه من بلکه فیض خدا که با
 ۱۱. من بود* پس خواه من و خواه ایشان بدین طریق وعظ میکنم و باینطور ایمان
 ۱۲. آوردید* لیکن اگر مسیح وعظ میشود که از مردگان برخاست چو نیست که بعضی

- ۱۲ از شما میگویند که قیامت مردکان نیست * اما اگر مردکان را قیامت نیست مسیح نیز
 ۱۴ برنخاسته است * و اگر مسیح برنخاست باطلست وعظ ما و باطلست نیز ایمان شما *
 ۱۵ وشهود گدّبه نیز برای خدا شدم زیرا درباره خدا شهادت دادم که مسیح را برنخیزانید
 ۱۶ و حال آنکه او را برنخیزانید در صورتیکه مردکان برنخیزند * زیرا هرگاه مردکان
 ۱۷ برنخیزند مسیح نیز برنخاسته است * اما هرگاه مسیح برنخاسته است ایمان شما باطل
 ۱۸ است و شما ناکنون در کاهان خود هستید * بلکه آنانی هم که در مسیح خوابیده اند
 ۱۹ هلاک شدند * اگر فقط در این جهان در مسیح امیدوارم از جمیع مردم بد بختترم *
 ۲۰ لیکن بالفعل مسیح از مردکان برنخاسته ونور خوایدگان شد است * زیرا چنانکه
 ۲۱ بانسان موت آمد بانسان نیز قیامت مردکان شد * و چنانکه در آدم هم میبهرند
 ۲۲ در مسیح نیز هم زند خواهند گشت * لیکن هرکس به رتبه خود مسیح نوبر است
 ۲۴ وبعد آنانیکه در وقت آمدن او از آن مسیح میباشند * وبعد از آن انتهاه است و فیکه
 ملکوترا بخدا و پدر سیارد و در آترمان تمام ریاست و تمام قدرت وقوترا نابود خواهد
 ۲۵ کردانید * زیرا مادامیکه همه دشمنانرا زبر پایهای خود ننهد میباید او سلطنت
 ۲۶ بناید * دشمن آخر که نابود میشود موت است * زیرا همه چیز را زبر پایهای وی
 ۲۷ انداخته است اما چون میگوید که همه چیز را زیر انداخته است واضح است که او
 ۲۸ که همه را زبر او انداخت مستثنی است * اما زمانیکه همه مطیع وی شد باشند آنگاه
 خود پسر هم مطیع خواهد شد او را که همه چیز را مطیع وی کردانید نا آنکه خدا
 ۲۹ کل در کل باشد * والا آنانیکه برای مردکان نعمید میبایند چه کنند هرگاه مردکان
 ۳۰ مطلقا برنخیزند پس چرا برای ایشان نعمید میگیرند * وما نیز چرا ساعت خود را
 ۳۱ در خطر میاندازم * بآن فخری درباره شما که مرا در خداوند ما مسیح عیسی هست
 ۳۲ قسم که هر روزه مرا مردنی است * چون بطور انسان در افشس با وحوش جنگ
 کردم مرا چه سود است * اگر مردکان برنخیزند بخورم و بیاشامم چون فردا
 ۳۳ میمیرم * فربته مشوید معاشرات بد اخلاق حسنه را فسد میسازد * برای عدالت
 ۳۴ بیدار شد کاه مکنید زبر بعضی معرفت خدا را ندارند برای انفعال شما میگویم *
 ۳۵ اما اگر کسی گوید مردکان چگونه برنخیزند و بکدام بدن میآیند * ای احق آنچه
 ۳۶ تو میکاری زند نمیگردد جز آنکه ببرد * آنچه میکاری نه آنجسمهرا که خواهد

- ۲۸ شد میکاری بلکه دانه مجرد خواه از کندم و یا از دانه های دیگر * لیکن خدا بر حسب
- ۲۹ اراده خود آنرا جسی میدهد و بهر یکی از نخمها جسم خودش را * هر گوشت از یک نوع گوشت نیست بلکه گوشت انسان دیگر است و گوشت بهام دیگر و گوشت
- ۴۰ مرغان دیگر و گوشت ماهیان دیگر * و جسمهای آسمانی هست و جسمهای زمینی نیز
- ۴۱ لیکن شان آسمانها دیگر و شان زمینها دیگر است * و شان آفتاب دیگر و شان ماه
- ۴۲ دیگر و شان ستارگان دیگر زیرا که ستاره از ستاره در شان فرق دارد * بهمین هیچ است نیز قیامت مردگان * در فساد کاشته میشود و در بی فسادی بر میخیزد *
- ۴۳ در ذلت کاشته میگردد و در جلال بر میخیزد در ضعف کاشته میشود و در قوت
- ۴۴ بر میخیزد * جسم نفسانی کاشته میشود و جسم روحانی بر میخیزد * اگر جسم نفسانی
- ۴۵ هست هر آینه روحانی نیز هست * و همچنین نیز مکتوب است که انسان اول یعنی
- ۴۶ آدم نفس زن کشت اما آدم آخر روح حیات بخش شد * لیکن روحانی مقدم نبود
- ۴۷ بلکه نفسانی و بعد از آن روحانی * انسان اول از زمین است خاکی * انسان
- ۴۸ دوم خداوند است از آسمان * چنانکه خاک گشت خاکبان نیز چنان هستند و چنانکه
- ۴۹ آسمانی است آسمانها همچنان میباشد * و چنانکه صورت خاکی را گرفتیم صورت
- ۵۰ آسمانرا نیز خواهیم گرفت * لیکن ای برادران اینرا میگویم که گوشت و خون
- ۵۱ نمیتواند وارث ملکوت خدا شود و فاسد و ارث بی فسادی نیز نمیشود * همانا بشما
- ۵۲ سر میگویم که همه نخواهم خواهید لیکن همه متبدل خواهیم شد * در محله در طرفه
- العینی مجرد نواختن صور اخیر زیرا کرنا صدا خواهد داد و مردگان بی فساد خواهند
- ۵۳ برخاست و ما متبدل خواهیم شد * زیرا که میباشد این فاسد بی فساد را بیوشد و این
- ۵۴ فانی ببقا آراسته گردد * اما چون این فاسد بی فساد را بیوشید و این فانی ببقا آراسته
- شد آنگاه اینکلامیکه مکتوب است بانجام خواهد رسید که مرگ در ظفر بلعید شد
- ۵۵ است * ای موت نیش نوکجا است و ای کور ظفر نوکجا * نیش موت کنا هست
- ۵۶ و قوت کناه شریعت * لیکن شکر خدا را است که ما را بواسطه خداوند ما عبسی
- ۵۸ مسیح ظفر میدهد * بنابراین ای برادران حبیب من پایدار و بینشویس شد پیوسته
- در عمل خداوند بیفزائید چون میدانید که رحمت شما در خداوند باطل نیست *

باب شانزدهم

- ۱ اما در باره جمع کردن زکات برای مقدسين چنانکه بکلیساهای غلاطيه فرمودم
- ۲ شما نیز همچنين کنيد * در روز اول هفته هر يکي از شما بحسب نعمتيکه يافته باشد
- ۳ نزد خود ذخيره کرده بگذارد تا در وقت آمدن من زحمت جمع کردن نباشد * و چون
- ۴ برس من آنانرا که اختيار کنيد با مکتوبها خواهم فرستاد تا احسان شما را باورشلم ببرند *
- ۵ و اگر مصلحت باشد که من نیز بروم همراه من خواهند آمد * و چون از مکادونيّه عبور
- ۶ کنم بنزد شما خواهم آمد زیرا که از مکادونيّه عبور ميکنم * و احتمال دارد که نزد شما
- ۷ بمانم بلکه زمستانرا نیز بسر برم تا هر جائيکه بروم شما مرا مشايعت کنيد * زیرا که الان
- ۸ اراده ندارم در بين راه شما ملاقات کنم چونکه اميدوارم مدتی با شما نوقف تمام اگر
- ۹ خداوند اجازت دهد * ليکن من تا پَنطِيکَاُسْت در آفَسُس خواهم ماند * زیرا که
- ۱۰ دروازه بزرگ و کار ساز برای من باز شد و معاندین بسيارند * ليکن اگر تيموثاؤس
- آيد آگاه باشيد که نزد شما بپتريس باشد زیرا که در کار خداوند مشغول است چنانکه
- ۱۱ من نیز هستم * لهذا هيچکس اورا حقير نشمارد بلکه اورا بسلامتی مشايعت کنيد تا نزد
- ۱۲ من آيد زیرا که اورا با برادران انتظار ميکنم * اما درباره آبلِس برادر از او بسيار
- درخواست نمودم که با برادران بنزد شما بياید ليکن هرگز رضا نداد که الحال بياید
- ۱۳ ولی چون فرصت يابد خواهد آمد * بيدار شويد در ايمان استوار باشيد و مردان
- ۱۴ باشيد و زور آور شويد * جميع کارهای شما با محبت باشد * وای برادران بشما التماس
- ۱۵ دارم (شما خانواده استيفانرا ميشناسيد که نوبر اخائيّه هستند و خوشترنرا بخدست
- ۱۶ مقدسين سپرده اند) * تا شما نيز چنين اشخاصرا اطاعت کنيد و هر کسرا که در کار
- ۱۷ و زحمت شريك باشد * و از آمدن استيفان و فِرَتُونَاُس و آخائيگوس مرا شادی زخ
- ۱۸ نمود زیرا که آنچه از جانب شما نا تمام بود ايشان تمام کردند * چونکه روح من و شما را تازه
- ۱۹ کردند پس چنين اشخاصرا بشناسيد * کلیساهای آسيا بشما سلام ميرسانند و اکيلا
- ۲۰ و پرسکيلا با کلیسائيکه در خانه ايشانند بشما سلام بسيار در خداوند ميرسانند * همه
- ۲۱ برادران شما را سلام ميرسانند. يکديگر را ببوسه مقدسانه سلام رسانيد * من پولس از
- ۲۲ دست خود سلام ميرسانم * اگر کسی عيسی مسيح خداوند را دوست ندارد آنها را باد ماران
- ۲۳ آنا * فيض عيسی مسيح خداوند با شما باد * محبت من با همه شما در مسيح عيسی باد آمين *
- ۲۴

رساله دوم پولس رسول بقرنتیان

باب اول

- ۱ پولس باراده خدا رسول عیسی مسیح و نیموناوس برادر بکلیسای خدا که
- ۲ در قرنتس میباشد با همه مقدسینیکه در نام آگاهی هستند * فیض و سلامتی از پدر
- ۳ ما خدا و عیسی مسیح خداوند شما باد * متبارک باد خدا و پدر خداوند ما عیسی
- ۴ مسیح که پدر رحمتها و خدای جمیع نسلانست * که ما را در هر تنگی ما تسلی میدهد
- ۵ تا ما بتوانیم دیگرانرا در هر مصیبتیکه باشد تسلی نمائیم بآن نسلیکه خود از خدا
- ۶ یافته‌ام * زیرا به اندازه که دردهای مسیح در ما زیاده شود بهمین قسم تسلی ما نیز
- ۷ بوسیله مسیح میافزاید * اما خواه زحمت کشم این است برای تسلی و نجات شما
- ۸ و خواه تسلی پذیرم این هم بجهت تسلی و نجات شما است که میسر میشود از صبر داشتن
- ۹ در همین دردهایتکه ما هم میبینیم * و امید ما برای شما استوار میشود زیرا میدانیم که
- ۱۰ چنانکه شما شریک دردها هستید همچنین شریک تسلی نیز خواهید بود * زیرا ای
- ۱۱ برادران منخواهم شما بجهت باشید از تنگی که در آسیا با عارض کردید که بنهایت
- ۱۲ فوق از طاقت بار کشیدیم مجذبه که از جان ما مأیوس شدم * لکن در خود فتوای
- ۱۳ موت داشتیم تا برخود توکل نکنیم بلکه برخدا که مردگانرا برمیخیزاند * که ما را
- ۱۴ از چنین موت رها کند و مهربانند و باو امیدوارم که بعد از این هم خواهد رها کند *
- ۱۵ و شما نیز بدعا در حق ما اعانت میکنید تا آنکه برای آن نعمتیکه از اشخاص بسیاری
- ۱۶ با رسید شکرگذاری هم بجهت ما از بسیاری بجا آورده شود * زیرا که فخر ما این
- ۱۷ است یعنی شهادت ضمیر ما که بقنوسیت و اخلاص خدائی نه بحکمت جسمانی بلکه
- ۱۸ بنیض الهی در جهان رفتار نمودیم و خصوصاً نسبت بشما * زیرا چیزی بشما ننویسم
- ۱۹ مگر آنچه میخوانید و بآن اعتراف میکنید و امیدوارم که تا آخر اعتراف هم خواهید

- ۱۴ کرد * چنانکه با فی الجمله اعتراف کردید که محل فخر شما هستم چنانکه شما نیز مارا
 ۱۵ میبایشت در روز عیسی خداوند * و بدین اعتماد قبل از این خواستم بنزد شما آمم تا
 ۱۶ نعمتی دیگر بیابم * و از راه شما بمکادونیه بروم و باز از مکادونیه نزد شما پیام و شما
 ۱۷ مرا بسوی یهوویه مشابعت کنید * پس چون اینرا خواستم آیا سهل انکاری کردم
 ۱۸ یا عزیمت من عزیمت بشری باشد تا آنکه بنزد من بی بی و بی بی باشد * لیکن خدا
 ۱۹ امین است که سخن ما با شما بی بی و بی نیست * زیرا که پسر خدا عیسی مسیح که ما
 یعنی من و سیلوئس و تیموتاؤس در میان شما بوی موعظه کردم بی بی و بی نشد بلکه
 ۲۰ در او بی شد است * زیرا چندانکه وعده های خدا است همه در او بی و از اینجه
 ۲۱ در او امین است تا خدا از ما تمجید یابد * اما او که مارا با شما در مسیح استوار
 ۲۲ میکرداند و مارا مسح نموده است خداست * که او نیز مارا مهر نموده و بیعانه روح را
 ۲۳ در دل های ما عطا کرده است * لیکن من خدا را بر جان خود شاهد میخوانم که برای
 ۲۴ شفقت بر شما تا بحال بقرنتس نادمم * نه آنکه برایمان شما حکم کرده باشیم بلکه شادی
 شما را مددکار هستیم زیرا که بایمان قائم هستید *

باب دوم

- ۱ اما در دل خود عزیمت داشتم که دیگر با حزن بنزد شما نیامم * زیرا اگر من
 شما را محزون سازم کیست که مرا شادی دهد جز او که از من محزون گشت *
 ۲ و همینرا نوشتم که مبادا وقتیکه پیام محزون شوم از آنانیکه میبایست سبب خوشی
 من بشوند چونکه بر همه شما اعتماد میدارم که شادی من شادی جمیع شما است *
 ۴ زیرا که از حزن و دلشکستگی سخت و با اشکهای بسیار بشما نوشتم نه تا محزون شوید
 ۵ بلکه تا بفهمید چه محبت پنهانی با شما دارم * و اگر کسی باعث غم شد مرا محزون
 ۶ نساخت بلکه فی الجمله جمیع شما را بار زیاده تنهاده باشم * کافیت آن کسرا
 ۷ این سیاستیکه از اکثر شما بدو رسیده است * پس برعکس شما باید او را عفو نموده
 ۸ تسلی دهید که مبادا افزونی غم چنین شخص را فروبرد * بنا برین شما التماس میدارم
 ۹ که با او محبت خود را استوار نمائید * زیرا که برای همین نیز نوشتم تا دلیل شما را
 ۱۰ بدانم که در همه چیز مطیع میبایشت * اما هر کرا چیزی عفو نمائید من نیز می کنم زیرا که

آنچه من عفو کرده‌ام هرگاه چیز را عفو کرده باشم بخاطر شما بحضور مسیح کرده‌ام *
 ۱۱. نا شیطان بر ما برتری نیابد زیرا که از مکاید او بجز نیستیم * اما چون به ترواس
 ۱۲. بجهت بشارت مسیح آمدم و دروازه برای من در خداوند باز شد * در روح خود
 آرامی نداشتم از آنرو که برادر خود تیطس را نیافتم بلکه ایشانرا وداع نموده همکادونیه
 ۱۴. آمدم * لیکن شکر خدا را است که ما را در مسیح دائما در موکب ظفر خود میبرد و عطر
 ۱۵. معرفت خود را در هر جا بوسیله ما ظاهر میکند * زیرا خدا را عطر خوشبوی مسیح
 ۱۶. میباشیم هم در ناجیان و هم در هالکان * اما اینهارا عطر موت الی موت و آنها را
 ۱۷. عطر حیات الی حیات و برای این امور کیست که کافی باشد * زیرا مثل بسیاری
 نیستیم که کلام خدا را مغشوش سازیم بلکه از ساده دلی و از جانب خدا در حضور
 خدا در مسیح سخن میگوئیم *

باب سوم

۱. آیا باز بسفارش خود شروع میکنیم و آیا مثل بعضی احتیاج بسفارش نا محاجات
 ۲. بشما یا از شما داشته باشیم * شما رساله ما هستید نوشته شده در دلهای ما معروف
 ۳. و خوانده شده جمیع آدمیان * چونکه ظاهر شده اید که رساله مسیح میباشید خدمت
 کرده شده از ما و نوشته شده نه بر کتب بلکه بروح خدای حق. نه بر الواح سنگ بلکه
 ۴. بر الواح گوشتی دل * اما بوسیله مسیح چنین اعتماد بخدا داریم * نه آنکه کافی باشیم
 ۵. که چیز را بخود تفکر کنیم که گویا از ما باشد بلکه کفایت ما از خداست * که او
 ۶. ما را هم کفایت داد تا عهد جدید را خادم شویم نه حرف را بلکه روح را زیرا که حرف
 ۷. میکشد لیکن روح زنده میکند * اما اگر خدمت موت که در حرف بود و بر سنگها
 تراشیده شده با جلال میبود بخدی که بنی اسرائیل نمیتوانستند صورت موسی را نظاره
 ۸. کنند بسبب جلال چهره او که فانی بود * چگونه خدمت روح بیشتر با جلال
 ۹. نخواهد بود * زیرا هرگاه خدمت قصاص با جلال باشد چند مرتبه زیاده خدمت
 ۱۰. عدالت در جلال خواهد افزود * زیرا که آنچه جلال داده شده بود نیز بدین
 ۱۱. نسبت جلالی نداشت بسبب این جلال فانی * زیرا اگر آن فانی با جلال بودی
 ۱۲. هر آینه این باقی از طریق اولی در جلال خواهد بود * پس چون چنین امید داریم
 ۱۳. با کمال دلیری سخن میگوئیم * و نه مانند موسی که نقابی بر چهره خود کشید تا بنی

- ۱۴ اسرائیل تمام شدن این فائیرا نظر نکنند * بلکه ذهن ایشان غلیظ شد زیرا که تا امروز همان نقاب درخواندن عهد عتیق باقیست و کشف نشده است زیرا که فقط ۱۵ در مسیح باطل میکردد * بلکه تا امروز وقتیکه موسی را میخوانند نقاب بردل ایشان ۱۶ برقرار میماند * لیکن هرگاه بسوی خداوند رجوع کند نقاب برداشته میشود * ۱۷ اما خداوند روح است و جائیکه روح خداوند است آنجا آزادی است * لیکن ۱۸ همه ما چون با چهره بینقاب جلال خداوند را درآینه مینگریم از جلال تا جلال بهمان صورت متبدل میشویم چنانکه از خداوند که روح است *

باب چهارم

- ۱ بنابراین چون این خدمت را داریم چنانکه رحمت یافته ایم خسته خاطر نمیشویم *
 ۲ بلکه خفایای رسوائی را ترك کرده بمکر رفتار نمیکنیم و کلام خدا را مغبوش نمیسازیم
 ۳ بلکه به اظهار راستی خود را بضمیر هر کس در حضور خدا مقبول میسازیم * لیکن
 ۴ اگر بشارت ما مخفی است بر هالکان مخفی است * که در ایشان خدای انبجهاں فهمهای بی ایمانشان را کور گردانید است که مبادا تجلی بشارت جلال مسیح که ۵ صورت خداست ایشان را روشن سازد * زیرا بخوشتن موعظه نمیکنیم بلکه بمسح عیسی خداوند اما بخوشتن که غلام شما هستیم بمخاطر عیسی * زیرا خدائیکه گفت ۶ تا نور از ظلمت درخشید همانست که در دلهای ما درخشید تا نور معرفت جلال ۷ خدا در چهره عیسی مسیح از ما بدرخشد * لیکن این خزینه را در ظروف خاکی ۸ داریم تا برتری قوت ازان خدا باشد نه از جانب ما * در هر چیز رحمت کنید ولی ۹ در شکنجه نیستیم * مخیر ولی مأیوس نی * تعاقب کرده شد لیکن نه متروکه * افکنده ۱۰ شد ولی هلاک شد نی * پیوسته قتل عیسی خداوند را در جسد خود حمل میکنیم ۱۱ تا حیات عیسی هم در بدن ما ظاهر شود * زیرا ما که زندام دائماً بمخاطر عیسی ۱۲ بموت سپرده میشویم تا حیات عیسی نیز در جسد فانی ما پدید آید * پس موت در ما ۱۳ کار میکند ولی حیات در شما * اما چون همان روح ایمان را داریم بحسب آنچه مکتوب است ایمان آوردیم پس سخن گفتن ما نیز چون ایمان داریم از اینرو سخن میگوئیم * ۱۴ چون میدانم او که عیسی خداوند را برخیزانید ما را نیز با عیسی خواهد برخیزانید

- ۱۵ و با شما حاضر خواهد ساخت * زیرا که همه چیز برای شما است تا آن فیضیکه
- ۱۶ بوسیله بسیاری افزوده شده است شکرکنار را برای تعجید خدا بیفزاید * از آنجهت
- خسته خاطر نمیشوم بلکه هر چند انسانیت ظاهری ما فانی میشود لیکن باطن روز
- ۱۷ بروز تازه میگردد * زیرا که این رحمت سبک ما که برای لحظه ایست بار جاودانی
- ۱۸ جلالت را برای ما زیاده و زیاده پیدا میکند * در حالیکه ما نظر نمیکنیم بچیزهای دینی
- بلکه بچیزهای نا دیدنی زیرا که آنچه دیدنی است زمانی است و نا دیدنی جاودانی *

باب پنجم

- ۱ زیرا میدانیم که هرگاه ایمانخانه زمین خیمه ما ریخته شود عمارتی از خدا داریم خانه
- ۲ نا ساخته شده بدستها و جاودانی در آسمانها * زیرا که در این همه آه میکنم چونکه
- ۳ مشتاق هستم که خانه خود را که از آسمانست ببوشم * اگر فی الواقع پوشید و نه
- ۴ عریان یافت شوم * از آنرو که ما نیز که در این خیمه هستیم کرانبار شده آه میکنم
- از آنجهت که نجوایم اینرا بیرون کنیم بلکه آنرا ببوشیم تا فانی در حیات غرق شود *
- ۵ اما او که ما را برای این درست ساخت خدا است که بیعانه روح را با میدهد *
- ۶ پس دائماً خاطر جمع هستیم و میدانیم که مادامیکه در بدن متوطنیم از خداوند غریب
- ۷ میباشیم * (زیرا که با همان رفتار میکنیم نه بیدار) * پس خاطر جمع هستیم و اینرا
- ۸ بیشتر میپندیم که از بدن غریب کنیم و بنزد خداوند متوطن شوم * لهذا حرص
- ۹ هستیم بر اینکه خواه متوطن و خواه غریب پسندید او باشیم * زیرا لازمست که
- همه ما پیش مسیح حاضر شویم تا هر کس اعمال بدنی خود را بیابد بحسب آنچه
- ۱۱ کرده باشد چه نیک چه بد * پس چون ترین خطارا دانسته ام مرد مرا دعوت
- ۱۲ میکنم اما بخدا ظاهر شده ام و امیدوارم بضایر شما هم ظاهر خواهم شد * زیرا
- ۱۳ بار دیگر برای خود بشما سفارش نمیکنم بلکه سبب افتخار درباره خود بشما میدهم
- تا شما را جوای باشد برای آنانیکه در ظاهر نه در دل فخر میکنند * زیرا اگر بخود
- ۱۴ هستیم برای خداست و اگر هشیارم برای شما است * زیرا محبت مسیح ما را فرو
- ۱۵ گرفته است چونکه اینرا دریافته ام که بکثر برای همه مرد پس همه مردند * و برای
- همه مرد تا آنانیکه زندان از این به بعد برای خویشان زیست نکنند بلکه برای او که

- ۱۶ برای ایشان مرد و برخاست * بنابراین ما بعد از این هیچکس را بحسب جسم
نمیشناسیم بلکه هرگاه مسیح را هم بحسب جسم شناخته بودیم آن دیگر او را نمیشناسیم *
- ۱۷ پس اگر کسی در مسیح باشد خلقت تازه ایست * چیزهای کهنه درگذشت اینک همه
۱۸ چیز تازه شده است * و همه چیز از خدا که ما را بواسطه عیسی مسیح با خود مصالحه
۱۹ داده و خدمت مصالحه را با سپرده است * یعنی اینکه خدا در مسیح بود و جهان را
با خود مصالحه میداد و خطایای ایشان را بدیشان محسوب نداشت و کلام مصالحه را
۲۰ با سپرد * پس برای مسیح الهی هستیم که گویا خدا بزبان ما وعظ میکند پس
۲۱ بخاطر مسیح استدعا میکنیم که با خدا مصالحه کنید * زیرا او را که گناه شناخت
درا راه ما گناه ساخت تا ما در وی عدالت خدا شویم *

باب ششم

- ۱ پس چون همکاران او هستیم التماس مینمائیم که فیض خدا را بیفایان نیافته باشید *
- ۲ زیرا میکوید در وقت مقبول ترا مستجاب فرمودم و در روز نجات ترا اعانت کردم *
- ۳ اینک الحال زمان مقبول است اینک آن روز نجاتست * در هیچ چیز لغزش
۴ نپدیدیم که مبادا خدمت ما ملامت کرده شود * بلکه در هر امری خود را ثابت
۵ میکنیم که خدام خدا هستیم * در صبر بسیار در زحمت در حاجات در تنگیها * در
۶ نازیانهها در زندانها در فتنهها در بیخوابیها در گرسنگیها * در طهارت
۷ در معرفت در حلم در مهربانی در روح القدس در محبت پیریا * در کلام حق در قوت
۸ خدا با الهی عدالت بر طرف راست و چپ * بعزت و ذلت و بدنامی و بیکنای
۹ چون گمراه کنندگان و اینک راستگو هستیم * چون مجهول و اینک معروف چون
۱۰ در حالت موت و اینک زنده هستیم چون سیاست کرده شده اما مقتول نی * چون
محزون ولی دائماً شادمان چون فقیر و اینک بسیار را دولتند میسازیم چون بیچیز اما
۱۱ مالک همه چیز * ای قرنتیان دهان ما بسوی شما گشاده و دل ما وسیع
۱۲ شده است * در ما تنگ نیستید لیکن در احشای خود تنگ هستید * پس در جزای
۱۳ این زیرا که بفرزندان خود سخن میگویم شما نیز گشاده شوید * زیرا یوغ ناموافق با
۱۴ بی ایمانان مشوید زیرا عدالت را با گناه چه رفاقت و نود را با ظلمت چه شراکت است *

۱۵ و مسیح را با بلیعال چه مناسبت و مؤمنرا با کافر چه نصیب است * و هیکل خدا را
 ۱۶ با بتها چه موافقت زیرا شما هیکل خدای حق میباشید چنانکه خدا گفت که
 در ایشان ساکن خواهم بود و در ایشان راه خواهم رفت و خدای ایشان خواهم بود
 ۱۷ و ایشان قوم من خواهند بود * پس خداوند میگوید از میان ایشان بیرون آئید
 ۱۸ و جدا شوید و چیز ناپاک را لمس نکنید تا من شما را مقبول بدارم * و شما را بدر
 خواهم بود و شما مرا پسران و دختران خواهید بود * خداوند قادر مطلق میگوید *

باب هفتم

۱ پس ای عزیزان چون این وعده ها را دارم خویشان را از هر نجاست جسم و روح
 ۲ طاهر بسازم و قدوسیت را در خدا نرسی بکمال رسانم * ما را در دلهای خود
 جا دهید بر هیچکس ظلم نکردیم و هیچکس را فاسد نساختیم و هیچکس را مغبون ننمودیم *
 ۳ اینرا از روی مذمت نمیگویم زیرا پیش گفتیم که در دل ما هستید تا در موت و حیات
 ۴ با هم باشیم * مرا بر شما اعتماد کنی و درباره شما فخر کامل است * از تسلی سیر گذشته ام
 ۵ و در هر زحنی که بر ما میآید شادئی وافر میکنم * زیرا چون بمکادونیّه هم رسیدیم
 جسم ما آرامی نیافت بلکه در هر چیز زحمت کشیدیم در ظاهر نزاعها و در باطن ترسها
 ۶ بود * لیکن خدائیکه تسلی دهند افتادگانست ما را بآمدن نیطس تسلی بخشید *
 ۷ و نه از آمدن او نها بلکه بآن تسلی نیز که او در شما یافته بود چون ما را مطلع ساخت
 از شوق شما و نوحه کرئی شما و غیرتیکه درباره من داشتید بنوعیکه بیشتر شادمان
 ۸ کردیدم * زیرا که هر چند شما بآن رساله محزون ساختم پشیمان نیستم اگر چه
 ۹ پشیمان هم بودم زیرا یافتیم که آن رساله شما را اگر هم بساعتی غمگین ساخت * الحال
 شادمانم نه از آنکه غم خوردید بلکه از اینکه غم شما بتوبه انجامید زیرا که غم شما
 ۱۰ برای خدا بود نا بهیچ وجه زیانی از ما بشما نرسد * زیرا غمیکه برای خدا است
 منشاء توبه میباشد بجهت نجات که از آن پشیمانی نیست اما غم دنیوی منشاء موت
 ۱۱ است * زیرا اینک همینکه غم شما برای خدا بود چگونه کوشش بل احتجاج بل
 خشم بل نرس بل اشتیاق بل غیرت بل انتقام را در شما پدید آورده در هر چیز
 ۱۲ خود را ثابت کردید که در این امر میرا هستید * باری هرگاه شما نوشتیم بجهت آن

- ۱۳ ظالم یا مظلوم نبود بلکه تا غیرت ما درباره شما بشما در حضور خدا ظاهر شود * و از اینجه نسل یافتم لیکن در نسل خود شادی ما از خوشی تپس بینهایت زیاده
 ۱۴ کردید چونکه روح او از جمیع شما آرامی یافته بود * زیرا اگر درباره شما بد و فخر کردم خجل نشدم بلکه چنانکه همه سخنانرا بشما برآستی گفتیم همچنین فخر ما به تپس
 ۱۵ راست شد * و خاطر او بسوی شما زیادتر مایل گردید چونکه اطاعت جمیع شما را
 ۱۶ یاد میآورد که چگونه ترس و لرز او را پذیرفتید * شادمانم که در هر چیز بر شما
 اعتماد دارم *

باب هشتم

- ۱ لیکن ای برادران شما مطلع میسازم از فیض خدا که بکلیساهای مکادونی عطا
 ۲ شد است * زیرا در امتحان شدید زحمت فراوانی خوشی ایشان ظاهر گردید
 ۳ و از زیادتیی فقر ایشان دولت سخاوت ایشان افزوده شد * زیرا که شاهد هشتم
 ۴ که بحسب طاقت بلکه فوق از طاقت خویش به رضامندی تمام * التماس بسیار نموده
 ۵ این نعمت و شراکت در خدمت مقدسینرا از ما طلبیدند * و نه چنانکه امید داشتیم
 ۶ بلکه اول خویشتر را بخداوند و بما بر حسب اراده خدا دادند * و از این سبب
 ۷ از تپس استدعا نمودم که همچنانکه شروع این نعمت را در میان شما کرد آنرا به انجام هم
 ۸ برساند * بلکه چنانکه در هر چیز افزونی دارید در ایمان و کلام و معرفت و کمال
 ۹ اجتهاد و محبتیکه با ما میدارید در این نعمت نیز بیفزائید * اینرا بطریق حکم نیکویم
 ۱۰ بلکه بسبب اجتهاد دیگران و تا اخلاص محبت شما را بیازمام * زیرا که فیض
 خداوند ما عیسی مسیح را میدانید که هر چند دولتمند بود برای شما فقیر شد تا شما
 ۱۱ از فقر او دولتمند شوید * و در این رای میدم زیرا که این شما شایسته است
 چونکه شما در سال گذشته نه در عمل فقط بلکه در اراده نیز اول از همه شروع کردید *
 ۱۲ اما الحال علما را به انجام رسانید تا چنانکه دلکری در اراده بود انجام عمل نیز بر حسب
 ۱۳ آنچه دارید بشود * زیرا هرگاه دلکری باشد مقبول می افتد بحسب آنچه کسی دارد
 ۱۴ نه بحسب آنچه ندارد * و نه اینکه دیگرانرا راحت و شمار زحمت باشد بلکه بطریق
 ۱۵ مساواة تا در حال زیادتیی شما برای کئی ایشان بکار آید * و تا زیادتیی ایشان بجهت
 کئی شما باشد و مساواة بشود * چنانکه مکتوب است آنکه بسیار جمع کرد زیادتیی

- ۱۶ نداشت و آنکه اندکی جمع کرد کی نداشت * اما شکر خدا راست که این
 ۱۷ اجهدار برای شما در دل نیطس نهاد * زیرا او خواهش مارا اجابت نمود بلکه
 ۱۸ بیشتر با اجهدار بوده به رضامندی تمام بسوی شما روانه شد * و با وی آن برادر را
 ۱۹ فرستادم که مدح او در انجیل در تمامی کلیساها است * و نه همین فقط بلکه کلیساها
 نیز او را اختیار کردند تا در این نعمت که خدمت آنرا برای تجید خداوند و دلگرمی
 ۲۰ شما میکنم هم سفر ما بشود * چونکه اجتناب میکنم که مبادا کسی مارا ملاست کند
 ۲۱ درباره این سخاویت که خادمان آن هستیم * زیرا که نه در حضور خداوند فقط بلکه
 ۲۲ در نظر مردم نیز چیزهای نیکو را تدارک میدهیم * و با ایشان برادر خود را نیز
 فرستادم که مکرراً در امور بسیار او را با اجتهاد یافتم و الحال بسبب اعتماد کلی
 ۲۳ که بر شما میدارد بیشتر با اجهدار است * هرگاه درباره نیطس (پرسند) او در خدمت
 شما رفیق و همکار منست و اگر درباره برادران ما ایشان رُسُل کلیساها و جلال مسیح
 ۲۴ میباشد * پس دلیل محبت خود و فخر ما را درباره شما در حضور کلیساها بایشان
 ظاهر نمائید *

باب نهم

- ۱ زیرا که در خصوص این خدمت مقدسین زیادی میباشد که شما بنویسم * چونکه
 دلگرمی شما را میدانم که درباره آن بجهت شما به اهل مکائونیه فخر میکنم که از سال
 گذشته اهل آخائیه مستعد شده اند و غیرت شما اکثر ایشانرا تحریض نموده است *
 ۲ اما برادران را فرستادم که مبادا فخر ما درباره شما در این خصوص باطل شود تا
 ۳ چنانکه گفته ام مستعد شوید * مبادا اگر اهل مکائونیه با من آیند و شما را نامستعد
 ۴ یابند نمیگویم شما بلکه ما از این اعتمادیکه بآن فخر کردم خجل شوم * پس لازم
 دانستم که برادران را نصیحت کنم تا قبل از ما نزد شما آیند و برکت موعود شما را مهیا
 ۶ سازند تا حاضر باشد از راه برکت نه از راه طمع * اما خلاصه این است هر که با بجلی
 ۷ کارد با بجلی هم درو کند و هر که با برکت کارد با برکت نیز درو کند * اما هر کس
 بطوریکه در دل خود اراده نموده است بکند نه بجزن و اضطراب زیرا خدا بخشنده
 ۸ خوش را دوست میدارد * ولی خدا قادر است که هر نعمت را برای شما بیفزاید
 ۹ تا همیشه در هر امری کفایت کامل داشته برای هر عمل نیکو افزوده شوید * چنانکه

۱. مکتوبست که پاشید و بفتره داد و عدالتش تا باید باقی میماند * اما او که برای برزگر بذر و برای خورنده نانرا آماده میکند بذر شمارا آماده کرده خواهد افزود
- ۱۱ و ثمرات عدالت شمارا مزید خواهد کرد * تا آنکه در هر چیز دولتمند شد کمال
- ۱۲ سخاوتمند بنمائید که آن منشاء شکر خدا بوسیله ما میباشد * زیرا که بجا آوردن این خدمت نه فقط حاجات مقدسین را رفع میکند بلکه سیاس خدا را نیز بسیار میافزاید *
- ۱۳ و از دلیل این خدمت خدا را تعجب میکند بسبب اطاعت شما در اعتراف انجیل
- ۱۴ مسیح و سخاوتمند بخشش شما برای ایشان و همگان * و ایشان بسبب افزونی فیض
- ۱۵ خدائیکه بر شماست در دعای خود مشتاق شما میباشند * خدا را برای عطای ما لاکلام او شکر باد *

باب دهم

- ۱ اما من خود پولس که چون در میان شما حاضر بودم فروتن بودم لیکن وقتی که
- ۲ غایب هستم با شما جسارت میکنم از شما بجم و زناقت مسیح استدعا دارم * و التماس میکنم که چون حاضر شوم جسارت نکم بدان اعتمادیکه گمان میبرم که جرئت خواهم کرد با آنانیکه میپندارند که ما بطریق جسم رفتار میکنیم * زیرا هر چند در جسم
- ۴ رفتار میکنیم ولی بفانوی جسمی جنک نمیانیم * زیرا اسلحه جنک ما جسمانی نیست
- ۵ بلکه نزد خدا قادر است برای انهدام قلعهها * که خیالات و هر بلندپرا که خود را بخلاف معرفت خدا میافزارد بر زیر میافکنیم و هر فکر را به اطاعت مسیح اسیر میسازیم *
- ۶ و مستعد هستیم که از هر معصیت انتقام جوئیم و قتی که اطاعت شما کامل شود * ایا بصورت ظاهری نظر میکنید. اگر کسی برخود اعتماد دارد که از آن مسیح است
- ۷ اینرا نیز از خود بداند که چنانکه او از آن مسیح است ما نیز همچنان از آن مسیح هستیم *
- ۸ زیرا هر چند زیاده هم فخر بکنم درباره افتدار خود که خداوند آنرا برای بنا نه برای خرابی شما با داده است خجل نخواهم شد * که مبدا معلوم شود که شمارا به رسالهها
- ۱۰ میترسانم * زیرا میکوبند رسالههای او کران و زور آور است لیکن حضور جسو
- ۱۱ او ضعیف و سخیفست حقیر * چنین شخص بداند که چنانکه در کلام بر رسالهها در غلب
- ۱۲ هستیم همچنین نیز در فعل در حضور خواهیم بود * زیرا جزا نداریم که خود را از کسانی که خوشترند مدح میکنند بشاریم یا خود را با ایشان مقابله نمائیم. بلکه

ایشان چون خود را با خود میپایند و خود را بخود مقابله مینمایند دانا نیستند *

۱۳ اما ما زیاده از اندازه فخر نمیکنیم بلکه بحسب اندازه آن قانونیکه خدا برای ما پسود

۱۴ و آن اندازه ایست که شما نیز میرسد * زیرا از حد خود تجاوز نمیکنیم که گویا شما

۱۵ نرسید باشیم چونکه در انجیل مسیح شما هم رسیدیم * و از اندازه خود نگذشته

در محبت های دیگران فخر نمیانیم ولی امید داریم که چون ایمان شما افزون شود در میان

۱۶ شما بحسب قانون خود بغایت افزوده خواهیم شد * تا اینکه در مکان های دورتر از

۱۷ شما هم بشارت دهم و در امور مهیا شد بفانوی دیگران فخر نکنیم * اما هر که فخر نماید

۱۸ بخداوند فخر بنماید * زیرا نه آنکه خود را مدح کند مقبول افتد بلکه آنرا که خداوند

مدح نماید *

باب یازدهم

۱ کاشکه مرا در اندک جهانی مخمل شوید و مخمل من هم میباشید * زیرا که من

بر شما غیور هستم بغیرت الهی زیرا که شما را یک شوهر نلزد ساختم تا با کوه عقیقه

۲ بمسح سپارم * لیکن میترسم که چنانکه ما بر بکر خود حواری گرفت همچنین خاطر

۳ شما هم از سادگی که در مسیح است فاسد گردد * زیرا هرگاه آنکه آمد و عظمت میکرد

به عیسی دیگر غیر از آنکه ما بدو موعظه کردیم یا شما روحی دیگر را جز آنکه یافته

بودید یا انجیلی دیگر را سوای آنچه قبول کرده بودید میپذیرفتید نیکو میکردید که

۵ مخمل میشدید * زیرا مرا یقین است که از بزرگترین رسولان هرگز کمتر نیستم *

۶ اما هر چند در کلام نیز اقی باشم لیکن در معرفت فی * بلکه در هر امری نزد همه کس

۷ شما آشکار گردیدم * آیا گناه کردم که خود را ذلیل ساختم تا شما سرافراز شوید

در اینکه به انجیل خدا شما را مفت بشارت دادم * کلیسای دیگر را غارت نموده

۸ اجرت کسرفتم تا شما را خدمت نمایم و چون بنزد شما حاضر بوده محتاج شدم

۹ بر هیچکس بار ننهادم * زیرا برادرانیکه از مکادونیه آمدند رفع حاجت مرا نمودند

۱۰ و در هر چیز از بار نهادن بر شما خود را نگاه داشته و خواهم داشت * براسنی مسیح که

۱۱ در من است قسم که این فخر در نواحی اخایه از من گرفته نخواهد شد * از چه سبب

۱۲ آیا از اینکه شما را دوست نمیدارم * خدا میداند * لیکن آنچه میکنم هم خواهم کرد تا

از جویندگان فرصت فرصت را منقطع سازم تا در آنچه فخر میکنند مثل ما نیز یافت

- ۱۳ شوند * زیرا که چنین اشخاص رسولان کذب و عهده مکار هستند که خویشتر
 ۱۴ برسولان مسیح مشابه میسازند * و عجب نیست چونکه خود شیطان هم خویشتر
 ۱۵ بفرشته نور مشابه میسازد * پس امر بزرگ نیست که خدام وی خویشتر بخدمت
 ۱۶ عدالت مشابه سازند که عاقبت ایشان بر حسب اعمالشان خواهد بود * باز
 میگویم کسی مرا بیفهم ندادند و الا مرا چون یفهمی پذیرد تا من نیز اندکی افتخار
 ۱۷ کم * آنچه میگویم از جانب خداوند نمیگویم بلکه از راه یفهمی در این اعتمادیکه
 ۱۸ فخر ما است * چونکه بسیاری از طریق جسمانی فخر میکنند من هم فخر مینمام *
 ۱۹ زیرا چونکه خود فهم هستید یفهمانرا بخوشی تحمل میباید * زیرا تحمل میشوید
 ۲۰ هرگاه کسی شمارا غلام سازد یا کسی شمارا فرو خورد یا کسی شمارا گرفتار کند یا
 ۲۱ کسی خود را بلند سازد یا کسی شمارا بر رخسار طایفه زند * از روی استغفار میگویم
 که گویا ما ضعیف بوده ایم اما در هر چیزیکه کسی جرأت دارد از راه یفهمی میگویم
 ۲۲ من نیز جرأت دارم * آیا عبرانی هستند من نیز هستم. اسرائیلی هستند من نیز هستم
 ۲۳ از ذریت ابراهیم هستند من نیز میباشم * آیا خدام مسیح هستند. چون دیوانه
 حرف میزنم من بیشتر هستم. در محبتها افزوتر در نازیانه ها زیادت در زندانها بیشتر
 ۲۴ در مرکها مکرر * از یهودیان پنج مرتبه از چهل يك کم نازیانه خوردم * سه مرتبه
 ۲۵ مرا چوب زدند يك دفعه سنگسار شدم سه کرات شکسته گشتی شدم شبانه روزی
 ۲۶ در دریا بسر بردم * در سفرها بارها در خطرهای نهرها در خطرهای دزدان در
 ۲۷ خطرها از قوم خود و در خطرها از امتها در خطرها در شهر در خطرها در بیابان
 ۲۸ در خطرها در دریا در خطرها در میان برادران کذب * در محنت و مشقت در
 ۲۹ بیخوابیها بارها در کستی و نشکی در روزه ها بارها در سرما و غربانی * بدون آنچه علاوه
 ۳۰ بر اینها است آن باریکه هر روزه بر من است یعنی اندیشه برای همه کلیساهای کبست
 ۳۱ ضعیف که من ضعیف نمیشوم. که لهرش مجبور که من غیسوزم * اگر فخر میباید
 ۳۲ کرد از آنچه بضیع من تعلق دارد فخر میکنم * خدا و پدر عیسی مسیح خداوند که
 ۳۳ تا باید متبارک است میداند که دروغ نمیگویم * در دمشق والی حارث پادشاه
 ۳۴ شهر دمشق را برای گرفتن من محافظت مینمود * و مرا از در پیچه در زنبیلی از باره
 قلمه پاتین کردند و از دستهای وی رستم *

باب دوازدهم

- ۱ لابد است که فخر کم هر چند شایسته من نیست لیکن بروایاها و مکاشفات
- ۲ خداوند می‌آیم * شخصی را در مسیح می‌شناسم چهارده سال قبل از این آبا در جسم
- نیدانم و آبا بیرون از جسم نیدانم خدا میداند. چنین شخصی که تا آسمان سیم رپوده
- ۳ شد * و چنین شخص را می‌شناسم خواه در جسم و خواه جدا از جسم نیدانم خدا
- ۴ میداند * که بفردوس رپوده شد و سخنان ناگفتنی شنید که انسان را جایز نیست
- ۵ بآنها تکلم کند * از چنین شخص فخر خواهم کرد لیکن از خود جز از ضعفای
- ۶ خویش فخر نمی‌کنم * زیرا اگر بخوام فخر بکنم بفهم نمی‌باشم چونکه راست می‌گویم لیکن
- اجتناب می‌کنم مبادا کسی در حق من کانی برد فوق از آنچه در من بیند یا از من
- ۷ شنود * و نا آنکه از زیادتى مکاشفات زیاده سرافرازی ننماید خاری در جسم
- ۸ من داده شد فرشته شیطان تا مرا لطمه زند مبادا زیاده سرافرازی نمایم * و در
- ۹ باره آن از خداوند سه دفعه استدعا نمودم تا از من برود * مرا گفت فیض من ترا
- کافی است زیرا که قوت من در ضعف کامل می‌گردد پس بشادی بسیار از ضعفای
- ۱۰ خود بیشتر فخر خواهم نمود تا قوت مسیح در من ساکن شود * بنابراین از ضعفای
- و رسوائیها و احتیاجات و زحمات و تنگیها بمخاطر مسیح شادمانم زیرا که چون نانوایم
- ۱۱ آنکه توانا هستیم * بفهم شدم شما مرا مجبور ساختید زیرا می‌بایست شما مرا مدح
- کرده باشید از آنرو که من از بزرگترین رسولان بهیچ وجه کمتر نیستم هر چند هیچ
- ۱۲ هستم * بدرستی که علامات رسول در میان شما با کمال صبر از آیات و معجزات
- ۱۳ و قوت پدید گشت * زیرا کدام چیز است که در آن از سایر کلیساها قاصر
- ۱۴ بودید مگر اینکه من بر شما بار نهادم این بی انصاف را از من بجنشید * اینک مرتبه
- سیم مهیا هستم که نزد شما پیام و بر شما بار بخواهم نهاد از آنرو که نه مال شما بلکه خود
- شمارا طالبم زیرا که نمی‌باید فرزندان برای والدین ذخیره کنند بلکه والدین برای
- ۱۵ فرزندان * اما من بکمال خوشی برای جانهای شما صرف می‌کنم و صرف کرده خواهم
- ۱۶ شد و اگر شمارا بیشتر محبت نمایم آبا کمتر محبت بینم * اما باشد من بر شما بار نهادم
- ۱۷ بلکه چون حبله کر بودم شمارا بمر بچنگ آوردم * آبا یکی از آنانیکه نزد شما فرستادم

- ۱۸ نفع از شما بردم * بنیطس التماس نمودم و با وی برادر را فرستادم آیا نیطس از شما نفع
 ۱۹ برد مکر یک روح و یک روش رفتار ننمودم * آیا بعد از این مدت کمان میکشد که
 نزد شما حجت میآورم بحضور خدا در مسیح سخن میگویم لیکن همه چیزای عزیزان
 ۲۰ برای بنای شما است * زیرا میترسم که چون آمم شما را نه چنانکه میخواهم بیام و شما مرا
 یابید چنانکه میخواهید که مبادا نزاع و حسد و خشمها و تعصب و بهتان و تمامی و غرور
 ۲۱ و فتنه ها باشد * و چون باز آمم خدای من مرا نزد شما فروتن سازد و مانم کم برای
 بسیاری از آنانیکه پیشتر گناه کردند و از ناپاکی و زنا و فجوریکه کرده بودند توبه ننمودند *

باب سیزدهم

- ۱ این مرتبه سیم نزد شما میآم به کواهی دوسه شاهد هر سخن ثابت خواهد شد * پیش
 کتم و پیش میگویم که کویا دفعه دوم حاضر بوده ام هر چند الان غایب هستم آنانرا
 ۲ که قبل از این گناه کردند و همه دیگرانرا که اگر باز آمم مسامحه نخواهم نمود * چونکه
 دلیل مسیح را که در من سخن میگوید میجوئید که او نزد شما ضعیف نیست بلکه در شما
 ۴ توانا است * زیرا هرگاه از ضعف مصلوب کشت لیکن از قوت خدا زیست میکند
 چونکه ما نیز در وی ضعیف هستیم لیکن با او از قوت خدا که بسوی شماست زیست
 ۵ خواهیم کرد * خود را امتحان کنید که در ایمان هستید یا نه خود را باز یافت کنید آیا
 خود را نمیشناسید که عیسی مسیح در شما است اگر مردود نیستید * اما امیدوارم که خواهید
 ۶ دانست که ما مردود نیستیم * و از خدا مسئلت میکنم که شما هیچ بدی نکنید نه تا ظاهر
 شود که ما مقبول هستیم بلکه تا شما نیکویی کرده باشید هر چند ما کویا مردود باشیم *
 ۷ زیرا که هیچ نمیتوانیم بخلاف راستی عمل نمائیم بلکه برای راستی * و شادمانم وقتی که ما
 ۸ نا توانیم و شما توانائید و نیز برای این دعا میکنم که شما کامل شوید * از ابیجه اینرا
 ۹ در غیاب من بگویم تا هنگامیکه حاضر شوم سختی نکم بحسب آن قدر تیکه خداوند بجهت
 ۱۰ بنا نه برای خرابی بن داده است * خلاصه ای برادران شاد باشید کامل شوید
 تسلی پذیرید بک رای و با سلامتی بوده باشید و خدای محبت و سلامتی با شما خواهد
 ۱۱ بود * یکدیگر را ببوسه مقدسانه تحیت نمائید * جمیع مقدسان شما سلام میرسانند *
 ۱۲ فیض عیسی مسیح خداوند و محبت خدا و شرکت روح القدس با جمیع شما باد آمین *

رساله پولس رسول بغلاطیان

باب اول

- ۱ پولس رسول نه از جانب انسان و نه بوسیله انسان بلکه به عیسی مسیح و خدای
- ۲ پدر که او را از مردگان برخیزانید * و همه برادرانیکه با من میباشند بکلیساهای
- ۳ غلاطیه * فیض و سلامتی از جانب خدای پدر و خداوند ما عیسی مسیح با شما باد *
- ۴ که خود را برای گناهان ما داد تا ما را ازین عالم حاضر شریر بمحببت اراده خدا
- ۵ و پدر ما خلاصی بخشد * که او را تا ابد الآباد جلال باد آمین * تعجب میکنم
- ۶ که بدین زودی از آن کسی که شمارا بفیض مسیح خوانده است بر میکردید بسوی
- ۷ انجیلی دیگر * که (انجیل) دیگر نیست لکن بعضی هستند که شمارا مضطرب
- ۸ میسازند و میخواهند انجیل مسیح را تبدیل نمایند * بلکه هرگاه ما هم با فرشته از آسمان
- ۹ انجیلی غیر از آنکه ما بآن بشارت دادم بشما رساند آنها با ما * چنانکه پیش گفتیم
- ۱۰ الان هم باز میگویم اگر کسی انجیلی غیر از آنکه پذیرفتید بیاورد آنها با ما * آیا
- ۱۱ الحال مردما در رای خود میآورم یا خدا را با رضامندی مردما میطلبم اگر تا
- ۱۲ بحال رضامندی مردما میخواستم غلام مسیح نمیبودم * اما ای برادران شمارا اعلام
- ۱۳ میکنم از انجیلیکه من بدان بشارت دادم که بطریق انسان نیست * زیرا که من آنرا
- ۱۴ از انسان نیافتم و بناموختم مگر بکشف عیسی مسیح * زیرا سرگذشت سابق مرا در
- ۱۵ دین یهود شنیده اید که بر کلیسای خدا بینهایت جفا مینمودم و آنرا ویران میساختم *
- ۱۶ و در دین یهود از اکثر همسالان قوم خود سبقت میجویم و در تقالید اجداد خود
- ۱۷ به غایت غرور میبودم * اما چون خدا که مرا از شکم مادرم برگزید و بفیض خود
- ۱۸ مرا خواند رضا بدین داد * که بسر خود را در من آشکار سازد تا در میان امتها
- ۱۹ بدو بشارت دم در آنوقت با جسم و خون مشورت نکردم * و به اورشلیم هم نزد

- ۱۴ خواهم نوشت * آنکه کوش دارد بشنود که روح بکلیساها چه میگوید * و بفرشته
کلیسای در لاؤدیکه بنویس که اینرا میگوید آمین و شاهد امین و صدیق که ابتدای
۱۵ خلقت خداست * اعمال ترا میدانم که نه سرد و نه گرم هستی * کاشکه سرد بودی یا
۱۶ گرم * لهذا چون فانر هستی یعنی نه گرم و نه سرد ترا از دهان خود قی خواهم
۱۷ کرد * زیرا میگوئی دولتمند هستم و دولت اندوخته ام و هیچ چیز محتاج نیستم
۱۸ و نمیدانم که تو مستمند و مسکین هستی و فقیر و کور و عریان * ترا نصیحت میکنم که
زر مصفی بآنرا از من بخری تا دولتمند شوی و رخت سفید را تا بپوشانید شوی
۱۹ و ننگ عربانی تو ظاهر نشود و سر مرا تا بجشمان خود کشید بینائی یابی * هر کرا
۲۰ من دوست میدارم تو بیخ و نادبیب مینام پس غبور شو و توبه نما * اینک بر در
ایستاده میگویم * اگر کسی آواز مرا بشنود و در را باز کند بتزد او در خواهم آمد و با
۲۱ وی شام خواهم خورد و او نیز با من * آنکه غالب آید اینرا بوی خواهم داد که
بر تخت من با من بنشیند چنانکه من غلبه یافتم و با پدر خود بر تخت او نشستم *
۲۲ هر که کوش دارد بشنود که روح بکلیساها چه میگوید *

باب چهارم

- ۱ بعد از این دیدم که ناکاه دروازه در آسمان باز شده است و آن آواز اوّل را که شنید
بودم که چون کرّنا با من سخن میگفت دیگر باره میگوید باینجا صعود نما تا امور مرا
۲ که بعد از این باید واقع شود بتو بنامم * فی الفور در روح شدم و دیدم که نخی
۳ در آسمان قائم است و بر آن تخت نشینند * و آن نشینند در صورت مانند سنک
یشم و عقیق است و قوس قزحی در کرد تخت که بمنظر شباهت بزمرد دارد *
۴ و کردا کرد تخت بیست و چهار تخت است و بر آن تختها بیست و چهار پیر که جامه
۵ سفید دربر دارند نشسته دیدم و بر سر ایشان تاجهای زرّین * و از تخت بر قها
و صداها و رعدها بر میآید و هفت چراغ آتشین پیش تخت افروخته که هفت روح
۶ خدا میباشد * و در پیش تخت دریائی از شیشه مانند بلور و در میان تخت و کردا کرد
۷ تخت چهار حیوان که از پیش و پس بجشمان بر هستند * و حیوان اوّل مانند شیر
بود و حیوان دوم مانند گوساله و حیوان سّم صورتی مانند انسان داشت و حیوان

۲۷ تا ایشانرا بمصای آهنبین حکمرانی کند و مثل کوزه‌های کوزه‌گر خورد خواهند شد
 ۲۸ چنانکه من نیز از پدر خود یافته‌ام * و باو ستاره صبح را خواهم بخشید * آنکه
 ۲۹ کوش دارد بشنود که روح بکلیساها چه میگوید *

باب سوم

- ۱ و فرشته کلیسای در ساردس بنویس اینرا میگوید او که هفت روح خدا و هفت
- ۲ ستاره را دارد. اعمال ترا میدانم که نام داری که زن و ولی مرده هستی * بیدار شو
 و مابقی را که نزدیک بنفاه است استوار نما زیرا که هیچ عمل ترا در حضور خدا کامل
- ۳ نیافتم * پس یاد آور چگونه یافته و شنیده و حفظ کن و توبه نما زیرا هرگاه بیدار نباشی
 مانند دزد برنو خواهم آمد و از ساعت آمدن من برنو مطلع نخواهی شد * لکن
- ۴ در ساردس اسبهای چند داری که لباس خود را نجس نساخته‌اند و در لباس سفید با من
- ۵ خواهند خرامید زیرا که مستحق هستند * هر که غالب آید بمجامه سفید ملبس خواهد شد
 و اسم او را از دفتر حیات محو نخواهم ساخت بلکه بنام وی در حضور پدرم و فرشتگان
- ۶ او اقرار خواهم نمود * آنکه کوش دارد بشنود که روح بکلیساها چه میگوید *
- ۷ و فرشته کلیسای در فیلا دلنیه بنویس که اینرا میگوید آن قدوس و حق که کلید
 داود را دارد که میکشاید و هیچ کس نخواهد بست و میبندد و هیچ کس نخواهد
- ۸ کشود * اعمال ترا میدانم. اینک دری کشاده پیش روی تو گذارده‌ام که کسی آنرا
 نتواند بست زیرا اندک قوتی داری و کلام مرا حفظ کرده اسم مرا انکار نمودی *
- ۹ اینک میدهم آنانرا از کبسه شیطان که خود را یهود مینامند و نیستند بلکه دروغ
 میگویند. اینک ایشانرا مجبور خواهم نمود که بیایند و پیش پایهای تو سجده کنند
- ۱۰ و بدانند که من ترا محبت نموده‌ام * چونکه کلام صبر مرا حفظ نمودی من نیز ترا
 محفوظ خواهم داشت از ساعت امتحان که برقام رج مسکون خواهد آمد تا تمامی
- ۱۱ ساکنان زمین را یازماید * بزودی می‌آیم پس آنچه داری حفظ کن مبادا کسی ناچ ترا
- ۱۲ بگیرد * هر که غالب آید او را در میکل خدای خود ستونی خواهم ساخت و دیگر
 هر که بیرون نخواهد رفت و نام خدای خود را و نام شهر خدای خود یعنی اورشلم
 جدید را که از آسمان از جانب خدای من نازل میشود و نام جدید خود را بروی

- اینک ابلیس بعضی از شمارا در زندان خواهد انداخت تا تجربه کرده شوید و مدت ده روز زحمت خواهید کشید لکن تا بمرک امین باش تا تاج حیات را بنودم * آنکه کوش دارد بشنود که روح بکلیساها چه میگوید * هر که غالب آید از موت ثانی
- ۱۲ ضرر نخواهد یافت * و بفرشته کلیسای در پَرغامُس بنویس * اینرا میگوید او
- ۱۳ که شمشیر دو دمه نیز را دارد * اعمال و مسکن ترا میدانم که تخت شیطان در آنجا است و اسم مرا محکم داری و ایمان مرا انکار نمودی نه هم در ایامیکه آنطیاس
- ۱۴ شهید امین من در میان شما در جائیکه شیطان ساکن است گشته شد * لکن بحث کمی بر تو دارم که در آنجا اشخاص را داری که متمسکند بتعلم بلعام که بالا فراموخت که در راه بنی اسرائیل سنگی مصادم بیندازد تا قربانیهای بهار را بخورند و زنا کنند *
- ۱۵ و همچنین کسانی را داری که تعلم بقولا و یا نرا پذیرفته اند * پس توبه کن و الا بزودی
- ۱۶ نزد تو میآیم و بشمشیر زبان خود با ایشان جنگ خواهم کرد * آنکه کوش دارد بشنود که روح بکلیساها چه میگوید و آنکه غالب آید از من مخفی بوی خواهم داد و سنگی سفید با و خواهم بخشید که بر آن سنگ اسی جدید مرقوم است که احدی
- ۱۸ آنرا نمیداند جز آنکه آنرا یافته باشد * و بفرشته کلیسای در طیاتیرا بنویس اینرا میگوید پسر خدا که چشمان او چون شعله آتش و پایهای او چون برنج
- ۱۹ صیفی است * اعمال و محبت و خدمت و ایمان و صبر ترا میدانم و اینکه اعمال آخر تو بیشتر از اول است * لکن بجای بر تو دارم که آئین ایزابل نامی را راه میدهی که خود را نییه میگوید و بندکان مرا تعلیم داده اغوا میکند که مرتکب زنا
- ۲۱ و خوردن قربانیهای بها بشوند * و با و مهلت دادم تا توبه کند اما نخواهد از زنای خود توبه کند * اینک او را بر بستری میاندازم و آنانرا که با او زنا میکنند بمصیبتی سخت مبتلا میگردانم اگر از اعمال خود توبه نکنند * و اولادش را بقتل خواهم رسانید
- آنکه همه کلیساها خواهند دانست که من امتحان کنند جگرها و قلوب و هر یکی
- ۲۴ از شمارا بر حسب اعمالش خواهم داد * لکن باقی ماندگان شمارا که در طیاتیرا هستید و این تعلیم را پذیرفته اید و اعظمای شیطان را چنانکه میگویند نهمید اید بار
- ۲۵ دیگری بر شما نمیگذارم * جز آنکه بآنچه دارید تا هنگام آمدن من تمسک جوئید *
- ۲۶ و هر که غالب آید و اعمال مرا تا انجام نگاه دارد او را بر امتها قدرت خواهم بخشید *

- ۱۳ طلا دیدم * و در میان هفت چراغدان شبیه پسر انسان را که ردای بلند در بر داشت و بر سینه وی کربندی طلا بسته بود * و سر و موی او سفید چون پشم
 ۱۵ مثل برف سفید بود و چشمان او مثل شعله آتش * و پایهایش مانند برنج صیقلی
 ۱۶ که در کوره تابیده شود و آواز او مثل صدای آبهای بسیار * و در دست راست خود هفت ستاره داشت و از دهانش شمیری دودمه نیز بیرون میآمد و چهره اش
 ۱۷ چون آفتاب بود که در قوتش مینابد * و چون او را دیدم مثل مرده پیش پایهایش افتادم و دست راست خود را بر من نهاده گفت ترسان مباش * من هستم اول و آخر
 ۱۸ و زنده * و مرده شدم و اینک تا ابد الا بآباد زنده هستم و کلیدهای موت و عالم اموات
 ۱۹ نزد من است * پس بنویس چیزهایی را که دیدی و چیزهایی که هستند و چیزهایی را که بعد از این خواهند شد * سر هفت ستاره را که در دست راست من دیدی و هفت چراغدان طلارا * اما هفت ستاره فرشتگان هفت کلیسا هستند و هفت چراغدان هفت کلیسا میباشند *

باب دوم

- ۱ و فرشته کلیسای در افسس بنویس که این را میگوید او که هفت ستاره را بدست
 ۲ راست خود دارد و در میان هفت چراغدان طلا میفرماید * میدانم اعمال ترا و مشقت و صبر ترا و اینکه محمل اشراق نمیتوانی شد و آنان را که خود را رسولان میخوانند
 ۳ و نیستند آزمودی و ایشان را دروغگو یافتم * و صبر داری و بخاطر اسم من تحمل کردی و خسته نکشتی * لکن بجای بر تو دارم که محبت نخستین خود را ترک کرده *
 ۴ پس بخاطر آن که از اینجا افتاده و توبه کن و اعمال نخست را بعمل آور و الا بزودی نزد تو میآیم و چراغدان را از مکانش نقل میکنم اگر توبه نکنی * لکن این را داری که
 ۵ اعمال نقول و این را دشمن داری چنانکه من نیز از آنها نفرت دارم * آنکه کوش دارد بشنود که روح بکلیساها چه میگوید * هر که غالب آید باو این را خواهم بخشید
 ۶ که از درخت حیات که در وسط فردوس خداست بخورد * و فرشته کلیسای در اسیز را بنویس که این را میگوید آن اول و آخر که مرده شد و زنده گشت *
 ۷ اعمال و تنگی و مفلسی ترا میدانم لکن دولت مند هستی و کفر آنان را که خود را بیهود میگویند و نیستند بلکه از کیسه شیطانند * از آن زحمان که خواهی کشید من رس

مکاشفه یوحنا ی رسول

باب اوّل

- ۱ مکاشفه عیسی مسیح که خدا باو داد نا امور برا که میباید زود واقع شود بر غلامان خود ظاهر سازد و بوسیله فرشته خود فرستاده آنرا ظاهر نمود بر غلام خود یوحنا *
- ۲ که گواهی داد بکلام خدا و بشهادت عیسی مسیح در امریکه دیده بود * خوشحال کسیکه میخواند و آنانیکه میشنوند کلام این نبوت را آنچه در این مکتوب است
- ۴ نگاه میدارند چونکه وقت نزدیک است * یوحنا بهفت کلیسائیکه در آسیا هستند فیض و سلامتی بر شما باد از او که هست و بود و میآید و از هفت روح که پیش تخت وی هستند * و از عیسی مسیح که شاهد امین و نخستزاده از مردگان و رئیس پادشاهان جهان است. مراورا که مارا محبت مینماید و مارا از گناهان ما بخون خود شست *
- ۶ و مارا نزد خدا و پدر خود پادشاهان و کهنه ساخت. اورا جلال و توانائی باد تا ابد آباد آمین * اینک با ابرها میآید و هر چشمتی اورا خواهد دید و آنانیکه اورا نیزه زدند و تمامی اتمهای جهان برای وی خواهند نالید.
- ۸ بی آمین * من هستم الف و یا. اوّل و آخر میکوید آن خداوند خدا که هست و بود و میآید قادر علی الاطلاق * من یوحنا که برادر شما و شریک در مصیبت و ملکوت و صبر در عیسی مسیح هستم بجهت کلام خدا و شهادت عیسی مسیح در جزیره
- ۱۰ مسقی بهطمن شدم * و در روز خداوند در روح شدم و از عجب خود آوازی بلند چون صدای صور شنیدم * که میگفت من الف و یا اوّل و آخر هستم. آنچه میبینی در کتابی بنویس و آنرا بهفت کلیسائیکه در آسیا هستند یعنی به افسس و سمرنا و پَرغامس و طَباتیرا و ساردیس و فیلاَدَافیه و لاودیکه بفرست *
- ۱۲ پس رو بر گردانیدم نا آن آواز برا که با من تکلم مینمود بنکرم و چون رو گردانیدم هفت چراغدان

- خوبشتر است بخوف مهرورند و ابرهای ییآب از بادها رانده شد و درختان صیفی یسیموه
 ۱۲ دوباره مرده و از ریشه کنده شد * و امواج جوشیده دریا که رسوائی خود را مثل
 کف بر میآوردند و شتارکان آواره هستند که برای ایشان تاریکی ظلمت جاودانی مقرر
 ۱۴ است * لکن خنوخ که هفتم از آدم بود درباره همین اشخاص خبر داده گفت اینک
 ۱۵ خداوند با هزاران هزار از مقدسین خود آمد * تا بر همه داوری نماید و جمیع یدبنانرا
 ملزم سازد بر همه کارهای یدینی که ایشان کردند و بر تمامی سخنان زشت که کناهکاران
 ۱۶ یدین بخلاف او گفتند * اینانند همه کنان و کله مندان که بر حسب شهوات خود
 سلوک مینمایند و بزبان خود سخنان تکبرآمیز میگویند و صورتهای مرد مرا بجهنم سود
 ۱۷ میسندند * اما شما ای حبیان بخاطر آورید آن سخنانیکه رسولان خداوند ما عیسی
 ۱۸ مسیح پیش گفته اند * چون شما خبر دادند که در زمان آخر مستهزین خواهند
 ۱۹ آمد که بر حسب شهوات یدینی خود رفتار خواهند کرد * اینانند که نفرقه ها پیدا
 ۲۰ میکنند و نفسانی هستند که روح را ندارند * اما شما ای حبیان خود را به ایمان اقدس
 ۲۱ خود بنا کرده و در روح القدس عبادت نموده * خوبشتر را در محبت خدا محفوظ
 دارید و منتظر رحمت خداوند ما عیسی مسیح برای حیات جاودانی بوده باشید *
 ۲۲ و بعضی را که مجادله میکنند ملزم سازید * و بعضی را از آتش بیرون کنید برهانید
 ۲۴ و بر بعضی ما خوف رحمت کنید و از لباس جسم آلود نترس نمانید * الان او را که
 قادر است که شما را از لغزش محفوظ دارد و در حضور جلال خود شما را پیمیب
 ۲۵ بفرجی عظیم قلم فرماید * یعنی خدای واحد و نجات دهنده ما را جلال و عظمت
 و توانائی و قدرت بادا آهن و تا ابد آباد آمین *

رساله یهودا

- ۱ یهودا غلام عیسی مسیح و برادر یعقوب بخواند شد کاینکه در خدای پدر حبیب
- ۲ و برای عیسی مسیح محفوظ میباشد * رحمت و سلامتی و محبت بر شما افزون باد *
- ۳ ای حبیبان چون شوق غم داشتم که درباره نجات عالم بشما بنویسم ناچار شدم که
الآن بشما بنویسم و نصیحت دهم تا شما مجاهد کنید برای آن ایمانیکه یکبار بمقدسین
- ۴ سپرده شد * زیرا که بعضی اشخاص در خفا در آمدند که از قدیم برای این قصاص
مقرر شده بودند مردمان بدین که فیض خدای ما را بنجور تبدیل نموده و عیسی
- ۵ مسیح آقای واحد و خداوند ما را انکار کرده اند * پس میخوام شما را یاد دهم هر چند
همه چیز را دفعه میدانید که بعد از آنکه خداوند قوما را از زمین مصر رهایی بخشید
- ۶ بود بار دیگر بی ایمانان را هلاک فرمود * و فرشتگان را که ریاست خود را حفظ
نکردند بلکه مسکن حقیقی خود را ترک نمودند در زنجیرهای ابدی در غمت ظلمت
- ۷ بجهت قصاص بوم عظیم نگاه داشته است * و همچنین سدوم و غموره و سایر بلدان
نواحی آنها مثل ایشان چونکه زناکار شدند و در پی بشر دیگر افتادند در عقوبت
- ۸ آتش ابدی گرفتار شده بجهت عبرت مقرر شدند * لیکن با وجود این همه این خواب
پسندکان نیز جسد خود را نجس میسازند و خداوند را خوار می شمارند و بر بزرگان
- ۹ نهامت میزنند * اما میکائیل رئیس ملائکه چون درباره جسد موسی با ابلیس منازعه
میکرد جرأت نمود که حکم افتراء بر او بزند بلکه گفت خداوند ترا نوبیخ فرماید *
- ۱۰ لکن این اشخاص بر آنچه نمیدانند افتراء میزنند و در آنچه مثل حیوان غیر ناطق الطبع
فهمیده اند خود را فاسد میسازند * وای بر ایشان زیرا که براه فائن رفته اند و در
- کرامتی بلباق بجهت اجرت غرق شده اند و در مشاجرت قورح هلاک گشته اند *
- ۱۲ اینها در ضیافتهای هبنانه شما صخره ها هستند چون با شما شادی میکنند و شبانانیکه

رسالهٔ سهیم یوحنا ی رسول

- ۱ من که پیرم به غایس حبیب که اورا در راسنی محبت مینام * ای حبیب دعا میکنم
- ۲ که در هر وجه کامیاب و تندرست بوده باشی چنانکه جان تو کامیاب است * زیرا که
- بسیار شاد شدم چون برادران آمدند و بر راسنی تو شهادت دادند چنانکه نو
- ۴ در راسنی سلوک مینمائی * مرا بیش از این شادی نیست که بشنوم که فرزندانم
- ۵ در راسنی سلوک مینابند * ای حبیب آنچه میکنی برادران و خصوصاً بفریایان
- ۶ به امانت میکنی * که در حضور کلیسا بر محبت تو شهادت دادند و هرگاه ایشانرا
- بطور شایسته خدا بدرقه کنی نیکوئی مینمائی زیرا که بجهت اسم او بیرون رفتند و از
- ۷ آمنتها چیزی نمیکیرند * پس بر ما واجب است که چنین انحصار بپذیریم تا شریک
- ۸ راسنی بشویم * بکلیسا چیزی نوشتم لکن دیونتر فیس که سرداری برایشانرا دوست
- ۹ میدارد مارا قبول نمیکند * لهذا اگر آیم کارها بر آه که او میکند بیاد خواهم آورد
- زیرا بخنان ناشایسته بر ما یاوه کوئی میکند و به این قانع نشد برادرانرا خود نمیپذیرد
- ۱۰ و کسانی نیز که میخواهند مانع ایشان میشود و از کلیسا بیرون میکند * ای حبیب
- بیدی افتد ما بلکه بنیکوئی زیرا نیکو کردار از خداست و بد کردار خدا را ندیده
- ۱۱ است * همهٔ مردم و خود راسنی نیز بر دینتر بوس شهادت میدهند و ما هم شهادت
- ۱۲ میدهم و آگاهید که شهادت ما راست است * مرا چیزهای بسیار بود که بنو
- ۱۳ بنویسم لکن نمیخواهم بر کتب و قلم بنویسم * لکن امیدوارم که بزودی ترا خواهم
- ۱۴ دید و زبانی گفتگو کنیم * سلام بر تو باد و دوستان بنو سلام میرسانند سلام
- مرا بدوستان نام بنام برسان *

رساله دوم یوحناى رسول

- ۱ من که پیرم بخانون برکربن و فرزندانش که ایشانرا در راستی محبت مینایم ونه من
- ۲ فقط بلکه همه کسانیکه راستی را میدانند * بخاطر آنراستى که در ما ساکن است وباما
- ۳ تا باید خواهد بود * فیض ورحمت و سلامتی از جانب خدای پدر و عیسی مسیح
- ۴ خداوند و پدر در راستی و محبت با ما خواهد بود * بسیار مسرور شدم چونکه
- بعضی از فرزندان ترا باقم که در راستی رفتار میکنند چنانکه از پدر حکم یافتیم *
- ۵ والآن بخانون از تو التماس دارم نه آنکه حکمی تازه بنویسم بلکه همانرا که از ابتدا
- ۶ داشتم که یکدیگر را محبت بنماییم * و اینست محبت که موافق احکام اوسلوك
- ۷ بنماییم و حکم همانست که از اول شنیدید نا در آن سلوك بنماییم * زیرا که راه کنندگان
- بسیار به دنیا بیرون شدند که عیسی مسیح ظاهر شد در جسم را اقرار نمیکنند. آنست
- ۸ همراه کنند و دجال * خود را نگاه بدارید مبادا آنچه را که عمل کردیم برباد دهید
- ۹ بلکه تا اجرت کامل یابید * هر که پیشوائی میکند و در تعلیم مسیح ثابت نیست
- ۱۰ خدا را نیافته است. اما آنکه در تعلیم مسیح ثابت ماند او هم پدر و پسر را دارد * اگر
- کسی بنزد شما آید و این تعلیم را نیاورد * او را بخانه خرد بپذیرید و او را تحیت
- ۱۱ مکنید * زیرا هر که او را تحیت گوید در کارهای قیامت شریک گردد * چیزهای
- بسیار دارم که بشما بنویسم لکن نخواستم که بکاغذ و مرکب بنویسم بلکه امیدوارم که
- ۱۳ بنزد شما پیام و زبانی گفتگو نمایم تا خوشی ما کامل شود * فرزندان خواهر

برکربن نو بنو سلام میرسانند. آمین *

- ۵ ما است * کیست آنکه بردنیا غلبه یابد جز آنکه ایمان دارد که عیسی پسر
- ۶ خداست * همین است او که بآب و خون آمد یعنی عیسی مسیح. نه بآب فقط بلکه
- ۷ بآب و خون. و روح است آنکه شهادت میدهد زیرا که روح حق است * زیرا
- ۸ سه هستند که شهادت میدهند * یعنی روح و آب و خون و این سه يك هستند *
- ۹ اگر شهادت انسانرا قبول کنیم شهادت خدا بزرگتر است زیرا این است شهادت
- ۱۰ خدا که درباره پسر خود شهادت داده است * آنکه پسر خدا ایمان آورد
- در خود شهادت دارد و آنکه بخدا ایمان نیاورد او را دروغگو شمرده است زیرا
- ۱۱ بشهادتیکه خدا درباره پسر خود داده است ایمان نیاورده است * و آن شهادت
- این است که خدا حیات جاودانی بآ داده است و این حیات در پسر اوست *
- ۱۲ آنکه پسر را دارد حیات را دارد و آنکه پسر خدا را ندارد حیاترا نیافته است *
- ۱۳ اینرا نوشتم بشما که باسم پسر خدا ایمان آورده اید تا بدانید که حیات جاودانی دارید و تا
- ۱۴ باسم پسر خدا ایمان بیاورید * و اینست آن دلیری که نزد وی داریم که هر چه بر حسب
- ۱۵ اراده او سؤال نمائیم مارا میشوند * و اگر دانیم که هر چه سؤال کنیم مارا میشوند
- ۱۶ پس میدانیم که آنچه از او درخواست کنیم میبایم * اگر کسی برادر خود را ببندد که
- کناهی را که متهی بموت نباشد میکند دعا بکند و او را حیات خواهد بخشید بهر که
- کناهی متهی بموت نکرده باشد. کناهی متهی بموت هست. بجهت آن نمیکوم که دعا
- ۱۷ باید کرد * هر ناراستی کناه است ولی کناهی هست که متهی بموت نیست *
- ۱۸ و میدانیم که هر که از خدا مولود شده است کناه نمیکند بلکه کسیکه از خدا تولد یافت
- ۱۹ خود را نگاه میدارد و آنشیر او را لمس نمیکند * و میدانیم که از خدا هستیم و مقام دنیا
- ۲۰ در شیر خوابیدن است * اما آگاه هستیم که پسر خدا آمد است و بما بصیرت داده
- است تا حق را بشناسیم و در حق یعنی در پسر او عیسی مسیح هستیم. اوست خدای
- ۲۱ حق و حیات جاودانی * ای فرزندان خود را از بها نگاه دارید آمین *

- ۸ و هر که محبت مینماید از خدا مولود شده است و خدا را میشناسد * و کسی که محبت
- ۹ نینماید خدا را نمیشناسد زیرا خدا محبت است * و محبت خدا با ظاهر شده است
- ۱۰ به اینکه خدا پسر یگانه خود را بجهان فرستاده است تا بوی زیست نمائیم * و محبت در همین است نه آنکه ما خدا را محبت نمودیم بلکه اینکه او ما را محبت نمود و پسر
- ۱۱ خود را فرستاد تا کفاره گناهان ما شود * ای حبیبان اگر خدا با ما چنین محبت
- ۱۲ نمود ما نیز میباید یکدیگر را محبت نمائیم * کسی هرگز خدا را ندیده اگر یکدیگر را
- ۱۳ محبت نمائیم خدا در ما ساکن است و محبت او در ما کامل شده است * از این میدانیم
- ۱۴ که در وی ساکنیم و او در ما زیرا که از روح خود با ما داده است * و ما دیده ایم
- ۱۵ و شهادت میدهم که پدر پسر را فرستاد تا نجات دهند جهان بشود * هر که اقرار
- ۱۶ میکند که عیسی پسر خداست خدا در وی ساکن است و او در خدا * و ما دانسته
- و باور کرده ایم آن محبت را که خدا با ما نموده است خدا محبت است و هر که در محبت
- ۱۷ ساکن است در خدا ساکنست و خدا در وی * محبت در همین با ما کامل شده است
- تا در روز جزا ما را دلآوری باشد زیرا چنانکه او هست ما نیز در این جهان همچین
- ۱۸ هستیم * در محبت خوف نیست بلکه محبت کامل خوف را بیرون میاندازد زیرا
- ۱۹ خوف عذاب دارد و کسی که خوف دارد در محبت کامل نشده است * ما او را
- ۲۰ محبت مینمائیم زیرا که او اول ما را محبت نمود * اگر کسی گوید که خدا را محبت
- مینماید و از برادر خود نفرت کند دروغگو است زیرا کسی که برادر را که دیده
- ۲۱ است محبت ننماید چگونه ممکن است خدائیرا که ندیده است محبت نماید * و این
- حکما از وی یافته ایم که هر که خدا را محبت مینماید برادر خود را نیز محبت بنماید *

باب پنجم

- ۱ هر که ایمان دارد که عیسی مسیح است از خدا مولود شده است و هر که والد را
- ۲ محبت مینماید مولود او را نیز محبت مینماید * از این میدانیم که فرزندان خدا را
- ۳ محبت مینمائیم چون خدا را محبت مینمائیم و احکام او را بجا میآوریم * زیرا همین
- ۴ است محبت خدا که احکام او را نگاه داریم و احکام او کران نیست * زیرا آنچه
- از خدا مولود شده است بر دنیا غلبه مییابد و غلبه که دنیا را مغلوب ساخته است ایمان

- ۱۳ که اعمال خودش قبیح بود و اعمال برادرش نیکو * ای برادران من نعتب مکیند
- ۱۴ اگر دنیا از شما نفرت گیرد * ما میدانم که از موت گذشته داخل حیات گشته‌ایم
- از اینکه برادرانرا محبت مینائیم * هر که برادر خودرا محبت نمیناید در موت ساکن است *
- ۱۵ هر که از برادر خود نفرت نماید قاتل است و میدانید که هیچ قاتل حیات جاودانی
- ۱۶ در خود ثابت ندارد * از این امر محترمانه دانسته‌ایم که اوجان خودرا در راه ما نهاد
- ۱۷ و ما باید جان خودرا در راه برادران بنهم * لکن کسیکه معیشت دنیوی دارد
- و برادر خودرا محتاج بیند و رحمت خودرا از او باز دارد چگونه محبت خدا در او
- ۱۸ ساکن است * ای فرزندان محترمانه بجا آریم نه در کلام و زبان بلکه در عمل و راستی *
- ۱۹ و از این خواهیم دانست که از حق هستیم و دلای خودرا در حضور او مطمئن خواهیم
- ۲۰ ساخت * یعنی در هر چه دل ما مارا مذمت میکند زبیرا خدا از دل ما بزرگتر است
- ۲۱ و هر چیزی را میداند * ای حبیان هرگاه دل ما مارا مذمت نکند در حضور خدا
- ۲۲ اعتماد داریم * و هر چه سؤال کنیم از او میبایم از آنچه که احکام او را نگاه میداریم
- و آنچه پسندید اوست عمل مینمائیم و این است حکم او که باسم پسر او عیسی مسیح
- ۲۳ ایمان آوریم و یکدیگر را محبت نمائیم چنانکه با امر فرمود * و هر که احکام او را نگاه
- دارد در او ساکن است و او در وی و از این میشناسیم که در ما ساکن است یعنی
- از آن روح که با داده است *

باب چهارم

- ۱ ای حبیان هر روح را قبول مکیند بلکه روحها را پیاز مائید که از خدا هستند یا نه
- ۲ زیرا که انبیای گذشته بسیار بجهان بیرون رفته‌اند * باین روح خدا را میشناسیم * م
- ۳ روحیکه بعضی مسیح محسم شده اقرار نماید از خداست * و هر روحیکه عیسی مسیح
- محسم شده را انکار کند از خدا نیست و اینست روح دجال که شنبه‌اید که او می‌آید
- ۴ و الآن هم در جهان است * ای فرزندان شما از خدا هستید و بر ایشان غلبه یافته‌اید
- ۵ زیرا او که در شماست بزرگتر است از آنکه در جهانست * ایشان از دنیا هستند
- ۶ از آنچه محتان دنیوی میکیند و دنیا ایشانرا میشوند * ما از خدا هستیم و هر که خدا را
- میشناسد ما را میشوند و آنکه از خدا نیست ما را نمیشنود روح حق و روح ضالانرا
- ۷ از این تمیز میدهیم * ای حبیان یکدیگر را محبت بنمائیم زیرا که محبت از خداست

آنچه از ابتداء شنیدید در شما ثابت ماند زیرا اگر آنچه از اول شنیدید در شما ثابت
 ۲۵ ماند شما نیز در سر و در پدر ثابت خواهید ماند * و اینست آنوعه که او با داده
 ۳۱ است یعنی حیات جاودانی * و اینرا بشما نوشتم درباره آنانیکه شما را کمراه میکند *
 ۲۷ و اما در شما آن مسح که از او بافته اید ثابت است و حاجت ندارید که کسی شما را
 نعلم دهد بلکه چنانکه خود آن مسح شما را از همه چیز نعلم میدهد و حق است و دروغ
 ۲۸ نیست پس بطوریکه شما را نعلم داد در او ثابت میباشد * الان ای فرزندان در او
 ثابت بمانید تا چون ظاهر شود اعتماد داشته باشیم و در هنگام ظهورش از وی خجل
 ۲۹ نشویم * اگر فهمیده اید که او عادلست پس میدانید که هر که عدالت را بجا آورد
 سزای تولد یافته است *

باب سونم

- ۱ ملاحظه کنید چه نوع محبت پدر با داده است تا فرزندان خدا خوانند شویم
- ۲ و چنین هستیم و از بنجه دنیا ما را نمیشناسد زیرا که او را نشناخت * ای حبیان الان
- فرزندان خدا هستیم و هنوز ظاهر نشده است آنچه خواهیم بود لکن میدانیم که چون
- ۳ او ظاهر شود مانند او خواهیم بود زیرا او را چنانکه هست خواهیم دید * و هر کس
- ۴ که این امید را بروی دارد خود را پاک میسازد چنانکه او پاکست * و هر که
- کناها بعمل میآورد برخلاف شریعت عمل میکند زیرا کناه مخالفت شریعت است *
- ۵ و میدانید که او ظاهر شد تا کناها را بردارد و در وی هیچ کناه نیست * هر که در وی
- ۷ ثابت است کناه نمیکند و هر که کناه میکند او را ندیده است و نمیشناسد * ای فرزندان
- کسی شما را کمراه نکند کسیکه عدالت را بجا میآورد عادلست چنانکه او عادلست *
- ۸ و کسیکه کناه میکند از ابلیس است زیرا که ابلیس از ابتداء کناهکار بوده است
- ۹ و از بنجه پسر خدا ظاهر شد تا اعمال ابلیس را باطل سازد * هر که از خدا مولود
- شد است کناه نمیکند زیرا تخم او در وی میماند و او نمیتواند کناه کار بوده باشد زیرا که
- ۱۰ از خدا تولد یافته است * فرزندان خدا و فرزندان ابلیس از این ظاهر میگردند
- هر که عدالت را بجا نمیآورد از خدا نیست و همچنین هر که برادر خود را محبت نمیخاید *
- ۱۱ زیرا همین است آن پیغامیکه از اول شنیدید که یکدیگر را محبت نمائیم * نه مثل
- ۱۲ فائز که از آن شر بر بود و برادر خود را کشت و از چه سبب او را کشته از این سبب

- ۵ است و در وی راستی نیست * لکن کسیکه کلام او را نگاه دارد فی الواقع محبت
- ۶ خدا در وی کامل شده است و از این میدانیم که در وی هستیم * هر که گوید که در وی
- ۷ میمانم بهمین طریقی که او سلوک مینمود او نیز باید سلوک کند * ای حیسان حکمی تازه
- ۸ بشما مینویسم بلکه حکمی که نه که آنرا از ابتداء داشتید و حکم که نه آنکلام است که
- ۹ از ابتداء شنیدید * و نیز حکمی تازه بشما مینویسم که آن در وی و در شما حق است
- ۱۰ زیرا که تاریکی در گذر است و نور حقیقی آن میدرخشد * کسیکه میکوید که در نور
- ۱۱ است و از برادر خود نفرت دارد تا حال در تاریکی است * و کسیکه برادر خود را
- ۱۲ محبت نماید در نور ساکن است و لغزش در وی نیست * اما کسیکه از برادر خود
- ۱۳ نفرت دارد در تاریکی است و در تاریکی راه میبرد و نمیداند کجا میبرد زیرا که تاریکی
- ۱۴ چشمانش را کور کرده است * ای فرزندان بشما مینویسم زیرا که گناهان شما بخاطر اسم
- ۱۵ او آمرزیده شده است * ای پدران بشما مینویسم زیرا که از ابتداء است میشناسید.
- ۱۶ ای جوانان بشما مینویسم از آنجا که بر شریر غالب شده اید. ای بچه ها بشما نوشتم
- ۱۷ زیرا که پدر را میشناسید * ای پدران بشما نوشتم زیرا که از ابتداء است
- ۱۸ میشناسید. ای جوانان بشما نوشتم از آنجه که توانا هستید و کلام خدا در شما ساکن
- ۱۹ است و بر شریر غلبه یافته اید * دنیا را آنچه در دنیا است دوست مدارید زیرا که اگر
- ۲۰ کمی دنیا را دوست دارد محبت پدر در وی نیست * زیرا که آنچه در دنیا است از
- ۲۱ شهوت جسم و خواهش چشم و غرور زندگانی از پدر نیست بلکه از جهان است *
- ۲۲ و دنیا و شهوات آن در گذر است لکن کسیکه به اراده خدا عمل میکند تا باید باقی
- ۲۳ میماند * ای بچه ها این ساعت آخراست و چنانکه شنید اید که دجال
- ۲۴ میاید الحال هم دجالان بسیار ظاهر شده اند و از این میدانیم که ساعت آخراست *
- ۲۵ از ما بیرون شدند لکن از ما نبودند زیرا که از ما میبودند با ما میماندند لکن بیرون
- ۲۶ رفتند تا ظاهر شود که همه ایشان از ما نیستند * و اما شما از آن قدوس مسخر یافته اید
- ۲۷ و هر چیز را میدانید * نوشتم شما را از آنجه که راستی را نمیدانید بلکه از اینرو که آنرا
- ۲۸ میدانید و اینکه هیچ دروغ از راستی نیست * دروغگو کیست جز آنکه مسخ بودن
- ۲۹ عیسی را انکار کند. آن دجال است که پدر و پسر را انکار مینماید * کسیکه پسر را
- ۳۰ انکار کند پدر را هم ندارد و کسیکه اعتراف بپسر نماید پدر را نیز دارد * و اما شما

رساله اول یوحناى رسول

باب اول

- ۱ آنچه از اجدها بود و آنچه شنیده‌ام و بچشم خود دیده‌ام آنچه بر آن نکرستم و دستهای
- ۲ ما لمس کرد درباره کلمه حیات * و حیات ظاهر شد و آنرا دیده‌ام و شهادت میدهم
- ۳ و بشما خبر میدهم از حیات جاودانی که نزد پدر بود و بر ما ظاهر شد * از آنچه
- دیده و شنیده‌ام شما را اعلام مینمایم تا شما هم با ما شراکت داشته باشید و اما شراکت
- ۴ ما با پدر و با پسرش عیسی مسیح است * و اینرا بشما مینویسم تا خوشی ما کامل
- ۵ گردد * و این است پیغامیکه از او شنیده‌ام و بشما اعلام مینمایم که خدا نور است
- ۶ و هیچ ظلمت در وی هرگز نیست * اگر کوئیم که با وی شراکت داریم در حالیکه
- ۷ در ظلمت سلوک مینمایم دروغ میگوئیم و براسنی عمل نمیکیم * لکن اگر در نور
- سلوک مینمایم چنانکه او در نور است با یکدیگر شراکت داریم و خون پسر او عیسی
- ۸ مسیح ما را از هر گناه پاک میسازد * اگر کوئیم که گناه نداریم خود را گمراه میکنیم و براسنی
- ۹ در ما نیست * اگر بگناهان خود اعتراف کنیم او امین و عادل است تا گناهان
- ۱۰ ما را بیامرزد و ما را از هر ناراستی پاک سازد * اگر کوئیم که گناه نکرده‌ام او را
- دروغ گو میشارم و کلام او در ما نیست *

باب دوم

- ۱ ای فرزندان من اینرا بشما مینویسم تا گناه نکنید و اگر کسی گناهی کند شنبی
- ۲ داریم نزد پدر یعنی عیسی مسیح عادل * و او است کفار بجهت گناهان ما و نه گناهان
- ۳ ما فقط بلکه بجهت تمام جهان نیز * و از این میدانم که او را میشناسم اگر احکام
- ۴ او را نگاه داریم * کسیکه گوید او را میشناسم و احکام او را نگاه ندارد دروغگو

خود این چیزها را بیان مینماید که در آنها بعضی چیزها است که فهمیدن آنها مشکل است و مردمان به علم و ناپایدار آنها را مثل سایر کتب تحریف میکنند تا بهلاکت خود برسند * پس شما ای حبیبان چون این امور را از پیش میدانید با حذر باشید که مبدا بکمرافق بیدینان رבוته شده از پایداری خود بیفتید * بلکه در فیض و معرفت خداوند و نجات دهند ما عیسی مسیح ترقی کنید که او را از کنون تا ابد الابد جلال باد آمین *

باب سوم

- ۱ این رساله دوم را ای حبیان الآن بشما مینویسم که باین هر دو دل پاک شمارا
- ۲ بطریق یادکاری برمیانگیرانم * نا بخاطر آرید کلماتیکه انبیای مقدس پیش
- ۳ گفته اند و حکم خداوند و نجات دهند را که برسولان شما داده شد * و نخست
- ۴ اینرا میدانید که در ایام آخر مستهزئین با استهزا ظاهر خواهند شد که بروفق
- ۵ شهوات خود رفتار نموده * خواهند گفت کجاست وعده آمدن او زیرا
- ۶ از زمانیکه پدران بخواب رفتند هر چیز بهمین طوریکه از ابتدای آفرینش بود
- ۷ باقی است * زیرا که ایشان عمداً از این غافل هستند که بکلام خدا آسمانها
- ۸ از قدم بود و زمین از آب و آب قائم گردید * و باین هر دو عالمیکه آنوقت بود
- ۹ در آب غرق شده هلاک گشت * لکن آسمان و زمین الآن بهمان کلام برای
- ۱۰ آتش ذخیر شده و نا روز داوری و هلاکت مردم یدین نگاه داشته شده اند *
- ۱۱ لکن ای حبیان این بك چیز از شما مخفی نماند که بکروز نزد خدا چون هزار
- ۱۲ سال است و هزار سال چون بکروز * خداوند در وعده خود تأخیر ننماید
- چنانکه بعضی تأخیر میندازند بلکه بر شما تحمل مینماید چون نخواهد که کسی
- ۱۳ هلاک گردد بلکه همه بتوبه گرايند * لکن روز خداوند چون دزد خواهد
- آمد که در آن آسمانها بصدای عظم زائل خواهند شد و عناصر سوخته شده
- ۱۴ از هم خواهد پاشید و زمین و کارهائیکه در آنست سوخته خواهد شد * پس
- چون جمیع اینها متفرق خواهند گردید شما چه طور مردمان باید باشید در هر
- ۱۵ سیرت مقدس و دینداری * و آمدن روز خدا را انتظار بکشید و آنرا بشتابانید
- که در آن آسمانها سوخته شده از هم متفرق خواهند شد و عناصر از حرارت
- ۱۶ کداخته خواهد گردید * ولی بحسب وعده او منتظر آسمانهای جدید و زمین
- ۱۷ جدید هستیم که در آنها عدالت ساکن خواهد بود * لهذا ای حبیان چون
- انتظار این چیزها را میکنید جد و جهد نمانید نا نزد او بیداغ و بیعیب در سلامتی
- ۱۸ یافت شوید * و تحمل خداوند ما را نجات بدانی چنانکه برادر حبیب ما بولس
- ۱۹ نیز بر حسب حکمتیکه بوی داده شد بشما نوشت * و همچنین در سایر رساله های

- ۹ خود را بکارهای فبیح ایشان هر روزه رنجید میداشت * پس خداوند میداند که عادلانرا از تجربه رهائی دهد و ظالمانرا نا بروز جزا در عذاب نگاه دارد *
- ۱۰ خصوصاً آنانیکه در شهوات نجاست در پی جسم میروند و خداوند بپرا حقییر میدانند.
- ۱۱ اینها جسور و متکبرند و از تهمت زدن بر بزرگان نمیلرزند * و حال آنکه فرشتگانیکه در قدرت و قوت افضل هستند پیش خداوند برایشان حکم افترا نمیزنند * لکن اینها چون حیوانات غیر ناطق که برای صید و هلاکت طبعاً متولد شده اند ملاست میکنند بر آنچه نمیدانند و در فساد خود هلاک خواهند
- ۱۲ شد * و مزد ناراستی خود را خواهند یافت که عیش و عشرت يك روزه را سرور خود میدانند. لکه ها و عیبها هستند که در ضایعاتهای محبتانه خود عیش و عشرت
- ۱۳ مینمایند و فتیکه با شما شادی میکند * چشمهای پراز زنا دارند که از کلاه باز داشته نمیشود. و کسان نا پایدار را بدام میکشند. اینای لعنت که قلب خود را
- ۱۴ برای طمع ریاضت داده اند * و راه مستقیم را ترك کرده همراه شدند و طریق بلعام
- ۱۵ بن بصور را که مزد نا راستی را دوست میداشت متابعت کردند * لکن او از نقصیر خود توبیخ یافت که حمار كك بزبان انسان متعلق شد دیوانگی نبی را
- ۱۶ توبیخ نمود * اینها چشمه های بی آب و میه های رانده شده بیاد شدید هستند که
- ۱۷ برای ایشان ظلمت تاریکی جاودانی مقرر است * زیرا که سخنان تکبر آمیز و باطل
- ۱۸ میکینند و آنانرا که از اهل ضلالت تازه رستکار شده اند در دام شهوات بغیور
- ۱۹ جسی میکشند * و ایشانرا با آزادی وعده میدهند و حال آنکه خود غلام فساد
- ۲۰ هستند زیرا هر چیزیکه بر کسی غلبه یافته باشد او نیز غلام است * زیرا هر که بمعرفت خداوند و نجات دهند ما عیسی مسیح از آلابش دنیوی رستند و بعد از آن بار دیگر گرفتار و مغلوب آن گشتند و او آخر ایشان از اوایل بدتر میشود *
- ۲۱ زیرا که برای ایشان بهتر میباشد که راه عدالت را ندانسته باشند از اینکه بعد از دانستن بار دیگر از آن حکم مقدس که بدیشان سپرده شده بود برگردند * لکن
- ۲۲ معنی مثل حقیقی برایشان راست آمد که سلك به فتی خود رجوع کرده است و خنجر بر شسته شده بظلمیدن در کِل *

- ۱۵ عیسی مسیح نیز مرا آگاهانید * و برای این نیز کوشش میکنم تا شما در هر وقت
 ۱۶ بعد از رحلت من بتوانید این امور را یاد آورید * زیرا که درسی افسانه‌های
 جعلی نرفتم چون از فوت و آمدن خداوند ما عیسی مسیح شما را اعلام دادم
 ۱۷ بلکه کبریا بی‌اورا دیده بودم * زیرا از خدای پدر اکرام و جلال یافت هنگامیکه
 آوازی از جلال کبریا بی‌او رسید که اینست پسر حبیب من که از وی خوشنودم *
 ۱۸ و این آوازا ما زمانیکه با وی در کوه مقدس بودیم شنیدیم که از آسمان آورده
 ۱۹ شد * و کلام انبیاء را نیز محکمتر دارم که نیکو میکنید اگر در آن اهتمام کنید مثل
 چراغی درخشان در مکان تاریک تا روز بشکافد و ستاره صبح در دل‌های شما طلوع
 ۲۰ کند * و اینرا نخست بدانید که هیچ نبوت کتاب از تفسیر خود نبی نیست *
 ۲۱ زیرا که نبوت به اراده انسان هرگز آورده نشد بلکه مردمان بروح القدس مجذوب
 شد از جانب خدا سخن گفتند *

باب دوم

- ۱ لکن در میان قوم انبیای کذب نیز بودند چنانکه در میان شما هم معلمان کذب
 خواهند بود که بدعت‌های مهلک را حقیه خواهند آورد و آن آقا ئی را که ایشانرا
 ۲ خرید انکار خواهند نمود و هلاکت سریعرا بر خود خواهند کشید * و بسیاری
 فجور ایشانرا متابعت خواهند نمود که بسبب ایشان طریق حق مورد ملامت
 ۳ خواهد شد * و از راه طمع بخنان جعلی شما را خرید و فروش خواهند کرد
 که عفویت ایشان از مدت مدید تأخیر نمیکند و هلاکت ایشان خوابید نیست *
 ۴ زیرا هرگاه خدا بفرشتگانی که گناه کردند شفقت ننمود بلکه ایشانرا بجهنم انداخته
 ۵ بزنجیرهای ظلمت سپرد تا برای داوری نگاه داشته شوند * و بر عالم قدیم
 شفقت نرمود بلکه نوح و اعظ عدالترا با هفت نفر دیگر محفوظ داشته طوفانرا
 ۶ بر عالم بیدیان آورد * و شهرهای سدوم و عموره را خاکستر نموده حکم به واکون
 شدن آنها فرمود و آنها را برای آنانیکه بعد از این بیدینی خواهند کرد عبرتی
 ۷ ساخت * و لوط عادل را که از رفتار فاجرانه بیدیان رنجیده بود رها کنید *
 ۸ زیرا که آئرد عادل در میانشان ساکن بوده از آنچه مبدید و مبشید دل صالح

رساله دوم بطرس رسول

ماب اول

- ۱ شمعون بطرس غلام و رسول عیسی مسیح بآنانیکه ایمان کرانهارا بمحاورئ ما
- ۲ یافته اند در عدالت خدای ما و عیسی مسیح نجات دهند * فیض و سلامتی در معرفت
- ۳ خدا و خداوند ما عیسی بر شما افزون باد * چنانکه فوت الهیه او همه چیز هائیرا
- که برای حیات و دینداری لازم است بآ غایت فرموده است بمعرفت او که مارا
- ۴ بجلال و فضیلت خود دعوت نموده * که بواسطت آنها و عده های بینهایت عظیم
- و کرانبها بآ داده شد تا شما باینها شریک طبیعت الهی گردید و از فسادیکه
- ۵ از شهوت در جهان است خلاصی یابید * و بهمین جهت کمال سعی نموده در ایمان
- ۶ خود فضیلت پیدا نمائید * و در فضیلت علم و در علم غفّت و در غفّت صبر و در
- ۷ صبر دینداری * و در دینداری محبت برادران و در محبت برادران محبترا *
- ۸ زیرا هرگاه اینها در شما یافت شود و بیفزاید شمارا نمیکندارد که در معرفت
- ۹ خداوند ما عیسی مسیح کاهل یا بی ثمر بوده باشید * زیرا هرکه اینهارا ندارد کور
- ۱۰ و کورانه نظر است و نظیر کاهان گذشته خود را فراموش کرده است * لهذا
- ای برادران بیشتر جدّ و جهد کنید تا دعوت و برگردی خود را ثابت نمائید
- ۱۱ زیرا اگر چنین کنید هرگز لغزش نخواهید خورد * و همچنین دخول در ملکوت
- جاودانی خداوند و نجات دهند ما عیسی مسیح بشما بدو تسلیمی داده خواهد
- ۱۲ شد * لهذا از پیوسته یاد دادن شما از این امور غفلت نخواهم ورزید
- ۱۳ هر چند آنها را میدانید و در آن راستی که نزد شما است استوار هستید * لکن
- اینرا صواب میدانم مادامیکه در این خیمه هستم شمارا بیاد آوری برانگیزانم *
- ۱۴ چونکه میدانم که وقت بیرون کردن خیمه من نزدیک است چنانکه خداوند ما

- ابدئی خود در عیسی مسیح خوانده است شمارا بعد از کشیدن زحمتی قلیل کامل
 ۱۱ واستوار و توانا خواهد ساخت * اورا تا ابد آباد جلال و توانائی باد آمین *
- ۱۲ بتوسط سلوانس که اورا برادر امین شما میشمارم مختصری نوشتم و نصیحت و شهادت
 ۱۳ میدهم که همین است فیض حقیقی خدا که بر آن قائم هستید * خواهر برگزیده با
 ۱۴ شما که در بابل است و پسر من مرفس شما سلام میرساند * یکدیگر را
 بیوسه هفته سلام نمائید و همه شمارا که در مسیح عیسی هستید سلام باد
 آمین *
-

- ۱۳ جلال یابد که اورا جلال و توانائی نا ابد الابد هست آمین *
- نخج مغناید از این آتشیکه در میان شماست و بجهت امتحان شما میآید که کویا چیزی
- ۱۴ غریب بر شما واقع شده باشد * بلکه بقدریکه شریک زحمات مسیح هستید خوشنود
- ۱۵ شوید تا در هنگام ظهور جلال وی شادی و وجد نمائید * اگر بخاطر نام مسیح
- رسوائی میکشید خوشابحال شما زیرا که روح جلال و روح خدا بر شما آرام
- ۱۵ میگرد * پس زنهار هیچ یکی از شما چون قاتل یا دزد یا شریر یا فضول عذاب
- ۱۶ نکشد * لکن اگر چون مسیحی عذاب بکشد پس شرمند نشود بلکه باین اسم
- ۱۷ خدا را نچید نماید * زیرا اینزمان است که داوری از خانه خدا شروع شود و اگر
- شروع آن ازماست پس عاقبت کسانی که انجیل خدا را اطاعت نمیکنند چه
- ۱۸ خواهد شد * و اگر عادل بشواری نجات یابد یدین و کاهکار کجا یافت
- ۱۹ خواهد شد * پس کسانی نیز که بر حسب اراده خدا زحمت کشند جانها را
- خود را در نیکوکاری بخالق امین بسپارند *

باب پنجم

- ۱ پیرانرا در میان شما نصیحت میکنم من که نیز با شما پیر هستم و شاهد بر زحمات
- ۲ مسیح و شریک در جلالیکه مکشوف خواهد شد * کله خدا را که در میان شما است
- بجرا نید و نظارت آنرا بکنید نه بزور بلکه برضامندی و نه بجهت سود قبیح بلکه
- ۳ برغبست * و نه چنانکه بر قسمنهای خود خداوندی بکنید بلکه بجهت کله غونه
- ۴ باشید * تا در وقتیکه رئیس شبانان ظاهر شود تاج نا پزمرده جلال را بیاید *
- ۵ همچنین ای جوانان مطیع پیران باشید بلکه هم با یکدیگر فروتنی را بر خود ببندید
- ۶ زیرا خدا با متکبران مقاومت میکند و فروتنانرا فیض میبخشد * پس زیر دست
- ۷ زور آور خدا فروتنی نمائید تا شما را در وقت معین سرافراز نماید * و تمام اندیشه
- ۸ خود را بوی و اکذارید زیرا که او برای شما فکر میکند * هوشیار و یدار باشید
- زیرا که دشمن شما ابلیس مانند شیر غران کردش میکند و کسیرا مبطلد تا ببلعد *
- ۹ پس به ایمان استوار شد با او مقاومت کنید چون آگاه هستید که همین زحمات
- ۱۰ بر برادران شما که در دنیا هستند میآید * و خدای همه فیضها که مارا بجلال

- ۱۸ نیکوکار بودن و زحمت کشیدن بهتر است از بدکردار بودن * زیرا که مسیح نیز برای گناهان یکبار زحمت کشید یعنی عادلانی برای ظالمان ما را نزد خدا پیآورد
- ۱۹ در حالیکه بحسب جسم مُرد لکن بحسب روح زنده گشت * و بآن روح نیز رفت
- ۲۰ و موعظه نمود به ارواحیکه در زندان بودند * که سابقاً نافرمانبردار بودند
- هنکامیکه حلم خدا در آیام نوح انتظار میکشید و فیکه کشتی بنا میشد که در آن
- ۲۱ جماعتی قلیل یعنی هشت نفر بآب نجات یافتند * که نمونه آن یعنی تعمید اکنون ما را نجات میبخشد (نه دور کردن کثافت جسم بلکه امتحان ضمیر صالح بسوی
- ۲۲ خدا) بواسطه برخاستن عیسی مسیح * که باسماں رفت و بدست راست خدا است و فرشتگان و قدرتها و قوآت مطیع او شده اند *

باب چهارم

- ۱ لهذا چون مسیح بحسب جسم برای ما زحمت کشید شما نیز بهمان نیت مسلّم شوید زیرا آنکه بحسب جسم زحمت کشید از گناه باز داشته شده است * تا آنکه بعد از آن مابقی عمر را در جسم نه بحسب شهوات انسانی بلکه موافق اراده
- ۲ خدا بسر بر د * زیرا که عمر گذشته کافی است برای عمل نمودن بخواهش امّتها و در فجور و شهوات و میکساری و عیانی و بزمها و بتیّرسیهای حرام رفتار نمودن *
- ۳ و در این متعجب هستند که شما همراه ایشان بسوی همین اسراف آوایی نیشناید
- ۴ و شمارا دشنام میدهند * و ایشان حساب خواهند داد بدو که مستعدّ است تا زندکان و مردکانرا داوری نماید * زیرا که از انجیّه نیز بردکان بشارت داده
- ۵ شد تا برایشان موافق مردم بحسب جسم حکم شود و موافق خدا بحسب روح زیست نمایند * لکن امّهای همه چیز نزدیک است پس خرداندیش و برای دعا
- ۶ هوشیار باشید * و اوّل همه با یکدیگر بشدت محبت نمایند زیرا که محبت کثرت
- ۷ گناهانرا میپوشاند * و یکدیگر را بدون همه مهمانی نکند * و هر يك بحسب نعمتی که یافته باشد یکدیگر را در آن خدمت نماید مثل و کلاه امین فیض کوناگون
- ۸ خدا * اگر کسی سخن گوید مانند اقوال خدا بگوید و اگر کسی خدمت کند بر حسب توانایی که خدا بدو داده باشد بکند تا در همه چیز خدا بواسطه عیسی مسیح

کوفته‌اند کشته بودید لکن الحال بسوی شبان و اسقف جانهای خود
برگشته‌اید *

باب سوم

- ۱ همچنین ای زنان شوهران خود را اطاعت نمائید تا اگر بعضی نیز مطیع کلام
- ۲ نشوند سبوت زنان ایشان را بدون کلام دریابد * چونکه سبوت طاهر و خدائرس
- ۳ شمارا بیند * و شمارا زینت ظاهری نباشد از باطن موی و مخفی شدن بطلا
- ۴ و پوشیدن لباس * بلکه انسانیت باطنی قلبی در لباس غیر فاسد روح حلیم و آرام
- ۵ که نزد خدا کرانبه‌است * زیرا بدینگونه زنان مقدسه در سابق نیز که متوکل
- بخدا بودند خویشتر زینت مینمودند و شوهران خود را اطاعت میکردند *
- ۶ مانند ساره که ابراهیم را مطیع میبود و او را آفا میخواند و شما دختران او شده‌اید
- ۷ اگر نیکوئی کنید و از هیچ خوف نرسان نشوید * و همچنین ای شوهران با فطانت
- با ایشان زیست کنید چون با ظروف ضعیفتر زنانه و ایشانرا محترم دارید چون
- ۸ با شما وارث فیض حیات نیز هستند تا دعاهاى شما باز داشته نشود * خلاصه
- ۹ همه شما بکرای و همدرد و برادر دوست و مشفق و فروتن باشید * و بدی
- بعوض بدی و دشنام بعوض دشنام مدهید بلکه برعکس برکت بطلبید زیرا که
- ۱۰ میدانید برای این خوانده شده‌اید تا وارث برکت شوید * زیرا هر که میخواهد
- همانرا دوست دارد و ایام نیکو بیند زبان خود را از بدی و لبهای خود را از فریب
- ۱۱ گفتن باز بدارد * از بدی اعراض نماید و نیکوئرا بجا آورد سلامتی را بطلد
- ۱۲ و آنرا تعاقب نماید * از آنرو که چشمان خداوند بر عادلان است و کوشاهای
- ۱۳ او بسوی دعای ایشان لکن روی خداوند بر بدکاران است * و اگر برای
- ۱۴ نیکوئی غور هستید کیست که بشما ضرری برساند * بلکه هرگاه برای عدالت
- زحمت کنید خوشحال شما پس از خوف ایشان نرسان و مضطرب مشوید *
- ۱۵ بلکه خداوند مسیحا در دل خود تقدیس نمائید و پیوسته مستعد باشید تا هر که
- سبب امیدوار که دارد از شما بپرسد او را جواب دهید لیکن با حلم و ترس *
- ۱۶ و ضمیر خود را نیکو بدارید تا آنانیکه بر سبوت نیکوئی شما در مسیح طعن میزنند
- ۱۷ در همان چیزیکه شمارا بد میگویند خجالت کشند * زیرا اگر اراده خدا چنین است

- ۷ شد * پس شمارا که ایمان دارید اکرام است لکن آنایرا که ایمان ندارند آن ستمی
 ۸ که معماران رد کردند همان سرزایوه کردید * و ستم لغزش دهند و صخره مصادم
 ۹ زیرا که اطاعت کلام نکرده لغزش بخورند که برای همین معین شده اند * لکن شما
 قبیله برگزیده و کمانت ملوکانه و امت مقدس و قومیکه ملک خاص خدا باشد هستید
 تا فضائل او را که شمارا از ظلمت بنور عجیب خود خواند است اعلام نمائید *
 ۱۰ که سابقاً قومی نبودید و الآن قوم خدا هستید. آنوقت از رحمت محروم اما الحال
 ۱۱ رحمت کرده شده اید * ای محبوبان استدعا دارم که چون غریبان و بیگانگان
 ۱۲ از شهوات جسی که با نفس در نزاع هستند اجتناب نمائید * و سیرت خود را
 در میان امتها نیکو دارید تا در همان امریکه شمارا مثل بدکاران بد میکوبند
 ۱۳ از کارهای نیکوی شما که ببینند در روز تقد خدا را تجید نمائید * لهذا هر منصب
 ۱۴ بشری را بخاطر خداوند اطاعت کنید خواه پادشاه را که فوق همه است * و خواه
 حکما را که رسولان وی هستند بجهت انتقام کشیدن از بدکاران و تحسین نیکوکاران *
 ۱۵ زیرا که همین است اراده خدا که ببنیکوکاری خود جهالت مردمان بیفهمرا ساکت
 ۱۶ نمائید * مثل آزادگان اما نه مثل آنایکه آزادی خود را پوشش شرارت میسازند
 ۱۷ بلکه چون بندگان خدا * همه مردمان را احترام کنید برادران را محبت نمائید از خدا
 ۱۸ بترسید پادشاه را احترام نمائید * ای نوکران مطیع آقایان خود باشید با کمال ترس
 ۱۹ و نه فقط صالحان و مهربانان بلکه کج خلقان را نیز * زیرا این ثواب است که کسی
 بجهت ضعیفیکه چشم بر خدا دارد در وقتیکه ناحق زحمت میکشد دردها را مخمل
 ۲۰ شود * زیرا چه فخر دارد هنگامیکه گناه کار بوده نازیانه خورید و مخمل آن شوید
 لکن اگر نیکوکار بوده زحمت کشید و صبر کنید این نزد خدا ثواب است *
 ۲۱ زیرا که برای همین خواند شده اید چونکه مسیح نیز برای ما عذاب کشید و شمارا
 ۲۲ نمونه گذاشت تا در اثر قدمهای وی رفتار نمائید * که هیچ گناه نکرد و مگر
 ۲۳ در زبانش یافت نشد * چون او را دشنام میدادند دشنام پس نمیداد و چون
 ۲۴ عذاب میکشید تهدید نمینمود بلکه خویشترا بداور عادل تسلیم کرد * که
 خود گناهان ما را در بدن خویش بردار مخمل شد تا از گناه مرده شده
 ۲۵ بعدالت زیست نمائیم که بضرریهای او شفا یافنه اید * از آنرو که مانند

- ۱۳ هستند که در آنها نظر کنند * لهذا کمر دلهای خود را ببندید و هوشیار شده امید
 ۱۴ کامل آن فیضیرا که درمکاشفه عیسی مسیح بشما عطا خواهد شد بدارید * و چون
 انبای اطاعت هستند مشابه مشوید بدان شهوانیکه در ایام جهالت میداشتید *
 ۱۵ بلکه مثل آن قدوس که شمارا خواند است خود شما نیز در هر سیرت مقدس
 ۱۶ باشید * زیرا مکتوبست مقدس باشید زیرا که من قدوسم * و چون او را پدر
 ۱۷ میخوانید که بدون ظاهر بینی برحسب اعمال هرکس داوری مینماید پس هنگام
 ۱۸ غربت خود را با ترس صرف نمائید * زیرا میدانید که خربک شداید از سیرت
 ۱۹ باطلی که از پدران خود یافتهاید نه بجزرهای فانی مثل نقره و طلا * بلکه بخون
 ۲۰ کرانیها چون خون بره پیعیب ویداغ یعنی خون مسیح * که پیش از بنیاد عالم
 ۲۱ معین شد لکن در زمان آخر برای شما ظاهر گردید * که بواسطت او شما
 برآن خدائیکه او را از مردکان برخیزانید و او را جلال داد ایمان آورده اید تا ایمان
 ۲۲ و امید شما بر خدا باشد * چون نفسهای خود را به اطاعت راستی ظاهر ساختناید
 ناهمیت برادرانه پیریا داشته باشید پس یکدیگر را از دل بشدت محبت بنمائید *
 ۲۳ از آنرو که تولد تازه یافتید نه از غم فانی بلکه از غیر فانی یعنی بکلام خدا که زند
 ۲۴ ونا ابد الابد باقی است * زیرا که هر بشری مانند گیاه است و تمام جلال او چون
 ۲۵ گل گیاه گیاه پژمرده شد و گلش ریخت * لکن کلمه خدا تا ابد الابد باقی است
 و اینست آن کلامیکه بشما بشارت داده شده است *

باب دوم

- ۱ لهذا هر نوع کینه و هر مکر و ریا و حسد و هر قسم بدکوی را ترک کرده * چون
 ۲ اطفالی نوزاده مشتاق شیر روحانی و بیغش باشید تا ازان برای نجات نمو کنید * اگر
 ۴ فی الواقع چنین اید که خداوند مهربان است * و باو تقرب جسته یعنی بان سنک
 ۵ زند رذ شده از مردم لکن نزد خدا برگزید و مکرم * شما نیز مثل سنکهای زند
 بنا کرده میشوید بعمارت روحانی و کهانت مقدس تا قربانیهای روحانی و مقبول
 ۶ خدا را بواسطه عیسی مسیح بگذرانید * بنابراین در کتاب مکتوب است که اینک
 مینم در صفتون سنکی سر زاویه برگزید و مکرم و هر که بوی ایمان آورد خجل نخواهد

رسالهٔ اولِ پطرس رسول

باب اول

- ۱ پطرس رسول عیسی مسیح بفریانی که برآکنده اند در بنطُن و غلاطیه و قید و قیبه
- ۲ و آسیا و بطانیه * برگزیدگان بر حسب علم سابق خدای پدر بتقدیس روح برای
- ۳ اطاعت و پاشیدن خون عیسی مسیح • فیض و سلامتی بر شما افزون باد * متبارک
- باد خدا و پدر خداوند ما عیسی مسیح که بحسب رحمت عظم خود ما را بوساطت
- ۴ برخاستن عیسی مسیح از مردگان از نو تولید نمود برای امید زنده * بجهت میراث
- پیمسادهایی آلاش و نا بزمردی که نگاه داشته شده است در آسمان برای شما *
- ۵ که بقوت خدا محروس هستید به ایمان برای نجاتی که مهیا شده است تا در ایام آخر
- ۶ ظاهر شود * و در آن وجد میباید هر چند در حال اندکی از راه ضرورت
- ۷ در تجربه های گوناگون محزون شده اید * تا آزمایش ایمان شما که از طلای فانی با
- آزموده شدن در آتش کرانهاتر است برای تسبیح و جلال و اکرام یافت شود
- ۸ در حین ظهور عیسی مسیح * که او را اگر چه ندیده اید محبت میباید و آن اگر چه
- او را نمی بینید لکن بر او ایمان آورده وجد میباید با خرمی که نمیتوان بیان کرد و بر
- ۹ از جلال است * و انجام ایمان خود یعنی نجات جان خویش را میباید * که دربارهٔ
- این نجات انبیائیکه از قبضه که برای شما مقرر بود اخبار نمودند تقشیر و تقصیر
- ۱۱ میکردند * و دریافت نمودند که کدام و چگونه زمان است که روح مسیح که
- در ایشان بود از آن خبر میداد چون از رحمتی که برای مسیح مقرر بود و جلالاتی که
- ۱۲ بعد از آنها خواهد بود شهادت میداد * و بدیشان مکشوف شد که نه بخود بلکه با
- خدمت میکردند در آن اموریکه شما اکنون از آنها خبر یافته اید از کسانی که بروج
- القدس که از آسمان فرستاده شده است بشارت داده اند و فرشتگان نیز مشتاق

- ۶ قتل پروردید * بر مرد عادل فتوی دادید و او را بقتل رسانیدید و با شما مقاومت
- ۷ نمیکند * پس ای برادران تا هنگام آمدن خداوند صبر کنید اینک دهقان انتظار
- میکند برای محصل کرانیهای زمین و برایش صبر میکند تا باران اولین و آخرین را
- ۸ بیابد * شما نیز صبر نمائید و دلای خود را قوی سازید زیرا که آمدن خداوند نزدیک
- ۹ است * ای برادران از یکدیگر شکایت مکنید مبدا بر شما حکم شده اینک داور
- ۱۰ برذر ایستاده است * ای برادران نمونه زحمت و صبر را بگیری از انبیائیکه بنام
- ۱۱ خداوند تکلم نمودند * اینک صابرانرا خوشحال میگوئیم و صبر آید و شنیده اید و انجام
- ۱۲ کار خداوند را دانسته اید زیرا که خداوند بغایت مهربان و کریم است * لکن
- اول همه ای برادران من قسم بخورید نه آسمان و نه زمین و نه هیچ سوگند دیگر بلکه
- ۱۳ بلی شما بلی باشد و فی شما فی مبدا در ختم یفتید * اگر کسی از شما مبتلای بلائی
- ۱۴ باشد دعا بنماید و اگر کسی خوشحال باشد سرود بخواند * و هر که کسی از شما بیمار
- باشد کشیشان کلیسا را طلب کند تا برایش دعا نمایند و او را بنام خداوند بروغن
- ۱۵ تدهین کنند * و دعای ایمان مریض را شفا خواهد بخشید و خداوند او را خواهد
- ۱۶ برخیزاند و اگر گناه کرده باشد از او آمرزید خواهد شد * نزد یکدیگر بگناهان
- خود اعتراف کنید و برای یکدیگر دعا کنید تا شفا یابید زیرا دعای مرد عادل
- ۱۷ در عمل قوت بسیار دارد * الیاس مردی بود صاحب حواس مثل ما و بنیای دل
- ۱۸ دعا کرد که باران نبارد و تا مدت سه سال و شش ماه نبارید * و باز دعا کرد
- ۱۹ و آسمان بارید و زمین ثمر خود را رویانید * ای برادران من اگر کسی از شما
- ۲۰ از راستی مغرور شود و شخصی او را باز کرداند * بداند هر که گناهکار را از ضلالت
- راه او برگرداند جانیرا از موت رها کند و گناهان بسیار را بوشانید است *

- ۴ نمائید * ای زانیات آبا نمیدانید که دوستی دنیا دشمنی خداست پس هر که میخواهد
 ۵ دوست دنیا باشد دشمن خدا گردد * آبا کمان دارید که کتاب عبث میکوبد روحی که
 ۶ او را درما ساکن کرده است نا بغیرت برما اشنیاق دارد * لیکن او فیض زیاده
 میبخشد * بنا برین میکوبد خدا متکبرانرا مخالفت میکند اما فروتنانرا فیض میبخشد *
 ۷ پس خدا را اطاعت نمائید و با ابلیس مقاومت کنید تا از شما بگریزد * و بخدا نغز
 ۸ جوئید تا شما نزدیکی نیابد * دستهای خود را طاهر سازید ای کناهکاران و دل‌های
 ۹ خود را پاک کنید ای دو دلان * خود را خوار سازید و ناله و گریه نمائید و خند
 ۱۰ شما بمانم و خوشی شما بغم مبدل شود * در حضور خدا فروتنی کنید تا شما را سرافراز
 ۱۱ فرماید * ای برادران یکدیگر را ناسزا مگوئید زیرا هر که برادر خود را ناسزا گوید
 و بر او حکم کند شریعترا ناسزا گفته و بر شریعت حکم کرده باشد لکن اگر بر شریعت
 ۱۲ حکم کنی عامل شریعت نیستی بلکه داور هستی * صاحب شریعت و داور یکی است
 که بر رهایدن و هلاک کردن قادر میباشد * پس تو کیستی که بر هساب خود داوری
 ۱۳ میکنی * هان ای کسانی که میکوئید امروز و فردا بفلان شهر خواهیم رفت و در
 ۱۴ آنجا بکمال بسر خواهیم برد و تجارت خواهیم کرد و نفع خواهیم برد * و حال آنکه
 نمیدانید که فردا چه میشود از آن رو که حیات شما چیست مگر بخاری نیستید که
 ۱۵ اندک زمانی ظاهر است و بعد ناپدید میشود * بعوض آنکه باید گفت که اگر خدا
 ۱۶ بخواهد زند میمانم و چنین و چنان میکنم * اما الحال بجمع خود فخر میکنید و هر
 ۱۷ چنین فخر بدست * پس هر که نیکوئی کردن بداند و بعمل نیاورد او را کناه است *

باب بیجم

- ۱ هان ای دولتمندان بجهت مصیبت‌هایی که بر شما وارد میاید گریه و ولوله نمائید *
 ۲ دوست شما فاسد و رخت شما پید خورده میشود * طلا و نقره شما را زنگ میخورد
 و زنگ آنها بر شما شهادت خواهد داد و مثل آتش کوهست شما را خواهد خورده شما
 ۴ در زمان آخر خزانه اندوخته‌اید * اینک مزد عمل‌هایی که کشته‌ای شما را درویداند
 و شما آنرا بفریب نگاه داشته‌اید فریاد بر می‌آورد و ناله‌های دروگران بکوشهای رب
 ۵ المنجود رسیده است * بر روی زمین بنار و کلمانی مشغول بوده دل‌های خود را در بوم

- ٤ میزنم نا مطیع ما شوند و تمام بدن آنها را بر میگردانیم * اینک کشتیها نیز چه قدر بزرگ است و از بادهای سخت رانده میشود لکن با سکنان کوچک بهر طرفی که اراده ناخدا باشد بر گردانیده میشود * همچنان زبان نیز عضوی کوچک است و سخنان کبرآمیز میگوید. اینک آتش کی چه جنک عظیم را میسوزاند * و زبان آتشی است. آن عالم ناراحتی در میان اعضای ما زبان است که تمام بدن را میآلاید
- ٧ و دانه کائنات را میسوزاند و از جهنم سوخته میشود * زیرا که هر طبعی از وحوش و طيور و حشرات و حیوانات بحری از طبیعت انسان رام میشود و رام شده است *
- ٨ لکن زبان را کسی از مردمان نمیتواند رام کند. شراری سرکش و بر از زهر قاتل است * خدا و پدر را بآن متبارک میخوانیم و بهمان مردمان را که بصورت خدا آفریده شده اند لعن میکنیم * از یک دهان برکت و لعنت بیرون میآید. ای برادران
- ١١ شایسته نیست که چنین شود * آیا چشمه از یک شکاف آب شیرین و شور جاری میسازد * یا میشود ای برادران من که درخت انجیر زیتون یا درخت موانجیر بار آورد و چشمه شور نمیتواند آب شیرین را موجود سازد * کیست در میان شما که حکیم و عالم باشد پس اعمال خود را از سیرت نیکو بتواضع حکمت ظاهر بسازد *
- ١٤ لکن اگر در دل خود حسد تلخ و نعصب دارد فخر میکنید و بضد حق دروغ میگوئید * این حکمت از بالا نازل نمیشود بلکه دنیوی و نفسانی و شیطانی است *
- ١٦ زیرا هر جائیکه حسد و نعصب است در آنجا فتنه و هر امر زشت موجود میباشد *
- ١٧ لکن آن حکمت که از بالا است اول ظاهر است و بعد صلح آمیز و ملائم و نصیحت پذیر و پر از رحمت و ميوه های نیکو و پیرزد و پیریا * و ميوه عدالت در سلاخی کاشته میشود برای آنانی که سلامت را بعمل میآورند *

باب چهارم

- ١ از کجا در میان شما جنکها و از کجا تراغها پدید میآید آیا نه از لذتهای شما که در
- ٢ اعضای شما جنک میکند * طمع میورزید و ندارید. میکشید و حسد مینائید و نمیتوانید بجنک آرید و جنک وجدال میکنید و ندارید از انجمله که سؤال نمیکند *
- ٣ و سؤال میکنید و نمیایید از یزید که بتبت بد سؤال میکنید تا در لذات خود صرف

۱. اگر ظاهر بینی کید کاه میکنید و شریعت شمارا بخطاکاری ملزم میسازد * زیرا
- ۱۱ هرکه تمام شریعترا نگاه دارد و در يك جزو بلغزد ملزم هم میباشد * زیرا او که گفت زنا مکن نیز گفت قتل مکن پس هر چند زنا نکنی اگر قتل کردی از شریعت
- ۱۲ تجاوز نمودی * همچنین سخن گوئید و عمل نمائید مانند کسانی که برایشان داورے
- ۱۳ بشریعت آزادی خواهد شد * زیرا آن داورى بیرحم خواهد بود بر کسی که رحم
- ۱۴ نکرده است و رحم برداورى مفتخر میشود * ای برادران من چه سود دارد
- اگر کسی گوید ایمان دارم و قتی که عمل ندارد آیا ایمان میتواند اورا نجات بخشد *
- ۱۵ پس اگر برادری یا خواهری برهنه و محتاج خوراك روزنه باشد * و کسی از شما
- ۱۶ بدیشان گوید سلامتی بروید و گرم و سیر شوید لیکن ما محتاج بدینرا بدیشان ندهد
- ۱۷ چه نفع دارد * همچنین ایمان نیز اگر اعمال ندارد در خود مرده است * بلکه
- ۱۸ کسی خواهد گفت نوا ایمان داری و من اعمال دارم ایمان خود را بدون اعمال بمن
- ۱۹ بنا و من ایمان خود را از اعمال خود بنو خواهم نمود * نوا ایمان داری که خدا واحد
- ۲۰ است * نیکو میکنی شیاطین نیز ایمان دارند و میلرزند * ولیکن ای مرد باطل آیا
- ۲۱ میخواهی دانست که ایمان بدون اعمال باطل است * آیا پدر ما ابراهیم به اعمال
- ۲۲ عادل شمرده نشد و قتی که پسر خود اسحق را بفرهنگ نگاه گذرانید * میبینی که ایمان
- ۲۳ با اعمال او عمل کرد و ایمان از اعمال کامل گردید * و آن نوشته تمام کشت که
- میکوید ابراهیم بخدا ایمان آورد و برای او به عدالت محسوب گردید و دوست خدا
- ۲۴ نامیده شد * پس میبینید که انسان از اعمال عادل شمرده میشود نه از ایمان تنها *
- ۲۵ و همچنین آیا راحلب فاحشه نیز از اعمال عادل شمرده نشد و قتی که قاصدا را
- ۲۶ پذیرفته برای دیگر روانه نمود * زیرا چنانکه بدن بدون روح مرده است همچنین
- ایمان بدون اعمال نیز مرده است *

باب سوم

- ۱ ای برادران من بسیار معلم نشوید چونکه میدانید که بر ما داورى سختتر خواهد
- ۲ شد * زیرا همگی ما بسیار میلفزم و اگر کسی در سخن گفتن تلفزد او مرد کامل
- ۳ است و میتواند عنان تمام جسد خود را بکشد * و اینک لکامرا بردهان اسبان

- ۱۸ تبدیل وسایهٔ گردش نیست * او محض ارادهٔ خود ما را بوسیلهٔ کلمهٔ حق تولید
- ۱۹ نمود تا ما چون نوبر مخلوقات او باشیم * بنابراین ای برادران عزیز من هر کس
- ۲۰ در شنیدن تند و در گفتن آهسته و در خشم سست باشد * زیرا خشم انسان عدالت
- ۲۱ خدا را بعمل نیاورد * پس هر نجاست و افزونی شر را دور کنید و با فروتنی کلام
- ۲۲ کاشته شده را بپذیرید که قادر است که جانهای شما را نجات بخشد * لکن
- ۲۳ کنندگان کلام باشید نه فقط شنوندگان که خود را فریب میدهند * زیرا اگر کسی
- کلام را بشنود و عمل نکند شخصیرا ماند که صورت طبعی خود را درآینه مبتکر *
- ۲۴ زیرا خود را نکرست و رفت و فوراً فراموش کرد که چه طور شخصی بود *
- ۲۵ لکن کسیکه بر شریعت کامل آزادی چشم دوخت و در آن ثابت ماند او چون
- شنوندهٔ فراموشکار نباشد بلکه گفتهٔ عمل پس او در عمل خود مبارک خواهد
- ۲۶ بود * اگر کسی از شما گمان برد که پرستندهٔ خدا است و عیان زبان خود را نکشد
- ۲۷ بلکه دل خود را فریب دهد پرستش او باطل است * پرستش صاف و بیعیب
- نزد خدا و پدر این است که بیهمان و بیوه زنان را در مصیبت ایشان تفقد کند
- و خود را از آلائش دنیا نگاه دارند *

باب دوم

- ۱ ای برادران من ایمان خداوند ما عیسی مسیح ربّ الجلال را با ظاهر بی مدارید *
- ۲ زیرا اگر بکنیسهٔ شما شخصی با انگشتری زرین و لباس نفیس داخل شود و فقیری
- ۳ نیز با پوشاک ناپاک درآید * و بصاحب لباس فاخر متوجه شد گوئید اینجا نیکو
- ۴ بنشین و بفقر گوئید تو در آنجا بایست یا زیر پای انداز من بنشین * آها در خود
- ۵ متردد نیستید و داوران خیالات فاسد نشوید * ای برادران عزیز گوش دهید.
- آها خدا فقیران انجمنان را بر نکرده است تا دولتند در ایمان و وارث آن ملکوتی
- ۶ که بمحبتان خود وعده فرموده است بشوند * لکن شما فقیر را خفیه شمرده اید آها
- ۷ دولتند ان بر شما ستم نمیکند و شما را در محکمه ها نمیکشند * آها ایشان بآن نام نیکو
- ۸ که بر شما نهاده شده است کفر نمیکوید * اما اگر آن شریعت ملوکانه را بر حسب
- ۹ کتاب بجا آورید یعنی همایهٔ خود را مثل نفس خود محبت نما نیکو میکنید * لکن

رساله یعقوب

باب اول

- ۱ یعقوب که غلام خدا و عیسی مسیح خداوند است بدوازده سبط که برآکنده
- ۲ هستند خوش باشید * ای برادران من وفتیکه در نجره های کوناگون مبتلا شوید
- ۳ کل خوشی دانید * چونکه میدانید که امتحان ایمان شما صبرا پیدا میکند *
- ۴ لکن صبرا عمل نام خود باشد تا کامل و تمام شوید و محتاج هیچ چیز نباشید *
- ۵ و اگر از شما کسی محتاج بحکمت باشد سؤال بکند از خدائیکه هر کس را بسخاوت
- ۶ عطا میکند و ملامت نمیدهد و پاو داده خواهد شد * لکن به ایمان سؤال بکند
- و هرگز شک نکند زیرا هر که شک کند مانند موج دریاست که از باد رانده و متلاطم
- ۷ میشود * زیرا چنین شخص کمان نبرد که از خداوند چیزی خواهد یافت * مرد
- ۸ دودل در تمام رفتار خود نا پایدار است * لکن برادر مسکین بسرافرازی خود
- ۹ فخر بنماید * و دولت مند از مسکنت خود زیرا مثل گلی علف در کدر است * از آنرو
- ۱۰ که آفتاب با کرمی طلوع کرده علف را خشکاید و گلشن بزیر افتاده حسن صورنش
- ۱۱ زایل شد بهمین طور شخص دولت مند نیز در راههای خود پژمرده خواهد کردید *
- ۱۲ خوشا بحال کسیکه مخمل نجره شود زیرا که چون از مرده شد ان ناج حیاتی را که
- ۱۳ خداوند به جان خود وعده فرموده است خواهد یافت * هیچ کس چون در نجره
- افتد نکوید خدا مرا نجره میکند زیرا خدا هرگز از بدیها نجره نمیشود و او هیچ
- ۱۴ کس را نجره نمیکند * لکن هر کس در نجره میافتد وفتیکه شهوت وی او را
- ۱۵ میکشد و فریفته میسازد * پس شهوت آستن شد گاه را میزاید و گناه به انجام
- ۱۶ رسیده مونرا تولید میکند * ای برادران عزیز من گمراه مشوید * هر بخشندگی
- ۱۷ نیکو و هر بخشش کامل از بالا است و نازل میشود از پدر نورها که نزد او هیچ

- اطاعت و انقیاد نمائید زیرا که ایشان یاسبائی جانهای شمارا میکنند چونکه حساب
 ۱۸ خواهند داد تا آنرا بخوشی نه بناله بجا آورند زیرا که این شمارا مفید نیست * برای
 ما دعا کنید زیرا ما را یقین است که ضمیر خالص داریم و میخواهیم در هر امر رفتار
 ۱۹ نیکو نمائیم * و بیشتر التماس داریم که چنین کنید تا زودتر بنزد شما باز آورده شوم *
 ۲۰ پس خدای سلامتی که شبان اعظم کوسفندان یعنی خداوند ما عیسی را بخون
 ۲۱ عهد ابدی از مردگان برخیزانید * شمارا در هر عمل نیکو کامل گرداناد تا اراده
 او را بجا آورید و آنچه منظور نظر او باشد در شما بعمل آورَد بواسطت عیسی مسیح
 ۲۲ که او را تا ابدالابد جلال باد آمین * لکن ای برادران از شما التماس داریم که این
 ۲۳ کلام نصیحت آمیز را مخمل شوید زیرا مختصری نیز بشما نوشته ام * بدانید که برادر
 ما نیموناؤس رهائی یافته است و اگر زود آید به اتفاق او شمارا ملاقات خواهم نمود *
 ۲۴ همه مرشدان خود و جمیع مقدسین را سلام برسانید و آنانیکه ارایتالیا هستند بشما سلام
 ۲۵ میرسانند * هکلی شمارا فیض باد آمین *
-

پس ما چگونه نجات خواهیم یافت اگر از او که از آسمان سخن میگوید روگردانیم *
 ۲۶ که آواز او در آنوقت زمی را جنبانید لکن الآن وعده داده است که بگمربۀ دیگر
 ۲۷ نه فقط زمین بلکه آسمانرا نیز خواهم جنبانید * و این قول او بگمربۀ دیگر اشاره
 ۲۸ است از تبدیل چیزهاییکه جنبانید میشود مثل آنهاییکه ساخته شدند تا آنهاییکه
 جنبانید نمیشود باقی ماند * پس چون ملکوترا که نمیتوان جنبانید میبایم شکر
 ۲۹ بجا یاورم تا بمخشوع و تقوی خدا را عبادت پسندید نمایم * زیرا خدای ما آتش
 فرو برنده است *

باب سیزدهم

۱ محبت برادرانه برقرار باشد * و از عریب نواری غافل مشوید زیرا که بآن بعضی
 ۲ نادانسته فرشتگان را ضایقت کردند * اسیرانرا بخاطر آرید مثل هزندان ایشان
 ۴ و مظلومانرا چون شما نیز در جرم هستید * نکاح بهر وجه محرم باشد و بسنرش
 ۵ غیر نجس زیرا که فاسقان و زانیانرا خدا داوری خواهد فرمود * سیرت شما از محبت
 نفع خالی باشد و آنچه دارید فتناعت کید زیرا که او گفته است ترا هرگز رها نکم
 ۶ و ترا ترک نخواهم نمود * بنابراین ما با دلیری تمام میگوئیم خداوند مدد کننده من
 ۷ است و نرسان نخواهم بوده انسان بمن چه میکند * مرشدان خود را که کلام خدا را
 بشما بیان کردند بخاطر دارید و انجام سیرت ایشانرا ملاحظه کرده به ایمان ایشان
 ۸ افتداه نمائید * عیسی مسیح دیروز و امروز و تا ابد آباد همان است * از تعلیمهای
 مختلف و عریب از جا برده مشوید زیرا بهتر آنستکه دل شما بقبض استوار شود و نه
 ۱۰ به خوراکهاییکه آنانیکه در آنها سلوک نمودند فائده نیافتند * مذبحی داریم که خدمت
 ۱۱ گذاران آنخیمه اجازت ندارند که از آن بخورند * زیرا که جسد های آن حیواناتیکه
 رئیس گشته خون آنها را به قدس الاقداس برای گناه میبرد بیرون از لشکرگاه
 ۱۲ سوخته میشود * بنابراین عیسی نیز تا قوما بخون خود نقد پس نماید بیرون دروازه
 ۱۳ عذاب کشید * لهذا عار او را برگرفته بیرون از لشکرگاه بسوی او برویم * زانرو که
 ۱۴ در اینجا شهری باقی نداریم بلکه آیند را طالب هستیم * پس بوسیله او قربانی نسج را
 ۱۶ بخدا بگذرانیم یعنی ثمره لبها را که باسم او معترف باشند * لکن از نیکوکاری
 ۱۷ و خیرات غافل مشوید زیرا خدا بهین قربانیها راضی است * مرشدان خود را

- کرا خداوند دوست میدارد توبخ میفرماید و هر فرزند مقبول خود را تازیانه میزند *
- ۷ اگر متعجل تادیب شوید خدا با شما مثل با پسران رفتار می نماید زیرا کدام پسر
- ۸ است که پدرش او را تادیب نکند * لکن اگر بی تادیب میباشید که همه از آن
- ۹ بهره یافتند پس شما حرام زادگانید نه پسران * و دیگر پدران جسم خود را وقتی
- داشتیم که ما را تادیب می نمودند و لبش را احرام می نمودیم آیا از طریق اولی پدر
- ۱۰ روحها را اطاعت نکنیم تا زنده شویم * زیرا که ایشان اندک زمانی موافق صوابید
- ۱۱ خود ما را تادیب کردند لکن او بجهت فایده تا شریک قدوسیت او کردیم * لکن
- هر تادیب در حال نه از خوشبها بلکه از دردها مینماید اما در آخر میوه عدالت
- ۱۲ سلامت را برای آنانیکه از آن ریاضت یافته اند بار می آورد * لهذا دسنتهای افتاده
- ۱۳ و زانوهای سست شما را استوار نمایند * و برای پایهای خود راههای راست
- ۱۴ بسازید تا کسیکه لنگ باشد از طریق مخرف نشود بلکه شفا یابد * و در پی سلامتی
- ۱۵ با همه بکوشید و تقدس که بغیر از آن هیچ کس خداوند را نخواهد دید * و مترصد
- باشید مبادا کسی از فیض خدا محروم شود و ریشه مرارت نمو کرده اضطراب بار
- ۱۶ آورد و جمعی از آن آلوده کردند * مبادا شخصی زانی یا بی مبالا پیدا شود مانند
- ۱۷ عیسو که برای طعمای نخستزادگی خود را بفروخت * زیرا میدانید که بعد از آن
- نیز وقتیکه خواست وارث برکت شود مردود گردید (زیرا که جای توبه پیدا ننمود)
- ۱۸ با آنکه با اشکها در جستجوی آن بکوشید * زیرا تقرب نبهت باید بگویم که میتوان
- ۱۹ لمس کرد و آتش افروخته و نه تاریکی و ظلمت و باد سخت * و نه هاواز کرنا و صدای
- ۲۰ کلامیکه شنوندگان التماس کردند که آن کلام دیگر بدیشان گفته نشود * زیرا که
- مخمل آن قدغن توانستند شد که اگر حیوانی نیز کوهر را لمس کند سنگسار یا بنیزه
- ۲۱ زده شود * و آن رویت جدی ترسناک بود که موسی گفت بغایت ترسان و لرزانم *
- ۲۲ بلکه تقرب جست باید بمجل صهیون و شهر خدای حق یعنی اورشلم ساوی و بخود
- ۲۳ بیشماره از محفل فرشتگان * و کلیسای نخستزادگانیکه در آسمان مکتوبند و بخدای
- ۲۴ داور جمیع و به ارواح عادلان مکمل * و بعضی متوسل عهده جدید و بخون باشید
- ۲۵ شد که متکم است بمعنی نیکوتر از خون هایل * زهار از آنکه سخن میکوید رو
- مگردانید زیرا اگر آنانیکه از آنکه بر زمین سخن گفت رو گردانیدند نجات نیافتند

- ۲۹ نکذارد * به ایمان از بحر قلم بخشگی عبور نمودند و اهل مصر قصد آن کرده غرق
 ۳۰ شدند * به ایمان حصار آریحا چون هفت روز آنرا طواف کرده بودند بزرگ افتاد *
 ۳۱ به ایمان راحب فاحشه با عاصیان هلاک نشد زیرا که جاسوسان را اسلامی پذیرفته بود *
 ۳۲ و دیگر چه گویم زیرا که وقت مرا کفاف نمیدهد که از جَدْعُون و باراق و شَمْشُون
 ۳۳ و یثناح و داود و سمویل و انبیاء اخبار بنامم * که از ایمان تخیر مالک کردند و به اعمال
 ۳۴ صالحه پرداختند و وعده هارا پذیرفتند و دهان شیرانرا بستند * سورت آنشرا
 خاموش کردند و از دم شمشیرها رستگار شدند و از ضعف توانائی یافتند و در جنگ
 ۳۵ شجاع شدند و لشکرهای غریب را منهزم ساختند * زنان مردکان خود را بقیامتی باز
 یافتند لکن دیگران معذب شدند و خلاصی را قبول نکردند تا بقیامت نیکوتر برسند *
 ۳۶ و دیگران از استهزاهای و تازیانه ها بلکه از بندها و زندان آزوده شدند * سنکسار
 گردیدند و با آزه دوباره کشتند * تجربه کرده شدند و بشمشیر مقتول گشتند * در
 ۳۸ پوستهای کوسفتندان و بزها محتاج و مظلوم و ذلیل آواره شدند * آنانیکه جهان لایق
 ۳۹ ایشان نبوده در صحراها و کوهها و مغاره ها و شکافهای زمین پراکنده گشتند * پس
 ۴۰ جمیع ایشان با اینکه از ایمان شهادت داده شدند و وعده را نیافتند * زیرا خدا
 برای ما چیزی نیکوتر مهیا کرده است تا آنکه بدون ما کامل نشوند *

باب دوازدهم

- ۱ بنا برین چونکه ما نیز چنین ابرشاهدانرا کردا کرد خود داریم هر بار کران
 و گاهیرا که مارا سخت میپسند دور بکنیم و با صبر در آن میدان که پیش روی ما
 ۲ مقرر شده است بدویم * و بسوی پیشوا و کامل کنند ایمان یعنی عیسی نکران باشیم
 که بجهت آن خوشی که پیش او موضوع بود بهجمرتیرا ناچیز شمرده متحمل صلیب
 ۳ گردید و بدست راست تحت خدا نشسته است * پس تفکر کنید در او که متحمل
 چنین مخالفتی بود که از کناهکاران با و پدید آمد مادا در جانهای خود ضعف کرده
 ۴ خسته شوید * هنوز در جهاد با کناه تا بحد خون مقاومت نکرده اید * و نصیحتیرا
 فراموش نموده اید که با شما چون با پسران مکالمه میکند که ای پسر من تأدیب
 ۶ خداوند را خوار شمار و وقتیکه از او سرزنش یابی خسته خاطر مشو * زیرا هر

- ۹ آنمکانیکه میبایست بمیراث یابد پس بیرون آمد و نپداست بکجا میرود * و به ایمان
- در زمین و عه مثل زمین بیکانه غربت پذیرفت و در خیمه ها با اسحق و یعقوب که
- ۱۰ در میراث همین و عه شریک بودند مسکن نمود * زانرو که مترقب شهری با بنیاد بود
- ۱۱ که معمار و سازنده آن خداست * به ایمان خود ساره نیز قوت قبول نسل یافت و بعد
- ۱۲ از انقضای وقت زائید چونکه و عه دهند را امین دانست * و از این سبب از یک
- نفر و آتم مرده مثل ستارگان آسمان کثیر و مانند ریکهای کنار دریا پیشمار زائید شدند *
- ۱۳ در ایمان همه ایشان فوت شدند در حالیکه و عه هارا نیافته بودند بلکه آنها را از دور
- ۱۴ دیده نجات گفتند و اقرار کردند که بر روی زمین بیکانه و غریب بودند * زیرا
- ۱۵ کسانی که همین میکنند ظاهر میسازند که در جغجوی وطنی هستند * و اگر جائیزا
- که از آن بیرون آمدند بخاطر میآورند هر آینه فرصت میداشتند که (بدانجا)
- ۱۶ برگردند * لکن احوال مشتاق وطنی نیکوتر یعنی (وطن) سماوی هستند و از اینرو
- خدا از ایشان عار ندارد که خدای ایشان خواند شود چونکه برای ایشان شهری
- ۱۷ مهیا ساخته است * به ایمان ابراهیم چون امتحان شد اسحق را گذرانید و آنکه
- ۱۸ و عه هارا پذیرفته بود پس بیکانه خود را قربانی میکرد * که باو گفته شد بود که
- ۱۹ نسل تو به اسحق خواند خواهد شد * چونکه یقین دانست که خدا قادر بر برانگیزانیدن
- ۲۰ از اموات است و همین او را در مثلی از اموات نیز باز یافت * به ایمان اسحق نیز
- ۲۱ یعقوب و عبسورا در امور آینه برکت داد * به ایمان یعقوب در وقت مردن خود هر
- ۲۲ یکی از پسران یوسف را برکت داد و بر سر عصای خود بجهن کرد * به ایمان یوسف
- در حین وفات خود از خروج بنی اسرائیل اخبار نمود و درباره استخوانهای خود
- ۲۳ وصیت کرد * به ایمان موسی چون متولد شد والدینش او را طفلی جمیل یافته سه
- ۲۴ ماه پنهان کردند و از حکم پادشاه بپنداشتند * به ایمان چون موسی بزرگ شد ابا
- ۲۵ نمود ارا بیکه پسر دختر فرعون خواند شود * و ذلیل بودن با قوم خدا را پسندید نه
- ۲۶ داشت از آنکه لذت اندک زمانی کاهرا ببرد * و عار مسیحرا دولتی بزرگتر از خزائن
- ۲۷ مصر پنداشت زیرا که بسوی مجازات نظر میداشت * به ایمان مصر را ترک کرد و از
- ۲۸ غضب پادشاه ترسید زیرا که چون آن نادیده را بدید استوار ماند * به ایمان عید
- فصح و یاشیدن خونرا بعمل آورد تا هلاک کننده نخستزادگان برایشان دست

- ۴۰ شد ناپاک شمرد و روح نعمترا بیحسرت کرد * زیرا میشناسیم او را که گفته است خداوند
 میگوید انتقام از آن من است * من مکافات خواهم داد و ایضاً خداوند قوم خود را
 ۴۱ داوری خواهد نمود * افتادن بدستهای خدای زنک چیزی هولناک است * ولیکن
 ایام سلفرا بیاد آورید که بعد از آنکه منور گردیدید و محمل مجاهدت عظیم از دردها
 ۴۲ شدید * چه از اینکه از دشمنان و زحمات نمایشای مردم میشدید و چه از آنکه شریک
 ۴۳ با کسانی میبودید که در چنین چیزها بسر میبردند * زیرا که با اسیران نیز هم درد
 میبودید و تاراج اموال خود را نیز بخوشی میپذیرفتید چون دانستید که خود شمارا
 ۴۴ در آسمان مال نیکوتر و باقی است * پس ترك مکنید دلیری خود را که مقرون بهجرات
 ۴۵ عظیم میباشد * زیرا که شمارا صبر لازمست تا اراده خدا را بجا آورده و عذرا
 ۴۶ بیایید * زیرا که بعد از آنکه زمانی آن آینه خواهد آمد و تأخیر نخواهد نمود * لکن
 ۴۷ عادل به ایمان زیست خواهد نمود و اگر مرتد شود نفس من با وی خوش نخواهد شد *
 ۴۸ لکن ما از مرتدان نیستیم تا هلاک شویم بلکه از ایمانداران تا جان خود را در ایمان *

باب یازدهم

- ۱ پس ایمان اعتماد بر چیزهای امید داشته شد است و برهان چیزهای نا دیده *
- ۲ زیرا که باین براسی قدماء شهادت داده شد * به ایمان فهیده ایم که عالمها بکلمه خدا
- ۳ مرتب گردید حتی آنکه چیزهای دیدنی از چیزهای نادیدنی ساخته شد * به ایمان
- ۴ هایل قربانی نیکوتر از قائل را بخدا گذرانید و بسبب آن شهادت داده شد که عادل
- ۵ است بآنکه خدا بپدایای او شهادت میدهد و بسبب همان بعد از مردن هنوز گویند
- ۶ است * به ایمان خنوخ متقل کشت تا موت را نه بیند و نایاب شد چرا که خدا او را
- ۷ متقل ساخت زیرا قبل از انتقال وی شهادت داده شد که رضامندی خدا را حاصل
- ۸ کرد * لکن بدون ایمان تحصیل رضامندی او محال است زیرا هر که تقرب بخدا
- ۹ جوید لازمست که ایمان آورد بر اینکه او هست و جویندگان خود را جزا میدهد *
- ۱۰ به ایمان نوح چون درباره اموریکه تا آن وقت دیده نشد الهام یافته بود خدا ترس شد
- ۱۱ کشتی بجهت اهل خانه خود بساخت و آن دنیا را ملزم ساخته و ارث آن عدالتیکه از ایمان
- ۱۲ است گردید * به ایمان ابراهیم چون خواند شد اطاعت نمود و بیرون رفت بسمت

- ۷ رغبت نداشتی * آنگاه گفت اینک میآیم (درطومار کتاب درحق من مکتوب است)
- ۸ تا اراده ترا بخدا بجا آورم * چون پیش میکوبد هدایا و قربانیها و قربانیهای سوختی و قربانیهای گناه را غواستی و بآنها رغبت نداشتی که آنها را بحسب شریعت میکذرانند * بعد گفت که اینک میآیم تا اراده ترا بخدا بجا آورم پس اولرا
۱. بر میدارد تا دومرا استوار سازد * و باین اراده مقدس شمام قربانی جسد عسی
 - ۱۱ مسج بکمر نه فقط * و هرگاه هر روز بخدمت مشغول بوده میایستد و همان
 - ۱۲ قربانیها را مکرراً میکذرانند که هرگز رفع گناهان را نمیتواند کرد * لکن او چون
 - ۱۳ يك قربانی برای گناهان کذرا نید بنست راست خدا بنشست تا ابد آباد * و بعد
 - ۱۴ از آن منتظر است تا دشمنانش پای انداز او شوند * از آنرو که يك قربانی مقدسانرا
 - ۱۵ کامل گردانید است تا ابد آباد * و روح القدس نیز برای ما شهادت میدهد زیرا
 - ۱۶ بعد از آنکه گفته بود * این است آنهدیکه بعد از آن آیام با ایشان خواهم بست خداوند میکوبد احکام خود را در دلهای ایشان خواهم نهاد و بر ذهن ایشان
 - ۱۷ مرقوم خواهم داشت * (باز میکوبد) و گناهان و خطایای ایشانرا دیگر یاد نخواهم
 - ۱۸ آورد * اما جائیکه آموزش اینها هست دیگر قربانی گناهان نیست *
 - ۱۹ پس ای برادران چونکه بخون عسی دلیری دارم تا بکمان اقدس داخل شوم *
 - ۲۰ از طریق تازه و زنده که آنرا بجهت ما از میان پرده یعنی جسم خود مپا نموده است *
 - ۲۱ و گاهنی بزرگ را برخانه خدا دارم * پس بدل راست در بین ایمان دلای خود را
 - ۲۲ از ضمیر بد پاشید و بندنهای خود را بآب پاک غسل داده نزدیک یائیم * و اعتراف
 - ۲۳ امید را محکم نگاه دارم زیرا که وعد دهند امین است * و ملاحظه یکدیگر را بنائیم
 - تا بمحبت و اعمال نیکو ترغیب نمائیم * و از با هم آمدن در جماعت غافل نشوم چنانکه
 - ۲۵ بعضیها عادت است بلکه یکدیگر را نصیحت کیم و یاد نر به اندازه که میبینید که
 - ۲۶ آنروز نزدیک میشود * زیرا که بعد از پذیرفتن معرفت راستی اگر عمداً گناهکار
 - ۲۷ شوم دیگر قربانی گناهان باقی نیست * بلکه انتظار مولناک عذاب و غیرت انشی که
 - ۲۸ محالفانرا فرو خواهد برد * هر که شریعت موسی را خوار شمرد بدون رحم بدو یاسه
 - ۲۹ شاهد گشته میشود * پس بچه مقدار کمان میکشد که آنکس مستحق عفویت سختتر
 - شمرده خواهد شد که پسر خدا را با ایمال کرد و خون عهد را که بآن مقدس گردانید

- ۱۶ پیابند * زیرا در هر جائیکه وصیتی است لابد است که موت وصیت کننده را نصور
 ۱۷ کند * زیرا که وصیت بعد از موت ثابت میشود * زیرا مادامیکه وصیت کننده
 ۱۸ زنده است استحکامی ندارد * و از اینرو آن اول نیز بدون خون برقرار نند *
 ۱۹ زیرا که چون موسی تمامی احکام را بحسب شریعت بمع قوم رسانید خون کوساله ها
 و بزهارا با آب و بشم قرمز و زوفا گرفته آنها بر خود کتاب و تمامی قوم پاشید *
 ۲۰ و گفت این است خون آن عهدیکه خدا با شما قرار داد * و همچنین خیمه و جمیع
 ۲۱ آلات خدمت را نیز بخون پیالود * و بحسب شریعت تقریباً همه چیز بخون ظاهر میشود
 ۲۲ و بدون ریختن خون آموزش نیست * پس لازم بود که مثلهای چیزهای سماوی
 به اینها ظاهر شود لکن خود سماویات قربانیهای نیکوتر از اینها * زیرا مسیح بقدر
 ۲۳ ساخته شده بدست داخل نشد که مثال مکان حقیقی است بلکه بخود آسمان تا
 آنکه الآن در حضور خدا بجهت ما ظاهر شود * و نه آنکه جان خود را بارها
 ۲۴ قربانی کند مانند آن رئیس گفته که هر سال با خون دیگری بمکان اقدس داخل
 ۲۵ میشود * زیرا در این صورت میبایست که او از بنیاد عالم بارها زحمت کشیده باشد
 ۲۶ لکن الآن بکمر نه در اواخر عالم ظاهر شد تا قربانی خود کاهرا محو سازد * و چنانکه
 ۲۷ مرد را یک بار مردن و بعد از آن جز یافتن مقرر است * همچنین مسیح نیز چون
 یکبار قربانی شد تا کاهان بسیار را رفع نماید بار دیگر بدون گناه برای کسانی که
 منتظر او میباشند ظاهر خواهد شد بجهت نجات *

باب دهم

- ۱ زیرا که چون شریعت را سایه نعمتهای آینده است نه نفس صورت آن چیزها آن
 هرگز نمیتواند هر سال بهمان قربانیهاییکه پیوسته میکردانند تقرب جویندگان را
 ۲ کامل گرداند * والا آیا گذرانیدن آنها موقوف نمیشد چونکه عبادت کنندگان
 ۳ بعد از آنکه یکبار پاک شدند دیگر حَس کاهان را در ضمیر نمیداشتند * بلکه در اینها
 ۴ هر سال یادگاری کاهان میشود * زیرا محال است که خون گاوها و بزها رفع
 ۵ گناهان را بکند * لهذا هنگامیکه داخل جهان میشود میکوید قربانی و هدیه را
 ۶ نخواستنی لکن حسدی برای من مهیا ساختی * قربانیهای سوختنی و قربانیهای گناه

۱۲ برنصبرهای ایشان نرحم خواهم فرمود و گناهانشانرا دیگر بیاد نخواهم آورد * پس چون تازه گفت اولرا کهنه ساخت و آنچه کهنه و پیر شده است مشرف برزوال است *

باب نهم

- ۱ خلاصه آن عهد اول را نیز فرائض خدمت و قدس دنیوی بود * زیرا خیمه اول نصب شد که در آن بود چراغدان و میز و نان تقدیمه و آن بقدس مسقی
- ۲ کردید * و در پشت پرده دوم بود آن خیمه که بقدس الاقداس مسقی است *
- ۴ که در آن بود مجسم زرین و تابوت شهادت که همه اطرافش طلا آراسته بود و در آن بود حقه طلا که بر ازمن بود و عصای هارون که شکوفه آورده بود و دلولوح
- ۵ عهد * و بر زیر آن کروبیان جلال که بر تخت رحمت سایه کسری میبودند و امان
- ۶ جای تفصیل آنها نیست * پس چون این چیزها بدینطور آراسته شد کهنه بجهت
- ۷ ادای نوازم خدمت پیوسته بخیمه اول درمیآید * لکن در دوم سالی بگمرنه رئیس کهنه تنها داخل میشود و آن هم نه بدون خونیکه برای خود و برای جهالات
- ۸ قوم میکدراند * که باین همه روح القدس اشاره مینماید براینکه مادامیکه خیمه اول بریاست راه ممکن اقدس ظاهر نمیشود * و این مثلی است برای زمان حاضر
- ۹ که بحسب آن هدایا و قربانیهارا میکدراند که قوت ندارد که عبادت کنند را
- ۱۰ از جهة ضمیر کامل کرداند * چونکه اینها با چیزهای خوردنی و آشامیدنی و طهارات
- ۱۱ مختلفه فقط فرائض جسدی است که تا زمان اصلاح مقرر شده است * لیکن مسیح چون ظاهر شد تا رئیس کهنه نعمتهای آیند باشد بخیمه بزرگتر و کاملتر و نا
- ۱۲ ساخته شد بدست یعنی که از این خلقت نیست * و نه بخون بزها و کوسالها بلکه
- ۱۳ بخون خود بگمرنه فقط بمکان اقدس داخل شد و فدیه ابدی را یافت * زیرا هرگاه خون بزها و گاو و خاگستر کوساله چون بر آلودگان پاشیده میشود تا بطهارت
- ۱۴ جسی مقنس میسازد * پس آیا چند مرتبه زیاده خون مسیح که بروح ازلی خویشنرا بیعیب بخدا گذرانید ضمیر شمارا از اعمال مرده طاهر نخواهد ساخت تا
- ۱۵ خدای زنک را خدمت نماید * و از انجیة اومتوسیط عهد تازه ایست تا چون موت برای کفاره نصیبرات عهد اول بوقوع آمد خواند شدگان و عهد میراث ابدی را

۲۷ است قدوس وی آزار و بیعیب و از کاهکاران جدا شد و از آسمانها بلندتر گردید *
 که هر روز محتاج نباشد مثال آن رؤسای کهنه که اوّل برای کاهان خود و بعد
 برای قوم قربانی بگذراند چونکه اینرا یکبار فقط بجا آورد. هنگامیکه خود را قربانی
 ۲۸ گذرانید * از آنرو که شریعت مردمانرا که کمزوری دارند کاهن میسازد لکن
 کلام قسم که بعد از شریعت است پسر را که تا ابد آباد کامل شد است *

باب هشتم

- ۱ پس مقصود عمده از اینکلام این است که برای ما چنین رئیس کهنه هست که
- ۲ در آسمانها بدست راست تخت کبریا نشسته است * که خادم مکان اقدس و آنجمله
- ۳ حقیقی است که خداوند آنرا برپا نمود نه انسان * زیرا که هر رئیس کهنه مقرر
 میشود تا هدایا و قربانیها بگذراند و از بیخه واجب است که او را نیز چیزی باشد
- ۴ که بگذراند * پس اگر بر زمین میبود کاهن نمیبود چون کسانی هستند که بقانون
- ۵ شریعت هدایا را میگذرانند * و ایشان شیبه و سایه چیزهای آسمانی را خدمت
 میکنند چنانکه موسی ملهم شد هنگامیکه عازم بود که خیمه را بسازد زیرا بدو میگوید
- ۶ آگاه باش که همه چیز را بآن نمونه که در کوه بتونشان داده شد بسازی * لکن
 آن او خدمت نیکوتر یافته است بمقداریکه متوسط عهد نیکوتر نیز هست که بر
- ۷ وعدههای نیکوتر مرتب است * زیرا اگر آن اوّل بیعیب میبود جایی برای
- ۸ دیگری طلب نمیشد * چنانکه ایشانرا ملامت کرده میگوید خداوند میگوید اینک
 ایامی میآید که با خاندان اسرائیل و خاندان یهودا عهدی تازه استوار خواهم نمود *
- ۹ نه مثل آن عهدیکه با پدران ایشان بستم در روزیکه من ایشانرا دستگیری نمودم تا از
 زمین مصر برآوردم زیرا که ایشان در عهد من ثابت نماندند پس خداوند میگوید
- ۱۰ من ایشانرا واکذاردم * و خداوند میگوید این است آن عهدیکه بعد از آن ایام با
 خاندان اسرائیل استوار خواهم داشت که احکام خود را در خاطر ایشان خواهم
- نهاد و بر دل ایشان مرقوم خواهم داشت و ایشانرا خدا خواهم بود و ایشان مرا قوم
- ۱۱ خواهند بود * و دیگر کسی همسایه و برادر خود را تعلیم نخواهد داد و نخواهد
- ۱۲ گفت خداوند را بشناس زیرا که همه از خورد و بزرگ مرا خواهند شناخت * زیرا

- ۵ بدو داد * و اما از اولاد لای کسانیکه کهانترا میبایند حکم دارند که از قوم بحسب شریعت ده بیک بگیرند یعنی از برادران خود با آنکه ایشان نیز از صلب ابراهیم پدید آمدند * لکن آنکس که نسبش بدیشان نداشت از ابراهیم ده بیک گرفته و صاحب وعده هارا برکت داده است * و بدون هر شبه کوچک از بزرگ
- ۸ برکت داده میشود * و در اینجا مردمان مردانی ده بیک میگیرند اما در آنجا کسیکه برزند بودن وی شهادت داده میشود * حتی آنکه گویا میتوان گفت که بوساطت ابراهیم از همان لای که ده بیک میگردد ده بیک گرفته شد * زیرا که هنوز در صلب
- ۱۱ پدر خود بود هنگامیکه ملکصیدق اورا استقبال کرد * و دیگر اگر از کهانت لای کمال حاصل میشد (زیرا قوم شریعترا بر آن یافتند) باز چه احتیاج میبود که کاهنی دیگر بر رتبه ملکصیدق مبعوث شود و مذکور شود که بر رتبه
- ۱۲ هارون نیست * زیرا هرگاه کهانت تغییر میپذیرد البته شریعت نیز تبدیل مییابد * زیرا او که اینمختار در حق وی گفته میشود از سبط دیگر ظاهر شده است که احدی
- ۱۴ از آن خدمت قربانگاه را نکرده است * زیرا واضح است که خداوند ما از سبط
- ۱۵ یهودا طلوع فرمود که موسی در حق آنسبط از جهه کهانت هیچ نکفت * و نیز
- ۱۶ بیشتر مبین است از اینکه بمثال ملکصیدق کاهنی بطور دیگر باید ظهور نماید * که
- ۱۷ بشریعت و احکام جسمی مبعوث نشود بلکه بقوت حیات غیرفانی * زیرا شهادت داده شد که نو تا باید کاهن هسنی بر رتبه ملکصیدق * زیرا که حاصل میشود هم
- ۱۹ نسخ حکم سابق بعلمت ضعف و علم فایده آن * (از آنجهه که شریعت هیچ چیز را کامل نمیکرداند) و هم بر آوردن امید نیکوتر که بآن تقرب بخدا میجوئیم * و بقدر
- ۲۱ آنکه این بدون قسم نمیباشد * زیرا ایشان بیقسم کاهن شده اند ولیکن این با قسم از او که بوی میکوبد خداوند قسم خورد و تقهیر اراده نخواهد داد که نو کاهن ابدی
- ۲۲ هسنی بر رتبه ملکصیدق * بهین قدر نیکوتر است آن عهدیکه عیسی ضامن آن
- ۲۳ کردید * و ایشان کاهنان بسیار میشوند از جهه آنکه موت از باقی بودن ایشان
- ۲۴ مانع است * لکن وی چون تا باید باقی است کهانت میزوال دارد * از آنجهه
- ۲۵ نیز قادر است که آنها را که بوسیله وی نزد خدا آیند نجات پهنای بخشد چونکه
- ۲۶ دائما زنده است تا شفاعت ایشانرا بکند * زیرا که مارا چنین رئیس گفته شایسته

- بر آن میافند میفورد و نباتات نیکو برای فلاّحان خود میرویاند از خدا برکت
- ۸ مییابد * لکن اگر خار و خشک میرویاند متروک و قرین بلعت و در آخر سوخته
- ۹ میشود * اما ای عزیزان در حق شما چیزهای بهتر و قرین نجات را بقیین میدارم
- ۱۰ هر چند بدینطور سخن میگویم * زیرا خدا بی انصاف نیست که عمل شما و آن محبت را که بسم او از خدمت مقدّسین که در آن مشغول بوده و هستید ظاهر کرده اید
- ۱۱ فراموش کند * لکن آرزوی این دارم که هر یک از شما همین جدّ و جهد را برای
- ۱۲ بقیین کامل امید نا به اُتِهای ظاهر نائید * و کامل شوید بلکه اقتداء کنید آنانرا
- ۱۳ که به ایمان و صبر و ارث و عده ها میباشند * زیرا وقتی که خدا به ابراهیم وعده داد
- ۱۴ چون بزرگتر از خود قسم توانست خورد بخود قسم خورده گفت * هر آینه من
- ۱۵ ترا برکت عظمی خواهم داد و ترا بینهایت کثیر خواهم گردانید * و همچنین چون
- ۱۶ صبر کرد آن وعده را یافت * زیرا مردم بآنکه بزرگتر است قسم میخورند و نهایت
- ۱۷ هر محاصّه ایشان قسم است تا اثبات شود * از اینرو چون خدا خواست که عدم
- تغییر اراده خود را بوارثان وعده بآکید بیشمار ظاهر سازد قسم در میان آورد *
- ۱۸ تا به دو امر بی تغییر که ممکن نیست خدا در آنها دروغ گوید نسلی قوی حاصل
- شود برای ما که پناه بردم تا بآن امیدیکه در پیش ما گذارده شد است تمسک
- ۱۹ جوئیم * و آنرا مثل لنگری برای جان خود ثابت و پایدار داریم که در درون
- ۲۰ حجاب داخل شده است * چنانکه آن پیشرو برای ما داخل شد یعنی عسی که
- بر رتبه ملک صدیق رئیس گفته کردید تا ابداء باد *

باب هفتم

- ۱ زیرا این ملک صدیق پادشاه سالم و کاهن خدای تعالی هنگامیکه ابراهیم از شکست
- ۲ دادن ملوک مراجعت میکرد او را استقبال کرده بدو برکت داد * و ابراهیم نیز
- از همه چیزها ده بک بدو داد که او اوّل ترجه شد پادشاه عدالت است و بعد
- ۴ ملک سالم نیز یعنی پادشاه سلامتی * بی پدر و پسر و بی نسب نامه و بدون ابتدای
- ۴ اتمام و اتمای حیات بلکه بشیبه پسر خدا شد کاهن دانی میباند * پس ملاحظه
- کند که این شخص چه قدر بزرگ بود که ابراهیم بآنر یارخ نیز از بهترین غنایم ده بک

- ۲ در امور الهی تا هدایا و قربانیها برای کاهان بگذرانند * که با جاهلان و کمرهان
- ۳ میتواند ملائمت کند چونکه او نیز در کمزوری گرفته شده است * و بسبب این
- کمزوری او را لازمست چنانکه برای قوم همچنین برای خویشان نیز قربانی برای
- ۴ کاهان بگذرانند * و کسی این مرتبه را برای خود نمیگیرد مگر وقتی که خدا او را
- ۵ بخواند چنانکه هارون را * و همچنین مسیح نیز خود را جلال نداد که رئیس گهته
- ۶ بشود بلکه او که بوی گفت تو پسر من هستی * من امروز ترا تولید نمودم * چنانکه
- ۷ در مقام دیگر نیز میگوید تو تا باید کاهن هستی بر رتبه ملکصیدق * و او در ایام
- بشریت خود چونکه با فریاد شدید و اشکها نزد او که برهاندنش از موت قادر
- ۸ بود نضرع و دعای بسیار کرد و بسبب نفوای خویش مستجاب گردید * هر چند
- ۹ پسر بود بصیبتها تیکه کشید اطاعت را آموخت * و کامل شد جمیع مطیعان خود را
- ۱۰ سبب نجات جاودانی گشت * و خدا او را بر رئیس گهته مخاطب ساخت بر رتبه
- ۱۱ ملکصیدق * که درباره او مارا سخن بسیار است که شرح آنها مشکل
- ۱۲ میباشد چونکه کوشهای شما سنگین شده است * زیرا که هر چند با ابطال زمان
- شمارا میباشد معلان باشید باز محتاجید که کسی اصول و مبادی الهامات خدا را
- ۱۳ بشما بیاموزد و محتاج شیر شدید نه غذای قوی * زیرا هر که شیرخواره باشد
- ۱۴ در کلام عدالت نا آرموده است چونکه طفل است * اما غذای قوی از آن بالغان
- است که حواس خود را بموجب عادت ریاضت داده اند تا تمیز نیک و بد را بکنند *

باب ششم

- i بنابراین از کلام ابتدای مسیح در گذشته بسوی کمال سبقت بجهنم و بار دیگر بنیاد
- ۲ توبه از اعمال مرده و ایمان بخدا تنهم * و تعلیم نعیدها و نهادن دستها و قیامت
- ۳ مردکن و داوری جاودانی را * و اینرا بما خواهیم آورد هرگاه خدا اجازت دهد *
- ۴ زیرا آنانی که یکبار منور گشتند و لذت عطای سماوی را چشیدند و شریک روح القدس
- ۵ گردیدند * و لذت کلام نیکوی خدا و قوای عالم آینه را چشیدند * اگر بپشتند
- ۶ محال است که ایشانرا بار دیگر برای توبه تازه سازند در حالتیکه پسر خدا را برای
- ۷ خود باز مصلوب میکنند و او را بهجرت میسازند * زیرا زمینیکه بارانها را که بارها

باب چهارم

- ۱ پس برسم مبادا با آنکه وعدۀ دخول در آرائی وی باقی میباشد ظاهر شود که
- ۲ احدی از شما قاصر شده باشد * زیرا که با نیز بمثال ایشان بشارت داده شد لکن
- کلامیکه شنیدند بدیشان نفع نطشید از اینرو که با شنوندگان به ایمان متحد نشدند *
- ۳ زیرا ما که ایمان آوردیم داخل آن آرای میکردیم چنانکه گفته است درخشم خود
- قسم خوردم که بآرائی من داخل نخواهند شد و حال آنکه اعمال او از آفرینش
- ۴ عالم به اتمام رسیده بود * و در مقامی درباره روز هفتم گفت که در روز هفتم خدا
- ۵ از جمیع اعمال خود آرای گرفت * و باز در این مقام که به آرائی من داخل خواهند
- ۶ شد * پس چون باقی است که بعضی داخل آن بشوند و آنانیکه پیش بشارت
- ۷ یافتند بسبب نافرمانی داخل نشدند * باز روزی معین میفرماید چونکه بزبان
- داود بعد از مدت مدیدی امروز گفت چنانکه پیش مذکور شد که امروز اگر
- ۸ آواز او را بشنوید دل خود را سخت مسازید * زیرا اگر یوشع ایشانرا آرای داده
- ۹ بود بعد از آن دیگر را ذکر نمیکرد * پس برای قوم خدا آرائی سبت باقی میباشد *
- ۱۰ زیرا هر که داخل آرائی او شد او نیز از اعمال خود پیار امید چنانکه خدا از اعمال
- ۱۱ خویش * پس جد و جهد بکنیم تا بان آرای داخل شویم مبادا کسی در آن نافرمانی
- ۱۲ عبرت آمیز یفتد * زیرا کلام خدا زند و مقتدر و برنگ تراست از هر شمشیر دودم
- و فرو روند تا جدا کند نفس و روح و مفاصل و مغز را و مجیز افکار و نیت های قلب
- ۱۳ است * و هیچ خلقت از نظر او مخفی نیست بلکه همه چیز در چشمان او که کار ما
- ۱۴ با وی است برهنه و منکشف میباشد * پس چون رئیس گهنة عظمی
- داریم که از آسمانها در گذشته است یعنی عیسی پسر خدا اعتراف خود را بکم بداریم *
- ۱۵ زیرا رئیس گهنة نداریم که تواند همدرد ضعف های ما بشود بلکه آزموده شده در هر
- ۱۶ چیز بمثال ما بدون کلاه * پس با دلیری نزدیک بتخت فیض پیاپی تا رحمت پیاپی
- و فیض را حاصل کنیم که در وقت ضرورت (مارا) اعانت کند *

باب پنجم

- ۱ زیرا که هر رئیس گهنة از میان آدمیان گرفته شده برای آدمیان مقرر میشود

مشابه برادران خود شود تا در امور خدا رئیس گهنة کرم و امین شد کفارة کناهان
 ۱۸ قوما بکند* زیرا که چون خود عذاب کشید تجربه دید استطاعت دارد که
 تجربه شدگانرا اعانت فرماید*

باب سوم

- ۱ بنا برین ای برادران مقدس که در دعوت سماوی شریک هستید در رسول
- ۲ و رئیس گهنة اعتراف ما یعنی عیسی تأمل کنید* که نزد او که ویرا معین فرمود
- ۳ امین بود چنانکه موسی نیز در مقام خانه او بود* زیرا که این شخص لایق آكرامی
 بیشتر از موسی شمرده شد بآن اندازه که سازند خانه را حرمت بیشتر از خانه است*
- ۴ زیرا هر خانه بدست کسی بنا میشود لکن بانی همه خداست* و موسی مثل خادم
 ۵ در مقام خانه او امین بود تا شهادت دهد بر چیزهاییکه میبایست بعد گفته شود*
- ۶ و اما مسیح مثل پسر برخانه او و خانه او ما هستیم بشرطیکه تا به انتها بدیاری و غفر امید
- ۷ خود متمسک باشیم* پس چنانکه روح القدس میگوید امروز اگر آواز او را بشنوید*
- ۸ دل خود را سخت مسازید چنانکه در وقت جنبش دادن خشم او در روز امتحان
- ۹ دریابان* جائیکه پدران شما مرا امتحان و آزمایش کردند و اعمال مرا نامدت
- ۱۰ چهل سال میدیدند* از اینجهت بآن گروه خشم گرفته گفتم ایشان پیوسته در
- ۱۱ دل‌های خود کمره هستند و راه‌های مرا نشان‌خندند* تا در خشم خود قسم خوردم که
- ۱۲ بآرامی من داخل نخواهند شد* ای برادران با حذر باشید مبادا دریکی از شما
- ۱۳ دل شریرویی ایمان باشد که از خدای حق مرند شوید* بلکه هر روزه همدیگر را
- نصیحت کنید مادامیکه امروز خواند میشود مبادا احدی از شما بفریب گناه سخت
- ۱۴ دل گردد* از آنرو که در مسیح شریک گشته‌ام اگر به ابتدای اعتماد خود تا به انتها
- ۱۵ سخت متمسک شوم* چونکه گفته میشود امروز اگر آواز او را بشنوید دل خود را
- ۱۶ سخت مسازید چنانکه در وقت جنبش دادن خشم او* پس که بودند که شنیدند
- و خشم او را جنبش دادند. آیا تمام آن گروه نبودند که بواسطه موسی از مصر بیرون
- ۱۷ آمدند* و به نامدت چهل سال خشمکین میبود آیا نه بآن عاصیانیکه بدنهای
- ۱۸ ایشان در صحرا رنجه شد* و درباره که قسم خورد که بآرامی من داخل نخواهند شد مگر
- ۱۹ آنانیرا که اطاعت نکردند* پس دانستم که بسبب بی ایمانی نتوانستند داخل شوند*

باب دوم

- ۱ لهذا لازمست که بدقت بلیغ ترا آنچه را شنیدیم گوش دهم مبادا که از آن رهوده
- ۲ شوم * زیرا هرگاه کلامیکه بوساطت فرشتگان گفته شد برقرار گردید بفسیکه
- ۳ هر تجاوز و تغافل را جزای عادل میرسید * پس ما چگونه رستگار کردیم اگر
- از چنین نجانی عظم غافل باشیم که در ابتداء تکلم بان ار خداوند بود و بعد کسانی که
- ۴ شنیدند بر ما ثابت گردانیدند * در حالتیکه خدا نیز با ایشان شهادت میداد
- بآیات و معجزات و انواع قوآت و عطایای روح القدس بر حسب اراده خود *
- ۵ زیرا عالم آینه را که ذکر آنرا میبکیم مطیع فرشتگان ساخت * لکن کسی در موضعی
- شهادت داده گفت چیست انسان که او را بخاطر آوری یا پسر انسان که از او
- ۷ نفقه نمائی * او را از فرشتگان اندکی پستتر قرار دادی و ناج جلال و اکرام را بر سر
- ۸ او نهادی و او را بر اعمال دستهای خود کاشی * همه چیز را زیر پایهای او نهادی
- پس چون همه چیز را مطیع او گردانید هیچ چیز را نکذاشت که مطیع او نباشد
- ۹ لکن آن هنوز نمیبینم که همه چیز مطیع وی شده باشد * اما او را که اندکی
- از فرشتگان کمتر شد میبینم یعنی عیسی را که بزحمت موت ناج جلال و اکرام
- ۱۰ بر سر وی نهاده شد تا بقیض خدا برای همه ذائقه موت را بچشد * زیرا او را که
- بخاطر وی همه و از وی همه چیز میباشد چون فرزندان بسیار را وارد جلال
- ۱۱ میکرداند شایسته بود که رئیس نجات ایشان را به دردها کامل گرداند * زانو که
- چون مقدس کنند و مقدسان همه از یک میباشند از اینجهت عار ندارد که ایشان را
- ۱۲ برادر بخواند * چنانکه میگوید اسم ترا برادران خود اعلام میبکند و در میان
- ۱۳ کلیسا ترا تسبیح خواهم خواند * و ایضا من بروی توکل خواهم نمود و نیز اینک
- ۱۴ من و فرزندانیکه خدا بمن عطا فرمود * پس چون فرزندان در خون و جسم
- شراکت دارند او نیز همچنان در این هردو شریک شد تا بوساطت موت صاحب
- ۱۵ قدرت موت یعنی ایلیرا نیا سازد * و آنانرا که از ترس موت تمام عمر خود
- ۱۶ گرفتار بندگی میبودند آزاد گرداند * زیرا که در حقیقت فرشتگان را دستگیری
- ۱۷ نمیباید بلکه نسل ابراهیم را دستگیری مینماید * از اینجهت میبایست در هر امری

رساله عبرانیان

باب اول

- ۱ خدا که در زمان سلف به اقسام متعدّد و طرقهای مختلف بوساطت انبیاء
- ۲ پیدران ما تکلم نمود* در این ایام آخر بما بوساطت پسر خود متکلم شد که اورا وارث جمیع موجودات قرار داد و بوسیله او عالمهارا آفرید* که فروغ جلالش و خاتم جوهرش بوده و بکلمه قوت خود حامل همه موجودات بوده چون طهارت
- ۴ کناهانرا به اتمام رسانید بدست راست کبریا در اعلی علّیین بنشست* و از فرشتگان
- ۵ افضال کردید بمقدار آنکه اسی بزرگتر از ایشان پیراث یافته بود* زیرا بکدام يك از فرشتگان هرگز گفت که تو پسر من هستی من امروز ترا تولید نمودم و ایضاً
- ۶ من اورا پدر خواهم بود و او پسر من خواهد بود* و هنگامیکه نخستزاده را باز
- ۷ بجهان میآورد میگوید که جمیع فرشتگان خدا اورا پرورش کنند* و در حق فرشتگان میگوید که فرشتگان خود را بادهای میگرداند و خادمان خود را شعله آتش*
- ۸ اما در حق پسر و ابجد تخت تو تا ابد آباد است و عصای ملکوت تو عصای راستی
- ۹ است* عدالترا دوست و شرارترا دشمن میداری بنابراین خدا خدای تو ترا
- ۱۰ بروغن شادمانی بیشتر از رقیابت مسم کرده است* و (نیز میگوید) تو ای خداوند
- ۱۱ در ابتداء زمینرا بنا کردی و افلاک مصنوع دستهای تست* آنها فانی لکن تو باقی
- ۱۲ هستی و جمیع آنها چون جامه مندرس خواهد شد* و مثل ردا آنها را خواهی
- ۱۳ پیچید و تغییر خواهی یافت لکن تو همان هستی و سالهای تو تمام نخواهد شد* و بکدام
- ۱۴ يك از فرشتگان هرگز گفت بنشین بدست راست من تا دشمنان ترا بای انداز
- ۱۵ تو سازم* آیا همگی ایشان روحمهای خدمتگذار نیستند که برای خدمت آنا بجهت
- وارث نجات خواهند شد فرستاده میشوند*

۲. خواهم کرد تا بنو نکوبم که بجان خود نهمدبون من هستی * بلی ای برادرنا من
 ۲۱ از نو در خداوند برخوردار شوم پس جان مرا در مسیح نازکی بده * چون
 بر اطاعت تو اعتماد دارم بتو مینویسم از آنچه که میدانم بیشتر از آنچه میگویم هم
 ۲۲ خواهی کرد * معهنا منزلی نیز برای من حاضر کن زیرا که امیدوارم از دعاها
 ۲۳ شما بشما بخشید شوم * آفراس که در مسیح عیسی همزندان من است و مرقس *
 ۲۴ و آرسنرخس و دیباس و لوفاهکاران من ترا سلام میرسانند * قبض خداوند ما
 ۲۵ عیسی مسیح با روح شما باد آمین *
-

رساله پولس رسول بفلیمون

- ۱ پولس اسیر مسیح عیسی ونیموتاؤس برادر به فلیمون عزیز و همکار ما * و به آبنیه
- ۲ محبوبه و آرخیس همسایه ما و بکلیسائیکه در خانه ات میباشد * فیض و سلامتی
- ۳ از جانب پدر ما خدا و عیسی مسیح خداوند با شما باد * خدای خود را شکر میکنم
- ۴ و پیوسته ترا در دعا های خود یاد میآورم * چونکه ذکر محبت و ایمان ترا شنیدام
- ۵ که بعضی خداوند و بهمه مقدسین داری * تا شراکت ایمان تو موثر شود
- ۶ در معرفت کامل هر نیکوئی که در ما است برای مسیح عیسی * زیرا که مرا خوشی
- ۷ کامل و نسلی رخ نمود از محبت تو از آنرو که دل های مقدسین از تو ای برادر
- ۸ استراحت میپذیرند * بدینجهه هر چند در مسیح کمال جبار ترا دارم که بآنجه مناسب
- ۹ است ترا حکم دهم * لیکن برای محبت سزاوار تر آنست که التماس نمایم هر چند
- ۱۰ مردی چون پولس پیر و آن اسیر مسیح عیسی نیز میباشم * پس ترا التماس میکنم
- ۱۱ درباره فرزند خود اونیسیمس که در زنجیر های خود او را تولید نمودم * که سابقاً او
- ۱۲ برای تو بیفایک بود لیکن الحال ترا و مرا فائده مند میباشد * که او را نزد تو پس
- ۱۳ میفرستم پس تو او را بپذیر که جان من است * و من میخواستم که او را نزد خود
- ۱۴ نگاه دارم تا بعضی تو مرا در زنجیر های انجیل خدمت کند * اما نخواستم کاری
- ۱۵ بدون رای تو کرده باشم تا احسان تو از راه اضطراب نباشد بلکه از روی اختیار *
- ۱۶ زیرا که شاید بدینجهه ساعتی از تو جدا شد تا او را تا باید دریابی * لیکن بعد
- از این نه چون غلام بلکه فوق از غلام یعنی برادر عزیز خصوصاً من اما چند
- ۱۷ مرتبه زیادترب تو هم در جسم و هم در خداوند * پس هرگاه مرا رفیق میدانی او را
- ۱۸ چون من قبول فرما * اما اگر ضرری بتو رسانید باشد یا طلبی از او داشته
- ۱۹ باشی آنرا بر من محسوب دار * من که پولس هستم بدست خود مینویسم خود ادا

- و بنده انواع شهوات و لذات بوده در غیبت و حسد بسر میبردیم که لایق نفرت بودیم
- ۴ و بر یکدیگر بغض میداشتیم * لیکن چون مهربانی و مطلق نجات دهند ما خدا ظاهر
- ۵ شد * نه بسبب اعمالی که ما بعدالت کرده بودیم بلکه محض رحمت خود ما را نجات
- ۶ داد بغسل تولد تازه و تازگی که از روح القدس است * که او را به ما بدو لغندی
- ۷ افاضه نمود بنوسط نجات دهند ما عیسی مسیح * تا بنیض او عادل شمرده شد
- ۸ وارث کردیم بحسب امید حیات جاودانی * این سخن امین است و در این امور
- مبغضام نو قدغن بلیغ فرمائی تا آنانی که بخدا ایمان آوردند بکوشند که در اعمال نیکو
- ۹ مواظبت نمایند زیرا که این امور برای انسان نیکو و مفید است * و از مباحثات
- نامعقول و نسب نامه ها و نزاعها و جنکهای شرعی اعراض نما زیرا که بی ثمر و باطل
- ۱۰ است * و از کسی که از اهل بدعت باشد بعد از یک دو نصیحت اجتناب نما *
- ۱۱ چون میدانی که چنین کس مرتد و از خود ملزم شد در گناه رفتار میکند * و فتنه
- ۱۲ آرنهاس با بیغیگی را نزد تو فرستم سعی کن که در نیکوبولس نزد من آئی زیرا که
- ۱۳ عزیمت دارم زمستان را در آنجا بسر برم * زیناس خطیب و آپلسرا درسفر ایشان
- ۱۴ بسی امداد کن تا محتاج هیچ چیز نباشند * و کسان ما نیز تعلیم بگیرند که در کارهای
- ۱۵ نیکو مشغول باشند برای رفع احتیاجات ضروری تا بی ثمر نباشند * جمیع رفقای
- من ترا سلام مهربانند و آنانی که از روی ایمان ما را دوست میدارند سلام رسانه
- فیض با همگی شما باد آمین *

۱۶ ایمانرا هیچ چیز پاک نیست بلکه فهم و ضمیر ایشان نیز ملوث است * مدعی معرفت خدا میباشد اما به افعال خود او را انکار میکنند چونکه مکروه و منکرده هستند و بجهت هر عمل نیکو مردود *

باب دوم

- ۱ اما تو سخنان شایسته تعلیم صحیح را بگو * که مردان پرهشیار و با وقار و خرداندیش
- ۲ و در ایمان و محبت و صبر صحیح باشند * همچنین زنان پیر در سیرت متقی باشند
- ۳ و نه غیبت گو و نه بنده شراب زیاده بلکه معلومات تعلیم نیکو * تا زنان جوانرا
- ۴ خرد ییاموزند که شوهر دوست و فرزند دوست باشند * و خرداندیش و عقیقه
- ۵ و خانه نشین و نیکو و مطیع شوهوان خود که مبادا کلام خدا منته شود * و بهمین
- ۶ نسق جوانانرا نصیحت فرما تا خرداندیش باشند * و خودرا در همه چیز نمونه اعمال
- ۷ نیکو بساز و در تعلیم خود صفا و وقار و اخلاص را بکار بر * و کلام صحیح بپسیرا
- ۸ تا دشمن چونکه فرصت بد گفتن در حق ما نیابد خجل شود * غلامانرا نصیحت نما
- ۹ که آقایان خودرا اطاعت کنند و در هر امر ایشانرا راضی سازند و نقیض گو نباشند *
- ۱۰ و دزدی نکنند بلکه کمال دیانترا ظاهر سازند تا تعلیم نجات دهند ما خدا را در هر
- ۱۱ چیز زینت دهند * زیرا که فیض خدا که برای همه مردم نجات بخش است ظاهر
- ۱۲ شد * ما را نادیب میکند که یدینی و شهوات دنیوی را ترك کرده با خرداندیشی
- ۱۳ و عدالت و دینداری در این جهان زیست کنیم * و آن امید مبارک و نجلی جلال
- ۱۴ خدای عظم و نجات دهند خود ما عیسی مسیح را انتظار کشیم * که خودرا در راه
- ۱۵ ما فدا ساخت تا ما را از هر ناراستی برهاند و امانی برای خود طاهر سازد که ملک
- خاص او و غیور در اعمال نیکو باشند * اینرا بگو و نصیحت فرما و در کمال اقتدار
- توبیخ نما و هیچکس ترا حقیر نشمارد *

باب سوم

- ۱ بیاد ایشان آور که حکام و سلاطینرا اطاعت کنند و فرمانبرداری نمایند و برای
- ۲ هر کار نیکو مستعد باشند * و هیچکس را بد نکیند و جنگجو باشند بلکه ملام و کمال
- ۳ حلما با جمیع مردم بجا آورند * زیرا که ما نیز سابقا پیغم و تا فرمانبردار و کمره

رسالهٔ پولس رسول بتیطس

باب اوّل

- ۱ پولس غلام خدا و رسول عیسی مسیح برحسب ایمان برگزیده‌گان خدا و معرفت
- ۲ آن راستیکه در دینداری است * به امید حیات جاودانی که خدائیکه دروغ نمیتواند
- ۳ گفت از زمانهای ازلی وعدهٔ آنرا داد * اما در زمان معین کلام خود را ظاهر
- ۴ کرد بموعظهٔ که برحسب حکم نجات دهند ما خدا بمن سپرده شد * تیطس را که
- فرزند حقیقی من برحسب ایمان عالم است فیض و رحمت و سلامتی از جانب خدای
- ۵ پدر و نجات دهند ما عیسی مسیح خداوند باد * بدیخهٔ ترا در گریخت و آکذاشم
- تا آنچه را که باقی مانده است اصلاح نمائی و چنانکه من بتو امر نمودم کنیشان در هر
- ۶ شهر مقرر کنی * اگر کسی بی‌سلامت و شوهر یک زن باشد که فرزندان مؤمن دارد
- ۷ بری از نهشت فجور و نمرزد * زیرا که اُسقف میباید چون وکیل خدا بی‌سلامت باشد
- ۸ و خود را ی با تند مزاج یا میکسار یا زنک یا طماع سود قبیح نباشد * بلکه مهمان
- ۹ دوست و خیر دوست و خرداندیش و عادل و مقدس و پرهیزکار * و متمسک
- بکلام امین برحسب تعلیمیکه یافته تا بتواند بتعلم صحیح نصیحت کند و مخالفان را
- ۱۰ توبیخ نماید * زیرا که باوه کویان و فریبتگان بسیار و متعبد میباشند علی الخصوص
- ۱۱ آنانیکه از اهل ختنه هستند * که دهان ایشانرا باید بست زیرا خانه‌ها را با نکل
- ۱۲ و اثرکون میسازند و برای سود قبیح تعالیم ناشایسته میدهند * یکی از ایشان که نبی
- خاص ایشان است گفته است که اهل گریخت همیشه دروغگو و وحوش شریر و شکم
- ۱۳ پرست ییکاره میباشند * این شهادت راست است از بیخهٔ ایشانرا بسخنی توبیخ
- ۱۴ فرما تا در ایمان صحیح باشند * و گوش نگیرند به افسانه‌های یهود و احکام مردمانیکه
- ۱۵ از راستی انحراف میجویند * هر چه برای پاکان پاک است لیکن آلودگان وی

- ۱۵ کرد خداوند اورا بحسب افعالش جزا خواهد داد* ونوم از او با حذر باش
- ۱۶ زیرا که با مضان ما بشدت مقاومت نمود* در هاجه اول من هیچکس با من
- ۱۷ حاضر نشد بلکه همه مرا ترك کردند* مباد که این برایشان محسوب شود* لیکن
- خداوند با من ایستاده بن قوت داد تا موعظه بوسیله من بکمال رسد و تمامی امتها
- ۱۸ بشنوند و از دهان شیر رستم* و خداوند مرا از هر کار بد خواهد رهانید و تا
- بملکوت آسمانی خود نجات خواهد داد* اورا تا ابد آباد جلال باد آمین*
- ۱۹ فریشکا و آکیلا و اهل خانه اُیسیمفورس را سلام رسان* آرستس در فریتس ماند
- ۲۱ اما نرُوفیمس را در مبلتس بهار و اکذاردم* سعی کن که قبل از زمستان بیائی
- ۲۲ آقبولس و یودیس و لیتس و کلادیه و همه برادران ترا سلام مهربانند* عیسی
- مسیح خداوند با روح نو باده فیض بر شما باد آمین*

- ۱۲ واقع شد چگونه زحمانرا تحمل می نمود و خداوند مرا از همه رهائی داد * و همه کسانی که میخواهند در مسیح عیسی بدینداری زیست کنند زحمت خواهند کشید *
 ۱۳ لیکن مردمان شریر و دغا باز در بدی ترقی خواهند کرد که فریبند و فریب خورده میباشند * اما تو در آنچه آموختی و ایمان آوردی قایم باش چونکه میدانی از چه
 ۱۴ کسان تعلم یافتی * و اینکه از طفولیت کتب مقدسه را دانسته که میتواند ترا
 ۱۵ حکمت آموزد برای نجات بوسیله ایمانیکه بر مسیح عیسی است * تمامی کتب از الهام
 ۱۶ خدا است و بجهت تعلم و تنبیه و اصلاح و تربیت در عدالت مفید است * تا مرد
 خدا کامل و بجهت هر عملی نیکو آراسته بشود *

باب چهارم

- ۱ ترا در حضور خدا و مسیح عیسی که بر زندگان و مردکان داوری خواهد کرد
 ۲ قسم میدهم و بظهور و ملکوت او * که بکلام موعظه کنی و در فرصت و غیر فرصت
 ۳ مواظب باشی و تنبیه و توبیخ و نصیحت نمائی با کمال تحمل و تعلم * زیرا ایامی میآید
 که تعلم صحیح را تحمل نخواهند شد بلکه بر حسب شهوات خود خارش کوشها
 ۴ داشته معلمانرا بر خود فرام خواهند آورد * و کوشهای خود را از راستی بر
 ۵ گردانید بسوی افسانه ها خواهند گرائند * لیکن تو در همه چیز هشیار بوده و محمل
 ۶ زحمات باش و عمل مبشر را بجا آور و خدمت خود را بکمال رسان * زیرا که من
 ۷ الان ریخته می شوم و وقت رحلت من رسیده است * بجهت نیکو جنگ کرده ام
 ۸ و دوره خود را بکمال رسانید ایمانرا محفوظ داشته ام * بعد از این تاج عدالت
 برای من حاضر شده است که خداوند داویر عادل در آن روز بمن خواهد داد و نه
 ۹ بمن فقط بلکه نیز به همه کسانی که ظهور او را دوست میدارند * سعی کن که بزودی
 ۱۰ نزد من آئی * زیرا که دیما برای محبت این جهان حاضر مرا ترك کرده به
 ۱۱ تسالونیکی رفته است و گریسکیس به غلاطیه و تیطس به دلاطیه * لوقا تنها با من
 ۱۲ است * مرقس را بر داشته با خود میاور زیرا که مرا بجهت خدمت مفید است * اما
 ۱۳ تیخیکس را به آفسس فرستادم * رداثرا که در ترواس نزد کزیس گذاشتم وقت
 ۱۴ آمدنت میاور و کتب را نیز و خصوصاً رفوقیدا * اسکندر مسگر با من بسیار بدیها

- ۱۹ قیامت آمان شده است و بعضی را از ایمان منحرف میسازند * ولیکن بنیاد ثابت خدا قائم است و این مژهر را دارد که خداوند کسان خود را میشناسد و هر که نام
- ۲۰ مسیح را خواند از نا راستی کناره جوید * اما در خانه بزرگ نه فقط ظروف طلا
- ۲۱ و نقره میباشد بلکه چوبی و کلی نیز اما آنها برای عزت و اینها برای ذلت * پس اگر کسی خویشان را از اینها طاهر سازد ظرف عزت خواهد بود مقدس و نافع
- ۲۲ برای مالک خود و مستعد برای هر عمل نیکو * اما از شهوات جوانی بگریز و با آنانیکه از قلب خالص نام خدایتانرا میخوانند عدالت و ایمان و محبت و سلامتی را
- ۲۳ تعاقب نما * لیکن از مسائل بیهوده و بی تأدیب اعراض نما چون میدانیکه نزاعها
- ۲۴ پدید میآورد * اما بنده خدا نباید نزاع کند بلکه با همه کس ملام و راغب بتعلم
- ۲۵ و صابر در مشقت باشد * و با حلم مخالفین را تأدیب نماید که شاید خدا ایشانرا
- ۲۶ توبه بخشد تا راستی را بشناسند * تا از دام ابلیس باز بهوش آیند که بحسب اراده او صید او شده اند *

باب سیم

- ۱ اما این را بدان که در ایام آخر زمانهای سخت پدید خواهد آمد * زیرا که مردمان خود پرست خواهند بود و طماع و لاف زن و متکبر و بدگو و نا مطیع
- ۲ والدین و نا سپاس و نا پاک * و بی الفت و کینه دل و غیبت گو و نا برهیز و بی
- ۳ مروت و منتفر از نیکویی * و خیانت کار و تند مزاج و مغرور که عشرت را بیشتر
- ۴ از خدا دوست میدارند * که صورت دینداری دارند لیکن قوت آنرا انکار میکنند
- ۵ از ایشان اعراض نما * زیرا که از اینها هستند آنانیکه بحیله داخل خانه ها کشته
- ۶ زنان کم عقل را اسیر میکنند که بار کناهاترا میکنند و به انواع شهوات رבוده
- ۷ میشوند * و دائماً تعلم میگیرند لکن هرگز بمعرفت راستی نمیتوانند رسید * و هم
- ۸ چنانکه پتیس و یمبریس با موسی مقاومت کردند ایشان نیز با راستی مقاومت
- ۹ میکنند که مردم فاسدالعقل و مردود از ایمانند * لیکن بیشتر ترقی نخواهند کرد زیرا که حماقت ایشان بر جمع مردم واضح خواهد شد چنانکه حماقت آنها نیز
- ۱۰ شد * لیکن نوتعلم و سیرت و قصد و ایمان و حلم و محبت و صبر مرا پیروی
- ۱۱ نمودی * و زحمات و آلام مرا مثل آنها نیکه در اطاعت و باغبونه و لستزه بر من

- ۱۶ هستند از من رخ نافته اند که از آنجمله فیلیس و هرموجیس میباشند * خداوند اهل خانه آنیسفورس را نرحم کناد زیرا که او بارها دل مرا تازه کرد و از زنجیر من عار نداشت * بلکه چون به روم رسید مرا بکوش بسیار تفحص کرده پیدا نمود *
- ۱۸ (خداوند بدو عطا کناد که در آنروز در حضور خداوند رحمت یابد) و خدمتائیرا که در آفسس کرد نو بهتر میدانی *

باب دوم

- ۱ پس تو ای فرزند من در فیضیکه در مسیح عیسی است زور آور باش * و آنچه بشهود بسیار از من شنیدی بمردمان امین بسیار که قابل تعلم دیگران هم باشند *
- ۲ چون سپاهی نیکوی مسیح عیسی در تحتل زحمات شریک باش * هیچ سپاهی خود را
- ۵ در امور روزگار گرفتار نیسازد تا رضایت آنکه او را سپاهی ساخت بجوید * و اگر کسی نیز پهلوانی کند ناچار بدو نمیدهند اگر بقانون پهلوانی نکرده باشد * برزگری که محنت میکشد باید اول نصیبی از حاصل برد * در آنچه میگویم تفکر کن زیرا
- ۸ خداوند ترا در همه چیز فهم خواهد بخشید * عیسی مسیح را بخاطر دار که از نسل داود بوده از مردکان بر خاست بر حسب بشارت من * که دران چون بدکار
- ۱۰ تا به بندها زحمت میکشم لیکن کلام خدا بسته نمیشود * و از اینجهه همه زحمات را بخاطر بر کردگان محتمل میشوم تا ایشان نیز نجاتیرا که در مسیح عیسی است با
- ۱۱ جلال جاودانی تحصیل کنند * این سخن امین است زیرا اگر با وی مردم با او زیست هم خواهیم کرد * و اگر تحمل کنیم با او سلطنت هم خواهیم کرد و هرگاه
- ۱۳ او را انکار کنیم او نیز ما را انکار خواهد کرد * اگر بی ایمان شویم او امین میماند
- ۱۴ زیرا خود را انکار نمیتواند نمود * این چیزها را به یاد ایشان آور و در حضور خداوند قدغن فرما که مجادله نکنند زیرا هیچ سود نی بخشند بلکه باعث هلاکت
- ۱۵ شوند بکان میباشند * سعی کن که خود را مقبول خدا سازی عاملی که خجل نشود
- ۱۶ و کلام خدا را بخوبی انجام دهد * و از یاهو کونیهای حرام اعراض نما زیرا که تا
- ۱۷ به فروتنی دینی ترقی خواهد کرد * و کلام ایشان چون آلهه مجبور و از
- ۱۸ انجمله همیناوس و فلیطس میباشند * که ایشان از حق بر کشته می گویند که

رساله دوم پولس رسول به تیموتاوس

باب اول

- ۱ پولس به اراده خدا رسول مسیح عیسی بر حسب وعده حیاتی که در مسیح عیسی
- ۲ است * فرزند حبیب خود تیموتاوس را فیض و رحمت و سلامتی از جانب خدای
- ۳ پدر و خداوند ما عیسی مسیح باد * شکر میکنم آنخدا را که از اجداد خود بفرست
- خالص بندگی او را میکنم چونکه دائماً در دعاها می خود ترا شبانروز یاد میکنم *
- ۴ و مشتاق ملاقات تو هستم چونکه اشکهای ترا بمحاطر میدارم تا از خوشی سیر شوم *
- ۵ زیرا که یاد میدارم ایمان بی رای ترا که نخست در جدمات لوئیس و مادریت افنیکی
- ۶ ساکن می بود و مرا یقین است که در تو نیز هست * لهذا بیاد تو میآورم که آن
- ۷ عطای خدا را که بوسیله گذاشتن دستهای من بر تو است بر افروزی * زیرا خدا
- ۸ روح جبین را با نداده است بلکه روح قوت و محبت و تادیب را * پس از شهادت
- خداوند ما عار مدار و نه از من که اسیر او میباشم بلکه در زحمات امیل شریک
- ۹ باش بر حسب قوت خدا * که ما را نجات داد و بدعوت مقدس خواند نه بحسب
- اعمال ما بلکه بر حسب اراده خود و آن فیضیکه قبل از قدم الایام در مسیح عیسی
- ۱۰ با عطا شد * اما احوال آشکار کردید بظهور نجات دهنده ما عیسی مسیح که
- ۱۱ موت را نیست ساخت و حیات و بی فساد را روشن گردانید بوسیله انجیل * که
- ۱۲ برای آن من واعظ و رسول و معلم شما مقرر شدم * و از اینجهت این زحمان را
- میکشم بلکه عار ندارم چون میدانم به که ایمان آوردم و مرا یقین است که او قادر
- ۱۳ است که امانت مرا تا بآن روز حفظ کند * نمونه بکیر از سخنان صحیح که از من
- ۱۴ شنیدی در ایمان و محبتی که در مسیح عیسی است * آن امانت نیکو را بوسیله روح
- ۱۵ القدس که در ما ساکن است حفظ کن * از این آگاه هستی که همه آنانیکه در اسما

- ٤ دینداری است قبول نباید * از غرور مست شد هیچ نیداند بلکه در مباحثات و مجادلات دیوانه گشته است که از آنها بدید میآید حسد و نزاع و کفر و ظنون شر *
 ٥ و منازعات مردم فاسد العقل و مرتد از حق که می پندارند دین داری سود است *
 ٦ از چنین اشخاص اعراض نما * لیکن دینداری با قناعت سود عظیمی است *
 ٧ زیرا که در این دنیا هیچ نیاوردم و واضح است که از آن هیچ نمیتوانم برد * پس
 ٨ اگر خوراک و پوشاک دارم بآنها قانع خواهیم بود * اما آنانی که میخواهند دولتمند شوند گرفتار میشوند در تجربه و دام و انواع شهوات بی فهم و مضر که مردم را به
 ٩ تباهی و هلاکت غرق میسازند * زیرا که طمع ریشه همه بدیها است که بعضی چون
 ١٠ در بی آن میکوشیدند از ایمان کمره گشته خود را به اقسام دردها سفندند * ولی تو
 ١١ ای مرد خدا از اینها بگریز و عدالت و دینداری و ایمان و محبت و صبر و تواضع را
 ١٢ پیروی نما * و جنگ نیکوی ایمان را بکن و بدست آوردن حیات جاودانها که برای
 ١٣ ان دعوت شدی و اعتراف نیکو کردی در حضور کوهان بسیار * ترا وصیت
 ١٤ میکنم بحضور آغذائیکه همه را زندگی میبخشد و مسیح عیسی که در پیش بنطیوس
 ١٥ پیلاطس اعتراف نیکو نمود * که تو وصیت را بی داغ و ملالت حفظ کن تا بظهور
 ١٦ خداوند ما عیسی مسیح * که آنرا آن مبارک و قادر و حید و ملک الملوك و رب الارباب
 ١٧ در زمان معین بظهور خواهد آورد * که تنها لایوت و ساکن در نور است که
 نزدیک آن توان شد و احدی از انسان او را ندیده نمیتواند دهد او را تا ابد که باد
 ١٨ اکرام و قدرت باد آمین * دولتمندان این جهان را امر فرما که بلند پروازی
 نکنند و بدولت نا پایدار امید ندارند بلکه بخدای زند که همه چیز را دولتمندانه
 ١٩ برای تمتع با عطا می کند * که نیکو کار بوده در اعمال صالحه دولتمند و سخی و کشاده
 ٢٠ دست باشند * و برای خود اساس نیکو بجهت عالم آیند نهند تا حیات جاودانی را
 ٢١ بدست آرند * ای تیموتاؤس تو آن امانت را محفوظ دار و از یهوده کونیهای
 ٢٢ حرام و از مباحثات معرفت دروغ عراض نما * که بعضی چون ادعای آن کردند
 از ایمان منحرف گشتند فیض با تو باد آمین *

- فرزندانش را پرورده و غربا را مهمانی نموده و بایه‌های مقدسین را شسته و زحمت کشانرا
 ۱۱ اعانتی نموده و هر کار نیکو را پیروی کرده باشد * اما بیهوهای جواتر از این را قبول
 ۱۲ مکن زیرا که چون از مسیح سرکش شوند خواهش نکاح دارند * و ملزم میشوند
 ۱۳ از اینکه ایمان نخست را بر طرف کرده اند * و علاوه بر این خانه بخانه گردش کرده
 آموخته میشوند که بیکار باشند و نه فقط بی کار بلکه بیهوده گرد و فصول هم که
 ۱۴ حرفهای ناشایسته میزنند * پس رایی من این است که زنان جوان نکاح شوند
 ۱۵ و اولاد بزرایند و کعبانو شوند و خصم را بحال مذمت ندهند * زیرا که بعضی برکشند
 ۱۶ بعقب شیطان * اگر مرد باین مؤمن بیهوها دارد ایشانرا پرورد و بار بر کلیسا نهد
 ۱۷ تا آنانرا که فی الحقیقه بیهو باشند پرورش نماید * کشیشانکه نیکو پیشوائی کرده
 اند مستحق حرمت مضاعف میباشند علی الخصوص آنانیکه در کلام و تعلیم محنت
 ۱۸ میکشند * زیرا کتاب میکوید کاورا و قنبره خرمین را خورد میکنند دهن میند
 ۱۹ و مزدور مستحق اجرت خود است * ادعای بریکی از کشیشان جز بزیان دو بایه
 ۲۰ شاهد پذیرد * آنانیکه گناه کنند پیش همه توبیخ فرما تا دیگران بترسند * در حضور
 خدا و مسیح عیسی و فرشتگان برگزیده ترا قسم میدهم که این امورا بدون غرض
 ۲۱ نگاه داری و هیچ کاری از روی طرفداری مکن * و دستها بزودی بر هیچکس
 ۲۲ مگذار و در کناهان دیگران شریک مشو بلکه خود را طاهر نگاه دار * دیگر
 آشامنده آب فقط مباش بلکه بجهت شکمت و ضعفهای بسیار خود شرابی کم میل فرما *
 ۲۳ کناهان بعضی آشکار است و پیش روی ایشان بدآوری مجرماند اما بعضی را تعاقب
 ۲۴ نمیکند * و همچنین اعمال نیکو واضح است و آنانیکه دیگر کون باشد توان
 مخفی داشت *

باب ششم

- ۱ آنانیکه غلامان زیر بوغ میباشند آقایان خویش را لایق کمال احترام بدانند که
 ۲ مبادا نام و تعلیم خدا بد گفته شود * اما کسانیکه آقایان مؤمن دارند ایشانرا مخفی
 نباید از آنجا که برادرانند بلکه بیشتر خدمت کنند از آنرو که آنانیکه در این
 ۳ احسان مشارک اند مؤمن و محبوبند و باین معانی تعلیم و نصیحت فرما * و اگر کسی
 بطور دیگر تعلیم دهد و کلام صحیح خداوند ما عیسی مسیح و آن تعلیمی را که بطریق

- ۴ زیرا که هر مخلوق خدا نیکو است و هیچ چیز را ردّ نه باید کرد اگر بشکر گذاری
 ۵ پذیرند * زیرا که از کلام خدا و دعا تقدیس میشود * اگر این امور را به برادران
 بسیاری خادم نیکوی مسیح عیسی خواهی بود تربیت یافته در کلام ایمان و تعلیم خوب
 ۷ که پیروی آنرا کرده * لیکن از افسانه های حرام عجوزها احتراز نما و در دین داری
 ۸ ریاضت بکش * که ریاضت بدنی اندک فائده دارد لیکن دینداری برای هر چیز
 مفید است که وعده زندگی حال و آینه را دارد * این سخن امین است و لایق قبول
 ۹ نام * زیرا که برای این زحمت و بی احتیاجی میکشیم زیرا امید داریم بخدای زنده
 ۱۰ که جمیع مردمان علی الخصوص مؤمنین را نجات دهند است * این امور را حکم
 ۱۱ و تعلیم فرما * هیچکس جوانی را حقیر نشمارد بلکه مؤمنین را در کلام و سیرت
 ۱۲ و محبت و ایمان و عصمت نمونه باش * تا مادامیکه نه آیم خود را بفراغت و نصیحت
 ۱۳ و تعلیم بسیار * زهار از آن کرامتی که در تو است که بوسیله نبوت با نهادن دستهای
 ۱۴ کنیشان بتو داده شد بی اعتنائی منما * در این امور تامل نما و در اینها راسخ باش تا
 ۱۵ زرقی تو بر همه ظاهر شود * خویشتن را و تعلیم را احتیاط کن و در این امور قائم باش
 که هرگاه چنین کنی خویشتن را و شنوندگان خویش را نیز نجات خواهی داد *

باب پنجم

- ۱ مرد پیر را تو بیخ منما بلکه چون پدر او را نصیحت کن و جوانان را چون برادران *
 ۲ زنان پیر را چون مادران و زنان جوان را مثل خواهران با کمال عفت * بیوه زنان را
 ۴ اگر فی الحقیقه بیوه باشند محرم دار * اما اگر بیوه زنی فرزندان یا نواده ها دارد
 آموخته بشوند که خانه خود را با دینداری نگاه دارند و حقوق اجداد خود را ادا
 ۵ کنند که این در حضور خدا نیکو و پسندیده است * اما زنیکه فی الحقیقه بیوه و بی
 کس است بخدا امیدوار است و در صلوات و دعاها شبانروز مشغول میباشد *
 ۶ لیکن زن عیاشی در حال حیات مرده است * و باین معانی امر فرما نابی ملامت
 ۷ باشند * ولی اگر کسی برای خویشتن و علی الخصوص اهل خانه خود تدبیر نکند
 ۸ منکر ایمان و پست تر از بی ایمانست * بیوه زنیکه کمتر از شصت ساله نباشد و یک
 ۱۰ شوهر کرده باشد باید نام او ثبت گردد * که در اعمال صالح نیک نام باشد اگر

باب سیم

- ۱ این سخن امین است که اگر کسی منصب اُسقفی را بخواهد کار نیکو مطلبد *
- ۲ پس اُسقف باید بی ملامت و صاحب يك زن و هوشیار و خردمند و صاحب نظام
- ۳ و مهمان نواز و راغب بتعلم باشد * نه میكسار یا زننده یا طماع سود فبیج بلکه
- ۴ حلیم و نه جنگ جو و نه زرپرست * مدبر اهل خانه خود به نیکوئی و فرزندان
- ۵ خویش را در کمال و قار مطیع گرداند * زیرا هرگاه کسی نداند که اهل خانه
- ۶ خود را تدبیر کند چگونه کلیسای خدا را نگاهبانی مینماید * و نه جدب الايمان
- ۷ که مبدا غرور کرده بحکم ابلیس پیفتد * اما لازمست که نزد آنانکه خارج اند هم
- ۸ نيك نام باشد که مبدا در رسوائی و دام ابلیس گرفتار شود * همچنین شماسان
- ۹ با وقار باشند نه دو زبان و نه راغب بشراب زیاده و نه طماع سود فبیج * دارندگان
- ۱۰ سرایمان در ضمیر يك * اما باید اول ایشان آزموده شوند و چون بی عیب یافت
- ۱۱ شدند کار شماسی را بکنند * و همین طور زنان نیز باید با وقار باشند و نه غیبت گو بلکه
- ۱۲ هوشیار و در هر امری امین * و شماسان صاحب يك زن باشند و فرزندان و اهل خانه
- ۱۳ خویش را نیکو تدبیر نمایند * زیرا آنانکه کار شماسی را نیکو کرده باشند درجه خوب
- ۱۴ برای خویشان تحصیل می کنند و جلالت کامل در ایمانیکه بمسج عسی است * این
- ۱۵ بتو مینویسم به امید آنکه بزودی نزد نو آم * لیکن اگر تأخیر اندازم تا بدانی که
- چگونه باید در خانه خدا رفتار کنی که کلیسای خدای حق و ستون و بنیاد راستی
- ۱۶ است * و بالا جماع سردبنداری عظم است که خدا در جسم ظاهر شد و در روح
- تصدیق کرده شد و فرشتگان مشهود گردید و به آنها موعظه کرده و در دنیا ایمان
- آورده و بجلال بالا برده شد *

باب چهارم

- ۱ ولیکن روح صریحاً میگوید که در زمان آخر بعضی از ایمان بر کشته به ارواح
- ۲ مضل و تعالیم شیاطین اصفا خواهند نمود * بر یاکاری دروغ کویان که ضایر خود را
- ۳ داغ کرده اند * که از مزاجت منع می کنند و حکم مینمایند به احتراز از خوراک
- هائیکه خدا آفرید برای مؤمنین و عارفین حق نا آنها را بشکر گذاری بخورند *

- ۱۶ همنم * بلکه از بجهه بر من رحم شد تا اول در من مسیح عیسی کمال حلم را ظاهر سازد تا آنرا که بجهه حیات جاودانی بوی ایمان خواهند آورد نمونه باشم *
- ۱۷ باری پادشاه سرمدی و باقی ونا دبد را خدای حکم وحید را اکرام و جلال
- ۱۸ تا ابد آباد باد آمین * ای فرزند تیموناؤس این وصیت را بتو میسپارم بز
- ۱۹ حسب نبوتهائی که سابقاً بر تو شد تا در آنها جنک نیکو کنی * و ایمان و ضمیر صالح را نگاه داری که بعضی اینرا از خود دور انداخته مرایمان را شکسته
- ۲۰ کشتی شدند * که از آنجمله همیناؤس و اسکندر میباشد که ایشانرا بشیطان سپردم تا نادیب شد دیگر کفر نکوبند *

باب دوم

- ۱ پس از همه چیز اول سفارش میکنم که صلوات و دعاها و مناجات و شکرها را
- ۲ برای جمیع مردم بجا آورند * بجهه پادشاهان و جمیع صاحبان منصب تا بآرامی و استراحت و با کمال دین داری و وفای عمر خود را بسر ببرم * زیرا که این نیکو
- ۳ و پسندیده است در حضور نجات دهند ما خدا * که میخواهد جمیع مردم نجات
- ۴ یابند و معرفت راستی کرایند * زیرا خدا واحد است و در میان خدا و انسان يك
- ۵ متوسطی است یعنی انسانی که مسیح عیسی باشد * که خود را در راه همه فدا داد
- ۶ شهادتی در زمان معین * و برای این من واعظ و رسول و معلم آنها در ایمان
- ۷ و راستی مقرر شدیم * در مسیح راست میگویم و دروغ نمی * پس از روی این دارم که
- ۸ مردان دست های مقدس را بدون غیظ و جدال برافراخته در هر جا دعا کنند *
- ۹ و هم چنین زنان خویشان را بپارایند بلباس مزین بجا و پرهیز نه بزللفها و طلا
- ۱۰ و مروارید و رخس کران بها * بلکه چنانکه زنان را میباشد که دعوی دین داری
- ۱۱ میکند به اعمال صالحه * زن با سکوت بکمال اطاعت تعلم کرد * و زن را اجازت
- ۱۲ نیدم که تعلم دهد یا بر شوهر مسلط شود بلکه در سکوت بماند * زیرا که ادم
- ۱۳ اول ساخته شد و بعد حوا * و آدم فریب نخورد بلکه زن فریب خورده در تنصیر
- ۱۴ گرفتار شد * اما بزیائیدن رستگار خواهد شد اگر در ایمان و محبت و قدوسیت
- و نفوی ثابت بماند *

رساله اول پولس رسول به تیموتاؤس

باب اول

- ۱ پولس رسول عیسی مسیح بحکم نجات دهند ما خدا و مسیح عیسی خداوند که امید
- ۲ ما است * بفرزند حقیقی خود در ایمان تیموتاؤس فیض و رحم و سلامتی از جانب
- ۳ خدای پدر و خداوند ما مسیح عیسی بر تو باد * چنانکه هنگامیکه عازم مکادونیه
- بودم بشما التماس نمودم که در آفسس بمانی تا بعضی را امر کنی که تعلیمی دیگر ندهند *
- ۴ و افسانه‌ها و نسب‌نامه‌های نامتناهی را اصفا نمایند که اینها مباحثات را نه آن تعبیر
- ۵ الهی را که در ایمانست بدید می‌آورد * اما غایت حکم محبت است از دل پاک
- ۶ و ضعیف صالح و ایمان بی ریا * که ازین امور بعضی مغرور گشته به بیهوده کوفی
- ۷ توجه نموده اند * و میخواهند معلمان شریعت بشوند و حال آنکه نمیفهمند آنچه
- ۸ میگویند و نه آنچه بتأکید اظهار مینمایند * لیکن میدانیم که شریعت نیکو است اگر
- ۹ کسی آنرا بر حسب شریعت بکار برد * و این بدانند که شریعت بجهت عادل
- موضوع می شود بلکه برای سرکشان و طاغیان و بی دینان و کناه کاران و ناپاکان
- ۱۰ و حرامکاران و قاتلان پدر و قاتلان مادر و قاتلان مردم * و زانیان و لواطان
- و مردم دزدان و دروغ گوین و قسم دروغ خوران و برای هر عمل دیگری که بر
- ۱۱ خلاف تعلیم صحیح باشد * بر حسب انجیل جلال خدای متبارک که من سپرده شده
- ۱۲ است * و شکر میکنم خداوند خود مسیح عیسی را که مرا تقویت داد چونکه امین
- ۱۳ شمرده باین خدمت ممتاز فرمود * که سابقاً کفر کو و مضر و فسق کو بودم لیکن
- ۱۴ رحم یافتن از آنرو که از جهالت در بی ایمانی کردم * اما فیض خداوند ما بی نهایت
- ۱۵ افزود با ایمان و محبتی که در مسیح عیسی است * این سخن امین است و لایق قبول
- نام که مسیح عیسی بدنیا آمد تا کناه کاران را نجات بخشد که من بزرگترین آنها

باب سوم

- ۱ خلاصه ای برادران برای ما دعا کنید تا کلام خداوند جاری شود و جلال
- ۲ یابد چنانکه در میان شما نیز * و تا از مردم ناشایسته شریر برهم زیرا که همه را ایمان
- ۳ نیست * اما امین است آن خداوندی که شمارا استوار و از شریر محفوظ خواهد
- ۴ ساخت * اما بر شما در خداوند اعتماد داریم که آنچه بشما امر کنیم بعمل میآورد
- ۵ و نیز خواهید آورد * و خداوند دلهای شمارا بهجت خدا و بصیر مسیح هدایت
- ۶ کند * ولی ای برادران شمارا بنام خداوند خود عیسی مسیح حکم میکنم که از هر
- برادری که بی نظم رفتار میکند و نه برحسب آن قانونیکه از ما یافته اید اجتناب
- ۷ نمائید * زیرا خود آگاه هستید که بچه قسم با اقتداء میباید نمود چونکه در میان شما
- ۸ بینظم رفتار نکردیم * و نان هیچکس را مفت نخوردیم بلکه بمحنت و مشقت شبانه روز
- ۹ بکار مشغول میبودیم تا براحدی از شما بار ننهیم * نه آنکه اختیار نداریم بلکه تا
- ۱۰ خود را نمونه برای شما سازیم تا با اقتداء نمائید * زیرا هنگامیکه نزد شما هم میبودیم
- ۱۱ اینرا بشما امر فرمودیم که اگر کسی خواهد کار نکند خوراک هم نخورد * زیرا
- شنیدیم که بعضی در میان شما بینظم رفتار میکنند که کاری نمیکند بلکه فضول
- ۱۲ هستند * اما چنین اشخاص را در خداوند ما عیسی مسیح حکم و نصیحت میکنم که بآرامی
- ۱۳ کار کرده نان خود را بخورند * اما شما ای برادران از نهکوکاری خسته خاطر
- ۱۴ مشوید * ولی اگر کسی سخن ما را در این رساله اطاعت نکند بزا و نشانه گذارید
- ۱۵ و با وی معاشرت نکنید تا شرمند شود * اما او را دشمن شمارید بلکه چون برادر
- ۱۶ او را تنبیه کنید * اما خود خداوند سلامتی شمارا پیوسته در هر صورت سلامتی عطا
- ۱۷ کند و خداوند با همگی شما باد * تحت بدست من پولس که علامت در هر رساله
- ۱۸ است بدین طور مینویسم * فیض خداوند ما عیسی مسیح با جمیع شما باد امین *

باب دوم

- ۱ اما ای برادران از شما استدعا میکنم درباره آمدن خداوند ما عیسی مسیح و جمع
- ۲ شدن ما بنزد او * که شما از هوش خود بزودی مغرزلزل نشوید و مضطرب نگردید
- نه از روح و نه از کلام و نه از رساله که گویا از ما باشد بدین مضمون که روز
- ۳ مسیح رسیده است * زنهاری کسی بهیچ وجه شمارا نفریبد زیرا که تا آن ارتداد اول
- ۴ واقع نشود و آن مرد شریر یعنی فرزند هلاکت ظاهر نگردد آنروز نخواهد آمد * که
- او مخالفت میکند و خود را بلند نرمیسازد از هر چه بخدا یا بمعبود مسخر شود بجهت که
- ۵ مثل خدا در هیكل خدا نشسته خود را مینماید که خداست * آری یاد نمیکنید که
- ۶ هنگامیکه هنوز نزد شما میبودم اینرا بشما میگویم * و الآن آنچه را که مانع است
- ۷ میدانید تا او در زمان خود ظاهر بشود * زیرا که آن سریدینی آن عمل میکند
- ۸ فقط تا وقتی که آنکه تا بحال مانع است از میان برداشته شود * آنگاه آن بدین
- ظاهر خواهد شد که عیسی خداوند او را بنفس دهان خود هلاک خواهد کرد
- ۹ و بتجلی ظهور خویش او را نابود خواهد ساخت * که ظهور او بعمل شیطانست با هر
- ۱۰ نوع قوت و آیات و عجائب دروغ * و هر قسم فریب ناراستی برای هالکین از آنجا
- ۱۱ که محبت راستی را نپذیرفتند تا نجات یابند * و بدین جهت خدا به ایشان عمل گمراهی
- ۱۲ میفرستد تا دروغ را بپور کنند * و تا فتنائی شود بر همه کسانی که راستی را بپور نکردند
- ۱۳ بلکه بتاراستی شاد شدند * اما ای برادران وای عزیزان خداوند مهربان ما همیشه
- برای شما خدا را شکر نمائیم که از ابتدای خدا شمارا برگزید برای نجات بتقدیس روح
- ۱۴ و ایمانی بر راستی * و برای آن شمارا دعوت کرد بوسیله بشارت ما برای تحصیل
- ۱۵ جلال خداوند ما عیسی مسیح * پس ای برادران استوار باشید و آن رویانرا که
- ۱۶ خواه از کلام و خواه از رساله ما آموخته اید نگاه دارید * و خود خداوند ما
- عیسی مسیح و خدا و پدر ما که ما را محبت نمود و نسل ابدی و امید نیکو را بفیض
- ۱۷ خود ما بخشید * دلهای شمارا نسل عطا کند و شمارا در هر فعل و قول نیکو
- استوار گرداناد *

رساله دوم پولس رسول بتسالونیکیان

باب اول

- ۱ پولس و سیلوانس و تیموناؤس بکلیسای تسالونیکیان که در خدای پدر ما و عیسی
- ۲ مسیح خداوند میباشند * فیض و سلامتی از جانب پدر ما خدا و عیسی مسیح خداوند
- ۳ بر شما باد * ای برادران میباید همیشه بجهت شما خدا را شکر کنیم چنانکه سزاوار
- است از آنجا که ایمان شما بغایت نمو میکند و محبت هر یکی از شما حقیقاً با همدیگر
- ۴ میافزاید * بحدی که خود ما در خصوص شما در کلیساهای خدا غم نمیکنیم بسبب
- ۵ صبر و ایستادن در همه مصائب شما و عذابها که تحمل آنها میشوید * که دلیل
- است برداواری عادل خدا تا شما مستحق ملکوت خدا بشوید که برای آن م رحمت
- ۶ میکشید * زیرا که این انصافست نزد خدا که عذاب کنندگان شما را عذاب
- ۷ دهد * و شما را که عذاب میکشید با ما راحت بخشد در هنگامیکه عیسی خداوند
- ۸ از آسمان با فرشتگان قوت خود ظهور خواهد نمود * در آتش مشتعل و انتقام
- خواهد گرفت از آنان که خدا را نمیشناسند و انجیل خداوند ما عیسی مسیح را اطاعت
- ۹ نمیکنند * که ایشان بنقصان هلاکت جاودانی خواهند رسید از حضور خداوند
- ۱۰ و جلال قوت او * هنگامیکه آید تا در مقدسان خود جلال یابد و در همه
- ایمانداران از او تعجب کنند در آن روز زیرا که شما شهادت ما را تصدیق کردید *
- ۱۱ و برای این هم پیوسته بجهت شما دعا میکنم که خدای ما شما را مستحق این دعوت
- ۱۲ شمارد و تمام مسرت و نیکوئی و عمل ایمان را با قوت کامل گرداند * تا نام خداوند
- ما عیسی مسیح در شما تجلی یابد و شما در وی بحسب فیض خدای ما و عیسی مسیح
- خداوند *

- ۶ هستید از شب و ظلمت نیستیم * بنابراین مثل دیگران بخواب نروم بلکه بیدار
- ۷ و هشیار باشیم * زیرا خواهید کان در شب بجاوایند و مستان در شب مست میشوند *
- ۸ لیکن ما که از روز هستیم هشیار بوده جوشن ایمان و محبت و خود امید نجات را
- ۹ ببوئیم * زیرا خدا ما را تعیین نکرد برای غضب بلکه بجهت تحصیل نجات بوسیله
- ۱۰ خداوند ما عیسی مسیح * که برای ما مرد ما خواه بیدار باشیم و خواه خواهید همراه
- ۱۱ وی زیست کنیم * پس همدیگر را تسلی دهید و یکدیگر را بنا کنید چنانکه هم
- ۱۲ میکنید * اما ای برادران بشما التماس دارم که بشناسید آنانرا که در میان شما
- ۱۳ زحمت میکشند و پیشوایان شما در خداوند بوده شما را نصیحت میکنند * و ایشانرا
- ۱۴ در نهایت محبت بسبب عملشان محترم دارید و با یکدیگر صلح کنید * لیکن ای
- برادران از شما استدعا دارم که سرکشانرا تنبیه نمائید و کوتاه دلانرا دلداری دهید
- ۱۵ وضعفارا حمایت کنید و با جمیع مردم تحمل کنید * زنهاری کسی با کسی بسزای بدی
- ۱۶ بدی نکند بلکه دائماً با یکدیگر و با جمیع مردم در پی نیکوئی بکوشید * پیوسته
- ۱۷ شادمان باشید * همیشه دعا کنید * در هر امری شاکر باشید که این است اراده
- ۱۸ خدا در حق شما در مسیح عیسی * روح را اطفاء مکنید * نبوتها را خوار
- ۱۹ شمارید * همه چیز را تحقیق کنید * و آنچه نیکو است متمسک باشید *
- ۲۰ از هر نوع بدی احتراز نمائید * اما خود خدای سلامتی شما را بالکل مقدس
- ۲۱ گرداناد و روح و نفس و بدن شما تماماً بیعیب محفوظ باشد در وقت آمدن
- ۲۲ خداوند ما عیسی مسیح * امین است دعوت کنند شما که اینرا هم خواهد کرد *
- ۲۳ ای برادران برای ما دعا کنید * جمیع برادرانرا ببوسه مقدسانه تحیت نمائید *
- ۲۴ شما را بخداوند قسم میدهم که این رساله برای جمیع برادران مقدس خوانده شود *
- ۲۵ فیض خداوند ما عیسی مسیح با شما باد آمین *

- ۵ بداند چگونه باید ظارف خویشترا در قدوسیت و عزت دریابد * و نه در هوس
- ۶ شهوت مثل امتها تیکه خدا را نمی شناسند * و تا کسی در این امر دست تطلول با
- طمع بر برادر خود دراز نکند زیرا خداوند از نمائی چنین کارها انتقام کشند است *
- ۷ چنانکه سابقا نیز بشما گفته و حکم کرده ام زیرا خدا مارا بنایاکی نخواند است بلکه
- ۸ بقدوسیت * لهذا هر که حقیر شمارد انسانرا حقیر نمی شمارد بلکه خدا را که روح قدوس
- ۹ خود را بشما عطا کرده است * اما در خصوص محبت برادرانه لازم نیست که بشما
- ۱۰ بنویسم زیرا خود شما از خدا آموخته شده اید که بیکدیگر را محبت نمائید * و چنین هم
- میکنید با همه برادرانیکه در غام مکادونیه میباشند لیکن ای برادران از شما التماس داریم
- ۱۱ که زیاد تر ترقی کنید * و حریص باشید در اینکه آرام شوید و بکارهای خود مشغول
- ۱۲ شده بدستهای خویش کسب نمائید چنانکه شمارا حکم کردم * تا نزد آنا تیکه خارج اند
- ۱۳ بطور شایسته رفتار کنید و به هیچ چیز محتاج نباشید * اما ای برادران بنخواهم شما
- از حالت خوابیدگان بخیبر بشید که مبدا مثل دیگران که امید ندارند محزون شوید *
- ۱۴ زیرا اگر باور میکنم که عیسی مرد و برخاست بهمین طور نیز خدا آنا تیرا که در
- ۱۵ عیسی خوابیده اند با وی خواهد آورد * زیرا اینرا بشما از کلام خدا میکنم که ما که
- ۱۶ زند و نا آمدن خداوند باقی باشیم بر خوابیدگان سبقت نخواهم جست * زیرا خود
- خداوند با صدا و با آواز رئیس فرشتگان و با صور خدا از آسمان نازل خواهد شد
- ۱۷ و مردگان در مسج اول خواهند برخاست * آنکه ما که زند و باقی باشیم با ایشان
- در ابرها روده خواهیم شد تا خداوند را در هوا استقبال کنیم و همچنین همیشه با
- ۱۸ خداوند خواهیم بود * پس بدین سخنان همدیگر را نسلی دهید *

باب پنجم

- ۱ اما ای برادران در خصوص وقتها و زمانها احتیاج ندارید که بشما بنویسم * زیرا
- ۲ خود شما بتحقیق آگاهید که روز خداوند چون دزد در شب میآید * زیرا هنگامیکه
- میکویند سلامتی و امانست آنکه هلاکت ایشانرا ناگهان فرو خواهد گرفت چون
- ۴ دزد زنی حامله را و هرگز رستکار نخواهند شد * لیکن شما ای برادران در ظلمت
- ۵ نیستید تا آنروز چون دزد بر شما آید * زیرا جمیع شما پسران نور و پسران روز

باب سوم

- ۱ پس چون دیگر شکییائی نداشتیم رضا بدین دادیم که ما را در آئینا تنها
- ۲ واگذارند * و تیموناوس را که برادر ما و خادم خدا در انجیل مسیح است فرستادیم
- ۳ تا شمارا استوار سازد و در خصوص ایماتان شمارا نصیحت کند * تا هیچ کس از این
- ۴ مصائب متزلزل نشود زیرا خود میدانید که برای همین مقرر شدیم * زیرا هنگامیکه
- نزد شما بودیم شمارا پیش خبر دادیم که میباید زحمت بکشیم چنانکه واقع شد
- ۵ و میدانید * لهذا من نیز چون دیگر شکییائی نداشتیم فرستادم تا ایمان شمارا تحقیق
- ۶ کم مبادا که آن تجربه کننده شمارا تجربه کرده باشد و محنت ما باطل گردد * اما
- الحال چون تیموناوس از نزد شما بیا رسید و مژده ایمان و محبت شمارا بیا رسانید
- و اینکه شما پیوسته ما را نیکو یاد میکنید و مشتاق ملاقات ما میباشید چنانکه ما نیز
- ۷ شایق شما هستیم * لهذا ای برادران در همه ضیق و مصیبتیکه داریم از شما بسبب
- ۸ ایمانان نسلی یافتیم * چونکه الان زیست میکنیم اگر شما در خداوند استوار
- ۹ هستید * زیرا چه شکرگذاری بخدا توانیم نمود بسبب این همه خوشی که بحضور
- ۱۰ خدا در باره شما داریم * که شبانه روز پیشمار دعا میکنیم تا شمارا روبرو ملاقات
- ۱۱ کنیم و نقص ایمان شمارا بکمال رسانیم * اما خود خدا یعنی پدر ما و خداوند ما
- ۱۲ عیسی مسیح راه ما را بسوی شما راست پیآورد * و خداوند شمارا نمو دهد و در
- ۱۳ محبت با یکدیگر و با همه افزونی بخشد چنانکه ما شمارا محبت مینائیم * تا دلهای
- شمارا استوار سازد به عیب در قدوسیت بحضور خدا و پدر ما در هنگام ظهور
- خداوند ما عیسی مسیح با جمیع مقدسین خود *

باب چهارم

- ۱ خلاصه ای برادران از شما در عیسی خداوند استدعا و التماس میکنیم که چنانکه
- از ما یافته اید که بجه نوع باید رفتار کنید و خدا را راضی سازید بهمان طور زیادتیر
- ۲ ترقی نمائید * زیرا میدانید چه احکام از جانب عیسی خداوند بشما دادیم * زیرا که
- ۳ این است اراده خدا یعنی قدوسیت شما تا از زنا بهره نژید * تا هر کسی از شما

- دارد لیکن درخداى خود دلبرى کردم تا انجیل خدا را با جدّ و جهد شدید بشما
 ۴ اعلام نمائیم * زیرا که نصیحت ما از کمرای و خبانت و ریا نیست * بلکه چنانکه
 مقبول خدا گشتیم که وکلای انجیل بشوم همچنین سخن میگوئیم و طالب رضامندی
 ۵ مردم نیستیم بلکه رضامندی خدائی که دلای ما را میآزماید * زیرا هرگز سخن تلقّ آمیز
 ۶ نکشیم چنانکه میدانید و نه پناّه طمع کردم خدا شاهد است * و نه بزرگی از خلق
 جستیم نه از شما و نه از دیگران هر چند چون رسولان مسیح بودیم میتوانستیم سنگین
 ۷ باشیم * بلکه در میان شما بلامت بسر میبردیم مثل دایه که اطفال خود را میپرورد *
 ۸ بدین طرز شائق شما شد راضی میبودم که نه همان انجیل خدا را بشما دهیم بلکه
 ۹ جانهای خود را نیز از بسکه عزیز ما بودید * زانرو که ای برادران محنت و مشقت
 ما را یاد میدارید زیرا که شبانه روز در کار مشغول شد به انجیل خدا شما را موعظه
 ۱۰ میکردم که مبادا بر کسی از شما بار نهم * شما شاهد هستید و خدا نیز که بجه نوع
 ۱۱ با قنوسیت و عدالت و یعیبی نزد شما که ایماندار هستید رفتار نمودم * چنانکه
 میدانید که هر یکی از شما را چون پدر فرزندان خود را نصیحت و دلداری میفودیم *
 ۱۲ و وصیت میکردم که رفتار بکنید بطور شایسته خدائیکه شما را بملکوت و جلال خود
 ۱۳ میخواند * و از اینجه ما نیز دائماً خدا را شکر میکنیم که چون کلام خدا را که از ما
 شنید بودید یافتید آنرا کلام انسانی نه پذیرفتید بلکه چنانکه فی الحقیقه است کلام
 ۱۴ خدا که در شما که ایماندار هستید عمل میکند * زیرا که ای برادران شما افتدا نمودید
 بکلیساهای خدا که در یهوویه در مسیح عیسی میباشد زیرا که شما از قوم خود همان
 ۱۵ زحمان را کشیدید که ایشان نیز از یهود دیدند * که عیسی خداوند و انبیای خود را
 ۱۶ کشتند و بر ما جفا کردند و ایشان ناپسند خدا هستند و مخالف جمیع مردم * و ما را
 منع میکنند که به آنها سخن بگوئیم تا نجات یابند و همیشه کناهان خود را لبریز میکنند
 ۱۷ اما منتهای غضب ایشان را فرو گرفته است * لیکن ما ای برادران چون بقدر ساعتی
 در ظاهر نه در دل از شما مهجور شدیم به اشتیاق بسیار زیادتیر کوشیدیم تا روی شما را
 ۱۸ ببینیم * و بدینجه یک دو دفعه خواستیم نزد شما بیایم یعنی من بولس لیکن شیطان
 ۱۹ ما را نکذاشت * زیرا که چیست امید و سرور و تاج فخر ما * مگر شما نیستید
 ۲۰ در حضور خداوند ما عیسی در هنگام ظهور او * زیرا که شما جلال و خوشی ما هستید *

رساله اول پولس رسول بمسالونیکیان

باب اول

- ۱ پولس وسلوانس وتیموتاؤس بکلیسای نسالونیکیان که درخداى پدر وعیسی مسیح خداوند میباشد فیض وسلامتی از جانب پدر ما خدا وعیسی مسیح خداوند
- ۲ با شما باد * پیوسته درباره جمع شما خدا را شکر میکنیم ودائما در دعاهاى خود
- ۳ شما را ذکر مینائیم * چون اعمال ایمان شما ومحنت محبت وصبر امید شما را در خداوند
- ۴ ما عیسی مسیح در حضور خدا و پدر خود یاد میکنیم * زیرا که ای برادران وای
- ۵ عزیزان خدا از برگزیده شدن شما مطلع هستیم * زیرا که انجیل ما بر شما محض سخن وارد نشده بلکه با قوت وروح القدس وبیقین کامل چنانکه میدانید که
- ۶ در میان شما بمخاطر شما چگونه مردمان شدم * وشما با بخداوند اقتدا نمودید
- ۷ وکلما در زحمت شدید با خوشی روح القدس پذیرفتید * بحدی که شما جمع
- ۸ ایمانداران مکادونیّه وآخائیّه را نمونه شدید * بنوعی که از شما کلام خداوند نه
- ۹ فقط در مکادونیّه وآخائیّه نواخته شد بلکه در هر جا ایمان شما بخدا شیوع یافت
- ۱۰ بقسمی که احتیاج نیست که ما چیزی بگوئیم * زیرا خود ایشان در باره ما خبر میدهند که چه قسم وارد بشما شدم وبجه نوع شما از شما بسوی خدا بازگشت کردید تا خدای حقیقی را بندگی بنمائید * ونا پسر اورا از آسمان انتظار بکشید که اورا از مردکان برخیزانید یعنی عیسی که ما را از غضب آیند میرهاند *

باب دوم

- ۱ زیرا ای برادران خود میدانید که ورود ما در میان شما باطل نبود * بلکه هر چند قبل از آن در فیلیپی زحمت کشید و بی احترامی دیدم بودم چنانکه اطلاع

باب چهارم

- ۱ ای آقایان با غلامان خود عدل وانصاف را بجا آرید چونکه میدانید شما را نیز آقائی
- ۲ هست در آسمان * در دعا مواظب باشید و در آن با شکر گذاری بیدار باشید *
- ۳ و درباره ما نیز دعا کنید که خدا در کلاما بروی ما بکشد تا سر مسیح را که بجهت
- ۴ آن در قید هم افتاد ما بگویم * و آنرا بطوریکه میباید نکلم کم و مین سازم * زمان را
- ۵ دریافتن پیش اهل خارج بحکمت رفتار کنید * گفتگوی شما همیشه با فیض باشد
- ۶ و اصلاح شده بنمک تا بدانید هر کس را چگونه جواب باید داد * بنجیکس برادر
- ۸ عزیز و خادم امین و محبت من در خداوند از همه احوال من شما را خواهد آگاهانید *
- که او را بهین جهت نزد شما فرستادم تا از حالات شما آگاه شود و دلهای شما را
- ۹ نسلی دهد * با اُنِسِیمُس برادر امین و حبیب که از خود شما است شما را از همه
- ۱۰ گذارش اینجا آگاه خواهند ساخت * آرسترنُس هم زندان من شما را سلام میرساند
- و مرقس عموزاده برنابا که درباره او حکم یافته اید هرگاه نزد شما آید او را بپذیرد *
- ۱۱ و یسوع ملقب به یسُطُس که ایشان تنها از اهل ختنه برای ملکوت خدا و محبت من
- ۱۲ شده باعث نسلی من گردیدند * ایفراس شما سلام میرساند که یکی از شما و غلام
- مسیح است و پیوسته برای شما در دعا های خود جد و جهد میکند تا در قاضی اراده
- ۱۳ خدا کامل و متیقن شوید * و برای او کواهی میدم که درباره شما و اهل لاودیکه
- ۱۴ و اهل هیرابولس بسیار محنت میکشد * و لوفای طیب حبیب و دیاس شما سلام
- ۱۵ میرسانند * برادران در لاودیکه و نیمناس و کلیسائیرا که در خانه ایشان است
- ۱۶ سلام رسانید * و چون این رساله برای شما خوانده شد مقرر دارید که در کلیسای
- ۱۷ لاودکیان نیز خوانده شود و رساله از لاودیکه را هم شما بخوانید * و به آرخیس گوئید
- ۱۸ با خبر باش تا آنقدر متبیرا که در خداوند یافته بکمال رسانی * نخت من پولس
- بدست خودم زنجیرهای مرا بخاطر داریده فیض با شما باد آمین *

- مسح که زندگنی ما است ظاهر شود آنکاه شما هم با وی در جلال ظاهر خواهید
- ۵ شد * پس اعضای خود را که بر زمین است مغلول سازید زنا و ناپاکی و هوا
- ۶ و هوس و شهوت فبیح و طمع که بت پرستی است * که بسبب اینها غضب خدا
- ۷ بر اینای معصبت وارد میاید * که شما نیز سابقاً در اینها رفتار میکردید هنگامیکه
- ۸ در آنها زیست مینمودید * لیکن الحال شما همه را ترك کنید یعنی خشم و غوظ و بد خوئی
- ۹ و بد کوئی و فحش را از زبان خود * یکدیگر دروغ مگوئید چونکه انسانیت کهنه را
- ۱۰ با اعمالش از خود بیرون کرده اید * و ناز را پوشیده اید که بصورت خالق خویش
- ۱۱ تا بمعرفت کامل ناز می شود * که در آن نه یونانیست نه یهود نه ختنه نه نالغونی
- ۱۲ نه برتری نه سکنی نه غلام و نه آزاد بلکه مسیح همه و در همه است * پس مانند
- بر گردید کان مقدس و محبوب خدا احشای رحمت و مهربانی و تواضع و تحمل و حلما
- ۱۳ پوشید * و تحمل یکدیگر شده هم دیگر را عفو کنید هرگاه بردیگری ادعائی داشته
- ۱۴ باشید * چنانکه مسیح شما را آرزید شما نیز چنین کنید * و بر این همه محبت را که کمر بند
- ۱۵ کمالست بیوشید * و سلامتی خدا در دل های شما مسلط باشد که بآن هم در یک بدن
- ۱۶ خوانده شده اید و شاکر باشید * کلام مسیح در شما بدو لغندی و بیکال حکمت ساکن
- شود و یکدیگر را تعلیم و نصیحت کنید به زامیر و نسیجات و سرود های روحانی و با
- ۱۷ فیض در دل های خود خدا را بسرائید * و آنچه کنید در قول و فعل همه را بنام عیسی
- ۱۸ خداوند بکنید و خدای پدر را بوسیله او شکر کنید * ای زنان شوهران
- ۱۹ خود را اطاعت نمائید چنانکه در خداوند میشاید * ای شوهران زوج های خود را
- ۲۰ محبت نمائید و با ایشان تکی مکنید * ای فرزندان والدین خود را در همه چیز
- ۲۱ اطاعت کنید زیرا که این پسندیده است در خداوند * ای پدران فرزندان خود را
- ۲۲ خشمگین مسازید مبادا شکسته دل شوند * ای غلامان آقایان جسمانی خود را
- در هر چیز اطاعت کنید نه بخدمت حضور مثل جویندگان رضامندی مردم بلکه
- ۲۳ به اخلاص قلب و از خداوند بترسید * و آنچه کنید از دل کنید بخاطر خداوند نه
- ۲۴ بخاطر انسان * چون میدانید که از خداوند مکافات میراثا خواهید یافت چونکه
- ۲۵ مسیح خداوند را بندگی میکنید * زیرا هر که ظلم کند آن ظلم را که کرد خواهد
- یافت و ظاهر پنی نیست *

- ۷ خداوند را پذیرفتید. در وی رفتار نمائید * که در او ریشه کرده و بنا شده و در ایمان
- ۸ زاسخ گشته اید بطوریکه تعلیم یافته اید و در آن شکر گذاری بسیار مینمائید * با خبر
- باشید که کسی شمارا نر باید بفاسفه و مکر باطل بر حسب تقلید مردم و بر حسب اصول
- ۹ دنیوی نه بر حسب مسیح * که در وی از حقه جسم نمائی برئی الوهیت ساکن است *
- ۱۰ و شما در وی تکمیل شده اید که سر نمائی ریاست و قدرست * و در وی مختون
- شده اید بختنه نا ساخته بدست یعنی بیرون کردن بدن جسمانی بوسیله اختان
- ۱۲ مسیح * و با وی در تعید مدفون گشتید که در آن هم برخیزانید شدید به ایمان بر عمل
- ۱۳ خدا که او را از مردگان برخیزانید * و شما را که در خطایا و ناخوتنی جسم خود مرده
- ۱۴ بودید با او زنده گردانید چونکه همه خطابای شمارا آمزید * و آن دستخطبر که
- ضد ما و مشتمل بر فرائض و مخالف ما بود بمحو ساخت و آنرا بصلیب خود میخ زده
- ۱۵ از میان برداشت * و از خویشین ریاست و قوایا بیرون کرده آنها را علانیه آشکار
- ۱۶ نمود چون در آن بر آنها ظفر یافت * پس کسی درباره خوردن و نوشیدن و درباره
- ۱۷ عبد و هلال و سبت بر شما حکم نکند * زیرا که اینها سابه چیزهای آیند است لیکن
- ۱۸ بدن از آن مسیح است * و کسی انعام شمارا نر باید از رغبت بفروتنی و عبادت فرشتگان
- و مداخلت در اموریکه دین است که از ذهن جسمانی خود میجا مغرور شده است *
- ۱۹ و بسر منسک نشد که از آن نمائی بدن بتوسط مفاصل و بندها مدد یافته و با هم
- ۲۰ پیوند شده نمو میکند بنویکه از خداست * چونکه با مسیح از اصول دنیوی مردید
- ۲۱ چگونه است که مثل زندگین در دنیا بر شما فرائض نهاده میشود * که لمس مکن
- ۲۲ و مجش بلکه دست مگذار * (که همه اینها محض استعمال فاسد میشود) بر حسب
- ۲۳ تقالید و تعالیم مردم * که چنین چیزها هر چند در عبادت نافله و فروتنی و آزار بدن
- صورت حکمت دارد ولی فائده برای رفع تن پروری ندارد *

باب سوم

- ۱ پس چون با مسیح برخیزانیده شدید آنچه را که در بالا است بطلید در آنچه ایکه
- ۲ مسیح است بدست راست خدا نشسته * در آنچه بالا است تفکر کنید نه در آنچه
- ۳ بر زمین است * زیرا که مردید و زندگین شما با مسیح در خدا یعنی است * چون
- ۴

- ۱۷ و برای او آفریده شد * و او قبل از همه است و در وی همه چیز قیام دارد * و او
۱۸ بدن یعنی کلیسارا سر است زیرا که او ابتداء است و نخستزاده از مردگان تا در همه
۱۹ چیز او مقدم شود * زیرا خدا رضا بدین داد که تمامی پری در او ساکن شود *
۲۰ و اینکه بوساطت او همه چیز را با خود مصالحه دهد چونکه بخون صلیب وی
سلامت را پدید آورده بلی بوسیله او خواه آنچه هر زمین و خواه آنچه در آسمان است *
۲۱ و شمارا که سابقاً ازینت دل در اعمال بد خویش اجنبی و دشمن بودید بالفعل
۲۲ مصالحه داده است * در بدن بشری خود بوسیله موت تا شمارا در حضور خود
۲۳ مقدس و بیعیب و بیحلاوت حاضر سازد * بشرطیکه در ایمان بنیاد نهاده و قیام
بمانید و جنبش غرورید از امید انجیل که در آن تعلیم یافته اید و بتعلیمی خلفت زیر
۲۴ آسمان بدان موعظه شده است و من پولس خادم آن شمام * الان از رحمتی خود
دروا شما شادی میکنم و تقصیهای زحمات مسیح را در بدن خود بکمال میرسانم برای
۲۵ بدن او که کلیسا است * که من خادم آن کشته ام بر حسب نظارت خدا که بن
۲۶ برای شما سپرده شد تا کلام خدا را بکمال رسانم * یعنی آنسریکه از درها و قرینها
۲۷ مخفی داشته شده بود لیکن الحال بمقدسان او مکشوف گردید * که خدا اراده نمود
تا بشناساند که چیست دولت جلال این سیر در میان امتها که آن مسیح در شما امید
۲۸ جلال است * و ما او را اعلان مینمائیم در حالتیکه هر شخص را تنبیه میکنم و هر
۲۹ کس را بر حکمت تعلیم میدهم تا هر کس را کمال در مسیح عیسی حاضر سازیم * و برای
این نیز محنت میکنم و مجاهد مینام بحسب عمل او که در من بقوت عمل میکند *

باب دوم

- ۱ زیرا میخواهم شما آگاه باشید که مرا چه نوع اجتهاد است برای شما و اهل
۲ لاودیکه و آنانیکه صورت مرا در جسم ندیده اند * تا دلهای ایشان تسلی یابد و ایشان
۳ در محبت پیوند شده بدولت یقین فهم تمام و معرفت سر خدا برسند * یعنی سر مسیح
۴ که در وی تمامی خزان حکمت و علم مخفی است * اما اینرا میگویم تا هیچکس شمارا
۵ بمقتنای دلاویز اغوا نکند * زیرا که هر چند در جسم غایب لیکن در روح با شما بوده
۶ شادی میکنم و نظم و استقامت ایمان را در مسیح نظاوم میکنم * پس چنانکه مسیح عیسی

رساله پولس رسول به گولسیان

باب اول

- ۱ پولس به اراده خدا رسول مسیح عیسی و نیموناوس برادر * بمقدسان در گولسی و برادران امین در مسیح فیض و سلامتی از جانب پدر ما خدا و عیسی مسیح خداوند
- ۲ بر شما باد * خدا و پدر خداوند خود عیسی مسیح را شکر میکنم و پیوسته برای
- ۴ شما دعا مینمائیم * چونکه ایمان شما را در مسیح عیسی و محبتی که با جمیع مقدسان
- ۵ مینمائید شنیدیم * بسبب امیدیکه بجهت شما در آسمان گذاشته شده است که خبر آنرا
- ۶ در کلام راستی انجیل سابقاً شنیدید * که شما وارد شد چنانکه در تمامی عالم نیز
- و میوه میآورد و نمو میکند چنانکه در میان شما نیز از روزیکه آنرا شنیدید و قبض خدا را
- ۷ در راستی دانسته اید * چنانکه از آپفراس تعلم یافتید که همدمت عزیز ما و خادم
- ۸ امین مسیح برای شما است * و او ما را نیز از محبت شما که در روح است خبر داد *
- ۹ و از آن جهت ما نیز از روزیکه اینرا شنیدیم باز نمایستیم از دعا کردن برای شما و مشت
- ۱۰ نمودن. تا از کمال معرفت اراده او در هر حکمت و فهم روحانی پُر شوید * تا شما
- بطریق شایسته خداوند بکمال رضامندی رفتار نمائید و در هر عمل نیکو بار آورید
- ۱۱ و بمعرفت کامل خدا نمو کنید * و به اندازه توانائی جلال او بقوت تمام زور آور
- ۱۲ شوید تا صبر کامل و محبت را با شادمانی داشته باشید * و پدر را شکر گذارید که
- ۱۳ ما را لایق میراث مقدسان در نور گردانید است * و ما را از قدرت ظلمت
- ۱۴ رهایی بملکوت پسر محبت خود منتقل ساخت * که در وی فدیه خود یعنی آفرینش
- ۱۵ گناهان خویش را یافته ایم * و او صورت خدای تا دیکه است نخستزاده تمامی
- ۱۶ آفریدگان * زیرا که در او همه چیز آفرید شد آنچه در آسمان و آنچه بر زمین است
- از چیزهای دیدنی و نا دیدنی و تختها و ریاسات و قووات. همه بوسه او

- ۱۶ کلیسا در امر دادن و گرفتن با من شراکت نکرد جز شما و بس * زیرا که در
 - ۱۷ نَسْأَلُونِکِی هم بک دو دفعه برای احتیاج من فرستادید * نه آنکه طالب بخشش
 - ۱۸ باشم بلکه طالب ثمری هستم که بحساب شما بیفزاید * ولی همه چیز بلکه بیشتر
 - از کفایت دارم * پُر کشته‌ام چونکه هدایای شما را از آنفرو دَنَس یافته‌ام که عطر
 - ۱۹ خوشبوی و قربانی مقبول و پسندیده خداست * اما خدای من همه احتیاجات شما را
 - ۲۰ بر حسب دولت خود در جلال در مسیح عیسی رفع خواهد نمود * و خدا و پدر
 - ۲۱ ما را تا ابد الابد جلال باد آمین * هر مقدس را در مسیح عیسی سلام برسانید
 - ۲۲ و برادرانیکه با من میباشند بشما سلام میفرستند * جمیع مقدسان بشما سلام می‌رسانند
 - ۲۳ علی الخصوص آنانیکه از اهل خانه فیصر هستند * فیض خداوند ما عیسی مسیح
- با جمیع شما باد آمین *
-

ایشان هلاکت است و خدای ایشان شکم ایشان و فخر ایشان در ننگ ایشان
 ۲۰ و چیزهای دنیوی را اندیشه میکند * اما وطن ما در آسمانست که از آنجا نیز نجات
 ۲۱ دهند یعنی عیسی مسیح خداوند را انتظار میکشیم * که شکل جسد ذلیل ما را
 تبدیل خواهد نمود تا بصورت جسد مجید او مصور شود بر حسب عمل قوت
 خود که همه چیز را مطیع خود بگرداند *

باب چهارم

۱ بنا برین ای برادران عزیز و مورد اشتیاق من و شادی و تاج من بهیمنطور
 ۲ در خداوند استوار باشید ای عزیزان * از آفودیه استدعا دارم و بستیخی التماس
 ۳ دارم که در خداوند يك رای باشند * و از تو نیز ای همقطار خالص خواهش
 میکنم که ایشانرا امداد کنی زیرا در جهاد انجیل با من شریک میبودند با اَلْکَلِمَتُنْ
 ۴ نیز و سایر همکاران من که نام ایشان در دفتر حیاتست * در خداوند دائماً شاد
 ۵ باشید و باز میگویم شاد باشید * اعتدال شما بر جمیع مردم معروف بشوده خداوند
 ۶ نزدیک است * برای هیچ چیز اندیشه نکنید بلکه در هر چیز با صلوة و دعا با
 ۷ شکر گذاری مشغولات خود را بخدا عرض کنید * و سلامتی خدا که فوق از تمامی
 ۸ عقل است دلها و ذهنها را شمارا در مسیح عیسی نگاه خواهد داشت * خلاصه
 ای برادران هر چه راست باشد و هر چه مجید و هر چه عادل و هر چه پاک و هر
 چه جمیل و هر چه نیک نام است و هر فضیلت و هر مدحی که بوده باشد در آنها
 ۹ تفکر کنید * و آنچه در من آموخته و پذیرفته و شنیده و دیده اید آنها را بعمل آرید
 ۱۰ و خدای سلامتی با شما خواهد بود * و در خداوند بسیار شاد گردیدم که الان
 آخر فکر شما برای من شکوفه آورد و در این نیز تفکر میکردید لیکن فرصت نافتید *
 ۱۱ نه آنکه درباره احتیاج سخن میگویم زیرا که آموخته ام که در هر حالتیکه باشم فناعت
 ۱۲ کنم * و دلبرا میدانم و دولتمند برام میدانم در هر صورت و در همه چیز سیری
 ۱۳ و کرسنکی و دولتمندی و افلاس را یاد گرفته ام * قوت هر چیز را دارم در مسیح که
 ۱۴ مرا تقویت میبخشد * لیکن نیکوئی گردید که در تنگی من شریک شدید * اما ای
 ۱۵ فیلیان شما هم آگاهید که در ابتدای انجیل چون از مکادونیہ روانه شدم هیچ

برموت شد و جان خود را بخطر انداخت تا نقص خدمت شما را برای من بکمال
رساند *

باب سوم

- ۱ خلاصه ای برادران من در خداوند خوش باشید همان مطالب را بشما نوشتن
- ۲ بر من سنگین نیست و ایمنی شما است * از شما با حذر باشید از اعمالان شریر
- ۳ احتراز ننماید از مقطوعان بپرهیزید * زیرا محزونان ما هستند که خدا را در روح
- ۴ عبادت میکنم و مسیح عیسی فخر میکنم و بر جسم اعتماد ندارم * هر چند مرا در جسم
نیز اعتماد است اگر کسی دیگر کمان برد که در جسم اعتماد دارد من بیشتر *
- ۵ روز هشتم محزون شد و از قبیله اسرائیل از سبط بنیامین عبرانی از عبرانیان از جبهه
- ۶ شریعت فریسی * از جبهه غیرت جفا کنند بر کلیسا از جبهه عدالت شریعتی یعصیب *
- ۷ اما آنچه مرا سود میبود آنرا بخاطر مسیح زیان دانستم * بلکه همه چیز را نیز بسبب
۸ فضیلت معرفت خداوند خود مسیح عیسی زیان میدانم که بخاطر او همه چیز را
- ۹ زیان کردم و فضل شهرم تا مسیح را دریام * و در روی یافت شوم نه با عدالت
خود که از شریعت است بلکه با آن که بوسیله ایمان مسیح میشود یعنی عدالتی که
- ۱۰ از خدا بر ایمان است * و تا او را وقوت قیامت ویرا و شراکت در رنجهای ویرا
- ۱۱ بشناسم و با موت او مشابه کردم * مگر بهر وجه بقیاست از مردگان برسم *
- ۱۲ نه اینکه تا بحال بچنگ آورده یا تا بحال کامل شده باشم ولی دری آن میکوشم
- ۱۳ بلکه شاید آنرا بدست آورم که برای آن مسیح نیز مرا بدست آورد * ای برادران
کمان نمیرم که من بدست آورده‌ام لیکن يك چیز میکنم که آنچه در غضب است
- ۱۴ فراموش کرده و بسوی آنچه در پیش است خوبشتر کشیدم * دری مقصد میکوشم
- ۱۵ بجهت انعام دعوت بلند خدا که در مسیح عیسی است * پس جمیع ما که کامل
هستم این فکر داشته باشیم و اگر فی الجملة فکر دیگر دارید خدا ابرام بر شما کشف
- ۱۶ خواهد فرمود * اما بهر مقامی که رسیدم بهمان قانون رفتار باید کرد *
- ۱۷ ای برادران با هم بن اقتدا ننماید و ملاحظه کنید آثار را که بحسب نمونه که در ما
- ۱۸ دارید رفتار میکنند * زیرا که بسیاری رفتار می نمایند که ذکر ایشان را بارها برای
- ۱۹ شما کرده‌ام و حال نیز با کره میکنم که دشمنان صلب مسیح میباشند * که انجام

- ۸ شباہت مردمان شد * و چون در شکل انسان یافت شد خویشتر را فروتن ساخت
- ۹ و تا بموت بلکه تا بموت صلیب مطیع گردید * از اینجه خدا نیز او را بغایت سرافراز نمود و نامیرا که فوق از جمیع نامها است بدو بخشید * تا بنام عیسی هر زانوئی
- ۱۱ از آنچه در آسمان و بر زمین و زیر زمین است خم شود * و هر زبانی اقرا کند که
- ۱۲ عیسی مسیح خداوند است برای نجید خدای پدر * پس ای عزیزان من چنانکه همیشه مطیع میبودید نه در حضور من فقط بلکه بسیار زیادتر الان و فیکه غاییم
- ۱۳ نجات خود را بنرس و لرز بعمل آورید * زیرا خداست که در شما بر حسب
- ۱۴ رضامندی خود م اراده و م فعل را بعمل ایجاد میکند * و هر کار را بدون مهمه
- ۱۵ و مجادله بکنید * تا بیعیب و ساده دل و فرزندان خدا یسلاست باشید در میان
- ۱۶ قوی گج رو و گردنکش که در آن میان چون نیزها در جهان میدرخشید * و کلام حیات را بر ما فرایزد بجهه فخر من در روز مسیح تا آنکه عبث ندوبد و عبث زحمت
- ۱۷ نکنید باشم * بلکه هرگاه بر قربانی و خدمت ایمان شما ریخته شوم شادمان هستم
- ۱۸ و با همه شما شادی میکنم * و همچنین شما نیز شادمان هستید و با من شادی میکنید *
- ۱۹ و در عیسی خداوند امیدوارم که تیموتاوس را بزودی نزد شما بفرستم تا من نیز
- ۲۰ از احوال شما مطلع شد تازه روح کردم * زیرا کسی دیگر را همدل ندارم که
- ۲۱ به اخلاص درباره شما اندیشد * زانرو که همه نفع خود را بمطلبند نه امور عیسی
- ۲۲ مسیح را * اما دلیل او را میدانید زیرا چنانکه فرزند پدر را خدمت میکند او با من
- ۲۳ برای انجیل خدمت کرده است * پس امیدوارم که چون دیدم کار من چه
- ۲۴ طور میشود او را بیدرنگ بفرستم * اما در خداوند اعتماد دارم که خود م
- ۲۵ بزودی بیام * ولی لازم دانستم که آنترو دتس را بسوی شما روانه نامم که مرا
- ۲۶ برادر و همکار و همبک میباشد اما شما را رسول و خادم حاجت من * زیرا که مشتاق همه شما بود و غمگین شد از اینکه شنید بودید که او بیمار شد بود *
- ۲۷ و فی الواقع بیمار و مشرف بموت بود لیکن خدا بروی نرحم فرمود و نه براو
- ۲۸ فقط بلکه بر من نیز تا مرا غی برغم نباشد * پس سعی بیشتر او را روانه
- ۲۹ نمودم تا از دیدنش باز شاد شوید و حزن من کمر شود * پس او را در خداوند
- ۳۰ با کمال خوشی بپذیرید و چنین کسانی را محترم بدارید * زیرا در کار مسیح مشرف

۱۸ پس چه . جز اینکه بهر صورت خواه بهانه و خواه براسنی بمسح موعظه میشود و از
 ۱۹ این شادمانم بلکه شادی م خواهم کرد * زیرا میدانم که نجات من خواهد افتخامید
 ۲۰ بوسیله دعای شما و ناپید روح عیسی مسیح * بر حسب انتظار و امید من که در هیچ
 چیز خجالت نخواهم کشید بلکه در کمال دلیری چنانکه همیشه الآن نیز مسیح در بدن
 ۲۱ من جلال خواهد یافت خواه در حیات و خواه در موت * زیرا که مرا زیستن
 ۲۲ مسیح است و مردن نفع * ولیکن اگر زیستن در جسم همان ثمر کار من است پس
 ۲۳ نیدانم کدامرا اختیار کنم * زیرا در میان این دو سخت گرفتار هستم چونکه خواهش
 ۲۴ دارم که رحلت کنم و با مسیح باشم زیرا این بسیار بهتر است * لیکن در جسم مانن
 ۲۵ برای شما لازمتر است * و چون این اعتماد را دارم میدانم که خواهم ماند و نزد همه
 ۲۶ شما توقف خواهم نمود بجهت ترقی و خوشی ایمان شما * تا فخر شما در مسیح عیسی در من
 ۲۷ افزوده شود بوسیله آمدن من بار دیگر نزد شما * باری بطور شایسته انجیل مسیح
 رفتار ننماید تا خواه آمم و شمارا بینم و خواه غایب باشم احوال شمارا بشنوم که يك
 ۲۸ روح برقرار اید و يك نفس برای ایمان انجیل بجاهد میکنید * و در هیچ امری
 از دشمنان ترسان نیستید که همین برای ایشان دلیل هلاکت است اما شمارا دلیل
 ۲۹ نجات و این از خداست * زیرا که بشما عطا شد بخاطر مسیح نه فقط ایمان آوردن
 باو بلکه زحمت کشیدن م برای او و شمارا همان بجاهد است که در من دیدید
 و الآن م میشوند که در من است *

باب دوم

۱ بنابراین اگر نصیحتی در مسیح با نقلی محبت با شراکت در روح یا شفقت و رحمت
 ۲ هست * پس خوشی مرا کامل گردانید تا بام يك فکر کنید و همان محبت نموده
 ۳ يك دل بشوید و يك فکر داشته باشید * و هیچ چیز را از راه تعصب و عجب
 ۴ مکید بلکه با فروتنی دیگران را از خود بهتر بدانید * و هر يك از شما ملاحظه
 ۵ کارهای خود را نکند بلکه هر کدام کارهای دیگران را نیز * پس همین فکر در شما
 ۶ باشد که در مسیح عیسی نیز بود * که چون در صورت خدا بود با خدا برابر
 ۷ بودنرا غنیمت نشمرد * لیکن خود را خالی کرده صورت غلام را پذیرفت و در

رساله پولس رسول بفیلیپیان

باب اول

- ۱ پولس ونیموتاؤس غلامان عیسی مسیح بهمه مقدسین در مسیح عیسی که
- ۲ در فیلیپی میباشند با استقنان و شماسان * فیض و سلامتی از جانب پدر ما خدا
- ۳ و عیسی مسیح خداوند بر شما باد * در تمامی یادکاری شما خدای خود را شکر
- ۴ میکنارم * و پیوسته در هر دعای خود برای جمیع شما بهوشی دعا میکنم * بسبب
- ۵ مشارکت شما برای انجیل از روز اول تا بحال * چونکه باین اعتماد دارم که او که
- ۶ عمل نیکورا در شما شروع کرد آنرا تا روز عیسی مسیح بکمال خواهد رسانید *
- ۷ چنانکه مرا سزاوار است که درباره همه شما همین فکر کنم زیرا که شما را در دل خود
- ۸ میدارم که در زنجیرهای من و در تحت واثبات انجیل همه شما با من شریک در این
- ۹ نعمت هستید * زیرا خدا مرا شاهد است که چه قدر در احتشای عیسی مسیح
- ۱۰ مشتاق همه شما هستم * و برای این دعا میکنم تا محبت شما در معرفت و کمال فهم
- ۱۱ بسیار افزونتر شود * تا چیزهای بهتر را برگزینید و در روز مسیح بی غش و یلغزش
- ۱۲ باشید * و هر شویید از میوه عدالت که بوسیله عیسی مسیح برای تمجید و حمد
- ۱۳ خداست * اما ای برادران منخواهم بدانید که آنچه بر من واقع گشت برعکس
- ۱۴ ترقی انجیل انجامید * بحدیکه زنجیرهای من آشکارا شد در مسیح در تمام فوج
- ۱۵ خاص و بهمه دیگران * و اکثر از برادران در خداوند از زنجیرهای من اعتماد
- ۱۶ بهم رسانید بیشتر جرأت میکنند که کلام خدا را بیترس بگویند * اما بعضی از حسد
- ۱۷ و نزاع بمسیح موعظه میکنند ولی بعضی هم از خوشنودی * اما آنان از تعصب نه
- از اخلاص بمسح اعلام میکنند و گمان میبرند که بزنجیرهای من رحمت میافزایند *
- ۱۷ ولی اینان از راه محبت چونکه میدانند که من بجهت حمایت انجیل معین شدهام *

- ۲۱ سخن گویم بطوریکه میباید گفت * اما نا شما هم از احوال من و از آنچه میکم مطلع شوید نیچکس که برادر عزیز و خادم امین در خداوند است شمارا از هر چیز
- ۲۲ خواهد آگاهانید * که اورا بجهت همین بنزد شما فرستادم تا از احوال ما آگاه باشید
- ۲۳ و او دلای شمارا نسلی بخشد * برادرانرا سلام و محبت با ایمان از جانب خدای پدر
- ۲۴ و عیسی مسیح خداوند باد * با همه کسانی که بمسح عیسی خداوند محبت در پی فسادی دارند فیض باد آمین *
-

۳۳ درباره مسیح و کلیسا سخن میگویم * خلاصه هر یکی از شما نیز زن خود را مثل تنش خود محبت بنماید وزن شوهر خود را باید احترام نمود *

باب ششم

- ۱ ای فرزندان والدین خود را در خداوند اطاعت نمائید زیرا که این انصاف
- ۲ است * پدر و مادر خود را احترام نمائید زیرا که این حکم اول با وعده است * تا ترا
- ۴ عافیت باشد و عمر دراز بر زمین کنی * وای پدران فرزندان خود را بخشم میاورید
- ۵ بلکه ایشانرا بنادیب و نصیحت خداوند تربیت نمائید * ای غلامان آقایان بشری
- ۶ خود را چون مسیح با ترس و لرز با ساده دلی اطاعت کنید * نه بخدشت حضور
- مثل طالبان رضامندی انسان بلکه چون غلامان مسیح که اراده خدا را از دل بعمل
- ۷ میآورند * و به نیت خالص خداوند را بندگی میکنند نه انسانرا * و میدانند هر
- ۸ کس که عمل نیکو کند مکافات آنرا از خداوند خواهد یافت خواه غلام و خواه
- ۹ آزاد * وای آقایان با ایشان بهمین نسق رفتار نمائید و از تهدید کردن احراز
- کند چونکه میدانید که خود شمارا هم آقائی هست در آسمان و او را نظر بظاهر
- ۱۰ نیست * خلاصه ای برادران من در خداوند و در توانائی قوت او زور آور
- ۱۱ شوید * اسلحه تمام خدا را بیوشید تا بتوانید با مکرهای ابلیس مقاومت کنید *
- ۱۲ زیرا که مارا کشتی گرفتن با خون و جسم نیست بلکه با ریاستها و قدرتها و جهان
- ۱۳ داران این ظلمت و با فوجهای روحانی شرارت در جایهای آسمانی * لهذا
- اسلحه تمام خدا را بردارید تا بتوانید در روز شریب مقاومت کنید و همه کار را بجا
- ۱۴ آورده بایستید * پس کمر خود را براسی بسته و جوشن عدالت را دربر کرده
- ۱۵ بایستید * و نعلین استعداد انجیل سلامت را در پا کنید * و بر روی این همه سپر
- ۱۶ ایمانرا بکشید که بآن بتوانید تمامی تیرهای آتشین شریر را خاموش کنید * و خود
- ۱۷ نجات و شمشیر روح را که کلام خداست بردارید * و با دعا و التماس تمام در هر وقت
- در روح دعا کنید و برای همین به اصرار و التماس تمام بجهت همه مقدسین بیدار
- ۱۸ باشید * و برای من نیز نا کلام بن عطا شود تا با کشادگی زبان سر انجیل را
- ۱۹ بدلیری اعلام تمامم * که برای آن در زنجیرها الیچکری میکنم تا در آن بدلیری

- باطل فریب ندهد زیرا که بسبب اینها غضب خدا بر ایلمای معصیت نازل میشود *
- ۸ بس با ایشان شریک مباشید * زیرا که پیشتر ظلمت بودید لیکن احوال در خداوند
- ۹ نور میباشید پس چون فرزندان نور رفتار کنید * زیرا که میوه نور در کمال نیکویی
- ۱۰ و عدالت و راستی است * و تحقیق نمائید که پسندیده خداوند چیست * و در
- ۱۱ اعمال بی ثمر ظلمت شریک مباشید بلکه آنها را منست کنید * زیرا کارها تنگه ایشان
- ۱۲ درخفا میکنند حتی ذکر آنها هم قبیح است * لیکن هر چیزیکه منست شود از نور
- ۱۳ ظاهر میگردد زیرا که هر چه ظاهر میشود نور است * بنا بر این میگوید ای نو که
- ۱۴ خوابید بیدار شد از مردگان برخیز تا مسیح بر تو درخشد * پس با خبر باشید که
- ۱۵ چگونه بدقت رفتار نمائید نه چون جاهلان بلکه چون حکیمان * و وقت را دریابید
- ۱۶ زیرا این روزها شیرین است * از اینجهه بفهم میباشید بلکه بفهمید که اراده خداوند
- ۱۷ چیست * و مست شراب مشوید که در آن فحور است بلکه از روح پر شوید * و با
- ۱۸ بکذب و بکفر بزمای و تسبیحات و سرودهای روحانی گفتگو کنید و در دلهای خود
- ۱۹ بخداوند بسرائید و ترنم نمائید * و پیوسته بجهت هر چیز خدا و پدر را بنام خداوند ما
- ۲۰ عیسی مسیح شکر کنید * همدیگر را در خدائری اطاعت کنید * ای زنان شوهران
- ۲۱ خود را اطاعت کنید چنانکه خداوند را * زیرا که شوهر سر زن است چنانکه
- ۲۲ مسیح نیز سر کلیسا و او نجات دهنده بدنست * لیکن همچنانکه کلیسا مطیع مسیح
- ۲۳ است همین زنان نیز شوهران خود را در هر امری باشند * ای شوهران زنان
- ۲۴ خود را محبت نمائید چنانکه مسیح هم کلیسارا محبت نمود و خویشتر را برای آن داد *
- ۲۵ تا آنرا با غسل آب بوسیله کلام طاهر ساخته تقدیس نماید * تا کلیسای میهد را
- ۲۶ بنزد خود حاضر سازد که لکه و چین یا هیچ چیز مثل آن نداشته باشد بلکه تا
- ۲۷ مقدس و بیعیب باشد * بهمین طور باید مردان زنان خویش را مثل بدن خود
- ۲۸ محبت نمایند زیرا هر که زوجه خود را محبت نماید خویشتر را محبت مینماید * زیرا
- ۲۹ هیچکس هرگز جسم خود را دشمن نداشته است بلکه آنرا تربیت و نوازش میکند
- ۳۰ چنانکه خداوند نیز کلیسارا * زانرو که اعضای بدن وی میباشم از جسم و از
- ۳۱ استخوانهای او * از اینجاست که مرد پدر و مادر را رها کرده با زوجه خویش
- ۳۲ خواهد پیوست و آن دو یکتن خواهند بود * این سر عظیم است لیکن من

- ۱۷ به اندازه هر عضوی بذرا نَمُو میدهد برای بنای خویشتن در محبت * پس اینرا میگویم و در خداوند شهادت میدم که شما دیگر رفتار نمائید چنانکه آنها در طالت
- ۱۸ ذهن خود رفتار مینایند * که در عقل خود ناریک هستند و از حیات خدا محروم
- ۱۹ بسبب جهالتیکه بجهت سخت دلی ایشان در ایشانست * که بی فکر شده خود را بجهور
- ۲۰ تسلیم کرده اند تا هر قسم نا پاکیرا بجرص بعل آورند * لیکن شما مسجرا باینطور
- ۲۱ نیاموخناید * هرگاه اورا شنیداید و در او نعلم یافته اید بشهیکه راستی در عیسی
- ۲۲ است * تا آنکه شما از جهة رفتار گذشته خود انسانیت کهنه را که از شهوات
- ۲۳ فریفته فاسد میگرد از خود بیرون کنید * و بروج ذهن خود تازه شوید *
- ۲۴ و انسانیت تازه را که بصورت خدا در عدالت و قدوسیت حقیقی آفریده شده است
- ۲۵ بپوشید * لهذا دروغ را ترك کرده هر کس با همسایه خود راست بگوید زیرا که ما
- ۲۶ اعضای یکدیگریم * خشم گیرید و گناه مورزیده خورشید بر غیظ شما غروب نکند *
- ۲۷ ابلیس را محال ندهید * دزد دیگر دزدی نکند بلکه بدستهای خود کار نیکو
- ۲۸ کرده زحمت بکشد تا بتواند نیازمند بر چیزی دهد * هیچ سخن بد از دهان
- ۲۹ شما بیرون نیاید بلکه آنچه بحسب حاجت و برای بنا نیکو باشد تا شنوندگانرا
- ۳۰ فیض رسانند * و روح قدوس خدا را که باو تا روز رستگاری مخدوم شده اید
- ۳۱ محزون مسازید * و هر قسم تلخی و غیظ و خشم و فریاد و بدکوی و خباثت را از خود
- ۳۲ دور کنید * و یا یکدیگر مهربان باشید و رحیم و هدیکر را عنو نمائید چنانکه خدا
- در مسج شمارا هم آرزید است *

باب پنجم

- ۱ پس چون فرزندان عزیز بخدا افتد آکید * و در محبت رفتار نمائید چنانکه مسج
- ۲ هم مارا محبت نمود و خویشترا برای ما بخدا هدیه و قربانی برای عطر خوشبوی
- ۳ گذرانید * اما زنا و هر ناپاکی و طمع در میان شما هرگز مذکور هم نشود چنانکه
- ۴ مقدسین را میباشد * و نه قباحث و بیهوده کوی و جرب زبانی که اینها شایسته
- ۵ نیست بلکه شکر گذاری * زیرا اینرا یقین میدانید که هیچ زانی یا ناپاک یا طماع
- ۶ که بت پهرست باشد میراثی در ملکوت مسج و خدا ندارد * هیچکس شمارا ببخنان

- ۱۵ زانو میزنم نزد آن پدر * که از او هر خانواده در آسان و بر زمین مسی می شود *
- ۱۶ که بحسب دولت جلال خود بشما عطا کند که در انسانیت باطنی خود از روح او
- ۱۷ بقوت زور آور شود * تا مسیح بواسطت ایمان در دل های شما ساکن شود * و در
- ۱۸ محبت ریشه کرده و بنیاد نهاده استطاعت یابد که با تمامی مقدسین ادراک کند که
- ۱۹ عرض و طول و عمق و بلندی چیست * و عارف شود بحسب مسیح که فوق از معرفت
- ۲۰ است تا پر شود تا تمامی پرئ خدا * الحال او را که قادر است که بکند پنهانیت
- ۲۱ زیادترا هر آنچه بخواهم یا فکر کنم بحسب آن قوت که در ما عمل میکند * مرا و را
- در کلیسا و در مسیح عیسی تا جمیع قرن ها تا ابد آباد جلال باد آمین *

باب چهارم

- ۱ لهذا من که در خداوند اسیر می باشم از شما استدعا دارم که بشایستگی آن دعوتی که
- ۲ بآن خوانده شده اید رفتار کنید * با کمال فروتنی و تواضع و حلم و تحمل یکدیگر
- ۳ در محبت باشید * وسی کنید که یگانگی روح را در رشته سلامتی نگاه دارید *
- ۴ یک جسد هست و یک روح چنانکه نیز دعوت شده اید در یک امید دعوت
- ۵ خویش * یک خداوند یک ایمان یک تمهید * یک خدا و پدر همه که فوق همه
- ۶ و در میان همه و در همه شما است * لیکن هر یکی از ما را فیض بخشید شد بحسب
- ۸ اندازه بخشش مسیح * بنابراین میگوید خون او به اعلی علین صعود نمود اسیر را
- ۹ به اسیری برد و بخششها به مردم داد * اما این صعود نمود چیست جز اینکه او را
- ۱۰ نزول هم کرد به اسفل زمین * آنکه نزول نمود همانست که صعود نیز کرد بالاتر
- ۱۱ از جمیع افلاک تا همه چیزها را بر کند * و او بخشید بعضی رسولان و بعضی انبیاء
- ۱۲ و بعضی مبشرین و بعضی شبانان و معلمانرا * برای تکمیل مقدسین برای کار خدمت
- ۱۳ برای بنای جسد مسیح * تا همه به یگانگی ایمان و معرفت نام پدر خدا و به ایشان
- ۱۴ کامل به اندازه قامت پرئ مسیح برسیم * تا بعد از این اطفال متعوج و رانده شده
- از یاد هر تعلیم نباشیم از دغا بازی مردمان در حله اندیشی برای مکرهای کمرانی *
- ۱۵ بلکه در محبت پیروئی راستی نموده در هر چیز ترقی نمائیم در او که سر است یعنی
- ۱۶ مسیح * که از او تمام بدن مرکب و مرتب گشته بلند هر مفصلی و بر حسب عمل

- ۱۴ بخون مسیح نزدیک شده اید * زیرا که او سلامتی ما است که هر دورا يك گردانید
 ۱۵ و دیوار جدائی را که در میان بود منهدم ساخت * و عداوت یعنی شریعت احکام را
 که در فرائض بود به جسم خود نابود ساخت تا که مصالحه کرده از هر دو يك انسان
 ۱۶ جدید در خود بیا فرزند * و تا هر دورا در يك جسد با خدا مصالحه دهد بواسطت
 ۱۷ صلیب خود که بر آن عداوت را گشت * و آمد بشارت مصالحه را رسانید بشما که دور
 ۱۸ بودید و مصالحه را بآنانیکه نزدیک بودند * زیرا که بوسیله او هر دو نزد پدر
 ۱۹ در يك روح دخول داریم * پس از این ببعد غریب و اجنبی نیستید بلکه هموطن
 ۲۰ مقدسین هستید و از اهل خانه خدا * و بر بنیاد رسولان و انبیاء بنا شده اید که
 ۲۱ خود عیسی مسیح سنگ زاویه است * که در وی تمامی عمارت با هم مرتب شده بهیكل
 ۲۲ مقدس در خداوند نمو میکند * و در وی شما نیز با هم بنا کرده میشوید تا در روح
 مسکن خدا شوید *

باب سوم

- ۱ از این سبب من که پولس هستم و اسیر مسیح عیسی برای شما ای امتها * اگر شنید
 ۲ باشید ندید فیض خدا را که بجهت شما بمن عطا شده است * که این سر از راه کشف
 ۳ بر من اعلام شد چنانکه مختصراً پیش نوشتم * و از مطالعه آن میتوانید ادراک مرا
 ۴ در سر مسیح بفهمید * که آن در قرنهاي گذشته بنی آدم آشکار نشده بود بطوریکه
 ۵ الحال بر رسولان مقدس و انبیای او بروج مکشوف گشته است * که امتها در میراث
 ۶ و در بدن و در بهره و عطا او در مسیح بواسطت انجیل شریک هستند * که خادم
 ۷ ان شدم بحسب عطای فیض خدا که بر حسب عمل قوت او بمن داده شده است *
 ۸ یعنی بن که کمتر از کمترین همه مقدسین این فیض عطا شد که در میان امتها بدولت
 ۹ بیقیاس مسیح بشارت دهم * و همه را روشن سازم که چیست انتظام آن سربکه
 ۱۰ از بنای عالمها مستور بود در خدايکيه همه چیز را بوسیله عیسی مسیح آفرید * تا آنکه
 ۱۱ الحال برابر اب ریاستها و قدرتها در جایهای آسمانی حکمت کوناگون خدا بوسیله
 ۱۲ کلیسا معلوم شود * بر حسب تقدیر ازلی که در خداوند ما مسیح عیسی نمود * که
 ۱۳ در وی جسارت و دخول با اعتماد داریم بسبب ایمان وی * لهذا استدعا داریم که
 ۱۴ از زحمات من بجهت شما خسته خاطر مشوید که آنها فخر شما است * از این سبب

- ۱۸ ذوالجلال است روح حکمت و کشفرا در معرفت خود بشما عطا فرماید * تا چشمان دل شما روشن گشته بدانید که امید دعوت او چیست و کدام است دولت
- ۱۹ جلال میراث او در مقنّسین * وجه مقدار است عظمت پنهانیت قوت او نسبت
- ۲۰ با مؤمنین بر حسب عمل توانائی قوت او * که در مسیح عمل کرد چون او را
- ۲۱ از مردگان برخیزانید و بدست راست خود در جایهای آسمانی نشانید * بالاتر از هر ریاست و قدرت و قوت و سلطنت و هر نامیکه خوانند میشود نه در این عالم فقط
- ۲۲ بلکه در عالم آیند نیز * و هر چیز را زیر پای او نهاد و او را سر همه چیز بکلیسا
- ۲۳ داد * که بدن اوست یعنی پرئی او که همه را در همه پر میسازد *

باب دوم

- ۱ و شما را که در خطایا و کاهان مرده بودید زندگ کردانید * که در آنها قبل رفتار میکردید بر حسب دوره انجمنان بروفق رئیس قدرت هوا یعنی آن روحیکه الحال
- ۲ در فرزندان معصیت عمل میکند * که در میان ایشان همه تا نیز در شهوات جسمانی خود قبل از این زندگی میکردم و هوسهای جسمانی و افکار خود را بعمل میآورددم
- ۳ و طبعاً فرزندان غضب بودم چنانکه دیگران * لیکن خدا که در رحمانیت دولتمند
- ۴ است از حیثیت محبت عظم خود که با ما نمود * ما را نیز که در خطایا مرده بودیم با
- ۵ مسیح زندگ کردانید زیرا که محض فیض نجات یافته‌اید * و با او برخیزانید و در جایهای
- ۶ آسمانی در مسیح عیسی نشانید * تا در عالمهای آیند دولت پنهانیت فیض خود را
- ۷ بملطفیکه بر ما در مسیح عیسی دارد ظاهر سازد * زیرا که محض فیض نجات یافته‌اید
- ۸ بوسیله ایمان و این از شما نیست بلکه بخشش خداست * و نه از اعمال تا هیچکس
- ۹ فخر نکند * زیرا که صنعت او هستیم آفریده شده در مسیح عیسی برای کارهای نیکو
- ۱۰ که خدا قبل مهیا نمود تا در آنها سلوک نماییم * لهذا پاد آورید که شما در زمان سلف
- (ای اتمهای در جسم که آنانیکه به اهل ختنه نامید میشوند اما ختنه ایشان در جسم
- ۱۲ و ساخته شده بدست است شما را تا اکنون بخوانند) * که شما در آن زمان از مسیح
- جدا و از وطنیت خاندان اسرائیل اجنبی و از عهدهای و عهد پیکانه و بی امید و بی
- ۱۳ خدا در دنیا بودید * لیکن الحال در مسیح عیسی شما که در آن وقت دور بودید

رساله پولس رسول به افسسیان

باب اول

- ۱ پولس به اراده خدا رسول عیسی مسیح بمقدسیانکه در افسس میباشد و ایمانداران
- ۲ در مسیح عیسی * فیض و سلامتی از جانب پدر ما خدا و عیسی مسیح خداوند بر شما
- ۳ باد * متبارک باد خدا و پدر خداوند ما عیسی مسیح که ما را مبارک ساخت بهر
- ۴ برکت روحانی در جایهای آسمانی در مسیح * چنانکه ما را پیش از بنیاد عالم در او
- ۵ برگزید تا در حضور او در محبت مقدس و بیعیب باشیم * که ما را از قبل تعیین نمود
- ۶ تا او را پسر خواند شویم بواسطه عیسی مسیح بر حسب خوشنودی اراده خود *
- ۷ برای سنایش جلال فیض خود که ما را بآن مستفیض گردانید در آن حبیب * که
- ۸ در وی بسبب خون او فدیة یعنی آمرزش گناهان را به اندازه دولت فیض او یافته ایم *
- ۹ که آنرا بما بفرمان عطا فرمود در هر حکمت و فطانت * چونکه سر اراده خود را
- ۱۰ بما شناسانید بر حسب خوشنودی خود که در خود عزم نموده بود * برای انتظام
- ۱۱ کمال زمانها تا همه چیز را خواه آنچه در آسمان و خواه آنچه بر زمین است در مسیح جمع
- ۱۲ کند یعنی در او * که ما نیز در وی میراث او شدیم چنانکه پیش معین کشتم
- ۱۳ بر حسب قصد او که همه چیزها را موافق رای اراده خود میکند * تا از ما که اول
- ۱۴ امیدوار بمسیح میبودیم جلال او ستوده شود * و در وی شما نیز چون کلام راستی
- ۱۵ یعنی بشارت نجات خود را شنیدید در وی چون ایمان آوردید از روح قدوس
- ۱۶ و عنده مختم شدید * که بیعانه میراث ما است برای فدای آن ملک خاص
- ۱۷ او تا جلال او ستوده شود * بنابراین من نیز چون خبر ایمان شما را در عیسی
- ۱۸ خداوند و محبت شما را با همه مقدسین شنیدم * باز نمایم از شکر نمودن برای شما
- ۱۹ و از باد آوردن شما در دعا های خود * تا خدای خداوند ما عیسی مسیح که پدر

- ۹ از روح حیات جاودانی خواهد دروید * لیکن از نیکوکاری خسته نشوم زیرا که
 ۱۰ در موسم آن درو خواهیم کرد اگر ملول نشوم * خلاصه بقدریکه فرصت دارم
 ۱۱ با جمیع مردم احسان بنمائیم علی الخصوص با اهل بیت ایمان * ملاحظه کنید
 ۱۲ چه حروف جلی بدست خود بشما نوشتم * آنانیکه میخواهند صورتی نیکو درجسم
 نمایان سازند ایشان شمارا مجبور میسازند که محزون شوید محض اینکه برای صلیب
 ۱۳ مسیح جفا نینند * زیرا ایشان نیز که محزون میشوند خود شریعترا نگاه نمیدارند
 ۱۴ بلکه میخواهند شما محزون شوید تا درجسم شما فخر کنند * لیکن حاشا از من که فخر
 کم جز از صلیب خداوند ما عیسی مسیح که بوسیله او دنیا برای من مصلوب شد
 ۱۵ و من برای دنیا * زیرا که در مسیح عیسی نه ختنه چیز است و نه نا محنتونی بلکه
 ۱۶ خلقت تازه * و آنانیکه بدین قانون رفتار میکنند سلامتی و رحمت برایشان باد
 ۱۷ و بر اسرائیل خدا * بعد از این هیچکس مرا زحمت نرساند زیرا که من در بدن خود
 ۱۸ داغهای خداوند عیسی را دارم * فیض خداوند ما عیسی مسیح با روح شما باد ای
 برادران آمین *

- اما زنهار آزادئی خودرا فرصت جسم مگردانید بلکه بمحبت بکدبکرا خدمت
 ۱۴ کنید * زیرا که تمامی شریعت در یک کلمه کامل میشود یعنی در اینکه هسایه خودرا
 ۱۵ چون خوشن محبت نما * اما اگر هدبکرا بگریید و بخورید با حذر باشید که
 ۱۶ مبدا از یکدیگر هلاک شوید * اما میگویم بروح رفتار کنید پس شهوات جسمرا
 ۱۷ بجا نخواستید آورد * زیرا خواهش جسم بخلاف روح است و خواهش روح بخلاف
 ۱۸ جسم و این دو با یکدیگر منازعه میکنند بطوریکه آنچه میخواهید نمیکند * اما اگر
 ۱۹ از روح هدایت شدید زیر شریعت نیستید * و اعمال جسم آشکار است یعنی زنا
 ۲۰ و فسق و ناپاکی و فجور * و بت برسی و جادوگری و دشمنی و نزاع و کینه و خشم
 ۲۱ و عنص و شقاق و بدعتها * و حسد و قتل و سنی و لهب و لعب و امثال اینها که
 تمایز خبر میدهم چنانکه قبل از این دادم که کنندگان چنین کارها وارث ملکوت
 ۲۲ خدا نمیشوند * لیکن ثمره روح محبت و خوشی و سلامتی و حلم و مهربانی و نیکوئی
 ۲۳ و ایمان و تواضع و برهیزکاری است * که هیچ شریعت مانع چنین کارها نیست *
 ۲۴ و آنانیکه از آن مسیح میباشد جسمرا با هوسها و شهواتش مصلوب ساخته اند *
 ۲۵ اگر بروح زیست کنیم بروح هم رفتار بکنیم * لاف زن مشوم نا بکدبکرا به خشم
 آوریم و بر یکدیگر حسد بریم *

باب ششم

- ۱ اما ای برادران اگر کسی بخطائی گرفتار شود شما که روحانی هستید چنین شخصرا
 بروح نواضع اصلاح کنید و خودرا ملاحظه کن که مبدا تو نیز در تجربه افتی *
 ۲ بارهای سنگین بکدبکرا منحل شوید و بدین نوع شریعت مسخر بجا آرید *
 ۳ زیرا اگر کسی خودرا شخصی گمان برد و حال آنکه چیزی نباشد خودرا میفیرید *
 ۴ اما هرکس عمل خودرا امتحان بکند آنگاه فخر در خود بتنهایی خواهد داشت نه در
 ۵ دیگری * زیرا هرکس حامل بار خود خواهد شد * اما هر که در کلام تعلیم یافته
 ۶ باشد معلم خودرا در همه چیزهای خوب مشارک بسازد * خودرا فریب مدهد
 ۷ خدا را استهزاء نمیتوان کرد زیرا که آنچه آدمی بکارد همانرا درو خواهد کرد *
 ۸ زیرا هر که برای جسم خود کارد از جسم فسادرا درو کند و هر که برای روح کارد

- ۲۳ از آزاد * لیکن پسر کنیز بحسب جسم تولد یافت و پسر آزاد برحسب وعده *
- ۲۴ و این امور بطور مثل گفته شد زیرا که این دو زن دو عهد میباشند یکی از کوه
- ۲۵ سینا برای بندگی میزاید و آن هاجر است * زیرا که هاجر کوه سینا است در عرب
- و مطابق است با اورشلیم که موجود است زیرا که با فرزندان در بندگی میباشد *
- ۲۶ لیکن اورشلیم بالا آزاد است که مادر جمیع ما میباشد * زیرا مکتوب است ای
- ناراد که ترائید شاد باش. صدا کن و فریاد برآور ای نو که درد زه ندیده زیرا که
- ۲۸ فرزندان زن بی کس از اولاد شوهر دار بیشترند * لیکن ما ای برادران چون
- ۲۹ اسحق فرزندان وعده میباشیم * بلکه چنانکه آنوقت آنکه برحسب جسم تولد
- ۳۰ یافت بر وی که برحسب روح بود جفا میکرد همچنین الآن نیز هست * لیکن
- کتاب چه میگوید. کنیز و پسر او را بیرون کن زیرا پسر کنیز با پسر آزاد میراث
- ۳۱ نخواهد یافت * خلاصه ای برادران فرزندان کنیز نیستیم بلکه از زن آزادیم *

باب پنجم

- ۱ پس بآن آزادی که مسیح ما را بآن آزاد کرد استوار باشید و باز دریغ بندگی
- ۲ گرفتار مشوید * اینک من پولس بشما میگویم که اگر مغنون شوید مسیح برای شما
- ۳ هیچ نفع ندارد * بلی باز بهر کس که مغنون شود شهادت میدهم که مدیون است
- ۴ که تمامی شریعت را بجا آورد * همه شما که از شریعت عادل میشوید از مسیح باطل
- ۵ و از فیض ساقط گشته اید * زیرا که ما بواسطه روح از ایمان مترقب امید عدالت
- ۶ هستیم * و در مسیح عیسی نه ختنه فایده دارد و نه نامغنون بلکه ایمانیکه محبت عمل
- ۷ میکند * خوب میدوید پس کیست که شمارا از اطاعت راستی منحرف ساخته
- ۸ است * این ترغیب از او که شمارا خواند است نیست * خمیرمایه انک تمام
- ۱۰ خمیر را مخمر میسازد * من در خداوند بر شما اعتماد دارم که هیچ رای دیگر نخواهد
- داشت لیکن آنکه شمارا مضطرب سازد هر که باشد قصاص خود را خواهد یافت *
- ۱۱ اما ای برادران اگر من تا بحال بختنه موعظه میکردم چرا جفا میدیدم زیرا که در
- ۱۲ این صورت لغزش صلیب برداشته میشد * کاش آنانیکه شمارا مضطرب میسازند
- ۱۳ خوشتر منقطع میساختند * زیرا که شما ای برادران به آزادی خوانده شده اید

باب چهارم

- ۱ ولی میگویم مادامیکه وارث صغیر است از غلام هیچ فرق ندارد هر چند مالک
- ۲ همه باشد * بلکه زیر دست ناظران و وکلاء میباشد تا روزیکه پدرش تعیین کرده
- ۳ باشد * همچنین ما نیز چون صغیر میبودم زیر اصول دنیوی غلام میبودم *
- ۴ لیکن چون زمان بکمال رسید خدا پسر خود را فرستاد که از زن زائید شد و زیر
- ۵ شریعت متولد * تا آنانرا که زیر شریعت باشند فدیہ کند تا آنکه پسر خواندگی را
- ۶ بیایم * اما چونکه پسر هستبد خدا روح پسر خود را در دلهای شما فرستاد که ندا
- ۷ میکند یا آبا یعنی ای پدر * لهذا دیگر غلام نیستی بلکه پسر و چون پسر هستی
- ۸ وارث خدا نیز بوسیله مسیح * لیکن در آن زمان چون خدا را نمیشناخید آنانرا
- ۹ که طبیعتاً خدايان نبودند بندگی میکردید * اما الحال که خدا را میشناسید بلکه
- خدا شما را میشناسد چگونه باز بر میگردید بسوی آن اصول ضعیف و فقیر که دیگر
- ۱۰ میخواهید از سر نو آنها را بندگی کنید * روزها و ماهها و فصلها و سالها را نگاه
- ۱۱ میدارید * درباره شما ترس دارم که مبدا برای شما عبث و زحمت کشید باشد *
- ۱۲ ای برادران از شما استدعا دارم که مثل من بشوید چنانکه من هم مثل شما شدم *
- ۱۳ بن هیچ ظلم نکردید * اما آگاهید که بسبب ضعف بدنی اول شما بشارت دادم *
- ۱۴ و آن امتحان مرا که در جسم من بود خوار نشمردید و مکروه نداشتید بلکه مرا چون
- ۱۵ فرشته خدا و مثل مسیح عیسی پذیرفتید * پس کجا است آن مبارک بادی شما زیرا
- ۱۶ بشما شاهدیم که اگر ممکن بودی چشمان خود را بیرون آورده بن میدادید * پس
- ۱۷ چون بشما راست میگویم آیا دشمن شما شدم * شما را بغیرت میطلبند لیکن نه
- به خیر بلکه میخواهند در را بر روی شما ببندند تا شما ایشانرا بغیرت بطلبید *
- ۱۸ لیکن غیرت در امر نیکو در هر زمان نیکو است نه تنها چون من نزد شما حاضر
- ۱۹ باشم * ای فرزندان من که برای شما باز درد زده دارم تا صورت مسیح در شما بسته
- ۲۰ شود * باری خواهش میگردم که آن نزد شما حاضر میبودم تا سخن خود را تبدیل
- ۲۱ کم زیرا که درباره شما مخبر شدم * شما که میخواهید زیر شریعت باشید مرا بگوئید
- ۲۲ آیا شریعترا نمیشنوید * زیرا مکتوبست ابراهیم را دو پسر بود یکی از کنیز و دیگری

- شریعت هستند زیر لعنت میباشد زیرا مکتوبست ملعونست هر که ثابت نماند در تمام
- ۱۱ نوشتنهای کتاب شریعت تا آنها را بجا آرد * اما واضح است که هیچ کس در حضور خدا از شریعت عادل شمرده نمیشود زیرا که عادل به ایمان زیست خواهد نمود *
- ۱۲ اما شریعت از ایمان نیست بلکه آنکه بآنها عمل میکند در آنها زیست خواهد نمود *
- ۱۳ مسیح ما را از لعنت شریعت فدا کرد چونکه در راه ما لعنت شد چنانکه مکتوب
- ۱۴ است ملعونست هر که بردار آویخته شود * تا برکت ابراهیم در مسیح عیسی برآمتهای
- ۱۵ آید و تا وعده روح را بوسیله ایمان حاصل کنیم * ای برادران بطریق انسان سخن میگویم زیرا عهدی را که از انسان نیز استوار میشود هیچکس باطل نمیسازد و نمیافزاید *
- ۱۶ اما وعده ها به ابراهیم و بنسل او گفته شد و نمیکوید بنسلها که کویا در باره بسیاری
- ۱۷ باشد بلکه در باره یکی و بنسل تو که مسیح است * و مقصود اینست عهدی را که از خدا بمسیح بسته شد بود شریعتی که چهار صد و سی سال بعد از آن نازل شد
- ۱۸ باطل نمیسازد بطوریکه وعده نیست شود * زیرا اگر میراث از شریعت بودی
- ۱۹ دیگر از وعده نبودی لیکن خدا آنرا به ابراهیم از وعده داد * پس شریعت چیست * برای نصیبرها بر آن افزوده شد تا هنگام آمدن آن نسلیکه وعده بدو
- ۲۰ داده شد و بوسیله فرشتگان بدست متوسطی مرتب گردید * اما متوسط از یک نیست اما خدا یک است * پس آیا شریعت بخلاف وعده های خداست * حاشا
- زیرا اگر شریعتی داده میشد که تواند حیات بخشد هرآینه عدالت از شریعت
- ۲۲ حاصل میشد * بلکه کتاب همه چیز را زیر نگاه بست تا وعده که از ایمان بعیسی
- ۲۳ مسیح است ایماندارانرا عطا شود * اما قبل از آمدن ایمان زیر شریعت نگاه داشته
- ۲۴ بودیم و برای آن ایمانیکه میباشد مکشوف شود بسته شد بودیم * پس شریعت لای
- ۲۵ ما شد تا بمسیح برساند تا از ایمان عادل شمرده شویم * لیکن چون ایمان آمد دیگر
- ۲۶ زیر دست لای نیستیم * زیرا همگی شما بوسیله ایمان در مسیح عیسی پسران خدا
- ۲۷ میباشد * زیرا همه شما که در مسیح تعید یافتید مسیح را در بر گرفتید * هیچ
- ۲۸ ممکن نیست که یهود باشد یا یونانی و نه غلام و نه آزاد و نه مرد و نه زن زیرا که همه
- ۲۹ شما در مسیح عیسی یک میباشد * اما اگر شما از آن مسیح میباشد هرآینه نسل
- ابراهیم و بر حسب وعده وارث هستید *

- ۱۲ جدا ساخت * و سایر یهودیان هم با وی تفاق کردند بحدیکه برّنا با نیز در تفاق
 ۱۴ ایشان گرفتار شد * ولی چون دیدم که براستی انجیل به استقامت رفتار نمیکنند
 پیش روی همه بطرس را گفتم اگر تو که یهود هستی بطریق آنها و نه بطریق یهود
 ۱۵ زیست میکنی چونستکه آنها را مجبور میسازی که بطریق یهود رفتار کنند * ما که
 ۱۶ طبعا یهود هستیم و نه کاهنکاران از آنها * اما چونکه یافتیم که هیچکس از اعمال
 شریعت عادل شمرده نمیشود بلکه به ایمان بعیسی مسیح ما هم بمسح عیسی ایمان
 آوردیم تا از ایمان بمسح و نه از اعمال شریعت عادل شمرده شویم زیرا که از اعمال
 ۱۷ شریعت هیچ بشری عادل شمرده نخواهد شد * اما اگر چون عدالت در مسح را
 ۱۸ مطلقیم خود هم کاهنکار یافت شویم آیا مسیح خادم گناه است * حاشا * زیرا اگر
 باز بنا کنیم آنچه را که خراب ساختیم هراینه ثابت میکنم که خود متعدی هستم *
 ۱۹ زانرو که من بواسطه شریعت نسبت بشریعت مرگم تا نسبت بخدا زیست کنم *
 ۲۰ با مسیح مصلوب شمام ولی زندگی میکنم لیکن نه من بعد از این * بلکه مسیح در من
 زندگی میکند و زندگانی که الحال در جسم میکنم به ایمان برپسر خدا میکنم که مرا
 ۲۱ محبت نمود و خود را برای من داد * فیض خدا را باطل نمیسازم زیرا اگر عدالت
 بشریعت میبود هراینه مسیح عبث مرد *

باب سوّم

- ۱ ای غلاطیان بیفهم کیست که شمارا افسون کرد تا راسترا اطاعت نکنید که پیش
 ۲ چشمان شما عیسی مسیح مصلوب شد متین گردید * فقط اینرا مغوام از شما بفهم
 ۳ که روح را از اعمال شریعت یافته اید با از خبر ایمان * آیا اینقدر بیفهم هستید که
 ۴ بروح شروع کرده الان بحسم کامل میشوید * آیا اینقدر زحمانرا عبث کشیدید
 ۵ اگر فی الحقیقه عبث باشد * پس آنکه روح را بشما عطا میکند وقوات در میان
 ۶ شما بظهور میآورد آیا از اعمال شریعت با از خبر ایمان میکند * چنانکه ابراهیم
 ۷ بخدا ایمان آورد و برای او عدالت محسوب شد * پس آگاهید که اهل ایمان
 ۸ فرزندان ابراهیم هستند * و کتاب چون پیش دید که خدا آنها را از ایمان عادل
 خواهد شمرد به ابراهیم بشارت داد که جمیع آنها از تو برکت خواهند یافت *
 ۹ بنابراین اهل ایمان با ابراهیم ایمان دار برکت مییابند * زیرا جمیع آنانیکه از اعمال

آنانیکه قبل از من رسول بودند نرفتم بلکه بعرب شدم و باز بدمشق مراجعت کردم * پس بعد از سه سال برای ملاقات بطرس به اورشلیم رفتم و پانزده روز با وی بسر بردم * اما از سایر رسولان جز یعقوب برادر خداوند را ندیدم * اما در باره آنچه بشما مینویسم اینک در حضور خدا دروغ نمیگویم * بعد از آن بنواحی سوریه و قیلیقیه آمدم * و کلیساهای یهودیه که در مسیح بودند صورۀ غیر معروف بودم * جز اینکه شنیدم بودند که آنکه پیشتر بر ما جفا می نمود احوال بشارت میدهد ۲۴ بهمان ایمانیکه قبل ازین و بران میساخت * و خدا را در من تجید نمودند *

باب دوم

۱ پس بعد از چهارده سال با برنابا باز به اورشلیم رفتم و تیطس را همراه خود بردم *
 ۲ ولی به الهام رفتم و انجیل را که در میان آنها بدان موعظه میکنم بایشان عرضه داشتم
 ۳ اما در خلوت معتبرین مباهات بدم و یا دویک باشم * لیکن تیطس نیز که همراه من و یونانی بود مجبور نشد که مخنون شود * و این بسبب برادران گدّبه بود که ایشانرا خفیه در آوردند و خفیه در آمدند تا آزادی ما را که در مسیح عیسی داریم جاسوسی کنند و تا ما را ببندگی در آورند * که ایشانرا يك ساعت هم به اطاعت در این امر نایب نشدیم تا راستی انجیل در شما ثابت ماند * اما از آنانیکه معتبراند که چیزی میباشند هر چه بودند مرا تفاوتی نیست خدا بر صورت انسان نگاه نمیکند ۷ زیرا آنانیکه معتبراند بن هیچ نفع نرسانیدند * بلکه بخلاف آن چون دیدند که بشارت نامختونان بن سپرده شد چنانکه بشارت مختونان ببطرس * زیرا او که برای رسالت مختونان ذر بطرس عمل کرد در من هم برای آنها عمل کرد * پس چون یعقوب و کیتا و یوحنا که معتبر به ارکان بودند آن فیض را که بن عطا شده بود دیدند دست رفاقت بن و برنابا دادند تا ما بسوی آنها برویم چنانکه ایشان بسوی مختونان * جز آنکه فقرا را یاد بدارم و خود نیز غیور بکردن این کار بودم * اما چون بطرس به آنطاکیه آمد او را رو برو مخالفت نمود زیرا که مستوجب ملامت بود * چونکه قبل از آمدن بعضی از جانب یعقوب با آنها غذا میخورد ولی چون آمدند از آنانیکه اهل ختنه بودند نرسید باز ایستاد و خوبیشتر

- ۸ چهار مانند عقاب برند * و آن چهار حیوان که هر یکی از آنها شش بال دارد کردا کرد و درون بچثمان بر هستند و شبانه روز باز نمایستند از گرفتن قدوس قدوس
- ۹ قدوس خداوند خدای قادر مطلق که بود و هست و میآید * و چون آن حیوانات جلال و نکریم و سپاس بآن تخت نشینیکه تا ابد الابد زنده است میخوانند * آنکاه آن بیست و چهار پیر میافتند در حضور آن تخت نشین و او را که تا ابد الابد زنده است عبادت میکنند و ناجهای خود را پیش تخت انداخته میگویند * ای خداوند مستحق جلال و اکرام و قوت را یایی زیرا که توهه موجودات را آفرید و محض اراده نو بودند و آفرید شدند *

باب پنجم

- ۱ و دیدم بردست راست تخت نشین کنایرا که مکتوب است از درون و بیرون
- ۲ و مخنوم بهفت مهر * و فرشته قوی را دیدم که با آواز بلند ندا میکند که کیست مستحق اینکه کنایرا بکشد و مهرهایش را بردارد * و هیچ کس در آسمان و در زمین و در زیر زمین توانست آن کنایرا باز کند یا بر آن نظر کند * و من بشدت میگریستم زیرا هیچکس که شایسته کشودن کتاب یا خواندن آن با نظر کردن بر آن باشد یافت نشد * و یکی از آن پیران بمن میگوید کریان میباش اینک آن شیر بکه از سبط یهودا و ریشه داود است غالب آمد است تا کتاب و هفت مهرش را بکشد * و دیدم در میان تخت و چهار حیوان و در وسط پیران بره چون ذبح شد ایستاده است و هفت شاخ و هفت چشم دارد که هفت روح خداوند که بتامی جهان فرستاده میشوند * پس آمد و کنایرا از دست راست تخت نشین گرفته است * و چون کنایرا گرفت آن چهار حیوان و بیست و چهار پیر بحضور بر افتادند و هر یکی از ایشان بریطی و کاسه های زرین بر از بخور دارند که دعا های مقدسین است * و سرودی جدید میسرایند و میگویند مستحق گرفتن کتاب و کشودن مهرهایش هستی زیرا که ذبح شدی و مردمان را برای خدا بخون خود از هر قبیله و زبان و قوم و امت خریدی * و ایشانرا برای خدای ما پادشاهان و گهته ساختی و بر زمین سلطنت خواهند کرد * و دیدم و شنیدم صدای فرشتگان بسیار را که کردا کرد تخت و حیوانات و پیران بودند و عدد ایشان کرورها کرور

- ۱۲ و هزاران هزار بود * که باواز بلند میگویند مسخقی است برّه ذبح شد که قوت
 ۱۳ و دولت و حکمت و توانائی و اکرام و جلال و برکت را یابد * و هر مخلوقی که
 در آسمان و بر زمین و زیر زمین و در دریاست و آنچه در آنها میباشد شنیدم که میگویند
 ۱۴ نخت نشین و برّه را برکت و تکریم و جلال و توانائی باد تا ابد الابد * و چهار
 حیوان گفتند آمین و آن بران بروی در افتادند و سجده نمودند *

باب ششم

- ۱ و دیدم چون برّه یکی از آن هفت مهر را کشود و شنیدم یکی از آن چهار حیوان
 ۲ بصدائی مثل رعد میگوید یا (وبین) * و دیدم که ناکاه اسی سفید که سوارش
 کمائی دارد و ناجی بدو داده شد و بیرون آمد غلبه کند و تا غلبه نماید *
 ۳ و چون مهر دوم را کشود حیوان دوم را شنیدم که میگوید یا (وبین) * و اسی
 ۴ دیگر آنشکون بیرون آمد و سوارش را توانائی داده شد بود که سلامت را از زمین
 ۵ بردارد و تا یکدیگر را بکشند و بوی شمشیری بزرگ داده شد * و چون مهر سیم را کشود
 حیوان سیم را شنیدم که میگوید یا (وبین) و دیدم اینک اسی سیاه که سوارش نرازوی
 ۶ بدست خود دارد * و از میان چهار حیوان آوازی را شنیدم که میگوید یک هشت
 یک یک کندم یک دینار و سه هشت یک جو یک دینار و پروغن و شراب ضرر مرسان *
 ۷ و چون مهر چهارم را کشود حیوان چهارم را شنیدم که میگوید یا (وبین) *
 ۸ و دیدم که اینک اسی زرد و کسی بر آن سوار شد که اسم او موت است و عالم
 اموات از عقب او میآید و آن دو اختیار هر یک رج زمین داده شد تا بشمشیر
 ۹ و قحط و موت و با و حوش زمین بکشند * و چون مهر پنجم را کشود در زیر
 مذبح دیدم نفوس آنانرا که برای کلام خدا و شهادتیکه داشتند کشته شده بودند *
 ۱۰ که باواز بلند صدا کرده میکنند ای خداوند قدوس و حق تا یکی انصاف نمائى
 ۱۱ و انتقام خون ما را از ساکنان زمین نمیکشی * و بهر یکی از ایشان جامه سفید داده
 شد و بابشان گفته شد که اندکی دیگر آرامی نمایند تا عدد هفتاران که مثل ایشان
 ۱۲ کشته خواهند شد تمام شود * و چون مهر ششم را کشود دیدم که زلزله
 عظیم واقع شد و آفتاب چون پلاس پشی سیاه گردید و تمام ماه چون خون

- ۱۳ کشت * و ستارگان آسمان بر زمین فرو ریختند مانند درخت انجیر بکه از باد سخت
 ۱۴ بحرکت آمدن میوه های نارس خود را میافشاند * و آسمان چون طوماری پیچیده
 ۱۵ شد از جا برده شد و هر کوه و جزیره از مکان خود منتقل گشت * و پادشاهان
 زمین و بزرگان و سپه سالاران و دولتمندان و جباران و هر غلام و آزاد خود را
 ۱۶ در مغاره ها و صخره های کوهها پنهان کردند * و بکوهها و صخره ها میگویند که بر ما
 ۱۷ بیفتید و ما را مخفی سازید از روی آن تخت نشین و از غضب بره * زیرا روز عظیم
 غضب او رسیده است و کیست که میتواند ایستاد *

باب هفتم

- ۱ و بعد از آن دیدم چهار فرشته بر چهار گوشه زمین ایستاده چهار باد زمین را باز
 ۲ میدارند تا باد بر زمین و بر دریا و بر هیچ درخت نوزد * و فرشته دیگری دیدم
 که از مطلع آفتاب بالا میآید و مهر خدای زن را دارد و بان چهار فرشته که بدیشان
 ۳ داده شد که زمین و دریا را ضرر رسانند با آواز بلند ندا کرده * میگوید هیچ ضرری
 بر زمین و دریا و درختان مرسانید تا بندگان خدای خود را بر پیشانی ایشان مهر زنیم *
 ۴ و عدد مهر شد کانرا شنیدم که از جمیع اسباط بنی اسرائیل صد و چهل و چهار
 ۵ هزار مهر شدند * و از سبط یهوذا دوازده هزار مهر شدند و از سبط راوین دوازده
 ۶ هزار و از سبط جاد دوازده هزار * و از سبط آشیر دوازده هزار و از سبط نفتالیم
 ۷ دوازده هزار و از سبط منشی دوازده هزار * و از سبط شمعون دوازده هزار و از
 ۸ سبط لوی دوازده هزار و از سبط بساکار دوازده هزار * از سبط زبولون دوازده
 هزار و از سبط یوسف دوازده هزار و از سبط بنیامین دوازده هزار مهر شدند *
 ۹ و بعد از این دیدم که اینک گروهی عظیم که هیچکس ایشانرا نتواند بشمارد از هر امت
 و قبیله و قوم و زبان در پیش تخت و در حضور بره بجامه های سفید آراسته و شاخه های
 ۱۰ نخل بدست گرفته ایستاده اند * و با آواز بلند ندا کرده میگویند نجات خدای ما را که
 ۱۱ بر تخت نشسته است و بره را است * و جمیع فرشتگان در کرد تخت و پیران و چهار
 ۱۲ حیوان ایستاده بودند و در پیش تخت بروی در افتاده خدا را سجد کردند * و گفتند
 آمین. برکت و جلال و حکمت و سپاس و اکرام و قوت و توانائی خدای ما را باد تا

- ۱۳ ابدایاده آمین * و یکی از پیران متوجه شد بمن گفت این سفید پوشان کیانند
- ۱۴ و از کجا آمده اند * من او را گفتم خداوندان تو میدانی. مرا گفت ایشان کسانی میباشند که از عذاب سخت بیرون میآیند و لباس خود را بخون بره شست و شو کرده
- ۱۵ سفید نموده اند * از پنجه پیش روی تخت خدایند و شبانه روز در هیکل او و برا
- ۱۶ خدمت میکنند و آن تخت نشین خیمه خود را برایشان برپا خواهد داشت * و دیگر
- ۱۷ هرگز کرسنه و نشسته نخواهند شد و آفتاب و هیچ کرما برایشان نخواهد رسید * زیرا
- بره که در میان تخت است شبان ایشان خواهد بود و پشمه های آب حیات ایشان را
- راهنائی خواهد نمود و خدا هراشکیرا از چشمان ایشان پاک خواهد کرد *

باب هشتم

- ۱ و چون مهر همنرا کشود خاموشی قریب بنیم ساعت در آسمان واقع شد *
- ۲ و دیدم هفت فرشته را که در حضور خدا ایستاده اند که بایشان هفت کزنا داده
- ۳ شد * و فرشته دیگر آمد نزد مذبح بایستاد با بجمری طلا و بخور بسیار بدو داده
- ۴ شد تا آنرا بدعاهای جمیع مقدسین بر مذبح طلا که پیش تخت است بدهد * و دود
- ۵ بخور از دست فرشته با دعاهای مقدسین در حضور خدا بالا رفت * پس آن
- فرشته بجمرا گرفته از آتش مذبح آنرا برگرد و بسوی زمین انداخت و صداها و رعداها
- ۶ و برقها و زلزله حادث گردید * و هفت فرشته که هفت کزنا را داشتند
- ۷ خود را مستعد نواختن نمودند * و چون اولی بنواخت تکرر و آتش با خون
- آمیخته شد واقع گردید و بسوی زمین ریخته شد و ثلث درختان سوخته و هر گیاه
- ۸ سبز سوخته شد * و فرشته دوم بنواخت که ناکاه مثال کوهی بزرگ بآتش
- ۹ افروخته شد بدربا افکند شد و ثلث دریا خون گردید * و ثلث مخلوقات دریائیکه
- ۱۰ جان داشتند بمردند و ثلث کشتیها تباہ گردید * و چون فرشته سیم نواخت
- ناکاه ستاره عظیم چون چراغی افروخته شد از آسمان فرود آمد و بر ثلث نهرا
- ۱۱ و چشمه های آب افتاد * و اسم آن ستاره را آفستین میخوانند و ثلث آبها به آفستین
- ۱۲ مبدل گشت و مردمان بسیار از آبها تیکه تلخ شد بود مردند * و فرشته
- چهارم بنواخت و ثلث آفتاب و ثلث ماه و ثلث ستارگان صدمه رسید تا ثلث آنها

۱۲ ناریک کردید و ثلث روز و ثلث شب همچین بینور شد * و عقابرا دیدم و شنیدم که در وسط آسمان میبرد و باواز بلند میگوید وای وای وای بر ساکنان زمین بسبب صداهای دیگر کرتای آن سه فرشته که میباید بنوارند *

باب نهم

- ۱ و چون فرشته پنجم نواخت ستاره را دیدم که بر زمین افتاده بود و کلید چاه
- ۲ هاویه بدو داده شد * و چاه هاویه را کشاد و دودی چون دود تنوری عظیم از چاه
- ۳ بالا آمد و آفتاب و هوا از دود چاه ناریک گشت * و از میان دود ملخها بر زمین
- ۴ برآمدند و بآنها قوتی چون قوت غریبهای زمین داده شد * و بدیشان گفته شد که ضرر نرسانند نه بکپاه زمین و نه بهیچ سبزی و نه بدرختی بلکه بآن مردمانیکه
- ۵ مهر خدا را بر پیشانی خود ندارند * و بآنها داده شد که ایشانرا نکشند بلکه تا مدت پنج ماه معذب بدارند و اذیت آنها مثل اذیت غریب بود و فتنیکه کسیرا
- ۶ نیش زند * و در آن ایام مردم طلب موت خواهند کرد و آنرا نخواهند یافت
- ۷ و قنای موت خواهند داشت اما موت از ایشان خواهد گریخت * و صورت ملخها چون اسبهای آراسته شده برای جنگ بود و بر سر ایشان مثل تاجهای شبیه طلا
- ۸ و چهره های ایشان شبیه صورت انسان بود * و موئی داشتند چون موی زنان
- ۹ و دندانهایشان مانند دندانهای شیران بود * و جوشنها داشتند چون جوشنهای آهنین و صدای بالهای ایشان مثل صدای عرابه های اسبهای بسیار که بجنک هی
- ۱۰ نازند * و کما چون غریبها با نیشها داشتند و در دم آنها قدرت بود که تا مدت
- ۱۱ پنج ماه مردمرا اذیت نمایند * و برخود پادشاهی داشتند که ملک الهاویه است که
- ۱۲ در عبرانی به آبدئون مسقی است و در یونانی اورا آلیئون خوانند * يك وای
- ۱۳ گذشته است اینک دو وای دیگر بعد ازین میآید * و فرشته ششم بنواخت
- ۱۴ که ناگاه آوازی از میان چهار شاخ مذبح طلائیکه در حضور خداست شنیدم * که بآن فرشته ششم که صاحب کرتا بود میگوید آن چهار فرشته را که بر نهر عظیم فرات
- ۱۵ بسته اند خلاص کن * پس آن چهار فرشته که برای ساعت و روز و ماه و سال
- ۱۶ معین مهیا شده اند تا اینکه ثلث مردمرا بکشند خلاصی یافتند * و عدد جنود

١٧ سواران دویست هزار هزار بود که عدد ایشانرا شنیدم * و باینطور اسبان و سواران ایشانرا در رؤیا دیدم که جوشنهای آتشین و آسمانی و کبریتی دارند و سرهای اسبان چون سر شیران است و از دهانشان آتش و دود و کبریت بیرون میآید * از این سه بلاء یعنی آتش و دود و کبریت که از دهانشان بر میآید ثلث مردم ١٨ هلاک شدند * زیرا که قدرت اسبان در دهان و دم ایشان است زیرا که دُمهای آنها چون مارهاست که سرها دارد و پاهای اذیت میکنند * و سایر مردم که باین بلایا کشته نکشند از اعمال دستهای خود توبه نکردند تا آنکه عبادت دیوها و شتهای طلا و نقره و برنج و سنک و جوهر که طافت دیدن و شنیدن و خرابیدن ٢١ ندارند ترک کنند * و از قتلها و جادوگریها و زنا و دزدیهای خود توبه نکردند *

باب دهم

١ و دیدم فرشته زورآور دیگر را که از آسمان نازل میشود که ابری در بر دارد و قوس قزحی بر سرش و چهره اش مثل آفتاب و پایهایش مثل ستونهای آتش * ٢ و در دست خود کتابچه کشوده دارد و پای راست خود را بر دریا و پای چپ خود را بر زمین نهاد * و باو از بلند چون غرش شیر صدا کرد و چون صدا کرد ٣ هفت رعد بصداهای خود سخن گفتند * و چون هفت رعد سخن گفتند حاضر شدم که بنویسم آنکه آوازی از آسمان شنیدم که میگوید آنچه هفت رعد گفتند مهر کن و آنها را منویس * و آن فرشته را که بر دریا و زمین ایستاده دیدم دست راست خود را بسوی آسمان بلند کرده * قسم خورد باو که تا ابد آباد زنده است که آسمان و آنچه را که در آن است و زمین و آنچه را که در آن است و دریا و آنچه را که در آن است آفرید که بعد از این زمانی نخواهد بود * بلکه در ایام صدای فرشته هفتم چون کرتارا میباید بنوازد سر خدا به اتمام خواهد رسید چنانکه بندکان خود ٨ انبیاء را بشارت داد * و آن آوازی که از آسمان شنیدم بودم بار دیگر شنیدم که مرا خطاب کرده میگوید برو و کتابچه کشاده را از دست فرشته که بر دریا و زمین ایستاده است بگیر * پس بنزد فرشته رفته بوی گفتم که کتابچه را بمن بدهد او مرا گفت بگیر و بخور که اندر تو ترا تلخ خواهد نمود لکن در دهانت چون عسل

۱. شیرین خواهد بود * پس کتابچه را از دست فرشته گرفته خوردم که در دهانم
- ۱۱ مثل عمل شیرین بود ولی چون خورده بودم درونم تلخ گردید * و مرا گفت که
می باید نواقوم و امتها و زبانها و بادشاهان بسیار را نبوت کنی *

باب یازدهم

- ۱ و فی مثل عصا بن داده شد و مرا گفت برخیز و قدس خدا و مدیج و آنانرا که
- ۲ در آن عبادت میکنند پیمایش نما * و سخن خارج قدس را بیرون انداز و آنرا میباید
زیرا که به امتها داده شده است و شهر مقدس را چهل و دو ماه پایمال خواهند نمود *
- ۳ و به دو شاهد خود خواهم داد که پلاس در بر کرده مدت هزار و دو بست
- ۴ و شصت روز نبوت نمایند * اینانند دو درخت زیتون و دو چراغدان که در حضور
- ۵ خداوند زمین ایستاده اند * و اگر کسی بخواهد بدیشان اذیت رساند آتشی
از دهانشان بدر شده دشمنان ایشانرا فرو میکبرد و هر که قصد اذیت ایشان دارد
- ۶ بدینگونه باید کشته شود * اینها قدرت بستن آسمان دارند تا در آبم نبوت ایشان
باران بارد و قدرت بر آنها دارند که آنها را بخون تبدیل نمایند و جهانرا هر گاه
- ۷ بخوانند به انواع بلایا مبتلا سازند * و چون شهادت خود را به انام رسانند آن
وحش که از هاویه بر میاید با ایشان جنگ کرده غلبه خواهد یافت و ایشانرا خواهد
- ۸ کشت * و بدنهای ایشان در شارع عام شهر عظیم که بمعنی روحانی بسدوم و مصر
- ۹ مسقی است جائیکه خداوند ایشان نیز مصلوب کشت خواهد ماند * و گروهی
از اقوام و قبائل و زبانها و امتها بدنهای ایشانرا سه روز و نیم نظاره میکنند و اجازت
- ۱۰ نمیدهند که بدنهای ایشانرا بفرسایند * و ساکنان زمین بر ایشان خوشی و شادی
میکند و نزد یکدیگر هدایا خواهند فرستاد از آنرو که این دونی ساکنان زمینرا
- ۱۱ معذب ساختند * و بعد از سه روز و نیم روح حیات از خدا بدیشان درآمد که
- ۱۲ بریابهای خود ایستادند و بینندگان ایشانرا خوفی عظیم فرو گرفت * و آوازی
بلند از آسمان شنیدند که بدیشان میکوید باینجا صعود نمائید پس در برابر آسمان
- ۱۳ بالا شدند و دشمنانشان ایشانرا دیدند * و در همان ساعت زلزله عظیم حادث
گشت که ده یک از شهر منهدم گردید و هفت هزار نفر از زلزله هلاک شدند و باقی

- ۱۴ مانند کن نرسان کشته خدای آسمانرا تعجید کردند * وای دوم در گذشته است اینک
- ۱۵ وای سیم بزودی میآید * و فرشته بنواخت که ناکاه صداها ی بلند در آسمان
- واقع شد که میگفتند سلطنت جهان از آن خداوند ما و مسیح او شد و نا ابد آباد
- ۱۶ حکمرانی خواهد کرد * و آن بیست و چهار پیر که در حضور خدا بر تختهای خود
- ۱۷ نشسته اند بروی در افتاده خدا را سجد کردند * و گفتند ترا شکر میکنم ای خداوند
- خدای قادر مطلق که هستی و بودی زیرا که قوت عظیم خود را بدست گرفته
- ۱۸ سلطنت پرداختی * و امنها خشمناک شدند و غضب نو ظاهر گردید و وقت
- مردگان رسید تا برایشان داوری شود و نا بندگان خود یعنی انبیاء و مقدسان
- و ترسندگان نام خود را چه کوچک و چه بزرگ اجرت دهی و مفسدان زمین را فاسد
- ۱۹ کردانی * و قدس خدا در آسمان مفتوح گشت و تابوت عهد نامۀ او در قدس او
- ظاهر شد و برقها و صداها و زلزه و تکرک عظیمی حادث شد *

باب دوازدهم

- ۱ و علامتی عظیم در آسمان ظاهر شد. زنی که آفتاب را در بر دارد و ماه زیر پایهایش
- ۲ و بر سرش تاجی از دوازده ستاره است * و آستین بوده از در زره و عذاب زائیدن
- ۳ فریاد بر میآورد * و علامتی دیگر در آسمان پدید آمد که اینک ازدهای بزرگ
- ۴ آتشگون که او را هفت سروده شاخ بود و بر سرهایش هفت افسر * و دُمش ثلث
- ستارگان آسمانرا کشید آنها را بر زمین ریخت و ازدها پیش آتزن که میزاید باستاد
- ۵ نا چون بزاید فرزند او را ببلعد * پس بر زینۀ را زائید که همه امتهای زمین را
- بعضای آهنین حکمرانی خواهد کرد و فرزندش بنزد خدا و نخت او ر بوده شد *
- ۶ وزن پیا بان فرار کرد که در آنجا مکانی برای وی از خدا مهیا شده است نا او را
- ۷ مدت هزار و دویست و شصت روز بیوروند * و در آسمان جنگ شده میکائیل
- ۸ و فرشتگانش با ازدها جنگ کردند و ازدها و فرشتگانش جنگ کردند * ولی غلبه
- ۹ نیافتند بلکه جای ایشان دیگر در آسمان یافت نشد * و ازدهای بزرگ انداخته
- شد یعنی آن مار قدیم که به ابلیس و شیطان مسقی است که تمام ربع مسکون را میفریبد.
- ۱۰ او بر زمین انداخته شد و فرشتگانش با وی انداخته شدند * و آوازی بلند

- در آسمان شنیدم که میگوید اکنون نجات و قوت و سلطنتِ خدای ما و قدرت مسیح او ظاهر شد زیرا که آن مدعی برادران ما که شبانه روز در حضور خدای ما ۱۱
برایشان دعوی میکند بزرگافکنده شد * و ایشان بوساطت خون بره و کلام ۱۲
شهادت خود بر او غالب آمدند و جان خود را دوست نداشتند * از این جهت
ای آسمانها و ساکنان آنها شاد باشید * و ای بر زمین و دریا زیرا که ابلیس بنزد ۱۳
شما فرو شده است با خشم عظیم چون میداند که زمانی قلیل دارد * و چون ازدها ۱۴
دید که بر زمین افکنده شد بر آن زن که فرزند زربنه را زائید بود جفا کرد * و دو
بال عقاب بزرگ بزن داده شد تا بیابان بمکان خود پرواز کند چنانکه او را از نظر ۱۵
آن مار زمانی و دو زمان و نصف زمان پرورش میکنند * و مار ازدهان خود ۱۶
در عقب زن آبی چون رودی ریخت تا سیل او را فرو گیرد * و زمین زنا حمایت
کرد و زمین دهان خود را گشاده آن رود را که ازدها ازدهان خود ریخت فرو ۱۷
برد * و ازدها بر زن غضب نموده رفت تا با باقی ماندگان ذریت او که احکام
خدا را حفظ میکنند و شهادت عیسی را نگاه میدارند جنگ کند *

باب سیزدهم

- ۱ و او بر ریک دریا ایستاده بود و بدیدم و خشی از دریا بالا میآید که ده شاخ و هفت
- ۲ سر دارد و بر شاخهایش ده افسر و بر سرهایش نامهای کفر است * و آن وحش را
- که دیدم مانند پلنگ بود و پایهایش مثل پای خرس و دهانش مثل دهان شیر
- ۳ و ازدها قوت خویش و نخت خود و قوت عظیمی بوی داد * و یکی از سرهایش را
- دیدم که تا بموت گشته شد و از آن زخم مهلك شفا یافت و تمامی جهان در پی این
- ۴ وحش در حیرت افتادند * و آن ازدها را که قدرت بوحنی داده بود پرستش
- کردند و وحش را سجده کرده گفتند که کیست مثل وحش و کیست که با وی میتوان
- ۵ جنگ کند * و بوی دهانی داده شد که بکبر و کفر نغم میکند و قدرتی باو عطا
- ۶ شد که مدت چهل و دو ماه عمل کند * پس دهان خود را بکفرهای برخدا کشود
- ۷ تا براس او و خیمه او و سکنه آسمان کفر کوید * و بوی داده شد که با مقدسین
- جنگ کند و برایشان غلبه یابد و تسلط بر هر قبیله و قوم و زبان و امت بدو عطا

- ۸ شد * وجمع ساکنان جهان جز آنانیکه نامهای ایشان در دفتر حیات برآه که
- ۹ از بنای عالم دنج شده بود مکتوب است اورا خواهند برسنید * اگر کسی کوش
- ۱۰ دارد بشنود * اگر کسی اسم نماید به اسیری رود و اگر کسی بشمشیر قتل کند میباید
- ۱۱ او بشمشیر کشته کرده در اینجا است صبر و ایمان مقدسین * و دیدم وحش
- دیگر برا که از زمین بالا میآید و دو شاخ مثل شاخهای برآه داشت و مانند ازدها
- ۱۲ تکلم مینمود * و با تمام قدرت وحش نخست در حضور وی عمل میکند و زمین
- و سکنه آنرا براین وا میدارد که وحش نخسترا که از زخم مهلك شفا یافت
- ۱۳ ببرستند * و معجزات عظیمه بعمل میآورد تا آنشرا نیز از آسمان در حضور مردم
- ۱۴ بزمین فرود آورد * و ساکنان زمینرا که راه میکند بآن معجزانیکه بوی داده شد که
- آنها را در حضور وحش بنماید و ساکنان زمین میگوید که صور ترا از آن وحش که
- ۱۵ بعد از خوردن زخم شمشیر زیست نمود بسازند * و بوی داده شد که آنصورت
- وحش را روح بخشد تا که صورت وحش سخن گوید و چنان کند که هر که صورت
- ۱۶ وحش را برنش نکند کشته گردد * و همه را از کبیر و صغیر و دولتمند و فقیر و غلام
- و آزاد براین وا میدارد که بردست راست یا بر پيشانی خود نشانی بگذارند *
- ۱۷ و اینکه هیچکس خرید و فروش نتواند کرد جز کسیکه نشان یعنی اسم یا عدد اسم
- ۱۸ وحش را داشته باشد * در اینجا حکمت است پس هر که فهم دارد عدد وحش را
- بشمارد زیرا که عدد انسان است و عددش شصت و شصت و شش است *

باب چهاردهم

- ۱ و دیدم که اینک برآه برکوه صهیون ایستاده است و با وی صد و چهل و چهار
- ۲ هزار نفر که اسم او واسم پدر اورا بر پيشانی خود مرقوم میدارند * و آوازی
- از آسمان شنیدم مثل آواز آبهای بسیار و مانند آواز رعد عظیم و آن آواز که
- ۳ شنیدم مانند آواز هر یک نوازان بود که بر بطنهای خود را بنوازند * و در حضور
- نخست و چهار حیوان و پیران سرودی جدید میسرایند و هیچکس نتوانست آن
- سرود را بیاموزد جز آنصند و چهل و چهار هزار که از جهان خریده شده بودند *
- ۴ اینانند آنانیکه با زنان آلوده نشدند زیرا که باکره هستند و آنانند که برآه هر یک را

- میرود متابعت میکنند و از میان مردم خریده شده اند تا نویر برای خدا و بره باشند *
- ۶ و در دهان ایشان دروغی یافت نشد زیرا که بیعیب هستند * و فرشته
- دیکر را دیدم که در وسط آسمان پرواز میکند و انجیل جاودان را دارد تا ساکنان
- ۷ زمین را از هر امت و قبیله و زبان و قوم بشارت دهد * و با آواز بلند میگوید از خدا
- بترسید و او را تعجب نمایند زیرا که زمان داوری او رسیده است پس او را که آسمان
- ۸ و زمین و دریا و چشمه های آبرو آفرید برنشش کنید * و فرشته دیکر
- از عقب او آمده گفت منهدم شد بابل عظیم که از خمر غضب زنای خود جمیع
- ۹ امتها را نوشاند * و فرشته سیم از عقب این دو آمده با آواز بلند میگوید اگر کسی
- وحش و صورت او را برنشش کند و نشان او را بر پیشانی یا دست خود پذیرد *
- ۱۰ او نیز از خمر غضب خدا که در پاله خشم وی پیش آخته شده است خواهد
- نوشید و در نزد فرشتگان مقدس و در حضور بره بآتش و کهریت معذب خواهد
- ۱۱ شد * و دود عذاب ایشان تا ابد الابد بالا میرود پس آنانیکه وحش و صورت
- او را برنشش میکنند و هر که نشان اسم او را پذیرد شبانه روز آرای ندارند *
- ۱۲ در اینجا است صبر مقدسین که احکام خدا و ایمان عیسی را حفظ مینمایند *
- ۱۳ و او را بر آسمان شنیدم که میگوید بنویس که از کنون خوشحالند مردگانیکه
- در خداوند میمیرند و روح میگوید بلی. نا از زحمات خود آرای یابند و اعمال
- ۱۴ ایشان از عقب ایشان میرسد * و دیدم که اینک ابری سفید پدید آمد
- و برابری مثل پسر انسان نشسته که ناجی از طلا دارد و در دستش داسی
- ۱۵ نیز است * و فرشته دیکر از قدس بیرون آمده با آواز بلند آن ابر نشین را ندا
- میکند که داس خود را پیش بیاور و درو کن زیرا هنگام حصاد رسیده و حاصل
- ۱۶ زمین خشک شده است * و ابر نشین داس خود را بر زمین آورد و زمین
- ۱۷ درویده شد * و فرشته دیکر از قدسیکه در آسمان است بیرون آمد و او نیز
- ۱۸ داسی نیز داشت * و فرشته دیکر که بر آتش مسلط است از مذبح بیرون شده
- با آواز بلند ندا در داده صاحب داس نیز را گفت داس نیز خود را پیش آور
- ۱۹ و خوشه های موی زمین را بچین زیرا انکورهایش رسیده است * پس آن فرشته
- داس خود را بر زمین آورد و مویهای زمین را چیده آنرا در جرّخت عظیم غضب

۲. خدا ریخت * و چرخش ترا بیرون شهر بیا بیفشردند و خون از چرخشست نا بدهن اسبان بسافت هزار و ششصد تیر پرتاب جاری شد *

باب یازدهم

۱. و علامت دیگر عظیم و عجیبی در آسمان دیدم یعنی هفت فرشته که هفت بلای دارند که آخرین هستند زیرا که بآنها غضب الهی به انجام رسیده است * و دیدم مثال در بانی از شیشه مخلوط به آتش و کسانیرا که بروحش و صورت او و عدد اسم او غلبه میبایند بر دریای شیشه ایستاده و بر پلهای خدا را بدست گرفته * سرود موسی بند خدا و سرود بره را میخوانند و میکوبند عظیم و عجیب است اعمال تو ای خداوند
۴. خدای قادر مطلق، عدل و حق است. راههای نوای پادشاه آنها * کیست که از تو ترسد خداوند و کیست که نام ترا نجید نماید زیرا که نوتها قدوس هستی و جمیع آنها آمد در حضور تو برنش خواهند کرد زیرا که احکام تو ظاهر گردید است *
۵. و بعد از این دیدم که قدس خیمه شهادت در آسمان گشوده شد * و هفت فرشته که هفت بلا داشتند کنایه پاک و روشن در بر کرده و کمر ایشان بکمر بند زرین بسته
۷. بیرون آمدند * و یکی از آن چهار حیوان بآن هفت فرشته هفت پیاله زرین داد
۸. بر از غضب خدا که تا ابد الابد زنده است * و قدس از جلال خدا و قوت او بر
۹. دود گردید * و تا هفت بلای آن هفت فرشته به انجام نرسید هیچ کس نتوانست بقدس درآید *

باب شانزدهم

۱. و آوازی بلند شنیدم که از میان قدس بآن هفت فرشته میکوبد که بروید هفت
۲. پیاله غضب خدا را بر زمین بریزید * و اولی رفته پیاله خود را بر زمین ریخت و دمّل زشت و بد بر مردمانیکه نشان وحش دارند و صورت او را میرستند بیرون آمد *
۳. و دومین پیاله خود را بر دریا ریخت که آن بخون مثل خون مرده مبدل گشت و هر نفس زنده از چیزهاییکه در دریا بود مرد *
۴. و سیمین پیاله خود را در نهرا و چشمه های آب ریخت و خون شد * و فرشته آبهارا شنیدم که میکوبد
۵. عادل نو که هستی و بودی ای قدوس زیرا که چنین حکم کردی * چونکه خون

- مقدسین و انبیاء را ریختند و بدبشان خون دادی که بنوشند زیرا که مستحقند *
- ۷ و شنیدم که مدیح میگوید ای خداوند خدای قادر مطلق داوربهای تو حق و عدل
- ۸ است * و چهارمین پیاله خود را بر آفتاب ریخت و بآن داده شد که مردم را
- ۹ بآتش بسوزاند * و مردم بجرارت شدید سوخته شدند و باسم آن خدا که برای
- ۱۰ بلایا قدرت دارد کفر گفتند و نوبه نکردند تا او را نگیرد نمایند * و پنجمین پیاله
- خود را بر تخت و حش ریخت و مملکت او ناریک گشت و زبانهای خود را از درد
- ۱۱ میگریزند * و بخدای آسمان بسبب دردها و دملهای خود کفر میگفتند و از اعمال
- ۱۲ خود نوبه نکردند * و ششمین پیاله خود را بر نهر عظیم فرات ریخت و آبش
- ۱۳ خشکید تا راه پادشاهانیکه از مشرق آفتاب میآیند مهیا شود * و دیدم که از دهان
- ازدها و از دهان وحش و از دهان نبی کاذب سه روح خبیث چون وزغها بیرون
- ۱۴ میآیند * زیرا که آنها ارواح دیوها هستند که معجزات ظاهر میسازند و بر پادشاهان
- تمام ربع مسکون خروج میکنند تا ایشانرا برای جنگ آنروز عظیم خدای قادر
- ۱۵ مطلق فراهم آورند * اینک چون دزد میآید خوشحال کسیکه بیدار شده رخت
- ۱۶ خود را نگاه دارد مبدا عریان راه رود و رسوائی او را به بینند * و ایشانرا
- ۱۷ بموضعیکه آنرا در عبرانی حار مجدون میخوانند فراهم آوردند * و هفتمین پیاله
- خود را بر هوا ریخت و آوازی بلند از میان قدس آسمان از تخت بدرآمد گفت که
- ۱۸ غم شد * و برفها و صداها و رعدها حادث گردید و زلزله عظیم شد آنچنانکه
- ۱۹ از حین آفرینش انسان بر زمین زلزله باین شدت و عظمت نشد بود * و شهر بزرگ
- به سه قسم منقسم گشت و بلدان آنها خراب شد و بابل بزرگ در حضور خدا بیاد
- ۲۰ آمد تا پیاله آخر غضب آلود خشم خود را بدو دهد * و هر جزیر کربخت و کوهها
- ۲۱ نایاب گشت * و تکرک بزرگ که کوبا بوزن یک من بود از آسمان بر مردم بارید
- و مردم بسبب صدمه تکرک خدا را کفر گفتند زیرا که صدمه اش بینهایت سخت بود *

باب هفدهم

- ۱ و یکی از آن هفت فرشته که هفت پیاله را داشتند آمد و بمن خطاب کرده گفت
- بیا تا قضای آن فاحشه بزرگ را که بر آبهای بسیار نشسته است بتو نشان دهم *

- ۲ که پادشاهان جهان با او رزا کردند و ساکنان زمین از خمر زنا ی او مست شدند *
- ۳ پس مرا در روح به بیابان برد و زنی را دیدم بروخش فرمزی سوار شد که از نامهای
- ۴ کفر پر بود و هفت سر و ده شاخ داشت * و آن زن به ارغوانی و قرمز ملّیس بود و بطلا و جواهر و مروارید مزین و پیاله زرّین بدست خود پر از خبائث و نجاسات .
- ۵ زنا ی خود داشت * و بر پیشانی اش این اسم مرقوم بود سرّ و بابل عظم و مادر
- ۶ فواحش و خبائث دنیا * و آن زنی را دیدم مست از خون مقدّسین و از خون شهدهاء
- ۷ عیسی و از دیدن او بینهایت تعجب نمودم * و فرشته مرا گفت چرا تعجب شدی .
- من سرّ زن و آن وحش را که هفت سر و ده شاخ دارد که حامل اوست بتو بیان
- ۸ مینامم * آن وحش که دیدی بود و نیست و از هاویه خواهد برآید و بهلاکت خواهد رفت و ساکنان زمین جز آنانیکه نامهای ایشان از بنای عالم در دفتر حیات
- مرقوم است در جرّیت خواهند افتاد از دیدن آن وحش که بود و نیست و ظاهر
- ۹ خواهد شد * اینجاست ذهنیکه حکمت دارد . این هفت سر هفت کوه میباشد که
- ۱۰ زن بر آنها نشسته است * و هفت پادشاه هستند که پنج افتاده اند و یکی هست
- ۱۱ و دیگری هنوز نیامده است و چون آید میباشد اندکی بماند * و آن وحش که بود
- ۱۲ و نیست هشتمین است و از آن هفت است و بهلاکت میرود * و آن ده شاخ که
- دیدی ده پادشاه هستند که هنوز سلطنت نیافته اند بلکه یکساعت با وحش چون
- ۱۳ پادشاهان قدرت مییابند * اینها بکرای دارند و قوّت و قدرت خود را بوحش
- ۱۴ میدهند * ایشان با برّه جنگ خواهند نمود و برّه برایشان غالب خواهد آمد زیرا که
- او ربّ الارباب و پادشاه پادشاهان است و آنانی نیز که با وی هستند که خوانند
- ۱۵ شد و برگردید و امیدند * و مرا میگوید آنها نیکه دیدی آنها نیکه فاحشه نشسته است
- ۱۶ قومها و جماعتها و امتها و زبانها میباشد * و آماده شاخ که دیدی و وحش اینها
- فاحشه را دشمن خواهند داشت و او را بینوا و عریان خواهند نمود و کوشش را
- ۱۷ خواهند خورد و او را با آتش خواهند سوزانید * زیرا خدا در دل ایشان نهاده است
- که اراده او را بجا آرند و بکرای شد سلطنت خود را بوحش بدهند تا کلام خدا
- ۱۸ تمام شود * و زنیکه دیدی آشهر عظم است که بر پادشاهان جهان سلطنت

باب هجدهم

- ۱ بعد از آن دیدم فرشته دیگر از آسمان نازل شد که قدرت عظیم داشت و زمین
- ۲ بجلال او منور شد * و با آواز زور آور ندا کرده گفت منهدم شد منهدم شد بابل
- عظمه و اوسکن دیوها و ملاذ هر روح خبیث و ملاذ هر مرغ ناپاک و مکروه کردید
- ۳ است * زیرا که از خمر غضب آلود زنای او همه انتها نوشیدند و پادشاهان
- جهان با وی زنا کرده اند و تجار جهان از کثرت عیاشی او دولتند کردند * و
- ۴ و صدائی دیگر از آسمان شنیدم که میگفت ای قوم من از میان او بیرون آئید مبادا
- ۵ درگاهش شریک شد از بلاهایش بهره مند شوید * زیرا که گناهانش تا بفلک رسید
- ۶ و خدا ظالمها را بیاد آورده است * بدو ردّ کنید آنچه را که او داده است
- و بحسب کارهایش دو چندان بدو جزا دهید و در پیاله که او آمیخته است او را دو
- ۷ چندان بیامیزید * به اندازه که خویشتران تجدید کرد و عیاشی نمود با قدر عذاب و مانم
- بدو دهید زیرا که در دل خود میگوید بمقام ملکه نشسته ام و بیوه نیستم و مانم هر که
- ۸ نخواهد دید * لهذا بلایای او از مرگ و مانم و قحط در یک روز خواهد آمد و بازش
- سوخته خواهد شد زیرا که زور آور است خداوند خدائیکه بر او داوری میکند *
- ۹ آنکه پادشاهان دنیا که با او زنا و عیاشی نمودند چون دود سوختن او را بینند
- ۱۰ کربه و مانم خواهند کرد * و از خوف عذابش دور ایستاده خواهند گفت وای
- وای ای شهر عظم ای بابل بلای زور آور زیرا که در یک ساعت عقوبت تو آمد *
- ۱۱ و تجار جهان برای او کربه و مانم خواهند نمود زیرا که از این پس بضاعت ایشانرا
- ۱۲ کسی نمیزد * بضاعت طلا و نقره و جواهر و مروارید و کتان نازک و ارغوانی و ابریشم
- و قرمز و عود قناری و هر ظرف عاج و ظروف چوب کرانها و مس و آهن و مرمر *
- ۱۳ و دارچینی و حماما و خشوبها و مر و کندر و شراب و روغن و آرد میه و کندم و رمه ها
- ۱۴ و کله ها و اسبان و عرابها و اجساد و نفوس مردم * و حاصل شهوت نفس تو از نو
- گشتند و هر چیز فربه و روشن از تو نابود گردید و دیگر آنها را نخواهی یافت *
- ۱۵ و ناجران این چیزها که از وی دولتند شده اند از ترس عذابش دور ایستاده کریان
- ۱۱ و مانم کتان * خواهند گفت وای وای ای شهر عظم که بکتان و ارغوانی و قرمز

ملبس میبودی و بطالا و جواهر و مروارید مزین زیرا در يك ساعت ابتقدر دولت
 ۱۷ عظیم خراب شد * و هر ناخدا و کل جماعتیکه بر کشتیها میباشند و ملاحان و هر که
 ۱۸ شغل دریا میکند دور استاده * چون دود سوختن آنرا دیدند فریاد کان گفتند
 ۱۹ کدام شهر است مثل این شهر بزرگ * و خاک بر سر خود ریخته کربان و ماتم کان
 فریاد برآورده میکنند وای وای بر آن شهر عظیم که از آن هر که در دریا صاحب
 ۲۰ کشتی بود از نفائس او دولتند کردید که در يك ساعت ویران گشت * پس ای
 آسمان و مقدسان و رسولان و انبیاء شادی کنید زیرا خدا انتقام شمارا از او کشید
 ۲۱ است * و يك فرشته زور آور سنگی چون سنگ آسیای بزرگ گرفته بدریا
 انداخت و گفت چنین بیک صدمه شهر بزرگ بایل منهدم خواهد کردید و دیگر
 ۲۲ هر که یافت نخواهد شد * و صوت بریط زنان و مغنیان و فی زنان و کزنا نوازان
 بعد از این در نو شنید نخواهد شد و هیچ صنعتگر از هر صناعی در نو دیگر پیدا
 ۲۳ نخواهد شد و باز صدای آسیا در نو شنید نخواهد کردید * و نور چراغ در نو دیگر
 نخواهد ناید و آواز عروس و داماد باز در نو شنید نخواهد گشت زیرا که بخار نو
 ۲۴ اکبر جهان بودند و از جادوگرئی نو جمیع امتهای کراه شدند * و در آن خون انبیاء
 و مقدسین و تمامی مقتولان روی زمین یافت شد *

باب نوزدهم

۱ و بعد از آن شنیدم چون آوازی بلند از گروهی کثیر در آسمان که میکنند
 ۲ هَلْ لَوِیاه نجات و جلال و اکرام و قوت از آن خدای ما است * زیرا که احکام او
 راست و عدل است چونکه داوری نمود بر فاحشه بزرگ که چهار ترا بزئای خود
 ۳ فاسد میکردانید و انتقام خون بندگان خود را از دست او کنید * و بار دیگر گفتند
 ۴ هَلْ لَوِیاه و دودش تا ابد آباد بالا میرود * و آن بیست و چهار پیر و چهار حیوان
 بروی در افتاده خدا آنها را که بر تخت نهشته است سجده نمودند و گفتند آمین هَلْ لَوِیاه *
 ۵ و آوازی از تخت بیرون آمد گفت حمد نمایند خدای ما را ای تمامی بندگان او
 ۶ و ترسندگان او چه کبر و چه صغیر * و شنیدم چون آواز جمعی کثیر و چون آواز
 آیهای فراوان و چون آواز رعدهای شدید که میکنند هَلْ لَوِیاه زیرا خداوند

- ۷ خدای ما قادر مطلق سلطنت گرفته است * شادی و وجد نمانم و او را ننجید کم
- ۸ زیرا که نکاح بره رسیده است و عروس او خود را حاضر ساخته است * و باو داده شد که بکنان پاك و روشن خود را بیوشاند زیرا که آن کنان عدالتهای مقدسین است * و مرا گفت بنویس خوشحال آمانیکه بیزم نکاح بره دعوت شده اند و نیز
۱. مرا گفت که این است کلام راست خدا * و نزد پائینش اقدام تا او را بحد کم * او بمن گفت زنهار چنین نکنی زیرا که من با تو هم خدمت هستم و با برادرانت که شهادت عیسی را دارند * خدا را بحد کن زیرا که شهادت عیسی روح نبوت است *
- ۱۱ و دیدم آسمانرا کشوده و ناکاه اسبی سفید که سوارش امین و حق نام دارد و بعدل
- ۱۲ داوری و جنگ میناید * و چشماش چون شعله آتش و بر سرش افسرهای بسیار
- ۱۳ و اسبی مرقوم دارد که جز خودش هیچکس آنرا نمیداند * و جامه خون آلود دربر
- ۱۴ دارد و نام او را کلمه خدا میخواند * و لشکرها نیکه در آسمانند بر اسبهای سفید
- ۱۵ و بکنان سفید و پاك منبس از غضب او میآمدند * و از دهانش شمشیری نیز بیرون میآید تا بآن آنها را بزند و آنها را بعضای آهین حکمرانی حواهد نمود و او چرخشت
- ۱۶ خمر غضب و خشم خدای قادر مطلق را زیر پای خود میافشرد * و بر لباس
- ۱۷ و ران او نامی مرقوم است یعنی پادشاه پادشاهان و رب الارباب * و دیدم فرشته را در آفتاب ایستاده که با آواز بلند تمامی مرغان را که در آسمان پرواز میکنند
- ۱۸ ندا کرده میگوید بیایید و بجهت ضیافت عظیم خدا فراهم شوید * تا بخورید گوشت پادشاهان و گوشت سپه سالاران و گوشت جباران و گوشت اسبها و سواران آنها
- ۱۹ و ضوشت نمکنانرا چه آزاد و چه غلام چه صغیر و چه کبیر * و دیدم وحش و پادشاهان زمین و لشکرها را که جمع شده بودند تا با اسب سوار و لشکر
- ۲۰ او جنگ کند * و وحش گرفتار شد و نبی کاذب با وی که پیش او معجزات ظاهر میکرد تا بآنها آمانها که نشان وحش را دارند و صورت او را میپرستند کمره
- ۲۱ کند * این هر دوزن بدریچه آتش افروخته شد بکبریت انداخته شدند * و باقیان شمشیری که از دهان اسب سوار بیرون میآمد کشته شدند و تمامی مرغان از گوشت ایشان سیر گردیدند *

باب بیستم

- ١ و دیدم فرشته‌ها که از آسمان نازل میشوند و کلید هاویه را دارد و زنجیری بزرگ
- ٢ بردست وی است * و ازدها یعنی مار قدی را که ابلیس و شیطان میباشد گرفتار
- ٣ کرده اورا تا مدت هزار سال در بند نهاد * و اورا بهایوبه انداخت و در را براو بسته مهر کرد تا امتها را دیگر همراه نکند تا مدت هزار سال به انجام رسد و بعد
- ٤ از آن میباشد اندکی خلاصی باید * و تختها دیدم و بر آنها نشستند و ایشان حکومت داده شد و دیدم نفوس آنانرا که بجهت شهادت عیسی و کلام خدا سر برهه شدند و آنانرا که وحش و صورنشا برستش نکردند و نشان اورا بر پیشانی
- ٥ و دست خود پذیرفتند که زند شدند و با مسیح هزار سال سلطنت کردند * و سایر
- ٦ مردگان زند نشدند تا هزار سال به اتمام رسید. اینست قیامت اول * خوشحال و مقدس است کسیکه از قیامت اول قسمتی دارد. برایشا موت ثانی تسلط ندارد بلکه کاهنان خدا و مسیح خواهند بود و هزار سال با او سلطنت خواهند کرد *
- ٧ و چون هزار سال به انجام رسد شیطان از زندان خود خلاصی خواهد یافت *
- ٨ تا بیرون رود و امتها را که در چهار زاویه جهانند یعنی جوج و ماجوج را همراه کند و ایشانرا بجهت جنگ فراهم آورد که عدد ایشان چون ریک در باست *
- ٩ و بر عرصه جهان برآمد لشکرگاه مقدسین و شهر محبوب را محاصره کردند پس آتش از جانب خدا از آسمان فرو ریخته ایشانرا بلعید * و ابلیس که ایشانرا همراه میکند بدریاچه آتش و کبریت انداخته شد جائیکه وحش و نین کاذب هستند و ایشان
- ١١ تا ابد آباد شبانه روز عذاب خواهند کشید * و دیدم غنی بزرگ سفید و کمی را بر آن نشسته که از روی وی آسمان و زمین کربخت و برای آنها جائی یافت
- ١٢ نشد * و مردگان را خورد و بزرگ دیدم که پیش تخت ایستاده بودند و دفترها را کشودند پس دفتری دیگر کشوده شد که دفتر حیات است و بر مردگان داوری
- ١٣ شد بحسب اعمال ایشان از آنچه در دفترها مکتوب است * و دریا مردگانرا که در آن بودند باز داد و موت و عالم اموات مردگانرا که در آنها بودند باز دادند
- ١٤ و هر یکی بحسب اعمالش حکم یافت * و موت و عالم اموات بدریاچه آتش انداخته

۱۵ شد. اینست موت ثانی یعنی دریاچه آتش * و هر که در دفتر حیات مکتوب یافت نشد بدریاچه آتش افکنده گردید *

باب بیست و یکم

- ۱ و دیدم آسمانی جدید و زمینی جدید چونکه آسمان اوّل و زمین اوّل درگذشت
- ۲ و دریا دیگر نیباشد * و شهر مقدّس اورشلیم جدید را دیدم که از جانب خدا از آسمان نازل میشود حاضر شد چون عروسی که برای شوهر خود آراسته است *
- ۳ و آوازی بلند از آسمان شنیدم که میگفت اینک حیمه خدا با آدمیان است و با ایشان ساکن خواهد بود و ایشان قومهای او خواهند بود و خود خدا با ایشان
- ۴ خدای ایشان خواهد بود * و خدا هر اشکی از چشمان ایشان پاک خواهد کرد و بعد از آن موت نخواهد بود و مایم و ناله و درد دیگر رو نخواهد نمود زیرا که
- ۵ چیزهای اوّل درگذشت * و آن تخت نشین گفت الحال همه چیز را نو میسازم
- ۶ و گفت بنویس زیرا که این کلام امین و راست است * باز مرا گفت تمام شد من الف و یا و ابتداء و انتهاه هسم. من بهر که نشنه باشد از چشمه آب حیات مفت
- ۷ خواهم داد * و هر که غالب آید و ارث همه چیز خواهد شد و او را خدا خواهم بود
- ۸ و او مرا پسر خواهد بود * لکن ترسندگان و بی ایمانان و خبیثان و فنانان و زانبان و جادوگران و شیرستان و جمیع دروغگویان نصیب ایشان در دریاچه افروخته شد
- ۹ بآتش و کبریت خواهد بود * این است موت ثانی * و یکی از آن هفت فرشته که هفت پیااله بر از هفت بلای آخرین را دارند آمد و مرا مخاطب ساخته گفت یا نا عروس منکوحه بره را بپوشان دم * آنگاه مرا در روح بکوهی بزرگ بلند برد و شهر مقدّس اورشلیم را بمن نمود که از آسمان از جانب خدا نازل میشود *
- ۱۱ و جلال خدا را دارد و نورش مانند جواهر کرانهها چون بشم بلورین * و دیواری بزرگ و بلند دارد و دوازده دروازه دارد و بر سر دروازه دوازده فرشته و اسمها
- ۱۲ برایشان مرقوم است که نامهای دوازده سبط بنی اسرائیل باشد * از مشرق سه دروازه و از شمال سه دروازه و از جنوب سه دروازه و از مغرب سه دروازه *
- ۱۴ و دیوار شهر دوازده اساس دارد و بر آنها دوازده اسم دوازده رسول بره است *

- ۱۵ و آنکس که با من تکلم میکرد فی طلا داشت تا شهر و دروازه‌هایش و دیوارش را
- ۱۶ ببیند * و شهر مرغ است که طول و عرض مساوی است و شهر را بآن فی پیموده
- ۱۷ دوازده هزار نیر بر تاب بافت و طول و عرض و بلندیش برابر است * و دیوارش را
- ۱۸ صد و چهل و چهار ذراع پیمود موافق ذراع انسان یعنی فرشته * و بنای دیوار
- ۱۹ آن از بسم بود و شهر از زر خالص چون شیشه مضقی بود * و بنیاد دیوار شهر بهر
- نوع جواهر کرانیها مرتب بود که بنیاد اول بسم و دوم باقوت کدود و سیم عقیق
- ۲۰ سفید و چهارم زمرد * و پنجم جزع عقیق و ششم عقیق و هفتم زبرجد و هشتم زمرد
- سلیفی و نهم طویاز و دهم عقیق اخضر و یازدهم آسمانجونی و دوازدهم باقوت بود *
- ۲۱ و دوازده دروازه دوازده مروارید بود هر دروازه از یک مروارید و شارع علم شهر
- ۲۲ از زر خالص چون شیشه شفاف * و در آن هیچ قدس ندیدم زیرا خداوند خدای
- ۲۳ قادر مطلق و بره قدس آن است * و شهر احتیاج ندارد که آفتاب یا ماه آنرا
- ۲۴ روشنائی دهد زیرا که جلال خدا آنرا منور میسازد و چراغش بره است * و امتها
- در نورش سالک خواهند بود و پادشاهان جهان جلال و اکرام خود را بآن خواهند
- ۲۵ درآورد * و دروازه‌هایش در روز بسته نخواهد بود زیرا که شب در آنجا نخواهد
- ۲۶ بود * و جلال و عزت امتها را بآن داخل خواهند ساخت * و چیزی ناپاک یا
- کسیکه مرتکب عمل زشت یا دروغ شود هرگز داخل آن نخواهد شد مگر آنانی که
- در دفتر حیات بره مکتوب‌اند *

باب بیست و دوم

- ۱ و نهری از آب حیات بمن نشان داد که درخشند بود مانند بلور و از تخت خدا
- ۲ و بره جاری میشود * و در وسط شارع عالم آن و بر مرد و کاهنه هر درخت حیات را
- که دوازده میوه میآورد یعنی هر ماه میوه خود را میدهد و برکهای آن درخت برای
- ۳ شفای امتها میباشد * و دیگر هیچ لعنت نخواهد بود و تخت خدا و بره در آن خواهد
- ۴ بود و بندگانش او را عبادت خواهند نمود * و جهره او را خواهند دید و اسم وی
- ۵ برپیشانی ایشان خواهد بود * و دیگر شب نخواهد بود و احتیاج سراج و نور آفتاب
- ندارند زیرا خداوند خدا برایشان روشنائی میبخشد و تا ابد ابد سلطنت خواهند
- ۶ کرد * و مرا گفت این کلام آیین و راست است و خداوند خدای ارواح انبیاء

- فرشته خود را فرستاد تا ببندگان خود آنها را که زود میباید واقع شود نشان دهد *
- ۷ و اینک بزودی میآیم خوشحال کسیکه کلام نبوت این کتاب را نگاه دارد * و من ۸
 بوختا این امور را شنیدم و دیدم و چون شنیدم و دیدم افتادم تا پیش بابهای آن
 ۹ فرشته که این امور را بمن نشان داد بجهنم * او مرا گفت زنهار نکنی زیرا که
 همدست با تو هستم و با انبیاء یعنی برادرانست و با آنانیکه کلام این کتاب را نگاه
 ۱۰ دارند. خدا را بجهنم کن * و مرا گفت کلام نبوت این کتاب را مهر مکن زیرا که
 ۱۱ وقت نزدیک است * هر که ظالم است باز ظالم کند و هر که خبیث است باز خبیث
 بماند و هر که عادل است باز عدالت کند و هر که مقدس است باز مقدس بشود *
 ۱۲ و اینک بزودی میآیم و اجرت من با من است تا هر کس را بحسب اعمالش جزا دهم *
 ۱۳ من الف و یاء و ابتداء و انتهاء و اول و آخر هستم * خوشحال آنانیکه رخنهای ۱۴
 خود را میشویند تا بر درخت حیات افتندار بایند و بدروازههای شهر درآیند *
 ۱۵ زیرا که سکان و جادوگران و زانیان و فانیان و پیرستان و هر که دروغ را دوست
 ۱۶ دارد و بعیل آورد بیرون میباشند * من عیسی فرشته خود را فرستادم تا شمارا
 در کایساها بدین امور شهادت دهم. من ریشه و نسل داود و ستاره درخشان صبح
 ۱۷ هستم * و روح و عروس میکوبند یا و هر که میشنود بگوید یا و هر که نشنه باشد
 ۱۸ یابد و هر که خواهش دارد از آب حیات یقیمت بگیرد * زیرا هر کس را که کلام
 نبوت این کتاب را بشنود شهادت میدهم که اگر کسی بر آنها یفزاید خدا بلا بای
 ۱۹ مکتوب در این کتاب را بروی خواهد افزود * و هر که کسی از کلام این نبوت
 چیزی کم کند خدا نصیب او را از درخت حیات و از شهر مقدس و از چیزهایی که
 ۲۰ در این کتاب نوشته است منقطع خواهد کرد * او که بر این امور شاهد است
 ۲۱ میکوبد بلی. بزودی میآیم. آمین. یا ای خداوند عیسی * فیض خداوند ما
 عیسی مسیح با همه شما باد آمین *